
BIBELE

Hi Xizronga Xa
Namunhla
Matsralwa Ya Xigrika

BIBELE

**Hi Xizronga Xa
Namunhla
Matsralwa Ya Xigrika**

Bibele Hi Xizronga Xa Namunhla (BRN)

Dzrikumekaka dzritlhela dzriyaveliwa hi mahala hi xivumbeko xa kudeketela hi kutizrisa mbangu wa: www.xizronga.org, svanga wun'we wa mintizro ya xipfunu xa komponi amugangeni.

Bíblia em Ronga Moderno

Diponível e distribuída gratuitamente em formato digital através do site: www.xizronga.org, como parte de projectos de responsabilidade social corporativa.

© 2021 Dumbeka Editores e Consultores, Sociedade Unipessoal, Limitada.

Rua de Vundiça Nº 235, Bairro da Liberdade, Matola, Maputo

Província, Moçambique

Celular: (+258)845188424

Email: info.dumbeka@gmail.com

Website: www.dumbeka.com

Zritu Dzra Kuzranga

“Aritu ɗa ku i moɗe amilengeni ya nga, ni ku baninga andleleni ya nga.”
— Amapsalma 119:105, *ABIBLIA KUMBE AɓUKU ɗA KU ŒWENGA*.

Lexi xisusumeteliki kuhumexiwa ka *Bibele Hi Xizronga Xa Namunhla (BRN)* i kukhensa Xikwembu Xa Ntamu Hinkwawu hilesvi xinyikiki vhanu va tinxaka hinkwatu ni va tindzrimi hinkwatu Zritu dzra xone, ledzrikotaka kuhikongomisa akuva hikuma kunyonxa svosvi ni kulavisela ka wumundzruku.

Bibele ledzri ngopfungopfu dzrindzrulutiwe kusukela ka matsralwa ya xinghiza lamalongoloxiwiki ni matsralwa ya xigrika ka *Interlinear Bible*, ledzrikumekaka ka www.biblehub.com. Mabibele man’wana ya xinghiza na wone makambisisiwile mava matizrisiwa lomu svifanelaka kone.

Kudzringisiwe kutizrisa mavulavulela lamanabzaliki, lamangakotaka kutwisisiwa hi vavulavuli va xizronga va tintanga hinkwatu ni mimbangu hinkwayu leyi kuvulavuliwaka lidzrimi ledzri. Xilesvo, nhambiloko mahlayela man’wana ya xikhale mapumbiwile, kujuliwe tindlela ta kuyenca lesvaku kudondzra Zritu dzra Xikwembu hi xizronga svahatama svinandzrika svitlhela svikhumba mbilu. Akuva lesvo svikoteka, kuyanakanyeliwe ngopfu vavulavuli va xizronga lavatizrisaka lidzrimi ledzri xilesvi vadzridondzrisiki xisvone ka vamamana, vatatana na vakokwana. Xilesvo, ka Bibele ledzri, i matsrongo svinene mazritu lamahumaka ka xiputukezi ni ka tindzrimi tin’wana letivundzramaniki ni xizronga.

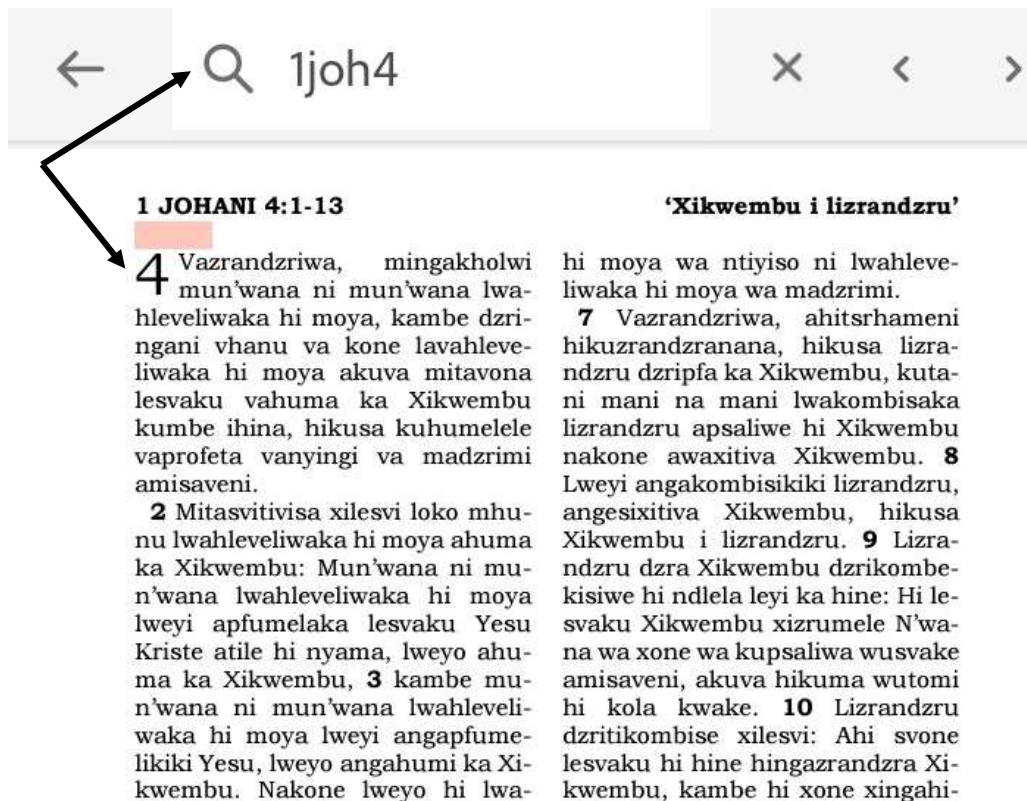
Matsralela lamatizrisiwaka ka Bibele ledzri i ya xinan’waka, nakone malandzra minawu leyitsrimbiwika ka “*IV Seminário sobre a Padronização da Ortografia de Línguas Moçambicanas*”, hi 2018.

Hikhensa hi kuhindzrahindzra hinkwavu lavahlengeliki ka ntizro lowu hi tindlela ta kuhambanahambana akuva svikoteka kuhumexa Bibele ledzri hi Xizronga xa Namunhla. Hilavisela lesvaku hinkwavu vazrandzri va Zritu dzra Xikwembu vatatikhholisa hi kudondzra Bibele ledzri. Hitakhensa loko vadondzri vahizrumelela svilayu, mavonela kumbe svivutiso svavu hi email leyi: info.dumbeka@gmail.com.

Dumbeka, Lda., kaMatsrolo, Sunguti wa 2021

Kukuma Tindzrimana Ka BRN

Akuva uhatla ukuma tindzrimana loko utizrisa *Adobe Acrobat Reader* kumbe xitizro xin'wana xa kupfula PDF, **juletela hi xigomiso xa buku ni ndzrima**. Tsrala xigomiso, manga maletela **mazrazru** ya kusungula ya buku ni nhlayu ya **ndzrima** xikan'we kumbe na svitsravukanile. Hi xikombiso, **mat24** kumbe **mat 24** (loko ujula Matewu, ndzrima 24). Amabukwini lawa manga mapapela ya kutlula dzrin'we, beka nhlayu ya papela xikan'we ni xigomiso xa kone. Hi xikombiso, **ljoh4** kumbe **ljoh 4** (loko ujula Papela dzra Kusungula dzra Johani, ndzrima 4). Vona xikombiso la hansi.



The image shows a search bar with a magnifying glass icon and the text 'ljoh4'. Below the search bar, there are navigation icons: a left arrow, a close 'X' icon, a left arrow, and a right arrow. Below the search bar, the text '1 JOHANI 4:1-13' is displayed. To the right of this text, there is a heading 'Xikwembu i lizrandzru'. Below the heading, there are two columns of text. The first column starts with a large number '4' and describes the moya (spirit) of the book. The second column starts with a large number '7' and describes the moya (spirit) of the book. The text is in a sans-serif font.

1 JOHANI 4:1-13

4 Vazrandzriwa, mingakholwi mun'wana ni mun'wana lwahleveliwaka hi moya, kambe dzringani vhanu va kone lavahleveliwaka hi moya akuva mitavona lesvaku vahuma ka Xikwembu kumbe ihina, hikusa kuhumelele vaprofeta vanyingi va madzrimi amisaveni.

2 Mitasvitivisa xilesvi loko mhunu lwahleveliwaka hi moya ahuma ka Xikwembu: Mun'wana ni mun'wana lwahleveliwaka hi moya lweyi apfumelaka lesvaku Yesu Kriste atile hi nyama, lweyo ahuma ka Xikwembu, **3** kambe mun'wana ni mun'wana lwahleveliwaka hi moya lweyi angapfumelekiki Yesu, lweyo angahumi ka Xikwembu. Nakone lweyo hi lwa-

'Xikwembu i lizrandzru'

hi moya wa ntiyiso ni lwahleveliwaka hi moya wa madzrimi.

7 Vazrandzriwa, ahitsrhameni hikuzrandzranana, hikusa lizrandzru dzripfa ka Xikwembu, kutani mani na mani lwakombisaka lizrandzru apsaliwe hi Xikwembu nakone awaxitiva Xikwembu. **8** Lweyi angakombisikiki lizrandzru, angesixitiva Xikwembu, hikusa Xikwembu i lizrandzru. **9** Lizrandzru dzra Xikwembu dzrikombekisiwe hi ndlela leyi ka hine: Hi lesvaku Xikwembu xizrumele N'wana wa xone wa kupsaliwa wusvake amisaveni, akuva hikuma wutomi hi kola kwake. **10** Lizrandzru dzritikombise xilesvi: Ahi svone lesvaku hi hine hingazrandzra Xikwembu, kambe hi xone xingahi-

Nongoloko wa Mabuku

Nhl.	Buku	Xigomiso	Tluka
1.	Matewu	(Mat).....	1
2.	Marku	(Mar).....	53
3.	Luka	(Luk).....	85
4.	Johani	(Joh).....	141
5.	Mintizro	(Min).....	182
6.	Varoma	(Rom).....	238
7.	1 Vakorinte	(1 Kor).....	262
8.	2 Vakorinte	(2 Kor).....	285
9.	Vagalatiya	(Gal).....	300
10.	Vaefesa	(Efe).....	308
11.	Vafilipiya	(Fil).....	316
12.	Vakolosa	(Kol).....	322
13.	1 Vatesalonika	(1 Tes).....	328
14.	2 Vatesalonika	(2 Tes).....	333
15.	1 Timotewu	(1 Tim).....	337
16.	2 Timotewu	(2 Tim).....	344
17.	Tito	(Tit).....	350
18.	Filimoni	(Fil).....	353
19.	Vaheberu	(Heb).....	355
20.	Jakobe	(Jak).....	373
21.	1 Petrosi	(1 Pet).....	380
22.	2 Petrosi	(1 Pet).....	387
23.	1 Johani	(1 Joh).....	392
24.	2 Johani	(2 Joh).....	399
25.	3 Johani	(3 Joh).....	400
26.	Juda	(Jud).....	401
27.	Mpfoletelo	(Mpf).....	403

**MADZRUNGULA LAMANENE
HA
MATEWU**

1 Buku dzra tinxaka ta Yesu Kriste, n'wana Davhida, n'wana Abrahamu;

2 Abrahamu apsala Izaki, kutani Izaki apsala Jakobe; Jakobe apsala Juda ni vamakwavu;

3 Juda apsala Perezi na Zera, lavahumiki akhuzrini dzra Tamari; Perezi apsala Hesroni; Hesroni apsala Aramu;

4 Aramu apsala Aminadabe; Aminadabe apsala Nasoni; Nasoni apsala Salmoni;

5 Salmoni apsala Bowazi, lwahumiki akhuzrini dzra Rahabi; Bowazi apsala Obede, lwahumiki akhuzrini dzra Ruti; Obede apsala Jese.

6 Jese apsala Hosi Davhida; Davhida apsala Salomoni, lwahumiki akhuzrini dzra nsati wa Uriya;

7 Salomoni apsala Rehobowamu; Rehobowamu apsala Abija; Abija apsala Asa;

8 Asa apsala Jehosofati; Jehosofati apsala Jehoram; Jehoram apsala Uziya;

9 Uziya apsala Jotamu; Jotamu apsala Akazi; Akazi apsala Hezekiya;

10 Hezekiya apsala Manase; Manase apsala Amoni; Amoni apsala Josiya;

11 Josiya apsala Jekoniya ni vamakwavu hi nkama lowu vayisrayele vayisiwiki ha wone Babilona.

12 Antsrhaku ka kuyisiwa Babi-

lona, Jekoniya apsala Selatiyele; Selatiyele apsala Zerubabele;

13 Zerubabele apsala Abiyudi; Abiyudi apsala Eliyakimi; Eliyakimi apsala Azori;

14 Azori apsala Zadoki; Zadoki apsala Akimi; Akimi apsala Eliyudi;

15 Eliyudi apsala Eliyazari; Eliyazari apsala Matani; Matani apsala Jakobe;

16 Jakobe apsala Josefa, nuna wa Mariya, lwaviki mamana wa Yesu, lwavitaniwaka Kriste.

17 Xilesvo, tinxaka hinkwatu kusukela ka Abrahamu kuyatthasa ka Davhida atili 14 wa tone; kusukela ka Davhida kuyatthasa ankameni lowu vayisrayele vayisiwiki ha wone Babilona, 14 wa tinxaka; kusukela ankameni lowu vayisrayele vayisiwiki ha wone Babilona kuyatthasa ka Kriste, 14 wa tinxaka.

18 Kutani mapsaliwela ya Yesu Kriste mayencekise xilesvi: Antsrhaku ka loko mamana wake, Mariya, adumbisiwe muchatu hi Josefa, akume nyimba hi kola ka moya wa kuxwenga, na vangesihanya xikan'we. **19** Kambe, lesvi nuna wake, Josefa, aalulamile ni lesvi aangajuli kumudanisa avhanwini, aapimisa kumutrhika axihundleni. **20** Kambe, kuteloko apimise lesvo, ohumeleliwa hi ntsrumi ya Jehovha anozrweni, yi-

MATEWU 1:21-2:13

Kutsrutsrumela Gibita

ku: “Josefa, n’wana Davhida, ungachavi kutitekela nkataku, Mariya, uyahanya naye, hikusa nyimba leyi anga nayu yipfela ka moya wa kuxwenga. **21** Atapsala n’wana wa jaha. Utamuchula Yesu, hikusa atahuluxa tiko dzrake asvidohweni sva dzrone.” **22** Kutani lesvi hinkwasvu sviyencekile akuva kuhetiseka lesvihlayiwiki hi Jehovha hi kutizrisa muprofeta wake, aku: **23** “Lavisani! Mun’we wa n’hwanyana atakuma nyimba, apsala jaha. Kutani vatamuchula Emanwele (lesvi, loko svindzrutiwa hi lidzrimi dzrin’wana, sviliki “Xikwembu xi na hine”).”

24 Kutani Josefa apfuka awuzrongweni ayencisa xilesvi ntsrumi ya Jehovha yimuleletisiki xisvone; ateka nkatake ayahanya naye. **25** Kambe angayetlelanga naye ako aphulukana n’wana wa jaha; kutani amuchula vito dzra Yesu.

2 Antsrhaku ka kupsaliwa ka Yesu le Bethlehema wa Judeya amasikwini ya hosi Heroda, kutlhasa tin’anga ta tinyeleti ta le Wuxeni le Jerusalema, **2** tiku: “A kwini lweyi apsaleliwike kuva hosi ya vajuda? Hikusa hivone nyeleti yake na hili Wuxeni, kutani hibuya hitamukhinsamela.” **3** Kutani loko ayingela lesvo, Hosi Heroda atalataleka, ni doropa hinkwadzru dzra Jerusalema dzritalataleka naye. **4** Kuteloko atlhanganisile vaprista lavakulu hinkwavu ni vatsrali va tiko, avavutisisa lesvaku Kriste aatapsaliwa kwini. **5** Kutani vamuhlamula, vaku: “Le Bethlehema wa Judeya, hikusa hi svosvo

svingatsralisiwa xisvone hi muprofeta, lwangaku: **6** ‘Na wene, Bethlehema wa tiko dzra Juda, awu lwentsrongo ka hinkwavu amakazri ka vafumi va Juda, hikusa ka wene kutahuma mufumi, lweyi atakabzisa tiko dzranga dzra Yisra-yele.’”

7 Kutani Heroda avitana tin’anga ta tinyeleti axihundleni ativutisisa ha hombe lesvaku nyeleti yihumelele nkama muni. **8** Agama atizrumela le Bethlehema, aku: “Fambani miyaxijuletela ha hombe xin’wanana lexo. Loko mixikumile, nitivisani akuva na mine nitakota kufamba niyaxikhinsamela.” **9** Loko tiheta kukhanela ni hosi, tikhoma ndlela, kutani nyeleti leyi tiyivoniki na tili Wuxeni yitizrangela yiko yiyayima ahenhla ka yindlu leyi xin’wanana axili ka yone. **10** Kutani loko tivona nyeleti, tin’anga ta tinyeleti tinyonxa ngopfu svinene. **11** Tite tinhingena andlwini, tovona xin’wanana ni mamana wa xone, Mariya. Kutani tiwela hansi, tixikhinsamela. Titlhelatipfula mabokisi ya wukosi bza tone tixinyika svihananu: gole ni mizri ya kunun’hwelisa andlwini ni mafuzra ya kunun’hwela. **12** Kambe, lesvi Xikwembu xingatitivilisa hi nozro lesvaku tingatlheleli ka Heroda, titlhelele atikweni dzra tone hi ndlela yin’wana.

13 Kutani loko tin’anga ta tinyeleti timukile, kohumelela ntsrumi ya Jehovha ka Josefa anozrweni, yiku: “Pfuka uteka xin’wanana lexo ni mamana wa xone, utsrutsrumela Gibita uyatsrhama kone niko nikunyika zritu, hikusa Heroda

atajuletela xin'wanana lexo ataxidlaya.” **14** Kutani Josefa apfuka ni wusiku ateka xin'wanana ni mamana wa xone, aya Gibita. **15** Atsrhama kone Heroda ako afa, akuva kuhetiseka lesvihlayiwiki hi Jehovha hi kutizrisa muprofeta wake, aku: “Nivitane n'wananga ahuma Gibita.”

16 Kutani loko Heroda avona lesvaku tin'anga ta tinyeleti timutlithazrihelile, ahlundzruka ngopfu svinene. Kutani aleleta lesvaku kuyadlayiwa svifanyatana hinkwasvu sva le Bethlehema ni le migangeni ya le kusuhi na kone, sva kusukela ka malembe mabidzri kuya hansi, hi kuya hi nkama lowu angavutisisa ha wone tin'anga ta tinyeleti. **17** Kutani kuhetiseka lesvihlayiwiki hi muprofeta Jeremiya, lwangaku: **18** “Kutwala huwa le Rama: nkosi ni xidzrilo lexikulu. I Rakele adzrilelaka vanake; angapfumeli nhambi kumiyeteliwa, hikusa avahali kone.”

19 Kutani loko Heroda afile, ntsrumi ya Jehovha yihumelela ka Josefa hi nozro le Gibita, **20** yiku: “Pfuka uteka xin'wanana lexo ni mamana wa xone, unhingena atikweni dzra Yisrayele, hikusa vafile lava avajula kuxisusa wutomi xin'wanana lexo.” **21** Kutani apfuka ateka xin'wanana ni mamana wa xone, anhingena atikweni dzra Yisrayele. **22** Kambe loko ayingela lesvaku Arkelawu afuma Judeya ambangwini wa Heroda, tatana wake, Josefa achava kuya kone. Kutani, loko Xikwembu xikhanele naye hi nozro, asuka akongoma amugangeni wa Galileya. **23** Kutani

loko atlhasile, atsrhame ka doropa ledzrivitaniwaka Nazareta, akuva kuhetiseka mazritu lamahlayiwiki hi kutizrisa vaprofeta, lesvaku atavitaniswa 'munazareta'.

3 Amasikwini wolawo, Johani Mubabatisi abuye atatazrezra le mananga ya Judeya, **2** aku: “Tisolani, hikusa Mfumu wa matilo wutsrhindzrekelle.” **3** Hikuva lweyi hi yelweyi kukhaneliwaka ha yene hi kutizrisa muprofeta Ezaya hi mazritu lawa: “Zritu dzra lweyi ahuwelelaka le mananga dzrili: 'Lulamiselani ndlela ya Jehovha! Wololoxani svitaratu svake.” **4** Kutani Johani aayambala voya bza kamele, atsrimba masenge hi bandi dzra xikhumba. Aahanya hi kuda maqwadi ni wulombe bza tinyonxi. **5** Kutani vhanu va Jerusalema ni Judeya hinkwaku, ni le mugangeni hinkwawu kusuhi na Jordani, avahuma vamuyela. **6** Kutani avababatisa anambzeni wa Jordani, na vatihlaya svidoho svavu alivaleni.

7 Loko avona vafarisi ni vasaduki va vanyingi na vatela kubabatisiwa, aku ka vone: “N'wine vana va svipshahla, i mani amilumiki ndleve akuva mihuluka ka mahlundzru lamataka? **8** Ina ka, humexani mihandzru leyikombisaka kutisola. **9** Nakone mingatibzeli lesvi: 'Hine hi vana va Abrahamu.' Hikusa nimibzela lesvaku Xikwembu xingahambela Abrahamu vana hi mazribze lawa. **10** Nakone chati kutani dzrigineteliwe amitsrwini ya minsinya. Minsinya hinkwayu leyingabekiki mihandzru

MATEWU 3:11-4:13

leyinene yitatsremiwa yicukumeteliwa andzrilweni. **11** Kasi loko alimine, nimibabatisa hi mati hi kuttisola kwenu, kambe lweyi ataka antsrhaku kwanga awanitulula hi ntamu; ni kufaneliwa anifaneliwi hi kumususa masandhazi. Lweyo ke atamibabatisa hi moya wa kuxwenga ni hi ndzrilo. **12** Focholo dzrake dzra kuhehezra dzri le vokweni dzrake. Atabasisa mbangu wake wa kuhula tirigu hi kuhelela, ahlengeleta tirigu dzrake axitlhanteni, kambe makamba ya kone atamahisa hi ndzrilo lowungeke na kutimiwa.”

13 Kutani Yesu asuka Galileya aya Jordani ka Johani, akuva ababatisiwa hi yene. **14** Kambe Johani aamusivela, aku: “Hi mine lwajulaka kubabatisiwa hi wene, kasi wene uta kwanga?!” **15** Yesu amuhlamula, aku: “Svitsrhike sviyencekisa xisvosvo svosvi, hikusa hi yo ndlela ya kone leyi svihifanelaka kuhetisisa hinkwasvu lesvilulamiki.” Kutani amutsrhika ababatisiwa. **16** Loko ababatisiwile, Yesu atekela kuhuma amatini. Kutani matilo mapfuleka, avona moya wa Xikwembu na wuxika kufana ni tuva, wuyima ahenhla kwake. **17** Kutani kutwala zritu na dzrihuma amatilweni, dzriku: “Lweyi i N’wananga wa kuzrandzriwa, lweyi ni nyonxaka hi yene.”

4 Kutani Yesu akongomisiwa le mananga hi moya akuva ayadzringiwa ha Diyavulosi. **2** Antsrhaku ka loko atitsrone svakuda hi 40 wa masiku, nhlikanhi ni wusiku, atwa ndlala. **3** Kutani ku-

Yesu ababatisiwa, adzringiwa

tsrhindzrekela Mudzringi, aku ka yene: “Loko uli N’wana wa Xikwembu, bzela mazribze lawa mandzruluka mapawu.” **4** Kambe ahlamula, aku: “Kutsraliwe lesvi: ‘Mhunu angafaneli kuhanya hi svakuda ntsena, kambe hi zritu dzrin’wana ni dzrin’wana ledzrihumaka anon’wini wa Jehovha.”

5 Kutani Diyavulosi amuteka amuyisa adoropeni dzra kuxwenga, amuyimisa axihlungwini xa tempele, **6** aku ka yene: “Loko uli N’wana wa Xikwembu, jatama, hikusa kutsraliwe lesvaku ‘atazruma tintsrumi take tikubuyela’, ni lesvaku ‘titakuqhamukela hi mavoko ya tone, akuva ungachuki utitlirinya nkondzro hi zribze’.” **7** Yesu aku ka yene: “Kutlhele kutsraliwa ni lesvi: ‘Ungachuki udzringa Jehovha, Xikwembu xaku.’”

8 Diyavulosi athhela amuteka, amuyisa ka nhava ya kutlakuka ngopfu svinene, kutani amukomba mimfumu hinkwayu ya misava ni kuphatima ka yone. **9** Kutani aku ka yene: “Hinkwayu minchumu leyi nitakunyika yone loko uwa hansi, unikhinsamela.” **10** Kutani Yesu aku ka yene: “Suka, Sathana! Hikusa kutsraliwe lesvi: ‘Utakhinsamela Jehovha, Xikwembu xaku, ugandzrela yene ntsena.’” **11** Kutani Diyavulosi amutsrhika. Kutani kubuya tintsrumi, tisingula kumutizrela.

12 Kutani loko ayinglele lesvaku Johani akhomiwile, asuka aya Galileya. **13** Nakone, loko asuke Nazareta, ayetsrhama Kapernawume kusuhi ni lwandle amugangeni wa

MATEWU 4:14-5:11

Zebuloni na Naftali, **14** akuva kuhetiseka lesvihlayiwiki hi muprofeta Ezaya, lwatiki: **15** “Wene tiko dzra Zebuloni, na wene tiko dzra Naftali, andleleni ya lwandle, halahaya ka Jordani, Galileya wa matiko! **16** Vhanu lavatsrhamiki amunyameni vavone livaningo ledzikulu; ni lavatsrhamiki amuganjeni wa ntsrhuti wa lifu, vavaningeliwe hi livaningo.” **17** Kusukela ankameni lowo kuya mahlweni, Yesu asungula kuzrezra aku: “Tisolani, hikusa Mfumu wa matilo wutsrhindzrekelile.”

18 Kuteloko afamba ankingeni wa Lwandle dzra Galileya, avona vamakwavu vabidzri, Simoni, lwa-vitaniwaka Petrosi, na Andreye, makwavu, na vacukumetela nkukutu alwandle, hikusa avali vaphasi va tinhlampfi. **19** Kutani aku ka vone: “Buyani minilandzra, nitamiyenca vaphasi va vhanu.” **20** Kutani vatekela kusiya minkukutu yavu vamulandzra. **21** Kuteloko asuke kone aya mahlweni, avona van’wana vabidzri lava avali vamakwavu na makwavu, Jakobe, n’wana Zebedewu, ni makwavu Johani, na vali botini na Zebedewu, tatana wavu, valulamisa minkukutu yavu; kutani avavitana. **22** Kutani vatekela kusiya boti ni tatana wavu, vamulandzra.

23 Kutani afambafamba atikweni hinkwadzru dzra Galileya, adondzrisa amasinagogeni yavu ni kuzrezra madzrungula lamanene ya Mfumu, na adaha mavabzi ya mixaka hinkwayu ni svivavu sva mixaka hinkwayu amakazri ka vhanu. **24** Kutani ndhuma yake

Dondzro ya le Nhaveni

yihangalaka atikweni hinkwadzru dzra Sirya. Vamutisela hinkwavu lava avakazratiwa hi mavabzi ni tinxanisa ta kusiyanasiyana, lava ava ni mademona, lava ava ni mavabzi ya kuwa ni lava kuwo-nyana svizro; kutani avadaha. **25** Kutani svitsrhungu lesvikulu svimulandzrelela, na svihuma Galileya, Dekapolisi, Jerusalema, Judeya ni halahaya ka Jordani.

5 Kutani loko Yesu avona svitsrhungu, athantukela anhaveni; kuteloko atsrhame hansi, vadondzrisiwa vake vatsrhindzrekelo kusuhi na yene. **2** Kutani apfula nomu asungula kuvadondzrisa, aku:

3 “Nyonxani ka svisiwana lesvijulaka kupfuniwa hi tlhelo dzra moya, hikusa Mfumu wa matilo i wa svone!

4 “Nyonxani ka lavadzrilaka, hikusa vatachaveleliwa!

5 “Nyonxani ka lava kuzrula, hikusa vatada pfindla dzra misava!

6 “Nyonxani ka lavanga ni ndlala ni tozra dzra wululami, hikusa vataxuzrisiwa!

7 “Nyonxani ka lavanga ni timsalu, hikusa na vone vatakombiwa timsalu!

8 “Nyonxani ka lava timbilu ta kubasa, hikusa vatavona Xikwembu!

9 “Nyonxani ka lavazrandzraka kuzrula, hikusa vatavitaniwa vana va Xikwembu!

10 “Nyonxani ka lavaxanisiwaka hi mhaka ya wululami, hikusa Mfumu wa matilo i wavu!

11 “Nyonxani kwenu loko vhanu

vamizruketela ni kumixanisa, vatlhela vamihembela hi hinkwasvu sva kubiha hi mhaka yanga! **12** Nyonxani mitlhela mitlulatlula hi kunyonxa, hikusa hakelo dzrenu i dzrikulu amatilweni! Hikusa vaxanise xisvosvo vaprofeta lavamizruketeliki.

13 “N’wine mi munyu wa misava. Nhambitanu, loko munyu wopshama, wahatalungiwa ha yini kee? Awahapfuni nchumu, loko angali ntsena kucukumetiwa ahandle, wukandzreteliwa hi vhanu.

14 “N’wine mi livaningo dzra misava. Doropa ledzriyakiwiki ahaveni dzringefihleki. **15** Loko vhanu vatlhavika motsre, avawumbhonyi hi ntsrhava, kambe vawuhayeka ka xikhomamotsre, wuvaningela hinkwavu lavanga ndlwini. **16** Na n’wine, livaningo dzrenu adzrivaninga amahlweni ka vhanu, vatakota kuvona mintizro yenu leyine, vatwalisa Tatana wenu lwanga matilweni.

17 “Mingapimisi lesvaku nitele kutahelisa Nawu ni vaprofeta. Anitelanga kutahelisa nchumu, kambe nitele kutahetisisa. **18** Nihlaya na nitiyisile niku ka n’wine: Loko tilo ni misava svahali kone, kungaka kunganyamalali nhambi letela ledzritsrongo kumbe xintsrhataana amazritwini ya Nawu, na hinkwasvu svingsiyenceka.

19 Xilesvo, lweyi atokochuka atlula wun’we wa minawu leyi leyitsrongo athela adondzrisa vambeni kuyenca kufana na yene, atavitaniwa lwentsrongo amfun’wini wa matilo. Kambe lweyi ayilandzraka athela ayidondzrisa, atavitaniwa

lwenkulu amfun’wini wa matilo. **20** Hikusa nimibzela lesvaku loko wululami bzenu bzingatluli bza vatsrali ni vafarisi, mingaka minganhingeni amfun’wini wa matilo.

21 “Misviyingelile lesvaku va khale vabzeliwe lesvi: ‘Ungachuki udlaya, kambe lweyi atokochuka adlaya, atatiyangulela ahubzeni ya wuyavanyisi.’ **22** Kambe mine nimibzela lesvaku mani na mani lwatsrhamaka na ahlundzrukele makwavu atatiyangulela amahlweni ka vayavanyisi; nakone mani na mani lwazrukaka makwavu, aku: ‘Nhloko ya phanga’, atatiyangulela amahlweni ka Huvo Leyikulu; kasi lweyi aliki: ‘Ximphunta ndzriwene’, atafaneliwa hi Xikhele xa Kuhelisiwa hi ndzri-
lo.

23 “Xilesvo, loko utisa gandzrelo alitarini kutani udzrimuka lesvaku makwenu a ni lexi akusolaka ha xone, **24** tsrhika gandzrelo dzraku amahlweni ka alitari, ufamba uyazrulisana ni makwenu kusungula; ugama ubuya utatanyikela gandzrelo dzraku.

25 “Kahlula utwanana ni lweyi akupeteliki timhaka ahubzeni ya wuyavanyisi, na mahali ndleleni, akuva angetichuka akunyiketa ka muyavanyisi, kutani muyavanyisi akunyiketa ka pholisa, ugama hi kupetiwa ajele. **26** Nihlaya na nitiyisile niku ka wene: Ungaka unghami kone na ungesihakela nkinyenta wa wugamu.

27 “Misviyingelile lesvaku vate: ‘Ungachuki uyenca wumbuye.’ **28** Kambe mine nimibzela lesvaku

mani na mani lwalangutisaka wansati lakakuva anavela kuyetlela naye kutani ayence wumbuye naye ambilwini yake. **29** Xilesvo, loko tihlo dzraku dzra xinene dzrikudohisa, dzritlwavule udzricukumeta kule na wene. Hikusa svayampsa uluza xin'we xa svizro svaku kutlula kuva mizri waku hinkwawu wucukumeteliwa Xikheleni xa Kuhelisiwa. **30** Nakone, loko voko dzraku dzra xinene dzrikudohisa, dzritsreme udzricukumeta kule na wene. Hikusa svayampsa uluza xin'we xa svizro svaku kutlula kuva mizri waku hinkwawu wuyagamelela Xikheleni xa Kuhelisiwa.

31 “Nakone kuhlayiwe lesvi: ‘Lweyi adlayaka wukati ni nsati wake aamunyiye papela dzra kudlaya wukati.’ **32** Kambe mine nimibzela lesvaku mani na mani lwadlayaka wukati ni nsati wake, na kungali hi xivangelo xa wugangu, amuyencisa wumbuye, kutani lweyi atokochuka atekana ni wansati lwadlayiki wukati ayenca wumbuye.

33 “Mitlhele miyingela lesvaku va khale vabzeliwe lesvi: ‘Ungachuki ufunga ugama ungayenci, kambe yenca lesvi usvifungiki amahlweni ka Jehovha.’ **34** Kambe mine nili ka n'wine: Ni kufunga mingafungi; mingafungi hi tilo, hikusa i xitsrhamu xa wuhosi xa Xikwembu; **35** nhambi hi misava, hikusa i wunalavutelo bza minkondzro ya xone; nhambi hi Jerusalema, hikusa i doropa dzra Hosi Leyikulu.

36 Ungafungi hi nhloko yaku, hikusa ungesvikoti kuyenca nhambi misisi yiva ya kubasa kumbe

ya ntima. **37** Kambe loko uku 'Ina', aave ina; 'ihina', aave ihina, hikusa lesvitlulaka lesvo svipfela ka Mubihi.

38 “Misviyingelile lesvaku kuhlayiwe lesvi: ‘Tihlo hi tihlo ni tityo hi tityo.’ **39** Kambe mine nili ka n'wine: Ungahambi nkanu ka mhunu wa kubiha, kambe lweyi akubaka mpama ka zrama dzra xinene, munyike ni ledzrin'wana. **40** Nakone loko mhunu ajula kukupeta timhakeni ahubzeni na alwela kukutekela nkhanu waku, mutsrhike ateka ni mujansi waku; **41** nakone loko mhunu wa kuzri akusindzrisa kufamba mpfuka wa kilometru dzrin'we ni hamfu, famba naye makilometru mazrazru. **42** Lweyi akukombelaka xanchumu, munyike; ni lweyi ajulaka kuva umuceneka, ungamutsoni.

43 “Misviyingelile lesvaku vate: ‘Zrandzra mhunukuloni, uvenga nala waku.’ **44** Kambe mine nili ka n'wine: Zrandzrani valala venu, mitlhela mikombelela lavamixanisaka, **45** akuva mitava vana va Tatana wenu lwanga matilweni, hikusa ayenca dambu dzrake dzrixela lava kubiha ni lavanene atlhela anisela mpfula lava kululama ni lavangalulamangakiki. **46** Hikusa loko mizrandzra lavamizrandzra, hi dzrini hakelo ledzri mitakava nadzru? Xana vahakelisi va tinemba na vone avayenci lesvifanaka? **47** Nakone loko milosa vama kwenu ntsena, hi xini xa kuhlamalisa mixiyencaka kolanu? Xana vhanu va matiko avayenci lesvifanaka? **48** Xilesvo, vanani vhanu

MATEWU 6:1-19

va kuhelela hi matlhelo hinkwawu, kufana ni Tatana wenu wa le tilweni aheleliki hi matlhelo hinkwawu.

6 “Tivonelani akuva wululami bzeniu mingabziyenceli kukumba vhanu; mingaka mingavi na hakelo ka Tatana wenu lwanga matilweni. **2** Xilesvo, loko uhanana mhunu xipfunu, ungachayi xipalapala amahlweni kwaku, kufana ni lesvi vakanganyisi vasviyencaka amasinagogeni ni le svitartwini, akuva vatakhuziwa hi vhanu. Nihlaya na nitiyisile niku ka n’wine: Vadzrikumile hakelo dzravu hinkwadzru. **3** Kambe wene, loko uhanana mhunu xipfunu, ungatsrhiki voko dzraku dzra ximatstri dzrisvitiva lesvi voko dzraku dzra xinene dzrisviyencaka, **4** akuva xipfunu xaku xitava xihundleni. Kutani Tatana waku lweyi alavisaka axihundleni atakuhakela.

5 “Nasvone, loko mihamba svikhongoto, mingayenci kufana ni vakanganyisi, hikusa vazrandzra kuhamba svikhongoto na vayime masinagogeni ni le makhoneni ya svitaratu akuva vatavoniwa hi vhanu. Nihlaya na nitiyisile niku ka n’wine: Vadzrikumile hakelo dzravu hinkwadzru. **6** Kambe wene, loko uhamba xikhongoto, nhingena andlwini yaku, upfala xipfalu, ugama ukhongota Tatana waku lwanga xihundleni. Kutani Tatana waku lwalavisaka axihundleni atakuhakela. **7** Loko mihamba svikhongoto, mingaphindheteli mazritu ya man’we kufana ni lesvi

Dondzro ya le Nhaveni

va matiko vasviyencaka, hikusa vapimisa lesvaku vatayingisetiwa hi kutatela mazritu. **8** Xilesvo, mingafani navu, hikusa Tatana wenu awasvitiva lesvi misvivilelaka na mingesimukombela.

9 “Xisvosvo, khongotisani xilesvi: ‘Tatana wezru lwanga matilweni, vito dzraku adzrixwengisiwe. **10** Awute Mfumu waku. Akuyenceke kuzrandzra kwaku, svanga hi le tilweni, sviva xitanu ni kola misaveni. **11** Hihanane svakuda svezru lesvi hisvivilelaka namunhla; **12** nasvone hidzrivalele svihoxo svezru, svanga hesvi na hine hidzrivalelelaka lavahihoxelaka. **13** Nakone ungahiyisi ndzringweni, kambe hihuluxe ka Mubihi.’

14 “Hikusa loko midzrivalela vhanu svihoxo svavu, Tatana wenu wa le tilweni na yene atamidzrivalela; **15** kambe loko mingavadzrivaleli vhanu svihoxo svavu, na yene Tatana wenu angetimidzrivalela svihoxo svenu.

16 “Loko utitsrona svakuda, ungatsrimbi ximombo kufana ni vakanganyisi, hikusa vahlunamisa liso akuva vatavoneka ka vhanu lesvaku vatitsrona svakuda. Nihlaya na nitiyisile niku ka n’wine: Vadzrikumile hakelo dzravu hinkwadzru. **17** Kambe wene, loko utitsrona svakuda tola mafuzra anhlokweni yaku, uhlamba liso, **18** akuva ungetivoneka ka vhanu lesvaku utitsrona svakuda kambe ntsena ka Tatana waku lwanga xihundleni. Kutani Tatana waku lwalavisaka axihundleni atakuhakela.

19 “Mingabeketeli wukosi amisa-

amisaveni, lomu tinsumba ni kukuzra svidaka kone, ni lomu vayivi vatlhanyaka vayiva. **20** Kambe, beketelani wukosi atilweni, lomu tinsumba ni kukuzra svikalaka svingadi, ni vayivi vakalaka vangatlhanyi vayiva. **21** Hikusa lomu wukosi bzaku bzinga kone, mbilu yaku na yone yitava kone.

22 “Motsre wa mizri i tihlo. Xilesvo, loko tihlo dzraku dzribasile, mizri waku hinkwawu wutavani-nga. **23** Kambe loko tihlo dzraku dzribihile, mizri waku hinkwawu wutatala hi munyama. Loko livaningo ledzringa ka wene kunene dzrili munyama, ahi kukula ka munyama wa kone!

24 “Anga kone lweyi angakotaka kuva nandzra wa tihosi tibidzri; hikusa atanyenya yin’we kutani azrandzra leyin’wana, kumbe anamazrela yin’we kutani ayeyisa leyin’wana. Mingesvikoti kuva malandzra lamatizrelaka Xikwembu ni timali.

25 “Hi mhaka leyi, nili ka n’wine: Mingavindlavindleki hi wutomi bzenu hi lesvaku mitada yini kumbe mitanwa yini, kumbe hi mizri wenu lesvaku mitayambala yini. Xana wutomi abzitluli svakuda hi lisima? Ni mizri awutluli mpahla hi lisima? **26** Lavisani tinyanyana ta tilo: Atibzali mbewu, atitsrhoveli, atihlengeleti nchumu asvitlhanteni; kambe Tatana wenu wa le tilweni awatidisa. Xana n’wine amititluli hi lisima? **27** Ka n’wine, hi mani lwangakotaka kulehisa malembe ya wutomi bzake ka kutsrongonyana ntsena hi kuvindlavindleka? **28** Nakone, mivi-

ndlavindlekela yini hi mpahla? Dondzrani hi lesvi magon’hwa ya nhova mamilisaka xisvone: Amatizri, funtsrhi amazrungi mpahla. **29** Kambe nimibzela lesvaku nhambi ova Salomoni, akuphatimeni kwake hinkwaku, angazanga ayambala axonga kufana ni dzrin’we dzra wone. **30** Xilesvo, loko Xikwembu xiyambexisa xisvosvo bzanyi bza nhova, lebzinga kone namunhla kambe mundzruku ka kone bzikukumetiwaka andzrilweni, xana xingaka xingamiyambexi hi kutlulisa, n’wine va lipfumelo dzra dzritsrongo? **31** Xilesvo, mingachuki mivindlavindleka, miku: ‘Hitada yini?’ kumbe ‘Hitanwa yini?’ kumbe: ‘Hitayambala yini?’ **32** Hikusa minchumu leyi hinkwayu hi leyi matiko mayihlongoliselaka hi ntamu. Hikuva Tatana wenu wa le tilweni awasvitiva lesvaku mayivilela minchumu leyo hinkwayu.

33 “Kambe zrangani mitikazratela kukuma Mfumu wa Xikwembu ni wululami bza xone, kutani minchumu leyo hinkwayu mitayengeteleliwa yone. **34** Xilesvo, mingachuki mivindlavindleka hi siku dzra mundzruku, hikusa siku dzra mundzruku dzritava ni svikazratu sva dzrone. Svikazratu lesvi siku dzrin’wana ni dzrin’wana dzringa nasvu svayanela.

7 “Mingayavanyisi, akuva mingetiyavanyisiwa; **2** hikusa mayavanyisela lawa miyavanyisaka ha wone, mitayavanyisiwa ha wone na n’wine, nakone mpimu lowu mipimaka ha wone, mitapi-miwa ha wone na n’wine. **3** Xile-

svo, ulangusela yini xilavi lexinga tihlweni dzra makwenu kambe un-
 ngavoni ntsrandzra lowunga tihlweni dzraku? **4** Kumbe ungasvikotisa kuyini kubzela makwenu, uku: 'Yima nikususa xilavi atihlweni dzraku', na kasi ku ni ntsrandzra tihlweni dzraku? **5** Mukanganyisi! Zranga hi kususa ntsrandzra lowunga tihlweni dzraku, kutani utasvivona ha hombe lesvaku ungasusisa kuyini xilavi lexinga tihlweni dzra makwenu.

6 "Minganyiki timbzana minchumu ya kuxwenga nakone mingacukumeti tindzralama tenu amahlweni ka tinguluve, akuva tingatichuka titikandzretela hi minenge ya tone titihela tindzruluka timihandzrulela.

7 "Kombelani, kutani mitanyikiwa; juletelani, kutani mitasvikuma; gongondzrani, kutani mitapfuleliwa; **8** hikusa mani na mani lwakombelaka awanyikiwa; mani na mani lwajuletelaka awasvikuma, nakone mani na mani lwagongondzraka atapfuleliwa. **9** Kunene, hi mani ka n'wine lweyi, loko n'wanake omukombela pawu, angamunykaka zribze? **10** Kumbe loko omukombela nhlampfi, xana angamunykaka nyoka? **11** Kutani ke, lesvi n'wine, nhambilesvi minga vabihi, misvitivaka kuhanana vanenu minchumu leyinene, ngopfungopfu Tatana wenu lwanga matilweni atahanana minchumu leyinene lava vamukombelaka! **12** "Xilesvo, hinkwasvu lesvi mijulaka lesvaku vhanu vamiyencela svone, na n'wine vayencelani svone. Hikuva lesvi hi lesvi Nawu ni vapro-

feta vajulaka kuhlaya svone.

13 "Ngingenani hi nyangwa ya kukhuma, hikusa nyangwa leyiisaka akuhelisiweni yiyanamile ni ndlela ya kone i yikulu svinene, kutani lavanhingenaka ha yone i vanyingi; **14** kambe nyangwa leyiisaka awuton'wini yikhumile ni ndlela ya kone yilalile, nakone lavayikumaka i vatsrongo.

15 "Tivonelani ka vaprofeta va madzrimi lavataka ka n'wine na vayambale xikhumba xa hamba, nakuve andzreni i mahava ya kuda mangaxuzri. **16** Mitavativa hi mihandzru yavu. Ahi svone lesvaku mavhinya amakhayiwi ka minsinya ya mitwa kumbe lesvaku makuwa amakhayiwi ka svithavana? **17** Xisvosvo, nsinya wun'wana ni wun'wana lowunene wupsala mihandzru leyinene, kambe nsinya wun'wana ni wun'wana wa kubola wupsala mihandzru leyingapfunikiki nchumu. **18** Nsinya lowunene wungepsali mihandzru leyingapfunikiki nchumu; na wone nsinya wa kubola wungepsali mihandzru leyinene. **19** Nsinya wun'wana ni wun'wana lowungapsalikiki mihandzru leyinene watsremiwa wucukumeteliwa andzrilweni. **20** Xilesvo, ke, mitavativa hi mihandzru yavu.

21 "Ahi hinkwavu lavaliki ka mine: 'Hosi, Hosi,' vatakanhingenamfun'wini wa matilo, kambe kutanhingenana ntsena lweyi ayencaka kuzrandzra ka Tatana wanga lwanga matilweni. **22** Asikwini dzra kone vanyingi vataku ka mine: 'Hosi, Hosi, xana ahiprofetanga hi vito dzraku, hihlongola mademona

MATEWU 7:23-8:13

hi vito dzraku, hitlhela hiyenca ni masingita manyingi hi vito dzraku?’ **23** Kutani nitavabzela, niku: ‘Animitivanga ni siku ni dzrin’we! Sukani la ka mine, n’wine vayenci va wubihil!’

24 “Xilesvo, mani na mani lwayingelaka mazritu yanga lawa atlhela amayenca atafana ni mhunu wa kutlhazriha lwayakiki yindlu yake ahenhla ka zribze. **25** Kutani kuna mpfula, kubuya maboboma; timheho tihunga tiba yindlu leyo, kambe yingawi hilesvi ayiyakiwe ahenhla ka zribze. **26** Nakone, mani na mani lwayingelaka mazritu yanga lawa kambe angamayenci atafana ni mhunu wa kumphunta lwayakiki yindlu yake a- xipfunyeni. **27** Kutani kuna mpfula, kubuya maboboma; timheho tihunga tiba yindlu leyo, kutani yiwa, nakone mawela ya yone mava lamachavisaka.

28 Kutani loko Yesu aheta mazritu lawa, svitsrhungu svihlamala hi madondzrisela yake, **29** hikusa aadondzrisa vhanu svanga mhunu lwanga ni ntamu, kungali kufana ni vatsrali vavu.

8 Kuteloko axike anhaveni, svitsrhungu lesvikulu svimulandzrelela. **2** Kutani kuhumelela mhunu wa nhlokonho amukhinsamela, aku: “Hosi, loko ntsena usvijula, nisuse nhlokonho, nibasa.” **3** Kutani analavuta voko dzrake, amukhumba, aku: “Nasvijula! Ayisuke nhlokonho, ubasa.” Kolanu nhlokonho yake yisuka, abasa. **4** Kutani Yesu aku ka yene: “Tivonele! Ungabzeli mhunu, ka-

Yesu ahanyisa wa nhlokonho

mbe famba uyatikombekisa ka muprista uva unyikela gandzrelo ledzri Moxe adzrihlayiki akuva bziwa wumboni ka vone.”

5 Atiki awanhingena Kapernaume, mun’we wa muzrangeli wa masocha ata ka yene, amukombela, **6** aku: “Hosi, nandzra wanga alatiwe andlwini hi mhaka ya kuwonyana svizro, nakone axaniseka ngopfu.” **7** Aku ka yene: “Loko nitlhasa, nitamudaha.” **8** Muzrangeli wa masocha amuhlamula, aku: “Hosi, ani na mfanelo ya kukunhingenisa andlwini yanga; yenca hi kuleleta ntsena kutani nandzra wanga atahanya. **9** Hikusana na mine ni le hansi ka wuhosi, ninga ni masocha hansi kwanga; kutani loko nibzela ledzri, niku: ‘Famba’, dzrofamba; loko nibzela dzrin’wana, niku: ‘Buya’, dzrobuya; ni loko nibzela nandzra wanga, niku: ‘Yenca lesvi’, ayenca svosvo.”

10 Loko Yesu ayingela lesvo, ahlamala, aku ka lava avamulandzra: “Nihlaya na nitiyisile niku ka n’wine: Atikweni hinkwadzru dzra Yisrayele aningisama nikuma lipfumelo ledzrikulu dzra kufana ni ledzri. **11** Kambe nimibzela lesvaku vanyingi vatata hi le wuxeni ni le mpeladambu, vatatadela tafuleni na Abrahamu, Izaki na Jakobe amfun’wini wa matilo; **12** kambe vana va Mfumu vatacukumeteliwa ahandle amunyameni. Hi lanu vatakadzrila vatlhela vaketsrela matinyo kone.” **13** Kutani Yesu aku ka muzrangeli wa masocha: “Muka. Lesvi upfumelisiki xisvone asviyencekise xisvosvo.” Kutani nandzra ahanya hi nkama wolowo.

14 Kutani loko Yesu anhingena akaya ka Petrosi, avona mamana wa nkata Petrosi na ayetlelile, avabza hi kuhiseta ka mizri. **15** Amukhumba voko, kutani kuhiseta ka mizri kunyamalala; mamana lweyo apfuka asungula kuyencela Yesu lesvi ni lesviya. **16** Loko dambu dzripelile, atiseliwa vhanu va vanyingi lavanga ni mademona; kutani amahlongola hi zritu, adaha ni hinkwavu lava avahlupheka, **17** akuva kuhetiseka lesvihlayiwiki hi muprofeta Ezaya, aku: “Hi yene lwatekiki svivavu svezru athela arwala mavabzi yezru.”

18 Loko Yesu avona xitsrhungu amatlhelweni kwake, aleleta lesvaku vawela, vaya halahaya ka lwandle. **19** Kutani kuhumelela mun'we wa mutsrili, aku ka yene: “Mudondzrisi, nitakulandzra kwini na kwini lomu uyaka kone.” **20** Kambe Yesu aku ka yene: “Mabuwana ma ni mimpala, ni tinyanya na ta tilo ti ni svisaka, kambe N'wana wa Mhunu anga naku ka kudama nhloko yake.” **21** Kutani mun'wana wa vadondzrisiwa aku ka yene: “Hosi, nipfumelele kuzranga hi kuya akaya niyalahla tatana wanga.” **22** Yesu aku ka yene: “Landzra mine, utsrhika vafi valahla vafi.”

23 Kuteloko anhingene abotini, vadondzrisiwa vake vamulandzra. **24** Kutani kupfuka xidzedze lexikulu alwandle, lakakuva boti dzrijula kukhupumetiwa hi mavimbi; kambe yene aayetlelile. **25** Kutani vabuya vamupfuxa, vaku: “Hosi, hihuluxe, hadlawa!” **26** Kambe aku ka vone: “Hayini mi ni wutoya,

n'wine va lipfumelo dzritsrongo?” Kutani apfuka akawuka xidzedze ni lwandle, kutani kukuzwee! **27** Kutani vavanuna lavaya vahlamala, vaku: “I mhunu muni lweyi? Nhambi svidzedze ni lwandle svamuyingiseta!”

28 Loko athlasa halahaya ka lwandle amugangeni wa vagadareni, athlangavetiwa hi vavanuna vabidzri lavanga ni mademona na vahuma amakazri ka masizra. Avalebza kutlulisa mpimu, lakuva kunge na mhunu lweyi aatiya kukhaluta hi ndlela leyo. **29** Kutani vabandlukana, vaku: “Ujula yini ka hine, N'wana wa Xikwembu? Utele kutahixanisa na kungesitlhasa nkama wa kone?” **30** Le kule na vone, aku ni tinguluve ta tinyingi atili kazri tida. **31** Kutani mademona mamukombela, maku: “Loko uhihlongola, hizrumele atingulubzeni.” **32** Kutani aku ka wone: “Fambani!” Kolanu, mahuma mayanhingena ka tinguluve! Kutani tinguluve hinkwatu titsrutrumela anhlokweni ya zribze, tihojomela alwandle, tifa andzreni ka mati. **33** Kambe vabzisi vatsrutruma, vanhingena adoropeni, vayadrungula hinkwasvu, kupatsra ni ndzrava ya vavanuna lava ava ni mademona. **34** Kutani vhanu hinkwavu va doropa vahuma vayathlangaveta Yesu; loko vamuvona, vamutsratsriya lesvaku asuka amugangeni wavu.

9 Kutani Yesu anhingena abotini, athlulela halahaya ka lwandle, anhingena adoropeni dzra le kwavu. **2** Kutani vamubuyisela

MATEWU 9:3-20

Yesu avitana Matewu

mhunu wa kuwonyana svizro na ayetlele ka xinkukwana. Loko avona lipfumelo dzravu, Yesu aku ka lweyi wa kuwonyana svizro: “Tiya mbilu, n’wananga! Svidoho svaku svidzrivaleliwile.” **3** Kutani vatsrali van’we vahlaya lesvi hi le ndzreni ka mbilu: “Mhunu lweyi awasandzra.” **4** Yesu, hi kutiva mimpimiso yavu, aku: “Hayini mipimisa minchumu ya kubiha atimbilwini tenu? **5** Hikuva, hi svini svina-bzalaka ngopfu? I kuhlaya lesvaku: ‘Svidoho svaku svidzrivaleliwile’, kumbe i kuhlaya lesvaku: ‘Sekeleka ufamba?’ **6** Kambe, ke, mitasvitiva lesvaku N’wana wa Mhunu a ni ntamu wa kudzrivalelela svidoho amisaveni.” Kutani aku ka lweyi wa kuwonyana svizro: “Sekeleka utlakula xinkukwana xaku utimukela.” **7** Kutani asekeleka atimukela. **8** Loko svitsrhungu svivona lesvi, svitala hi nchavu, svidzrumisa Xikwembu, lexinyikiki vhanu ntamu wa ku tanu.

9 Kutani, kuteloko asuka ambangwini lowo aya amahlweni, Yesu avona mun’we wanuna lwavitaniwaka Matewu na atsrhame andlwini ya kuhakelisa tinemba. Kutani aku ka yene: ‘Nilandzre.’ Kolanu, asekeleka amulandzra. **10** Kutani, na ali kudeni andlwini, kotlhasa vahakelisi va tinemba ni vadohi va vanyingi vatatada na Yesu ni vadondzrisiwa vake. **11** Kambe loko vavona lesvi, vafarisi vavutisa vadondzrisiwa vake, vaku: “Hayini mudondzrisi wenu ada xikan’we ni vahakelisi va tinemba ni vadohi kee?” **12** Loko avayinge-

la, aku: “Lavanga vatomi avavileli mudahi, kambe ntsena lavavabzaka. **13** Xilesvo, fambani miyadondzra ntlhamuxelo wa mazritu lamaliki: ‘Lexi nixijulaka i timpsalu, kungali xitlhavelo.’ Hikusa anitelanga kutavitana valulami, kambe vadohi.”

14 Kutani vadondzrisiwa va Johani vamutlhasela, vamuvutisa lesvi: “Hayini hine ni vafarisi hititsrona svakuda nakuve vadondzrisiwa vaku avatitsroni?” **15** Yesu aku ka vone: “Ahi svone lesvaku vanganhanu va muteki vangedzrili na muteki ahali navu? Kambe mata masiku lawa muteki atakasusiwa ka vone. Lanu ke vatatitsrona svakuda. **16** Anga kone lweyi azrunyelaka xihlama hi panu yimpsha ka xiyambalu xa khale, hikusa panu leyimpsha yitakokeka ka xiyambalu kutani la kuhandzrukiki kuyengeteleka. **17** Nakone, avacheli vhinyo dzrimpsa ka minkwama ya khale. Kambe loko vochela, minkwama yitahandzruka kutani vhinyo dzrihalaka kuva kuhoneka ni minkwama. Kambe vhanu vachela vhinyo dzrimpsa ka minkwama ya yimpsha, kutani ha svibidzri svihlayiseka.”

18 Na ahavabzela minchumu leyi, kutsrhindzrekela mun’we wa muzrangeli amukhinsamela, aku: “Lowu nkama n’wananga kusvijula afile, kambe buya umutlhantereka voko atatlhela ahanya.”

19 Kutani Yesu asekeleka amulandzra, yene ni vadondzrisiwa vake. **20** Kutani mun’we wansati lwangaheta 12 wa malembe na axaniseka hi mavabzi ya kulumela

MATEWU 9:21-10:2

ngati atsrhindzrekela ntsrhaku kwake akhumba mponta ya xiya-mbalu xake. **21** Hikusa hi le ndzreni ka mbilu aaku: “Loko ntsena nokhumba mujansi wake, nitahanya.” **22** Kutani Yesu andzruluka; loko amuvona, aku: “Tiya mbilu, n’wananga! Lipfumelo dzraku dzrikuhanyisile.” Kutani kusukela ka nkama wolowo wansati lweyo ahanya. **23** Kutani loko anhingena andlwini ya muzrangeli lweyo, akuma lesvaku ku ni vachayi va tinsimu letiyimbeliwaka akufeni ni xitsrhungu lexi axihamba pongwe. **24** Kutani Yesu aku: “Sukani lani, hikusa xin’hwanyatana lexi axifanga, kambe xeyetlela.” Kutani vasungula kumuhleka. **25** Kutani loko xitsrhungu xihumexiwile ahandle, anhingena akhoma xin’hwanyatana hi voko, kutani xipfuka. **26** Kutani ndzrava ya kone yihangalaka amugangeni wolowo hinkwawu.

27 Loko Yesu aku awasuka kolanu, vavanuna vabidzri va kuka vangavoni vamulandzrelela na vabandlukana, vaku: “Hitwele wusiwana, N’wana Davhida!”

28 Kuteloko anhingene andlwini, vavanuna lava kuka vangavoni vamubuyela; kutani Yesu avavutisa, aku: “Xana mapfumela lesvaku ningasviyenca lesvo?” Vamuhlamula, vaku: “Ina, Hosi.” **29** Kutani akhumba matihlo yavu, aku: “Asvimiyencekele hi la mipfumelaka ha kone.” **30** Kutani matihlo yavu mavona. Kutani Yesu avabasopisa svinene, aku: “Tivonelani, lesvaku kungavi na mhunu lwasvitivaka.” **31** Kambe loko vahu-

Masingita man’wana ya Yesu

mele handle, vakhanela hi yene amugangeni wolowo hinkwawu.

32 Ankama vasukaka, vomubuyisela mhunu wa kuka angakhaneli lweyi aa ni demona; **33** kutani loko demona dzrihlongoliwile, mhunu lweyi aangakhaneli asungula kukhanela. Kolanu, svitsrhungu svihlamala, sviku: “Sva kufana ni lesvi asvingivoniwa ni siku ni dzrin’we atikweni dzra Yisrayele.” **34** Kambe vafarisi avaku: “Ahlongola mademona hi ntamu wa hosi ya mademona.”

35 Kutani Yesu afambafamba amadoropeni hinkwawu ni le svidoropaneni hinkwasvu, adondzrisa amasinagogeni yavu ni kuzrezra madzrungula lamanene ya Mfumu, ni kudaha mavabzi hinkwawu ni svivavu hinkwasvu. **36** Kutani loko avona svitsrhungu, asvitwela wusiwana, hikusa asviwondzrile hi le moyeni, svifamba svipepetseka kufana ni tihamba letipfumalaka mubzisi. **37** Kutani aku ka vadondzrisiwa vake: “Ina, ntsrhovelo i wukulu, kambe vatziri va kone ahi vangani. **38** Ke, kombelani N’winyi wa ntsrhovelo lesvaku azrumela vatziri antsrhovelweni wake.”

10 Kutani avitana vadondzrisiwa vake va 12, avanyika ntamu wa kuhlongola mimoya leyinyamiki, ni kudaha mavabzi ya mixaka hinkwayu ni svivavu sva mixaka hinkwayu.

2 Kutani mavito ya 12 wa vapositola hi lawa: Kusungula, Simoni, lwavitaniwaka Petrosi, na Andreye, makwavu; Jakobe, n’wana Ze-

MATEWU 10:3-24

bedewu, na Johani, makwavu; **3** Filipi na Bartolomewu; Tomasi na Matewu, muhakelisi wa tinemba; Jakobe, n'wana Alfewu; Tadewu; **4** Simoni, mukanana; na Juda Iskariyota, lweyi angagama amudlayisa.

5 Yesu azruma lava 12, avaleleta lesvi: “Minganhingeni axitaratwini xa va matiko, nakone minganhingeni ka doropa ni dzrin'we dzra vasamariya; **6** kambe, amatsrhan'wini ya lesvo, kongomani ka tihamba letilahlekiki ta yindlu ya Yisrayele. **7** Ankama lowu mifambaka, zrezrani miku: ‘Mfumu wa matilo wutrhindzrekelile.’ **8** Dahanani timbabzi, pfluxani vafi, basisani lavanga ni nhlokonho, hlongolani mademona. Minyikiwe hi mahala, nyikani hi mahala. **9** Mingateki mali amaphakitini yenu, **10** kumbe nkwama wa manghuhghu ya kuda hi ndlela, kumbe sviyambalu svibidzri, kumbe masandhazi, kumbe nhonga, hikusa mutizri afaneliwa hi mphamu wake.

11 “Adoropeni dzrini na dzrini kumbe axidoropaneni xini na xini lomu minhingenaka kone, julisisani lweyi svimufanelaka, mitrhama kone miko misuka. **12** Kutani loko minhingenana amutini, wuloselani. **13** Loko muti wa kone sviwufanela, kuzrula kwenu akuve henhla ka wone; kambe loko swingawufaneli, kuzrula kwenu akutlhelele ka n'wine. **14** Mani na mani lwakalaka angamiyamukeli kumbe angayingiseti mazritu yenu, loko mihuma amutini wa kone kumbe doropeni dzra kone, phu-

Kuzrumiwa ka vapostola

munani ntsrhuzri aminengeni yenu. **15** Nihlaya na nitiyisile niku ka n'wine: Svitavevuka ka tiko dzra Sodoma na Gomora hi siku dzra yavanyiso kutlula ka doropa ledzro.

16 “Phela nimizrumela svanga tihamba amakazri ka mahava. Xilesvo, tlhazrihani kufana ni tinyoka kambe miva va timbilu ta kubasa kufana ni matuva. **17** Tivonelanani ka vhanu, hikusa vatamiyisa akuthethisiweni, vamikwapa amasinagogeni yavu. **18** Nakone vatamiheketa ka tihosi ta svifundzrankulu ni tihosi ta tiko hinkwadzru hi mhaka yanga, akuva bziva wumboni ka vone ni ka matiko. **19** Kambe, loko vaminyikela, mingavindlavindleki hi lesvi mitakavulavulisa xisvone kumbe lesvi mitakasvihlaya, hikusa lesvi mifanelaka kusvihlaya, mitanyikiwa svone hi nkama wolowo; **20** hikusa ahi n'wine mivulavulaka, kambe i moya wa Tatana wenu lowuvulavulaka ha n'wine. **21** Nakone, makwavu atanyikela makwavu akuva adlawwa, ni tatana atanyikela n'wanake, ni vana vatajikela vapsali, vavadlayisa. **22** Nakone mitavengiwa hi vhanu hinkwavu hi kola ka vito dzranga, kambe lweyi atiyiselaka kuyatthasa awugan'wini atahuluxiwa. **23** Kutani loko vamaxanisa ka doropa dzra kukazri, tsrutrumelani ka dzrin'wana; hikusa nimibzela ntiyiso, niku: Mingetitlhanganisa madoropa hinkwawu ya Yisrayele na N'wana wa Mhunu angesitthasa.

24 “Mudondzrisiwa angamutluli mudondzrisi wake, nhambi na-

MATEWU 10:24-11:3**‘Mingachavi lavadlayaka’**

ndzra angamutluli n’winyi wake. **25** Svadzingana loko mudondzrisiwa afana ni mudondzrisi wake, ni nandzra afana ni n’winyi wake. Loko n’winyi wa muti vamuchule lesvaku i Belzebule, akahahlayiwi ka svizro sva ndangu wake! **26** Xilesvo, mingavachavi, hikusa aku na nchumu lowufihliwiki lowungetikigunguliwa, ni xihundla ni xin’we lexingetikitiviwa. **27** Lesvi nimibelzela amunyameni, svihlayani alivaningweni, ni lesvi misviyingelaka hi kuhleveteliwa, svizrezrani ahenhla ka tiyindlu. **28** Nakone mingachavi lavadlayaka mizri kambe vangeke na kudlaya hika. Kambe, amatsrhan’wini ya lesvo, chavani lweyi angahelisaka hika ni mizri Xikheleni xa Kuhelisiwa. **29** Xana svinjingiritana svibidzri avaxavisi hi nkinyenta? Nhambitanu, aku na ni xin’we xa svone xiwaka ahansi na Tatana wenu angasvitivi. **30** Kambe nhambi ova misisi hinkwayu ya tindhloko tenu yinkontiwile. **31** Xilesvo, mingachavi; mitlula svinjingiritana sva svinyingi hi lisima.

32 “Xilesvo, mani na mani lwahlayaka lesvaku awanitiva amahlweni ka vhanu, na mine nitahlaya lesvaku namutiva amahlweni ka Tatana wanga lwanga matilweni. **33** Kambe lweyi anihlambaka amahlweni ka vhanu aku anganitivi, na mine nitamuhlamba amahlweni ka Tatana wanga lwanga matilweni. **34** Mingapimisi lesvaku nitele kubuyisa kuzrula amisaveni; anitelanga kubuyisa kuzrula, kambe nitele kubuyisa lipanga. **35** Hikusa nitele kutatahambani-

sa mhunu ni tatana wake; n’wana wa xisati ni mamana wake; n’wingi ni mamana wa nuna wake. **36** Nakone valala va mhunu vatava va le ndangwini wake. **37** Lweyi azrandzraka tatana wake kumbe mamana wake kutlula mine anganifaneli; ni lweyi azrandzraka n’wanake wa xinuna kumbe wa xisati kutlula mine anganifaneli. **38** Ni lweyi angazrwalikiki mhandzre yake anilandzrelela anganifaneli. **39** Lweyi akumaka wutomi bzake atalahlekeliswa ha bzone, ni lweyi alahlekeliwaka hi wutomi bzake hi mhaka yanga atabzikuma.

40 “Lweyi amiyamukelaka awaniyamukela na mine, ni lweyi aniyamukelaka ayamukela ni Lweyi anizrumiki. **41** Lweyi ayamukelaka muprofeta hilesvi anga muprofeta atakuma muholo wa muprofeta, ni lweyi ayamukelaka mhunu wa kululama hilesvi anga mhunu wa kululama atakuma muholo wa mhunu wa kululama. **42** Nakone mani na mani lwanyikaka mun’we wa lavatsrongo mati ya kutitimeta hilesvi anga mudondzrisiwa, nhambi mova ya kutata xinwelo xin’we ntsena, nihlaya na nitiyisile niku ka n’wine: Angaka angalahlekelwi hi muholo wake.”

11 Loko Yesu ahete kunyika svileleto vadondzrisiwa vake lava 12, asuke kone ayadondzrisa ni kuzrezra amatoropeni yavu.

2 Kambe loko Johani ayingela mintizro ya Kriste na ali jele, azrumela vadondzrisiwa vake, **3** vayamuvutisa, vaku: “Hi wene Lweyi

MATEWU 11:4-23

Johani Mubabatisi i mani

ataka, kumbe hifanela kuyimela mun'wana kee?" **4** Yesu avahlamula, aku: "Fambani miyadzrun-gulela Johani lesvi misviyingelaka ni lesvi misvivoonaka: **5** Lava kuka vangavoni vavona; ni lava kukhuta vafamba hi minenge yavu; ni lava nhlokonho vabasisiwa; ni lavapfalekiki tindleve vayingela; ni vafi vapfuxiwa; ni svisiwana svibzeliwa madzrungula lamanene. **6** Nyonxani ka lwakalaka angakhunguvanyeki hi mhaka yanga!"

7 Kutani ankama lowu vasukaka, Yesu asungula kukhanela ni svitsrhungu hi Johani, aku: "Mihume miyavona yini amananga? Miyevona lihlanga na dzritsreka-tsrekisiwa hi moya kee? **8** Ina ka, i yini lexi mihumiki miyaxivona? I mhunu lwayambaliki sviyambalu sva kudula? Phela ka, lavayambalaka sviyambalu sva kudula vatsrhama tindlwini ta tihosi. **9** Ina ka, amihumela yini? Kuyavona muprofeta? Ina, nimibzela lesvi: Ni wa kutlula ngopfu muprofeta. **10** Lweyi hi lweyi kutsraliwiki ha yene lesvi: 'Lavisani! Nizrumela muzrumiwa wanga amahlweni kwanga, lweyi atakalulamisela ndlela yaku amahlweni kwaku!' **11** Nihlaya na nitiyisile niku ka n'wine: Amakazri ka lavapsaliwiki hi vavasati, akungihumelela mhunu wa kutlula Johani Mubabatisi hi wukulu. Kambe lwentsrongo, amfun'wini wa matilo, awamutlula hi wukulu. **12** Kusukela amasikwini ya Johani Mubabatisi kutatthasa svosvi, Mfumu wa matilo i nchumu lowu vhanu valwelaka kuwukuma, kutani lava vatihitaka vawukuma.

13 Hikusa hinkwavu vaprofeta ni Nawu vaprofete vayagamela ka Johani; **14** kutani loko mijula kusvipfumela, pfumelani: Hi ye Eliya lwataka.' **15** Lweyi anga ni tindleve aayingisete.

16 "Xana lixaka ledzri nitadzrifanisa na yini? Dzrifana ni vatsrongwana lavatsrhamiki lomuya bazara, vavitanaka vanghanu, **17** vaku: 'Himichayeke ximpompo, kambe n'wine amikinanga; hitlhave lisimu dzra le kufeni, kambe n'wine amidzrilanga.' **18** Hikuba, Johani ate na angadi nhambi kunwa, kambe vhanu vali: 'A ni demona.' **19** N'wana wa Mhunu ate na ada athela anwa, kambe vhanu vali: 'Hingavonani mhunu wa magolo ni wa kuzrandzra kunwa vhinyo, munghanu wa vahakelisi va tinemba ni vadohi!' Nhambitanu, lexikombisaka lesvaku wutlhazri bzilulamile i mintizro ya bzone."

20 Ankameni lowo, asungula kusola madoropa lawa ntalu wa masingita yake mangahambeliwa kone, hikusa amatisolanga, aku: **21** "Yowee, Korazini! Yowee, Betsayda! Hikusa loko masingita lamayencekiki atikweni dzrenu ameyenceka Tire na Sidoni, inhaka matisole khale na mayambale masaka matlhela maticheletela nkuma. **22** Kambe nili ka n'wine: Svitavevuka ka Tire na Sidoni hi siku dzra yavanyiso kutlula ka n'wine. **23** Na wene, Kapernawume, ungetitlakuxeliwa atilweni; utafulamela Sizreni. Hikusa loko masingita lamayencekiki atikweni dzraku ameyenceka atikweni dzra Sodoma, i-

nhaka dzrahali kone kutlhasa ni namunhla. **24** Kambe nili ka n'wine: Svitavevuka ka tiko dzra Sodoma hi siku dzra yavanyiso kutlula ka n'wine.”

25 Kutani Yesu ayangula, aku: “Nakudzrumisa, Tatana, Hosi ya tilo ni misava, hikusa ufihlele tintlhazri ni tintivi minchumu leyi kambe uyipaluxele vatsrongwana. **26** Ina, Tatana, hikusa usvinyonxele hi ndlela yoleyo. **27** Hinkwasvu svinyiketiwe mine hi Tatana wanga, kutani anga kone lwativa-ka N'wana handle ka Tatana; nakone anga kone lwativaka Tatana handle ka N'wana, ni lweyi N'wana anyonxelaka kumukomba yene. **28** Tanani kwanga, hinkwenu n'wine mifomaka hi kutizra, na n'wine mibindzriwaka, nitamiwisisa. **29** Zrwalani mpinga wanga mitlhela midondzra ka mine, hikusa ni mhunu wa kuzrula ni wa kutitsrongahata, kutani mitakuma kupepa amahikeni yenu. **30** Hikusa mpinga wanga wanabzala, ni ntsrhwalu wanga wavevuka.”

12 Ankameni lowo, Yesu akhaluta hi le masin'wini ya tirigu hi Savata. Kambe vadondzri-siwa vake avatwa ndlala, kutani vasungula kukhaya mimoko vada. **2** Loko vavona lesvi, vafarisi vaku ka yene: “Hingalavisa! Vadondzri-siwa vaku vayenca sva kuka svingapfumeleliwi kusviyenca hi Savata.” **3** Aku ka vone: “Amidondzranga lesvi Davhida asviyenci-ki loko yene ni masocha yake vatawa ndlala? **4** Anhingene andlwini ya Xikwembu, ada navu makati ya

magandzrelo, svinga lesvi asvingapfumeleliwi kuva yene kumbe lava avali naye vada, handle ka vaprista ntsena! **5** Kumbe amidondzranga abukwini dzra Nawu lesvaku hi masiku ya Savata vaprista lavanga tempeleni vatlula nawu wa Savata kambe avahlayeliwi nandzru? **6** Kambe namibzela lesvaku lani ku ni wa kutlula ni tempele hi wukulu. **7** Kambe, loko ametwisisa lesvaku majula kuhlaya yini mazritu lamaliki: ‘Lexi nixijulaka i timsalu, kungali xitlhavele’, inha mingasolanga lavangeke na nandzru. **8** Hikusa N'wana wa Mhunu i Hosi ya Savata.”

9 Loko asuke kone, anhingena asinagogeni dzravu. **10** Kutani akuma lesvaku ku ni mhunu lwa-khwanyaliki voko! Kutani vamu-vutisa, navajula kumuzrwexa nandzru, vaku: “Svapfumeleliwa kuhanyisa hi Savata?” **11** Aku ka vone: “I mani amakazri kwenu lweyi, loko yin'we ya tihamba take yopela axikheleni hi Savata, angeke na kuyikhoma ayihumexa? **12** Mhunu a ni lisima dzrikulu ngopfu svinene kutlula hamba! Xilesvo, svapfumeleliwa kuyenca nchumu lowunene hi Savata.” **13** Kutani aku ka mhunu lweyo: “Nalavuta voko.” Lesvi adzrinalavutiki; kutani dzri-wololoka dzrihanya kufana ni ledzrin'wana. **14** Kambe vafarisi vahuma vayamulukela xikungu xa kumudlaya. **15** Kuteloko Yesu asvitivile, asuka kolanu. Kambe vanyingi vamulandzra, kutani avadaha hinkwavu, **16** kambe avaleleta svinene lesvaku vangamupaluxi, **17** akuva kuhetiseka lesvi

hlayiwiki hi muprofeta Ezaya, lwa-tiki:

18 “Mamuvona nandzra wanga, lweyi nimulangiki, muzrandzriwa wanga, lweyi hika dzranga dzri-nyonxaka ha yene! Nitabeka moya wanga ahenhla kwake, kutani atadzrungulela matiko wululami. **19** Angetiholova kumbe kubandluka-na, nhambi zritu dzrake dzringetiyingeliwa hi mhunu asvitaratwini. **20** Lihlanga ledzritsrhovekiki, angetidzripfatlanya, ni xiphefu lexifumfunhaka, angetixitima, ako ayenca wululami bzihlula. **21** Nakone vhanu va matiko vatadumba vito dzrake.”

22 Ankameni lowo, vamubuyise-la mhunu lweyi aa ni demona, wa kuka angavoni kumbe kukhanela; kutani amudaha. Mhunu wa kuka angakhaneli asungula kukhanela ni kuvona. **23** Kutani svitsrhungu hinkwasvu svihlamala, sviku: “Njhe, lweyi ahi yene N’wana Davhida?” **24** Loko vasviyingela, vafarisi vaku: “Lweyi, ntamu lowu ahlolongolaka mademona ha wone ahi wumbeni handle ka wa Belzebule, hosi ya mademona.” **25** Hi kutiva mimpimiso yavu, aku ka vone: “Mfumu wun’wana ni wun’wana lowuyavaniki wutasala na wuli zrumbi, nakone doropa dzrin’wana ni dzrin’wana kumbe yindlu yin’wana ni yin’wana leyiavaniki ayi na kutiya. **26** Nakone, loko Sathana ahlolongola Sathana, ayavanile; ke, mfumu wake wutatiyisa kuyini? **27** Nakone, loko mine nihlongola mademona ha Belzebule, vana venu vamaahlongola ha mani? Hi mhaka yoleyi vataka-

miyavanyisa. **28** Kambe loko nihlongola mademona hi moya wa Xikwembu, ke, Mfumu wa Xikwembu wumitlhaselile. **29** Kumbe, xana mhunu angapfhanyisa kuyini yindlu ya mhunu wa ntamu ateka minchumu yake na angazranganga hi kumutsrimba? Hi kone angaphangaka yindlu yake. **30** Lweyi angayimikiki na mine alwa na mine, nakone lweyi angahle-ngeletikiki na mine awahangalasa.

31 “Hi mhaka leyi nili ka n’wine: Svidoho ni svizruku hinkwasvu sva vhanu svitadzrivaleliwa, kambe xizruku xa kuzruka moya xingetidzrivaleliwa. **32** Nakone, lweyi asandzraka N’wana wa Mhunu atadzrivaleliwa; kambe lweyi asandzraka moya wa kuxwenga, angetidzrivaleliwa, nhambi ka misava ya nkama lowu, nhambi ka leytaka.

33 “Nsinya, wuyencani wunene, kutani mihandzru ya wone yitava yinene, kumbe miwuyenca wa kubola, kutani mihandzru ya wone yiva ya kubola; hikusa nsinya wutiviwa hi mihandzru ya wone. **34** Vana va svipshahla, xana mingakhanelisa kuyini minchumu leyinene na kasi mibihile? Hikusa nomu wukhanela lesvi mbilu yitaliki ha svone. **35** Mhunu lwenene ahumexa minchumu leyinene awukosini bzake lebzinene, kasi mhunu wa kubiha ahumexa minchumu ya kubiha awukosini bzake bza kubiha. **36** Nimibzela lesvaku hi siku dzra yavanyiso vhanu vavutisiwa hi mhaka ya zritu dzrin’wana ni dzrin’wana dzra kuka ndlela ledzri vadrivulavulaka;

MATEWU 12:37-9:2

'Mamana wanga hi mani'

37 hikusa utahlayiwa lesvaku ululamile hi kola ka mazritu yaku, nakone utahlayiwa lesvaku ubihile hi kola ka mazritu yaku.”

38 Kutani, van'we va vatsrali ni vafarisi vamuyangula, vaku: “Mudondzrisi, hijula uyenca singita hi kuvona.” **39** Avahlamula aku ka vone: “Lixaka dzra kubiha ni dzra wumbuye dzrili dzrijula singita, kambe dzringetinyikiwa singita ni dzrin'we handle ka singita dzra muprofeta Jonasi. **40** Hikusa svanga hesvi Jonasi aviki akhuzrini dzra nhlampfi leyikulu masiku mazrazru ni wusiku bzizrazru, na ye N'wana wa Mhunu atava ndzreni ka misava masiku mazrazru ni wusiku bzizrazru. **41** Vhanu va le Ninivha vatapfuka akuyavanyisiweni ni lixaka ledzri vava vadzritsremela xikhatiso, hikusa vone vatisolile loko Jonasi azrezra. Kambe lavisani, kolani ku ni lweyi atlulaka Jonasi hi wukulu. **42** Nkosikazi ya nyingitimu yitapfuxiwa akuyavanyisiweni ni lixaka ledzri yiva yidzritsremela xikhatiso, hikusa yite hi le matikweni ya le kule ya misava akuva yitatayingiseta wutlhazri bza Salomoni. Kambe lavisani, kolani ku ni lweyi atlulaka Salomoni hi wukulu.

43 “Loko moya lowunyamiki wuhuma ka mhunu, wukhaluta hi le mimbangwini leyingeke na mati na wujula mbangu wa kuwisela ka wone, kambe wungawukumi. **44** Kutani wuku: ‘Nitatlhelela akaya kwanga lomu nizruzriki kone.’ Kutani loko wutlhasa, wukuma yindlu na yili phanga, yikukuliwe yibasa yitlhela yixongisiwa. **45** Ku-

tani wufamba wuyateka mimoya yimbeni ya 7 ya kubiha ngopfu kutlula wone, kutani yinhingena ndzreni, yitsrhama kone; kutani xiyimu xa wugamu xa mhunu lweyo xibiha ngopfu kutlula lexa kusungula. Hi svosvi svitakayencekisa xisvone ka lixaka ledzri dzra kubiha.”

46 Ate na ahakhanela ni svitsrhungu, kotlhasa mamana wake ni vamakwavu vayima handle, na vajula kukhanela naye. **47** Kutani mun'we aku ka Yesu: “Lavisa, mamana waku ni vamakwenu veyima hala handle, vajulaka kukhanela na wene.” **48** Kutani amuhlamula, aku: “Mamana wanga hi mani, ni vamakwezru hi vamani?” **47** Agama akombeta vadondzrisiwa vake hi voko, aku: “Mamuvona mamana wanga ni vamakwezru! **50** Hikusa lweyi ayencaka kuzrandzra ka Tatana wanga lwanga tilweni, hi yelweyo anga makwezru wa xinuna, ni makwezru wa xisati, ni mamana wanga.”

13 Hi siku ledzro, Yesu asuka andlwini ayatsrhamisa kusuhi ni lwandle. **2** Vhanu lava avahlengeletane ka yene avatale ngopfu svinene lakakuva anhingena abotini atsramisa kone, kutani xitsrhungu hinkwaxu xiyima ankingeni wa lwandle. **3** Kutani avabzela minchumu ya kutala hi kutizrisa svifaniso, aku: “Masvivo-na! Kuhume mubzali ayabzala. **4** Ankama lowu abzalaka, timbewu tin'we tiwela kusuhi ni ndlela, kutani tinyanyana tibuya tida timbewu hinkwatu. **5** Tin'wana tiwela

MATEWU 13:6-25**Xifaniso xa mubzali**

ka mimbangu ya mazribze lomu kungeke na misava yinyingi, kutani titekela kumila hikusa misava ayingali yinyingi. **6** Kambe loko kuhuma dambu, tipsha tiva tibu-na hikusa atingali na mitsru. **7** Tin'wana tiwela amakazri ka mitwa, kutani mitwa yikula yititlimba. **8** Kasi letin'wana tiwele ka misava leyinene, kutani tisungula kubeka mihandzru: leyi yibeka 100, leyiya 60, leyin'wana 30. **9** Lweyi anga ni tindleve aayingisete!”

10 Kutani vadondzrisiwa vatsrhindzrekela, vaku ka yene: “Hayini ukhanela ni vhanu lava hi svifaniso?” **11** Avahlamula, aku: “N'wine minyikiwe kutwisisa svihundla sva Mfumu wa matilo, kambe vone avanyikiwanga. **12** Hikusa, lweyi anga nasvu atanyikiwa svin'wana, ava ni sva svinyingi; kambe lweyi angeke nasvu, nhambi lesvi anga nasvu atatekeliwa svone. **13** Hi yone mhaka leyi nikhanelaka navu hi svifaniso; hikusa nhambi vavona, avavoni; nhambi vayingela, avayingeli nhambi kutwisisa nchumu. **14** Kutani ka vone, kuhetiseka wuprofeta bza Ezaya, lebziliki: ‘Kuyingela, mitayingela kambe mingetisvitwisisa; nakone kulavisa, mitalavisa kambe mingetisvivona. **15** Hikusa mbilu ya tiko ledzri yitlanyalile, kutani hi tindleve tavu avayingeli ha hombe; nakone vasvonye matihlo, akuva vangetichuka vavona hi matihlo yavu, ni kuyingela hi tindleve tavu vava vatwisisa hi mbilu, vagama vandzruluka, mine ni vadaha.’

16 “Kambe, ma ni njombo mati-

hlo yenu hikusa mavona, ni tindleve tenu hikusa tayingela! **17** Hikusa nihlaya na nitiyisile niku ka n'wine: Vaprofeta vanyingi ni valulami vanyingi vasvinavelile kuvona lesvi n'wine misvivonaka, kambe avasvivonanga, ni kuyingela lesvi n'wine misviyingelaka, kambe avasviyingelanga.

18 “Xilesvo, n'wine yingisetani xifaniso xa mubzali. **19** Mani na mani lwayingelaka zritu dzra Mfumu kambe angadzritwisisi, kuta Mubihi atatawutla lesvibzaliwiki ambilwini yake; lweyi i mbewu leyi yibzaliwiki kusuhi ni ndlela. **20** Kasi leyibzaliwiki amimbangwini ya mazribze, yone hi lweyi ayingelaka zritu, ava atekela kudzriyamukela hi kunyonxa. **21** Nhambitanu, anga na mitsru andzreni kwake; kambe atsrhama nkamanyana ntsena, kutani loko kuyata nhlomulo kumbe nxaniso hi mhaka ya zritu, otekela kuwa. **22** Kutani mbewu leyibzaliwiki amakazri ka mitwa, leyi hi lweyi ayingelaka zritu, kambe kukazrateka ka misava leyi ni kukanganyisa ka wukosi svtlimba zritu, kutani angabeki mihandzru. **23** Kambe mbewu leyibzaliwiki amisaveni leyinene i mhunu lweyi ayingelaka zritu athela adzritwisisa, lweyi kunene abekaka mihandzru ava abindzrula: lweyi abindzrula 100, lweyiya 60, lwemun'wana 30.”

24 Avabzela xifaniso xin'wana, aku: “Mfumu wa matilo wungafanisiwa ni mhunu lweyi abzaliki mbewu leyinene amasin'wini yake. **25** Kutani, ankama lowu vhanu vayetleliki, kubuya nala wake a-

MATEWU 13:26-44

Ntlhamuxelo wa xifaniso

bzala bzanyi amakazri ka tirigu, a-suka afamba. **26** Kutani loko svibewu svizrumbuka svibeka mihandzru, na bzo bzanyi bzohumelela. **27** Kutani malandzra ya n'winyi wa muti mata, maku ka yene: 'Hosi, xana awubzalanga mbewu leyinene amasin'wini yaku? Ke, sviyencekisa kuyini kuva mava ni bzanyi?' **28** Aku ka vone: 'Ku ni mhunu wa kukazri, wa nala, angayenca lesvo.' Malandzra maku ka yene: 'Ke, wasvijula hifamba hiyabzisa?' **29** Aku: 'Ihina, hikusa, ankama lowu mitsruvulaka bzanyi, mingachuka mitsruvula ni tirigu. **30** Svitsrhikani svikula xikan'we ha svibidzri kuko kutlhasa nkama wa ntsrhovelo. Hi nkama wa ntsrhovelo nitabzela vatsrhoveli, niku: Zrangani hi kususa bzanyi mibzitsrimbelela hi tinyandzra mibzihisa; migama mihlengeleta tirigu axitlhanteni xanga.'"

31 Avabzela xifaniso xin'wana, aku: "Mfumumu wa matilo wufana ni nhleke ya sinapi leyi mhunu ayiteki ayibzala ansin'wini yake; **32** leyi, kunene, yinga leyitsrongo ka timbewu hinkwatu, kambe loko yikulile, yitlula svimila hinkwasvu sva le masin'wini, yigama yihamba nsinya, lakakuva tinyanyana ta tило tibuya tiyaka svisaka sva tone amazravini ya wone."

33 Avabzela xifaniso xin'wana aku: "Mfumumu wa matilo wufana ni svikukumukisu lesvi wansati asvitekiki asvipfuva ni mimbenga yizraru ya tirigu dzriza dzrikukumuka hinkwadzru."

34 Yesu akhanele ni svitsrhungu hi minchumu leyi hinkwayu na

atizrisa svifaniso. Kunene, aanga-khaneli navu na angatizrisi xifaniso, **35** akuva kutahetiseka lesvihlayiwiki hi muprofeta lwatiki: "Nitapfula nomu wanga hi svifaniso; nitatwalisa minchumu leyifihlekiki kusukela akusunguleni."

36 Kutani alelela svitsrhungu, a-gama anhingena ndlwini. Vado-ndzrisiwa vake vamubuyela, vaku: "Hitlhamuxele xifaniso xa bzanyi amasin'wini." **37** Kutani avahlamula, aku: "Mubzali wa mbewu leyinene i N'wana wa Mhunu; **38** kutani nsimu i misava. Kasi mbewu leyinene, lava i vana va Mfumumu, kambe bzanyi i vana va Mubihhi, **39** kasi nala lweyi avabzaliki i Diyavulosi; kutani ntsrhovelo i kuhela ka misava, kasi vatsrhoveli i tintsrumi. **40** Xilesvo, svanga hesvi bzanyi bzihlengeletiwaka bzihisiwa andzrilweni, svitava tanu akuheleni ka misava ya nkama lowu. **41** N'wana wa Mhunu atazrumela tintsrumi take, kutani tihlengeleta amfun'wini wake hinkwasvu lesviwisanaka ni vhanu lavayencaka sva kubiha, **42** tivacukumetela andzrilweni lowukulu. Hi lanu vatakadzrila kone vatlhela vaketsrela matinyo. **43** Ankameni lowo, lavalulamiki vaphatima kufana ni dambu amfun'wini wa Tatana wavu. Lweyi anga ni tindleve aayingisete!

44 "Mfumumu wa matilo wufana ni wukosi lebzifihliwiki ansin'wini, lebzi mhunu abzitsrumbuliki, abzifihla; kutani hi mhaka ya lesvi aanyonxise xisvone, afamba ayaxavisa hinkwasvu lesvi anga navu, axava nsimu leyo.

MATEWU 13:45-14:9

45 “Nakone, Mfumu wa matilo wufana ni muxavisi lwafambafambaka ajula tindzralama ta lisi-ma. **46** Kutani loko akume ndzralama yin’we ya kudula svinene, asuka ayaxavisa minchumu hinkwayu leyi aali nayu, axava ndzralama leyo.

47 “Nakone, Mfumu wa matilo wufana ni nkukutu lowupetiwiki alwandle, wuhlengeleta tinhlampfi ta mixaka hinkwayu. **48** Loko wutalile, vawukoka wubuya asaveni, kutani vatsrhama, vahlengeleta leta tinene asvibzeni; kambe letingeke tinene, vaticukumeta. **49** Hi lesvi svitakava xisvone awugan’wini bza misava ya nkama lowu. Tintsrumi titahuma tihlawula vabihi amakazri ka valulami, **50** tivacukumetela ka mududumela lowukulu. Hi lanu vatakadzrila kone vatlhela vaketsrela matinyo.

51 “Misvitwisisile lesvi hinkwasvu?” Vaku: “Ina.” **52** Kutani aku ka vone: “Hi mhaka yoleyo, mudondzrisi wini na wini wa matsralwa lwadondzrisiwaka timhaka ta Mfumu wa matilo afana ni mhunu, lweyi anga n’winyi wa muti, lweyi ahumexaka minchumu ya nyiwana ni ya khale awukosini bzake.”

53 Kutani loko Yesu ahete svifaniso lesvi, asuka lomu aali kone. **54** Kuteloko anhingene atikweni dzra le kwavu, asungula kuvadondzrisa asinagogeni dzravu, lakakava vatala hi kuhlmalala, vaku: “Xana mhunu lweyi abzikume kwini wutlhazri lebzi ni ntamu wa kuyenca masingita lawa? **55** Xana lweyi ahi yene n’wana wa muvatli?

Kufa ka Johani Mubabatisi

Xana mamana wake ahi yene Mariya, ni vamakwavu ahi vone Jakobe, na Josefa, na Simoni, na Judada? **56** Ni vamakwavu va xisati, ahi vone lavanga na hine lani? Ke, lesvi hinkwasvu, asvikume kwini?” **57** Vakhunguvanyeka hi mhaka yake. Kambe Yesu aku ka vone: “Muprofeta akombiwa xichavu hi vhanu hinkwavu, kambe va le tikweni dzrake ni le kaya kwake avamuhlayeli nchumu.” **58** Kutani angayencanga masingita manyingi kone hilesvi avange na lipfumelo.

14 Ankameni lowo, Heroda, hosi ya xifundzra, ayingela ndhuma ya Yesu. **2** Kutani aku ka malandzra yake: “Lweyi i Johani Mubabatisi. Apfuxiwe akufeni; kutani hi svosvo svimuyencaka akota kuhamba masingita lawa.” **3** Hikusa Heroda aakhome Johani amutrimba, agama amupfalela jele hi mhaka ya Herodiya, nsati wa Filipi, makwavu. **4** Hikusa Johani aatsrhama hi ku: “Asvipfumeleliwi kuva umuteka.” **5** Kambe, nhambilesvi aajula kumudlaya, aachava xitsrhungu, hikusa axiku i muprofeta. **6** Kambe loko kuhambiwa nkhuvu wa kutlhanganisa ka malembe ya kupwaliwa ka Heroda, n’wana wa xisati wa Herodiya ayile ayavakindlela, kutani anyonxisa Heroda svinene, **7** lakakava adumbisa hi kufunga kumunyika xini na xini atokoxikombela. **8** Kutani, hi kuhloteliwa hi mamana wake, aku: “Ninyike kola nhloko ya Johani Mubabatisi hi bandecha.” **9** Kuta-

MATEWU 14:10-31

Yesu adisa xitsrhungu

ni, nhambilesvi hosi ayivavisekile, hi mhaka ya lesvi yingafunga ni hi mhaka ya vazrambiwa, yileleta lesvaku vamunyiketa yone. **10** Kutani avazruma vayatsrema nhloko ya Johani ajele. **11** Kutani vabuyisa nhloko yake hi bandecha vanyika lwewa n'hwanyana, kutani yene ayibuyisa ka mamana wake. **12** Antsrhaku kuta vadondzrisiwa vake vasusa ntsrumbu wake vawayulahla; vagama vabuya vadzrungulela Yesu. **13** Kuteloko asviyingela, Yesu asuka lomu aali kone hi boti aya ambangwini wa mananga wusvake. Kambe loko svitsrhungu svisviyingelile, svihuma amadoropeni svimulandzra hi minenge.

14 Loko atlhasa ankingeni wa lwandle, avona xitsrhungu xa xikulu. Kutani axitwela wusiwana, adaha timbabzi amakazri ka xone. **15** Kambe loko madambu matlhasa, vadondzrisiwa vake vamubuyela, vaku: "Mbangu lowu wule kule ni vhanu nakuve nkama kutani wufambile. Ntsrhunxa vhanu lava vafamba, akuva vava svidoropanini vayatixavela svakuda." **16** Kambe, Yesu aku ka vone: "Asvikombeli kuva vasuka; vanyikani n'wine svakuda." **17** Kutani vaku ka yene: "Ahi na nchumu lomu handle ka mapawu mazrazru ni tinhlampfi tibidzri." **18** Kutani aku: "Svibuyisani halenu kwanga." **19** Aleleta svitsrhungu svitsrhama abzanyini. Kutani ateka mapawu laya ntlhanu ni tinhlampfi tibidzri, alavisa atilweni, asvikatekisa; agama akhemelela mapawu amanyiketa vadondzrisiwa, kutani vado-

ndzrisiwa vamanyiketa svitsrhungu. **20** Hi ndlela leyo hinkwavu vada, vaxuzra; vateka matlhantlha ya kutata 12 wa mintsrhava. **21** Kutani lavadiki avali kusuhi ni 5.000 wa vavanuna, handle ka vavasati ni vatsrongwana. **22** Kutani, hi kukahlula, abzela vadondzrisiwa vanhingeni abotini akuva vapfa vazranga vava halahaya ka lwandle, na ahalelelana ni svitsrhungu.

23 Antsrhaku ka kulelelana ni svitsrhungu, athantukela anhaveni wusvake akuva ayakhongota. Kutani bzihamba wusiku na ali kolanu wusvake. **24** Ankameni lowo, boti adzrili makazri ka lwandle, na dzrikokakokiwa hi mavimbi hikusa moya awubela tlhelo dzra kuhambana navu. **25** Kambe ankama lowu wusiku bziyaka kuheleni, avabuyela, na afamba ahenhla ka lwandle. **26** Kuteloko vadondzrisiwa vamuvona na afamba ahenhla ka lwandle, vatalataleka, vaku: "I xipoko!" Kutani vaba nyandha hi kuchava. **27** Kambe hi kukahlula Yesu akhanela navu, aku: "Tiyani timbilu! Hi mine; mingachavi." **28** Kutani Petrosi amuhlamula, aku: "Hosi, loko ali wene, nivitane nibuya kwaku na nifamba ahenhla ka mati." **29** Kutani aku: "Buya!" Kutani Petrosi ahuma abotini afamba ahenhla ka mati, akongoma ka Yesu. **30** Kambe loko alavisa xidzedze, akhomiwa hi kuchava. Kutani, loko asungula kumbombomela, abanyandha, aku: "Hosi, nihuluxe!" **31** Kutani Yesu atekela kunalavuta voko amukhoma, aku ka ye-

MATEWU 14:32-15:20**Lexi xinyamisaka mhunu**

ne: “Wene wa lipfumelo dzritsrongo, hayini uganaganekile?”

32 Loko vanhingene abotini, xidzedze ximiyela. **33** Kutani lava avala botini vamukhinsamela, vaku: “Wene hakunene u N’wana wa Xikwembu!” **34** Kutani vatsremakanya, vaya Genezareti.

35 Kutani, loko vasvivonile lesvaku hi yene, vhanu va mbangu lowo vazrumela zritu dzriya ka mimbangu hinkwayu ya le kusuhi; kutani vhanu vamubuyisela hinkwavu lavavabzaka. **36** Kutani vamukombela lesvaku vangakhumba ntsena mponta ya mujansi wake, kutani hinkwavu lava vayikhumbiki vadahiwa.

15 Kutani vafarisi ni vatsrali vasuka Jerusalema vayela Yesu, vaku: **2** “Hayini vadondzisiwa vaku vatlula mukhuva wa va khale? Hikuva, avahlambi mavoko loko vajula kuda svakuda.”

3 Kutani avahlamula, aku: “Na n’wine hayini mitlula xileleto xa Xikwembu hi mhaka ya mukhuva wenu? **4** Hikuva, Xikwembu xite: ‘Kombisa xichavu ka tatana waku ni mamana waku’, nakone ‘lweyi azruketelaka tatana wake kumbe mamana wake aadlawe’. **5** Kambe n’wine mili loko mhunu aku ka tatana kumbe mamana wake: ‘Hinkwasvu lesvi anitakupfuna ha svone nisviambe magandzrelo ka Xikwembu’, **6** mhunu lweyo angahasindzriseki kukombisa xichavu ka tatana wake.’ Kutani midlaye ntabu zritu dzra Xikwembu hi mhaka ya mukhuva wenu. **7** Vakanganyisi! Ezaya aprofete svone

ha n’wine loko aku: **8** ‘Vhanu lava vanikomba xichavu hi minomu yavu ntsena, kambe timbilu tavu tile kule ngopfu na mine. **9** Vanigandzrela mahala, hikusa tidondzro leti vatidondzrisaka i svileleto sva vhanu.’” **10** Kolanu avitana vhanu lava avala kusuhi aku ka vone: “Yingisetani mitlhela misvitwisisa: **11** Lesvinyamisaka mhunu ahi lesvinhingenaka anon’wini wake, kambe hi lesviumaka anon’wini wake.” **12** Kutani vadondzrisiwa vamuyela, vaku: “Wasvitiva lesvaku vafarisi vakhunguvanyekile hi kuyingela lesvi usvihlayiki?” **13** Kutani avahlamula, aku: “Nsinya wini na wini wa kuka wungabzaliwanga hi Tatana wanga wa le tilweni wutatsruvuliwa. **14** Vatsrhikani. I vakongomisi va kuka vangavoni. Kutani loko mhunu wa kuka angavoni akongomisa mun’wana wa kuka angavoni, ha vabidzri vatapela xikheleni.”

15 Kutani Petrosi ayangula, aku: “Hitlhamuxele xifaniso lexi.” **16** Kutani Yesu ahlamula, aku: “Na wene ni svosvi awusisvitwisisa? **17** Awusvitivi lesvaku hinkwasvu lesvinhingenaka anon’wini svikhalluta hi le khuzrini svigama sviumexiwa axikoti? **18** Kambe lesviumaka anon’wini svipfela ambilwini; kutani lesvi hi svone svinyamisaka mhunu. **19** Hikuva ambilwini kupfela mimpimiso ya kubihaha, wudlayi, wumbuye, wugangu, wuyivi, wumboni bza madzrimi, nhlamba. **20** Lesvi hi svone svinyamisaka mhunu; kambe kuda svakuda na unghalambanga mavoko asvinyamisi mhunu.”

MATEWU 15:21-16:1

Atlhela adisa xitsrhungu

21 Kuteloko Yesu asuka kolanu, angingena amugangeni wa Tire na Sidoni. **22** Kutani kohumelela wansati mun'we wa mufenisya, apfaka hi le mugangeni lowo, abandlukana, aku: "Nitwele wusiwana, Hosi, N'wana Davhida. N'wananga wa xisati axanisiwa svinene hi mademona." **23** Kambe Yesu angamuyanguli ni kutsrongo. Kutani vadondzrisiwa vake vata vamu-tsratsriya, vaku: "Mubzele asuka la, hikusa atizra kuhilandzrelela na abandlukana." **24** Yesu ahlamula, aku: "Anizrumeliwanga ka mhunu handle ka tihamba letilahlekiki ta yindlu ya Yisrayele." **25** Kambe lweyo wansati abuya amukhinsamela, aku: "Hosi, nipfunel!" **26** Yesu ahlamula, aku: "Asvixonganga kuteka pawu dzra vana udzricukumetela svimbzanyana." **27** Kutani lwe wansati aku: "Ina, Hosi, kambe kunene svimbzanyana svada matlhantlha lamawaka hi le tafuleni dzra vinyi va svone." **28** Kutani Yesu amuhlamula aku: "He wene wansati! Lipfumelo dzra ku i dzrikulu; asvive xilesvi usvijulisaka xisvone." Kutani n'wanake ahanya kusukela ankameni wolo-wo.

29 Yesu agama asuka lanu, atlhasa kusuhi ni Lwandle dzra Galileya; kuteloko atlhantukele anhaveni, atsrhama. **30** Kutani svitsrhungu sva svinyingi svitsrhindzrekela ka yene, na svitisa vhanu va kukhuta, lavanga ni wulima, va kuka vangavoni, va kuka vangayingeli ni kukhanela, ni van'wana va kutala, kutani svivatsrhiketela aminengeni yake, ava-

hanyisa. **31** Kutani vhanu vahlamala loko vavona va kuka vangavulavuli na vavulavula, lavanga ni wulima na vadahiwa ni va kukhuta na vafamba ni va kuka vangavoni na vavona; vahangadzrumisa Xikwembu xa Yisrayele.

32 Kambe Yesu avitana vadondzrisiwa vake, aku: "Nitwela vhanu lava wusiwana, hikusa kutani vatsrhame na mine kudzringana masiku mazrazru kambe avadanga nchumu. Anijuli kuvamukisa ni ndlala, hikusa vangachuka vajiyela andleleni." **33** Kambe vadondzrisiwa vaku ka yene: "Ka mbanngu wa ku tani, wa le kule ni vhanu, hitamakuma kwini mapawu ya kudzringana xitsrhungu xa kutalisa xilesvi akuva xida xixuzra?"

34 Yesu avayangula, aku: "Mi ni mapawu mangani?" Vaku: "7 wa mapawu, ni svinhlampfana svingali svingani." **35** Kuteloko alelete xitsrhungu lesvaku xitsrhamisa hansi, **36** ateka 7 wa mapawu ni tinhlampfi, akhensa, asvikhemelela, anyika vadondzrisiwa; vadondzrisiwa vasvinyika svitsrhungu. **37** Kutani hinkwavu vada vaxuzra, vava vazrwala 7 wa mintsrhava leyikulu ya kutala hi matlhantlha. **38** Kutani lavadiki avali 4.000 wa vavanuna, handle ka vavasati ni vatsrongwana. **39** Kuteloko alelelanile ni svitsrhungu, angingena abotini atlhasa amugangeni wa Magadani.

16 Kutani vafarisi ni vasaduki vatsrhindzrekela ka yene, vamukombela kuvakomba singita dzra kupfa hi le tilweni, kumu-

dzringa. **2** Kutani avahlamula, aku: “Loko dambu dzripela, mili: ‘Maxela matava manene hikusa tilo dzrizukile’, **3** ni le mixweni mili: ‘Namunhla kutava ni moya ni mpfula, hikusa tilo dzrizukile nakuve ku ni mphumelo.’ Masvitiva kutlhamuxela lesvi matsrhamela ya tilo majulaka kuhlaya svone, kambe lesvi svikombiso sva minkama svijulaka kuhlaya svone amisvikoti kusvitlhamuxela. **4** Lixaka dzra kubiha ni dzra wumbuye dzrili dzrijula kuvona singita, kambe dzringetinyikiwa singita ni dzrin’we handle ka singita dzra Jonasi.” Afambisa xisvosvo, avasiya.

5 Kutani vadondzrisiwa vawelega halahaya ka lwandle, kambe vadzrivala kuteka mapawu. **6** Kutani Yesu aku ka vone: “Tsrhamani na mipfule matihlo, mitivonela ka svikukumukisu sva vafarisi ni vasaduki.” **7** Kutani vasungula kudzrimuxana, vaku: “O! Ahibuyanga nawu mapawu.” **8** Kambe loko ativa lesvo, Yesu aku: “Miholovisanela yini hilesvi mingeke na mapawu, n’wine va lipfumelo dzritsrongo? **9** Amisvitwisisi, kumbe amimadzrimuki ntlhanu wa mapawu lawa kudiki lava 5.000 ni lesvaku miteke mintsrhava yingani? **10** Kumbe 7 wa mapawu lawa kudiki lava 4.000 ni lesvaku miteke mintsrhava yingani leyikulu? **11** Sviyencekisa kuyini kuva mingasvitwisisi lesvaku aningakhaneli na n’wine hi mapawu? Kambe tivonelani ka svikukumukisu sva vafarisi ni vasaduki.” **12** Hi kone vatwisisiki lesvaku aangahlayi lesvaku

vativonela ka svikukumukisu sva mapawu, kambe vativonela ka dondzro ya vafarisi ni vasaduki.

13 Kuteloko anhingene amugangeni wa Khezariya wa Filipi, Yesu avutisa vadondzrisiwa, aku: “Xana vhanu vali N’wana wa Mhunu i mani?” **14** Kutani vaku: “Van’we vali i Johani Mubabatisi, van’wana vali i Eliya, kasi van’wanyana vali i Jeremiya kumbe mun’we wa vaprofeta.” **15** Aku ka vone: “N’wine ke, mili hi mine mani?” **16** Kutani Simoni Petrosi ahlamula, aku: “Wene u Kriste, N’wana wa Xikwembu lexihanyaka.” **17** Kutani Yesu amuyangula, aku: “U ni njombo wene, Simoni, n’wana Jonasi! Hikusa lesvo awupfuleteliwanga hi nyama ni ngati, kambe hi Tatana wanga lwanga matilweni. **18** Na mine, nili ka wene: Wene u Petrosi. Kutani azribzeni ledzri nitayaka bandla dzranga, nakone tinyangwa ta Sizra tingetidzrihlula. **19** Nitakunyika mimpfungulu ya Mfumu wa matilo, kutani xin’wana ni xin’wana lexi uxitsrimbaka amisaveni xitava na xitsrimbiwile amatilweni, nakone xin’wana ni xin’wana lexi uxitlhantlhaka amisaveni xitava na xitlhantlhiwile amatilweni.” **20** Kutani abasopisa svinene vadondzrisiwa akuva vangaabzeli mhunu ni mun’we lesvaku i Kriste.

21 Kusukela ankameni wolowo, Yesu asungula kutlhamuxela vadondzrisiwa vake lesvaku afanela kuya Jerusalema ayaxanisiwa svinene hi vakulu ni vaprista lava-kulu ni vatsrali, ava adlayiwa, agama apfuxiwa hi siku dzra wu-

zrazru. **22** Kolanu Petrosi amuteka hi tlhelo asungula kumukawuka, aku: “Titsretsrelele, Hosi; lesvo ungasvitsrhi svikuyencekela ni kutsrongo.” **23** Kambe afulazra, aku ka Petrosi: “Suka aphambheni kwanga, Sathana! Wene u zribze dzra kuniwisa, hikusa awupimisi sva Xikwembu, kambe upimisa sva vhanu.”

24 Kutani Yesu aku ka vado ndzrisiwa vake: “Loko mhunu ajula kunilandzra, aatitsrhike, azrwala mhandzre yake, anilandzrelela. **25** Hikusa lweyi ajulaka kuhuluxa wutomi bzake atabziluzi, kambe lweyi aluzaka wutomi bzake hi mhaka yanga atabzikuma. **26** Hikuba, svitamupfuna yini mhunu loko akota kukuma misava hinkwayu kambe aluzi wutomi bzake? Kumbe i mpsini lesvi mhunu atakacincisa wutomi bzake ha svone? **27** Hikusa N’wana wa Mhunu atabuya akuphatimeni ka Tatana wake ni tintsrumi take. Kutani ankameni wa kone atahakela mun’wana ni mun’wana hi kulandzra hanyela dzrake. **28** Nihlaya na nitiyisile niku ka n’wine: Ku ni van’we ka lavayimiki lani lavangetikidzringa lifu ni kutsrongo na vangazranganga hi kuvona N’wana wa Mhunu na abuya amfun’wini wake.”

17 Antsrhaku ka 6 wa masiku, Yesu ateka Petrosi na Jakobe ni makwavu, Johani, avatlhantukisa anhaveni ya kutlaku ka svinene wusvavu. **2** Andzrutiwa amahlweni kwavu, kutani liso dzrake dzriphatima kufana ni da-

mbu, ni sviyambalu svake sviphatima ingaku i livaningo. **3** Kutani kuhumelela Moxe na Eliya amahlweni kwavu na vabula naye. **4** Kutani Petrosi aku ka Yesu: “Hosi, ka hine i svinene kuva hiva lani. Loko usvinavela, nitadzima mate nde mazrazru: dzrin’we dzraku, dzrin’we dzra Moxe, ni dzrin’we dzra Eliya.” **5** Ate na ahakhanela, kohumelela tlavi dzra kubasa dzrivafuneketa, kutani kutwala zritu ledzrihumaka atlavini, dzriku: “Lweyi i N’wananga, lwazrandzriwaka, lweyi nimunyonxelaka. Musingisetani.” **6** Kutani loko vado ndzrisiwa vayingela lesvo, vawa hansi hi mimombo, vachava ngopfu svinene. **7** Kutani Yesu atsrhindzrekela, avakhumba, aku: “Pfu kani. Mingachavi.” **8** Kutani loko vatlakuxa tinhloko, vakuma lesvaku aku na mhunu handle ka Yesu wusvake. **9** Kutani ankama lowu vaxikaka hi le nhaveni, Yesu avaleleta, aku: “Mingabzeli mhunu xivoniso lexi na N’wana wa Mhunu angesipfuxiwa akufeni.” **10** Kambe, vadondzrisiwa vamuvutisa vaku: “Kutani ke, hayini vatsrali vahlaya lesvaku Eliya hi yene afa nelaka kuta kusungula?” **11** Kutani avahlamula, aku: “Eliya nakunene awata nakone atheliselaminchumu hinkwayu. **12** Kambe nimibzela lesvaku Eliya kutani atile, kambe avamutivanga. Nhambitanu, vayence lesvi vasvijuliki hi yene. N’wana wa Mhunu na yene ataxanisiwa hi ndlela yoleyo amavokweni yavu.” **13** Kutani vadondzrisiwa vatwisisa lesvaku ahakhanela hi Johani Mubabatisi.

MATEWU 17:14-18:6**Ntamu wa lipfumelo**

14 Kutani loko vatlhasa kusuhi ni xitsrhungu, kutsrhindzrekela mhunu ka yene amukhinsamela, aku: **15** “Hosi, twela wusiwana n’wananga, hikusa a ni mavabzi ya kuwa nakone axaniseka ngo-pfu. Hikuva atsrhama hi kuwa andzrilweni ni le matini. **16** Nimubuyise ka vadondzrisiwa vaku, kambe avasvikotanga kumudaha.” **17** Kutani Yesu ahlamula, aku: “N’wine lixaka dzra kupfumala lipfumelo ni dzra kusomboloka! Xana nitamihanyela kuyatlhasa siku muni? Nitamibzatsrha kuyatlhasa siku muni? Mubuyise halenu.” **18** Kutani Yesu aholovela demona, kutani dzrihuma ka yene, jaha dzrihanya kusukela ka nkama lowo. **19** Kutani vadondzrisiwa vabuyela Yesu hi tlhelo, vaku: “Hayini svihhlulile kudzrihlongola?” **20** Aku ka vone: “Hilesvi minga ni lipfumelo dzritsrongo. Hikusa nihlaya na nitiyisile niku ka n’wine: Loko mova ni lipfumelo dzra kudzringana ni nhleke ya sinapi, mitaku ka nhava leyi: ‘Suka lani uya lee’, kutani yitasuka; nakone mingetihluliwa hi nchumu.” **[21]**

22 Kuteloko vatlhanganile Galileya, Yesu aku ka vone: “N’wana wa Mhunu atanyiketiwa amavokweni ya vhanu, **23** kutani vatomudlaya, kambe hi siku dzra wuzrazru, atapfuxiwa.” Kutani vavaviseka ngopfu svinene.

24 Kutani loko vatlhasa Kapernawume, vhanu lava avahakelisa madrakma mabidzri ya tinemba ta tempele vatsrhindzrekela ka Petrosi, vaku: “Xana mudondzrisi

wenu angahakeli madrakma mabidzri ya tinemba ta tempele?” **25** Aku: “Ina.” Kambe, loko anhingena andlwini, Yesu akhanela naye kusungula, aku: “Usvivonisa kuyini, Simoni? Xana tihosi ta misava tiyikuma ka vamani minhlengo kumbe tinemba? Ka vana va tone kumbe ka vhanu va le handle?” **26** Kutani loko ahlamulile, aku: “Ka vhanu va le handle”, Yesu aku ka yene: “Sviliki, vana avahakelisiwi tinemba! **27** Kambe akuva hingatvakhunguvanyisi, yana alwandle uyahoxeta ndzrovo, ukhoma nhlampfi ya kusungula leyitakahuma; loko uyipfula nomu, utakuma mali yin’we ya silivhela. Yiteke uvanyika akuva uhakelela mine na wene.”

18 Ankameni lowo, vadondzrisiwa vatsrhindzrekela ka Yesu, vaku: “Kutani ke, hi mani lwenkulu kutlula hinkwavu amfun’wini wa matilo?” **2** Kutani avitana xin’wanana xita ka yene, axiyimisa amakazri kwavu, **3** aku: “Nihlaya na nitiyisile niku ka n’wine: Loko mingandzruluki mifana ni svivanana, mingaka minganhiingeni amfun’wini wa matilo ni kutsrongo. **4** Xilesvo, lweyi atitsrongahataka kufana ni xin’wanana lexi hi lweyi anga lwenkulu kutlula hinkwavu amfun’wini wa matilo; **5** nakone lweyi ayamukelaka xin’wanana xin’we xa kufana ni xoxi hi vito dzranga na mine awaniyamukela. **6** Kambe lweyi awisaka xin’we xa svivanana lesvi lesvipfumelaka ka mine, asvitamuyammpsela loko ankolweni wake ango-

MATEWU 18:7-24

Kudzrivalela vambeni

tsrimbiwa zribze dzra kugaya le-dzrikokiwaka hi mbongolo, anyu-vetiwa alwandle amatini ya kuyenta.

7 “Yowee, misava, hi mhaka ya svikhunguvanyiso! Hikuva svikhunguvanyiso svitata, kambe khombo dzra mhunu lweyi xikhunguvanyiso xitaka ha yene! **8** Kutani, loko voko dzraku kumbe nkondzro waku wukudohisa, wutsreme uwucukumeta kule na wene. Sviyampsa ngopfu kuva unhingena awuton’wini na ukiyela xizro kumbe ukhuta kutlula kuva ucukumeteliwa andzrilweni lowungahelikiki na u ni mavoko mabidzri kumbe minkondzro yibidzri. **9** Nakone loko tihlo dzraku dzrikudohisa, dzritlwavule udzricukumeta kule na wene. Sviyampsa kuva unhingena awuton’wini na u ni tihlo dzrin’we kutlula kuva ucukumeteliwa Xikheleni xa Kuhelisiwa hi ndzrilo na u ni matihlo mabidzri. **10** Tivonelani akuva mingadzreli ni mun’we wa lavatsrongo, hikusa nimibzela lesvaku tintsrumi tavu atilweni nkama hinkwawu tilavisa liso dzra Tatana wanga lwanga tilweni. **[11]**

12 “Misvionisa kuyini? Loko mhunu ova ni tihamba ta 100 kutani kulahleka yin’we ya tone, xana angetitsrhika leta 99 atinhaveni, afamba ajuletela leya yin’we leyilahlekiki? **13** Kutani loko ayikuma, nimibzela na nitiyisile lesvaku atanyonxa ngopfu ha yone kutlula lesvi anyonxisaka xisvone hi leta 99 ta kuka tingalahlekanga. **14** Hi kufana, Tatana wanga lwanga matilweni angasvinaveli kuva kuheli-

siwa ni mun’we wa lavatsrongo.

15 “Nakone, loko makwenu aye-nca xidoho, famba uyamukomba nandzru wake na mili n’wine vabidzri ntsena. Loko akuyingiseta, umuhuluxile makwenu. **16** Kambe loko angayingiseta, tlhela ufamba ni mun’we kumbe vabidzri, akuva mhaka yitatiyisiwa hi wumboni bza timboni tibidzri kumbe tizruru. **17** Loko angavayingiseta, bzela bandla. Loko ni bandla angadzri yingiseta, ka wene aafane ni mhunu wa matiko ni muhakelisi wa tinemba.

18 “Nihlaya na nitiyisile niku ka n’wine: Hinkwasvu mitokosvitsrimba amisaveni svitava na kutani svitsrimbiwile atilweni, nakone hinkwasvu misvitsrhunxaka amisaveni svitava na kutani svitsrhunxiwile atilweni. **19** Nitlhela nihlaya na nitiyisile niku ka n’wine: Loko vabidzri ka n’wine amisaveni vatwanana hi nchumu wini na wini lowu vafanelaka kuwukombela, vatayenceliwa wone hi Tatana wanga lwanga matilweni. **20** Hikusalani kunga na vabidzri kumbe vazzazru vatlhanganiki hi vito dzranga, na mine ni kone amakazri kwavu.”

21 Kutani Petrosi ata aku ka yene: “Hosi, xana makwezru atani-dohela kangani mine nimudzrivalela? Kuyatlhasa ka 7 kee?” **22** Yesu aku ka yene: “Ni li ka wene: Kungave kuyatlhasa ka 7, kambe ka 77.”

23 “Hi yo mhaka yoleyo Mfumu wa matilo wungafanisiwaka ni hosi leyi ayijula kuhakelisa svikweweti malandzra ya yone. **24** Loko

MATEWU 18:25-19:9

yisungula kukambela tinkonta, kubuyisiwa nandzra mun'we amahlweni ka yone lweyi aa ni xikweneti xa 10.000 wa matalenta akuva ayihakela. **25** Kambe, lesvi a-angali na ndlela ya kuhakela, n'winyi wake aleleta lesvaku kuxavisiwa yene ni nsati wake, ni vana vake, ni hinkwasvu lesvi aali navu, akuva kuhakeliwa xikweneti. **26** Kutani nandzra amukhinsamela, aku: 'Nilehisele mbilu; nitakuhakela hinkwasvu.' **27** Hi kumutwela wusiwana, n'winyi wake amutshrika afamba, amudzrivalela xikweneti. **28** Kambe loko nandzra lweyo ahuma, atlhanga na mun'we wa nandzrakulobze, lweyi aamuceneke madenari ya 100, kutani amukhoma, amutlimba nkololo, aku: 'Hakela xikweneti xaku.' **29** Kutani nandzrakulobze akhinsamela amahlweni kwake amukombela, aku: 'Nilehisele mbilu; nitakuhakela.' **30** Kambe angapfumelanga; amatsrhan'wini ya lesvo esuka ayamunhingenisa ajele kuko ahakela xikweneti. **31** Loko malandzrakulobze mavona lesviyencekiki, mavaviseka ngopfu svinene, kutani masuka mayabzela n'winyi wa wone hinkwasvu lesviyencekiki. **32** Kutani n'winyi wa nandzra lweyo amuvitana, aku ka yene: 'Wene, nandzra wa kubiha! Nikudzrivalelele xikweneti xaku hinkwaxu ankama lowu unganikombela. **33** Xana na wene awungafanelanga kutsretsrelela nandzrakuloni kufana na mine ningakutsretsrelela?' **34** Kolanu, n'winyi wa nandzra lweyo ahlundzruka ngopfu, amunhingenisa ajele kuko

Xivangelo xa kudlaya wukati

ahakela xikweneti xake hinkwaxu. **35** Na yene Tatana wanga wa le tlweni atayencisa xisvosvo ka n'wine loko mingadzrivalelani svanga vamakwavu na makwavu na svikusukela ambilwini."

19 Kuteloko Yesu ahete marzitu lawa, asuka Galileya aya mugangeni wa Judeya, hi tlhelo dzra halahaya ka nambu wa Jordani. **2** Kutani svitsrhungu lesvikulu svimulandzra, asvihanyisa kone.

3 Kutani vafarisi vamuyela na vajula kumudzringa; vamuvutisa, vaku: "Svafumeleliwa kuva wanuna adlaya wukati ni nsati wake hi xivangelo xini na xini?" **4** Kutani avahlamula, aku: "Amidondzranga lesvaku Mutumbuluxi kusukela akusunguleni avayence wanuna ni wansati, **5** ava aku: 'Hi mhaka leyi, wanuna atasiya tatana wake ni mamana wake, anamazrela nsati wake, kutani hi wubidzri vatava nyama yin'we?' **6** Xilesvo, avahali vabidzri, kambe i nyama yin'we. Xisvosvo, lesvi Xikwembu xisvitlhanganisiki, mhunu angachuke asvihambanisa!" **7** Vaku ka yene: "Ke, hayini Moxe alelete lesvaku wansati anyikiwa papela dzra kudlaya wukati, ahlolongiwa?" **8** Aku ka vone: "Moxe amipfumelele kudlaya wukati ni vasati venu hi mhaka ya kutiyela ka timbilu tenu, kambe kusukela akusunguleni asvingali xitanu. **9** Kutani nimibzela lesvaku lweyi adlayaka wukati ni nsati wake na kungali hi mhaka ya wugangu, agama ateka mun'wana, ayenca wumbuye."

MATEWU 19:10-28

10 Vadondzrisiwa vaku ka yene: “Loko svitsrhamisise xilesvo ka wanuna ni nsati wake, svayampsa kuva mhunu angachati.” **11** Kutani aku ka vone: “Ahi hinkwavu vanyamukelaka zritu ledzro, kambe ntsena lavanyikiwiki.” **12** Hikusa ku ni va kutsrhama na vangachatanga vangapsalisiwa xisvosvo, kutlhela kuva ni va kutsrhama na vangachatanga vangayenciwa hi vhanu, kutlhela kuva ni va kutsrhama na vangachatanga vangatiyenca hi wusvavu hi mhaka ya Mfumu wa matilo. Lweyi asvikotaka kusviyamukela aasviyamukele.”

13 Kutani vamubuyisela svivanana akuva asvitlhanteka mavoko ni kusvihambela xikhongoto, kambe vadondzrisiwa vavakawuka. **14** Kambe Yesu aku: “Tsrhikani svivanana lesvo; mingasvitsimbi kuta ka mine, hikusa Mfumu wa matilo i wa lava kutsrhamisa xilesvi.” **15** Kutani asvitlhanteka mavoko agama asuka kone.

16 Kutani kutlhasa mun’we ka yene, aku: “Mudondzrisi, nifanela kuyenca yini sva svinene akuva nikuma wutomi lebzingahelikiki?”

17 Kutani aku ka yene: “Univutisela yini hi lesvinga sva svinene? Ova mun’we ntsena anga munene. Kambe, loko ujula kunhingenana awuton’wini, landzra svileleto minkama hinkwayu.” **18** Aku ka yene: “Svini sva kone?” Kutani Yesu aku: “Ungadlayi mhunu, ungayenci wumbuye, ungayivi, ungabeki wumboni bza madzrimi; **19** kombisa xichavu ka tatana waku ni mamana waku, zrandzra mhunu-

Jaha dzra timali dzrikwata

kuloni xilesvi utizrandzrisaka xisvone.” **20** Jaha ledzro dzriku ka yene: “Lesvo hinkwasvu nasvilandzra; kahakiyela yini kwanga?”

21 Yesu aku ka yene: “Loko ujula kuhelela hi matlhelo hinkwawu, famba uyaxavisa minchumu yaku, uteka mali ya kone uhanana svisiwana, kutani utava ni wukosi atilweni; ugama ubuya unilandzra.”

22 Loko jaha ledzro dzriyingela lesvo, dzrisuka dzrifamba na dzrivavisekile, hikusa adzri ni wukosi bzinyingi. **23** Kutani Yesu aku ka vadondzrisiwa vake: “Nihlaya na nitiyisile niku ka n’wine: Svitamukazratela mhunu lwanga xigogo kunhingenana amfun’wini wa matilo. **24** Nakone funtsrhi nili ka n’wine: Svitanabzalela kamele kunhingenana hi mbhovo wa ximazri kutlula kuva mhunu lwanga xigogo anhingenana amfun’wini wa Xikwembu.”

25 Kutani loko vadondzrisiwa vayingela lesvo, vahlamala ngopfu svinene, vaku: “Ke, hi mani lwangahulukaka?” **26** Kutani Yesu avalangusisa, aku ka vone: “Ka vhanu lesvi asvikoteki, kambe ka Xikwembu hinkwasvu svakoteka.”

27 Kutani Petrosi ahlamula, aku: “Phela hine hitsrhike hinkwasvu hikulandzra; kutani ke, hitakuma yini?”

28 Kutani Yesu aku ka vone: “Nihlaya na nitiyisile niku ka n’wine minganilandzra: ankameni wa kupfuxetiwa ka minchumu, loko N’wana wa Mhunu atsrhamisa axitsrhan’wini xake xa wuhosi lexiphatimaka, na n’wine mitatsrhamisa ka 12 wa svitsrhamu sva wuhosi, miyavanyisa 12 wa ti-

nxaka ta Yisrayele. **29** Nakone mani na mani lwasiyiki tiyindlu, kumbe vamakwavu va xinuna kumbe va xisati, kumbe tatana, kumbe mamana, kumbe vana, kumbe masimu, hi mhaka yanga atayamukela ka-100 sva kufana, atlhela akuma wutomi lebzingahelekiki.

30 “Kambe vanyingi vanga va kusungula vatava va wugamu, ni lava vanga va wugamu vatava va kusungula.

20 “Hikuva Mfumu wa matilo wufana ni n'winyi wa muti lweyi ahumiki ampundzrwini svinene ayathola vatziri akuva vatzira ansin'wini yake ya mavhinya. **2** Loko atwanane ni vatziri kuvaholela denari hi siku, avazrumela ansin'wini yake ya mavhinya. **3** Loko atlhela ahuma na sviya ka 9 wora, ovona van'wana na vetsrhama hi mavoko bazara. **4** Kutani aku ka vone: ‘Na n'wine yanani ansin'wini yanga ya mavhinya, nitaminyika muholo wa kululama.’ **5** Vafambisa xisvosvo. Athhela ahuma hi nkama wa dina ni lomu ka 15 wora ayayenca lesvifanaka. **6** Kutani kolomu ka 17 wora, ahuma akuma van'wana na veyima, aku ka vone: ‘Miyimela yini lanu na mekhondla mavoko siku hinkwadzru ledzri?’

7 Vahlamula, vaku: ‘Hi lesvaku ahitholiwanga ha mhunu.’ Aku ka vone: ‘Na n'wine yanani ansin'wini yanga ya mavhinya.’

8 “Loko dambu dzripela, n'winyi wa nsimu ya mavhinya aku ka lweyi amubekiki akuva azrangela

ntizro: ‘Vitana vatziri uvahakela miholo yavu, usungula hi lwewa wugamu ugamisa hi lwewa kusungula.’ **9** Kutani loko kutlhasa lavanhingeniki kolomu ka 17 wora, mun'wana ni mun'wana anyikiwa denari dzrin'we. **10** Kutani kutlhasa va kusungula, na vapimisa lesvaku vatanyikiwa sva svinyingi, kambe na vone vaholeliwa denari dzrin'we. **11** Kutani loko vaholile, vasungula kukhala ka n'winyi wa muti, **12** vaku: ‘Vhanu lava va wugamu vetizra wora dzrin'we ntse-na; kambe uvayence vafana na hine hitizriki dambu hinkwadzru hitlhela hipsha hi mumu!’ **13** Kambe ahlamula mun'we wa vone, aku, ‘Nandzruwe, anikukanganyisi. Ahitwanananga svone lesvaku nita-kuholela denari dzrin'we?’ **14** Teka muholo waku ufamba. Nijula kunyika lwewa wugamu sva kufana ni lesvi ninyikaka wene. **15** Xana ani na yone mfanelo ya kuyenca lesvi nisvijulaka hi minchumu yanga? Kumbe tihlo dzraku dzrova ni matsrhoho hilesvi ninga mune-nee kee?’ **16** Xisvosvo, lava wugamu vatava va kusungula, kasi lava kusungula vatava va wugamu.”

17 Kutani loko Yesu atlhantukela Jerusalema, ateka vadondzrisiwa lava 12 hi tlhelo, aku ka vone na vali ndleleni: **18** “Masvivona! Hitlhantukela le Jerusalema, kutani N'wana wa Mhunu atanyikeliwa ka vaprista lavakulu ni vatsrali. Vatumtsremela lifu, **19** vava vamu-nyikela ka vamatiko akuva vatlanga ha yene, vamukwapa vagama vamudlaya mhandzreni; kutani hi siku dzra wuzrazru atapfixiwa.”

20 Ankameni wolowo mamana wa vana va Zebedewu amutsrhindzrekelela ni vana vake, amukhinsamela, amukombela sva kukazri. **21** Yesu aku ka yene: “Ujula yini?” Amuhlamula, aku: “Leleta lesvaku vananga lavabidzri vatsrhamisa, mun’we axineneni xaku ni lwemumbeni aximatsrini xaku, amfun’wini waku.” **22** Kutani Yesu ahlamula, aku: “Amisvitivi lesvi misvikombelaka. Xana mingasvikota kunwa xinwelo lexi nijulaka kuxinwa?” Vaku ka yene: “Hingasvikota.” **23** Aku ka vone: “Kunene xinwelo xanga, mitaxinwa. Kambe kunyika vhanu kutsrhama axineneni xanga ni ximatsrini xanga asvinilumbi, kambe i sva lavabekiseliwiki svone hi Tata na wanga.”

24 Kutani loko lavan’wana va 10 vasviyingela, vahlundzrukela vama kwavuvu lavabidzri. **25** Kambe Yesu avavitana vata ka yene, aku: “Masvitiva lesvaku vafumi va matiko vamabindzrisela ni lesvaku lavakulu vatizrisa ntamu ahenhla ka wone. **26** Lesvo svingayenceke amakazri kwenu; kambe lweyi ajulaka kuva nkulu amakazri kwenu aave mutizreli wenu, **27** ni lweyi ajulaka kuva lwewa kusungula amakazri kwenu aave nandzra wenu; **28** kufana ni N’wana wa Mhunu, hikusa angatelanga kutizreliwa, kambe atele kutizrela ni kunyikela wutomi bzake bziva tizrulo dzra lavanyingi.”

29 Kutani ankama lowu vahumaka Jeriko, xitsrhungu lexikulu ximulandzra. **30** Kutani loko vhanu vabidzri va kuka vangavoni la-

va avatsrhamise andleleni vayingela lesvaku Yesu akhaluta hi kone, vabandlukana, vaku: “Hosi, hitwele wusiwana, N’wana Davhida!” **31** Kambe xitsrhungu xivakawuka, xivabzela lesvaku avamiyele; kambe vayengetela kubandlukana, vaku: “Hosi, hitwele wusiwana, N’wana Davhida!” **32** Kutani Yesu ayima, avavitana, aku: “Mijula nimiyencela yini?” **33** Vaku ka yene: “Hosi, hijula lesvaku matihlo yezru mapfuleka.” **34** Hi kuvatwela wusiwana, Yesu akhumba matihlo yavu; kutani kolanu vakota kuvona, vava vamulandzra.

21 Kutani ankama lowu vatsrhindzrekelaka kusuhi na Jerusalema vava vatlhasa Betifaxje le Nhaveni ya Minhlwazri, Yesu azruma vadondzrisiwa vabidzri, **2** aku ka vone: “Ngingenani ka xidoropana lexiya mixivonaka. Kutani mitatekela kukuma mbongolo na yitsrimbiwile, xikan’we ni n’wana wa yone. Titlhantlhani mitibuyisa ka mine. **3** Loko mhunu achuka amiyangula sva kukazri, hlayani lesvaku Hosi yativilela. Kutani loko ayingela lesvo, atatekela kumitsrhika mibuya na tone.”

4 Kutani lesvo sviyencekile, akuya kuhetiseka lesvihlayiwiki hi muprofeta, lwatiki: **5** “Bzela n’wana wa xisati wa Ziyoni, uku: ‘Wasvivona! Hosi yaku yakubuyela; yatitsrongahata nakone yifamba hi mbongolo, xinga ximbongolwana, n’wana wa xihazri xa kuzrwalala.’”

MATEWU 21:6-25

Yesu abasisa tempele

6 Kutani vadondzrisiwa vafamba vayayencisa xisvosvi Yesu avaleletisiki xisvone. **7** Vabuyisa mbonголо ni n'wana wa yone vava vabeketela mijansi yavu henhla ka tone, kutani atitsrhamela. **8** Kutani xitsrhungu lexikulu xiyandlalela mijansi ya xone axitaratwini, na vambeni vatsrema tinkambu aminsinyeni vatiyandlalela axitaratwini. **9** Kutani svitsrhungu lesvi asvifamba mahlweni kwake ni lesvi asvimulandzra hi le ntsrhaku asvibandlukana, sviku: "Huluxa, hokombela, N'wana Davhida! Akhensiwe lweyi abuyaka hi vito dzra Jehovha! Huluxa, hokombela, ahenhlahenhla!"

10 Kutani loko anhingena Jerusalema, doropa hinkwadzru dzritalataleka, dzriku: "Xana i mani lweyi?" **11** Kutani svitsrhungu sviku: "Lweyi i muprofeta Yesu, wa le Nazareta wa Galileya!" **12** Kutani Yesu anhingena atempeleni ahlongola hinkwavu lava avaxavisa ni kuxava atempeleni, abakanyisa mabanka ya vacincisi va mali ni svitsrhamu sva lavaxavisaka matuva. **13** Agama aku ka vone: "Kutsraliwe lesvi: 'Yindlu yanga yitavitaniwa yindlu ya xikhongoto.' Kambe n'wine miyiyenca mhakwa ya vayivi." **14** Kutani vhanu va kuka vangavoni ni va kukhuta vamuyela atempeleni, avahanyisa.

15 Kutani loko vaprista lavakulu ni vatsrali vavona masingita lawa aamayenca ni svifanyatana lesvi asvibandlukana atempeleni, sviku: "Huluxa, hokombela, N'wana Davhida", vahlundzruka, **16** vaku ka yene: "Wasviyingela lesvi lava

vasvihlayaka?" Yesu aku ka vone: "Ina. Xana amingidondzra lesvi: 'Anon'wini wa vatsrongwana ni wa svibebetana, uhumexe lidzrumu?"

17 Kutani asuka avasiya, ahuma adoropeni aya Betanya, ayayetlela kone.

18 Kutani ankama lowu atlhelelaka adoropeni ximixweni svinene, atwa ndlala. **19** Kutani loko avona nkuwa axitaratwini awuyela, kambe angakumi nchumu handle ka makamba ntsena. Kutani aku ka wone: "Kungahachuke kutlhela kuhuma handzru ka wene!" Kutani nkuwa wutekela kuwoma. **20** Kutani loko vadondzrisiwa vasviva, vahlamala, vaku: "Xana nkuwa lowu wuwomise kuyini hi nkamanyana?" **21** Kutani Yesu avahlamula, aku: "Nihlaya na nitiyisile niku ka n'wine: Loko miva ni lipfumelo, mitlhela mingaganaganeke, mingetiyenca ntsena lesvi nisviyenciki ka nkuwa lowu, kambe nhambi mobzela nhava leyi, miku: 'Suka uyapela lwandle', svitayenceka. **22** Kutani hinkwasvu misvikombelaka hi xikhongoto, na mi ni lipfumelo, mitasvikuma."

23 Kutani loko anhingene atempeleni, vaprista lavakulu ni vakulu va tiko vamubuyela na adondzrisa, vaku: "Uyenca lesvi hi ntamu muni? Nakone i mani akunyikiki ntamu lowu?" **24** Kutani Yesu avahlamula, aku: "Na mine nitamivutisa nchumu wun'we. Loko minibzela, na mine nitamibzela lesvaku niyenca lesvi hi ntamu wini: **25** Xana babatiso dzra Johani adzripfa kwini? Atilweni kumbe ka vhanu?" Kutani vasungula kuvo-

MATEWU 21:26-43

nisana hi xivone, vaku: “Loko ho: ‘Atilweni’, ataku ka hine: ‘Ke, hayini mingakholwanga ka yene?’ **26** Kambe loko ho: ‘Ka vhanu’, hichava xitsrhungu lexi hikusa hinkwavu vali Johani i muprofeta.” **27** Kutani vahlamula Yesu, vaku: “Ahisvitivi.” Na yene, ke, aku ka vone: “Na mine animibzeli lesvaku niyenca lesvi hi ntamu wini.

28 “Kambe misvivonisa kuyini? Mun’we wanuna aa ni vana vabidzri. Atiki ayela lwewa kusungula, aku: ‘N’wananga, famba uyatizra ansin’wini yanga ya mavhinya namunhla.’ **29** Kutani n’wana lweyo amuhlamula, aku: ‘Ningetiya’, kambe antsrhaku, atitwa nandzru, ahuma afamba. **30** Atiki atsrhindzrekela ka lwewa wubidzri, ahlaya svo sva svin’we, kutani ahlamula, aku: ‘Hi svone, Tata’, kambe agama angayi mbangu. **31** Hi wini ka lavabidzri lweyi ayenciki kuzrandzra ka tatana wake kee?” Vahlamula, vaku: “Hi lwewa kusungula.” Yesu aku ka vone: “Nihlaya na nitiyisile niku ka n’wine: Vahakelisi va tinemba ni tinghwavana vamichangwela kunhingenamfun’wini wa Xikwembu. **32** Hikusa Johani amitelile hi ndlela ya kululama, kambe n’wine amikhohlwanga ka yene. Kambe vahakelisi va tinemba ni tinghwavana vakholwile ka yene; kasi n’wine, nhambilesvi misvivoniki lesvo, amigamanga hi kutitwa nandzru akuva mikholwa ka yene.

33 “Yingisetani xifaniso xin’wana: Aku ni mhunu, wa n’winyi wa muti, lwabzaliki nsimu ya mavhinya ayibiyela matlhelo hinkwawu,

Xifaniso xa n’winyi wa mvhinya

ava akela xipfuvelo xa vhinyo, aya-ka ni xihondzro, agama ayivolekisa ka vadzrimi, ayendzrela matiko man’wana. **34** Loko kutlhasa nkama wa mihandzru, azruma malandzra yake ka vadzrimi vayateka mihandzru yake. **35** Kambe vadzrimi vakhoma malandzra yake, mun’we vamukwapa, mun’wana vamudlaya, mun’wanyana vamukhandla hi mazribze. **36** Atlhela azrumela malandzra mambeni, ya kutlula ya kusungula, kambe vamayenca svo sva svin’we. **37** Hi wugamu avazrumela n’wanake, na aku: ‘Lesvi anga n’wananga, vatamuhlonipha.’ **38** Kambe loko vavona n’wanake, vadzrimi vabzelana, vaku: ‘Hi lweyi mada-pfindla. Tanani himudlaya, hiteka pfindla dzrake!’ **39** Kutani vamukhoma vamucukumeta handle ka nsimu ya mavhinya, vamudlaya. **40** Xilesvo, loko n’winyi wa nsimu ya mavhinya abuya, xana atavayenca yini vadzrimi lavo?” **41** Vaku ka yene: “Lesvi vabihiki, atavahelisa hi ndlela leyichavisaka. Kutani nsimu ya mavhinya atayivolekisa ka vadzrimi van’wana, lavatakamunyika mihandzru loko kutlhasa nkama wa yone.”

42 Yesu aku ka vone: “Xana amingidondzra lesvi Matsralweni: ‘Zribze ledzri vayaki vadzridzreliki hi dzrone dzringayenciwa zribze ledzra lisima dzra masungulu. Lesvi svipfela ka Jehovha, funtsrhi svahlamalisa amatihlweni yezru?” **43** Hi mhaka yoleyo niliki ka n’wine: Mfumu wa Xikwembu wutatekiwa ka n’wine wunyikiwa tiko ledzripsalaka mihandzru ya dzrone.

44 Nakone, lweyi atakawa ahenhla ka zribze ledzro, atapshandlaka, kasi lweyi dzritakamuwela dzritamufuhlutela.”

45 Kutani loko vaprista lavakulu ni vafarisi vayingela svifaniso sva-ke, vasvivona lesvaku akhanela hi vone. **46** Kambe nhambi vajula kumukhoma, avachava svitsrhungu, hikusa asviku i muprofeta.

22 Kutani Yesu athela aphin-dha avulavula navu hi svifaniso, aku: **2** “Mfumumu wa matilo wungafanisiwa ni hosi leyihambeliki n’wana wa yone nkhuvu wa muchatu. **3** Kutani yizruma malandzra ya yone kuyavitana lavazrambiwiki amuchatwini, kasi vone avangasvijuli kuya. **4** Yithela yizruma malandzra ya yone, yiku: ‘Bzelani vazrambiwa, miku: “Lavisani! Nihetile kululamisela svakuda sva nkhuvu; tihomu tanga ni svihazri sva kunona svithaviwile, kutani hinkwasvu svilungile. Buyani amuchatwini.”’ **5** Kambe lesvi avange na mhaka, vatifambela, mun’we ansin’wini yake, mun’wanyana akuxaviseni kwake; **6** kambe lavan’wana vakhoma malandzra vamaxanisa, vagama vama-dlaya.

7 “Kutani hosi yihlundzruka, yizrumela masocha ya yone, yidlaya vadlayi lavo yigama yihisa doropa dzravu. **8** Kutani yiku ka malandzra ya yone: ‘Nkhuvu wa muchatu wulungile wone, kambe lavazrambiwiki avangafaneleki. **9** Xilesvo, fambani amatlhanganwini ya svitaratu, miyazramba mani na mani lweyi mimukumaka ata a-

muchatwini.’ **10** Kutani malandzra lawo mahuma maya svitaratwini mayahlengeleta hinkwavu lava mavakumiki, va kubiha ni lavanene; kutani yindlu ya nkhuvu wa muchatu yitala hi lava avatsrhame akudeni.

11 “Kutani loko hosi yinhingena kutatavona lesvaku hi vamani avali kudeni, yovona mun’we wanuna lweyi aangayambalanga mpahla ya muchatu. **12** Kutani yiku ka yene: ‘Nandzruwe, unhingene kuyini lani na unge na mpahla ya muchatu?’ Lweyo wanuna apfumala xa kuxihlaya. **13** Kutani hosi yiku ka malandzra ya yone: ‘Mutsrimbani mavoko ni minenge mimucukumeta amunyameni hahandle. Hi lanu atakadzrila athela aketsrela matinyo kone.’

14 “Hikusa lavazrambiwiki i vanyingi, kambe lavahlawuliwiki i vatsrongo.”

15 Kutani vafarisi vafamba vayahamba xikungu xa ndlela ya kumuphasa hi mazritu yake. **16** Kutani vazrumela vadondzrisiwa vavu ka yene, xikan’we ni vaseketeli va Heroda, vayaku: “Mudondzrisi, hasvitiva lesvaku ukhanela ntiyiso ni lesvaku udondzrisa ndlela ya Xikwembu hi ntiyiso, ni lesvaku awujuli kunyonxisa mhunu, hikusa awulangusi wuso bza vhanu. **17** Ke, hibzele: Uli yini hi mhaka leyi: Svapfumeleliwa kuhakela tinemba ka Khezari kumbe ihina?” **18** Kambe Yesu, hi kutiva mazrengu yavu ya kubiha, aku: “Minidzringela yini, vakanganyisi? **19** Nikombani mali leyi kuhakeliwaka ha yone tinemba.” Vamu-

MATEWU 22:20-23:1

buyi sela denari. **20** Aku ka vone: “I xifaniso xa mani lexi ni mazritu mangatsraliwa lani kee?” **21** Vaku: “I sva Khezari.” Kutani aku ka vone: “Xisvosvo, tlheliselani Khezari sva Khezari, ni Xikwembu sva Xikwembu.” **22** Kutani loko vayingela lesvo, vahlamala; kutani vamutshika, vakhoma ndlela.

23 Hi siku dzrodzro, vasaduki, lavaliki aku na kupfuka ka vafi, vamutela, vamuvutisa lesvi: **24** “Mudondzrisi, Moxe ate: ‘Loko mhunu afa na angali na vana, makwavu aachate ni nsati wake, atapfluxela makwavu xiloso.’ **25** Kutani, kave ni 7 wa vamakwavu amakazri kwezru. Lwewa kusungula achata agama afa na angali na vana, asiyela makwavu nsati. **26** Kutani sviva xisvosvo ka lwewa wubidzri ni lwewa wuzrazru, kuyatlhasa ka hinkwavu va 7. **27** Hi wugamu, lwe wansati afa. **28** Ke, akupfukeni ka vafi, lwe wansati atava nsati wa mani ka lava 7? Hikusa hinkwavu vachate naye.”

29 Yesu avahlamula, aku: “Milahlekile, hikusa amimativi Matsralwa nhambi ntamu wa Xikwembu. **30** Hikuva akupfukeni ka vafi, vhanu avachati nhambi kuchatisiwa, kambe vafana ni tintsrumi letinga tilweni. **31** Nakone, mayelanu ni kupfuka ka vafi, amidoondzranga lesvingahlayiwa ka n’wine hi Xikwembu, xiku: **32** ‘Hi mine Xikwembu xa Abrahamu, ni Xikwembu xa Izaki, ni Xikwembu xa Jakobe?’ Ahi Xikwembu xa vafi, kambe i Xikwembu xa lavahanyaka.” **33** Kutani loko sviyingela lesvo, svitsrhungu svihlamala hi

Svileleto svibidzri lesvikulu

dondzro yake.

34 Kutani loko vafarisi vayingela lesvaku apfale nomu vasaduki, vabuya xikan’we. **35** Kutani mun’we wa vone, lweyi aali ntivi ya Nawu, amudzringa hi kumuvutisa, aku: **36** “Mudondzrisi, andzreni ka Nawu hinkwawu, hi xini xileleto lexikulu xa kone?”

37 Kutani aku ka yene: “Zrandzra Jehovha, Xikwembu xaku, hi mbilu yaku hinkwayu, ni hi hika dzraku hinkwadzru, ni hi miyanakanyu yaku hinkwayu.’ **38** Lexi hi xo xileleto lexikulu ni lexa kusungula. **39** Lexa wubidzri, xa kufana na xone, hi lexi: ‘Zrandzra mhunukuloni xilesvi utizrandzrisaka xisvone.’ **40** Ahenhla ka svileleto lesvi kubekiwe masungulu ya Nawu hinkwawu ni vaprofeta.”

41 Kutani loko vafarisi vahlengetanile, Yesu avavutisa aku: **42** “Mili yini ha Kriste? I n’wana wa mani kee?” Vaku ka yene: “Wa Davhida.” **43** Avavutisa, aku: “Ke, sviyencekisa kuyini kuva Davhida, hi kuhuhuteliwa hi moya amuvitana Hosi, aku: **44** ‘Jhovha ate ka Hosi yanga: “Tsrhamisa axineneni xanga niko nibeka valala vaku ahansi ka minkondzro yaku”?’ **45** Ke, loko Davhida amuvitana Hosi, xana sviyencekisa kuyini kuva ava n’wanake?” **46** Kutani kungavi na mhunu wa kukota kumuhlamula hi zritu ni dzrin’we. Nakone kusukela ka siku dzrodzro, akahavanga na mhunu lwatiyiki kutlhela amuvutisa xanchumu.

23 Kutani Yesu akhanela ni svitsrhungu ni vadondzri-

MATEWU 23:2-23

siwa vake, aku: **2** “Vatsrali ni vafarisi vatsrhamise axitsrhan’wini xa Moxe. **3** Xilesvo, hinkwasvu lesvi vamibzelaka svone, sviyencani mitlhela misvibekisa, kambe mingalandzri mintizro yavu, hikusa vohlhaya ntsena kambe avayenci. **4** Vatsrimbelela mintsrhwalu ya kubindzra vayitlhanteka amakatleni ya vhanu, kambe vone avajuli nhambi kuyitsrhindzreta hi litiho dzravu. **5** Hinkwasvu lesvi vasviyencaka, vayencela akuva vavoniwa hi vhanu, hikusa vakulisa svibokisana svavu sva matsralwa le mombzeni ni le vokweni, vatlhela valehisa machakala ya wugamu bza sviyambalu svavu. **6** Nakone vazrandzrisa mimbangu ya kusungula lomu kudeni ni svitsrhamu sva kusungula amasinagogeni, **7** ni kuloseliwa amabazara, ni kuva vhanu vavavitana, vaku: ‘Mufundhisa’. **8** Kambe n’wine, mingavitaniwi ‘Mufundhisa’, hikuva Mudondzrisi wenu i mun’we ntsena; kutani n’wine hinkwenu mi vama kwavu. **9** Nakone, mingavitani mhunu tatana wenu amisaveni, hikusa Tatana wenu i mun’we ntsena, lwanga tilweni. **10** Nhambi kuvitaniwa vazrangeli, mingavitaniwi; hikusa Muzrangeli wenu i mun’we ntsena, anga Kriste. **11** Kambe lwenkulu amakazri kwenu aave mutizreli wenu. **12** Mani na mani lwatitlakuxaka atatsrongahatiwa, kasi mani na mani lwatitsrongahataka atatlakuxiwa.

13 “Kambe, yowee, vatsrali ni vafarisi, vakanganyisi! Hikusa misivela vhanu kunhingenana amfun’wini wa matilo; hikusa n’wine ami-

Yowee vatsrali ni vafarisi!

nhingeni, nhambi lavajulaka kunhingenana, amivatsrhiki vanhingenana. **[14]**

15 “Yowee, n’wine vatsrali ni vafarisi, vakanganyisi! Hikusa mitsremakanya lwandle ni tiko dzra ntlhava akuva miyanhingenisa mhunu mun’we ka xijuda, kutani loko mimunhingenisile, mimuyenca afaneliwa hi Xikhele xa Kuhelisiwa kabidzri kutlula n’wine.

16 “Yowee, n’wine vafambisi va kuka vangavoni, n’wine miliki: ‘Loko mhunu afunga hi tempele, asvi na mhaka; kambe loko mhunu afunga hi gole dzra tempele, a ni xikweneti.’ **17** Svimpunta sva kuka svingavoni! Kasi, hi xini xa lisima dzrikulu? I gole kumbe i tempele ledzrixwengisiki gole? **18** Mitlhela miku: ‘Loko mhunu afunga hi alitari, asvi na mhaka; kambe loko mhunu afunga hi xitlhavelo lexinga ka dzrone, a ni xikweneti.’ **19** N’wine va kuka mingavoni! Kasi, hi xini xa lisima dzrikulu? I xitlhavelo kumbe i alitari ledzrixwengisaka xitlhavelo? **20** Xilesvo, lweyi afungaka hi alitari afunga hi dzrone ni hi hinkwasvu lesvinga ka dzrone; **21** nakone lwafungaka hi tempele afunga hi dzrone ni hi Lweyi atsrhamaka ka dzrone; **22** ni lwafungaka hi tilo afunga hi xitsrhamu xa wuhosi xa Xikwembu ni hi Lweyi atsrhamisiki ka xone.

23 “Yowee, n’wine vatsrali ni vafarisi, vakanganyisi! Hikusa mihumexa sva wukhume sva xinsinyana xa svitlukana sva kutsrokotsra, ni sva xinsinyana xa sviluvana sva kunun’hwela, ni sva svinhlekana

MATEWU 23:24-24:2

sva kunandzrikisa muzru, kambe mitsrhike timhaka ta lisima ngopfu ta Nawu, kunga wululami, ni timpsalu, ni kudumbeka. Minchumu leyi asvijuleka kuva miyiye-nca, kambe na mingatsrhiki leyi-n'wana. **24** N'wine va kuka mingavoni! Misefa nsuna kambe mimi-nta kamele!

25 “Yowee, n'wine vatsrali ni vafarisi, vakanganyisi! Hikusa mibasisa handle ka xinwelo ni xibza xa kudela ka xone, kambe andzreni kutale hi wuyivi ni makwanga. **26** Mufarisi wa kuka ungavoni, zra-nga hi kubasisa andzreni ka xinwelo ni xibza xa kudela ka xone, akuva kutabasa ni le handle.

27 “Yowee, n'wine vatsrali ni vafarisi, vakanganyisi! Hikusa mifana ni masizra lamapendiwiki hi pende dzra kubasa, lamavonekaka na maxongile he handle kambe andzreni matale hi mazrambu ya vhanu va kufa ni hi hinkwasvu sva nsila. **28** Hi ndlela leyifanaka, na n'wine hi le handle mivoneka ingiki mpela milulamile ka vhanu, kambe andzreni mitale hi wukangan-yisi ni wugevenga.

29 “Yowee, n'wine vatsrali ni vafarisi, vakanganyisi! Hikuva miyaka masizra ya vaprofeta mitlhela mixongisa masizra ya valulami, **30** na miku: ‘Loko ahehanya amasi-kwini ya vatatana vezru, inhaka hingahlengelanga navu akuhalatani ka ngati ya vaprofeta.’ **31** Xilesvo, mitiyisa hi wusvenu lesvaku mi vana va lavangadlaya vaprofeta. **32** Kutani, n'wine tatisani mpimu wa vatatana venu. **33** “Tinyoka, vana va svipshahla! Xana

Wugamu bza Jerusalema

mitahulukisa kuyini yavanyiso dzra Xikhele xa Kuhelisiwa? **34** Hi mhaka leyi, lavisani, nimizrumela vaprofeta, ni tintlhazri, ni vado-ndzrisi va matsralwa. Van'we, mitavadlaya mitlhela mivagongo-ndzrela atimhandzreni, kutani va-n'wana mitavakwapa amasinago-
geni yenu mitlhela mivaxanisa hi doropa ni doropa, **35** akuva mitahakelisiwa ngati ya valulami hinkwavu leyihalatiwiki amisaveni, kusukela ka ngati ya mululami Abele kuyatlhasa ka ngati ya Zakariya, n'wana Barakiya, lweyi mimudlayiki amakazri ka tempele ni alitari. **36** Nihlaya na nitiyisile niku ka n'wine: Hinkwasvu lesvi svitawela lixaka ledzri.

37 “Jerusalema, Jerusalema, mudlayi wa vaprofeta ni mukhandli wa lavazrumeliwiki ka yene! I kangani xana nijuliki kuhlengeleta vanaku kufana ni lesvi huku yihlengeletisaka xisvone svcuwana sva yone ahansi ka timpapa ta yone? Kambe awusvijulanga. **38** Lavisa! Yindlu yaku yitasala hi mazrumbi. **39** Hikuva nili ka wene: Kusukela ka svosvi ungehetinivona kuyatlhasa ankameni lowu utakaku: ‘Akukhensiwe lweyi abuyaka hi vito dzra Jehovha!’”

24 Kuteloko Yesu asuka atempeleni, vadondzrisiwa vake vatsrhindzrekela ka yene akuva vamukomba mayakiwela ya tempele. **2** Avahlamula, aku: “Amisvivi hinkwasvu lesvi? Nihlaya na nitiyisile niku ka n'wine: Kungetisala nhambi zribze ahenhla ka zribze lani dzra kuva dzringagi-

MATEWU 24:3-24

lhitiwanga.”

3 Kutani ankama lowu aatsrhamise Nhaveni ya Minhlwazri, vadondzrisiwa vamutsrhindzrekelela hi tlhelo, vaku: “Hibzele, xana lesvo svitayenceka siku muni, nako ne xitava xini xikombiso xa kuhu-melela kwaku ni xa kuhela ka misava?”

4 Kutani Yesu avahlamula, aku: “Tivonelani akuva kungavi na mhunu lwamikanganyisaka, **5** hikusa vanyingi vatata hi vito dzranga, na vaku: ‘Hi mine Kriste’, kutani vatakganyisa vanyingi. **6** Mitayingela sva tiyimpi ni madzrungula ya tiyimpi. Tivonelani akuva mingetichavisiwa, hikusa svajuleka kuva lesvo sviyenceka, kambe abzisiva wugamu.

7 “Hikuva tiko dzrin’we dzritalwa ni tiko dzrin’wana ni mfumu wun’we wutalwa ni mfumu wun’wana, nakone kutava ni tindlala ni kutsrekatsreka ka misava amimbangwini ya kusiyanasiyana. **8** Hinkwasvu lesvi i kusungula ka svikazratu lesvikulu.

9 “Kutani vhanu vataminyikela akuva mixanisiwa vava vamidlaya, nakone mitavengiwa hi matiko hinkwawu hi mhaka ya vito dzranga. **10** Nakone ankameni wolowo vanyingi vataphasiwa vawa, vadlayisana, vava vavengana. **11** Kutahumelela vaprofeza vanyingi va madzrimi nakone vatakganyisa vanyingi; **12** nakone hi mhaka ya kuyandzra ka wubihi, lizrandzru dzra lavanyingi dzritahola. **13** Kambe lweyi atakava na atiyisele kuyatlhasa awugan’wini atahuluka. **14** Nakone madzrungula lawa la-

Xikombiso xa kuhela ka misava

manene ya Mfumu matazrezriwa amisaveni hinkwayu akuva bziva wumboni ka matiko hinkwawu, kutani hi kone kutakatlhasa wugamu.

15 “Xilesvo, loko mivona nchumu lowunyenentsaka wa kuho-netela, lowuhlayiwiki hi muprofeza Daniyele, na wuyime ambangwini lowa kuxwenga, (lweyi adondzraka aatwisise), **16** ankameni lowo, lavanga Judeya avatsrutsrumele atinaveni; **17** kutani lwanga henhla ka yindlu angaxikele kuhumexa lesvinga ndlwini yake, **18** ni lwanga masin’wini angahabuye akaya atatateka mpahla yake. **19** Nakone, yowee, vavasati lavanga ni tinyimba ni lavayan’wisaka amasikwini wolawo! **20** Funtsrhi khongotani lesvaku nkama wenu wa kutsrutsruma ha wone wungavi hi wuxika kumbe hi siku dzra Savata; **21** hikuva ankameni lowo kutava ni nhlomulo lowukulu, lowu kungasamikiki kuhumelela wa kufana na wone kusukela akutumbuluxiweni ka misava kutatlhasa svosvi, ni lowu kungetikithela kuhumelela wa kufana na wone. **22** Nakone, loko masiku wolawo amangapumbiwanga, inha kungetihuluka mhunu; kambe hi mhaka ya vahlawuliwa masiku wolawo matapumbiwa.

23 “Kutani loko mhunu wa kukazri aku ka n’wine: ‘Lavisani! Hi lweyi Kriste’, kumbe: ‘Hi lwiya lee’, mingapfumeli. **24** Hikusa kutahumelela vaKriste va madzrimi ni vaprofeza va madzrimi, kutani vatahamba svikombiso lesvikulu ni svihlamaliso akuva, loko svikote-

ka, vatakanganyisa nhambi vahlawuliwa. **25** Lavisani! Nimibzele na kahali nkama. **26** Xilesvo, loko vaku ka n'wine: 'Lavisani! Ale mananga', mingahumi; kumbe vaku: 'Lavisani! Ale ndlwini ya kufihleka', mingapfumeli. **27** Hikusa svanga hesvi lihati dzrihumaka awuxeni dzrivaninga kuyatlhasa mpe-ladambu, na ko kuhumelela ka N'wana wa Mhunu kutava xitanu. **28** Kwini na kwini lomu kunga ni mintsrumbu, magama matatlhangana kolanu.

29 "Kutani antsrhakunyana ka nhlomulo wa masiku wolawo, dambu dzritayenca dzra ntima, nakone ni n'weti wungetivaninga, ni tinyeleti titawa hi le tilweni, nakone mintamu ya matilo yitatsreka-tsrekiwi. **30** Kutani xikombiso xa N'wana wa Mhunu xitavoneka atilweni, nakone ankameni wolowo tinxaka hinkwatu ta misava titatibetetela svifuva hi kudzrila, funtsrhi titavona N'wana wa Mhunu na abuya hi matlavi ya tilo na a ni ntamu ni kuphatima lokukulu. **31** Kutani atazrumela tintsrumi take tihuma hi kupfuma lokukulu ka xipalapala; kutani titahlengeleta vahlawuliwa vake ka mune wa matlhelo ya misava, kusukela awugan'wini bzin'we bza matilo kuyatlhasa awugan'wini le-bzin'wana bza wone.

32 Kutani dondzrani hi xifaniso lexi xa nkuwa: Loko mazravi ya wone masungula kunyuketa mahluka ni makamba, masvitiva lesvaku malanga ma kusuhi. **33** Hi ndlela leyifanaka, na n'wine, loko mivona lesvi hinkwasvu, svitivani

lesvaku N'wana wa Mhunu ale kusuhi, atinyangweni. **34** Nihlaya na nitiyisile niku ka n'wine: Vhanu va nkama lowu vangetinyamalala na lesvo hinkwasvu svingsiyenceka. **35** Tilo ni misava svitanyamalala, kambe mazritu yanga mangaka manganyamalali.

36 "Kambe mayelanu ni siku ledzro ni nkama wa kone, anga kone asvitivaka, nhambi tintsrumi ta matilo nhambi N'wana, kambe svitiviwa ntsena hi Tatana. **37** Hikuva svanga hesvi amali xisvone masiku ya Nowa, ni ko kuhumelela ka N'wana wa Mhunu kutava xitanu. **38** Hikuva svanga hesvi avala xisvone amasikwini wolawo na kungesitlhasa Ndhambhi, lesvi avada, vanwa, vachata vatlhela vachatisa, kuyatlhasa asikwini ledzri Nowa anhingeniki angalaweni ha dzrone, **39** vava vangavoni nchumu kuko kutlhasa Ndhambhi yivakukula hinkwavu, na ko kuhumelela ka N'wana wa Mhunu kutava xitanu. **40** Ankameni lowo vavanuna vabidzri vatava masin'wini; mun'we atatekiwa kutani lwemun'wana atsrhikiwa. **41** Vavasati vabidzri vatava na vagaya axigaywini; mun'we atatekiwa kutani lwemun'wana atsrhikiwa. **42** Xilesvo, tsrhamani na milavelela, hikusa amidzritivi siku ledzri Hosi yenu yitakabuya ha dzrone.

43 "Kambe twisisani lesvi: Loko n'winyi wa muti aesvitiva lesvaku muyivi atata nkama muni, anha atsrhame na alavelela, angatsrhiki yindlu yake yitlhanyiwa. **44** Hi mhaka leyi, na n'wine tsrhamani na milungile, hikusa N'wana wa

Mhunu ata hi nkama lowu mikalaka mingawupimiseli.

45 “Xilesvo hi mani nandzra lwe-wa kudumbeka ni lwewa kutlhazriha, lweyi n'winyi wake amubekiki akuva alavisela vatziri va ndangu wake, akuva avanyika svakuda svavu hi nkama lowunene? **46** Nyonxani kwake nandzra lweyo, lweyi loko n'winyi wake atlhasa, atakamukuma na ayenca tanu! **47** Nihlaya na nitiyisile niku ka n'wine: Atamubeka akuva alavisela minchumu yake hinkwayu.

48 “Kambe loko nandzra lweyo wa kubiha ochuka apimisa lesvi ambilwini yake: ‘N'winyi wanga awahlwela’, **49** kutani asungula kuba malandzrakulobze ni kuda ni kunwa ni timpopsi, **50** n'winyi wa nandzra lweyo atabuya hi siku ledzri akalaka angadzriyimelanga ni hi nkama lowu angawutivikiki, **51** kutani atamukhatisa ngopfu svinene ava amubeka ambangwini wun'we ni vakanganyisi. Hi lanu atakadzrila atlhela aketsrela matinyo kone.

25 “Kutani Mfumu wa matilo wungafanisiwa ni van'hwanyana va 10 lavatekiki mimotsre yavu vahuma vayatlhaveta muteki. **2** Kutani ntlhanu wa vone avamphuntile, kasi ntlhanu avatlhazrihile. **3** Hikusa lava kumphunta vateke mimotsre yavu kambe avatekanga phalafeni, **4** kasi lava kutlhazriha vateke phalafeni ka svigadzrana xikan'we ni mimotsre yavu. **5** Kutani loko muteki ahlwela kutlhasa, hinkwavu vasungula kujovotela, vakhutsri-

yela. **6** Kutani amakazri ka wusiku kotwala zritu dzrihuwelela, dzriku: ‘Hi lweyi muteki! Humani miyamutlhaveta!’ **7** Kutani hinkwavu van'hwanyana lavo vapfuka valulamisela mimotsre yavu. **8** Kutani lava kumphunta vaku ka lava kutlhazriha: ‘Hipumbelani phalafeni dzrenu, hikusa mimotsre yezru yijula kutimeka.’ **9** Lava kutlhazriha vahlamula, vaku: ‘Thina, dzringachuka dzringahiyaneli hine na n'wine. Kambe fambani miyaxava ka vaxavisi.’ **10** Vate na vahafamba vayaxava, muteki osala atlhasa. Kutani lava avatibekiselile vanhingenana naye ankhubzini wa muchatu, kutani xipfalu xipfaliwa. **11** Antsrhaku, kugama kutlhasa van'hwanyana lavan'wana, vaku: ‘Hosi, Hosi, hippulele!’ **12** Kutani avahlamula, aku: ‘Nihlaya na nitiyisile niku ka n'wine: Animitivi.’

13 “Xilesvo, tsrhamani na milavelela, hikusa amidzritivi siku dzra kone kumbe nkama wa kone. **14** “Hikusa svifana svinene ni mhunu lwajulaka kuyendzra aya matikweni, lweyi avitaniki malandzra yake amatamelisa minchumu yake. **15** Anyikiki mun'we ntlhanu wa matalenta, mun'wana mabidzri, kutani lwemun'wana dzrin'we, mun'wana ni mun'wana hi kuya hi wusvikoti bzake, asuka aya matikweni. **16** Kolanu lweyi ayamukeliki ntlhanu wa matalenta afamba ayahamba bindzru ha wone kutani akuma man'wana ya ntlhanu. **17** Hi ndlela leyifanaka, lweyi ayamukeliki mabidzri akuma man'wana mabidzri. **18** Ka-

MATEWU 8:14-9:2**Nandzra lwewa wulolo**

mbe lweyi ayamukeliki ledzra dzri-n'we afamba ayakela hansi, afihla mali ya n'winyi wake.

19 “Kutani antsrhaku ka nkama wa kuleha, n'winyi wa malandzra lawo abuya ahambelana tinkonta na wone. **20** Kutani lweyi aayamukele ntlhanu wa matalenta atsrhindzrekela, abuyisa ntlhanu wa matalenta ya mampsha, aku: ‘Hosi, unitamelise ntlhanu wa matalenta; vona, nikume matalenta man'wana ya ntlhanu.’ **21** N'winyi wake aku ka yene: ‘Uyence svone, nandzra lwenene ni wa kudumbeka! Udumbekile ka lesvitsrongo. Nitakubeka ulavisela lesvinyingi. Ngingena akunyonxeni ka n'winyi waku.’ **22** Kutani lweyi aayamukele matalenta mabidzri atsrhindzrekela, aku: ‘Hosi, waninyikete matalenta mabidzri; vona, nikume matalenta man'wana ya mabidzri.’ **23** N'winyi wake aku ka yene: ‘Uyence svone, nandzra lwenene ni wa kudumbeka! Udumbekile ka lesvitsrongo. Nitakubeka ulavisela lesvinyingi. Ngingena akunyonxeni ka n'winyi waku.’

24 “Kugama kutsrhindzrekela nandzra lweyi aayamukele talenta dzrin'we, aku: ‘Hosi, anisvitiva lesvaku u mhunu wa kukazrata, utsrhovela lesvi ukalaka unga-svibzalanga, uhlengeletaka ni tindzroho lomu ukalaka ungahehezranga mavele kone.

25 Kutani lesvi anichava, nisuke niyakelela talenta dzraku amisaveni. Hi ledzri la; teka talenta dzraku.’ **26** Kutani n'winyi wake amuhlamula, aku: ‘Nandzra wa kubiha ni kuloloha! Kasi awusvitiva lesva-

ku nitsrhovela lomu nikalaka ningabzalanga kone nesvaku nihlengeleta tindzroho lomu nikalaka ningahehezranga mavele kone? **27** Xilesvo, inhaka uyebeke mali yanga abanku, kutani loko nibuya, anha niyikume na yipsalanile.

28 “Xilesvo, mutekelani talenta midzrinyika lweyi anga ni 10 wa matalenta. **29** Hikuva lweyi anga nasvu, atanyikiwa svin'wanyana, kutani atava ni svinyingi. Kambe lweyi angeke nasvu, nhambi lesvi anga nasvu atatekeliwa svone. **30** Kutani cukumetani nandzra lweyi lwangapfunikiki nchumu amunyameni ahandle. Hi lanu atakadzrila kone athela aketsrela matinyo.’

31 “Kutani loko N'wana wa Mhunu abuya akuphatimeni kwake, na tintsrumi take hinkwatu tili na yene, ankameni lowo atatsrhamisa axitsrhan'wini xake xa wuhosi.

32 Nakone matiko hinkwawu matahlengeletwa amahlweni kwake, kutani atahlawula van'we ka van'wana, svanga hesvi mubzisi ahlawulaka tihamba ka timbuti. **33** Kutani atabeka tihamba axineneni xake, ni timbuti aximatsrini xake.

34 “Kutani Hosi yitaku ka lava-nga xineneni xa yone: ‘Tanani, n'wine mikatekisiwiki hi Tatana wanga; danani pfindla dzra Mfumu lowululamiselikiwiki n'wine kusukela akutumbuluxiweni ka misava. **35** Hikusa nive ni ndlala kutani n'wine mininyike svakuda; nive ni tozra kutani n'wine mininyike svakunwa. Nive muyeni lweyi mingamutivikiki, kambe miniyamukele amakaya kwenu; **36** a-

ninge na xa kuyambala, kambe miniyambexile. Nivabzile kutani n'wine minihlayisile. Anili jele kutani n'wine minipfuxelile.' **37** Kutani lava kululama vatamuhlamula, vaku: 'Hosi, xana hikuvone siku muni na u ni ndlala kutani hikuxuzrisa, kumbe na u ni tozra kutani hikunyika mati? **38** Xana hikuvone siku muni na uli muyeni lweyi hingamutivikiki kutani hikyuyamukela amakaya kwezru, kumbe na unge na xa kuyambala kutani hikuyambexa? **39** Xana hikuvone siku muni na uvabza kumbe na uli jele kutani hiyakupfuxela?' **40** Kutani Hosi yitavahlamula, yiku: 'Nihlaya na nitiyisile niku ka n'wine: Loko misviyencile ka mun'we wa lavatsrongo wa vama-kwezru lava, misviyencele mine.'

41 "Kutani yitabzela lavanga ximatsrini xa yone, yiku: 'Sukani ka mine, n'wine lavazrukiwiki, miya andzrilweni lowungahelikiki, lowululamiseliki Diyavulosi ni tintsrumi take. **42** Hikusa nive ni ndlala, kambe n'wine amininyikanga svakuda; nive ni tozra, kambe n'wine amininyikanga nchumu ninwa. **43** Nive muyeni lweyi mingamutivikiki, kambe n'wine aminiyamukelanga amakaya kweni; nitsrhome na ninge na xa kuyambala, kambe n'wine aminiyambexanga; nivabzile nitlhela niva jele, kambe n'wine aminitenderanga.' **44** Kutani na vone vatamuhlamula, vaku: 'Hosi, hikuvone siku muni na u ni ndlala, kumbe na u ni tozra, kumbe na uli muyeni lweyi hingamutivikiki, kumbe na unge na xa kuyambala, kumbe

na uvabza, kumbe na uli jele, kutani hingakupfunisi?' **45** Kutani yitavahlamula, yiku: 'Nihlaya na nitiyisile niku ka n'wine: Loko mingasviyencanga ka mun'we wa lavatsrongo lava, na mine aminiyencelanga.' **46** Kutani lavo vataya axikhatisweni lexingahelikiki, kambe lava kululama vataya awuto-n'wini lebzingahelikiki."

26 Kutani loko Yesu agame kuhlaya lesvi hinkwasvu, aku ka vadondzrisiwa vake: **2** "Masvitiva lesvaku andzreni ka masiku mabidzri kudiwa Paxkwa, nakone N'wana wa Mhunu atanyiketiwa akuva adlayiwa amhandzreni."

3 Kutani vaprista lavakulu ni vakulu va tiko vahlengeletana amutini wa muprista lwenkulu, lweyi aavitaniwa Kayafasi, **4** vabunga makungu ya kukhoma Yesu hi maqhinga ni kumudlaya. **5** Nhambitanu, avaku: "Kungave ankhubzini, akuva kungahumeleli dzolonga amakazri ka vhanu." **6** Na Yesu ahali Betanya andlwini ya Simoni, lwewa nhlokonho, **7** abuyeliwa hi mun'we wansati na atamele ngwama ya kutiyela ya mafuzra ya kunun'hwela ni ya kudula, kutani amuchela anhlokweni na ali akudeni.

8 Kutani loko vavona lesvo, vadondzrisiwa vahlundzruka, vaku: "Hayini kutlangiwa hi mafuzra lawa? **9** Hikusa inhaka maxavisiwile hi mali ya yinyingi yinyikiwa svisiwana." **10** Kutani loko Yesu asviwonile, aku ka vone: "Mimukazratela yini wansati lweyi? Aniye-

ncele ntizro wa kuxonga. **11** Hiku-sa n'wine minkama hinkwayu mi ni svisiwana, kambe mine mingeti-va na mine minkama hinkwayu. **12** Loko achele mafuzra lawa ya kunun'hwela amizrini wanga, a-sviyencele kunilulamisela akuva nilahliwa. **13** Nihlaya na nitiyisile niku ka n'wine: Kwini na kwini lo-mu madzrungula lamanene mata-kazrezriwa kone amisaveni hi-nkwayu, lesvi lweyi wansati asvi-yenciki na svone svitahlayiwa a-kuva adzrimukiwa.”

14 Kutani mun'we wa lava 12, lwavitaniwaka Juda Iskariyota, aya ka vaprista lavakulu, **15** aku: “Mitanyika yini akuva nimunyi-keta ka n'wine?” Kutani vamutsre-mela 30 wa macheleni ya silivhela. **16** Kutani kusukela kolanu, ajule-tela mukhandlu lowunene wa ku-munyikela.

17 Hi siku dzra kusungula dzra Makati ya Kuka Svikukumukisu, vadondzrisiwa vata ka Yesu, vaku: “Ujula hikululamisela kwini akuva udela kone Paxkwa?” **18** Kutani aku: “Ngingenani adropeni, miya ka Manyana, miyaku ka yene: ‘Mudondzrisi ali: “Nkama wanga wu kusuhi. Nitada Paxkwa ni va-dondzrisiwa vanga akaya kwa-ku.”’” **19** Kutani vadondzrisiwa va-yencisa xilesvi Yesu avaleletisiki xisvone, valulamisela Paxkwa.

20 Kutani loko dambu dzripelile, atrhamisa ada ni vadondzrisiwa vake lava 12 atafuleni. **21** Na va-hada, aku: “Nihlaya na nitiyisile niku ka n'wine: Mun'we ka n'wine atanidlayisa.” **22** Kutani hi kuva-viseka svinene hi lesvo, mun'wana

ni mun'wana asungula kuhlaya le-svi ka yene: “Hosi, angava mine?”

23 Kutani ahlamula, aku: “Lweyi apetaka voko dzrake na mine ka xibza hi yelweyo atakanidlayisa.

24 Kunene, N'wana wa Mhunu awafamba, svanga hesvi svitsrali-wiki mayelanu na yene, kambe yo-wee mhunu lweyi N'wana wa Mhu-nu adlayisiwaka ha yene! Inhaka svimuyampselile loko mhunu lwe-yo ni kupsaliwa aangapsaliwa-nga.” **25** Kutani Juda, lweyi aajula kumunyikela, ahlamula, aku: “An-gava mine, we *Rabbi*?” Yesu aku ka yene: “Uhlaye hi wusvaku.”

26 Vate na vahada, Yesu ateka kati, kutani loko akhensile ni kudzrikatekisa, adzrikhema, anyi-ka vadondzrisiwa, aku: “Tekani mida. Kati ledzri i mizri wanga.”

27 Agama ateka xinwelo, akhensa, avanyika, aku: “Siyelanani ha xo-ne hinkwenu, **28** hikuva vhinyo le-dzri i ngati yanga ya xipfumele-lananu, leyitakahalatekiwa lava-nyingi akuva vadrivaleliwa svi-doho. **29** Kambe nili ka n'wine: Ningetitlhela ninwa handzru lowu wa mavhinya kuyatlhasa asikwini ledzri nitakatlhela niwunwa na n'wine amfun'wini wa Tatana wa-nga.” **30** Kuteloko vayimbelele ti-nsimu ta svidzrumiso, vahuma va-ya le Nhaveni ya Minhlwazri.

31 Kutani Yesu aku ka vone: “Hi-nkwenu lani mitawa hi mhaka ya-nga wusiku lebzi, hikusa kutsra-liwe lesvi: ‘Nitaba mubzisi, kutani tihamba ta ntlhambi wa kone tita-hangalaka.’” **32** Kambe antsrhaku ka loko nipfuxiwile, nitapfa nimi-zrangela niya Galileya.” **33** Kambe

Petrosi ahlamula, aku ka yene: “Nhambi lava van’wana hinkwavu vangowa hi mhaka yaku, mine n-ngetiwa ni siku ni dzrin’we!” **34** Yesu aku ka yene: “Nihlaya na nitiyisile niku ka wene: Wusiku bzo-bzi, na nkuku wungesikukuluka, utanihlamba kazrazru.” **35** Petrosi aku ka yene: “Nhambiloko ningofa na wene, mine ani na kukuhlamba.” Na vone vadondzrisiwa lavan’wana hinkwavu vahlaya svo sva svin’we.

36 Kutani Yesu afamba ni vadondzrisiwa ambangwini lowuvitaniwaka Getsemani, aku ka vone: “Tsrhamani lani na nahaya lahayani niyakhongota.” **37** Kuteloko ateke Petrosi ni vana lavabidzri va Zebedewu, asungula kuvaviseka, akazrateka ngopfu svinene. **38** Kutani aku ka vone: “Hika dzranga dzrivaviseke ngopfu, kuyatlhasa akufeni. Tsrhamani lani milavelela na mine.” **39** Kuteloko aya amahlweninyana, awa hi mombo, akhongota, aku: “Tatana, loko svikoteka, xinwelo lexi axikhalute hi kule na mine. Kambe svingaye hi kuzrandzra kwanga, kambe hi kuzrandzra kwaku.”

40 Agama ayela vadondzrisiwa, avakuma na voyetlela; kutani aku ka Petrosi: “Svili amisvikotanga kulavelela na mine wora dzra dzrin’we?” **41** Lavelelani mitlhela mikhongota, akuva minganhingeni andzringweni. Svone, moya wasvijula, kambe nyama ayi na ntamu.” **42** Athhela asuka, ka wubidzri, ayakhongota, aku: “Tatana, loko svingakoteki kuva xinwelo lexi xikhaluta na ningaxinwanga, aku-

yenceke kuzrandzra kwaku.” **43** Kutani athhela abuya, avakuma na vayetlela, hikusa matihlo yavu amabindzriwa hi wuzrongo. **44** Kutani avatsrhika, athhela asuka ayakhongota ka wuzrazru, athhela ahlaya svo sva svin’we. **45** Kutani ayela vadondzrisiwa, aku ka vone: “Wusiku bza kufana ni lebzi, n’wine moyetlela, miwisa! Lavisani! Wutsrhindzrekelile nkama wa kuva N’wana wa Mhunu anyiketiwa amavokweni ya vadohi. **46** Pfu-kani hifamba. Lweyi anidlayisaka hi lwe atsrhindzrekelaka.” **47** Ate na ahakhanela, kotlhasa Juda, mun’we wa lava 12, ni xitsrhungu lexikulu, lexitameliki timpanga ni tindhuku, na xizrumeliwe hi vaprista lavakulu ni vakulu va tiko. **48** Kutani lweyi amuxavisiki avanyike xikombiso, aku: “Lweyi nitakamun’quta, hi yelweyo; mukhomani.” **49** Kutani akongoma Yesu, aku: “Hilosile, we *Rabbi*”, amun’quta. **50** Kambe Yesu aku ka yene: “Nandzruwe, ubuya uyenca yini lani?” Kutani vatsrhindzrekelela, vayisa mavoko ka Yesu, vamukhoma. **51** Kambe mun’we wa lava avali na Yesu analavuta voko dzrake ahlomula lipanga, aba nandzra wa muprista lwenkulu, amutsrema ndleve. **52** Kutani Yesu aku ka yene: “Thelisa lipanga dzraku ambangwini wa dzrone, hikusa hinkwavu vakhomaka lipanga vatlawa hi lipanga. **53** Kumbe wopimisa lesvaku ningekombeli Tatana wanga aninyika svosvisvosvi kutlula 12 wa mabutsrhu ya tintsrumi? **54** Ke, matahetisekisa kuyini Matsralwa lamaliki svifanela ku-

MATEWU 26:55-75

yencekisa xisvosvi kee?” **55** Anka-
meni lowo, Yesu aku ka svitsrhu-
ngu lesviyani: “Mibuya minikhoma
na mitamele timpanga ni tindhuku
svanga mojuletela muyivi?! Siku ni
siku anetsrhama atempeleni nidondzrisa,
kambe amibuyanga minikhoma. **56** Kambe
hinkwasvu lesvi sviyencekile akuba
kuhetiseka matsralwa ya vaprofeta.”
Kutani vadondzrisiwa hinkwavu
vamutsrhika wusvake, vatsrutsruma.

57 Kutani lavakhomiki Yesu vamu-
yisa ka Kayafasi, muprista lwenkulu,
lomu vatsrali ni vakulu avatlhangane
kone. **58** Kambe Petrosi aamulandzra
hi le kule, akota ayatlasa amutini wa
muprista lwenkulu. Kutani loko anhingene
ndzreni, atsrhamisa ni vatizri akuba
avona magamela ya kone.

59 Kutani vaprista lavakulu ni
Huvo ya Xijuda hinkwayu avajula
wumboni bza madzrimi bza kulumbeta
Yesu akuba vakota kumudlaya, **60** kambe
avabzikumanga, nhambilesvi akutsrhindzrekela
timboni tinyingi ta madzrimi akuba
tifakaza. Hi wugamu, kutsrhindzrekela
vabidzri, **61** vaku: “Lweyi ate: Ningahohlota
Tempele dzra Xikwembu nitlhela nidzriyaka
hi masiku mazrazru.” **62** Kolanu
muprista lwenkulu asekeleka, akuba
ka yene: “Awuyanguli nchumu? Hi svini
lesvi lava vakulumbetaka svone?” **63** Kambe
Yesu amiyela akuntse! Kutani muprista
lwenkulu akuba ka yene: “Nakufungisa
hi Xikwembu lexihanyaka: Hibzele loko
uli Kriste, N’wana wa Xikwembu!” **64** Yesu
aku ka yene: “Uhlaye hi

Petrosi alandzrula Yesu

wusvaku. Kambe nili ka n’wine: Kusukela
ka svosvi mitavona N’wana wa Mhunu
na atsrhamise avokweni dzra xinene dzra
ntamu, abuya hi matlavi ya tilo.” **65** Kutani
muprista lwenkulu ahandzrula nkhanu
wake, aku: “Asandzrile! Hahajulela yini
timboni? Lavisani! Mixiyingelile xisandzru.
66 Mili yini?” Kutani vahlamula, vaku:
“Afaneliwa hi kufa.” **67** Kutani vamu-
thukela mazri ka liso vatlhela vamuhimetela.
Van’wana vamu- ba liso hi timpama, **68** na
vaku: “Hi profetele, we Kriste. Hi mani
lwangakuba?”

69 Kasi Petrosi aatsrhame ahandle
akintazri. Kutani mun’we wa n’hwanyana
lwe aatizra kone amuyela, aku: “Na wene
awuli na Yesu, lwewa mugalileya!” **70** Kambe
aphikisa amahlweni ka hinkwavu, aku:
“Anisvitivi lesvi ukhanelaka ha svone.” **71**
Kutani loko ahume handle, aya nyangweni,
n’hwanyana mumbeni amuvona, akuba
lava avala kone: “Lweyi aali na Yesu,
lwewa munazareta.” **72** Atlhela aphikisa,
na afunga, aku: “Animutivi mhunu lweyi!”
73 Antsrhaku ka nkamanyana lava avayime
kusuhi vatsrhindzrekela, vaku ka Petrosi:
“Nakunene na wene u mun’we wa vone,
hikusa nhambi makhanelela yaku mokupaluxa.”
74 Kutani asungula kuzruka athhela
afunga, aku: “Animutivi mhunu lweyi!”
Kolanu nkuku wuku: “Kikiligoo!” **75** Kutani
Petrosi adzrimuka mazritu ya Yesu, loko
aku: “Na nkuku wungesikukuluka, utani-
hlamba kazrazru.” Kutani ahume handle
ayadzrila hi xiviti.

MATEWU 27:1-23

27 Kuteloko bzixile, hinkwavu vaprista lavakulu ni vakulu va tiko vabunga ndlela ya kudlaya Yesu. **2** Kutani vamutsrimba, vamuheleketa ka Pilatu, hosi ya xifundzrankulu.

3 Kutani Juda, lweyi amuxavisi, loko avona lesvaku Yesu atsremeliwe kufa, atitwa nandzru, athelisa 30 wa macheleni ya silivhela ka vaprista lavakulu ni vakulu, **4** aku: “Nidohile hi kuxavisa ngati leyingeke na nandzru.” Kutani vone vaku: “Hinhingena kwini ka lesvo? I taku leto!” **5** Kutani awavalasa mali leyo atempeleni, ahuma afamba, ayatisunga. **6** Kambe vaprista lavakulu vateka mali leyo, vaku: “Asvipfumeleliwi kuyichela awukosini bza kuxwenga, hikusa yikoxe ngati.” **7** Kutani loko vagame kukombisana, vatizrisa mali kuxava nsimu ya muhambi wa svibza sva vumba akuva yitizrela kulahla vhanu va le matikweni. **8** Xilesvo, nsimu leyo yivitaniwa Nsimu ya Ngati kutatlasa ni namunhla. **9** Kutani kuhetiseka lesvi asvihlayiwe hi muprofeta Jeremiya, loko aku: “Kutani vateka macheleni ya silivhela laya 30 lamatsremeliwiki mhunu lweyo hi vana va Yisrayele, **10** vama hume-xela kuxava nsimu ya muhambi wa svibza sva vumba, hi laha Jehovha anileletiki ha kone.”

11 Kutani Yesu ayima amahlweni ka hosi ya xifundzrankulu; kutani yimuvutisa, yiku: “U Hosi ya vajuda wene?” Kutani Yesu ahlamula, aku: “Usvihlayile.” **12** Kambe, ankama lowu aazrwexiwa

Xitsrhungu xijula Yesu adlawwa

nandzru hi vaprista lavakulu ni vakulu, angahlamulanga nchumu. **13** Kutani Pilatu aku ka yene: “Awuyiyingeli minchumu ya kutala leyi vakulumbetaka ha yone?”

14 Kambe angamuhlamulanga, ni hi zritu dzra dzrin’we, kutani hosi ya xifundzrankulu yihlamala ngopfu svinene.

15 Kutani hi nkama wa nkhuvu, hosi ya xifundzrankulu ayi ni xihe-na xa kuntsrhunxela xitsrhungu mubohiwa lweyi ximujulaka. **16** Hi nkama wolowo, akupfaleliwe mubohiwa lwativiwaka ngopfu, lwavitaniwaka Barabasi. **17** Kutani loko vhanu vatlhanganile, Pilatu aku ka vone: “Mijula nimintsrhunxela mani, Barabasi kumbe Yesu, lwavitaniwaka Kriste?” **18** Hikusa Pilatu aasvivona lesvaku vamanuyikete ka yene hi mhaka ya matsrhoho. **19** Nakone, ankama lowu atsrhamiki axitsrhan’wini xa wuyavanyisi, nsati wake azrumele zritu ka yene, aku: “Ungatinhingeniseli ka mhunu lweyo wa kululama, hikusa namunhla nixaniseke svinene loko nilozra hi mhaka yake.” **20** Kambe vaprista lavakulu ni vakulu vahlohlotela svitsrhungu lesvaku svikombela Barabasi, kambe kudlayiwa Yesu. **21** Kutani hosi ya xifundzrankulu yivahlamula, yiku: “Mijula nimintsrhunxela wini ka lavabidzri?” Vhanu vaku: “Barabasi!” **22** Pilatu aku ka vone: “Kutani, niyenca yini hi Yesu, lwavitaniwaka Kriste?” Hinkwavu vaku: “Aadlayiwe amhandzreni!” **23** Kutani aku: “Ha mhaka muni? Ehona yini?” Kambe va-

MATEWU 27:24-45

Yesu ayisiwa kudlayiweni

ya mahlweni vabandlukana, vaku: “Aadlayiwe amhandzreni!”

24 Kutani hi kuvona lesvaku asvingapfuni nchumu kambe, amatsrhan’wini ya svone, akopfuka dzolonga, Pilatu ateka mati ahlamba mandla amahlweni ka xitsrhungu, aku: “Ani na nandzru wa ngati ya mhunu lweyi. Svitativana na n’wine.” **25** Kolanu vhanu hinkwavu vahlamula, vaku: “Ngati yake ayive ahenhla kwezru ni ka vana vezru.” **26** Kutani avantsrhunxela Barabasi, kambe aleleta lesvaku Yesu akwapiwa, agama amunyiketa akuva adlayiwa amhandzreni.

27 Kutani masocha ya hosi ya xifundzrankulu mateka Yesu mamuyisa amutini wa wuhosi, mahlengeleta xikwata hinkwaxu xa masocha amatlhelweni kwake. **28** Magama mamuhlivila mpahla, mamubekela xiyambalu xa tihosi, **29** mava mamulukela hazri ya mitwa, mayitlhanteka anhlokweni yake, mabeka ni lihlanga avokweni dzrake dzra xinene. Kutani makhinsama amahlweni kwake, matlanga ha yene, maku: “Hilosile, we Hosi ya vajuda!” **30** Mamuthukela mazri, mawutla lihlanga, mamubetetela nhloko. **31** Kutani, loko magame kutlanga ha yene, mamuhlivila xiyambalu mamuyambexa mpahla ya ka kwake, mafamba naye mayamudlaya amhandzreni.

32 Kambe mate mahuma, motlhangana ni mun’we wanuna wa le Sireni lwavitaniwaka Simoni. Mamusindzrisa kuzrwala mhandzre leyi Yesu aatafela ka yone.

33 Kutani loko matlhasa ambangwini lowuvitaniwaka *Golgotha*, lesvijulaka kuhlaya lesvaku Mbangungu wa Pala, **34** mamunyika vhi-nyo dzra kupatsriwa ni nyongwa akuva anwa; kambe loko asvidzringile, ayala kusvinwa. **35** Kutani loko mamugongondzrelile amhandzreni, mayavelana mpahla yake hi kuhamba pshampsha, **36** magama matsrhama hanshi, mamulavelela kone. **37** Mabekela ni xivangelo xa kudlawa kwake hi lehenhla ka nhloko yake, na xitsraliwe lesvi: “Lweyi i Yesu, Hosi ya Vajuda.”

38 Kutani svigevenga svibidzri asvigongondzreliwe atimhandzreni xikan’we na yene, xin’we axineni xake xin’wana aximatsrini xake. **39** Kutani lava avakhaluta hi ndlela vamupoyilela, na vahlakahla tinhloko, **40** vaku: “Wene utiki utahohlota tempele utlhela udzriyaka hi masiku mazrazru, tihuluxe ka! Loko uli n’wana wa Xikwembu, xika amhandzreni!” **41** Hi ndlela leyifanaka, na vone vaprasta lavakulu, ni vatsrali, ni vakulu avamupoyilela, vaku: **42** “Vambeni avahuluxe; kambe yene hi ntshima angasvikoti kutihuluxa! I Hosi ya Yisrayele; aaxike svosvi amhandzreni, hitakholwa ka yene. **43** Adumbe Xikwembu; aximuhuluxe svosvi loko ximujula, hikusa ate: ‘Ni N’wana wa Xikwembu.’” **44** Hi ndlela leyifanaka, nhambi svigevenga lesvi asvigongondzreliwe naye atimhandzreni asvimusandzra. **45** Kutani kusukela hi nkama wa dina, munyama wufuneketa tiko hinkwadzru kuyatlhasa ko-

lomu ka 15 wora. **46** Kutani loko sviya ka 15 wora, Yesu abandlukana hi zritu ledzrikulu, aku: “*Eli, Eli, lama sabakthani?*” Lesvo svitlhamuxela lesvaku: “Xikwembu xanga, Xikwembu xanga, unitsrhikele yini kee?” **47** Kutani loko vayingela lesvo, van’we va lava avayime kolanu vasungula kuhlaya lesvi: “Avitana Eliya.” **48** Kutani hi kukahlula mun’we wa vone atsrutsumu ayateka xiponjhi, axitata hi vhinyo dzra kutsatsavela, axitlthoma ka lihlanga, amunwisa. **49** Kambe lavambeni avaku: “Mutsrhike! Hitavona kumbe Eliya atatamuhuluxa.” **50** Kutani Yesu athhela abandlukana hi zritu ledzrikulu, afa.

51 Kutani xisizrelo xa mbangu wa kuxwenga xihandzruka hi makazri, kusukela ahenhla kuyatlhasa ahansi, kutani misava yitsreka-tsreka, ni mazribze mapandzreka. **52** Kutani masizra mapfuleka, ni mintsrumbu ya kutala ya vhanu va Xikwembu lava kuxwenga lava avafile yipfuxiwa, **53** yivoneka amahlweni ka lavanyingi (nakone lavahumiki na vapfa masizreni antsrhaku ka kupfuxiwa ka Yesu vanhingene adropeni ledzra kuxwenga). **54** Kutani loko muzrangeli wa masocha ni lava avalavela Yesu xikan’we na yene vavona kutsrekatsreka ka misava ni lesvi asviyenceka, vachava ngopfu svine, vaku: “Hakunene lweyi aali N’wana wa Xikwembu!”

55 Kutani akuli ni vavasati va kutala kolanu lava avahlalela na vayime hi le kule, lava avahleketete Yesu kusukela Galileya, vamupfu-

nisa; **56** amakazri kwavu akuli na Mariya Madalena na Mariya mana wa Jakobe na Josefa, ni mana wa vana va Zebedewu.

57 Kutani loko dzripelile, kuta mun’we wanuna wa xigogo, wa le Arimateya, lwavitaniwaka Josefa, lweyi na yene aandzruluke mudondzrisiwa wa Yesu. **58** Atsrhindzrekela ka Pilatu akombela ntsrumbu wa Yesu, kutani Pilatu aleleta lesvaku vamunyiketa wone. **59** Kutani Josefa ateka ntsrumbu awutsrimbelela hi kapulana dzra kubasa dzra linyu, **60** awubeka asizreni dzrake dzra dzrimpsa, ledzri angadzrikela azribzeni. Agama asuka loko apfale nomu wa sizra hi zribze ledzrikulu. **61** Kambe Mariya Madalena na Mariya lwemun’wana avatsrhahmise kolanu amahlweni ka sizra.

62 Kutani hi siku ledzritlhantamaka, ledzri adzrilandzra siku dzra Malulamiselo, vaprista lavakulu ni vafarisi vahlengeletana amahlweni ka Pilatu, **63** vaku: “N’wahosi, hidzrimuka lesvaku, na ahahanya, mukanganyisi lwiya ate: ‘Antsrhaku ka masiku mazrazru nitapfuka.’” **64** Xilesvu, leleta lesvaku sizra dzrisizreleliwa svine kuyatlhasa siku dzra wuzrazru, akuva kungati vadondzrisiwa vake vamuyiva, vagama vabzela vhanu, vaku: ‘Apfuxiwe akufeni!’ Kutani wukanganyisi lebzo bza wugamu bzitatlulisa mpimu kutlula lebza kusungula.” **65** Pilatu aku ka vone: “Mi navu va kuvonelela. Fambani miyadzrisizreleliwa xilesvi misvitivisaka xisvone.” **66** Kutani vafamba vayasizrelela sizra hi

kusemendhela zribze vatlhela va-beka vazrindzri.

28 Antsrhaku ka Savata, loko bziya kuxeni hi siku dzra kusungula dzra vhiki, Mariya Madalena na Mariya lwemun'wana vabuya vavona sizra.

2 Kutani vakuma lesvaku kuve ni kutsrekatsreka lokukulu ka misava, hikusa akuxike ntsrumi ya Jehovha hi le tilweni yitatasusumeta zribze, yigama yitsrhama ahenhla ka dzrone. **3** Kutani lesvi ayili xisvone asvifana ni lihati, nakone mpahla ya yone ayiphatima yikumpaa kufana ni xitsrhawatsrhwa. **4** Kutani, hi kuyichava, lava avavonelela avawome hi kuzrumela ingiki vefa.

5 Kambe ntsrumi yiku ka vavasati lavayani: "Mingachavi, hikusa nasvitiva lesvaku mijuletela Yesu, lwadlayiwiki amhandzreni. **6** Anga kone lani, hikusa apfuxiwile, svanga hesvi ahlayiki ha kone. Buyani mivona mbangu lowu aalatiwe ka wone. **7** Kutani kahlulani mifamba miyabzela vadondzrisiwa vake lesvaku apfuxiwile akufeni. Nakone, phela apfe azranga amahlweni kwenu kuya Galileya. Mityamuvona kohala. Hi svolesvo anibuya nimibzela svone!" **8** Kutani vakahlula vasuka asizreni, na vatale hi kuchava ni kunyonxa lokukulu; vatsrutsruma vayadrungulela vadondzrisiwa vake. **9** Kolanu Yesu avatlangaveta, aku: "Awuxeni!" Kutani vatsrhindzrekela vamukhoma minkondzro, vamukhi-

nsamela. **10** Kutani Yesu aku ka vone: "Mingachavi! Fambani miyadrungulela vamakwezru vataya Galileya vayanivona." **11** Kutani na vahafamba, van'we va vazrindzri vanhingena adoropeni vadrungulela vaprista lavakulu hinkwasvu lesviyencekiki. **12** Kute-loko vanhingene nhlengeletanu ni vakulu vakombisana navu, vakulu vanyika masocha mali ya yinyingi, **13** vaku: "Hlayani lesvi: 'Vadondzrisiwa vake vate ni wusiku vamuyiva na hiyetlelele.'" **14** Kutani loko lesvi svochuka sviyingeliwa hi hosi ya xifundzrankulu, hitayizrulisa, himisizrelele." **15** Kutani mateka mali, mayencisa xilesvi maleletisiwiki xisvone. Kutani mhaka leyi yihangalaka amakazri ka vaju-kutatlhasa ni namunhla.

16 Kambe, vadondzrisiwa lava 11 vaya Galileya, anhaveni leyi Yesu angavaleleta yone. **17** Loko vamu-vona, vamukhinsamela, kambe van'we vaganaganeka. **18** Kutani Yesu atsrhindzrekela, akhanela navu, aku: "Ninyikiwe wuhosi hinkwabzu atilweni ni misaveni. **19** Xilesvo, fambani miyayenca vadondzrisiwa amakazri ka vhanu va matiko hinkwawu, mivababatisa hi vito dzra Tatana, ni dzra N'wana, ni dzra moya wa kuxwenga, **20** mivadondzrisa kulandzrelele hinkwasvu lesvi nimidondzrisiki svone. Nakone, lavisani, ni na n'wine masiku hinkwawu, kuko kutlhasa kuhela ka misava.

MADZRUNGULA LAMANENE

HA MARKU

1 Kusungula ka madzrungula lamanene ya Yesu Kriste, N’wana wa Xikwembu: **2** Svanga hesvi svitsraliwiki ha kone abukwini dzra muprofeta Ezaya, aku: “Lavisani! Nizrumela muzrumiwa wanga amahlweni kwenu, lwe atakamilulamisela ndlela. **3** Ku ni zritu dzra lwe abandlukanaka le mananga, aku: ‘Lulamiselani ndlela ya Jehovha! Yencani svitaratu svake svilulama.’” **4** Kuhumelele Johani Mubabatisi amananga, a-zrezra babatiso dzra kutisola akuva vhanu vadrivaleliwa svidoho. **5** Kutani tiko hinkwadzru dzra Judeya ni hinkwavu va Jerusalema avahuma vaya ka yene; avababatisa anambzeni wa Jordani, na vatihlaya svidoho svavu alivaleni. **6** Kutani Johani aayambala mpahla ya voya bza kamele, atsrimba bandhi dzra xikhumba amasengeni, ada mintete ni wulombe bza tinyonxi bza nhova. **7** Kutani aazrezra, aku: “Lwe anitlulaka hi ntamu awata antsrhaku kwanga, lweyi nhambi ngoti ya masandhazi yake nikalaka ningafaneli kukazrama niyitlhantlha. **8** Mine nimibabatisa hi mati, kambe yene atamibabatisa hi moya wa kuxwenga.”

9 Kutani amasikwini lawo, Yesu ata hi le Nazareta wa Galileya, ababatisiwa le Jordani hi Johani. **10** Ate na atlhantuka ahuma amatini hi kukahlula, ovona matilo na

mayaviwa, kutani kuxika moya ahenhla kwake, svanga tuva. **11** Kutani kuhuma zritu hi le matilweni, dzriku: “Wene u N’wananga lwazrandzriwaka; nanyonxa ha wene!”

12 Kutani moya wutekela kumusumetela kuya mananga. **13** Kutani atsrhama amananga kudzringana 40 wa masiku, na adzringiwa hi Sathana. Aatsrhama ni svihazri sva nhova, kambe tintsrumi atimupfunisa.

14 Kutani antsrhaku ka kukhomiwa ka Johani, Yesu anhingena Galileya, aazrezra madzrungula lamanene ya Xikwembu, **15** aku: “Nkama wuhetisekile, kutani Mfumu wa Xikwembu wutsrhindzrekelile. Tisolani, mipfumela ka madzrungula lamanene.”

16 Ate na afamba athelweni ka Lwandle dzra Galileya, ovona Simoni ni makwavu Andreye, na vacukumetela minkukutu yavu alwandle, hikusa avali vaphasi vatinhlampfi. **17** Kutani Yesu aku ka vone: “Nilandzrani, nitamiyenca vaphasi va vhanu.” **18** Kutani vatekela kutsrhika minkukutu yavu, vamulandzra. **19** Ate afambanyana, ovona Jakobe, n’wana Zebedewu, ni makwavu Johani, na vali botini dzravu, valunghisa minkukutu yavu, **20** kutani akahlula avavitana. Kutani vasiya tatana wavu Zebedewu abotini ni vatizri, va-

MARKU 1:21-44

famba naye, vamulandzra.

21 Lesvi vanhingeniki Kaperna-wume. Kutani, hi Savata, atekela kunhingeni asinagogeni, asungula kudondzrisa. **22** Kutani vahlamala hi madondzrisela yake, hikusa aavadondzrisa svanga mhunu lweyi anga ni wuhosi, angafani ni vatsrali. **23** Ankameni wolowo aku ni wanuna asinagogeni dzravu lweyi aa ni moya lowunyamiki. Kutani a bandlukana, aku: **24** “Hikuhonele yini, Yesu, Munazareta? Ubuya uhihelisa kee? Nasvitiva lesvaku u mani, Muxwengi wa Xikwembu!” **25** Kambe Yesu awukawuka, aku: “Miyela, uhuma ka yene!” **26** Kutani moya lowunyamiki wuzruzrumelisa mhunu lweyo, wubandlukana hi zritu ledzrikulu, wugama wuhuma ka yene. **27** Kutani hinkwavu vahlamala ngopfu lakakuva vasungula kudokadokisana hi xivone, vaku: “Xa ke dondzro leyi leyimpsha i yini? Hikusa nhambi mimoya leyinyamiki, ayileleta kufana ni hosi, yimuyingiseta.” **28** Kutani ndhuma yake yihangalaka hi kukahlula matlhello hinkwawu ya muganga wa Galileya.

29 Kolanu vasuka asinagogeni vava akaya ka Simoni na Andreye, na va li na Jakobe na Johani. **30** Mamana wa nkata Simoni aayetlelile na avabza hi kuhiseta ka mizri, kutani vatekela kumudzrungulela ndzrava yake. **31** Lesvi amunhingeneliki, amukhoma hi voko, amupfuxa. Kuhiseta ka mizri kуска ka yene, kutani asungula kuva-tizrela.

32 Amadambzeni, loko dambu

Asusa mademona, adaha vhanu

dzripelile, vhanu vasungula kumubuyisela hinkwavu lava avavabza ni lava ava ni mademona; **33** kutani doropa hinkwadzru dzritlhangana anyangweni. **34** Kutani adaha vanyingi lava avavabza hi mavabzi ya kusiyanasiyana, ava ahlolongola mademona manyingi, kambe mademona aangamatsrhiki makhanela, hikusa amasvitiva lesvaku i Kriste.

35 Kutani ampundzrwini, na kahumphumile, apfuka ahuma ahandle, aya ka mbangu wa mananga, asungula kukhongota kone. **36** Kambe Simoni ni lava avali naye vafamba vamujuletela. **37** Kutani loko vamukumile, vaku ka yene: “Hinkwavu vakujuletela.” **38** Kambe aku ka vone: “Ahiyeneni kun’wana, ka madoropa lamanga kusuhi, akuva niyazrezra ni le ka wone, hikusa nitele svolesvo.” **39** Kutani afamba, ayazrezra amasinagoneni yavu atikweni hinkwadzru dzra Galileya na ahlolongola ni mademona.

40 Kutani abuyeliwa hi mhunu wa nhlokonho, amukombela na akhinsamile, aku ka yene: “Loko usvijula, unganibasisa.” **41** Kutani amutwela wusiwana, analavuta voko amukhumba, aku ka yene: “Nasvijula! Basisiwa.” **42** Kolanu nhlokonho yinyamalala ka yene, abasa. **43** Kutani amunyika svileleto agama atekela kumumukisa, **44** aku ka yene: “Tivonele lesvaku ungabzeli mhunu nchumu, kambe famba uyatikombisa ka muprista, uhumexa magandzrelo ya kubasisiwa kwaku lamaleletiwiki hi Moxe, akuva bziva wumboni ka

MARKU 1:45-2:17

vone.” **45** Kambe loko mhunu lweyo asukile, asungula kuhuwelela hi ntamu ni kuhangalasa mhaka ya kone hala ni hala, lakakuva Yesu aangahasvikoti kunhingena adoropeni na avoniwa. Kambe aye-ts rhama handle, ka mimbangu ya mananga, kutani vhanu vamubuyela hi matlhelo hinkwawu.

2 Kambe, antsrhaku ka masiku mange mangani, atlhele anhingena le Kapernawume; ndzrava ya lesvaku ale kaya yihangalaka. **2** Kutani kutlhangana vhanu va vanyingi lakakuva kungahavi na mbangu, nhambi he tlhelweni ka nyangwa; kutani asungula kuva-bzela zritu. **3** Kutani vamubuyisela mhunu wa kuwonyana svizro na azrwaliwe hi mune wa vavanuna. **4** Kambe, loko vahluleke kumutsrhindzretela ka Yesu hi mhaka ya xitsrhungu, vagwavule lwangu ahenhla ka Yesu; kuteloko vapfule mbhovo, vaxixa xinkukwana lexi mhunu lwawonyaniki svizro aayetlele ka xone. **5** Kutani loko Yesu avona lipfumelo dzravu, aku ka lweyi wa kuwonyana svizro: “N’wananga, svidoho svaku svidzrivaleliwile.” **6** Kutani aku ni van’we va vatsrali lava avatsrhame, lava avapimisa lesvi atimbi-lwini tavu: **7** “Hayini mhunu lweyi akhanelisa xilesvi? Awasandzra. Hi mani lwadzrivalelaka loko kungali mun’we ntsena, anga Xikwembu?” **8** Kambe hi kukahlula Yesu atwisisa hi moya wake lesvaku avapimisa hi ndlela leyo amakazri kwavu, kutani aku ka vone: “Hayini miyanakanya minchumu leyo

Ahanyisa wa kuwoma svizro

atimbi-lwini tenu? **9** Hi svini svina-bzalaka: Kubzela lwe wa kuwonyana svizro lesvaku ‘Svidoho svaku svidzrivaleliwile’, kumbe kuhlanya lesvaku ‘Pfuka utlakula xinkukwana xaku, ufamba?’ **10** Kambe akuva mitasvitiva lesvaku N’wana wa mhunu a ni ntamu wa kudzrivalelela svidoho amisaveni, (aku ka lwe wa kuwonyana svizro): **11** “Nili ka wene: Pfuka utlakula xinkukwana xaku, utimukela akaya kwaku.” **12** Kutani asekeleka atekela kutlakula xinkukwana xake, ahuma amahlweni ka hinkwavu. Kutani hinkwavu vahlamala, vadzrumisa Xikwembu, vaku: “Ahingisama hisvivona sva kufana ni lesvi.”

13 Athela ahuma aya ankingeni wa lwandle, kutani xitsrhungu hinkwaxu xibuyetela ka yene; kutani asungula kuxidondzrisa. **14** Atiki awakhaluta, avona Levhi, n’wana Alfewu na etsrhama andlwini ya tinemba; kutani aku ka yene: “Nilandzre.” Kolanu asekeleka amulandzra. **15** Kutani ankama lowu Yesu aatsrhame ada andlwini ya Levhi, vahakelisi vanyingi va tinemba ni vadohi avada na yene ni vadondzrisiwa vake, hikuva avali vanyingi nakone avamulandzra. **16** Kambe loko vatsrali va vafarisi vavona lesvaku ada ni vadohi ni vahakelisi va tinemba, vasungula kuyangula vadondzrisiwa vake, vaku: “Kasi awada ni vahakelisi va tinemba ni vadohi?” **17** Loko asviyingela, Yesu aku ka vone: “Lavatiyiki avavileli mudahi, kambe ntsena lavavabzaka. Anitelanga kutavitana lavalulamiki,

MARKU 2:18-3:7

Yesu ahanyisa hi Savata

kambe vadohi.”

18 Vadondzrisiwa va Johani ni vafarisi avatitsrona svakuda. Kutani vamubuyela, vaku: “Hayini vadondzrisiwa va Johani ni vadondzrisiwa va vafarisi vatitsrona svakuda, kambe vadondzrisiwa vaku vangatitsroni svakuda?” **19** Kutani Yesu aku ka vone: “Ahi svone lesvaku loko muteki ahali na vone, vanghanu va muteki ava na kutitsrona svakuda? Loko muteki ahali na vone, ava na kutitsrona svakuda. **20** Kambe masiku mata lawa ha wone muteki atakasusiwa ka vone, kutani lanu ke vatatitsrona hi siku ledzro. **21** Anga kone lweyi azrungelaka xihlama hi panu ya nyiwana ka mujansi wa khale. Loko oxizrungela, panu leya nyiwana yitakoka leya khale, kutani kuhandzruka ka kone kutlulisa mpimu.

22 Nakone, anga kone lweyi achelaka vhinyo dzra nyiwana ka minkwama ya khale. Loko odzrichela, vhinyo dzritahandzrula minkwama, kutani vhinyo dzriluza xikan’we ni minkwama ya kone. Kambe vhinyo dzra nyiwana dzricheliwa ka minkwama ya nyiwana.”

23 Kuteloko akhaluta hi le masin’wini ya tirigu hi Savata, vadondzrisiwa vake vakhaya mimoko ya tirigu na vafamba hi ndlela. **24** Kutani vafarisi vaku ka yene: “Hingavona! Vayencela yini le svikalaka svingapfumeleliwi hi Savata?” **25** Kambe yene aku ka vone: “Amingisama midondzra lesvi Davhida asviyenciki ankama lowu angasindzriseka ni loko atwa ndlala,

yene ni vavanuna lava avali naye, **26** lesvi anganhenisa xisvone andlwini ya Xikwembu amasikwini ya muprista lwenkulu Abiyatariri, ada mapawu ya xikombiso, lawa svikalaka svingapfumeleliwi kuva mhunu ada, handle ka vaprasta, ni lesvi angathela anyika ni vavanuna lava avali naye?” **27** Kutani aku ka vone: “Savata dzrive kone hi mhaka ya mhunu; ahi mhunu lweyi ayenceliwiki Savata. **28** Kambe, nhambi hi Savata, N’wana wa mhunu i Hosi ya dzrone.”

3 Athheliki anhingeni ka sinagoga dzrin’we, akuma lesvaku ku ni mhunu wa kuwoma voko. **2** Kutani vamulangusisa kuvona lesvaku kumbe atadaha mhunu lweyo hi Savata kumbe ihina, akuva vatamuzrwexa nandzru. **3** Aku ka mhunu lwewa kuwoma voko: “Sekeleka uta lani makazri.” **4** Agama aku ka vone: “Hi Savata, svapfumeleliwa kuyenca sva svinene kumbe kuhona kee? Svapfumeleliwa kuhuluxa mhunu kumbe kumudlaya kee?” Kambe vamiyela vakuntse! **5** Kutani ntsrhaku ka kulangusa ha mun’we ni mun’we wa vone, na avasola hi kuvaviseka svinene hi mhaka ya kutlanyala kwavu timbilu, aku ka mhunu lwiyani: “Nalavuta voko.” Kutani analavuta voko, dzritlhela dzrihanya. **6** Kutani vafarisi vahuma, vakahlula vahlengeletana ni vantlawa wa Heroda akuva valuka makungu ya kumudlaya.

7 Kambe Yesu asuka aya alwandle xikan’we ni vadondzrisiwa va-

MARKU 3:8-30

ke, kutani xitsrhungu lexikulu lexihumaka Galileya ni lexihumaka Judeya ximulandzra. **8** nhambi hi le Jerusalema ni le Idumeya ni halahaya ka Jordani ni le matlhelweni ka Tire na Sidoni, aateliwa hi xitsrhungu xa xikulu svinene loko xiyingela minchumu ya kutala leyi aayiyenca. **9** Kutani abzela vado ndzrisiwa vake lesvaku vatsrhama ni boti na dzrilungile akuva xitsrhungu xingamukamalati. **10** Lesvi aadaha va kutala, hinkwavu lava ava ni svivavu lesva kuchavisa avakamatatana matlhelweni yake akuva vamukhumba. **11** nhambi mimoya leyinyamiki, loko yimuvona, ayimukhinsamela na yibandlukana, yiku: “Wene u N’wana wa Xikwembu!” **12** Kambe minkama yinyingi aayileleta svine ne akuva yingamutivisi.

13 Atlhantuka nhava agama avitana lava aavajula, kutani vamu-tela. **14** Kutani avumba ntlawa wa 12, lava atheliki avachula vapos-tola, lava avatatsrhama na yene ni lava aatavazrumela kuyazrezra, **15** ni kuva ni ntamu wa kuhlongola mademona.

16 Kutani svizro sva ntlawa wa lava 12 lowu awuvumbiki asvili Simoni, lweyi atheliki amunyika vito dzra Petrosi, **17** Jakobe, n’wana Zebedewu, na Johani, makwa Jakobe (atheliki avachula vito dzra Bowernegesi, lesvijulaka kuhlaya lesvaku “Vana va Kudzruma ka Tilo”), **18** Andreye, Filipi, Bartolomewu, Matewu, Tomasi, Jakobe, n’wana Alfewu, Tadewu, Simoni, mukanana, **19** na Juda Iskariyota, lweyi agamiki amudlayisa. Aga-

Yesu avumba ntlawa wa lava 12

ma anhingena ndlwini ya kukazri.

20 Kutani kutlhela kutlhangana xitsrhungu, lakakuva vangahavikoti nhambi kuda svakuda. **21** Kambe loko maxaka yake masviyingela, mahuma akuva matatamuteka, hikusa amaku: “Atitlhangani.” **22** Nakone, vatsrali lavatiki hi le Jerusalema avaku: “A ni Belezebubi, funtsrhi ahlngola mademona hi hosi ya mademona.”

23 Kutani antsrhaku ka loko avavitatile vata ka yene, akhanela navu hi svifaniso, aku: “Xana Sathana angahlongolisa kuyini Sathana? **24** Loko mfumu wuyavanile wutilwisa, mfumu lowo awu na kutama wuva kone; **25** nakone loko yindlu yoyavana yitilwisa, yindlu leyo ayi na kusvikota kutama yiva kone. **26** Nakone, loko Sathana asekeleke atilwisa athela ayavana, anga na kusvikota kutama ava kone kambe atawa. **27** Nhambitanu, aku na mhunu anganhhingenaka ndlwini ka mhunu wa ntamu lwangakotaka kuyiva minchumu yake handle ka loko ozranga hi kutsrimbelela mhunu lwe-wa ntamu. Hi kone angasvikotaka kuphanga minchumu leyinga ndlwini.

28 Nimibzela na nitiyisile lesvaku minchumu hinkwayu yitadzri-valeliwa vana va vhanu, nhambi ova svidoho sva kuyini lesvi vasviyencaka ni svizruku sva kuyini lesvi vasvihlayaka. **29** Kambe mani na mani lwazrukaka moya wa kuxwenga anga na kudzrivaleliwa hi la kungahelikiki, kambe a ni nandzru wa xidoho xa hi la kungahelikiki.” **30** Ahlaye lesvo hikusa

ava ku: “A ni moya lowunyamiki.”
31 Kutani kuta mamana wake ni vamakwavu, vatlhasa vayima handle, vazruma mhunu ayamuvitana. **32** Vaku ka yene mahlweni ka xitsrhungu lexi axitsrhame matlhelweni kwake: “Lavisa! Mamana waku ni vamakwenu va hala handle vakujulaka.” **33** Kambe avahlamula, aku: “I mani mamana wanga? Ni vamakwezru i vamani?”
34 Kutani alavisa lavatsrhamiki amatlhelweni kwake vamusiya makazri, aku: “Mamana wanga ni vamakwezru hi lava! **35** Mani na mani lwayencaka kuzrandzra ka Xikwembu, hi yene anga makwezru wa xinuna ni wa xisati ni mamana wanga.”

4 Athhela asungula kudondzrisa athhelweni ka lwandle, kutani kuhlengeletana xitsrhungu xa xikulu svinene kusuhi na yene. Kutani anhingena botini atsrhamisa hi le lwandle, kambe vhanu hinkwavu avali saveni kusuhi ni lwandle. **2** Kutani asungula kuva-dondzrisa minchumu ya kutala hi svifaniso. Kutani loko avadondzrisa, aaku ka vone: **3** “Yingisetani. Lavisani! Kuhume mubzali aya kubzaleni. **4** Kutani ankama lowu abzalaka, timbewu tin’we tiwela athhelweni ka ndlela, tinyanyana tibuya titida. **5** Timbeni tiwela ka mimbangu ya mazribze, lomu akungali na misava yinyingi, kutani titekela kumila hikusa misava ayingayentanga. **6** Kambe loko dambu dzrihuma, tipsha tithhela tibuna, hikusa atingali na mitsru. **7** Timbewu tin’wana tiwela

makazri ka mitwa, kutani kubuya mitwa yititlimba; kutani tingapsali mihandzru. **8** Kambe timbenyana tiwela ka misava leyinene, kutani tikula tiva tiyandzra, tisungula kupsala mihandzru, lomu atipsala 30, 60 na 100.” **9** Kutani ayenge-tela, aku: “Lweyi anga ni tindleve ta kuyingiseta aayingisete.”

10 Kutani loko ali wusvake, lava avali matlhelweni yake xikan’we ni lava 12 vasungula kumuvutisa mayelanu ni svifaniso. **11** Aku ka vone: “Xihundla xa Mfumu wa Xikwembu xinyikiwe n’wine, kambe ka lavanga handle hinkwasvu sviyenciwa hi svifaniso, **12** kuyencela lesvaku nhambi valavisa, vakota kulavisa ntsena kambe vangavoni; nhambi vayingela, vakota kuyingela ntsena kambe vangatwisisi nchumu; akuva vangachuki vandzruluka, vadzrivaleliwa.” **13** Athhela aku ka vone: “Xana amixitwisisi xifaniso lexi? Kutani mitasvitwisisa xikuyini svifaniso hinkwasvu kee?”

14 “Mubzali abzala zritu. **15** Kutani timbewu letinga matlhelweni ka ndlela, lomu zritu dzribzaliwaka kone, hi lava va kuva neti vadzriyingela, Sathana abuya hi kukahlula awutla zritu ledzribzaliwiki ka vone. **16** Hi ndlela leyifanaka, timbewu letibzaliwiki amimbangwini ya mazribze hi lavayingelaka zritu, vadzriyamukela hi kunyonxa. **17** Kambe ava na mitsru andzreni kwavu; votsrhama nkamanyana ntsena. Kutani neti kusungula nhlomulo kumbe nxanisa hi mhaka ya zritu, vokahlula wava. **18** Kutani timbewu letibza-

MARKU 4:19-39

liwiki amakazri ka mitwa hi lava-yingeliki zritu, **19** kambe kunhingenena kukazrateka hi sva misava leyi ni kukanganyisiwa hi timali, xikan'we ni kunavela ka minchumu hinkwayu leyin'wana, svitlimba zritu, kutani dzringabeki mihandzru. **20** Kasi timbewu letibzaliwiki amisaveni leyinene hi lavayingelaka zritu, vadrinyonxela vatlhela vabeka mihandzru—30, 60 na 100.”

21 Athhela aku ka vone: “Ahi svone lesvaku motsre avawuteki vawubeka hansi ka ntsrhava kumbe hansi ka mubede kee? Ahi svone lesvaku vawuteka vawubeka ka xa kutlhoma motsre? **22** Hikusa aku na nchumu lowufihliwiki lowutakakala wungapaluxiwi; aku na nchumu lowutumbetiwiki ha hombe lowungetikihuma alivaleni. **23** Loko mhunu a ni tindleve ta kuyingela, aayingele!”

24 Athhela aku ka vone: “Zreyani ndleve ka lesvi misviyingelaka. Hi mpimu lowu mipimaka ha wone, mitapimeliwa ha wone; funtsrhi mitayengeteleliwa wone. **25** Hikusa lweyi anga nasvu atanyikiwa svin'wana, kambe lweyi angeke na nchumu, nhambi lesvi anga nasvu atatekeliwa svone.”

26 Athhela aku: “Mfumu wa Xikwembu wutsrhamise xilesvi: Wufana ni loko mhunu axuvela timbewu amisaveni. **27** Agama ayelele ni wusiku, apfuka ni mixo, svibewu svizrumbuka sviva svikula, kambe angasvitivi lesvaku sviyencekisa kuyini. **28** Misava yibeka mihandzru wusvayone; kusungula xikhava, kulandzrela xicho-

Svifaniso svimbeni sva Mfumu

cho, kuyela tirigu dzra kuwupfa axichochweni. **29** Kambe neti mihandzru yiwupfa, anhingenisa sikela, hikusa kutlhase nkama wa ntsrhovelo.”

30 Athhela aku: “Xana hingawufanisa na yini Mfumu wa Xikwembu, kumbe hingawutlhamuxela hi xifaniso xini? **31** Wufana ni nhleke ya sinapi, leyi loko yibzaliwa amisaveni yinga leyitsrongo svinene ka timbewu hinkwatu letinga kone amisaveni. **32** Kambe loko yibzaliwile, yikula yiva yitlula svibewu hinkwasvu lesvin'wana, yipsala tinkambu letikulu, lakakuva tinyanyana ta tilo tikota ni kuyaka svisaka ahansi ka ntsrhuti wa kone.”

33 Avabzela zritu hi svifaniso svinyingyi sva muxaka lowo, hi la avakota kuyingela ha kone. **34** Nakone aangavulavuli navu na angatizrisi xifaniso, kambe aatlhamuxela vadondzrisiwa vake minchumu hinkwayu hi tlhelo.

35 Kutani hi siku ledzro, loko dambu dzripelile, aku ka vone: “Ahitsremakanyeni hiya ka tlhelo ledzrin'wana.” **36** Vatiki vaheta kulelelela xitsrhungu, vamuteka loko ali botini; nakone aku ni maboti man'wana naye. **37** Kutani kusungula xidzedze lexikulu svinene, kutani mavimbi mabetetela boti, lakakuva dzrisungula kutala hi mati. **38** Kambe Yesu aali nkileni wa boti, na akhutsriyelile axidan'wini. Lesvi vamupfuxiki, vaku ka yene: “Mudondzrisi, awu na mha-ka ni lesvi hokombomba?” **39** Kutani apfuka akawuka moya, aku ka lwandle: “Miyela ukuwhii!” Ku-

MARKU 4:40-5:21

tani moya wuzrula, kukuzwee. **40** Kutani aku ka vone: “Hayini michavisa xilesvi? Xana amisiva na lipfumelo?” **41** Kambe vachava hi kuchava lokukulu, vava vavutisana, vaku: “Kasi i mani lweyi, wa kuva nhambi moya ni lwandle svamuyingiseta?”

5 Kutani vatlhasa halahaya ka lwandle amugangeni wa vageraseni. **2** Kutani hi kukahlula loko Yesu ahume abotini, atlhangevetiwa hi mhunu lweyi aa ni moya lowunyamiki, na ahuma amasizreni, **3** lweyi aatsrhama amasizreni. Lweyo nhambi hi chini, akungahali na mhunu lwakotaka kumutrimba, **4** hikusa minkama ya kutala aatsrimbiwa hi tinghomondho ni machini, kambe aathinya machini hi makazri ava atsrhovetela tinghomondho; kutani akungali na mhunu lwakotaka kumuhlula. **5** Kutani wusiku ni nhlikanhi aatsrhama hi kubonga, amasizreni ni le tinhaveni na atitsrema hi mazribze. **6** Kutani loko avona Yesu hi le kule, atsrutsumu, aya-mukhinsamela. **7** Abonga hi zritu ledzrikulu, aku: “Nekuhonela yini wene, Yesu, N’wana wa Xikwembu Lexinga Henhlahenhla? Nakufungisa hi Xikwembu lesvaku unganixanisi.” **8** Hikusa Yesu aaku: “Huma ka mhunu lweyo, wene moya lowunyamiki!” **9** Kutani Yesu amuvutisa, aku: “U mani vito?” Ahlamula, aku: “Vito dzranga hi mine Butsrhu, hikusa hi vanyingi.” **10** Kutani akombela Yesu akuva angahlongoli mimoya leyo yiya handle ka tiko.

Ahlongola mimoya ya kubiha

11 Kutani aku ni ntlhambi lowukulu wa tinguluve tidaka le nhaveni. **12** Kutani mimoya yimukombela, yiku: “Hizrumele tingulubzeni, akuva hinhingena ka tone.” **13** Kutani ayipfumelela. Mimoya leyinyamiki yihuma yianhingena atingulubzeni, kutani ntlhambi wutsrutsumela ka mombo wa nhava, wupela lwandle; kolomu ka 2.000 wa tinguluve tifa hi kunwela mati andzreni ka lwandle. **14** Kutani lava avatibzisa vatsrutsumu vayahlaya adorozeni ni le ntlhaveni; vhanu vahumetela vayavona lesvihumeleliki. **15** Kutani vava ka Yesu, vakuma lesvaku mhunu lweyi aakhomiwe hi butsrhu dzra mademona etsrhama nakone ayambale mpahla na nhloko yitizra ha hombe; kutani vachava. **16** Kutani lava vangasvivona vavadzrungulela lesvi svingayencekisa xisvone ka mhunu lweyi aa ni mademona ni ka tinguluve. **17** Kutani vasungula kumukombela lesvaku asuka amugangeni wavu.

18 Loko Yesu aku awanhingena abotini, mhunu lweyi aa ni mademona amukombela kufamba naye. **19** Kambe amutsimba, aku ka yene: “Muka akaya kwaku, ka vanyakelani, uyavabzela hinkwasvu lesvi Jehovha akuyenceliki svone ni wusiwana lebzi angakutwela bzone.” **20** Kutani afamba, aya-sungula kubzeletela vhanu va le Dekapolisi hinkwasvu lesvi Yesu angamuyencela svone; vhanu hinkwavu vahlamala.

21 Kuteloko Yesu atlhele atsremakanya hi boti aya tlhelo ledzri-

MARKU 5:22-42

n'wana, vhanu va vanyingi svine ne vabuya vahlengeletana ka yene, na yene ali nkingeni wa lwandle. **22** Kutani kutlhasa mun'we wa muzrangeli wa sinagoga, lweyi vavili i Jayru. Loko avona Yesu, atiwisa aminkondzrweni yake. **23** Amukombela, aku: "Xin'hwanyatana xanga kesala kutsrongo akuva xifa. Nikombela ubuya uxithante ka mavoko xitadaheka, xihanya." **24** Kutani Yesu afamba naye. Kutani vhanu va vanyingi svinene vumulanzrelela, vamukamanyetela. **25** Kutani mun'we wansati lweyi angaheta 12 wa malembe na a ni mavabzi ya kuhumela ngati, **26** lweyi angahlupheka svinene amavokweni ya vadahi vanyingi avaheta mali yake hinkwayu, kambe amatsrhan'wini ya kuyampsa, mavabzi yake amoya amahlweni makula, **27** loko ayingele vhanu vakhanela hi Yesu, ate hi le ntsrhaku kwake amakazri ka xitsrhungu, akhumba mpahla yake, **28** hikusa aaku: "Loko nokhumba ntsena mpahla yake, nitahanya." **29** Kutani ngati yitekela kuyima kuhuma, asvitwa amizrini wake lesvaku xivavu xake lexa kuchavisa xiholile.

30 Kolanu Yesu asvitwa andzreni kwake lesvaku kuhume ntamu. Kutani andzruluka, aku ka xitsrhungu lexiyani: "Hi mani lwa khumbiki mpahla yanga?" **31** Kambe vadondzrisiwa vake vaku ka yene: "Wasvivona lesvaku xitsrhungu xakukamanyetela, kambe waha vutisa, uku: 'I mani anikhumbiki?'" **32** Kambe, aalangusa matlhelo hinkwavu atavona lesva-

Apfuxa xin'hwanyatana kufeni

ku i mani lwangayenca lesvo. **33** Kutani lweyo wansati achava athhela azruzrumela hi kutiva lesvingamuyencekela; atsrhindzrekela ka Yesu, amukhinsamela, amubzela ntiyiso hinkwawu. **34** Kutani Yesu aku ka yene: "N'wananga, lipfumelo dzraku dzrikuhanyisile. Muka hi kuzrula, uhola xivavu xaku lexa kuchavisa."

35 Na ahavulavula, kutlhasa vhanu hi le kaya ka lweyi wa muzrangeli wa sinagoga, vaku: "N'wanaku afile! Wahamukazratela yini Mudondzrisi?" **36** Kambe Yesu ayingela mazritu yavu, kutani abzela lwewa muzrangeli wa sinagoga, aku: "Ungachavi; wene vana ni lipfumelo ntsena." **37** Kutani angatsrhikanga mhunu amulanzra handle ka Petrosi, Jakobe na Johani, makwa Jakobe.

38 Kutani loko vatlhasa akaya ka muzrangeli wa sinagoga, akuma lesvaku ku ni pongwe ni vhanu lava vadrilaka, vaba ni tihuwana. **39** Anhingeniki, aku ka vone: "I pongwe dzra yini ledzri mibaka? Midzrilela yini? N'wana lweyi angafanga kambe eyetlela." **40** Kutani vamuhleka. Kambe loko ahumexe vhanu hinkwavu ahandle, ateka tatana wa n'wana ni mama na wa kone, ni lava angabuya navu, anhingeni lomu n'wana aali kone. **41** Agama akhoma n'wana lweyo hi voko, aku ka yene: "*Talitha kumi*", lesvi, loko svindzrulutiva hi lidzrimi dzrin'wana, sviliki: "Wene wa xin'hwanyatana, nili ka wene: 'Pfuka!'" **42** Kolanu lweyi wa n'hwanyana apfuka asungula kufambafamba. Hikusa aa ni 12

wa malembe ya kuhanya. Kolanu vangahatikoti hi kutala hi kunyona. **43** Kambe avaleleta svinene lesvaku kungachuke kuva ni mhunu lwasvitivaka lesvo; athela avazuma kunyika n'wana svakuda.

6 Agama ahuma kone aya atikweni dzra lekwavu; vado ndzrisiwa vake vamulandzra. **2** Loko kutlhase Savata, asungula kudondzrisa asinagogeni. Kutani vanyingi va lavamuyingeliki vahlamala, vaku: “Xana mhunu lweyi asvikume kwini lesvi? Wutlhazri le bzi anyikiwiki bzone i bza kwini, ni masingita ya kutanu, lamayenciwaka hi mavoko yake? **3** Xana lweyi ahi yene lwewa muvatli, n'wana Mariya, lwewa makwa Jakobe, Josefa, Juda na Simoni? Ni vama kwavu va xisati ahi vone volava, vanga na hine?” Kutani vakhunguvanyeka ha yene. **4** Kambe Yesu aku ka vone: “Muprofeta akombiwa xichavu hinkwaku, handle ka lekwavu, amakazri ka maxaka yake ni va le kaya kwake.” **5** Kutani angakotanga kuyenca singita ni dzrin'we kone, handle ka kutlhan teka mavoko ka timbabzi tingali tingani, atihanyisa. **6** Atlhele ahlamala hi kupfumala kwavu lipfumelo. Agama azrendzreleka hi svidoropana, afamba adondzrisa.

7 Kutani avitana lava 12, asungula kuvazuma hi vabidzrivabidzri, avanyika ni ntamu wa kuhlongola mimoya leyinyamiki. **8** Ava avaleleta lesvaku vangateke nchumu wa kuwutizrisa andleleni handle ka nhonga; aku vangateke

mapawu, nkwama, kumbe mali mabandhini yavu, **9** kambe aku avayambale masandhazi, vangayambali mijansi yibidzri. **10** Agama aku ka vone: “Kwini na kwini, loko minhingena amutini wa kukazri, tsrhamani ka wone miko misuka ka mbangu lowo. **11** Kutani loko mbangu wa kukazri wuyala kumiyamukela kumbe kumiyisingseta, sukani; phumunani ntsrhuzri lowunga minkondzrweni yenu akuva bziva wumboni ka vone.” **12** Kutani vafamba vazrezra lesvaku vhanu vafanela kutisola; **13** vahlongola ni mademona ya kutala, vata hi mafuzra timbabzi ta kutala, gvatidaha.

14 Kutani Hosi Heroda asviyingela, hikusa vito dzra Yesu adzri ni ndhuma, nakone vhanu avaku: “Johani Mubabatisi apfuxiwe akufeni; hi svosvo svimuyencaka akota kuhamba masingita.” **15** Kambe vambeni avaku: “I Eliya.” Kasi vambeni avaku: “I muprofeta, kufana ni mun'we wa vaprofeta va khale.” **16** Kambe loko Heroda ayi ngela lesvo, aku: “Johani, lweyi ningamutsrema nhloko, apfukile.” **17** Hikusa Heroda hi ntshima yake aazrume vhanu vayakhoma Johani, vamupfalela ajele hi mhaka ya Herodiya, nsati wa makwavu, Filipi, hikuva Heroda aachate naye. **18** Hikusa Johani aahamba aku ka Heroda: “Lesva kuteka nsati wa makwenu, nawu awusvipfumeleli.” **19** Kutani Herodiya aamubekele xiviti, ajula kumudlaya kambe angasvikoti. **20** Hikusa Heroda aachava Johani, hi kutiva lesvaku i mhunu wa kululama ni wa

MARKU 6:21-39

kuxwenga, kutani amusizrelela. Nkama hinkwawu loko akhanela na Johani, Heroda aatalataleka ngopfu svinene; nhambitanu anyonxa hi kumuyingela.

21 Kambe kutlhasa siku ledzrinene, loko Heroda ahamba nkhuvu wa kutlhanganisa ka malembe ya kupsaliwa kwake, azramba tihosana take ni vazrangeli va masocha, ni vazrangeli va le Galileya. **22** Kutani loko n'wana wa xisati wa Herodiya anhingena akina, Heroda ni lava avatsrhame na yene atafuleni vanyonxa. Hosi yiku ka lweyi wa n'hwanyana: "Kombela xin'wana ni xin'wana lexi uxijulaka kwanga, nitakunyika." **23** Yiva yimufungela, yiku: "Xin'wana ni xin'wana lexi utakanikombela xone, nitakunyika, kuyatlhasa ni hamfu ya mfumu wanga." **24** Kutani lwewa n'hwanyana ahuma ayavutisa mamana wake, aku: "Nikombela yini kee?" Aku: "Nhloko ya Johani Mubabatisi." **25** Kutani anhingena hi kukahlula ayakombela hosi, aku: "Nijula uninyika nhloko ya Johani Mubabatisi svisvosvi hi bandecha." **26** Nhambilesvi hosi yingatlhaveka mbilu svinene hi lesvo, ayijulanga kumutstrona, hi mhaka ya lesvi yingasvi-funga ni hi mhaka ya lava ayitsrhame navu atafuleni. **27** Kutani hosi yitekela kuzruma musocha mun'we, yimuleleta kuyabuyisa nhloko ya Johani. Kutani afamba ayamutsrema nhloko ajele, **28** abuyisa nhloko yake hi bandecha. Ayinyika lwewa n'hwanyana, kutani yene ayinyiketa mamana wake. **29** Kutani loko vadondzrisiwa

Kudlawwa ka Johani Mubabatisi

vake vasviyingela, vabuya vateka ntsrumbu wake vayawulahla asizreni.

30 Kutani vapostola vahlengeletana ka Yesu vamudzrungulela hinkwasvu lesvi vangesviyenca ni lesvi vangesvidondzrisa. **31** Kutani aku ka vone: "Buyani, n'wine wusvenu ntsena, ka mbangu wa mananga, miwisanyana." Hikusa akubuyetela vhanu va vanyingi na van'wana vafamba, lakakuva Yesu ni vapostola vangawukumi ni nkama wa kuda. **32** Kutani vasuka hi boti vaya ka mbangu wa mananga, vone wusvavu. **33** Kambe vhanu vavavona loko vafamba, kutani vanyingi vasvitiva; vahuma amadoropeni hinkwawu, vatsrutsrumela kone xikan'we hi minenge, vavachangwela. **34** Kutani loko ahuma, avona vhanu va vanyingi svinene; avatwela wusiwana, hikusa avafana ni tihamba letingeke na mubzisi. Kutani asungula kuvadondzrisa minchumu ya kutala.

35 Kutani lesvi nkama awufambile, vadondzrisiwa vake vamu-yela, vaku ka yene: "Lomu akutsrhami mhunu, nakuve nkama kutani wufambile. **36** Valelele, vatakota kuya amigangeni ni le svidoropaneni sva le kusuhi, vayatixavela svakuda." **37** Kambe avahlamula, aku: "Vanyikani n'wine svakuda." Na vone vaku ka yene: "Xana hitayaxava mapawu ya 200 wa madenari hivanyika vada kee?" **38** Aku ka vone: "Mi ni mapawu mangani kee? Fambani miyakamba!" Loko vayile vayakamba, vaku: "I ntlhanu, ni tinhlampfi tibidzri." **39** Kutani abzela hinkwawu

MARKU 6:40-7:5

Yesu adisa xitsrhungu

vatsrhama hi mintlawantlawawa abzanyini bza lihlaza. **40** Kutani vatsrhama hi mintlawawa ya 100 ni ya 50 wa vhanu. **41** Kutani ateka mapawu laya ntlhanu ni tinhlampfi leta tibidzri, alavisa ahenhla atilweni, akhensa. Agama akhemelela mapawu, amanyiketa vadoondzrisiwa vake akuva vaphakela vhanu; ayavela hinkwavu ni tinhlampfi leta tibidzri. **42** Kutani hinkwavu vada, vaxuzra. **43** Kutani vazrwala 12 wa mintsrhava ya kutala hi matlhantlha ni hi tinhlampfi. **44** Kutani lavadiki mapawu lawo avali 5.000 wa vavanuna.

45 Kutani azruma vadondzrisiwa vake vanhingena botini vafana vazranga, vava ka tlhelo ledzrin'wana dzra Betsayda, na yene ahalelelana ni xitsrhungu. **46** Kutani loko ahete kulelelana ni xitsrhungu, aya anhaveni ayakhongota. **47** Loko dambu dzripelile, boti adzrili makazri ka lwandle, kambe yene aali wusvake asaveni. **48** Kutani, loko avavona lesvaku vaweta hi kukazrateka, hikusa moya awuhunga wuvaba, na sviya mpundzrwini, avayela, na afamba ahenhla ka lwandle; kambe aajula kuvakhaluta. **49** Loko vamuvona na afamba ahenhla ka lwandle, vapimisa lesvaku i xipoko, kutani vasungula kuba tinyandha. **50** Hikusa hinkwavu vamuvonile, vachava. Kambe atekela kukhanela navu, aku: "Tiyani nhlana! Hi mine; mingachavi." **51** Agama anhingena abotini ledzri avali ka dzrone, kutani moya wumiyela. Kutani vatala hi kuhlamala ka kutlula mpimu, **52** hikusa avangasvitwisi-

si lesvaku aajula kuhlaya yini hi mapawu, kambe timbilu tavu atilanyalile.

53 Loko vavelile, vanhingena Genezareti, vatsrimba boti kone. **54** Kambe neti axika abotini, vhanu vamuvona lesvaku hi yene. **55** Kutani vatsrutsruma amugangeni luwani hinkwavu, vasungula kutlakulela timbabzi hi svinkukwana, vatiyisa hinkwaku lomu vayingelaka lesvaku a kone. **56** Nakone hinkwaku lomu aanhingena kone, asvidoropaneni kumbe amadoropeni, kumbe atintlhaveni, avabeka lava kuvabza amabazara, vamukombela lesvaku vangakhumba ntsena mponta ya mpahla yake. Kutani hinkwavu lava avayikhumba avahanya.

7 Kutani vafarisi ni van'we va vatsrali lava avapfa hi le Jerusalema vahlengeletana ka yene. **2** Kutani vavona van'we va vadondzrisiwa vake na vada svakuda hi mavoko ya kunyama, hi lesvaku, na vangahlambanga mavoko. **3** (Hikusa vafarisi ni vajuda hinkwavu avadi na vangazranganga hi kukombesela mati vahlamba mavoko, hi kulandzra xihila xa va khale, **4** nakone loko vabuya hi le bazara, avadi na vangahlambanga. Nakone ku ni svihila svinyingi vangaleletywa kusvilandzrelela, sva kufana ni kuhlampsa svinwelo, makhuwana ni svibza sva nsuku.) **5** Kutani vafarisi ni vatsrali lavo vamuvutisa lesvi: "Hayini vadondzrisiwa vaku vangalandzreleli xihila xa va khale, kambe vada svakuda hi mavoko ya ku-

MARKU 7:6-27

Asola vafarisi ni vatsrali

nyama?” **6** Aku ka vone: “Ezaya anghahembanga loko aprofete ha n’wine, vakanganyisi, tanihi lesvi kutsraliwiki lesvi: ‘Vhanu lava vanikomba xichavu hi minomu ntse-na, kambe timbilu tavu ti kule na mine. **7** Kutani vonigandzrela mahala, hikuva vadondzrisa tido-ndzro letinga svileleto sva vhanu.’ **8** N’wine mitsrhikete nawu wa Xikwembu milandzrelela xihila xa vhanu.”

9 Athhela aku ka vone: “N’wine misvikota ngopfu kutlula nawu wa Xikwembu akuva mibekisa xihila xenu. **10** Hikusa Moxe ate: ‘Kombisa xichavu ka tatana waku ni mamana waku’; athhela aku: ‘Lweyi azruketelaka tatana ni mamana wake afanela kudlawa.’ **11** Kambe n’wine mili: ‘Mhunu antsrhunxekile loko aku ka tatana wake ni mamana wake: “Lesvi anitakupfuna ha svone i *korban* (hi lesvaku, xihananu lexinganyikiwa Xikwembu).” **12** Amahamutsrhiki aye-ncela tatana wake kumbe mamana wake nchumu ni wa wun’we. **13** Xilesvo, midlaya zritu dzra Xikwembu hi xihila xenu lexi mingaxibeka. Funtsrhi miyenca ni svin’wana sva kutala sva kufana ni svosvo.” **14** Kutani avitana xitsrhungu xitsrhindzrekela, aku ka xone: “Niyingisetani, n’wine hinkwenu, mitlhela mitwisisa. **15** Aku na nchumu ahandle ka mhunu lowu loko wunhingenana andzreni kwake wungakotaka kumunyamisa; kambe lesvihumaka hi le ndzreni ka mhunu hi svone svimunyamisaka.” **[16]**

17 Kutani loko asiye xitsrhungu

anhingenana andlwini, vadondzrisiwa vake vamuvutisa lesvaku xifaniso lexo xitlhamuxela yini. **18** Kutani aku ka vone: “Xana na n’wine amitwisisi kufana ni xitsrhungu kee? Amisvitivi lesvaku hinkwasvu lesvisukelaka ahandle, loko svinhingenana ka mhunu, asvisvikoti kumunyamisa? **19** Hikuva asvinhingenani ambilwini yake, kambe svinhingenana akhuzrini dzrake, svigama sviyahuma axikoti!” Hi ndlela leyo, abasisa svakuda hinkwasvu. **20** Athhela aku: “Lesvihumaka hi le ndzreni ka mhunu hi svone svimunyamisaka. **21** Hikusa hi le ndzreni ka mhunu, ambilwini, kuhuma mimpimiso ya kubiha, wugangu, wuyivi, wudlayi, **22** wumbuye, makwanga, mona, wukanganyisi, mahanyela ya tingana, matsrhoho, kuzruketela, kutikulisa ni wumphunta. **23** Hinkwayu minchumu leyi ya kubiha yihuma hi le ndzreni, kutani yinyamisa mhunu.”

24 Atiki asuka kone, anhingenana amugangeni wa Tire na Sidoni. Kutani anhingenana ka yindlu ya kukazri, na aangajuli akuva svitiviwa hi mhunu ni mun’we, kambe angasvikotanga kufihleka. **25** Kambe, loko hi kukahlula mun’we wansati lweyi xin’hwanyatana xake axi ni moya lowunyamiki ayingela lesvaku ku na Yesu, abuya akhinsama aminkondzrweni yake. **26** Lweyo wansati aali mugrika, wa kupsaliwa hi musirya ni mufenisya. Kutani amukombela kususa demoni ka n’wanake. **27** Kambe Yesu aku ka yene: “Kusungula tsrhika vana vada vaxuzra,

MARKU 7:28-8:12

hikusa ahi svinene kuteka pawu dzra vana udzricukumetela svimbzanyana.” **28** Kambe lweyo wansati amuyangula, aku: “Ina, we hosi, kambe nhambi svimbzanyana lesvinga hansi ka tafula svida matlhantlha ya svivanana.” **29** Yesu aku ka yene: “Hi mhaka ya lesvi usvihlayiki, muka; demona dzrihumile ka n’wanaku.” **30** Kutani amuka akaya kwake, ayakuma lesvaku n’wana eyetlela amubedeni, ni lesvaku demona dzrisukile.

31 Loko Yesu athela hi le mugangeni wa le Tire, akhaluta hi le Sidoni, akongoma Lwandle dzra Galileya, atsremakanya muganga wa Dekapolisi. **32** Lesvi vamutiseliki mhunu lwangayingelikiki, wa kudukudela, vamukombela lesvaku amutlhanteka voko. **33** Loko amutshindzrete athelweni wusvake, ka kule ni xitsrhungu, abeka tintiho take atindleveni ta mhunu lweyo, athuka mazri, agama akhumba lidzrimi dzrake. **34** Athela alavisa atilweni, akonya, agama aku ka yene: “*Efata*”, lesviliki: “Pfulleka.” **35** Kutani tindleve take tiffuleka, ni nsiha wa lidzrimi dzrake wutlhantleka, asungula kuvulavula mazritu ya kutwisiseka. **36** Agama avaleleta lesvaku vanga-bzeli mhunu, kambe loko aya avaleleta, hi lani avaya vasvihangalasa kone. **37** Nakone avahlamale ngopfu kutlula mpimu, vaku: “Hinkwasvu asviyence ha hombe. Lavangayingelikiki avayenca vayingela, ni lavangakhanelikiki avayenca vakhanela.”

8 Amasikwini lawo, katlhele ku-

Kuhanyisa ni kudisa vhanu

va ni xitsrhungu lexikulu, kambe axingali na nchumu wa kuda. Kutani avitana vadondzrisiwa, aku ka vone: **2** “Navatsretsra vhanu lava, hikusa va ni masiku mazrazru na vatsrhame na mine, kutani ava na svakuda. **3** Nakone loko novamukisa amakaya kwavu ni ndlala, vatajiyela andleleni, hikusa van’we va vone vapfa kule.” **4** Kambe vadondzrisiwa vake vamuhlamula, vaku: “Xana mhunu angamakuma kwini mapawu ya kuxuzrisa vhanu lava hinkwavu ka mbanngu lowu wa mananga?” **5** Kutani avavutisa, aku: “Mi ni mapawu mangani?” Vaku: “7 wa wone.” **6** Kutani aleleta xitsrhungu lesvaku xitsrhama ahansi. Loko ateke mapawu lawo ya 7, akhensa, amakhemelela, agama amanyiketa vadondzrisiwa vake lesvaku vama-phakela, kutani vamaphakela xitsrhungu. **7** Handle ka lesvo, ava ni svinhlampfana svingali svingani. Kutani loko asvikatekisile, aleleta lesvaku na svone sviphakeliwa. **8** Kutani vhanu vada, vaxuzra; vagama vateka 7 wa mintsrhava leyikulu ya kutala hi matlhantlha lamangasala. **9** Kutani aku ni kolomu ka 4.000 wa vavanuna. Agama avalelela.

10 Akahlula anhingenabotini ni vadondzrisiwa vake, vanhingenamugangeni wa Dalmanuta. **11** Kutani kuhumelela vafarisi vasungula kuphikisana naye, vaku vajula ahamba singita dzra kupfa tilweni, na vayencela kumudzringa. **12** Kutani akonya svinene amoyeni wake, aku: “Xana lixaka ledzri dzrijulela yini singita? Nihlaya na

MARKU 8:13-34

Yesu ativisa mafela yake

nitiyisile niku ka n'wine: Aku na singita dzritakakombiwa lixaka le-dzri." **13** Agama asuka avasiya, atlhela anhingeni abotini, aya atlhelweni ledzrin'wana dzra lwandle.

14 Kambe vadzriwala kuteka mapawu, vakumeka na vangali na nchumu abotini handle ka pawu dzrin'we ntsena. **15** Kutani avabasopisa hi kutiyisa, aku: "Basopani. Tivonelani ka svikukumukisu sva vafarisi ni svikukumukisu sva Heroda." **16** Kutani vasungula kuholovisana hi mhaka ya lesvi avangali na mapawu. **17** Loko avona lesvo, aku ka vone: "Miholovela yini hilesvi mingeke na mapawu? Moka mingavoni, ni kutwisisa mingatwisisi? Xana timbilu tenu tathatlanyalile?" **18** 'Nambesvi minga ni matihlo, amivoni? Nhambilesvi minga ni tindleve, amiyingeli kee? Amidzrimuki? **19** Ankama lowu ningakhemelela ntlhanu wa mapawu ninyika lava 5.000, xana mizrwale mintsrhava yingani ya kutala hi matlhantlha?" Vaku ka yene: "12 wa yone." **20** "Ankama lowu ningakhemelela mapawu ya 7 ninyika lava 4.000, mizrwale mintsrhava yingani leyikulu ya kutala hi matlhantlha?" Vaku ka yene: "7 wa yone." **21** Agama aku ka vone: "Ni svosvi amisitwisisa nchumu?"

22 Lesvi vagamiki vanhingeni Betsayda. Kutani vamubuyisela mhunu wa kukala angavoni, vamukombela lesvaku amukhumba. **23** Akhomiki mhunu lweyo wa kukala angavoni hi voko, amuhumexa axidoropaneni. Athukela mazri

amatihlweni yake, agama amutlhanteka mavoko, aku: "Xi kone uxivonaka?" **24** Alavisa, agama aku: "Nivona vhanu, hikusa svitsrhame ingiki i minsinya leyifambafambaka." **25** Yesu atlhela akhumba matihlo ya mhunu lweyo, kutani matlhela mavona, ava asungula kuvona minchumu hinkwayu hi kukhanya. **26** Kutani amumukisa akaya kwake, aku: "Unganhingeni amugangeni."

27 Yesu ni vadondzrisiwa vake vagama vasuka vava asvidoropaneni sva Khezareya wa Filipi. Na vahali ndleleni, avutisa vadondzrisiwa vake, aku: "Xana vhanu vali ni mani?" **28** Vaku ka yene: "Johani Mubabatasi, kambe van'wana vali Eliya, kasi vambenyana vali u mun'we wa vaprofeta." **29** Kutani avavutisa, aku: "N'wine, ke? Mili ni mani?" Petrosi amuhlamula, aku: "Hi wene Kriste." **30** Kutani avabasopisa lesvaku vangachuke vabzela mhunu lesvaku hi yene mani. **31** Agama asungula kuvadondzrisa lesvaku N'wana wa mhunu afanela kutwisiwa tinxanisa tinyingi, adzreliwa hi vakulu ni vaprista lavakulu, ni vatsrali, avav adlayiwa, agama apfuxiwa antsrhaku ka masiku mazrazru. **32** Nakone aavatlhamuxela mhaka leyo alivaleni. Kambe Petrosi amutekela atlhelweni, asungula kumukawuka. **33** Kutani andzrulu ka alavisa vadondzrisiwa vake, akawuka Petrosi, aku: "Suka kwanga, Sathana! Hikusa lesvi upimisaka svone ahi sva Xikwembu, kambe i sva vhanu."

34 Agama avitana xitsrhungu ni

vadondzrisiwa vake vatsrhindzrekela, aku: “Loko mhunu ajula kunilandzra, aatitsrhike ava azrwala mhandzre yake, anilandzrelela. **35** Hikusa lweyi ajulaka kuhuluxa wutomi bzake atabziluzi, kambe lweyi aluzaka wutomi bzake hi mhaka yanga ni madzrungula lamanene atabzihuluxa. **36** Hikusa svimupfuna yini mhunu, loko aganya misava hinkwayu kambe aluzi wutomi bzake? **37** Hikusa mhunu anganyikela yini akuva axava wutomi bzake kee? **38** Hikusa lweyi adanaka ha mine ni mazritu yanga amahlweni ka lixaka ledzri dzra wumbuye ni dzra wudohi, N’wana wa mhunu na yene atadana ha yene loko abuya akuphatimeni ka Tatana wake ni tintsrumi ta kuxwenga.”

9 Athhela aku ka vone: “Nihlaya na nitiyisile niku ka n’wine: Ku ni van’we amakazri ka lavayimiki la, lavangetikifa ni kutsrongo na vangasivona Mfumu wa Xikwembu wuta hi ntamu.” **2** Antsrhaku ka 6 wa masiku, Yesu ateka Petrosi, Jakobe na Johani, athantuka nhava ya kutlakuka na vone wusvavu. Kutani andzrulutiwa amahlweni kwavu. **3** Kutani mpahla yake yihatima ngopfu yikumpaa, sva kuva aku na muhlampsi la misaveni angakotaka kubasisa mpahla yikumpaa kufana na yone. **4** Kugama kuhumelela Eliya na Moxe amahlweni kwavu, vasungula kubula na Yesu. **5** Kutani Petrosi ayangula, aku ka Yesu: “*Rabbi*, svixongile kuva lani. Kutani ahambeni minchacha yizrazru: wu-

n’we wuva waku, wun’we wuva wa Moxe, ni wun’we wuva wa Eliya.”

6 Hikusa aangaxitivi ni xa kuhlaya, hilesvi vangachavisa xisvone. **7** Kutani kuhumelela tlavi dzrivafuneketa, kutwala ni zritu atlavini, dzriku: “Lweyi i N’wananga, lwa-zrandzrekaka. Muyingisetani.” **8** Kutani, hi xichuketa, loko valangusa amatlhelweni, vangahavoni mhunu mun’wana handle ka Yesu na vone.

9 Loko vahaxika hi le nhaveni, avaleleta lesvaku vangachuke vabzela mhunu lesvi vasvivoniki kuyatlhasa loko N’wana wa Mhunu apfuxiwa akufeni. **10** Kutani vabekisile zritu ledzro atimbiwini tavu, kambe avavutisana hi xivone lesvaku i yini kupfuka amakazri ka vafi. **11** Vagama vamuvutisa, vaku: “Lesvi vatsrali valiki kufanela kuzranga kuta Eliya ke?” **12** Aku ka vone: “Eliya kunene hi yene azrangaka ata, ava athhelisela hinkwasvu ambangwini wa svone. Kambe xana sviyencekisa kuyini kuva N’wana wa mhunu, svanga hesvi kutsraliwiki ha kone, atwisiwa tinxanisa tinyingi, athhela adzreliwa? **13** Kambe nimibzela lesvi: Eliya kunene atile, vava vamu-yenca hi la avazrandzra ha kone.” **14** Kutani loko vatlhasa ka vadondzrisiwa lavan’wana, vakuma lesvaku aku ni xitsrhungu lexikulu amatlhelweni yavu, ni vatsrali lava avakanetana navu. **15** Kutani, kolanu, loko xitsrhungu hinkwaxu ximuvonile, xitala hi kuhamala, xitsrutsruma ximuyela, xiyamulosa. **16** Agama avavutisa, aku: “Miphikisana ha yini na vone?”

17 Kutani mun'we ka xitsrhungu amuhlamula, aku: "Mudondzrisi, nibuyise n'wananga ka wene hiku-sa a ni moya wumutsembaka kuvulavula. **18** Nakone loko wumusungula, wumutlatlatela ahansi, athutlha duvi, atilumetela matinyo, agama awoma svizro. Nitetakhombela vadondzrisiwa vaku lesvaku vawuhlongola, kambe vahlulekile." **19** Amuhlamula, aku: "Heyi n'wine, lixaka ledzringeke na lipfumelo. Xana nitava na n'wine kuyatthasa siku muni? Nitamilehisela mbilu kuyatthasa siku muni? Mubuyisani halenu." **20** Kutani vamuyisa ka Yesu. Kambe, wonamuvona, moya wotekela kumuchukuvanyisa, kutani awa hansi, apuluvundzreka, na athutlha duvi. **21** Kutani Yesu avutisa tatana wake, aku: "Svimusungule siku muni lesvi?" Aku: "Kusukela awutsrongwaneni. **22** Nakone wutalisa kumutlatlatela andzilweni ni le matini na wujula kumudlaya. Kambe loko usvikota kuyenca xan-chumu, hitwele wusiwana uhipfuna." **23** Yesu aku ka yene: "Loko usvikota! Hinkwasvu svakoteka ka lweyi apfumelaka." **24** Kolanu, tatana wa n'wana lweyo abandlukana, aku: "Napfumela! Nipfune loko nipfumala lipfumelo!"

25 Kutani loko Yesu avona lesvaku xitsrhungu xitsrutsruma ximubuyela, atshinya moya lowunyamiki, aku ka wone: "Wene moya wa kukala wungavulavuli ni kuyingela, nakuleleta, nili: Huma ka yene, funtsrhi unghaphindhi unhingena ka yene!" **26** Kutani moya wubandlukana, wuyenca

n'wana lweyo achukuvanya kanying-i, wugama wuhuma. Ahamba ingiki efa, kutani vanyingi vaku: "Afile!" **27** Kambe Yesu amukhoma hi voko amusekelekisa, ayima hi minenge yake. **28** Kutani loko anhingene ka muti wa kukazri, vadondzrisiwa vake vamuvutisa hi tlhelo, vaku: "Hihluleke hayini kuvuhlongola?" **29** Aku ka vone: "Muxaka lowu wungehumi loko kungali hi xikhongoto."

30 Kutani vasuka kone, vakhaluta hi le Galileya, kambe aangajuli lesvaku svitiviwa hi mhunu. **31** Hikusa aadondzrisiwa vake, aku ka vone: "N'wana wa mhunu ataxavisiwa amavokweni ya vhanu, vamudlaya. Kambe, antsrhaku ka masiku mazrazru na adlayiwile, atapfuka." **32** Kutani avayitwisisanga mhaka leyi, kambe vachave kumuvutisa.

33 Vagama vanhingena Kapernawume. Loko anhingene andlwi-ni, avavutisa, aku: "Amidokadokisana ha yini andloleni?" **34** Kutani vamiyela vakuntse, hikusa andloleni avadokadokisana hi lesvaku i mani lwenkulu ka vone.

35 Kutani atsrhama ahansi, avitana lava 12, aku ka vone: "Loko mhunu ajula kuva wa kusungula, afanela kuva lwewa wugamu wa kone athela atizrela hinkwavu lavan'wana." **36** Agama ateka xitsrongotwana axibeka amakazri kwavu; axitlakula, aku ka vone: **37** "Mani na mani lwayamukelaka xin'we xa svitsrongotwana lesvi hi vito dzranga, na mine awaniyamukela; nakone mani na mani lwaniyamukelaka, angayamukeli

MARKU 9:38-10:11

mine ntsena kambe ayamukela ni Lweyi anizrumiki.”

38 Johani amuyangula, aku: “Mudondzrisi, hivone mhunu na ahlongola mademona hi vito dzraku, kambe himutsimbisile, hikuva aangahilandzri.” **39** Kambe Yesu aku: “Mingamutsimbisi, hikusa aku na mhunu lwatakayenca singita dzra kukazri hi vito dzranga atakakahlula ajika anizruka. **40** Hikusa mani na mani lwangalwikiki na hine ayima na hine. **41** Nakone mani na mani lwamihananaka xinwelo xa mati ya kunwa hilesvi minga vhanu va Kriste, nihlaya na nitiyisile niku ka n’wine: Angaka angaluzi hakelo dzrake ni kutsrongo. **42** Kambe mani na mani lwakhunguvanyisaka mun’we wa lavatsrongo lavanga ni lipfumelo, asvitamuyampselo vateka zribze dzra kugaya ledzrikokiwaka hi mbongolo, vatsrimbelela anhan’wini yake, vagama vamucukumeta alwandle.

43 “Loko voko dzraku dzrikudohisa, dzritsreme. Svayampsa unhingena awuton’wini na ukiyela xizro kutlula kuyisiwa na u ni mavoko mabidzri Xikheleni xa Kuhelisiwa, andzrilweni lowu wungatimekikiki. **[44] 45** Ni loko nkondzro waku wukudohisa, wutsreme. Svayampsa unhingena awuton’wini na ukiyela xizro kutlula kucukumetiwa na u ni minkondzro yibidzri Xikheleni xa Kuhelisiwa. **[46] 47** Ni loko tihlo dzraku dzrikudohisa, dzricukumete. Svayampsa unhingena amfun’wini wa Xikwembu na u ni tihlo dzrin’we kutlula kucukumetiwa na u ni

Mayelanu ni kudlaya wukati

matihlo mabidzri Xikheleni xa Kuhelisiwa, **48** lomtu timpetu ta kone tikalaka tingafi, ni ndzrilo wa kone wukalaka wungatimeki.

49 “Hikusa mun’wana ni mun’wana atalungiwa hi ndzrilo. **50** Munyu i wunene, kambe loko munyu wopshama, xana wutana ndzrikisiwa ha yini? Tsrhamani na mi ni munyu andzreni kwenu, mi hanyisana hi kuzrula.”

10 Kuteloko asuke kone, anhingena mindzrilakaneni ya Judeya ka kukhaluta Jordani; svitsrhungu svitlhela svihlengeletana ka yene. Kutani, tanihi lani atolovele ha kone, asungula kusvidondzrisa. **2** Kutani vafarisi vamutsrhindzrekelela, vamuvutisa lesvaku nawu wapfumela kuva nuna atsrhika nsati kumbe ihina, na vayencela kumudzringa. **3** Kambe avahlamula, aku: “Xana Moxe amilelete lesvaku yini?” **4** Kutani vaku: “Moxe apfumelele kutsrala papela dzra kutimisa wukati, umuhlongola.” **5** Kambe Yesu aku ka vone: “Amitsralele xileleto lexo hi mhaka ya kutlanyala ka timbilu tenu. **6** Kambe kusukela amasungulwini ya ntumbuluku, ‘Xikwembu xivayence wanuna ni wansati. **7** Xilesvo, mhunu atasiya tatana wake ni mamana wake, **8** kutani ha vabidzri vatava nyama yin’we.’ Kutani avahali vabidzri, kambe nyama yin’we. **9** Xisvosvo, lesvi Xikwembu xisvitlhanganisiki, mhunu angasvihambanise!” **10** Ankama lowu vangatlhela vava andlwini, vadondzrisiwa vamuvutisa hi mhaka leyi. **11** Agama aku

MARKU 10:12-31

ka vone: “Mani na mani lwatsrhikaka nsati wake achata ni mumbeni adohela nsati hi wumbuye, **12** nakone loko wansati atsrhikana ni nuna wake agama achata ni mumbeni, ayenca wumbuye.”

13 Kutani vhanu vamubuyisela svivanana akuva asvikhumba, kambe vadondzrisiwa vavatshinya.

14 Loko asvivona, Yesu akwata, aku ka vone: “Tsrhikani svivanana svinibuyela; mingasvitsimbi, hikusa Mfumu wa Xikwembu i wa lavafanaka nasvu. **15** Nihlaya na nitiyisile niku ka n’wine: Mani na mani lwangayamukelikiki Mfumu wa Xikwembu kufana ni xin’wanana angaka anganhingeni ka wone.”

16 Kutani asvitlakula, asvikatekisa, asvitlhanteka mavoko.

17 Aku awasuka, kobuya mhunu hi kutsrutsruma, amukhinsamela, amuvutisa lesvi: “Mudondzrisi Lwenene, xana nifanela kuyenca yini akuva nida pfindla dzra wutomi lebzingahelikiki?” **18** Yesu aku ka yene: “Hayini univitana *lwenene*? Aku na mhunu anga lwenene handle ka Xikwembu ntsena. **19** Wayitiva minawu leyiliki: ‘Ungadlayi; ungambuyeti; ungayivi; ungafakazeli sva madzrimi; unganganyisi; komba xichavu tatana waku ni mamana waku.’” **20** Mhunu lweyo aku ka yene: “Mudondzrisi, nisungule na nahali ntsrongo kulandzra minawu leyi hinkwayu.” **21** Yesu amalavisa, amuzrandzra, agama aku: “Kehesala nchumu wun’we ntsena kuva uwuyenca: Famba uyaxavisa hinkwasvu lesvi unga nasvu, unyika svisiwana, kutani utava ni

Jaha dzra timali dzritsuva

wukosi atilweni; ugama ubuya unilandzra.” **22** Kambe avaviseka hilesvi angasviyingela; asuka afamba na athaveke mbilu, hikusa aa ni minchumu ya yinyingi.

23 Kutani Yesu andzruluka alavisa hala ni hala, agama aku ka vadondzrisiwa vake: “Svitavakazratela njhani lavanga ni timali kunhingeni amfun’wini wa Xikwembu!”

24 Kambe vadondzrisiwa vahlamala hi mazritu yake. Kutani Yesu athela ayangula, aku: “Vananga, svikazrata njhani kunhingeni amfun’wini wa Xikwembu!”

25 Svinabzala ngopfu kuva kamele dzrinhingeni hi mbhovo ya ximazri kutlula kuva mhunu lwanga xigogo anhingeni amfun’wini wa Xikwembu.” **26** Kutani vahlamalalisa, vaku ka yene: “Ke, hi mani lwangahulukaka?”

27 Yesu avalavisa, aku: “Ka vhanu asvikoteki, kambe ka Xikwembu, asvi tanu, hikusa hinkwasvu svakoteka ka Xikwembu.”

28 Petrosi asungula kukhanela, aku: “Lavisa! Hine hisiye hinkwasvu hi kulandzra.” **29** Yesu aku: “Nihlaya na nitiyisile niku ka n’wine: Anga kone lwasiyiki yindlu, kumbe vamakwavu va xinuna kumbe va xisati, kumbe mamana, kumbe tatana, kumbe vana, kumbe masimu, hi mhaka yanga ni hi mhaka ya madzrungula lamanene, **30** lwatakaka angakumi ka-100 tiyindlu, vamakwavu va xinuna, vamakwavu va xisati, vama mana, vana ni masimu, svosvi ka nkama wolowu—ni kuxanisiwa—ni wutomi lebzingahelikiki, ka misava leytaka. **31** Kambe vanyingi va lava vanga va kusungula

MARKU 10:32-49

vatava va wugamu, kutani lavanga va wugamu vatava va kusungula.”

32 Lesvi vagamiki vakhoma ndlela, vatlhantukela Jerusalema. Kutani Yesu avazrangela; vadondzrisiwa vatala hi kuhlamlala, kasi lava avali ntsrhaku vatala hi kucha-va. Atlhela ateka lava 12 hi tlhelo, asungula kuvabzela lesvi asvili kusuhi ni kumuyencekela, aku: **33** “Lavisani! Hitlhantukela Jerusalema, kutani N’wana wa mhunu atanyiketiwa ka vaprista lavakulu ni vatsrali. Vatamutsremela xikhatiso xa lifu vava vamunyiketa amavokweni ya va matiko, **34** kutani lavo vatatlanga ha yene, vামuthukela mazri, vamukwapa, vagama vamudlaya; kambe antsrhaku ka masiku mazrazru atapfuka.”

35 Kutani Jakobe na Johani, vana va Zebedewu, vamutsrhindzrekelela, vaku ka yene: “Mudondzrisi, ahinavela lesvaku uhiyencela lesvi hitakakukombela svone.” **36** Kutani aku ka vone: “Minavela lesvaku nimiyencela yini?” **37** Kutani vaku: “Tsrhika mun’we ka hine atsrhama atlhelweni dzraku dzra xinene, ni lwemun’wana atsrhama atlhelweni dzraku dzra ximatsri, amfun’wini waku lowa kuphatima.” **38** Kambe Yesu aku ka vone: “Amisvitivi lesvi mikombelaka svone. Xana mingasvikota kunwa lesvi nijulaka kusvinwa, kumbe kupela ka babatiso ledzri nijulaka kupela ka dzrone?” **39** Kutani vaku ka yene: “Hingasvikota.” Kutani Yesu aku ka vone: “Lesvi nijulaka kusvinwa, mitasvinwa, ni babatiso ledzri nijulaka kupela ka

Yesu ahanyisa Bartimewu

dzrone, mitapela ka dzrone. **40** Kambe kutsrhama axineneni xanga kumbe aximatsrini xanga, ahi mine ninga ni mfanelo ya kuminyika, kambe i sva lava svibekiselikiwone.”

41 Kutani loko lava va 10 vasviyingela, vahlundzrukela Jakobe na Johani. **42** Kambe Yesu avavitana, aku ka vone: “Masvitiva lesvaku lava vankontiwaka lesvaku hi vone vafumaka matiko vama-khonzisa, ni lesvaku lavakulu ka vone vatizrisa ntamu ahenhla kwavu. **43** Kambe svingave tanu amakazri kwenu; kambe lweyi ajulaka kuva nkulu amakazri kwenu afanela kuva mutizreli wenu, **44** nakone lweyi ajulaka kuva wa kusungula amakazri kwenu afanela kuva nandzra wa hinkwavu. **45** Hikusa nhambi N’wana wa mhunu angatelanga kutatatizreliwa, kambe atele kutatatizrela ni kunyikela wutomi bzake akuva ahuluxa lava kutala.”

46 Kutani vatlhasa Jeriko. Kambe loko aku awahuma Jeriko ni vadondzrisiwa vake ni xitsrhungu xa kuhlawwa, okuma lesvaku andleleni kutsrhame Bartimewu, n’wana Timewu, lweyi aangavoni nakone aahanya hi kukombela. **47** Loko ayingela lesvaku i Yesu wa Nazareta, asungula kubandlukana, aku: “Yesu, N’wana Davhida, nitwele wusiwana!” **48** Kutani vanyingi vamukawuka, vaku: “Miyela lanu!” Kambe abandlukana hi kutlulisa, aku: “N’wana Davhida, nitwele wusiwana!” **49** Kutani Yesu ayima, aku: “Muvitanani abuya halenu.” Kutani vavitana mhunu

lweyo wa kukala angavoni, vaku ka yene: “Tiya nhlana, usekeleka; awakuvitana!” **50** Kutani acukuma meta mujansi wake, asekeleka aya ka Yesu. **51** Kutani Yesu amuyangula, aku: “Xana unavela akuva nikuyencela yini?” Lwewa kukala angavoni aku ka yene: “Mudondzrisi, ninavela kutlhela nivona.” **52** Kutani Yesu aku ka yene: “Famba. Lipfumelo dzraku dzrikuhanzisa.” Kutani atekela kutlhela avona, ava asungula kumulandzra andleleni.

11 Loko vava vatsrhindzrekelela Jerusalema, ka kuya Betifaxje na Betanya, le Nhaveni ya Minhlwazri, azuma vabidzri ka vadondzrisiwa vake, **2** aku ka vone: “Yanani axidoropaneni lexi milavisaniki na xone. Neti minhingenana, mitakuma ximbongolwana na xitsrimbiwile, lexi kungeke na mhunu lwasamiki afamba ha xone. Xitlhantlhani mixibuyisa halenu. **3** Kutani loko mhunu wa kukazri achuka aku: ‘Miyencela yini lesvo?’, miku: ‘Hilesvi xijuliwaka hi Hosi, kambe yitaxitlhelisa svosvi.’” **4** Kutani vavakuma vafamba, vayakuma ximbongolwana na xitsrimbiwile ahandle ka nyangwa, ka kulavisana ni xitaratu, vaxitlhantlha. **5** Kambe van’we va lava avayime kone vaku ka vone: “Mixitlhantlhela yini ximbongolwana lexo?” **6** Kutani vavahlamula hi la Yesu avaleletiki ha kone, vavatsrhika.

7 Kutani vabuyisa ximbongolwana ka Yesu, vabeketela sviyambalu svavu ahenhla ka xone, agama

atsrhama ahenhla ka xone. **8** Kutani vanyingi na vone vabeketela sviyambalu svavu andleleni; vambeni vabeketela sviphundla lesvi vangasvitsrema amasin’wini. **9** Kutani lava avala phambeni ni lava avala ntsrhaku vabandlukana, vaku: “Huluxa! Aakhensiwe lweyi ataka hi vito dzra Jehovah!” **10** Akukhensiwe Mfumu lowutaka wa tatana wezru Davhida! Huluxa le henhlahenhla!” **11** Agama anhingenana Jerusalema, atempeleni, akambela xiyimu xa minchumu hinkwayu. Kambe lesvi dambu adzripelile, ahuma aya Betanya ni lava 12.

12 Mundzruku ka kone, loko vavakuma Betanya, atwa ndlala. **13** Kutani avona nkuwa he kule, lowu awu ni makamba, atsrhindzrekela akuva avona lesvaku kumbe angakuma xa kukazri ka wone. Kambe, loko atlhasa ka wone, akuma lesvaku awu na nchumu handle ka makamba ntsena, hikusa akungali nkama wa makuwa. **14** Kutani aku ka wone: “Kungahatlhele kuva ni lweyi adaka handzru waku ni siku ni dzrin’we!” Kutani vadondzrisiwa vake avasviyingela.

15 Kutani vatlhasa Jerusalema. Atlhasa anhingenana atempeleni, asungula kuhlongola lava avaxavisa ni lava avaxava atempeleni, awisetela mabanka ya vacincisi va mali ni svibankwana sva lava avaxavisa svituvana. **16** Nakone angatsrhiki mhunu akhaluta hi le tempeleni na azrwale xibza xa kukazri. **17** Nakone aavadondzrisa, na ahlaya lesvi: “Xana akutsraliwanga lesvaku: ‘Yindlu yanga yita-

MARKU 11:18-12:5

vitaniwa yindlu ya xikhongoto ya matiko hinkwawu? Kambe n'wine miyiyence mhakwa ya vayivi!" **18** Kutani vaprista lavakulu ni vatsrali vasviyingela, vasungula kujuletela tindlela ta kumudlaya. Kambe avamuchava, hikusa xitsrhungu hinkwaxu axihlamalisiwa hi madondzrisela yake.

19 Amadambzeni ka kone, vahu ma adopeni. **20** Kambe loko vakhaluta ni mixo, vavona nkuwa na wuwomile kusukela amitsrwini. **21** Kutani Petrosi adzrimuka, agama aku ka Yesu: "Mudondzrisi, langusa! Nkuwa lowu ungawuzruketela wuwomile." **22** Kutani Yesu ayangula, aku ka vone: "Vanani lipfumelo ka Xikwembu. **23** Nihlaya na nitiyisile niku ka n'wine: Lweyi angabzelaka nhava leyi, aku: 'Suka uyaticukumeta alwandle', na angaganaganeki ambulwini yake, kambe ava ni lipfumelo dzra lesvaku lesvi asvihlayaka svitayenceka, svitamuyencekela. **24** Hi svosvo nimibelaka ha svone, niku: Hinkwasvu misvikombelaka loko mikhongota, pfumelani lesvaku misviyamukelile, kutani mitasviya mukela. **25** Nakone loko miyima mikhongota, dzrivalelani xin'wana ni xin'wana lexi mhunu amidoheleli xone, lesvaku Tatana wenu lwanga matilweni na yene atamizrivalela svihono svenu." **[26]**

27 Vatlhela vanhingeni Jerusalema. Kutani na afambafamba atempeleni, kutlhasa vaprista lavakulu ni vatsrali, ni vakulu, **28** vaku ka yene: "Xana uyenca minchumu leyi hi ntamu wa mani? Hi mahlayela man'wana, hi mani

Ahlamula vaprista ni vatsrali

lwakunyikiki ntamu wa kuyenca minchumu leyi?" **29** Yesu aku ka vone: "Yimani nimihamba xivutiso. Loko minihlamula, na mine nitamibzela lesvaku niyenca minchumu leyi hi ntamu wa mani. **30** Xana babatiso dzra Johani adzrisukela tilweni kumbe ka vhanu? Nihlamulani." **31** Kutani vasungula kuhamba tinkonta hi xivone, vaku: "Loko hiku: 'Adzrisukela tilweni', ataku: 'Ke, hayini mingakholwanga ka yene?' **32** Kambe hingaku: 'Ka vhanu?...'" Avachava xitsrhungu, hikusa vhanu hinkwavu avaku Johani aali muprofeta wa ntiyiso. **33** Kutani vahlamula Yesu, vaku: "Ahisvitivi." Kutani Yesu aku ka vone: "Na mine ningetimibzela lesvaku minchumu leyi niyiyenca hi ntamu wini."

12 Kutani asungula kukhanela navu hi svifaniso, aku: "Mun'we wanuna adzrime nsimu ya mavhinya, ayibiyela, akela xipfuvelo xa vhinyo, ayaka xihondzro, agama ayivolekisa ka vadzrimi, aya matikweni. **2** Loko kutlhasa nkama wa kone, azrumela mutizri ka vadzrimi lesvaku vavamukhayela yin'we ya mihandzru ya nsimu ya mavhinya. **3** Kambe vamukhoma vamubukutela hi tinhonga, vamu tlhelisa hi mavoko. **4** Atlhela avazrumelela mutizri mun'wana; na yene vamupandzra nhloko, vava vamuyenca sva tingana. **5** Azrumeliki mun'wana; na yene vamudlaya. Azrumela ni vambeni va kutala; vabukutela van'we va vone hi tinhonga, van'wa-

MARKU 12:6-26

na vavadlaya. **6** Aasale ni mun'we, anga n'wanake lwamuzrandzraka. Agamisa ha yene kumuzruma aya ka vone, aku: 'Lesvi anga n'wananga, vatamuhlonipha.' **7** Kambe vadrzimi lavo vabzelana lesvi: 'Lweyi hi yene madapfindla. Buyani himudlaya, hitasala hida pfindla.' **8** Kutani vamukhoma vamuudlaya, vagama vamucukumetela ahandle ka nsimu ya mavhinya. **9** Xana n'winyi wa nsimu ya mavhinya atayenca yini kee? Atabuya adlaya vadrzimi lavo, ateka nsimu ya mavhinya ayinyika vhanu vambeni. **10** Xana amingisama midondzra tsralwa ledzriliki: 'Zribze ledzri vayaki vadrzidzreliki hi dzrone dzringayenciwa zribze ledzra lisima dzra masungulu. **11** Lesvi svihuma ka Jehovha, nakone svahlamalisa amatihlweni yezru?'

12 Kutani avajula kumukhoma, kambe avachava xitsrhungu, hikusa avasvitiva lesvaku aahlaya vone hi xifaniso lexiyani. Kutani vamutsrhika, vasuka vafamba.

13 Kutani vazrumela van'we va vafarisi ni va ntlawa wa Heroda vava ka yene akuva vamuphasa hi mazritu. **14** Loko vatlhasile, vaku ka yene: "Mudondzrisi, hasvitiva lesvaku wene ukhanela ntiyiso nakone awuchavi mhunu, hikusa awulangusi wuso bza mhunu, kambe udondzrisa ndlela ya Xikwembu hi kulandzra ntiyiso. Xana svapfumeleliwa kuhakela tinemba ka Khezari kumbe ihina? **15** Hiha-kela kumbe hingahakeli kee?" Loko avona wunyoka bzavu, aku ka vone: "Minidzringela yini? Ninyike-

Kupfuka ka vafi kutiyile

tani denari dzrin'we nidzrivona." **16** Kutani vamunyiketa denari, aku ka vone: "I xifaniso xa mani lexi, ni vito ledzritsraliwiki lani i dzra mani?" Vaku ka yene: "I sva Khezari." **17** Kutani Yesu aku: "Tlheliselani Khezari sva Khezari, ni sva Xikwembu ka Xikwembu." Kutani vahlamala ha yene.

18 Agama abuyeliwa hi vasaduki, lavaliki aku na kupfuka ka vafi, vatatamuvutisa lesvi: **19** "Mudondzrisi, Moxe ahitsralele lesvaku loko makwavu wa mhunu afa, asiya nsati na ange na n'wana, makwavu afanela kuchata ni nsati lweyi, apsalela makwavu vana. **20** Kave ni 7 wa vama kwavvu va xinuna. Lwewa kusungula ateke nsati, kambe afe na angasiyanga n'wana. **21** Kutani lwewa wubidzri achata naye kambe afa na angasiyanga n'wana; sviva xitanu ni ka lwewa wuzrazru. **22** Kutani hinkwavu lava 7 avasiyanga n'wana. Hi wugamu, lwe wansati na yene afa. **23** Akupfukeni ka vafi, xana lwe wansati atava nsati wa mani? Hikusa lava va 7 vachate naye." **24** Yesu aku ka vone: "Ahi svosvi miphazamaka ha svone? Hikusa amimativi Matsralwa, nhambi ntamu wa Xikwembu! **25** Hikusa loko vafi vafuka, avachati kumbe kuchatisiwa, kambe vafana ni tintsrumi ta le matilweni. **26** Kambe mayelanu ni vafi, lesvaku vafuka, xana amidondzranga abukwini dzra Moxe, ka mhaka ya xinsinyana xa kutlhumu, lesvi Xikwembu xingakhanelisa xisvone na yene, xiku: 'Hi mine Xikwembu xa Abrahamu, ni Xikwembu xa Izaki,

ni Xikwembu xa Jakobe? **27** Ahi Xikwembu xa vafi, kambe i xa lavahanyaka. Miphazame ngopfu.”

28 Kutani kutsrhindzrekela mun'we wa vatsrali lweyi angavayingela na vadokadokisana naye, lweyi aasvitiva lesvaku Yesu avahlamule ha hombe, amuvutisa lesvi: “Hi wini nawu wa kusungula ka hinkwayu?” **29** Yesu ahlamula, aku: “Lowa kusungula hi lowuliki: ‘Yingela, Yisrayele: Jehovha, Xikwembu xezru, i Jehovha mun'we ntsena. **30** Kutani zrandzra Jehovha Xikwembu xaku hi mbilu yaku hinkwayu, ni hi hika dzraku hinkwadzru, ni hi miyanakanyu yaku hinkwayu, ni hi ntamu waku hinkwawu.’ **31** Lowa wubidzri wuli: ‘Zrandzra mhunukuloni xilesvi utizrandzrisaka xisvone.’ Aku na nawu wumbeni wa wukulu kutlula leyi.” **32** Lwewa mutsrali aku ka yene: “Mudondzrisi, lesvi usvihlayiki hi svone; svilongoloka ni ntiyiso lesvaku ‘i mun'we ntsena, nakone handle kwake aku na mumbeni’; **33** nakone kumuzrandzra hi mbilu hinkwayu, ni mimpimiso hinkwayu, ni ntamu hinkwawu, ni kuzrandzra mhunukuloni xilesvi utizrandzrisaka xisvone hi svone svinga sva lisima ngopfu kutlula magandzrelo hinkwawu ya kuhisiwa ni svitlhavelo.” **34** Kutani Yesu, hi kuvona lesvaku ahlamule hi wutlhazri, aku ka yene: “Awu kule ni Mfumu wa Xikwembu.” Kambe akahavanga na mun'wana angasingita amuvutisa xanchumu.

35 Kambe Yesu ayangula, ahlaya lesvi loko adondzrisa atempeleni: “Xana vatsrali vahlayisa kuyini va-

ku Kriste i n'wana Davhida? **36** Hi moya wa kuxwenga, Davhida hi ntshima ate: ‘Jehovha ate ka Hosi yanga: “Tsrhamisa avokweni dzranga dzra xinene kuko nibeka valala vaku ahansi ka minkondzro yaku.” **37** Davhida hi ntshima amuvitana Hosi. Kutani svikotekisa kuyini lesvaku ava n'wanake?” Kutani aku ni xitsrhungu xa xikulu lexi axinyonxa hi kumuyingiseta. **38** Kutani akudondzriseni kwake aahlaya lesvi: “Tivonelani ka vatsrali lavazrandzraka kufambafamba na vayambale sviyambalu sva vhanu va xiyimu xa le henhla ni kuloseliwa lomu mabazara, **39** ni svitsrhamu sva kusungula lomu masinagogeni, ni mimbangu leyi kutsrhamaka vamanzana lomu kudiwaka kone; **40** vahetaka miti ya vafelwa hi kuyidela sva yone, na vatiyimelela hi svikhongoto sva kuleha. Vatayavanyisiwa hi xikhatiso xa xikulu kutlula vambeni.”

41 Agama atsrhama ka kulavisanana ni lomu kucheliwaka kone nhlengo; avona vhanu vanyingi na vapetetela mali ka svibokisana sva nhlengo, ni vhanu vanyingi lavanga ni timali na vapetetela timali tinyingi. **42** Kutani kubuya mun'we wa mufelwa wa xisiwana apeta minkinyenta yibidzri. **43** Kutani avitana vadondzrisiwa vake, aku ka vone: “Nihlaya na nitiyisile niku ka n'wine: Mufelwa lweyi wa xisiwana apete mali ya kutlula lavaya hinkwawu lavapetiki mali ka svibokisana sva nhlengo. **44** Hikusa hinkwawu vapambule ka lesvingavatalela vapeta svone, kambe lwe

wansati, awusiwaneni bzake, anyikele hinkwasvu lesvi aali na svone; hinkwasvu sva kuhanya ha svone.”

13 Aku ahuma atempeleni, mun’we wa vadondzrisiwa vake aku ka yene: “Mudondzrisi, hingalavisa kuhlamalisa ka mazribze lawa ni tiyindlu leti!” **2** Kambe, Yesu aku ka yene: “Wativona tiyindlu leti ta kukulisa xilesvi? Aku na zribze dzritakasala ahenhla ka munghanu. Hinkwawu matambundzrumuxiwa.”

3 Loko atsrhame le Nhaveni ya Minhlwazri, ka kulavisana ni tempele, Petrosi, Jakobe, Johani na Andreye vamuvutisa hi tlhelo, vaku: **4** “Hibzele: Xana minchumu leyi yitayenceka siku muni, nakone hi xini xikombiso xa lesvaku minchumu leyi hinkwayu yijula kuhela?” **5** Kutani Yesu asungula kuvabzela lesvi: “Tivonelani, hikusa mhunu angachuka amikanganyisa. **6** Vanyingi vatata hi vito dzranga, vaku: ‘Hi mine.’ Kutani vatakanganyisa lava kutala. **7** Nakone, loko miyingela tiyimpi ni timhaka ta tiyimpi, mingachavi. Lesvo svifanela kusungula svihumelela, kambe abzisiva wugamu.

8 “Hikusa dzrin’we tiko dzritapfukela tiko dzrin’wana ni mfumu wun’we wutapfukela mfumu wun’wana; kutava ni kutsrekatsreka ka misava ka mimbangu ya kusiyanasiyana; ni tindlala. Lesvi i kusungula ka kuxaniseka.

9 “Kambe n’wine, tivonelani. Vamtikhomisa miyathethisiwa, mibeteteliwa amasinagogeni mitlhela

miyayimisiwa amahlweni ka tihosi ta svifundzrankulu ni tihosi ta tiko hi mhaka yanga, akuva vabekeliwa wumboni. **10** Nakone, amatikweni hinkwawu, kufanela kuzranga hi kuzrezriwa madzrungula lamanene. **11** Kutani loko vami-khoma vamiyisa kuthethisiweni, mingachavi hi kukala mingasvitivi sva kusvihlaya; kambe lesvi mitakanyikiwa kusvihlaya hi nkama wolowo, hlayani svolesvo. Hikusa ahi n’wine mikhanelaka, kambe i moya wa kuxwenga. **12** Nakone mun’we makwavu atadlayisa mun’wana makwavu, ni tatana atadlayisa n’wana, funtsrhi vana vatapfukela vapsele, vavadlayisa. **13** Nakone n’wine mitanyenyiwa hi vhanu hinkwavu hi mhaka ya vito dzranga. Kambe lweyi atiyiselaka kuyatlhasa awugan’wini atahuluxiwa.

14 “Kambe, loko mivona xinyenyentso lexivangaka kuhonetela na xiyime la xikalaka xingafaneli kuyima kone (Lweyi adondzraka atawisise!), kutani lavanga Judeya avatsrutsrumele atinhaveni! **15** Lweyi anga ahenhla ka yindlu angaxike ahanhinga ahumexa nchumu andlwini yake; **16** ni lweyi anga amasin’wini angatlhelele akaya ayateka mpahla yake. **17** Vambuyangwana vavasati lavanga ni tinyimba ni lavayan’wisaka amasikwini wolawo! **18** Kutani khongotani lesvaku svingayenceki hi wuxika; **19** hikusa masiku lawo matava ya nhlomulo wa kuva wungasami wuva kone wa kufana na wone kusukela akusunguleni ka ntumbuluku lowu Xikwembu xi-

MARKU 13:20-14:2

ngawuhamba kuyatlhasa anka-
meni lowo, nakone wungetitlhela
wuva kone. **20** Nakone, loko Jeho-
vha aangapumbanga masiku ya
kone, inha kungetihuluka mhunu
ni mun'we. Kambe hi mhaka ya
vahlawuliwa lava angavalanga, a-
pumbe masiku ya kone.

21 “Nakone, funtsrhi, mingapfu-
meli loko mhunu omibzela lesvi:
‘Vonani! Hi lweyi Kriste!’ Kumbe:
‘Vonani! Hi lwiya!’ **22** Hikusa ku-
tahumelela vaKriste va madzrimi
ni vaprofeta va madzrimi, nakone
vatayenca masingita ni svihlama-
liso lesvaku, loko svikoteka, vaka-
nganyisa vahlawuliwa. **23** Kutani
n'wine, tivonelani. Nimibzele hi-
nkwasvu na svingasiyenceka.

24 “Kambe amasikwini lawo, a-
ntsrhaku ka nhlomulo wa kone,
dambu dzritahamba munyama, ni
n'weti wungetivaninga, **25** ni ti-
nyeleti titawa hi le tilweni, nakone
mintamu leyinga matilweni yita-
tsrekatsreka. **26** Kutani hi nkama
lowo vatavona N'wana wa mhunu
na ata hi matlavi, na a ni ntamu
lowukulu ni kuphatima. **27** Ku-
tani hi nkama lowo atazruma
tintsrumi tihlengeleta vahlawuli-
wa vake matlhelo hinkwawu ya
mune ya misava, kusukela awuga-
n'wini bza misava kuyatlhasa a-
wugan'wini bza tilo.

28 “Kutani dondzrani hi xifaniso
lexi xa nkuwa: Loko tinkambu ta
wone kutani tisungule kunabzala,
tihluka makamba, masvitiva le-
svaku malanga ma kusuhi. **29**
Xisvosvo na n'wine, loko mivona
minchumu leyo yiyenceka, svitiva-
ni lesvaku ale kusuhi, kola nya-

‘Tivonelani, amiwutivi nkama’

ngweni. **30** Nihlaya na nitiyisile
niku ka n'wine: Lixaka ledzri dzri-
ngaka dzringakhaluti na kungasi-
yenceka minchumu leyi hinkwa-
yu. **31** Kasi tilo ni misava svita-
khaluta, kambe mazritu yanga
mangaka mangakhaluti.

32 “Mayelanu ni siku dzra kone
ni nkama wa kone, aku na mhunu
lwasvitivaka, nhambi tintsrumi a-
tilweni kumbe N'wana, kambe svo-
tiviwa ha Tatana. **33** Tivonelani,
mitsrhama na mivonelela, hikusa
amisvitivi lesvaku nkama wa kone
wutava wini. **34** Svifana ni mhunu
lweyi ayaka amatikweni, afamba-
ka asiya yindlu yake, na asiyele
malandzra yake ntizro, mun'wa-
na ni mun'wana amunyika ntizro
wake, athela aleleta muvoneleli
wa nyangwa kutsrhama na avone-
lela. **35** Xilesvo, tsrhamani hi
kuvonelela, hikusa amisvitivi le-
svaku n'winyi wa yindlu atabuya
nkama muni, kumbe atava ama-
dambzeni kumbe amakazri ka wu-
siku, kumbe ampundzrwini ku-
mbe amixweni, **36** lesvaku loko a-
tlhasa hi xichuketa, angamikumi
na mokhutsriyela. **37** Kambe lesvi
nimibzelaka svone, nibzela hi-
nkwavu: Tsrhamani hi kuvonele-
la.”

14 Kutani akusale masiku
mabidzri akuva kudiwa
Paxkwa ni Nkhuvu wa Makati Ya
Kuka Svikukumukisu. Kutani va-
prista lavakulu ni vatsrali avaju-
letela ndlela ya kumukhoma hi
maqhinganya vayamudlaya; **2** hikusa
avaku: “Svingave ankhubzini; hi-
kusa vhanu vangachuka vaha-

MARKU 14:3-21

mba svitereka.”

3 Loko ali Betanya, na alalela akaya ka Simoni, lwewa nhloko-nho, kutlhasa mun'we wansati ni ngwama ya kutiyela ya mafuzra ya kunun'hwela ni ya kudula svine-ne, ya kuhambiwa hi xiluva xa kunnandzrika xa le Indya xa kukala xingapatsriwanga na nchumu. Adlaya ngwama, achela mafuzra ya kone anhlakweni ya Yesu. **4** Kutani van'we vangurangura, vaku: “Hayini kutlangiwe hi mafuzra lawa ya kunun'hwela? **5** Hikusa mafuzra lawa ya kunun'hwela inhaka maxavisiwile hi mali ya kutlula 300 wa madenari ziyanyikiwa svisiwana!” Kutani vamusola svinene lwe wansati. **6** Kambe Yesu aku: “Mutsrhikani. Mimuhluphela yini? Aniyencele ntizro wa kuxonga. **7** Hikusa svisiwana mi nasvu minkama hinkwayu, nakone mingasviyencela lesvinene nkama wini na wini misvijulaka, kambe mine ami na mine nkama hinkwawu. **8** Ayence lesvi asvikotiki. Abuye achela mafuzra ya kunun'hwela amizrini wanga na kungesitlhasa xilahlu xanga. **9** Nihlaya na nitiyisile niku ka n'wine: Hinkwaku lomu kutakazrezriwa madzrungula lamanene amisaveni hinkwayu, lesvi lwe wansati angasviyenca svitadzrunguliwa, akuva adzrimukiwa ha svone.”

10 Kutani Juda Iskariyota, mun'we wa lava 12, ahuma ayakhanela ni vaprista lavakulu akuva akota kumunyiketa ka vone. **11** Loko vasviyingela, vanyonxa vava vumudumbisa lesvaku vatamunyi-ka mali. Kutani asungula kujule-

Yesu ada Paxkwa dzra wugamu

tela nkama wa hombe wa kumunyiketa.

12 Kutani hi siku dzra kusungula dzra Makati ya Kuka Svikukumukisu, nkama lowu vatolovelaka kutlhava hamba ya Paxkwa, vadondzrisiwa vake vaku ka yene: “Xana unavela lesvaku hiyakululamiselela kwini mbangu wa kudela kone Paxkwa?” **13** Kutani azruma vabidzri ka vadondzrisiwa vake, aku ka vone: “Ngingenani doropeni. Mitatlhanga ni mhunu na azrwale hotsro ya mati. Mulandzrani. **14** Kutani lomu atakanhinga kone, bzalani n'winyi wa muti, miku: ‘Mudondzrisi ali: “Xi kwini xilawu xa vayeni la ningadaka kone Paxkwa ni vadondzrisiwa vanga?”’ **15** Kutani atamikomba yindlu ya le henhla, leyinga ni tafula ni svitsrhamu, ni svibza hinkwasvu. Hilulamiselani kone.” **16** Kutani vadondzrisiwa vahuma vaya doropeni. Vayakuma xisvosvi angahlayisa xisvone, valulamisele Paxkwa.

17 Kutani loko dzripelile, abuya ni lava 12. **18** Kutani na vahatsrhame tafuleni vada, Yesu aku: “Nihlaya na nitiyisile niku ka n'wine: Mun'we ka n'wine atanixavisa; yelwe adaka na mine.” **19** Vasungula kutlhaveka timbilu, vamu-vutisa ha mun'wemun'we, vaku: “Angava mine?” **20** Aku ka vone: “I mun'we ka lava 12; yelweyi acovelaka na mine kola ka ximbengana. **21** Hikusa N'wana wa mhunu awafamba, hi la svitsraliwiki ha kone mayelanu na yene. Kambe khombo dzra mhunu wa kone lweyi N'wana wa mhunu adlayisi-

MARKU 14:22-43

waka ha yene! Inhaka svimuyamtselile loko mhunu wa kone a-angapsaliwanga.”

22 Vaku na vahada, ateka kati, akhensa, adzrikhemelela, avanyika, aku: “Danani. Lesvi i mizri wanga.” **23** Agama ateka xinwelo, akhensa, avanyika, kutani hinkwavu vanwa ha xone. **24** Kutani aku ka vone: “Lesvi i ngati yanga ya xipfumelelanu, leyi yitakahalatiwa kupfuna vanyingi. **25** “Nihlaya na nitiyisile niku ka n’wine: Ningaka ningahanwi vhinyo kuyatlhasa asikwini ledzri nitakadzrinwa na dzrahakuhuma amfun’wini wa Xikwembu.” **26** Kutani vayimbelela svidzrumiso, vagama vaya Nhave-ni ya Minhlwazri.

27 Kutani Yesu aku ka vone: “N’wine hinkwenu mitawela ntlhan’wini, hikusa kutsraliwe lesvi: ‘Nitaba mubzisi, kuhangalaka tihamba ta kone.’ **28** Kambe loko nipfukile, nitazranga niyamiyimela le Galileya.” **29** Kambe Petrosi aku ka yene: “Nhambiloko hinkwavu lavan’wana vangowela ntlhan’wini, mine ningewi.” **30** Kutani Yesu aku ka yene: “Nihlaya na nitiyisile, niku ka wene: Wene, namunhla wusiku bzobzi, na nkuku wungesikukuluka kabidzri, utanihlamba kazrazru.” **31** Kambe atizra kuhlayetela lesvi: “Nhambi svokombela akuva nifa na wene, ningaka ningakuyali.” Na vone hinkwavu lavan’wana vahlaya svo sva svin’we.

32 Kutani vatlhasa ka mbangu lowu valiki i Getsemani. Kutani Yesu aku ka vadondzrisiwa vake: “Tsrhamani lani; nabuya, noya-

Yesu akhongota le Getsemani

khongota.” **33** Kutani ateka Petrosi, Jakobe na Johani afamba navu, asungula kukazrateka svinene amoyeni wake ni kukameka ngopfu mbilu. **34** Agama aku ka vone: “Nitwa gome dzrikulu ahikeni dzranga, kuyatlhasa akufeni. Tshramani la, mivonelela.” **35** Kutani atsrhindzrekanyana, awela hansi asungula kukhongota lesvaku, loko svikoteka, nkama lowu wungamukhaluta. **36** Kambe aku: “Abba, we Tatana wanga! Hinkwasvu svakoteka ka wene; nisusele xinwelo lexi. Kambe kungayenceke kuzrandzra kwanga; akuyenceke kuzrandzra kwaku.” **37** Kutani athela, avakuma na vakhutsriyelile. Aku ka Petrosi: “Simoni, wokhutsriyela? Awuvanga nawu ntamu wa kuvonelela hi wora dzrin’we ntsena? **38** Vonelelani mitlhela mikhongota akuva mingaweli andzringweni. Wone moya wasvijula; kambe nyama ayi na ntamu.” **39** Kutani athela asuka ayakhongota, ahlaya mazritu wolawa ya man’we. **40** Kutani athela abuya, avakuma na vakhutsriyelile, hikusa matihlo yavu amabindzriwa hi wuzrongo; kutani vangativi ni xa kumuyangula. **41** Kutani athela abuya ka wuzrazru, aku ka vone: “Ka nkama wa kufana ni lowu, n’wine mokhutsriyela, miwisa! Gamani! Nkama wutlhasile! Lavisani! N’wana wa mhunu atanyiketiwa amavokweni ya vadohi. **42** Sekelekani hifamba. Lavisani! Lweyi anidlayisaka a kola kusuhi.”

43 Kutani, hi kukahlula, na ahavulavula, kotlhasa Juda, mun’we

MARKU 14:44-66

wa lava 12, na a ni xitsrhungu lexitameliki timpanga ni tinhonga, na vazrumeliwe hi vaprista lava-kulu ni vatsrali, ni vakulu. **44** Kutani lweyi amudlayisaka aavanyike xikombiso, aku: “Lweyi nitakamun’quta, hi yelweyo. Mukhomani mifamba naye na avoneleliwa ha hombe.” **45** Kutani loko atlhasa, atekela kuyela Yesu, aku ka yene: “Mudondzrisi!” Agama amun’quta. **46** Kutani vamukhoma, vangamutsrhiki. **47** Kambe, mun’we wa lava avayime kusuhi ahlomula lipanga dzrake aba xitizri xa muprista lwenkulu, axitsrema ndleve. **48** Kambe Yesu avayangula, aku: “Xana mibuyela kutatanikhoma hi timpanga ni tinhonga ingiki nova xigevenga? **49** Siku ni siku anili na n’wine atempeleni na nidoondzrisa, kambe amizanga minikhoma. Kambe, lesvi sviyencela kuhetisisa Matsralwa.”

50 Kutani hinkwavu vamutsrhika wusvake vatsrutsuma. **51** Kambe mumpsha wa kukazri aamulandzrelela na atikapeke mujansi wa linyu ntsena amizrini, ange na nkhancu; kutani vakumugi! **52** Kambe achupuka, asiya mujansi wake wa linyu, atsrutsuma na esala hi xizrangiso.

53 Kutani vateka Yesu vamuyisa ka muprista lwenkulu. Hinkwavu vaprista lavakulu ni vakulu, ni vatsrali, vahlengeletana. **54** Kambe Petrosi, amulandzra hi le kule, ayatlhasa akintazri wa muti wa muprista lwenkulu. Atlhasa atsrhama ni vatzizri va muti, awozra ndzrilo. **55** Kutani vaprista lava-kulu ni Huvo ya Xijuda hinkwayu

Yesu ayavanyisiwa hi vajuda

avajula wumboni bza kuyavanyisa Yesu akuva vamudlaya, kambe vangabzikumi. **56** Hikusa vanyingi avamuhembela hi wumboni bzavu, kambe lesvi avafakaza svone asvingakumani. **57** Kugama kusekeleka van’we, vamuuhembela hi wumboni bzavu, vaku: **58** “Hine himuyingele na aku: ‘Nitahohlota tempele ledzringahambiwa hi mavoko, niyaka dzrin’wana dzra kukala dzringahambiwanga hi mavoko hi masiku mazrazru.’” **59** Kambe nhambi vahlaya svosvo, lesvi avafakaza svone asvingakumani.

60 Kutani muprista lwenkulu asekeleka ayima amakazri kwavu, avutisa Yesu, aku: “Awuyanguli nchumu? Xana lava vafakaza lesvaku uhone yini?” **61** Kambe amiyela akuntse, angayanguli nchumu. Muprista lwenkulu athela amuvutisa, aku: “Xana u Kriste, N’wana wa Lwakhensiwaka?” **62** Kutani Yesu aku: “Ni yene; nakone n’wine mitavona N’wana wa mhunu na atsrhame avokweni dzra xine dzra ntamu, loko abuya hi matlavi ya le tilweni.” **63** Kutani muprista lwenkulu ahandzrula xi-yambalu xake, aku: “Hahajulela yini timboni? **64** Mixiyingelile xizruku! Misvivonisa kuyini?” Kutani hinkwavu vaku afaneliwa hi kukhatisiwa hi lifu. **65** Kutani van’we vasungula kumuthukela mazri, vamufuneketa wuso, vamubukutela hi tin’qindhi, na vaku: “Profeta!” Na vone vatzizri va muti vamuteketa hi timpama.

66 Kutani na Petrosi ali hanshi, le kintazri, kobuya mun’we wa vatzizri va xisati va muprista lwenkulu.

MARKU 14:67-15:17

67 Loko avona Petrosi na awozra ndzrilo, amulavisisa, aku: “Na wene awuli ni munazareta lweyi, Yesu.” **68** Kambe aphika, aku: “Animutivi, funtsrhi nesvaku ukhanelala ha yini anisvitwisisi.” Agama ahuma aya nyangweni. **69** Kutani lwewa n’hwanyana wa xitizri amuvona, athhela asungula kubzela lava avali kusuhi, aku: “Lweyi i mun’we wa vone.” **70** Kambe athhela aphikisa. Kutani loko kukhaluta nkamanyana, lava avali kusuhi vatlhela vasungula kukhanela na Petrosi, vaku: “Wene mpela u mun’we wa vone, hikusa funtsrhi u mugalileya.” **71** Kambe asungula kutihlayela makhombo athhela afunza, aku: “Animutivi mhunu lweyi mikhanelaka ha yene!” **72** Kolanu nkuku wukukuluka ka wubidzri, kutani Petrosi adzrimuka mazritu lawa Yesu angamahlaya ka yene, aku: “Na nkuku wungesikukuluka kabidzri, wene utanihlamba kazrazru.” Kutani athhaveka mbilu, adzrila.

15 Kutani na kahali mpundzru svinene, vaprista lavakulu ni vakulu, ni vatsrali, ni Huvo ya Xijuda hinkwayu, vakombisana vagama vatsrimba Yesu, vafamba naye vayamunyiketa Pilatu. **2** Kutani Pilatu amuvutisa, aku: “Xana u Hosi ya vajuda?” Amuhlamula, aku: “Uhlaye ha wusvaku.” **3** Kambe vaprista lavakulu avamuzrwexa minandzru ya kutala. **4** Kutani Pilatu athhela amuvutisa, aku: “Awuyanguli nchumu? Vona minandzru ya kutala leyi vakuzrwexaka yone!” **5** Kambe

Xitsrhungu xijula kufa Yesu

Yesu angahayangulanga nchumu, lakakuva Pilatu atala hi kuhlamala.

6 Kutani loko kutlhasa nkhuvu, aahamba avantsrhunxela mubohiwa mun’we lweyi vamukombelaka. **7** Kutani aku ni mhunu lwa vitaniwaka Barabasi, lweyi aali jelle xikan’we ni vapfukeli va mfumu, lweyi angadlaya mhunu na vapfukela wuhosi. **8** Kutani kubuya vhanu va vanyingi vahamba pongwe, vakombela lesvaku Pilatu avayencela lesvi angasvitolovela. **9** Avayangula, aku: “Xana mijula nimintsrhunxela Hosi ya vajuda?” **10** Hikusa Pilatu aasvivoile lesvaku vaprista lavakulu avamuheketele Yesu hi mhaka ya matsrho ho yavu. **11** Kambe vaprista lavakulu vahlohlotela xitsrhungu lesvaku xikombela kuntsrhunxeliwa Barabasi amatsrhan’wini ya Yesu. **12** Kutani Pilatu athhela ahlamula vhanu, aku: “Kutani ke, niyenca yini hi lweyi mimuvitanaka Hosi ya vajuda?” **13** Vatlhela vabandlukana, vaku: “Mugongondzrele amhandzreni!” **14** Kambe Pilatu avavutisela, aku: “Hayini? Ehonha yini kee?” Kambe vayengetela kubandlukana, vaku: “Mugongondzrele amhandzreni!” **15** Kutani Pilatu, hi kujula kunyonxisa vhanu, avantsrhunxela Barabasi; agama anyiketa Yesu akuva agongondzreliwa amhandzreni antsrhaku ka loko azrume vhanu vamukwapa hi xisepu.

16 Kutani masocha mamuyisa akintazri, kunga mutini wa hosi ya xifundzrankulu, mavitana xikwata hinkwaxu xihlengletana. **17** Ku-

tani mamuyambexa xiyambalu xa libungu, matlhela mamutlhanteka hazri ya kulukiwa hi mitwa anhlokweni. **18** Magama masungula kumulosela, maku: “Hilosile, we Hosi ya vajuda!” **19** Mamubetetela nhloko hi lihlanga, matlhela mamuthukela mazri, na mapfa makhondla matsrolo mamukhinsamela. **20** Kutani, loko mahete kutlanga ha yene, mamuhlivila xiyambalu xa libungu, mamuyambexa mpahla ya ka kwake. Magama mamuhumexa mayamugongondzrela amhandzreni. **21** Masindzrisa mun’we wa mukhaluti wa ndlela, lweyi aabuya he masin’wini, lesvaku azrwala mhandzre leyi Yesu aatadlawela ka yone. Vito dzrake aali Simoni wa le Sireni, tatana wa Alexandre na Rufo.

22 Kutani masocha mamubuyisa ambangwini lowu valiki i Golgota, lesvi, loko svindzrulutiwa hi lidzrimi dzrin’wana, svihlayaka lesvaku “Mbangu wa Pala.” **23** Magama mamunyika vhinyo dzra kupatsriwa ni mafuzra ya kunun’hwela, kambe ayala kunwa. **24** Kutani mamugongondzrela amhandzreni, mava mayavelana mpahla yake hi kuhamba mpshampsha akuva matativa lesvaku mun’wana ni mun’wana atateka yini. **25** Nkama lowu mamugongondzreliki ha wone awuli 9 wora. **26** Nakone aku ni papela dzra kuhlaya lexi aadlawela xone, dzriku: “Hosi Ya Vajuda.” **27** Masocha matlhele magongondzrela svigeve nga svibidzri na yene, xin’we axineneni xake, lexin’wana aximatsrini. **[28] 29** Kutani lava avakha-

luta hi ndlela avamupoyilela na vahlakahla tinhloko, vaku: “Ha! Wene wa kuhohlota tempele utlhela udzriyaka hi masiku mazrazru, **30** tihuluxe, utixixa amhandzreni.” **31** Hi kufana, na vone vaprista lavakulu ni vatsrali avamuhleka amakazri kwavu, vaku: “Van’wana avahuluxile; kambe kutihuluxa angasvikoti! **32** Svosvi hijula kuvona Kriste, Hosi ya Yisrayele, axika hi le mhandzreni, hitakholwa.” Nhambi lava avagongondzreliwe na yene avamuzruketela.

33 Loko kuba dina, munyama wufuneketa tiko hinkwadzru kuyatlhasa 15 wora. **34** Kutani hi 15 wora, Yesu abandlukana hi zritu ledzrikulu, aku: “*Eli, Eli, lama sabaktani?*”, lesvi, loko svindzrulutiwa hi lidzrimi dzrin’wana, svihlayaka lesvaku: “Xikwembu xanga, Xikwembu xanga, unitsrhi-kele yini?” **35** Kutani van’we va lava avayime kusuhi, loko vasviyingela, vaku: “Lavisani! Avitana Eliya.” **36** Kutani mun’we atsru- tsruma, ayatata xiponjhi hi vhinyo dzra kutsatsavela, axitlthoma ka lihlanga, amupsompsisa, aku: “Mutsrhikani! Hitavona kumbe Eliya atabuya amuxixa.” **37** Kambe Yesu aba huwa svinene, agama afa. **38** Kutani xisizrelo xa mbangu wa kuxwenga xihandzruka hi makazri kusukela ahenhla kuyatlhasa ahansi. **39** Kutani loko muzrangeli wa masocha lweyi aayime ka kulavisana na Yesu avona lesvaku atimekise xilesvo, aku: “Hakunene mhunu lweyi aali N’wana wa Xikwembu!”

40 Nakone aku ni vavasati lava

avayime hi le kulenyana vahlalela. Mun'we wa vone i Mariya Madalena na Mariya mamana wa Jakobe (Lwentsrongo) na Josefa, na Salomeya, **41** lava avahamba vafambafamba naye vamupfunisa ankama lowu aali Galileya, ni vavasati van'wana va kutala lavangatlhantukela Jerusalema na yene.

42 Kutani loko dzriya akupeleni, nakuve aali Siku dzra Kululamisela, hi lesvaku, mundzruku ka kone aali Savata, **43** kutlhasa Josefa wa le Arimateya, xizro lexichavisekaka xa Huvo ya Xijuda, lweyi na yene aayimela Mfumu wa Xikwembu. Aboha mbilu ayavonana na Pilatu, akombela ntsrumbu wa Yesu. **44** Kambe Pilatu aajula kutiva lesvaku angava na kutani afile. Kutani avitana muzrangeli wa masocha, amuvutisa lesvaku Yesu kutani aafile kee. **45** Kutani loko akumisisile ntiyiso ka lwewa muzrangeli wa masocha, anyika Josefa ntsrumbu wa Yesu. **46** Kutani axava linyu dzra kuxonga, amususa mhandzreni, amutsrondzriyela hi dzrone, amubeka asizreni ledzri adzrikeliwe azribzeni, agama asusumeta zribze dzripfala sizra. **47** Kambe Mariya Madalena na Mariya mamana wa Josefa avayime vavona lomu angabekiwa kone.

16 Kutani loko kuhele Savata, Mariya Madalena, Mariya mamana wa Jakobe na Salomeya

vaxava mizri ya kunun'hwela akuva vatayamuchela. **2** Kutani, vaba mpundzru hi siku dzra kusungula dzra vhiki, vatlhasa asizreni na dambu dzrihumile. **3** Kambe avavutisana, vaku: "I mani atakahisusumetela zribze anyangweni ya sizra?" **4** Kambe vate valangusa, vovona lesvaku zribze adzrisusiwile, nakuve adzrili dzrikulu ngopfu. **5** Kutani loko vanhingenana asizreni, vavona lesvaku kutsrhome jaha dzra kukazri axineneni, na dzriyambale mpahla ya kubasa; vatala hi kuchava. **6** Kambe jaha dzriku ka vone: "Mingachavi. Mijuletela Yesu, munazareta, lwagongondzreliwiki amhandzreni. Apfukile. Anga kone lani. Buyani mivona lomu avamubeke kone. **7** Kambe fambani miyabzela vadondzrisiwa vake, na Petrosi, miku: 'Apfa azranga ayamiyimela le Galileya. Mityamuvona kohala, svanga hesvi angamibzela.'" **8** Kutani vahuma asizreni, vasuka hi kutsrutsruma, na vazruzrumela funtsrhi na vahlamala nchumu ntse. Nakone avabzelanga mhunu nchumu, hikusa avatale hi kuchava.

MADZRUNGULA LAMANENE
HA
LUKA

1 Svanga hesvi vanyingi vadzri-ngisiki kutlhangana wudzrun-guli bza timhaka letiyencekiki a-makazri kwezru, **2** hi la hitlhasi-seliwiki timhaka leti ha kone hi la-va kusukela amasungulwini vaviki timboni ni vazrumiwa va zritu, **3** na mine, antsrhaku ka kulandzre-lelisisa timhaka leti hinkwatu hi wunyaminyami kusukela amasu-ngulwini, nivone sviyampsa kuku-tsralela tone hi kulongoloka ka to-ne, wene Tewoflu, lwachavekaka ngopfu, **4** akuva ukota kutivisisa kudumbeka ka minchumu leyi u-dondzrisiwiki yone.

5 Amasikwini ya Heroda, hosi ya Judeya, aku ni muprista lwavita-niwaka Zakariya, wa ntlawa wa Abiya. Nsati wake aali mun'we wa vana va Aroni, nakone vito dzrake aali Elizabeti. **6** Hi wubidzri bzavu avalulamile amahlweni ka Xikwem-bu, nakone avafamba hi kulan-dzra minawu hinkwayu ni svile-letu sva Jehovha na vange na xiso-lo. **7** Kambe avange na n'wana, hi-kusa Elizabeti aange na yone nyi-ko ya kupsala, nakone hi wubi-dzri bzavu avakule ngopfu hi nta-nga.

8 Kutani siku dzrin'wana aali ntizrweni wake wa wuprista ama-hlweni ka Xikwembu, loko kutlha-se nkama wa ntlawa wake. **9** Hi kulandzra mukhuva wa vaprista, vahamba mpshampsha, yiwela ye-ne akuva anhingena ahisa muzri

wa kunun'hwela atempeleni dzra Jehovha. **10** Kutani xitsrhungu hinkwaxu axili handle xikhongota hi nkama wa kuhisa muzri wa ku-nun'hwela. **11** Kutani kuhumelela ntsrumi ya Jehovha amahlweni kwake, yiyima atlhelweni dzra xi-nene dzra alitari dzra muzri wa kunun'hwela. **12** Kambe loko Za-kariya ayivona, achuka, atala hi kuchava. **13** Kambe ntsrumi yiku ka yene: “Ungachavi, Zakariya, hi-kuva xikombelo xaku xiyingeliwi-le, kutani nkataku Elizabeti ata-kupsalela n'wana wa jaha; utamu-chula vito dzra Johani. **14** Uta-nyonxa utlhela uhlekelela ha yene, nakone vanyingi vatanyonxa hi kupsaliwa kwake, **15** hikusa atava nkulu amahlweni ka Jehovha. Kam-be angafanelanga kunwa vhinyo kumbe bzala bzini na bzini, nako-ne atatala hi moya wa kuxwenga kusukela akhuzrini dzra mamana wake. **16** Nakone atayenca lesva-ku vanyingi va vana va Yisrayele vatlhelela ka Jehovha, Xikwembu xavu. **17** Nakone atafamba ama-hlweni kwake hi moya ni ntamu wa Eliya, akuva ayenca lesvaku ti-mbilu ta vatatana titlhelela ka va-na ni lesvaku lava kukala vanga-yiseti vavona wutlhazri bza kuha-nya hi kululama, akuva abekisela Jehovha vhanu lavatsrhamiseki-ki.”

18 Zakariya aku ka ntsrumi: “Ni-tasvitivisa kuyini lesvaku i ntiyi-

LUKA 1:19-9:2

so? Hikusa niduhwalile; nkatanga na yene akule ngopfu hi ntanga.”

19 Kutani ntsrumi yimuyangula, yiku: “Hi mine Gabriyele, lweyi ayimaka amahlweni ka Xikwembu, nakone nizrumiwe kutatakhanela na wene, nikubzela madzrungula lawa lamanene. **20** Kambe, lavisa, utapfaleka zritu uva uhluleka kukhanela kuyatlasa asikwini ledzri minchumu leyi yitakahetiseka ha dzrone, hikuva awukholwanga mazritu yanga, lawa matakahetiseka hi nkama wa kone.” **21** Na vhanu vahayimela Zakariya, avahlamala lesvaku hayini ahlwela kuhuma atempeleni. **22** Kambe loko ahuma, angahasvikotanga kukhanela navu, kutani vasvitwisisa lesvaku ahumeleliwe hi mhunu wa moya atempeleni. Aavulavula na vone hi mavoko kambe zritu adzingahumi. **23** Kutani atlhanganisa masiku yake ya kutizra, agama amuka akaya kwake.

24 Kutani antsrhaku ka masiku lawo, Elizabeti, nkatake, akuma nyimba, kambe aheta ntlhanu wa tihweti na atifihla, aku: **25** “Hi svosvo Jehovha anganiyencela svone masiku lawa: Anilavisile akuva anisusa tingana avhanwini.”

26 Kutani hi hweti ya wu-6, ntsrumi Gabriyele azrumiwa hi Xikwembu kuya ka dzrin’we dzra madoropa ya Galileya ledzri valiki i Nazareta, **27** ka mun’we wa n’hwanyana lweyi aakombeliwe muchatu hi wanuna wa kukazri lweyi valiki i Josefa, wa muti wa Davhida. Vito dzra lweyo wa n’hwanyana aali Mariya. **28** Kutani ntsrumi yitlhasa ka yene, yiku:

Mariya apfuxeliwa ha Gabriyele

“Xawani, wene wa kunyonxeliwa svinene! Jehovha a na wene.” **29** Kambe loko ayingela mazritu lawo, Mariya achuka, ativutisa he ndzreni ka mbilu lesvaku malosela lawo mangava na majula kuhlaya lesvaku yini. **30** Kutani ntsrumi yiku ka yene: “Ungachavi, Mariya, hikusa unyonxeliwe hi Xikwembu. **31** Kutani, lavisa, utava ni nyimba nakone utapsala n’wana wa jaha; utamuchula vito dzra Yesu. **32** Atava nkulu nakone atavitaniwa N’wana wa Lwanga Henhlahenhla; kutani Jehovha Xikwembu atamunyika xitsrhamu xa wuhosi xa Davhida, tatana wake. **33** Atafuma muti wa Jakobe hi la kungahelikiki, nakone Mfumu wake wungetiva na wugamu.”

34 Kambe Mariya aku ka ntsrumi: “Svitayencekisa kuyini, hikusa anifambelani ni wanuna?” **35** Kutani ntsrumi yimuyangula, yiku: “Moya wa kuxwenga wutava henhla kwaku, kutani utafuneketiwa hi ntamu wa Lwanga Henhlahenhla. Xisvosvo, ni yelweyi atakapsaliwa atavitaniwa wa kuxwenga, N’wana wa Xikwembu. **36** Nakone lavisa, Elizabeti, xaka dzraku, na yene atamele n’wana wa jaha awuduhwatini bzake. Kutani leyi i hweti yake ya wu-6, yelweyi valiki angapsali. **37** Hikusa aku na nchumu wa kukala wungakoteki ka Xikwembu.” **38** Kutani Mariya aku: “Lavisa, ni nandzra wa Jehovha! Ingiki svinganiyencekela hi la usvihlayiki ha kone.” Kutani ntsrumi yisuka yimusiya.

39 Kutani amasikwini lawo, Mariya asuka akhoma ndlela hi ku-

LUKA 1:40-66

kahlula, aya atikweni dzra tinha-va, adoropeni dzra Juda, **40** atlhasa anhingena akaya ka Zakariya, alosela Elizabeti. **41** Kutani, kuyenceka lesvaku loko Elizabeti ayingela kulosela ka Mariya, xibebetana andzreni kwake xitlula; Elizabeti atala hi moya wa kuxwenga, **42** atlakuxa zritu, aku: “Ukatekile amakazri ka vavasati, nakone kukatekile n’wana lweyi anga ndzreni kwaku! **43** Nakone yipfela kwini njombo leyi ninga nayu, ya kupfuxeliwa hi mamana wa Hosi yanga? **44** Hikusa, lavisa, ankama lowu tindleve tanga tingayingela zritu dzraku loko ulosela, xibebetana andzreni kwanga xitlulatlulile hi kunyonxa! **45** Nakone nyonxani ka lweyi akholwiki, hikusa lesvi angabzeliwa svone ha Jehovha svitahetiseka!”

46 Kutani Mariya aku: “Hika dzranga dzridzrumisa Jehovha, **47** ni moya wanga wunyonxa hi Xikwembu, xinga Muhuluxi wanga; **48** hikuva xilavise kudzreleka ka nandzra wa xone. Hikusa lavisa, kusukela ka svosvi vhanu va tinguva hinkwatu vatanihlaya mhunu wa njombo, **49** hikuva Lwe wa Ntamu aniyencele minchumu ya yikulu, nakone vito dzrake dzri-xwengile, **50** funtsrhi timpsalu take ka lavamuchavaka i ta hi masiku ni masiku. **51** Atizrise ntamu hi voko dzrake, ahangalasa lavatikulisaka atimbiwini tavu. **52** Axixe lava ntamu asvitsrhan’wini svavu sva wuhosi, akhwelisa lava kudzreleka. **53** Axuzrise lavanga ni ndlala hi minchumu leyinene, a-hlongola lavanga svigogona vange

Johani Mubabatisi apsaliwa

na nchumu. **54** Apfune Yisrayele, nandzra wake, adzrimuka timpsalu take, **55** svanga hesvi akhanelisiki xisvone ni vatatana vezru, Abrahamu ni vanake, hi la kungahelikiki.” **56** Kutani Mariya atsrhama na Elizabeti kusuhi ni tihweti tizrazru, agama amuka akaya kwake.

57 Kutani kutlhasa nkama wa kuva Elizabeti aphuluka; apsala n’wana wa jaha. **58** Kutani vayakelani ni maxaka yake vayingela lesvaku Jehovha amuyencele timpsalu letikulu, vanyonxa naye. **59** Kutani hi siku dzra wu-8, vabuya vasokisa xin’wanana, vasungula kuxichula vito dzra tatana wa xone, Zakariya. **60** Kambe mamana wa xone avayangula, aku: “Ihina! N’wana lweyi atavitaniwa Johani.” **61** Kutani vaku ka yene: “Aku na ni mun’we wa maxaka yaku lwavitaniwaka hi vito ledzro.” **62** Kutani vavutisa tatana wa kone hi mavoko lesvaku anavela akuva n’wana avitaniwa mani. **63** Kutani akombela xa kutsralela ka xone, atsrala lesvi: “Vito dzrake i Johani.” Hinkwavu vahlamala ha svone. **64** Kutani kola ni kola nomu wake wupfuleka ni lidzrimi dzrake dzritlhantlheka, asungula kukhanela, adzrumisa Xikwembu. **65** Kutani hinkwavu vayakelani vavu vatala hi kuchava nakone timhaka leti hinkwatu tihangalaka atikweni hinkwadzru dzra tinhava dzra Judeya. **66** Kutani hinkwavu lava vasviyingelaka avasvibekisa ambilwini, na vaku: “Xana xin’wanana lexi xitava xa muxaka muni?” Hikusa kunene

voko dzra Jehovha adzrili na xone.

67 Kutani Zakariya, tatana wa n'wana, atala hi moya wa kuxwenga, asungula kuprofeta, aku: **68** “Akudzrumisiwe Jehovha, Xikwembu xa Yisrayele, hikuva alavise vhanu vake, avantsrhunxa. **69** Funtsrhi ahitlakuxele limhondzro dzra kuhuluxa amutini wa Davhida, nandzra wake, **70** hi la adumbisiki ha kone, hi nomu wa vaprofeta vake lava kuxwenga aminkameni ya khale, **71** lesvaku atahihuluxa ka valala vezru ni le vokweni dzra hinkwavu lavahive-ngaka; **72** akuva ayencela vata-tana vezru timpsalu ni kudzrimuka xipfumelelanu xake lexa kuxwenga, **73** minchumu leyi angayifungela Abrahamu, tatana wezru, **74** lesvaku, antsrhaku ka loko hihuluxiwile amavokweni ya valala vezru, atahipfumelela kumutizrela na hingachavi nchumu, **75** hi kuxwenga ni kululama amahlweni kwake awuton'wini bhezru hinkwabzu. **76** Kambe wene, n'wananga, utavitaniwa muprofeta wa Lwanga Henhlahenhla, hikusa utapfa uzranga amahlweni ka Jehovha akuva ululamisela tindlela take, **77** akuva unyika vhanu vake wutivi lebzihuluxaka, hi kudzrivaleliwa ka svidoho svavu, **78** hi kola ka ntwelawusiwana lowukulu wa Xikwembu xezru, lowu ha wone kuxa ka dambu kutakahiyendzrela na kupfa hi le henhla, **79** kuvaningela lavatsrhاميكي amunyameni ni le ntsrhutini wa lifu, ni kufambisa minkondzro yezru andleleni ya kuzrula.”

80 Kutani n'wana akula athlaha

atiya amoyeni. Nakone aatsrhama amananga kuyatthasa asikwini le-dzri angatikombekisa ha dzrone amahlweni ka Yisrayele.

2 Kutani amasikwini lawo, Khezari Aguxtu abeka nawu wa lesvaku vhanu hinkwavu amfun'wini wake vafanela kutsralisiwa. **2** (Kutsralisa loka kusungula kayenceke loko Kirinu afuma Sirya.) **3** Kutani vhanu hinkwavu vayatitsralisa, mun'wana ni mun'wana adoropeni dzrake. **4** Xilesvo, na yene Josefa asuke Galileya, adoropeni dzra Nazareta, athantukela Judeya, adoropeni dzra Davhida, ledzrivitaniwaka Bethlehema, hikusa aali wa muti ni ndangu wa Davhida. **5** Ayetitsralisa na Mariya, lweyi aadumbisane naye muchatu, lweyi aali kusuhi ni kuphuluka. **6** Kutani na vahali kohala, kotlhangana masiku yake ya kuphuluka. **7** Kutani aphuluka n'wanake wa jaha, wa mativula, amufuneketela hi makapulana agama amulata ka xibza lexi svifuyo svidelaka ka xone, hikuva akungali na mbangu wa kuvayanela andlwini ya vayeni.

8 Nakone, amugangeni wolowo funtsrhi aku ni vabzisi lava avatsrhama anhoveni vavonelela svifuyo svavu ni wusiku. **9** Kutani ntsrumi ya Jehovha yihumelela amahlweni kwavu, ni kuphatima ka Jehovha kuvaninga amatlhelweni kwavu hinkwaku. Kutani vachava ngopfu svinene. **10** Kambe ntsrumi yiku ka vone: “Mingachavi, hikusa, lavisani, nimibuyela ni madzrungula lamanene la-

matakayenca lesvaku vhanu hinkwavu vanyonxa ngopfu svinene.

11 Hikusa namunhla miphulukeliwe muhuluxi adoropeni dzra Davhida, lweyi anga Kriste, Hosi.

12 Kutani lexi mitakavona ha xone hi lexi: Mitakuma xibebetana na xifuneketeliwe hi makapulana xitlhela xilatiwa ka xibza lexi svifuyo svidelaka ka xone.” **13** Kutani kola ni kola kuhumelela xitsrhungu xa tintsrumi ta le tilweni xikan’we ni ntsrumi leyo, na tidzrumisa Xikwembu, tiku: **14** “Akuyisiwe lidzrumu ka Xikwembu ahenhlahenhla; ni le misaveni akuve ni kuzrula amakazri ka vhanu lava xivanyonxelaka!”

15 Kutani loko tintsrumi tisukile tivasiya, tiya tilweni, vabzisi vabzelane, vaku “Ahiyenehi, mpela, le Bethlehema, hiyavona mhaka leiyencekiki, leyi Jehovah ahitivisiki yone.” **16** Kutani vafamba hi kukahlula, vayakuma Mariya na Josefa, ni xibebetana na xilatiwe ka xibza lexi svifuyo svidelaka ka xone. **17** Kutani loko vasvivonile, vasungula kudzrungula mhaka leyi vangabzeliwa yone mayelanu ni xin’wanana lexo. **18** Kutani hinkwavu lava vasviyingeliki vahlamala hi lesvi vabzisi vadrunguliki svone, **19** kambe Mariya aabekisa mazritu lawo hinkwawu athela apimisa ha wone ambilwini yake. **20** Kutani vabzisi vamuka, na vawalisisa Xikwembu vatlhela vaxidzrumisa hi mhaka ya hinkwasvu lesvi vangasviyingela vatlhela vavivona, hi la vangabzeliwa ha kone.

21 Loko n’wana apfale 8 wa ma-

siku, ya kuva asoka, achuliwe vito dzra Yesu, ledzri angachuliwa dzrone hi ntsrumi na angasiva kone akhuzrini dzra mamana wake.

22 Nakone, loko vafale masiku ya kuva vatibasisa hi kulandzra nawu wa Moxe, vamuyise Jerusalema vayamuvonekisa amahlweni ka Jehovah, **23** hi la svitsraliwiki ha kone anawini wa Jehovah lesvaku: “Jaha dzrin’wana ni dzrin’wana dzra mativula dzrifanela kubekeliwa Jehovah hi tlhelo.” **24** Kutani vahumexa xitlhavelo hi kulandzra lesvitsraliwiki anawini wa Jehovah, lowuliki: “Matuva mabidzri kumbe mavondlo mabidzri ya svituvana.”

25 Kutani, lavisani, Jerusalema aku ni wanuna mun’we lwavitaniwaka Simiyoni. Wanuna lweyo aali mhunu wa kululama ni lwachavaka Xikwembu, lweyi aayimela kuchaveleliwa ka Yisrayele, nakone moya wa kuxwenga awuli henhla kwake. **26** Nakone, aapfuleteliwe hi Xikwembu hi kutizrisa moya wa kuxwenga lesvaku angetivona lifu na angesivona Kriste wa Jehovah. **27** Kutani moya wumuyisa atempeleni. Kute-loko vapsele vabuyisa xin’wanana xavu, Yesu, akuva vaxiyenca hi kulandzra mukhuva wa Nawu, **28** axitamela hi mavoko, adzrumisa Xikwembu, aku: **29** “Svosvi, Hosi, ulelela nandzra waku hi kuzrula hi la uhlayiki ha kone, **30** hikuva matihlo yanga mavone kuhuluxa kwaku, **31** loku ukubekisiki amahlweni ka matiko hinkwawu, **32** kunga livaningo dzra kuvaningela vhanu va matiko, ni kuphatima ka

tiko dzraku, Yisrayele.” **33** Kutani tatana ni mamana wa Yesu avahlamala hi lesvingahlayiwa ha yene. **34** Simiyoni agama avakatekisa, aku ka mamana wa kone, Mariya: “Lavisa, lweyi n’wana abekeliwe kuwisa ni kupfuxa vanyingi Yisrayele, ni kuva xikombiso lexitakakanetiwa, **35** akuva kuvoneka lesvi vhanu vanyingi vasvipimiska atimbiwini tavu; na wene mamana wa kone, utatlhaviwa hika hi lipanga.”

36 Kutani aku ni muprofeta mun’we wa xisati, Ana, n’wana wa Fanuweli, wa lixaka dzra ka Axeri. Aakule ngopfu hi ntanga nakone aahanye ni nuna wake 7 wa malembe kusukela loko vachatile, **37** kutani svosvi aali mufelwa lwanga ni 84 wa malembe hi kuhanya. Aangasuki atempeleni, nakone agandzrela Xikwembu wusiku ni nhlikanhi hi kutitsrona svakuda ni kuhamba svikhongoto. **38** Kutani hi nkama wolowo anhingena asungula kukhensa Xikwembu, akhanela hi n’wana ni hinkwavu lava avayimela kuhuluxiwa ka Jerusalema.

39 Kuteloko vahetile kuyenca hinkwasvu hi kulandzra Nawu wa Jehovha, vamuka Galileya, adropeni dzravu dzra Nazareta. **40** Kutani xin’wanana xiya amahlweni xikula xitlhela xitiya, xitala hi wutlhazri, nakone axinyonxeliwa hi Xikwembu.

41 Kutani lembe ni lembe, vapsele va Yesu avaya Jerusalema, anhubzini wa Paxkwa. **42** Kutani loko ali ni 12 wa malembe, vatlhantukela kone hi kulandzra

mukhuva wa nkhuvu. **43** Kambe loko masiku ya nkhuvu mahelile, loko vaku vamuka, mufana lweyo, Yesu, osala Jerusalema na vapsele vake vangasvivoni. **44** Kambe, hi kupimisa lesvaku aali makazri ka lava avalongoloka navu, vafamba mpfhuka wa kuheta siku dzrin’we, vagama vasungula kumujuletela amakazri ka maxaka ni lava ativana navu. **45** Kambe loko vangamukumi, vatlhelela Jerusalema vayamujuletela kone. **46** Kutani, antsrhaku ka masiku mazrazru vamukuma atempeleni, na etsrhama amakazri ka vadondzrisi avayingiseta na avahamba svivutiso. **47** Kutani hinkwavu lava avamuyingiseta avahlamala hi kutlhazriha kwake ni tinhlamulo take. **48** Kutani loko vapsele vake vamuvona, vahlamala ngopfu; mamana wake aku ka yene: “N’wananga, uhiyencele yini lesvi? Lavisa, mine ni tatana waku ahifamba hikujuletela na mbilu hetamela hi voko.” **49** Kambe aku ka vone: “Aminijulela yini? Amingasvitivi lesvaku nifanela kutsrhama andlwini ya Tatana wanga?” **50** Kambe, avasvitwisisanga lesvaku aajula kuhlaya lesvaku yini.

51 Agama afulamela navu, amuka Nazareta, atama atibeka ahansi kwavu. Nakone, mamana wake aabekisa mazritu lawo hinkwawu ambulwini yake. **52** Kutani Yesu atama akula hi wutlhazri ni le mizrini, anyonxeliwa hi Xikwembu ni hi vhanu.

3 Hi lembe dzra wu-15 dzra kufuma ka Tiberyu Khezari,

LUKA 3:2-17

nkama lowu Pontiyu Pilatu aali hosi ya xifundzrankulu xa Judeya, na Heroda ali muzrangeli wa xifundzra xa Galileya, Filipi, makwavu, ali muzrangeli wa xifundzra le-xitlhanganisaka muganga wa Itureya na Trakoniti, na Lisaniya ali muzrangeli wa xifundzra xa le Abileni, **2** hi nkama lowu Anasi na Kayafasi avali vaprista lavakulu, zritu dzra Xikwembu dzribuyela Johani, n'wana Zakariya, amanga.

3 Kutani afambafamba atikweni hinkwadzru ledzringa matlhelweni ya Jordani, azrezra babatiso dzra kutisola akuva vhanu vadrivaleliwa svidoho, **4** svanga hesvi svitsraliwiki ha kone abukwini dzra mazritu ya muprofeta Ezaya: "Kutwala zritu dzra mhunu lwabandlukanaka amananga, aku: 'Lulamisanani ndlela ya Jehovha! Mukhulelani tindlela ta kululama. **5** Nkova wun'wana ni wun'wana wutaseleteliwa, ni nhava yin'wana ni yin'wana ni ganga dzrin'wana ni dzrin'wana svitahizrimuxiwa; tindlela ta kujikajika titawololoxiwa, ni tindlela ta svikhelekhele titalulamisiwa tifambeka ha hombe; **6** kutani vhanu hinkwavu vatavona huluxu dzra Xikwembu.'"

7 Kutani aaku ka svitsrhungu lesvi asvimuyela akuva asvibabatisa: "N'wine vana va svipshahla! Imani amibiki ndleve akuva mitsrutsruma mahlundzru lamataka? **8** Ina ka, humexani mihandzru ya kufambelana ni kutisola. Mingasunguli kutibzela lesvi andzreni kwenu: 'Hine hi vana va A-

Johani ababatisa le Jordani

brahamu.' Hikusa nimibzela lesvaku Xikwembu xingapfuxela Abrahamu vana hi mazribze lawa. **9** Nakone funtsrhi chati kutani dzrigineteliwe amitsrwini ya minsinya. Xisvosvo, nsinya wun'wana ni wun'wana lowungapsalikiki mihandzru leyinene wutatsremiwa wucukumeteliwa andzrilweni."

10 Kutani vhanu avamuvutisa, vaku: "Kutani ke, hifanela kuyenca yini?" **11** Kutani aavahlamulisa xilesvi: "Lweyi anga ni minkhancu yibidzri aahanane lweyi angeke na nchumu, ni lweyi anga ni svakuda aayencise xisvosvo."

12 Kutani na vone vahakelisi va tinemba vayile, na vajula kubabatisiwa, vaku ka yene: "Mudondzrisi, hifanela kuyenca yini?" **13** Aku ka vone: "Mingahakelisi vhanu sva kutlula lesvi mifanelaka kuvahakelisa svone." **14** Nakone, na vone lava avali ntizrweni wa wusocha avaku: "Xana hifanela kuyenca yini?" Kutani aku ka vone: "Mingachaviseli vhanu mivatekela svavu kumbe mivalumbeta sva madzrimi, kambe nyonxani hi lesvi miholeliwaka svone."

15 Kutani vhanu avali kulanguseleni, nakone hinkwavu avapimisa lesvi ha Johani atimbilwini tavu: "Angava ali yene Kriste?" **16** Johani aavayangula hinkwavu, aku: "Mine, kunene, nimibabatisa hi mati, kambe awata lweyi anitlulaka hi ntamu, lweyi nikalaka ningafaneliwi nhambi hi kumutlhanthlha tingoti ta masandhazi. Atamibabatisa hi moya wa kuxwenga ni hi ndzrilo. **17** Atamele focholo

LUKA 3:18-4:4

dzra kuchefulela ha dzrone akuva abasisa mbangu lowu ahulaka ka wone tirigu wusala na webaa! Athlengoletela tirigu atsrhaleni dzra-ke, kambe makamba ya kone, atamahisa hi ndzrilo lowungatimekiki.”

18 Nakone aavatsratsriya hi tindlela tin’wana ta kutala, athlela azrezrela tiko madzrungula lamane. **19** Kambe Heroda, hosi ya xifundzra, lesvi aakawukiwa hi Johani hi mhaka ya Herodiya, nsati wa makwavu, ni hi mhaka ya minchumu hinkwayu ya kubiha leyi Heroda angaiyenca, **20** atiyengelele minandzru hi kupfalela Johani ajele.

21 Kutani loko vhanu hinkwavu vababatsiwile, Yesu na yene ayebabatsiwa. Nkama lowu ahambaka xikhongoto, matilo mapfuleka, **22** kutani moya wa kuxwenga wuxikela henhla kwake na wu ni xivumbeko xa mizri xa kufana ni tuva, kugama kutwala zritu ledzrihumaka atilweni, dzriku: “Wene u N’wananga wa kuzrandzreka, lweyi ninyonxaka ha yene.”

23 Kutani loko Yesu asungula ntizro wake, aa ni kusuhi ni 30 wa malembe, na hi nawu ahlayiwa lesvaku i n’wana Josefa, n’wana Heli, **24** n’wana Matati, n’wana Levhi, n’wana Melki, n’wana Janayi, n’wana Josefa, **25** n’wana Matatiya, n’wana Amosi, n’wana Nahume, n’wana wa Esli, n’wana Nagayi, **26** n’wana Mahati, n’wana Matatiya, n’wana Semeyni, n’wana Joseki, n’wana Joda, **27** n’wana Johanani, n’wana Resa, n’wana Zerubabele, n’wana Seyaltiyeli,

Ntumbuluku wa Yesu Kriste

n’wana Neri, **28** n’wana Melki, n’wana Adi, n’wana Kosami, n’wana Elmadami, n’wana Eri, **29** n’wana Yesu, n’wana Eliyezeri, n’wana Jorimi, n’wana Matati, n’wana Levhi, **30** n’wana Simiyoni, n’wana Juda, n’wana Josefa, n’wana Jonami, n’wana Eliyakimi, **31** n’wana Meleya, n’wana Mena, n’wana Matata, n’wana Nathani, n’wana Davhida, **32** n’wana Jese, n’wana Obede, n’wana Bowazi, n’wana Salomoni, n’wana Nasoni, **33** n’wana Aminadabe, n’wana Arini, n’wana Hesroni, n’wana Perezi, n’wana Juda, **34** n’wana Jakobe, n’wana Izaki, n’wana Abrahamu, n’wana wa Tera, n’wana Nahori, **35** n’wana Serugi, n’wana Rewu, n’wana Pelege, n’wana Eberi, n’wana Sela, **36** n’wana Kayinani, n’wana Arpaxadi, n’wana Semi, n’wana Nowa, n’wana Lameki, **37** n’wana wa Metusela, n’wana Enoki, n’wana Jaredi, n’wana Mahalaleli, n’wana Kayinani, **38** n’wana Enox, n’wana Sete, n’wana Adamu, n’wana Xikwembu.

4 Kutani Yesu, asuka hi Jordani na atale hi moya wa kuxwenga, akongomisiwa hi moya kuya amananga, **2** aheta 40 wa masiku, ava adzringiwa hi Diyavulosi. Ahete masiku lawo na angadi nchumu; xilesvo loko magamile, atwe ndlala. **3** Kutani Diyavulosi aku ka yene: “Loko uli n’wana wa Xikwembu, bzela zribze ledzri dzrihamba pawu.” **4** Kambe Yesu amuhlamula, aku: “Kutsraliwe lesvi: ‘Mhunu angafanelanga kuha-

LUKA 4:5-26

nya hi svakuda ntsena.”

5 Kutani Diyavulosi amuteka a-yamukomba mimfumu hinkwayu ya misava hi nkamanyana. **6** Kutani Diyavulosi aku ka yene: “Nita-kunyika wuhosi lebzi hinkwabzu ni kuphatima ka bzone, hikuva ni nyiketive bzone, kutani nibzinyika lweyi nimuzrandzraka. **7** Xisvosvo, loko wene unikhinsamela, lesvi hinkwasvu svitava svaku.” **8** Kutani Yesu aku ka yene: “Kutsraliwe lesvi: ‘Khinsamela Jehovha, Xikwembu xaku, ugandzrela yene ntsena.’”

9 Agama amuyisa Jerusalema, amuyimisa axihlungwini xa tempele, aku ka yene: “Loko uli n’wana wa Xikwembu, dladlama ahansi, **10** hikusa kutsraliwe lesvi: ‘Ataleleta tintsrumi tikubuyela, titatakusizrelela’, **11** nakone, ‘titakuqhamukela hi mavoko ya tone, lesvaku ungachuki utitlirinya nkondzro hi zribze.’” **12** Kutani Yesu amuhlamula, aku: “Kuhlayiwe lesvi: ‘Ungachuki udzringa Jehovha, Xikwembu xaku.’” **13** Kutani loko Diyavulosi ahete kumudzringa hi tindlela hinkwatu, amutshika kuko kutlhasa mukhandlu wun’wana.

14 Kutani Yesu atlhelela Galileya hi ntamu wa moya; kutani ndhuma yake yihangalaka amugangeni hinkwawu. **15** Kutani aadondzrisa amasinagogeni yavu, athela akhuziwa hi hinkwawu.

16 Agama aya Nazareta, lomu angakulela kone. Kutani hi kulandzra ntolovelo wake hi siku dzra Savata, anhingena asinagogeni, agama asekeleka akuva adondzra

Yesu adzringiwa ha Diyavulosi

buku. **17** Lesvi vamunyiketiki buku dzra muprofeta Ezaya; kutani loko adzripfulile, akuma lomu akutsraliwe lesvi: **18** “Moya wa Jehovha wule henhla kwanga, hikuva anitotile akuva nibzela svisiwana madzrungula lamanene. Anizrumele kutativisa vabohiwa lesvaku vatantsrhunxiwa, ni lavangavonikiki lesvaku vatathela vavona, ni kuntsrhunxa lavakandzreteliwaka, **19** ni kutwalisa lembe ledzrinyonxisaka dzra Jehovha.” **20** Agama apfala buku, adzritlhelisela mupfunisi wa sinagoga, ayatsrhama. Kutani hinkwavu lava avali asinagogeni vamupondzrolela matihlo. **21** Kutani asungula kuvabzela lesvi: “Namunhla, tsralwa ledzri migamaka kudziyngela dzrihetisekile.”

22 Kutani hinkwavu vamuyimela, vahlamala hi mazritu ya kunnandzrika lamahumaka anon’wini wake, vaku: “Xana lweyi ahi yene n’wana wa Josefa?” **23** Kutani aku ka vone: “Kunene mitanibzela xihlayahlaya lexi: ‘Mudahi, tidahe. Hinkwasvu lesvi hisviyingeliki lesvaku sviyencekile le Kapernawume, sviyence ni kola tikweni dzraku.’”

24 Agama aku: “Nihlaya na nitiyisile niku ka n’wine: Aku na muprofeta lwanxonxeliwaka atikweni dzrake. **25** Nimibzela mhaka leyi leyitiyiki: Amasikwini ya Eliya aku ni mafelwa manyingi Yisrayele loko tilo dzripfaliwile hi malembe mazrazru ni 6 wa tihweti, kuva ni ndlala leyikulu atikweni hinkwadzru. **26** Kambe Eliya angazrumeliwanga ka ni mu-

LUKA 4:27-5:1

n'we wa vone, loko kunge ntsena ka mufelwa wa le Zarefati, atikweni dzra Sidoni. **27** Nakone, ankameni wa muprofeta Elixu aku ni vhanu vanyingi va nhlokonho le Yisrayele. Kambe akubasisiwanga ni mun'we wa vone, loko angali Nahamani, lwewa musirya.” **28** Kutani loko vayingela lesvo, hinkwavu lava avala asinagogeni vatala hi mahlundzru, **29** kutani vasekeleka vamuhumexa adoroopeni, vamuyisa axiweni xa nhava leyi doropa dzravu adzriyakiwe ahenhla ka yone, lesvaku vatamucukumetela ahansi. **30** Kambe aphondla hi le makazri kwavu, atifambela.

31 Agama afulamela Kapernaume, dzrin'we dzra madoropa ya Galileya. Kutani avadondzrisa hi masavata; **32** kutani vhanu avahlamala hi madondzrisela yake hikuva mazritu yake ama ni ntamu. **33** Kutani asinagogeni aku ni mhunu lweyi aa ni moya lowunyamiki, wa demona; kutani demona dzribonga hi zritu dzra kutlakuka, dzriku: **34** “Ha! Hikuhonele yini, wene Yesu wa Nazareta? Xana utele kutatahihelisa? Nasvitiwa lesvaku u mani: U Muxwengi wa Xikwembu!” **35** Kambe Yesu adzrikawuka, aku: “Miyela, uhuma ka yene!” Kutani dzrimutlatlalata amakazri ka vhanu, dzrigama dzrihuma ka yene na dzringazanga dzrimuvavisa. **36** Kutani hinkwavu vatala hi kuhlamala, vasungula kubzelana lesvi: “Hi ledzra kuyini zritu ledzri? Hikusa nhambi mimoya leyinyamiki, oyenca hi kuyileleta kufana ni hosi,

Yesu ahanyisa vhanu va kutala

yihuma!” **37** Kutani ndhuma yake yihangalaka amimbangwini hinkwayu ya le kusuhi.

38 Agama asuka asinagogeni, anhingena akaya ka Simoni. Kutani mamana wa nsati wa Simoni avabza hi kuhiseta lokukulu ka mizri, kutani vamukombela lesvaku amupfuna. **39** Kutani akazrama ahenhla kwake abzela kuhiseta ka mizri lesvaku kusuka; kutani kumutshrika. Atekela kupfuka avayencela lesvi ni lesviyani.

40 Kambe loko dambu dzripela, hinkwavu lava avavabzeliwa vamubuyisela vhanu lavanga ni mavabzi ya mixakaxaka. Kutani atihanteka mavoko ka mun'wana ni mun'wana wavu, avadaha. **41** Ni mademona amahuma ka vhanu vanyingi, na mabandlukana, maku: “Wene u n'wana wa Xikwembu!” Kambe amakhwavela, angamatsrhiki mavulavula, hikusa amamutiva lesvaku hi yene Kriste.

42 Kutani, loko bzixile, ahuma aya ka mbangu wa mananga. Kambe svitsrhungu svimujuletela sviva svimuyela lomu aali kone, svimukhomeletela lesvaku angasuki asvisiya. **43** Kambe aku ka svone: “Kujuleka niyazrezra madzrungula lamanene ya Mfumu wa Xikwembu ni le madoropeni man'wana, hikuva hi svosvo ningazrumeliwa svone.” **44** Kutani ayazrezra amasinagogeni ya le Judeya.

5 Kutani kuteloko xitsrhungu ximukamanyalata, na xiyingela zritu dzra Xikwembu, ayayima athelweni ka tiva dzra Gene-

zareti, **2** kutani avona maboti mabidzri na matsrimbiwe atlhelweni ka tiva, kambe vaphasi va kone avahume vayahlampsa minkukutu. **3** Lesvi anhingeniki ka dzrin’we dzra maboti, dzra Simoni, amukombela lesvaku adzritsrhindzreta kulenyana ni sava. Loko atsrhamisile, asungula kudondzrisa svitsrhungu na ali botini. **4** Loko ahete kukhanela, aku ka Simoni: “Weta uya lomu ka kuyenta, miyapeta kone minkukutu yenu mitaphasa.” **5** Kambe Simoni ahlamula, aku: “Mudondzrisi, hitikazrate wusiku hinkwabzu kambe ahiphasanga nchumu, kambe hi kuhlaya kwaku nitapeta minkukutu.” **6** Loko vayence lesvo, vaphase tinhlampfi ta kutala ngopfu svinene, lakakuva minkukutu yavu yihandzrukela. **7** Kutani vatlakuxa mavoko vavitana vanghanu vavu lava avali botini ledzrin’wana lesvaku vabuya vavapfuna. Kutani vabuya, vatata maboti ha mabidzri, lakakuva masungula ni kumbombomela. **8** Kutani loko avona lesvo, Simoni Petrosi awela amatsrolweni ya Yesu, aku: “Hosi, suka la ka mine, hikuva ni mhunu wa svidoho.” **9** Hikusa yene ni lava avali naye avatale hi kuhlamala lokukulu hi mhaka ya tinhlampfi ta kutalisa xilesviya leti vatikumiki, **10** kutani svive tanu na Jakobe na Johani, vanga vana va Zebedewu, lava avatizrisana na Simoni. Kambe Yesu aku ka Simoni: “Ungachavi. Kusukela ka namunhla utaphasa vhanu.” **11** Kutani vatlhelisa maboti asaveni, vatsrhika hinkwasvu, vamulandzra.

12 Kuteloko ali ka dzrin’we dzra madoropa, okuma lesvaku aku ni mun’we wanuna wa kutala hi nhlokonho! Loko avona Yesu, awela hansi hi mombo, amukombela, aku: “Hosi, loko usvijula, ungani-basisa.” **13** Kutani Yesu analavuta voko, amukhumba, aku: “Nasvijula! Basisiwa.” Kolanu nhlokonho yinyamalala ka yene. **14** Agama amuleleta akuva angabzeli mhunu, aku: “Kambe famba uyatikomba ka muprista, uyahumexa gandzrelo dzraku dzra kubasisiwa, hi la Moxe aleletiki ha kone, lesvaku bziva wumboni ka vone.” **15** Kambe ndhuma yake ayoya yihangalaka, ni svitsrhungu lesvikulu asvihlengeletana lesvaku svimuyingiseta ni kudahiwa mavabzi ya svone. **16** Kambe aatolovela kuya mimbangwini ya mananga aya-khongota.

17 Siku dzrin’wana na ali kazri adondzrisa, akutsrhamise vafarisi ni vadondzrisi va Nawu, na vapha hi le svidoropaneni hinkwasvu sva Galileya ni sva Judeya, ni le Jerusalema; kutani Jehovha amunyika ntamu wa kuhanyisa vhanu. **18** Kohumelela vavanuna lava avazrwale mhunu wa kukhwanyala svizro hi likuku, vadzringisa kumunhingenisa lesvaku vatamubeka amahlweni ka Yesu. **19** Kutani, hi kuvona lesvaku avayikumi ndlela ya kumunhingenisa hi mhaka ya xitsrhungu, vakhwela ahenhla ka lwangu, vaphendla mathayela vamuxixa hi likuku amakazri ka lava avali amahlweni ka Yesu. **20** Loko avona lipfumelo dzravu, aku: “Nanduwe, svidoho

LUKA 5:21-39

svaku svidzrivaleliwile.” **21** Kutani vatsrali ni vafarisi vasungula kupimisa lesvi atimbilwini tavu: “I mani lweyi, lwavulavulaka svizruku? I mani angadzrivalelaka loko angali Xikwembu ntsena?” **22** Kambe Yesu, hi kuvona mimpimiso yavu, avayangula, aku: “Mipimisa yini atimbilwini tenu? **23** Xana kunabzala ngopfu yini: Kuhlaya lesvaku ‘Svidoho svaku svidzrivaleliwile’, kumbe kuhlaya lesvaku ‘Sekeleka ufamba’ kee? **24** Kambe akuva mitasvitiva lesvaku N’wana wa mhunu a ni ntamu la misaveni wa kudzrivalela svidoho—”, aku ka mhunu lwewa kukhwanyala svizro: “Nili ka wene: ‘Sekeleka utlakula likuku dzraku, utimukela.’” **25** Kutani kolanu asekeleka amahlweni kwavu atlakula likuku ledzri aayetlele ka dzrone, amuka kaya kwake, na adzrumisa Xikwembu. **26** Kutani hinkwavu vatala hi kuhlamala, vasungula kudzrumisa Xikwembu, vatlhela vatala hi nchavu, vaku: “Hivone minchumu ya kuhlamalisa namunhla!”

27 Kutani antsrhaku ka lesvi, ahuma, agama avona muhakelisi wa tinemba lwavitaniwaka Levhi na atrhame andlwini ya kuhakelisa tinemba. Kutani aku ka yene: “Buya unilandzra.” **28** Ahangatsrhika hinkwasvu, asekeleka amulandzra. **29** Levhi agama amuhambela nkhuvu wa wukulu akaya kwake, kutani kukumeka xitsrhungu lexikulu xa vahakelisi va tinemba ni vambeni lava avada navu. **30** Kutani vafarisi ni vatsrali vasungula kungurangurela vadozdzrisiwa vake, vaku: “Midela yini

Ahanyisa wa kuwoma svizro

mitlhela minwa ni vahakelisi va tinemba ni vadohi?” **31** Kutani Yesu avayangula, aku: “Lavanga vatomi avajuli mudahi; ntsena lavavabzaka. **32** Anitelanga kutavitana lavalulamiki, kambe nitele kutavitana vadohi lesvaku vatisola.”

33 Kutani vaku ka yene: “Vadozdzrisiwa va Johani vatsrhama hi kutitsrona svakuda ni kuhamba svikhongoto; na vone vadodzrisiwa va vafarisi vayenca tanu, kambe lava ka kwaku vada vatlhela vanwa.” **34** Kutani Yesu aku ka vone: “Xana mingayenca vanghanu va muteki vatitsrona svakuda na muteki ahali navu kee? Ihina. **35** Kambe mata masiku lawa muteki atakahambanisiwa navu; lanu ke, ina, vatatitsrona svakuda amasikwini lawo.”

36 Athhela avahambela xifaniso, aku: “Aku na mhunu atsremaka xihlama ka xiyambalu xa ximpsha axizrungela ka xiyambalu xa kuguga. Hikusa loko oyenca lesvo, kutani xihlama leximpsha xitahandzruka nakone xihlama xa xiyambalu leximpsha xingetiyelana ni xiyambalu xa kuguga. **37** Nakone, aku na mhunu lweyi achelaka vhinyo dzrimpsa ka minkwama ya kuguga. Hikusa loko oyenca lesvo, vhinyo ledzrimpsa dzritahandzrula minkwama, bzihalakela, nakone minkwama ya kone yitahoneka. **38** Kambe vhinyo ledzrimpsa dzrifanela kubekisiwa aminkwameni leyimpsha. **39** Nakone aku na mhunu ajulaka vhinyo ledzrimpsa antsrhaku ka kunwa ledzra khale, hikusa ali: ‘Kunandzrika ledzra khale.’”

6 Kate hi dzrin'we dzra masiku ya Savata, akhaluta hi le masin'wini ya tirigu, kutani vadondzrisiwa vake vasungula kukhaya mimoko vayisvosva hi mavoko, vada. **2** Kutani van'we va vafarisi vaku: "Miyencela yini lesvitsimbisiwaka hi nawu hi siku dzra Savata?" **3** Kambe Yesu avayangula, aku: "Xana amingidondzra lesvi Davhida angasviyenca loko ayingelanelala, yene ni vanghanu vake?" **4** Anhingene andlwini ya Xikwembu, ateka makati ya magandzrelo ada, ava anyika ni lava avali naye, nakuve nawu watsimba kuva mhunu ada handle ka vaprista ntsena!" **5** Agama aku ka vone: "N'wana wa mhunu i Hosi ya Savata."

6 Kutani hi dzrin'wana Savata, anhingena asinagogeni asungula kudondzrisa. Kutani aku ni mun'we wanuna lweyi aakhwanyale voko dzra xinene. **7** Kutani vatsrali ni vafarisi vamulavisisa svinene, na vajula kuvona lesvaku atahanyisa mhunu hi Savata kumbe ihina, akuva vatakuma xa kumuzrweha nandzru ha xone. **8** Kambe yene aayitiva miyanakanyu yavu. Xilesvo abzela wanuna lwewa voko dzra kukhwanyala, aku: "Sekeleka utatayima la makazri." Kutani asekeleka ayima kone. **9** Yesu agama aku ka vone: "Nivutisa lesvi ka n'wine: 'Xana hi Savata, svapfumeleliwa kuyenca sva svinene kumbe sva kubiha; kuhuluxa hika kumbe kudzridlaya kee?" **10** Kutani andzruluka matlhelo hinkwawu avalavisa, agama aku ka lweyo wanuna: "Nalavuta voko dzraku." Adzrinalavuta, kutani voko dzri-

tlhela dzrihanya. **11** Kambe vatala hi mahlundzru, vasungula kukombisana lesvaku vangamuyenca yini Yesu.

12 Kate hi dzrin'we dzra masiku, ahuma aya anhaveni ayakhongota; aheta wusiku hinkwabzu na akhongo ka Xikwembu. **13** Bzitiki bzaxa, avitana vadondzrisiwa vake vata ka yene, ahlawula 12 amakazri kwavu, lava angatlhela avavitana vapistola: **14** Simoni, lweyi atlhelaka avitaniwa Petrosi, Andreje, makwa Petrosi, Jakobe, Johani, Filipi, Bartolomewu, **15** Matewu, Tomasi, Jakobe n'wana Alfewu, Simoni, lwachuliwaka "Muhiseki", **16** Juda n'wana Jakobe, na Juda Iskariyota, lwangagama amudlayisa.

17 Lesvi agamiki afulamela navu ayima ambangwini wa livala. Kutani aku ni xitsrhungu lexikulu xa vadondzrisiwa vake, ni xitsrhungu lexikulu xa vhanu lavapfaka hi le tikweni hinkwadzru dzra Judeya ni le Jerusalema, ni le mugangeni wa tlhelo dzra lwandle wa le Tire na Sidoni, lava avatela kutamuyingela ni kudahiwa mavabzi yavu. **18** nhambi lava avahluphiwa hi mimoya leyinyamiki avahanyisiwa. **19** Nakone xitsrhungu hinkwaxu axijula kumukhumba, hikusa akuhuma ntamu ka yene wuvahanyisa hinkwavu.

20 Kutani atlakuxa nhloko alavisa vadondzrisiwa vake, aku: "Nyonxani kwenu n'wine svisiwana, hikusa Mfumu wa Xikwembu i wenu!"

21 "Nyonxani kwenu n'wine minga ni ndlala svosvi, hikusa mita-

LUKA 6:22-40

xuzrisiwa! “Nyonxani kwenu n’wine lavadzrilaka svosvi, hikusa mitahleka!

22 “Nyonxani kwenu loko vhanu vamivenga, ni loko vamihlongola, vamizruka, vatlhela vaminchimisa vito ingi hi loko mova vabihi hi mhaka ya N’wana wa Mhunu!

23 Nyonxani asikwini ledzro, mitlulatula hi kunyonxa, hikusa hakelelo dzrenu i dzrikulu atilweni; hikuva hi svosvosvo vatatana vavu avayenca vaprofeta.

24 “Kambe khombo dzrenu n’wine svigogo, hikusa svosvi mikuma kuchaveleliwa kwenu.

25 “Khombo dzrenu n’wine lavaxuzraka svosvi, hikusa mitafa hi ndlala. Khombo dzrenu n’wine mihlekaka svosvi, hikusa mitadzrila miba ni tihuwana.

26 “Khombo dzrenu loko vhanu hinkwavu vakhanela lesvinene hi n’wine, hikusa hi svosvosvo vatatana vavu avayenca vaprofeta va madzrimi.

27 “Kambe nili ka n’wine miyngisetaka: Zrandzrani valala venu, miyencela lesvinene lavamivengaka, **28** minavelela tinjombo lavamizrukaka, mikombelela lavamiyencelaka wubihi. **29** Lweyi akubaka mpama ka zrama dzrin’we, munyikete ni ledzrin’wana; ni lweyi akuwutlelaka mujasi, ungamuyaleli ni wo nkhanu. **30** Nyika mun’wana ni mun’wana lweyi akukombelaka; ni lweyi akuwutlelaka svaku, ungamulondzri.

31 “Nakone, lesvi minavelaka lesvaku vhanu van’wana vamiyencela svone, na n’wine vayencelani svosvo.

Lava njombo ni va khombo

32 “Kutani loko mizrandzra lava-mizrandzraka, mingakhensiwa hi mani kee? Hikusa nhambi vadohi vavazrandzra vanghanu vavu. **33** Nakone, loko miyencela lesvinene lavamiyencelaka lesvinene, mingakhensiwa hi mani? Nhambi vadohi vayenca svolesvo. **34** Nakone, loko miceneka vhanu lava misviti-vaka lesvaku vatamitlhelisela mali yenu, mingakhensiwa hi mani? Nhambi vadohi vacenekana hi xivone hi kutiva lesvaku vatatlhela vayikuma mali yavu hinkwayu. **35** Kambe, n’wine zrandzrani valala venu, miyenca lesvinene mitlhela micenekisa na mingayimeli kutiheliseliwa nchumu; kutani hakelelo dzrenu dzritava dzrikulu, nakone mitava vana va Lwanga Henhlahenhla, hikusa i munene ka lavangakhensikiki ni lava kubiha.

36 Vanani ni timpsalu, svanga hesvi Tatana wenu anga ni timpsalu.

37 “Nakone, mingayavanyisi, akuva mingatichuka miyavanyisiwa; mingatsremeli van’wana xikhatiso, akuva mingatichuka mitsremeliwa xikhatiso. Dzrivalelani, akuva mitadzrivaleliwa. **38** Hananani, akuva mitahananiwa. Lomu maphakithini ya svifuva svenu, vatamichelela mpimu lowunene, lowudlimbeteliwiki, wuhlukuhletywa wutlhela wuhalakela. Hikusa mpimu lowu mipimaka ha wone, na n’wine vatamipima ha wone.”

39 Agama avahambela xifaniso, aku: “Xana mhunu lwangavonikiki angasvikota kufambisa mhunu mumbeni lwangavonikiki? Ihina, hi wubidzri bzavu vatawela xikheleni! **40** Mudondzrisiwa angamu-

tluli mudondzrisi wake, kambe mani na mani lwawupfisiwiki ha hombe atafana ni mudondzrisi wake. **41** Kutani ke, ulavisela yini xilavi lexinga tihlweni dzra makwenu kambe uhluleka kuvona ntsrandzra lowunga tihlweni dzraku? **42** Ungamubzelisa kuyini makwenu, uku: ‘Makwezru, yima nikususa xilavi lexinga tihlweni dzraku’, nakuve awuwuvoni ntsrandzra lowunga tihlweni dzraku? Mukanganyisi! Zranga ususa ntsrandzra atihlweni dzraku, kutani hi kone utakavona ha hombe lesvaku utaxisusisa kuyini xilavi lexinga tihlweni dzra makwenu.

43 “Hikusa aku na nsinya wa kunandzrika lowupsalaka mihandzru ya kubava, nakone aku na nsinya wa kubava lowupsalaka mihandzru ya kunandzrika. **44** Hikusa nsinya wun’wana ni wun’wana wutiviwa hi mihandzru ya wone. Hikusa makuwa amakhayiwi ka mitwa; nhambi mavhinya amakhayiwi ka minsinya ya svi-tlhavana. **45** Mhunu lwenene ahumexa lesvinene ka wukosi lebzinene bza mbilu yake, kambe mhunu wa kubiha ahumexa lesvibihiki awukosini bzake bza kubiha; hikusa nomu wuvulavula lesvi mbilu ya mhunu yitaliki ha svone.

46 “Kutani ke, minivitanela yini, miku: ‘Hosi! Hosi!’, nakuve amiye-nci lesvi nihlayaka svone? **47** Mun’wana ni mun’wana lwabuyaka ayingela mazritu yanga agama amayenca, nitamikomba lweyi afanaka naye: **48** Afana ni mhunu, lweyi loko ayaka yindlu, akeliki hansi kuyenta svinene ava abeka

masungulu ahenhla ka zribze. Kutani, loko kubuya ndhambhi, nambu wuba yindlu leyo kambe wungasvikoti kuyiwisa, hikusa ayi-kiwe ha hombe. **49** Kambe mun’wana ni mun’wana lweyi ayingelaka agama angayenci nchumu afana ni mhunu lweyi ayakiki yindlu ahenhla ka sava na angayikelelanga masungulu. Nambu wuyiba, yitekela kuhohloka, kutani mahohlokela ya yindlu ya kone mava makulu svinene.”

7 Kateloko ahete kudondzrisa vhanu timhaka leto, angingena Kapernawume. **2** Kutani aku ni mun’we wa muzrangeli wa masocha lweyi aavabzeliwa ngopfu hi nandzra wake, lakakuva akésala kutsrongo akuva afa. **3** Loko ayingele ta Yesu, azruma van’we va vakulu va vajuda vayamukombela kuyadaha nandzra wake. **4** Kutani vayela Yesu vayamukombela hi mbilu hinkwayu, vaku: “Awafaneliwa hi kumuyencela lesvo, **5** hikusa azrandzra tiko dzrezru nakone hi yene angahiyakela sinagoga.” **6** Kutani Yesu afamba navu. Kambe loko ali kusuhi ni muti wa kone, akuma lesvaku lwewa muzrangeli wa masocha aazrumele vanghanu vake akuva vamubzela lesvi: “Hosi, unगतikazrati, hikusa anifaneliwi hi kuva wene unhingena hansi ka lwangu dzranga. **7** Xisvosvo anitivonanga na nifaneliwa hi kukutlhangaveta. Kambe hlaza zritu ntsena, kutani nandzra wanga atahanya. **8** Hikusa na mine nibekiwe hansi ka wuhosi, funtsrhi ni ni masocha manga hansi

LUKA 7:9-25

ka wuhosi bzanga, kutani nibzela ledzri, niku: 'Famba!', dzriva dzrifamba, ni dzrin'wana niku: 'Hingabuya!', kutani dzribuya; ni ye nandzra wanga, niku 'Yenca lesvi!', kutani asviyenca." **9** Loko Yesu asviyingela, amuhlamala, agama andzruluka abzela xitsrhungu lexi aximulandzra, aku: "Nimibzela lesvi: nhambi le Yisrayele anikumanga lipfumelo dzra kukulisa xilesvi." **10** Kutani loko lava avazrumiwile vatlhelela akaya, vayakuma nandzra na ali ntomi.

11 Kutani antsrhakunyana ka svosvo, ayendzrela doropa ledzrivitaniwaka Nayini, afamba na aheleketiwa hi vadondzrisiwa vake ni xitsrhungu lexikulu. **12** Ate atlhasa kusuhi ni nyangwa ya doropa, ohatlana na kupingiwa mufi ahumexiwa handle, lweyi aali n'wana wa mun'we ka mamana wake nakuve lwewa mamana aafeliwe hi nuna. Aku ni xitsrhungu xa kuhlawwa xa doropa ledzro lexi aximuheleketa. **13** Loko Hosi yivona lweyo wansati, yimutwela wusiwana, yiku ka yene: "Ungadzrili." **14** Kutani yitsrhindzrekela yikhumba nkaxa, kutani lava avawupakatsrile vayima. Yigama yiku: "Wene wa jaha, nili ka wene: Pfuka!" **15** Mufi apfuka atsrhama ava asungula kuvulavula, kutani Yesu amunyiketa ka mamana wake. **16** Kutani hinkwavu vakhomiwa hi kuchava, vasungula kudzrumisa Xikwembu, vaku: "Kupfuxiwe muprofeta lwenkulu amakazri kwezru!" Vatlhela vaku: "Xikwembu xilanguse vhanu va xone!" **17** Kutani ndhuma yake yihangalaka

Yesu apfuxa jaha ledzrifiki

Judeya hinkwaku ni le mugangeni hinkwawu wa le kusuhi.

18 Kutani vadondzrisiwa va Johani vamudzrungulela timhaka leti hinkwatu. **19** Kutani Johani avitana vabidzri va vadondzrisiwa vake, avazruma ka Hosi kuyavutisa lesvi: "Xana hi wene lwataka, kumbe hifanela kuyimela mun'wana?" **20** Kuteloko vamuyelile, vavanuna lavo vatlhasa vaku: "Johani Mubabatasi ahizrume kutatavutisa lesvi: 'Xana hi wene lwataka, kumbe hifanela kuyimela mun'wana?'" **21** Hi nkama wolowo ahanyisa vhanu va kutala lava avani mavabzi, ni svivavu sva kuchavisa ni mimoya ya kubiha, athela apfula matihlo ya lavangavonikiki. **22** Kutani Yesu avayangula, aku: "Tlhelani miyadzungulela Johani lesvi misvivoniki ni kusviyingela: Lavangavonikiki kutani vavona, lava kukhuta kutani vafamba, lava nhlokonho kutani vabasisiwa, lava kukala vangayingeli kutani vayingela, ni vafi kutani vapfuxiwa kufeni, nakone svisiwana svibzeliwa madzrungula lamanene. **23** Nakone nyonxani ka lweyi akalaka angakhunguvanyeki ha mine!"

24 Kutani loko vazrumiwa va Johani vafambile, asungula kuvulavula ni svitsrhungu ha Johani, aku: "Xana mihume miyavona yini amananga? Kuyavona lihlanga na dzritsrekatsrekisiwa hi moya? **25** Kutani ke, i yini lesvi mihumiki miyasvivona? Kuyavona mhunu wa kuyambala timpahla ta kudula? Phela, lavayambalaka timpahla ta kudula ni lavatikholisaka

siku ni siku vatsrhama atindlwini ta wuhosi. **26** Kutani ke, i yini lesvi mihumiki miyasvivona? Kuyavona muprofeta? Nimibzela lesvaku ina; nakone miyevona ni sva kutlula muprofeta. **27** Hi yelweyi kutsraliwiki ha yene lesvi: ‘Lavisa, nikuzrumelela muzrumiwa wanga amahlweni kwaku, lwatakakulumisela ndlela amahlweni kwaku. **28** Nimibzela lesvi: Amakazri ka lavapsaliwiki hi wansati, aku na mhunu lwatlulaka Johani hi wukulu; ovaku lwentsrongo amfun’wini wa Xikwembu i nkulu kutlula yene.” **29** (Kutani vhanu hinkwavu ni vahakelisi va tinemba lavayingeliki lesvo, avaku Xikwembu xilulamile, hikusa avababatisiwe hi babatiso dzra Johani. **30** Kambe vafarisi ni tintivi ta nawu avange na mhaka ni lesvi Xikwembu axisvijula ka vone, hikusa avangababatisiwanga ha yene.)

31 “Xisvosvo, xana nitavafanisa na yini vhanu va nguva leyi? Vafana na mani? **32** Vafana ni svivanana lesvitsrhamaka abazara svitlanga hi kuvitanana, sviku: ‘Himichayeke ximpompompo, kambe amikinanga; hidzrilile, kambe n’wine amibanga nkosi.’ **33** Hi ndlela leyifanaka, Johani Mubabatisi abuyile, angadi svakuda nhambi kunwa vhinyo; kambe mili: ‘A ni demona.’ **34** N’wana wa Mhunu athasile, ada athela anwa; kambe n’wine mili: ‘Hingavonani mhunu wa magolo ni mpoppsi, munghanu wa vahakelisi va tinemba ni vadohi!’ **35** Nhambitanu, lexikombisaka lesvaku wutlhazri bzilulamile i mihandzru ya

bzone hinkwayu.”

36 Kutani mun’we wa vafarisi amukombela kuya akaya kwake ayada naye. Kutani anhingenaka akaya ka mufarisi lweyo atsrhama tafuleni. **37** Kahangayenceka lesvaku wansati mun’we wa doropa ledzro, lweyi aali mudohi, ayingela lesvaku Yesu ale kudeni akaya ka lwewa Mufarisi. Kutani abuya ni ngwama ya zribze ya mafuzra ya kunun’hwela, **38** athasa ayima antsrhaku kwake aminengeni, adzrila, asungula kutsrakamisa minenge ya Yesu hi minyembeti yake, ava ayisula hi misisi ya nhloko yake. Athela an’quta minenge ya Yesu hi lizrandzru, ayichela mafuzra ya kunun’hwela. **39** Kutani loko lwewa mufarisi angamuzramba asvivona, aku hi le mbilwini: “Loko mhunu lweyi aali muprofeta, aatasvitiva lesvaku wansati lweyi amukhumbaka i mani ni lesvaku atsrhamise kuyini, hikusa i mudohi.” **40** Kambe Yesu amuyangula, aku: “Simon, nijula kukubzela mhaka ya kukazri.” Aku: “Hlaya, mudondzrisi!”

41 “Aku ni vhanu vabidzri lava ava ni xikweneti ka mucenekisi wa mali; mun’we aa ni xikweneti xa 500 wa madenari, kasi lwemun’wana aa ni xikweneti xa 50. **42** Lesvi avange na xa kumuhakela ha xone, avadzrivalelele hi wubidzri bzavu. Xisvosvo, hi wini ka vone atakamuzrandzra ngopfu?” **43** Simoni ahlamula, aku: “Nipimisa lesvaku hi lweyi angamudzrivalelele xikweneti xa xikulu.” Aku ka yene: “Upimise ha hombe.” **44** Agama andzruluka alavisa lwe wa-

nsati, aku ka Simoni: “Wamuvona wansati lweyi? Loko ninhingenene akaya kwaku, awuninyikanga mati ya kuhlamba minenge. Kambe wansati lweyi atsrakamise minenge yanga hi minyembeti yake athela ayisula hi misisi yake. **45** Awunin’qutanga, kambe lwe wansati, kusukela ankama lowu ninhingeniki la ha wone, angatsrhikanga kunin’quta minenge hi lizrandzru. **46** Awunitotanga nhloko hi mafuzra, kambe lwe wansati anitote minenge hi mafuzra. **47** Hi svosvo niliki ka wene: Nhambilesvi svidoho svake svinga svinyingi, svidzrivaleliwile, hikuva azrandzre ngopfu. Kambe lweyi adzrivaleliwiki svidoho svitsrongo, azrandzra katsrongo.” **48** Agama aku ka lwe wansati: “Svidoho svaku svidzrivaleliwile.” **49** Kutani lava avada naye vasungula kukhanela hi xivone, vaku: “I mani mhunu lweyi, lweyi adzrivalelaka ni svidoho?” **50** Kutani aku ka lweyo wansati: “Lipfumelo dzraku dzrikuhuluxile. Tifambebele hi kuzrula.”

8 Kutani antsrhakunyana ka lesvo, ayendzra hi doropa ni doropa ni xidoropana ni xidoropana, afamba azrezra madzrungula lamanene ya Mfumu wa Xikwembu. Nakone lava 12 avali naye, **2** kupatsra ni vavasati va kukazri lava avasusiwe mimoya ya kubiha ni mavabzi, anga Mariya lweyi aavitaniwa Madalena, lweyi akuhume 7 wa mademona ka yene; **3** Johana, nsati wa Chuza, mutameli wa muti wa Heroda; Suzana; ni van’wana vavasati va kutala, lava a-

vavatizrela hi minchumu ya ka kwavu.

4 Kuteloko kuhlengetanile xitsrhungu xa xikulu ni vhanu lava avahumetela hi le madoropeni vatumubuyela, avulavula hi svifaniso, aku: **5** “Mubzali ahume abzala mbewu yake. Kutani ankama lowu abzalaka, yin’we mbewu yiwela andleleni kutani yikandzreteliwa, ni tinyanyana ta tilo tiyida. **6** Kutani yin’wana yiwela amazribzeni, kutani loko yiku yamila, yibuna hi kupfumala ntsrhongo. **7** Yin’wana yiwela makazri ka mitwa, kutani mitwa leyikuliki na yone yiyikamalata yifa. **8** Kambe yin’wana yiwela amisaveni leyine, kutani loko yimilile, yipsala mihandzru ka 100.” Loko aheta kuhlaya lesvi, atlakuxa zritu, aku: “Lweyi anga ni tindleve ta kuyingela aayingele.”

9 Kutani vadondzrisiwa vake vatumvutisa, vaku: “Xana xifaniso lexi xijula kuhlaya lesvaku yini?” **10** Aku: “N’wine minyikiwe kutwisisa svihundla sva Mfumu wa Xikwembu, kambe ka lavan’wana kutizra svifaniso, kuyencela lesvaku nhambi valanguta, vangavoni, ni loko vasviyingela, vngasvitwisisi. **11** Kutani xifaniso lexi xijula kuhlaya lesvi: Mbewu i zritu dzra Xikwembu. **12** Leyiwelaka andleleni hi lava vayingelaka, kutani Diyavulosi abuya avasusela zritu atimbilwini tavu kuyencela lesvaku vangapfumeli vava vahuluxiwa. **13** Kutani leyiwelaka amazribzeni hi lava loko vayingela zritu, vadzriyamukelaka hi kunyonxa, kambe vangadzimi mitsru. Vapfumela hi

LUKA 8:14-29

nkamanyana ntsena, kambe loko kutlhasa nkama wa ndzringo, vawa. **14** Kutani leyingawela makazri ka mitwa, hi lava vayingeliki, kambe hi mhaka ya kutsrhama hi kupimisa hi svikazratu sva wuto-mi, wukosi ni kutikholisa hi wuto-mi, vakamalateliwa, vangakoti kup-sala mihandzru ya kuwupfa. **15** Kasi loko kuli leyiweliki amisaveni leyinene, hi lava loko vayingela zritu hi mbilu ya kuxonga ni ya yinene, vagamaka vadzribekisa vatlhela vapsala mihandzru hi kutiyisela.

16 “Anga kone lweyi loko atlhavike motsre, awufuneketaka hi xibza kumbe awubekaka ahansi ka mubede, kambe awubeka ka kuhayeka motsre lesvaku lava vanhingenaka vakota kuvona livaningo. **17** Hikusa aku na nchumu lowufihliwiki lowungetikibekiwa alivaleni, kumbe xihundla ni xin’we lexikalaka xingetitiviwa ni kubekiwa alivaleni. **18** Xisvosvo, tivo-nelani ka ndlela leyi miyingisetaka ha yone, hikusa kutanyikiwa lweyi anga ni xa kukazri, kambe lweyi angeke na nchumu, nhambi svosvo apimisaka lesvaku a nasvu, atatekeliwa svone.”

19 Kutani mamana wa Yesu ni vamakwavu vamutela, kambe vahluleka kutlhasa lomu aali kone hi mhaka ya xitsrhungu. **20** Kutani van’we vamubzela, vaku: “Mamana waku ni vamakwenu vayime hala handle, vajulaka kuvonana na wene.” **21** Kutani Yesu avayangula, aku: “Mamana wanga ni vamakwezru hi lavayingelaka zritu dzra Xikwembu vatlhela vadzriye-

Ahuluxa vapostola xidzedzeni

nca.”

22 Kate hi dzrin’wana siku, anhingenana botini ni vadondzrisiwa vake, aku ka vone: “Ahitluleleni hiya halahaya ka tiva.” Kutani vasingula kufambisa boti. **23** Kambe ankama lowu vafambisaka boti, Yesu akhutsriyela. Kutani kusungula xidzedze xa kuchavisa ativeni, vataleliwa hi mati, vakumeke khombzeni. **24** Kutani vayamupfuxa, vaku: “Mudondzrisi, hafa!” Kutani apfuka akawuka moya ni mavimbi ya mati, svimi-yela, kutani kuzrula kukuzwee.

25 Agama aku ka vone: “Kasi lipfumelo dzrenu dzri kwini?” Kambe lesvi avatale hi kuchava ni kuhlamala, vabzelana lesvi: “Kasi hi mani lweyi, lweyi wa kuva nhambi svidzedze ni mati oyenca hi kusvileleta, sviva svimuyingiseta?”

26 Kutani vayatlhasa vayima amugangeni wa vageraseni, lowu awulavisane na Galileya. **27** Loko Yesu akandzretela misava, atlhangangetiwa hi mhunu wa doropa ledzro lweyi aali ni mademona. Ahet nkama wa kuleha na angayambali mpahla, nakone aangatsrhami andlwini, kambe aatsrhamamasizreni. **28** Loko avona Yesu, abandlukana, awa hansi amahlweni kwake, kutani atlakuxa zritu, aku: “Ujula yini kwanga, wene Yesu, N’wana wa Xikwembu xa le Henhlahenhla? Nakukombela, unganixanisi.” **29** (Hikusa Yesu aalelete moya lowunyamiki lesvaku wuhuma ka mhunu lweyo. Minkama ya kutala aanhingeniwe hi moya lowo, kutani vhanu vamu-tsrimbelela hi machini ni tingho-

mondho akuva angasuki, kambe athinya hinkwasvu lesvi avamutsrimba ha svone, demona dzrigama dzrimukomba kuya amananga.) **30** Yesu adzrivutisa, aku: “Umani vito?” Dzriku: “Butsrhu”, hikusa aanhingeniwe hi mademona manyingi. **31** Kutani mamukombela lesvaku angamahlongoli amayisa Xidziveni. **32** Aku ni ntlhambi lowukulu wa tinguluve leti atida anhaveni, kutani mademona mamukombela kumapfumelela kuyanhingena ka tinguluve; amapfumelela. **33** Kutani mademona mahuma ka mhunu wa kone mayanhingena ka tinguluve, kutani hinkwatu ka tone titsrutsrumela wugan’wini bza nhava ka kuwela matini, tipela tiveni, tifa hi kunwela mati. **34** Kambe loko vabzisi vavone lesvingayenceka, vatsrutsruma vayadzrungulela vhanu adoropeni ni le ntlhaveni.

35 Kutani vhanu lavo vahuma vatatavona lesviyencekiki. Loko vayela Yesu, vakuma mhunu lweyi mademona mahumiki ka yene na ayambale mpahla, funtsrhi na nhloko yake yitizra ha hombe, na atsrhame hi le kusuhi ni min kondzro ya Yesu; kutani vachava. **36** Kutani lavasvioniki, vavadzrungulela lesvi mhunu lweyi aa ni mademona ahanyisiwisiki xisvone. **37** Kutani kubuya vhanu va vanyingi hi le mugangeni wa le kusuhi ni vageraseni vakombela akuva Yesu asuka amugangeni wavu, hikuva avakhomiwe hi nchavu lowukulu. Lesvi atheliki anhingena botini, afamba. **38** Kutani mhunu lweyi mademona ma-

humiki ka yene amukombela kufamba naye, kambe amutlhelisa, aku: **39** “Muka akaya kwaku, uyadzrungula hinkwasvu lesvi Xikwembu xikuyenceliki svone.” Kutani afamba, ayahuwelela adoropeni hinkwadzru lesvi Yesu angamuyencela svone.

40 Kutani loko Yesu athhela, xitsrhungu ximuhoyozela, hikusa hinkwavu avamujula hi khale. **41** Kambe hi nkama lowo kotlhasa mun’we wanuna lwavitaniwaka Jayru, lweyi aali muzrangeli wa sinagoga. Awela minkondzrweni ya Yesu asungula kumukombela kufamba naye akaya kwake, **42** hikuva xin’hwanyatana xake, xa kusuhi ni 12 wa malembe, lexi aepsala xone ntsena, axili kusuhi ni kufa. Kutani ankama lowu Yesu afambaka, svitsrhungu svimukamalatela.

43 Kutani aku ni mun’we wansati lweyi aa ni 12 wa malembe na atsrhama hi kuumela ngati, lweyi vadahi hinkwavu vangahlu-leka kumudaha. **44** Loko abuya hi ntsrhaku ka Yesu, akhumba wugamu bza nkhanu wake, ngati yake leyi ayitsrhama hi kuumela yitsrema hi nkama wolowo. **45** Kutani Yesu aku: “Hi mani lwani khumbiki?” Kambe hinkwavu vaku: “Mine ahi mine.” Kutani Petrosi aku: “N’wahosi, i svitsrhungu lesvinga matlhelweni kwaku svikukamalatelaka.” **46** Kambe Yesu aku: “Ku ni mhunu lwanikhumbiki, hikusa nasvitiva lesvaku kuhume ntamu kwanga.” **47** Loko wansati lweyo asvivona lesvaku vamutsrumbulile, abuya na azru-

LUKA 8:48-9:11

zrumela, awela hansi amahlweni kwake, ahlaya amahlweni ka vhanu hinkwavu leximuyenciki amukhumba ni lesvi adahisiwiki xisvone hi nkama wolowo. **48** Kambe Yesu aku ka yene: “N’wananga, lipfumelo dzraku dzrikuhanyisile. Famba hi kuzrula.”

49 Ate na ahavulavula, kotlhasa mun’we wa madoda ya muzrangeli wa sinagoga, aku: “N’wanaku afile; unghamunyiki ntizro Mudondzrisi.” **50** Kambe loko Yesu asviyingelile, amuyangula, aku: “Ungachavi, ntsena vana ni lipfumelo. N’wanaku atahanya.” **51** Loko atlhasa akaya ka kone, angatsrhikanga mhunu anhingena handle ka Petrosi, Johani, Jakobe, ni tatana ni mamana wa xin’hwanyatana. **52** Kutani vhanu hinkwavu avali kazri vadzrila, vaba nkosi hi mhaka ya n’wana lweyo. Kutani aku: “Mingadzrili, hikusa angafanga kambe eyetlela.” **53** Kutani vamuhleka, hikuva avasvitiva lesvaku n’wana lwiya aafile. **54** Kambe amukhoma hi voko, amuvitana, aku: “Wene wa ntsrongwana, pfuka!” **55** Kutani moya wake wutlhela, apfuka hi nkama wolowo. Yesu avazruma kumunyika svakuda. **56** Kutani vapsele va lwewa n’hwanyana vangahatikoti hi kunyonxa, kambe avaleleta lesvaku vangabzeli mhunu lesviyencekiki.

9 Kutani atlhanganisa lava 12 ambangu mun’we, avanyika ntamu ni wusvikoti bza kuhlongola mademona hinkwawu ni kudaha mavabzi. **2** Kutani avazruma

Apfuxa xin’hwanyatana kufeni

kufamba vayazrezra Mfumu wa Xikwembu ni kudaha vhanu, **3** aku ka vone: “Mingateki nchumu wa kuwutizrisa liyendzrweni, nhambi nhonga nhambi nkwama wa svakuda kumbe mapawu kumbe mali; nhambi minkhancu yibidzri. **4** Kambe tsrhamani ka yindlu yin’wana ni yin’wana leyi mitakanhingena ka yone, miva misukela ka yone. **5** Kutani kwini na kwini lomu vhanu vangamiyamukelikiki kone, loko mihuma adoroopeni ledzro, phumunani ntsrhuzri aminkondzrweni yenu, bzitava wumboni bza lesvaku vayalile.” **6** Kutani vasuka vafamba hi xidoropana xin’wana ni xin’wana, na vazrezra madzrungula lamanene vava vadaha vhanu amimbangwini hinkwayu.

7 Kutani loko ayingela minchumu hinkwayu leyi ayiyenceka, Heroda, muzrangeli wa xifundzra, ahlamala ngopfu svinene hikuva van’we avaku Johani apfuxiwe kufeni, **8** kambe van’wana avaku i Eliya ahumeleliki, kasi vambenyana avaku kupfuke mun’we wa vaprofeta va khale. **9** Kutani Heroda aku: “Johani nimutsreme nhloko. Kutani ke, i mani lweyi niyingelaka minchumu leyi vhanu vayihlayaka ha yene?” Kutani ajuletela ndlela ya kumuvona.

10 Loko vapostola vatlhelile, vadzrungulela Yesu hinkwasvu lesvi vasviyenciki. Agama avateka asuka navu hi tlhelo avayisa adoroopeni ledzrivitaniwaka Betsayda. **11** Kambe loko svitsrhungu svisvitivile, svimulandzra. Kutani asviyamukela hi wumbilu asungula ku-

khanela nasvu hi Mfumu wa Xikwembu, adaha lava avavilela kudahiwa. **12** Kutani dambu adzrijula kupela. Kutani lava 12 vamuyela, vaku: “Lelela vhanu lava vatakota kunhingenana asvidoropane ni sva le kusuhi ni le handle ka madoropa akuva vakuma ka kuyetlela kone ni svakuda, hikuva lomu hinga kone i mananga.” **13** Kambe aku ka vone: “Vanyikani n’wine svakuda.” Vaku: “Ahi na nchumu handle ka ntlhanu wa mapawu ni tinhlampfi tibidzri; loko svinge tanu, svitajula hifamba ha wusvezru hiyaxavela svakuda vhanu lava hinkwavu.” **14** Hikusa aku ni kusuhi ni 5.000 wa vavanuna. Kutani aku ka vadondzrisiwa vake: “Vatsrhamisisani hi mintlawe ya kujula kutlhasa ka 50.” **15** Kutani vayenca tanu, vatsrhamisisa vhanu hinkwavu. **16** Kuteloko ateke ntlhanu wa mapawu ni tinhlampfi letibidzri, alangusa atilweni asvikatekisa. Agama asvikhemelela asvinyiketa vadondzrisiwa akuva vaphakela xitsrhungu. **17** Kutani hinkwavu vada vaxuzra, vateka matlhantlha lamangasala, svihamba 12 wa mintsrhava. **18** Ankama lowu aali kukhongoteni na ali wusvake, vadondzrisiwa vamuyela. Kutani avavutisa, aku: “Xana svitsrhungu svili ni mani?” **19** Vamuhlamula, vaku: “Johani Mubabatasi, kambe van’wana vali Eliya, kasi vambenyana vali kupfuke mun’we wa vaprofeta va khale.” **20** Agama aku ka vone “N’wine ke, mili ni mani?” Petrosi ahlamula aku: “Kriste wa Xikwembu!” **21** Kutani avabasopisa svi-

nene, avaleleta lesvaku vangabzeli mhunu mhaka leyo, **22** kambe aku: “N’wana wa mhunu afanela kukumana ni tinxanisa tinyingi ava adzreliwa hi vakulu ni vaprista lavakulu ni vatsrali ava adlayiwa, kutani apfuxiwa hi siku dzra wuzrazru.”

23 Kutani abzela vhanu hinkwavu aku: “Loko mhunu ajula kuni-landzra, aatitsrhike, azrwala mhandzre yake siku dzrin’wana ni dzrin’wana, anilandzrelela. **24** Hikusa lweyi ajulaka kuhuluxa wutomi bzake atabziluzi, kambe lweyi aluzaka wutomi bzake hi mhaka yanga atabzihuluxa. **25** Hikusa, svitasiza yini loko mhunu akuma misava hinkwayu kambe aluza wutomi bzake kumbe akumiwa hi khombo? **26** Hikusa lweyi adanaka ha mine ni mazritu yanga, N’wana wa Mhunu atadana ha yene loko abuya akuphatimeni kwake ni ka Tatana ni ka tintsrumi leta kuxwenga. **27** Kambe nimbzela ntiyiso, nili: Ku ni van’we va lavayimiki lani lava vangetikidzringa lifu ni kutsrongo na vangesizranga hi kuvona Mfumu wa Xikwembu.”

28 Kutani antsrhaku ka loko ahlaye mazritu lawo, loko kukhalute kusuhi ni 8 wa masiku, ateka Petrosi, Johani na Jakobe atlhantuka nhava na vone, ayakhongota. **29** Kuteloko ahakhongota, mavonekela ya wuso bzake macinca ni sviyambalu svake sviphatima svikumpaa. **30** Kutani kuhumelela vavanuna vabidzri vasungula kubula naye; avali Moxe na Eliya. **31** Vahumelela hi kuphatima, va-

khanela hi lifu dzrake ledzri a-afanela kudzrikuma le Jerusalema. **32** Kutani Petrosi ni lava avali naye avabindzriwa hi wuzrongo, kambe loko vapfuke wuzrongweni, vavone kuphatima kwake ni vavanuna lavabidzri na vayime naye. **33** Kutani ankama lowu vasukaka vamusiya, Petrosi aku ka Yesu: “Mudondzrisi, i svinene kuva hiva lani. Xilesvo, ahidzimeni matende mazrazru, dzrin’we dzritava dzraku, dzrin’we dzra Moxe ni dzrin’we dzra Eliya.” Kambe ni lesvi aahlaya svone aangasvitivi. **34** Kambe ate na ahahlaya lesvo, kohumelela tlavi dzrivafuneketa. Vachava loko vanhingena atlavini. **35** Kutani kuhumelela zritu atlavini, dzriku: “Lweyi i N’wananga, lweyi nimuhlawuliki. Muyingisetani.” **36** Loko kutwale zritu dzra kone, Yesu akumeka wusvake. Kambe vamiyela vangabzeli mhunu amasikwini lawo lesvi vasvioniki.

37 Hi siku ledzrilandzrelaka, loko vaxika anhaveni, xitsrhungu lexikulu ximutlhangaveta. **38** Kutani kuhumelela mun’we wanuna amakazri ka xitsrhungu, aku: “Mudondzrisi, nakukhongota, vona n’wananga, hikuva nepsala yene ntsena. **39** Kutani sviyenca lesvi: Kutlhasa moya wa kukazri wumukhoma, kolanu asungula kuba nyandha; wumuyenca achukuvanya, atlhutlha duvi hi nomu, wugama wumutshiketa hi nkanu na wumuvavisile. **40** Nikombe vadondzrisiwa vaku kuwuhlongola, kambe vahlulekile.” **41** Kutani Yesu ahlamula, aku: “N’wine lixaka dzra kusomboloka, dzra ku-

pfumala lipfumelo, xana nitami-hanyela kuyatlhasa siku muni? Buyisa n’wanaku halenu.” **42** Kambe ankama lowu ange awatsrhindzrekela, demona dzrimucukumetela hansi, dzrimuchukuvanyisa hi ntamu svinene. Kambe Yesu akawuka moya lowo lowunyamiki, adaha mupfana lweyo, amuthelisa ka tatana wake. **43** Kutani hinkwavu vahlamalisiwa hi ntamu lowukulu wa Xikwembu. Na hinkwavu vahahlamala hi hinkwasvu lesvi aasviyenca, aku ka vadondzrisiwa vake:

44 “Yingisetani ha hombe mazritu lawa, hikusa N’wana wa Mhunu atanyiketiwa amavokweni ya vhanu.” **45** Kambe avasvitwisisinga lesvi aahlaya svone. Nakunene, mhaka leyo avafihleliwe yone akuva vangayitwisisi, nakone avachava kumuvutisa lesvaku aajula kuhlaya yini.

46 Kutani vasungula kuholovisana hi mhaka ya lesvaku i mani ka vone lweyi aali lwenkulu ka vone hinkwavu. **47** Kambe loko Yesu ative lesvi avasvipimisa atimbilwini tavu, ateka xin’wanana, axiyimisa atlhelweni kwake, **48** aku ka vone: “Lweyi ayamukelaka xin’wanana lexi hi vito dzranga na mine awaniyamukela; nakone lweyi aniyamukelaka ayamukela ni Lweyi anizrumiki. Hikusa lwentsrongo amakazri kwenu hinkwenu hi yene atakava lwenkulu.”

49 Kutani Johani ayangula, aku: “Mudondzrisi, hivone mhunu na ahlolongola mademona hi vito dzraku, kutani himutsimbisile hikusa angafambifambi na hine.” **50** Ka-

mbe Yesu aku ka yene: “Mingamu-tsimbisi, hikusa lweyi akalaka angamikaneti ayima na n’wine.”

51 Kutani loko masiku ya kuntlhantuka kwake maya mahela, svimubzela kuya le Jerusalema.

52 Kutani azuma vazrumiwa vapfa vazranga. Kuteloko vafambile, vayanhingenaxaxidoropaneni xavasamariya akuva vamubekisela kone. **53** Kambe avamuyamukelanga hikusa aajula kuya Jerusalema. **54** Kutani loko vadondzrisiwa Jakobe na Johani vavone lesvo, vaku: “Hosi, wasvijula hivitana ndzrilo wuxika hi le tilweni wuvadlaya?” **55** Kambe andzruluka avakawuka. **56** Vagama vaya ka xidoropana ximbeni.

57 Kuteloko vafamba ndleleni, kuhumelela mhunu aku ka yene: “Nitakulandzra kwini na kwini lomu uyaka kone.” **58** Kambe Yesu aku ka yene: “Mabuwana ma ni mimpala, ni tinyanyana ta tilo ti ni svisaka, kambe n’wana wa mhunu anga na ka kudama kone nhloko.”

59 Agama abzela mun’wana, aku: “Nilandzre.” Lweyo wanuna aku: “Hosi, nitsrhike nizranga hi kuyalahla tatana wanga.” **60** Kambe aku ka yene: “Tsrhika vafi valahla vafi vavu, kambe wene famba uyatwalisa Mfumu wa Xikwembu.”

61 Kutani kutlhela kuta mun’wana, aku: “Nitakulandzra, Hosi, kambe kusungula nitsrhike niyalelela va le kaya kwanga.” **62** Yesu aku ka yene: “Aku na mhunu lwakhomiki gejo agama alavisa sva le ntsrhaku afaneliwaka hi Mfumu wa Xikwembu.”

10 Kutani antsrhaku ka lesvo, Hosi yihlawula van’wana va 70, yivazuma hi vabidzribidzri amahlweni ka yone amadoropeni hinkwawu lawa yone hi ntshima ayitagama yiya ka wone. **2** Yigama yiku ka vone: “Kunene, ntsrhovelo i wukulu, kambe vatizri i vatsrongo. Xisvosvo, kombelani N’winyi wa ntsrhovelo azrumela vatizri antsrhoveleni. **3** Fambani! Lavisani, nimizruma kufana ni tihamba amakazri ka timhisi. **4** Mingateki xipachi xa mali kumbe nkwama wa manghunghu kumbe masandhazi, funtsrhi mingalosi mhunu andleleni. **5** Kwini na kwini lomu mitakanhingenaxamutini wa kukazri, zranganhi kuhlaya lesvi: ‘Hinavelela muti lowu kuzrula!’ **6** Kutani loko ku ni n’wana wa kuzrula, kuzrula kwenu kutatsrhama na yene. Kambe loko angali kone, kutatlhelela kwenu. **7** Kutani tsrhamani amutini wolowo, mida lesvi vamiphamelaka svone, hikusa mutizri afaneliwa hi muholo wake. Mingasukasuki ka muti lowu miya ka wun’wana.

8 “Nakone, adoropeni dzrini na dzrini ledzri mitakanhingenaxadzrone vamiyamukela, danani lesvi vamiphamelaka svone, **9** midaha timbabzi ta dzrone, mitlhela mivabzela lesvi: ‘Mfumu wa Xikwembu wutsrhindzrekele kusuhi na n’wine.’ **10** Kambe adoropeni dzrini na dzrini ledzri mitakanhingenaxadzrone, loko vangamiyamukeli, humani miyayima svitaratwini sva dzrone, miku: **11** ‘Nhambi ntsrhuzri wa doropa dzrenu

LUKA 10:12-29

lowunamazreliki minkondzrweni yezru, hawuphumuna. Nhambitanu, tsrhamani na misvitiva lesvaku Mfumu wa Xikwembu wutsrhindzrekelile.’ **12** Nimibzela lesvaku lesviyencekeliki Sodoma svitayampsa kutlula doropa ledzro asikwini ledzro.

13 “Yowee, Korazini! Yowee, Betsayda! Hikuva loko masingita lamayenciwiki kwaku ameyenciwa Tire na Sidoni, inhaka vatisole khale svinene na vayambale masaka, vatsrhama ni le nkumeni. **14** Nhambitanu, asikwini dzra yavanyiso svitayampsela Tire na Sidoni kutlula wene. **15** Na wene Kapernawume, ungaka ungatlakuxeliwi atilweni; utafulametiwa Sizreni!

16 “Lweyi amiyingisetaka ayingiseta na mine. Ni lweyi amidzrelaka na mine awanidzrela. Kambe lweyi adzrelaka mine adzrela ni yelweyi anizrumiki.”

17 Kutani lava 70 vabuya na vatale hi kunyonxa, vaku: “Hosi, nhambi mademona himahlulile hi kutizrisa vito dzraku.” **18** Kutani aku ka vone: “Nivona Sathana na awile hi le tilweni kufana ni lihati. **19** Lavisani, niminyike ntamu wa kupsanya tinyoka ni svizavanana, ni wa kuhlula ntamu hinkwawu wa nala, kutani aku na nchumu lowutakamivavisa. **20** Nhambitanu, minganyonxi hilesvi mihlulaka mademona, kambe nyonxani hilesvi mavito yenu matsraliwiki amatilweni.” **21** Hi nkama wolowo atala hi kunyonxa ka moya wa kuxwenga, aku: “Nakukhensa, Tatana, Hosi ya tilo ni misava, hikuva

Yesu ahlamula ntivi ya nawu

ufihlele tintlhazri ni tintivi minchumu leyi, uyipfuletela svivanana. Ina, we Tatana, hikuva lesvi hi lesvi svikunyonxisiki. **22** Kutani hinkwasvu svinyiketawe mine hi Tatana, nakone aku na mhunu lwativaka N’wana handle ka Tatana, nakone aku na mhunu lwativaka Tatana handle ka N’wana na mani na mani lweyi N’wana anyonxelaka kumukomba Tatana wake.”

23 Agama andzruluka alavisa vadondzrisiwa akhanela na vone hi tlhelo, aku: “Ma ni njombo matihlo lamavonaka lesvi misvivonaka. **24** Hikusa nimibzela lesvaku vaprofeta vanyingi ni tihosi vanavele kuvona lesvi misvivonaka kambe avasvivonanga, ni kuyingela lesvi misviyingelaka kambe avasviyingelanga.”

25 Kutani kuhumelela ntivi yin’we ya nawu yitlhasa yiyima, yimudzringa, yiku: “Mudondzrisi, xana nifanela kuyenca yini akuva nikuma wutomi lebzingahelikiki?” **26** Ayihlamula aku: “Kutsraliwe yini Nawini? Udondzra lesvaku yini?” **27** Yihlamula yiku: “Zrandzra Jehovha, Xikwembu xaku, hi mbilu yaku hinkwayu ni hi hika dzraku hinkwadzru ni hi ntamu waku hinkwawu ni hi miyanakanyu yaku hinkwayu’, nakone ‘zrandzra muyakelani waku svanga hi lesvi utizrandzrisaka xisvone.” **28** Kutani aku ka yene: “Uhlamule svone; yenca svosvo utakuma wutomi.”

29 Kambe hi kujula kutiyenca n’wamunene, ntivi ya nawu yiku ka Yesu: “Muyakelani wanga hi

LUKA 9:30-11:6

ntshimantshima i mani?” **30** Kutani Yesu ahlamula, aku: “Mhunu wa kukazri aafulamela hi le Jerusalema aya Jeriko. Kutani adumeliwa hi svigevenga, svimuhlivila mpahla, svimubukutela, svigama svifamba, svimusiya na ali kusuhi ni kufa. **31** Kutani, njombo ya kone, muprista wa kukazri ofulamela hi xitaratu lexo, kambe loko amuvona, agega, afamba hi tlhelo ledzrin’wana. **32** Hi ndlela leyifanaka, mun’we wa mulevhi loko akhalute hi kone amuvona, agega, afamba hi tlhelo dzrin’wana. **33** Kambe mun’we wa musamariya lweyi aatiyela lomu aatiyela kone, ahuma hi yene; loko amuvona, amutwela wusiwana. **34** Kutani amutrhindzrekelela amubandicha svilondzra, asvichela mafuzra ni vhinyo. Agama amukhwelisa ka mbongolo yake amuheketa ka muti wa kuyamukela vayeni, amuhlayisa. **35** Kutani mundzruku ka kone ahumexa madenari mabidzri ahakela n’winyi wa muti wa vayeni, aku: ‘Nihlayisele mhunu lweyi, kutani xini na xini lexi utakaxitizrisa xa kukhaluta mali leyi, nitatakuhakela loko nithhela.’ **36** Uvona lesvaku hi wini ka lavazrazru angava muyakelani wa mhunu lweyi adumeliwiki hi svigevenga?” **37** Kutani aku: “Hi lweyi amuyenceliki timpsalu.” Yesu kutani aku ka yene: “Famba uyayenca svosvo na wene.”

38 Kutani loko vali kazri vafamba, anhingenana axidoropaneni xa kukazri. Kutani mun’we wansati lwavitaniwaka Marta amuhoyozela akaya kwake. **39** Marta aali ni ma-

Yesu apfuxela Marta na Mariya

kwavu lwavitaniwaka Mariya. Yelweyo athhase atsrhama kusuhi ni minkondzro ya Hosi ayisingisa lesvi ayikhanela ha svone. **40** Kambe Martha aahingeletwa hi mintizro ya kutala. Kutani abuyela Yesu, aku: “Hosi, xana awu na mhaka lesvi makwezru anisiyiki nitizra wusvanga? Mubzele abuya anipfunisa.” **41** Kutani Hosi yimuhlamula yiku: “Marta, Marta, ukazrateka utlhela utinyika ntizro hi minchumu ya kutala. **42** Kambe lesvijulekaka ahi svinyingi; nhambi xin’we xayanela. Hikusa Mariya atilangele nchumu lowunene, nakone anga kone lwatakamuwutlela wone.”

11 Kutani siku dzrin’wana aali ka n’wambangu akhongota. Kuteloko ahethile, mun’we wa vadondzrisiwa vake aku ka yene: “Hosi, hidondzrise kukhongota, svanga hesvi Johani na yene adondzrisiki vadondzrisiwa vake.”

2 Kutani aku ka vone: “Loko mikhongota, hlayani lesvi: ‘Tatana, vito dzraku adzrixwengisiwe. Mfumu waku awute. **3** Hihanane svakuda lesvi hisvivilelaka ka siku dzrin’wana ni dzrin’wana. **4** Nakone hidzrivalele svidoho svezru, hikusa na hine hidzrivalela hinkwavu lavahihoxelaka; funtsrhi unghahiyisi andzringweni.’”

5 Athhela aku ka vone: “I mani ka n’wine lweyi angavaka ni munghanu, lwewa kuva loko amuyela amakazri ka wusiku aku: ‘Nakulozri, niceneke mapawu mazrazru, **6** hikuva nahakutlhaseliwa hi munghanu lweyi anga kuyendzreni

LUKA 11:7-26

nakuve ani na xa kumunyika', **7** atakamuhlamula hi jinela, aku: 'Unganinyiki ntizro mine. Xipfalu xikhiyiwe khale; mine ni vatsrongwana kutani hiyetlelile. Ngingepfuki nikunyika nchumu?' **8** Nimbzela lesvaku nhambiloko angapfuki amunyika nchumu hilesvi anga munghanu wake, kambe hi mhaka ya kuphikelela kwake atapfuka amunyika hinkwasvu lesvi asvijulaka. **9** Kutani nili ka n'wine: Kombelani, mitanyikiwa. Juletelani, mitasvikuma. Gongondzrani, mitapfuleliwa. **10** Hikusa mani na mani lwakombelaka, awanyikiwa; ni lweyi ajuletelaka, awasvikuma ni yelweyi agongondzraka, atapfuleliwa. **11** Nakone, i mani ka n'wine lweyi anga tatana, lwewa kuva loko n'wanake omukombela nhlampfi, atakamunyika nyoka amatshhan'wini ya nhlampfi? **12** Kumbeloko amukombela tandzra, xana atamunyika xizavanana? **13** Xisvosvo, lesvi n'wine, nhambilesvi minga vabihi, mitivaka kuhanana vanenu minchumu ya kuxonga, ngopfungopfu Tatana wa le tilweni atanyika moya wa kuxwenga lavamukombelaka!"

14 Agama ahlngola demona ledzri adzriyenca mhunu wa kukazri angavulavuli. Loko dzrihumile demona ledzro, mhunu lweyi khale aangavulavuli asungula kuvulavula, kutani svitsrhungu svitala hi kuhamala. **15** Kambe van'we vaku: "Ahlngola mademona hi Belzebule, hosana ya mademona." **16** Kutani van'wana vamudzringa, vaku vajula kumuvona na ahamba xikombiso xa kupfa tilweni.

Kukombela hi kuphikelela

17 Kutani, hi kutiva mimpimiso yavu, aku ka vone: "Mfumu wun'wana ni wun'wana lowuyavaniki wutilwisa wahohloka wusala hi mazrumbi, ni muti lowuyavaniki hi le xikazri wutawa. **18** Kutani ke, loko na yene Sathana ayavanile atilwisa, xana mfumu wake wutayisa kuyini? Hikusa n'wine mili nihlongola mademona hi Belzebule. **19** Loko nihlongola mademona hi Belzebule, vana venu ke, vamaahlongola ha mani? Hi svosvo vatakamiyavanyisa ha svone. **20** Kambe loko nihlongola mademona hi litiho dzra Xikwembu, ke, Mfumu wa Xikwembu wumitlhaselile. **21** Loko mhunu lwewa ntamu, lwahlomiki, avonelela muti wake, minchumu yake yitsrhamisekile. **22** Kambe loko kotlhasa mhunu lwanga ni ntamu kumutlula amuhlula, atamutekela matlhazri yake hinkwawu lawa aadumba wone, ava aphanga minchumu leyi amuwutleliki. **23** Lweyi angayimikiki na mine alwa na mine, ni lweyi angahlengeletikiki na mine awahangalasa.

24 "Loko moya lowunyamiki wuhuma ka mhunu, wukhaluta hi mimbangu leyingeke na mati wujula mbangu wa kuwisa ka wone, kutani loko wungawukumi, wuku: 'Nahangatlhelela akaya kwanga lani ningasuka ni kusiya.' **25** Kutani loko wutlhasa, wukuma yindlu na yikukuliwile yibasa yitlhela yixongiseliwa. **26** Kutani wusuka wuyateka mimoya yimbeni ya 7 ya kubiha kutlula wone, yitlhasa yinhingena andlwini, yitsrhama kone. Kutani xiyimu xa

mhunu lweyo xibihisisa kutlula xa le kusunguleni.”

27 Kutani loko ahlaye lesvo, mun'we wansati atlakuxa zritu amakazri ka xitsrhungu, aku ka Yesu: “Nyonxani ka lweyi angakubeleka athela akuyan'wisa!” **28** Kambe aku: “Ihina, kambe nyonxani ka lavayingelaka zritu dzra Xikwembu vava vadrilandzra!”

29 Kutani loko svitsrhungu svikamana, aku: “Lixaka ledzri i lixaka dzra kubiha; dzrijula kuhambeliwa xikombiso kambe dzringetinyikiwa xikombiso ni xin'we handle ka xikombiso xa Jonasi. **30** Hikusa svanga hesvi Jonasi aviki xikombiso ka vaninivha, na ye N'wana wa mhunu atava tanu ka lixaka ledzri. **31** Hosi ya xisati ya le Nyingitimu yitapfuxiwa akuyavanyisiweni ni vhanu va lixaka ledzri kutani yitavatsremela xikhatiso, hikusa yibuye hi le kule yitayingela wutlhazri bza Salomoni. Kambe lweyi atlulaka na Salomoni phelasi a kola. **32** Vhanu va Nini-vha vatapfuka akuyavanyisiweni ni lixaka ledzri vavatsremela xikhatiso, hikuva vatisolile loko Jonasi avazrezrelile. Kambe lweyi atlulaka na Jonasi phelasi a kola. **33** Anga kone lweyi, loko athlavike motsre, agamaka awubeka ka kufihleka kumbe ahansi ka ntsrhava wa kughweva ha wone, kambe awubeka ka xa kuhayeka motsre, lesvaku lavanhingenaka vatakota kuvona livaningo. **34** Motsre wa mizri waku i tihlo dzraku. Loko tihlo dzraku dzrikhanya, mizri waku hinkwawu na wone wutavani-nga; kambe loko dzribihile, mizri

waku na wone wutava munyameni. **35** Xisvosvo, tivonele akuva livaningo ledzringa ka wene ndzringayenci munyama. **36** Xisvosvo, loko mizri waku hinkwawu wuvanina na wunge na mbangu wa kuphuma, hinkwawu wutavani-nga kufana ni loko motsre wukuvanina hi livaningo dzra wone.”

37 Kuteloko agama kuhlaya lesvo, mun'we wa mufarisi amuzramba kuyada naye. Afamba ayatsrhamisa akuva ada. **38** Kambe lweyo wa mufarisi ahlamala hi kuvona lesvaku angazranganga hi kuhlambetela mavoko na angesida. **39** Kutani Hosi yiku ka yene: “Ke, n'wine vafarisi, mihlamps handle ka xinwelo ni xibza xa kudela ka xone, kambe andzreni mitale hi makwanga ni wubihi. **40** Svimpunta ndzrin'wine! Xana lweyi ahambiki handle angahambanga ni ko ndzreni? **41** Kambe hananani sva kupfuna svisiwana na svisukela andzreni, hinkwasvu sva ka kwenu svitava svibasile. **42** Kambe yowee, n'wine vafarisi, hikuva minyikela sva wukhume sva xinsinyana xa svitlukana sva kutsrokotsra, ni sva xinsinyana xa sviluvana sva kunun'hwela, ni sva mixaka hinkwayu ya sva makamba, kambe ami na mhaka ni wululami ni lizrandzru dzra Xikwembu! Minchumu leyo asvijuleka kuyiyenca, kambe na mingadzreli leyin'wana. **43** Yowee, n'wine vafarisi, hikusa mizrandzra svitsrhamu sva le phambeni amasina-gogeni ni kuloseliwa amabazara! **44** Yowee, n'wine, hikuva mifana ni masizra lamangavonekiki lawa

LUKA 11:45-12:8

vhanu vafambaka henhla ka wone na vangasvitivi!”

45 Kutani mun’we wa tintivi ta Nawu aku ka yene: “Mudondzrisi, lesvi ukhanelisaka xisvone, kutani uzruka na hine.” **46** Kutani Yesu aku: “Yowee, na n’wine tintivi ta Nawu, hikuva mizrwexa vhanu mintsrhwalu ya kubindzra kuyizrwala, kambe n’wine nhambi kuyikhumba hi dzrin’we dzra tintihi tenu mintsrwalu leyo amitiyi!”

47 “Yowee, n’wine, hikuva miyaka masizra ya vaprofeta, kambe vatatana venu hi vone vanga vadlaya! **48** Kutani ke, n’wine mi timboni ta mintizro ya vatatana venu, mitlhela miyima nayu, hikuva hi vone vadlayiki vaprofeta kasi n’wine mivayakela masizra. **49** Hi mhaka leyo, na bzo wutlhazri bza Xikwembu bzihlayile, bziku: ‘Nita-vazrumela vaprofeta ni vapistola, kutani vatadlaya van’we va vone vatlhela vavaxanisa, **50** akuva ngati ya hinkwavu vaprofeta leyihalatiwiki kusukela kusunguleni ka misava yitalondzriwa ka lixaka ledzri, **51** kusukela ka ngati ya Abele kuyatthasa ka ngati ya Zakariya, lweyi angadlayiwa amakazri ka alitari ni yindlu. Ina, nimibzela lesvaku yitalondzriwa ka lixaka ledzri.

52 “Yowee, n’wine tintivi ta Nawu, hikuva misuse mpfungulu wa wutivi. N’wine aminhingenanga, nakone lavajulaka kunhingenamavasivela!”

53 Kutani loko ahumile ambangwini lowo, vatsrali ni vafarisi vasungula kumukama svinene, vamuszreya hi svivutiso sva kutala,

‘Mingachavi lavadlayaka mizri’

54 na vajula ndlela ya kumuphasa hi mazritu ya kukazri lamahumaka non’wini wake.

12 Ankameni lowo, loko kuhlengeletana vhanu va ntsrandzravahlayi, lava avapatsra ni kukandzretelana hi kutala, asungula kukhanela ni vadondzrisiwa vake kusungula, aku: “Tivonelanani ka svikukumukisu sva vafarisi, bzinga wukanganyisi bzavu.

2 Kambe aku na nchumu lowufihliwiki lowungetikipaluxiwa alivaleni, nakone aku na nchumu waxihundla lowungetikitiviwa. **3** Xisvosvo, xin’wana ni xin’wana lexi mixihlayaka amunyameni xitatwiwa alivaleni, ni lesvi mihlevetelana svene atindleveni atindlwini letipfalekiki svitahuweleliwa ahenhla ka tiyindlu. **4** Kutani nibzela n’wine minga vanghanu vanga, lesvaku mingachavi lavadlayaka mizri vagama vangahakoti kuyenca svin’wana sva kutlula svosvo. **5** Kambe nitamikomba lweyi mifanelaka kuchava yene: Chavani lweva kuva, antsrhaku ka kudlaya mhunu, a ni ntamu wa kumucukumetela Xikheleni xa Kuhelisiwa. Ina, nimibzela lesvi: Chavani Yelweyo. **6** Xana ntlhanu wa svinjingiritana asvixavisiwi hi minkinyenta yibidzri? Kambe Xikwembu axidzivali ni xin’we xa svene. **7** Kambe nhambi misisi ya tinhloko tenu yikontiwile hinkwayu. Mingachavi; mi ni lisima dzra kutlula svinjingiritana sva kutala.

8 “Nakone nili ka n’wine: Mani na mani lwapfumelaka lesvaku awanitiva amahlweni ka vhanu, N’wa-

na wa Mhunu na yene atapfumela lesvaku awamutiva amahlweni ka tintsrumi ta Xikwembu. **9** Kambe mani na mani lwaniyalaka amahlweni ka vhanu atayaliwa amahlweni ka tintsrumi ta Xikwembu. **10** Nakone mani na mani lwahumexaka zritu dzra kusola N'wana wa Mhunu, atadzrivaleliwa, kambe lweyi azrukaka moya wa kuxwenga angetidzrivaleliwa. **11** Kutani loko vamiyisa amahlweni ka masinagoga, ni vafumi, ni wuhosi, mingavindlavindleki hi lesvi mitakavulavulisa xisvone kumbe lesvi mitakasvihlaya loko mitilwela, **12** hikusa moya wa kuxwenga wutamidondzrisa hi nkama wolowo lesvi mifanelaka kusvihlaya."

13 Kutani mun'we aku amakazri ka xitsrhungu: "Mudondzrisi, bzela makwezru ayavelana na mine pfindla." **14** Aku ka yene: "Nanduwe, i mani anganibeka muyavanyisi kumbe wa kutsrema timhaka tenu?" **15** Agama aku ka vone: "Basopani mitlhela mitivonela makwanga hinkwawu, hikuva nhambiloko mhunu a ni minchumu ya kutala, wutomi bzake abzibuyi hi ka minchumu leyi anga nayu." **16** Agama avahambela xifananiso, aku: "Masimu ya wanuna wa kukazri lweyi aali xigogo mabindzrule svinene. **17** Kutani asungula kupimisa lesvi andzreni kwake: 'Xana nitayenca yini lesvi ningeke na mbangu wa kubeke-tela lesvi nisvitsrhoveliki amasin'wini?' **18** Agama aku: 'Nitayenca lesvi: Nitahohlota svintlhanta svanga niyaka lesva svikulu, nibeke-tela kone tirigu dzranga hinkwa-

dzru ni minchumu yanga hinkwawu, **19** nigama niku ka hika dzranga: "We hika, u ni minchumu yinyingi leyinene leyibekiseliwiki malembe ya kutala. Wisa, uda, unwa, utikholisa." **20** Kambe Xikwembu xiku ka yene: 'Ximphunta ndzriwene, wusiku bzolebzi vatajula hika dzraku. Kutani lesvi usvibeketeliki svitasala na mani?' **21** Svi tanu ka mhunu lweyi atihlengeletelaka wukosi kambe angeke na wunghanu bzikulu ni Xikwembu."

22 Agama aku ka vadondzrisiwa vake: "Hi svosvo nimibzelaka ha svone, niku: Mingavindlavindleki hi wutomi bzenu lesvaku mitada yini, kumbe hi mizri wenu lesvaku mitayambala yini. **23** Hikusa wutomi bzi ni lisima kutlula svakuda ni mizri wu ni lisima kutlula sviyambalu. **24** Lavisisani magwava: Amabzali funtsrhi amatrhoveli; ama na matsrhala kumbe svintlhanta; kambe Xikwembu xamadisa. N'wine mi ni lisima ledzrikulu ngopfu kutlula tinyanyana. **25** I mani ka n'wine lweyi hi kutsrhama hi kupimisa hi svikazratu angayengetelaka masiku yake ya kuhanya hi wora dzrin'we? **26** Kutani ke, loko minga-svikoti kuyenca nchumu lowutsrongo, mivindlavindlekela yini hi minchumu leyin'wana? **27** Lavisisani lesvi magon'hwa makulisaka xisvone: Amatizri nakone amazrungi mpahla; kambe nimibzela lesvaku nhambi Salomoni akuphatimeni kwake hinkwaku angazanga ayambala kufana ni dzrin'we dzra wone. **28** Xilesvo, loko Xikwe-

LUKA 12:29-47

mbu xiyambexisa xilesvi bzanyi a-nhoveni, lebzinga kone namunhla, mundzruku bzcikumetiwa andzrilweni bzipsha, ngopfungopfu xitayambexa n'wine, va lipfumelo dzritsrongo! **29** Kutani mingatsrhami hi kuvindlavindleka hi lesvi mitakada svone ni lesvi mitakanwa svone, funtsrhi mingami hi kukazrateka miyanakanyu; **30** hikusa lesvi hinkwasvu hi lesvi matiko matikazrataka ha svone, kambe Tatana wenu awasvitiva lesvaku masvivilela lesvo. **31** Kambe tikazratani hi Mfumu, kutani minchumu leyo mitayengeteleliwa yone.

32 “Ungachavi, we ntlhambinyana, hikusa svinyonxise Tatana wenu kuminyika Mfumu. **33** Xavisani minchumu yenu mihanana sva kupfuna svisiwana. Tihambelani svipachi sva mali lesvingagugikiki, ni wukosi lebzingahelikiki amatilweni, lomu kunganhingenikiki muyivi kone, ni lomu minchumu yingadiwikiki hi tinsumba. **34** Hikusa lomu wukosi bzenu bzinga kone, hi lomu na tone timbilu tenu titakava kone.

35 “Tsrhamani na mitibekisele kutizra funtsrhi na mimotsre yenu na yitlhavikiwile, **36** mifana ni malandzra lamayimelaka n'winyi wa wone, lesvaku ankama wini na wini lowu atlhelaka ha wone hi le muchatwini, loko atlhasa aba xifalu, matekela kumupfulela. **37** Nyonxani ka malandzra lawo, lawa loko n'winyi wa wone atlhasa, amakumaka na mavona! Nihlaya na nitiyisile niku ka n'wine: Atacinca mpahla amatsrhamisisa

'Mingakazrateki hi svakuda'

kudeni, abuya amabekela svakuda ni mati. **38** Kutani loko atlhasa makazri ka wusiku kumbe loko bziya kuxeni amakuma na malungile, nyonxani ka wone! **39** Kambe tivani lesvi, loko n'winyi wa yindlu aetiva lesvaku muyivi atata hi nkama muni, inhaka angatsrhikanga yindlu yake yitlhanyiwa. **40** Na n'wine, tsrhamani na milungile, hikuva N'wana wa Mhunu atalhasa hi nkama lowu mingawuyimelangakiki.”

41 Kutani Petrosi aku: “Hosi, xana xifananiso lexi uxibzela hine ntsena kumbe ni hinkwavu?” **42** Kutani Hosi yiku: “Svone, i mani mulaviseli lwewa kudumbeka ni wa kutlhazriha lweyi n'winyi wake atakamubeka akuva alavisela malandzra yake lesvaku amanyika mpimu wa wone wa svakuda hi nkama wa kone? **43** Nyonxani ka nandzra lweyo, lweyi loko n'winyi wake atlhasa, amukumaka na ayenca tanu! **44** Nihlaya na nitiyisile niku ka n'wine: Atamubeka akuva alavisela minchumu yake hinkwayu. **45** Kambe loko nandzra lweyo ochuka apimisa lesvi mbilwini yake: ‘N'winyi wanga awahlwela kubuya’, kutani asungula kuba malandzra ya xinuna ni ya xisati, ni kuda, anwa athela apopsa, **46** n'winyi wa nandzra lweyo atalhasa hi siku ledzri angamuyimelangakiki ha dzrone ni nkama lowu akalaka angawutivi, amukwapa svinene ava amunyika lesvitakakumiwa hi lava kukala vangadumbeki. **47** Kutani nandzra lweyo lwativaka kuzrandzra ka n'winyi wake kambe angatibe-

LUKA 12:48-13:7

kiseli nhambi kuyenca kuzrandzra ka n'winyi atapshitiwa hi minkhavi yinyingi. **48** Kambe lweyi aye-nciki minchumu leyifanelaka hi minkhavi na angasvitivi atapshitiwa hi minkhavi yitsrongo. Hikusa lweyi anyikiwiki svinyingi atalondzriwa svinyingi, ni lweyi atamelisiwiki svinyingi atavutisiwa svinyingi kutlula van'wana.

49 “Nibuyele kutatantlhontlhandzrilo la misaveni, nakone ninganavela yini handle ka kuwuvona na wupfuzra kutani? **50** Hikusa ni ni babatiso ledzri nifanelaka kubabatisiwa ha dzrone, nakone mbilu yanga yikameke njhani loko dzringesiyenceka! **51** Xana mipimisa lesvaku nitele kubuyisa kuzrula amisaveni? Nimibzela lesvaku anitelanga svone, kambe nitele kutavanga kuyavana. **52** Hikusa kusukela ka svosvi kutava ni ntlhanu amutini lowuyavaniki, vazrazru vatalwa ni vabidzri, vabidzri valwa ni lavazrazru. **53** Tata na ni n'wana vatahambana, tata na alwa ni n'wana, n'wana alwa ni tatana, mamana alwa ni n'wanake wa xisati, ni n'wana wa xisati alwa ni mamana wake, mamana wa jaha alwa ni n'wingi ni n'wingi alwa ni mamana wa jaha.”

54 Agama akhanela ni svitsrhungu, aku: “Loko mivona tlavi dzritlhantuka hi le mpeladambu, mittekela kuhlaya lesvi: ‘Xata xidzedze’, kutani sviyencekisa xisvosvo. **55** Ni loko mivona moya wuhunga hi le nyingitimu, mili: ‘Kutahisa’, svigama sviyenceka. **56** Vakangananyi, mikota kukambisisa matsrhamela ya misava ni ya tilo, ka-

Lweyi anyikiwiki svinyingi

mbe sviyencekisa kuyini mingawutivi nkama lowu minga ka wone? **57** Nakone, hayini mingayavanyisi ha wusvenu lesvilulamiki? **58** Hikusa loko wene ni lweyi uholovisanaka naye miya wuhosini, na mahali ndleleni, dzringisa kuheta mholova na yene, hikusa angachuka akukokakoka akuyisa ka muyavanyisi, kutani muyavanyisi akunyiketa ka mukhatisi, mukhatisi akupfalela jele. **59** Nikubzela lesvi: Ungaka unгахumi kone na unгахakelanga nkinyenta wa wugamu.”

13 Ankameni lowo, van'we va lava avali kone vamudzrun- gulela ta vagalileya lava Pilatu angapatsrinyeta ngati yavu ni svitlhavelo svavu. **2** Kutani Yesu avayangula, aku ka vone: “Mipimisa lesvaku vagalileya lavaya avali vadohi vakulu kutlula hinkwavu vagalileya hilesvi vakumiwiki hi khombo ledzri kee? **3** Nimibzela lesvaku ahi svone lesvo; kambe loko mingatisoli, na n'wine mitahelisiwa kufana na vone. **4** Kumbe mipimisa lesvaku lavaya va 18 lavangaweliwa hi xihondzro xa Silowame, xivadlaya avova ni nandzru wa kutlula vhanu hinkwavu lavahanyaka le Jerusalema? **5** Nili ahi svone lesvo; kambe loko mingatisoli, hinkwenu mitahelisiwa kufana na vone.”

6 Agama avabzela xifananiso lexi: “Kave ni mhunu lweyi aa ni nkuwa lowubzaliwiki ansin'wini yake ya mavhinya. Kutani abuye atatajula mihandzru ka wone kambe angakumanga nchumu.

LUKA 13:7-26

7 Kutani abzela mudzrimi wa mavhinya, aku: ‘Lavisa, ledzri kutani i lembe dzra wuzrazru na nibuya nikamba mihandzru ka nkuwa lowu, kambe aningikuma nchumu. Wutsreme! Woheta mbangu wanga mahala!’ **8** Kutani amuhlamula, aku: ‘Hosi, wutsrhike lembe dzrin’we kukondzra nidzrima matlhelweni ka wone nibeka ni svinonisi.’ **9** Loko wupsala mihandzru, svilungile; kambe loko svinge tanu, wutsreme.”

10 Kutani aadondzrisa ka dzrin’we dzra masinagoga hi Savata. **11** Kutani, kuhumelela mun’we wansati lweyi aa ni moya wa kumuvabzisa kudzringana 18 wa malembe; kutani aakhotsrhekile nakone aangasvikoti kuwololoka ni kutsrongo. **12** Loko amuvona, Yesu amuvitana atsrhindzrekela, aku: “Wansati, untsrhunxiwile ka mavabzi yaku.” **13** Kutani amutlhanteka mavoko, atekela kuwololoka, asungula kudzrumisa Xikwembu. **14** Kambe muzrangeli wa sinagoga ayangula, na ahlundzrukile hilesvi Yesu ahanyisiki mhunu hi Savata, aku ka xitsrhungu: “Ku ni 6 wa masiku lawa svifanelaka kutizra ha wone. Kutani buyani midahiwa hi masiku lawo, kunge hi siku dzra Savata.” **15** Kambe Hosi yimuhlamula, yiku: “Vakanganyisi, xana mun’wana ni mun’wana wenu hi Savata angatlhantlhi homu yake kumbe mbongolo yake axib’ayeni ayiheleketa yianwa mati?” **16** Xana lwe wansati, lwanga n’wana wa Abrahamu ni lweyi Sathana ahetikiki 18 wa malembe na amupfalelile,

Ahanyisa wansati hi Savata

angafaneliwanga kuntsrhunxiwa ka wub’ochwa hi siku dzra Savata?” **17** Kuteloko ahlaye lesvo, valala vake hinkwavu vadana, kambe xitsrhungu hinkwaxu axinyonxa hi minchumu hinkwayu ya kuxonga leyi aayiyenca.

18 Kutani ayengeta, aku: “Xana Mfumu wa Xikwembu wufana na yini? Ningawufanisa na yini?” **19** Wufana ni nhleke ya sinapi leyi mhunu ayitekiki ayayibzala ansin’wini yake, yikula yihamba nsinya, kutani tinyanyana ta tilo titatayaka svisaka amazravini ya wone.”

20 Athhela aku: “Xana ningawufanisa na yini Mfumu wa Xikwembu?” **21** Wufana ni svikukumukisu lesvi wansati asvitekiki asvipfuva ni tirigu dzra kutata muqgomo, mbila hinkwayu yikukumuka.”

22 Kutani aafambafamba hi madoropa ni svidoropana adondzrisa, na ali ndleleni ya kuya Jerusalema. **23** Kutani mun’we aku ka yene: “Hosi, hi svone lesvaku lavatakahuluka i vatsrongo?” Aku ka vone: **24** “Lwanani hi ntabu akuva minhingena hi nyangwa leya kukhuma, hikuva nimibzela lesvaku vanyingi vatajula kunhingena kambe vatahluleka. **25** Loko n’winyi wa muti apfuka akhiyela xipfalu, mitasala handle migongondzra xipfalu, miku, ‘Hosi, hipfulele.’ Kambe atamihlamula, aku: ‘Animitivi n’wine, mfuzri ni lomu mitaka ha kone anikutivi.’ **26** Kutani mitaku: ‘Hide na wene hiva hinwa na wene, nakone ubuye udondzrisa asvitaratwini svezru.’

LUKA 13:27-14:11

27 Kambe ataku ka n'wine: 'Nili anikutivi lomu mitaka ha kone. Sukani la kwanga, hinkwenu n'wine vayenci va lesva kubiha!' **28** Hi kone kutakava ni svidzrilo ni kuketsrela ka matinyo yenu, loko mivona Abrahamu, Izaki, Jakobe ni vaprofeta hinkwavu amfun'wini wa Xikwembu, na n'wine micukumeteliwa handle. **29** Mfuzri vatabuya hi le wuxeni ni le mpeladambu, ni le n'walungu ni le nyingitimu vakugee, vada, amfun'wini wa Xikwembu. **30** Kambe phelasi ku ni lava wugamu vatakava va kusungula, ni lava kusungula vatakava va wugamu."

31 Kutani hi nkama lowo van'we va vafarisi vamubuyela, vaku: "Huma la ufamba, hikuva Heroda ajula kukudlaya." **32** Kutani aku ka vone: "Fambani miyabzela buwana ledzriyani, miku: 'Lavisa, nahahlongola mademona nidaha vhanu namunhla ni mundzruku, kutani nitava nihetile mundlwana.' **33** Kambe kujuleka nifamba namunhla, mundzruku ni mundlwana, hikuva asvikoteki kuva muprofeta adlayiwa ahandle ka Jerusalema. **34** Jerusalema, Jerusalema, wene lweyi udlayaka vaprofeta, utlhela ukhandla lavazrumeliwaka kwaku hi mazribze: I kangani ningajula kuhlengeleta vanaku mbangu mun'we kufana ni huku leyihlengeletaka svicuwana sva yone ahansi ka timpapa ta yone! Kambe wene awusvijulanga. **35** Svosvi ke, yindlu yenu yitasala na yinge na mhunu. Nimibzela lesvaku mingehetitlhela minivona kukondzra miku: 'Akukhensiwe

'Loko vakuzramba muchatwini'

lweyi ataka hi vito dzra Jehovha!"

14 Atiki anhingena akaya ka mun'we wa vazrangeli va vafarisi hi Savata, vamulangutisisa. **2** Kutani kuhumelela mhunu lweyi aapfimbe mizri hi mati amahlweni kwake. **3** Kutani Yesu avutisa tintivi ta Nawu ni vafarisi, aku: "Xana nawu wasvipfumelela kudaha hi Savata kumbe ihina?" **4** Kambe vamiyela vakutititi. Kutani amukhoma, amudaha, agama amutsrhika atifambela. **5** Agama aku ka vone: "I mani ka n'wine lweyi loko n'wanake kumbe homu yake yopela anhllobzeni, angetikikahlula ayitsravula hi siku dzra Savata?" **6** Kutani vahluleka kumuhlamula.

7 Agama abzela vazrambiwa xifananiso loko avavona na valanga mimbangu ya le phambeni, aku ka vone: **8** "Loko vakuzramba amuchatwini, ungatsrhami ambangwini wa le phambeni, hikusa kungachuka kuzrambiwe ni mhunu mun'wana lwabekeliwaka xichavu ngopfu kutlula wene. **9** Kutani lweyi azrambiki wene na yene atata kwaku, aku: 'Tsrhika tatana lweyi atsrhama ka xitsrhamu lexi.' Kutani utasuka hi tingana uyatsrhama ambangwini wa wugamu. **10** Kambe loko vakuzramba, famba uyatsrhama ambangwini wa wugamu, akuva loko lweyi angakuzramba akutela, ataku: 'Nakulozri, buya utsrhama hi halenu phambeni.' Kutani utabekeliwa xichavu amahlweni ka hinkwavu lava utsrhamiki navu. **11** Hikusa mani na mani lwatitlakuxaka ata-

LUKA 14:12-31**Vhanu vayala xizrambu**

tsrongahatiwa, kasi lweyi atitsrongahataka atatlakuxiwa.”

12 Agama abzela ni lweyi amuzrambiki, aku: “Loko uhamba xifihlulo kumbe xilalelo, ungavitani vanghanu vaku kumbe vamakwenu kumbe maxaka kumbe vayakelani va lavanga svigogo. Hikusa na vone vangachuka vakuzramba vakutlhelisela, svihamba hakelo ka wene. **13** Kambe loko uhamba nkhuvu, zramba svisiwana, lavanga ni wulima, lavakhutaka, lavangavonikiki; **14** kutani utava ni wutomi bza kunyonxisa, hikuva ava na nchumu wa kukuhakela ha wone. Hikusa utahakeliwa akupfuxiweni ka lava kululama.”

15 Loko ayingela lesvo, mun’we wa lava avada naye aku ka yene: “Nyoxani ka lweyi atakanhingenana ada amfun’wini wa Xikwembu!”

16 Kambe Yesu aku ka yene: “Mhunu wa kukazri ahambe xilalelo lexikulu, kutani azramba vhanu va kutala. **17** Azruma nandzra wake hi nkama wa xilalelo kuyabzela vazrambiwa aku: ‘Buyani, hikuva hinkwasvu svilungile.’ **18** Kambe hinkwavu vasungula kuyima hi zritu dzrin’we vajula xa kuyala ha xone. Lwewa kusungula aku ka yene: ‘Nixave nsimu kutani kujuleka niyayivona; Nakukombela, unganihlayeli nandzru.’ **19** Kutani mun’wana aku: ‘Nixave ntlhanu wa minkatsrwa ya tihomu kutani noyatidzringisa svosvi. Naku-kombela, unganihlayeli nandzru.’ **20** Kutani mumbenyana aku: ‘Nahakuchata, xilesvo ningebuyi.’ **21** Kutani nandzra abuya adzrunglela n’winyi wake minchumu leyo.

Kutani n’winyi wa yindlu ahlu-ndzruka, aku ka nandzra wake: ‘Huma hi kukahlula uya svitaratwini ni le svikontlhweni sva doropa, uyabuyisa svisiwana ni lavanga ni wulima ni lavangavonikiki ni lavakhutaka.’ **22** Kutani nandzra aku: ‘Hosi, lesvi usvihlayiki sviyenciwile, kambe mbangu wehetsyhama.’ **23** Kutani n’winyi wa yindlu aku ka nandzra: ‘Huma uya svitaratwini ni le minkintazri uvasindzrisa kunhingenana, akuva yindlu yanga yitala. **24** Hikusa nimibzela lesvaku anga kone ni mun’we wa lavazrambiwiki atakadzringa xilalelo xanga.”

25 Kutani svitsrhungu lesvikulu asvimulandzrelela. Lesvi andzrulukiki aku ka svone: **26** “Loko mhunu ata kwanga nakuve angamuvengi tatana wake ni mamana wake ni nsati wake, ni vanake, ni vamaqwavu va xinuna ni va xisati, ina, kumbe nhambi wutomi bza ka kwake hi ntshima, angevi mudondzrisiwa wanga. **27** Lweyi akalaka angazrwali mhandzre yake anilandzra angevi mudondzrisiwa wanga. **28** Hikusa, hi mani ka n’wine lweyi loko ajula kuyaka xihondzro, angazrangikiki hi kutsrhama hansi ahamba tinkonta ta mali leyi-julekaka, akuva atavona lesvaku kumbe a nayu mali ya kuyanela akuva axiheta kee? **29** Loko svinge tanu, angaxisungula kambe ahlu-leka kuxiheta, kutani hinkwavu lavasvivonaka vasungula kumuhleka, **30** vaku: ‘Mhunu lweyi asungule kuyaka kambe ahluleke kuheta!’ **31** Kumbe hi yini hosi leyi loko yihuma yiyalwa yimpi ni hosi

yin'wana yingazrangikiki hi kutsrhama hansi ni madoda ya yone yiyingela mavonela ya wone akuva yitativa lesvaku yingasvikota kulwa ni leyibuyaka ni 20.000 na yova ni 10.000 wa masocha? **32** Kutani loko yinge na kusvikota, na leyin'wana yahali kule, yizrumela madoda ya yone mayakombela kuzrula. **33** Hi ndlela leyifanaka, lweyi ka n'wine akalaka angatsrhiki minchumu yake hinkwayu angevi mudondzrisiwa wanga.

34 “Kunene munyu i wunene. Kambe loko munyu wupshama, xana wutalungiwa hi yini kee? **35** Wungehetizreli kuva misava kumbe kuva xinonisi. Wocukumetiwa. Lweyi anga ni tindleve ta kuyingela aayingele.”

15 Kutani vahakelisi va tine-mba hinkwavu ni vadohi avamutsrhindzrekelela akuva vavuyingiseta. **2** Kutani vafarisi ni vatsrali vangurangura, vaku: “Mhunu lweyi ayamukela vadohi ada navu.” **3** Lesvi avahambeliki xifananiso lexi, aku: **4** “I mani amakazri kwenu lweyi loko a ni 100 wa tihamba, alahlekeliswa hi yin'we, angetikisiya leta 99 anhoveni, alandzra leya kulahleka kukondzra ayikuma? **5** Kutani loko ayikumile, ayipakatsra hi makatla anyonxa. **6** Kutani loko atlhasa akaya, avitana vanghanu ni vayakelani vake, aku ka vone: Nyonxani na mine, hikusa niyikumile hamba yanga leyi ayilahlekile!” **7** Nimibzela lesvaku hi ndlela leyifanaka, kutava ni kunyonxa kukulu atilweni hi mhaka ya mudohi

mun'we lweyi atisolaka kutlula hi mhaka ya 99 lava svingavilelekiki akuva vatisola.

8 “Kumbe hi wini wansati lweyi anga ni 10 wa madrakma, lweyi loko olahla drakma dzrin'we, angetikitlhavika motsre akukula yindlu yake ajuletela ha hombe kukondzra adzrikuma? **9** Kutani loko adzrikumile, avitana vanghanu ni vayakelani, aku: ‘Nyonxani na mine, hikusa nidzrikumile drakma dzranga ledzri anidzrillahile.’ **10** Hi ndlela leyifanaka, nimibzela lesvaku tintsrumi ta Xikwembu tanyonxa hi mhaka ya mhunu mun'we lweyi atisolaka.”

11 Agama aku: “Tatana wa kukazri aa ni vana vabidzri va majaha. **12** Kutani lwentsrongo aku ka tatana wake: ‘Tatana, ninyike pfindla ledzri unibekiseliki dzrone.’ Kutani avayavela minchumu yake hi wubidzri bzavu. **13** Antsrhaku ka masiku mange mangani, n'wana lwentsrongo alongelela minchumu yake hinkwayu aya ka tiko dzra le kule, ayaheta pfindla dzrake hi kuhanya wutomi bza kutlanga ni vavasati. **14** Kutani loko ahete hinkwasvu, kuhumelela ndlala leyikulu atikweni ledzro hinkwadzru, asala awusiwaneni. **15** Apatsre ni kusuka ayakhonzha ka mun'we wa vayaki va tiko ledzro, lweyi angamuzrumela kuyabzisa tinguluve take. **16** Aanavela kudlaya ndlala hi makamba lawa amadiwa hi tinguluve, kambe kungavi na mhunu wa kumunyika.

17 “Kambe loko nhloko yake yisungule kutizra ha hombe, aku:

‘I manyingi njhani malandzra mangatholiwa hi tatana wanga lamadaka maxuzra, nakuve mine nofalomu hi ndlala! **18** Nahasekeleka niya ka tatana wanga niyaku ka yene: “Tatana, nidohele tilo na wene. **19** Anahafaneliwi hi kuvitaniwa n’wanaku. Niyence kufana ni mun’we wa malandzra yaku lawa umatholiki.” **20** Kutani asekeleka aya ka tatana wake. Kutani na ahali kule svinene, tatana wake amuvona amutwela wusiwana, atsrutsruma amuxingazra, amun’quta. **21** Kutani n’wana aku ka yene: ‘Tatana, nidohele tilo na wene. Anahafaneliwi hi kuvitaniwa n’wanaku.’ **22** Kambe tatana wake abzela malandzra yake, aku: Kahlulisani mihumexa nkhanu lowa hombe wa kone mimuyambeza; mimubekela ni xitlan’wana avokweni, ni masandhazi aminkondzrweni. **23** Nakone fambani miyateka zrole dzra kunona, midzritlhava, hitada hinyonxa, **24** hikusa n’wana lweyi wa ka kwanga aafile kambe kutani awahanya; aalahlekile, kutani akumiwile.’ Kutani vasungula kutinyonxela.

25 “Ankameni lowo n’wanake lwenkulu aali amasin’wini; atiki awatsrhindzrekela amutini, oyingela lesvaku kuchayiwa wunanga funtsrhi kakiniwa. **26** Kutani avitana mun’we wa malandzra amuvutisa, aku: ‘Kova na yini la kaya?’ **27** Kutani nandzra aku ka yene: ‘Hi lesvaku makwenu atlhelele kaya, kutani tatana waku adlaye zrole dzra kunona hikuva amuyamukele na ahanya.’ **28** Ka-

mbe ahlundzruka, ayala kunhingenena. Kutani tatana wake ahuma ayamukombela. **29** Kutani ahlamula tatana wake, aku: ‘Lavisa, malembe lawa hinkwawu nikutizrelile funtsrhi aningisama nitlulana wu ni wun’we wa ka kwaku, kambe awungisama uninyika nhambi ximbutana akuva ninyonxa ni vanghanu vanga. **30** Kambe konatlhasa lwewa n’wanaku, lweyi angada minchumu yaku ni tinghwavana, umudlayele zrole dzra kunona.’ **31** Kutani tatana wake aku ka yene: ‘N’wananga, wene minkama hinkwayu uve na mine, nakone hinkwasvu lesvinga svanga i svaku. **32** Kambe svafanela kuva hikulungela hitlhela hinyonxa, hikusa makwenu aafile kambe atlhele ahanya; aalahlekile kutani akumiwile.’”

16 Agama akhanela ni vado ndzrisiwa, aku: “Aku ni mun’we wa xigogo lweyi aa ni mulaviseli wa yindlu. Siku dzrin’we vamuzrwexe nandzru vaku aatlanga hi minchumu ya n’winyi wake. **2** Kutani amuvitana, aku: ‘I mpsini lesvi nisviyingelaka ha wene? Buyisa mabuku ya tinkonta, hikusa awehe na kutama ulavisela yindlu yanga.’ **3** Kutani mulaviseli wa yindlu apimisa lesvi hi le ndzreni ka mbilu: ‘Xana nitayenca yini, lesvi n’winyi wanga anitekelaka wulaviseli? Ani na ntamu wa kuba focholo, nakone svanidanisa kuhanya hi kukombela. **4** Aham! Nasvitiva lesvi ningasviyencaka, akuva loko nihlongoliwa ka xikhundla xa wulaviseli, vhanu

LUKA 16:5-21

vataniyamukela amakaya kwavu.’
5 Kutani avitana ha mun’wemu-
n’we wa lava ava ni xikweneti ka
n’winyi wake, aku ka lwewa ku-
sungula: ‘Hi xini xikweneti lexi u-
fanelaka kuhakela n’winyi wa-
nga?’ **6** Aku: ‘100 wa svingumbu-
ngumbu sva mafuzra.’ Aku ka ye-
ne: ‘Teka papela dzraku, ukahlula
utrhama, utsrala 50.’ **7** Agama
aku ka lwemun’wana: ‘Wene ke, hi
xini xikweneti lexi ufanelaka kuxi-
hakela?’ Aku: ‘100 wa matambori
ya tirigu.’ Aku ka yene: ‘Teketa pa-
pela dzraku, utsrala 80.’ **8** Kutani
n’winyi wake adzrumisa mulavise-
li lwiya nambesvi aangelulama-
nga, hikuva ayence hi wutlhazri;
hikusa vana va misava leyi vatlha-
zrihile kutlula vana va livaningo
ka kuhanyisana ni vhanu va ngu-
va yavu.

9 “Na mine, nili ka n’wine: Ti-
hambelani vanghanu hi wukosi le-
bzingalulamangakiki, kuyencela
lesvaku loko bzihela, vatamiyamu-
kela awuyakweni lebzitsrhamaka
hi masiku. **10** Lweyi adumbekaka
ka lesvitsrongo awadumbeka ni ka
lesvinyingi, ni lweyi angadumbeki-
ki ka lesvitsrongo ni ka lesvinyingi
angadumbekanga. **11** Xisvosvo,
loko mingadumbekanga ka wuko-
si lebzingalulamangakiki, i mani
atakamitamelisa lesvinga sva nti-
yiso? **12** Nakone loko mingadu-
mbekanga ka minchumu leyilum-
baka mhunu mun’wana, i mani
atakaminyika lesvinga svenu? **13**
Anga kone nandzra lweyi angako-
taka kutizrela tihosi tibidzri, hiku-
sa atasindzriseka kunyenya yin’we
azrandzra leyin’wana, kumbe ata-

Xifaniso xa xigogo na Lazaru

namazrela yin’we adzrela leyin’wa-
na. Mingesvikoti kuva svikazrawa
sva Xikwembu ni sva mali.”

14 Kutani vafarisi, lava ava-
zrandzra mali, avayingiseta mazri-
tu lawa hinkwawu; kutani vasu-
ngula kumuhleka. **15** Kutani aku
ka vone: “N’wine hi n’wine miti-
yencaka valulami amahlweni ka
vhanu, kambe Xikwembu xatitiva
timbilu tenu. Hikusa lesvi vhanu
valiki i sva lisima svanyenyentsa
amahlweni ka Xikwembu.

16 “Nawu ni vaprofeta svive ko-
ne kuyagamela ka Johani. Kusu-
kela ankameni wolowo, Mfumu wa
Xikwembu wazrezriwa, kutani hi-
nkawu vakunyuluta akuva va-
nhingena ka wone. **17** Kunene,
svanabzala kuva tilo ni misava
svinyamalala kutlula kuva ntsrha-
ti wa kukazri wa mazritu ya Nawu
wuba hanshi.

18 “Mani na mani lwadlayaka
wukati ni nsati wake ateka mu-
n’wana ayenca wumbuye, na mani
na mani lwachataka ni wansati
lweyi atsrhikiwiki hi nuna ayenca
wumbuye.

19 “Kayenceke lesvi: Aku ni
mhunu mun’we lweyi aali xigogo,
lweyi aayambala mpahla ya tihosi
ni linyu dzra kuxonga, atsrhama
hi kutikholisa siku ni siku awu-
ton’wini bzake bza mhunu lwanga
nasvu. **20** Kutani xisiwana xi-
n’wana lexi axivitaniwa Lazaru a-
xihamba xibekiwa anyangweni ya-
ke, na xitale hi svilondzra, **21** na
xinavela kuxuzra hi matlhantlha
lawa amawa hi le tafuleni dzra
lwewa xigogo, kambe nhambi ti-
mbzana atibuya timunampsetela

svilondzra. **22** Kutani xisiwana xifa, xitlakuliwa hi tintsrumi xiyisiwa axifuveni xa Abrahamu. Na yene lwewa xigogo afa ava alahliwa. **23** “Kutani loko ali Sizreni, na axaniseka, atlakuxa nhloko avona Abrahamu hi le kule na Lazaru athelweni kwake. **24** Kutani abandlukana aku: ‘Tatana Abrahamu, nitwele wusiwana uzruma Lazaru apeta wugamu bza litiho dzrake amatini atataniholisa lidzrimi, hikusa naxaniseka hi ndzrilo lowu.’ **25** Kambe Abrahamu aku: ‘N’wananga dzrimuka lesvaku uyamukelile lesvinene hinkwasvu awuton’wini bzaku hinkwabzu, kambe Lazaru ayamukele lesva kubiha. Kambe svosvi awachaveleliwa lani, kambe wene waxaniseka. **26** Nakone, handle ka lesvo hinkwasvu, kubekiwe xikhele lexikulu amakazri kwezru na n’wine, akuva lavajulaka kutsremakanya vasuka halenu vava halanu vangasvikoti, ni lavajulaka kutsremakanya vasuka halanu vata halenu vangasvikoti.’ **27** Agama aku: ‘Xilesvo ke, tatana, nakukombela lesvaku umuzruma aya kaya ka tatana wanga, **28** hikusa ni ni ntlhanu wa vamakwavu va xinuna, akuva ayavabekela wumboni lesvaku na vone vangabuyi ka mbangu lowu wa kuxaniseka.’ **29** Kambe Abrahamu aku: ‘Va na Moxe ni vaprofeta. Avayingisete vone.’ **30** Kutani aku, ‘Thina, svingavi tanu, tatana Abrahamu, kambe loko mun’we wa lavafiki avayela, vata-tisola.’ **31** Kambe aku ka yene: ‘Loko vangayingiseti Moxe ni vaprofeta, nhambi kopfuka mhunu

wa kukazri ka vafi, vangaka vangakholwi.’”

17 Agama aku ka vadondzrisiwa vake: “Asvikoteki kusivela svikhunguvanyiso. Kambe khombo ka lweyi svibuyaka ha yene! **2** Svayampsa atsrimbeleliwa zribze dzra kugaya ankolweni, acukumeteliwa alwandle kutlula kuva akhunguvanyisa mun’we wa lavatsrongo. **3** Tivonelani. Loko makwenu akudohela, mukawuke, kutani loko atisola, mudzrivalele. **4** Nhambiloko akudohela ka 7 hi siku agama akubuyela ka 7, aku, ‘Natisola’, mudzrivalele.”

5 Kutani vapostola vaku ka Hosi: “Hiyengetelele lipfumelo.” **6** Kutani Hosi yiku: “Loko ami ni lipfumelo dzra kudzringana ni nhleke ya sinapi, amitabzela nkuwa lowu, miku: ‘Tigule uyabzaliwa alwandle’, wuva wumiyingiseta.

7 “Nakone i mani ka n’wine lweyi anga ni nandzra lweyi amudzrimelaka kumbe amubziselaka, lweyi loko abuya hi le masin’wini, inhaka amubzela lesvi: ‘Kahlula ubuya halenu, utsrhama uda?’ **8** Kambe, xana aangetimubzela, aku: ‘Nilulamisele svakuda, ucinca mpahla, uniphamela nikota niheta kuda ni kunwa, hi kone utakada, unwa?’ **9** Angetimukhensa nandzra wake hilesvi ayenciki lesvi azrumiwiki svone! **10** Hi ndlela leyifanaka, loko miyencile hinkwasvu lesvi mizrumiwiki svone, miku: ‘Hova malandzra ntsena. Lesvi hisviyenciki hi lesvi ahifanela kusviyenca.’”

11 Kutani ankama lowu aaya Jerusalem, akhaluta hi le makazri

LUKA 17:12-34

Musamariya lwakhensaka

ka Samariya na Galileya. **12** Kute-loko anhingena axidoropaneni xa kukazri, atlangavetiwa hi 10 wa vhanu lavanga ni nhlokonho, vayima hi le kule. **13** Kutani vatlakuxa mazritu, vaku: “Yesu, Mudondzrisi, hitwele wusiwana!” **14** Loko avavona, aku ka vone: “Fambani miyatikombisa ka vaprista.” Vate na vahafamba, nhlokonho yonyamalala. **15** Kutani mun’we wa vone, loko avone lesvaku ahanyisiwile, athela na adzrumisa Xikwembu hi zritu ledzritlakukiki. **16** Athhasa awa hi mombo aminengeni ya Yesu, amutlangela, nakuve aali musamariya. **17** Kutani Yesu ayan-gula aku: “Kasi akungali 10 lavadahiwiki nhlokonho? Kutani ke, va kwini lava 9? **18** Akubuyanga mhunu atatadzrumisa Xikwembu handle ka mhunu lweyi wa tiko dzrimbeni?” **19** Agama aku ka yene: “Sekeleka ufamba. Lipfumelo dzraku dzrikuhanyisile.”

20 Kutani loko vafarisi vamuvutisa lesvaku Mfumu wa Xikwembu wutabuya siku muni, avahlamula, aku: “Mfumu wa Xikwembu awubuyi hi ndlela leyivoniwaka hi tihlo dzra nyama; **21** nakone kungetihlayiwa lesvi: ‘Hi lowu lani!’ kumbe: ‘Hi lowuya lee!’ Hikusa, phela, Mfumu wa Xikwembu wule makazri kwenu.”

22 Agama aku ka vadondzrisiwa vake: “Mata masiku lawa mitakanavela kuvona dzrin’we dzra masiku lawa n’wana wa mhunu aali lani, kambe mingetidzrivona. **23** Kutani vhanu vataku ka n’wine: ‘Lavisani lahayaa’, kumbe: ‘Lavisani halenu’. Kambe mingayi, fu-

ntsrhi mingavalandzri. **24** Hikusa svanga hesvi lihati dzrihatimaka kusukela wugamu bzin’we bza tilo kuya ka lebzin’wana bza tilo, na yene N’wana wa Mhunu atava xitanu asikwini ledzro. **25** Kambe kusungula afanela kuxanisiwa svinene athela adzreliwa hi lixaka ledzri. **26** Nakone, svanga hi lesvi sviyencisiki xisvone amasikwini ya Nowa, svitava xitanu amasikwini ya N’wana wa Mhunu: **27** Akudiwa, kunwiwa, kuchatiwa kutlhela kuchatisiwa vana va xisati kukondzra kutlhasa siku ledzri Nowa anhingeniki ha dzrone angalaweni, kutani Nd hambhi yitlhasa yivakukula hinkwavu. **28** Hi kufana, svitava svanga hi lesviyencisiki xisvone amasikwini ya Loti: Akudiwa, kunwiwa, kuxaviwa, kuxavisiwa, kubzaliwa, kutlhela kuyakiwa. **29** Kambe asikwini ledzri Loti angahuma Sodoma, kune ndzrilo ni marilana hi le tilweni wuvaheta hinkwavu. **30** Svityencisa xisvosvo asikwini ledzri N’wana wa Mhunu atakakombekisiwa ha dzrone.

31 “Asikwini ledzro lweyi anga henhla ka yindlu na minchumu yake yili ndzreni ka yindlu angaxike ayayiteka. Hi ndlela leyifanaka, lweyi anga masin’wini angachuke atlhelela kuyateka minchumu leyingasala. **32** Dzrimukani nkata Loti. **33** Lweyi ajulaka kuhuluxa wutomi bzake atabziluzaka, kambe lweyi abziluzaka atabzihlayisa. **34** Nimibzela lesvaku awusikwini lebzo vabidzri vatava na vayetlelele amubedeni wa wun’we; mun’we atatekiwa, kambe lwemu-

mbeni atasiyiwa. **35** Kutava ni vavasati vabidzri vasilaka ambengegeni wun'we; mun'we atatekiwa, kambe lwemumbeni atasiyiwa.” **[36] 37** Kutani vayangula, vaku ka yene: “Kwini, we Hosi?” Aku ka vone: “Lomu kunga ni ntsrumbu, hi lomu magama matakahlengelletana kone.”

18 Agama avahambela xifananiso xa kukomba ndlela leyi svijulekaka ha yone kuva vakhongota minkama hinkwayu na vangakazrali, **2** aku: “Adoropeni dzra kukazri aku ni muyavanyisi lweyi aangaxichavi Xikwembu, nhambi hi mhunu aange na mha-ka na yene. **3** Nakone adoropeni dzra kone aku ni mun'we wa mufelwa lweyi aahamba amuyela, ayaku: ‘Nilamulele ka nala wanga.’ **4** Kutani kuhele nkamanyana na angasvijuli, kambe antsrhaku hi le ndzreni ka mbilu ate: ‘Anixichavi Xikwembu, ni mhunu ani na mha-ka na yene, **5** kambe lesvi lwewa mufelwa atsrhamaka hi kunikazrata, nitamulwela akuva atatsrhi-ka kutama abuya atatanisva-wula.” **6** Kutani Hosi yiku: “Yingelani lesvi lwewa muyavanyisi asvihlayiki, nhambilesvi abihiki! **7** Kutani ke, xana Xikwembu xingaka xingalweli vahlawuliwa va xone lavaxidzrilelaka nhlikanhi ni wusiku, na xivalehisela mbilu? **8** Nimibzela lesvaku xitakahlula xivalwela. Nhambitanu, loko N'wana wa Mhunu atlhasa, xana mpelampela atadzrikuma lipfumelo ledzro la misaveni?”

9 Athhela ahambela xifananiso le-

xi van'we lava avativona na valulamile, vavona vhanu van'wana na vangali va nchumu, aku: **10** “Vhanu vabidzri vatlhantukele tempeleleni vayakhongota. Mun'we aali mufarisi kasi lwemun'wana aali muhakelisi wa tinemba. **11** Mufarisi atlhasa ayima akhongota, ahlaya lesvi hi le mbilwini: ‘We Xikwembu, nakukhensa lesvi ningafanikiki ni vhanu lavan'wana: vavivi, vabihi, vayenci va wumbuye—kumbe nhambi muhakelisi lweyi wa tinemba. **12** Nititsrona svakuda kabidzri hi vhiki; nihumexa wukhume bza minchumu yanga hinkwayu, hi kuya hi lesvi niyikumisaka xisvone.’ **13** Kambe lwewa muhakelisi wa tinemba atlhasa ayima hi le kule, angasvijuli nhambi kutlakuxela matihlo atilweni, kambe atibetetela xifuva, aku: ‘We Xikwembu, nitwele wusiwana mine mudohi.’ **14** Nimibzela lesvaku muhakelisi lweyi wa tinemba amuke akaya kwake na ahlayiwe mululami kutlula mufarisi lwiyani. Hikuva mani na mani lwatitlakuxaka atatsrongahatiwa, kambe lweyi atitsrongahataka atitlakuxiwa.”

15 Kutani vamubuyisela svivanana akuva asvikhumba, kambe loko vadondzrisiwa vasvivona, vavakawuka. **16** Kambe Yesu avitana svivanana sviya ka yene, aku: “Tsrhiketani svivanana svibuya kwanga, mingasvisiveli, hikusa Mfumu wa Xikwembu i wa lavafanaka na svone. **17** Nihlaya na nitiyisile niku ka n'wine: Lweyi akalakaangayamukeli Mfumu wa Xikwembu kufana ni xin'wanana

LUKA 18:18-41

angaka anganhingeni ka wone.”

18 Kutani mun'we wa hosana aamuvutisa, aku: “Mudondzrisi Lwenene, nifanela kuyenca yini akuva nikuma wutomi lebzingahelikiki?” **19** Yesu aku ka yene: “Univitanela yini “lwenene”? Anga kone lwenene handle ka mun'we ntsena, anga Xikwembu. **20** Wasvitiva svileleto lesviliki: ‘Ungambuyeti, ungadlayi, ungayivi, unganganyikeli wumboni bza madzrimi, komba xichavu tatana waku ni mamana waku.’” **21** Kutani aku: “Hinkwasvu lesvi nisvilandzre kusukela wumpsheni bzanga.” **22** Loko amuyingelile, Yesu aku ka yene, “Kambe kahasale nchumu wun'we ka wene: Xavisa hinkwasvu lesvi unga nasvu, uteka mali ya kone uphakela svisiwana, utava ni wukosi amatilweni; ubuya unilandzra.” **23** Kuteloko ayingela lesvo, axukuvala ngopfu svinene, hikusa aali xigogo lexikulu.

24 Kutani loko Yesu amuvona, aku: “Svitavabindzrela njhani lavanga ni timali kunhingena amfun'wini wa Xikwembu! **25** Hikuva svanabzala kuva kamela dzrinhingena hi mbhovo wa ximazri kutlula kuva mhunu lwanga xigogo anhingena amfun'wini wa Xikwembu.” **26** Kutani lavasviyingeliki vaku: “Svone, hi mani lwangahulukaka?” **27** Aku: “Lesvingakotekiki ka vhanu svakoteka ka Xikwembu.” **28** Kambe Petrosi aku: “Lavisa, hine hitsrhike svezru hikulandzra.” **29** Aku ka vone: “Nihlaya na nitiyisile niku ka n'wine: Anga kone lweyi atsrhikiki yindlu kumbe nsati, kumbe vamakwavu,

‘Svitavabindzrela lava timali’

kumbe vapsele, kumbe vana hi mhaka ya Mfumu wa Xikwembu, **30** lwangetikikuma kanyingi minchumu leyo hi kuhindzrahindzra ankameni wa svosvi, athela akuma wutomi lebzingahelikiki amisaveni leytaka.”

31 Agama ateka lava 12 hi tlhelo, aku ka vone: “Lavisani, svosvi hitlhantukela Jerusalema, kutani kutahetiseka hinkwasvu lesvitsraliwiki hi vaprofeta mayelanu ni N'wana wa Mhunu. **32** Hikusa atanyiketwa ka vhanu va matiko, vatlanga hi yene, vamuxanisa, vামuthukela mazri. **33** Loko vahete kumuba hi ntshilana, vatamudlaya, kambe atapfuka hi siku dzra wuzrazru.” **34** Kambe avasvikumanga ni kutsrongo lesvi aajula kuvabzela svone, hikusa avafihleliwe ntlhamuxelo wa svone; xilesvo avazanga vasvitwisisa lesvihlayiwiki.

35 Kutani ankama lowu Yesu atsrhindzrekelaka Jeriko, aku ni mhunu mun'we lwangavonikiki lweyi aatsrhame xitaratwini akombela zimole. **36** Kutani loko ayingele vhanu va vanyingi na vakhaluta, avutisa lesvaku koyenceka yini. **37** Vamubzela, vaku: “Kokhaluta Yesu, wa Nazareta!” **38** Kutani atlakuxa zritu, aku: “Yesu, N'wana Davhida, nitwele wusiwana!” **39** Kutani lava avala mahlweni vamukawuka, vaku: “Miyela!” Kambe ayengetela kubandlukana, aku: “N'wana Davhida, nitwele wusiwana!” **40** Kutani Yesu ayima aleleta lesvaku vamubuyisa ka yene. Loko atsrhindzrekelile, Yesu amuvutisa, aku: **41** “Ujula lesva-

ku nikuyencela yini?” Aku: “Hosi, nikombela kutlhela nivona.” **42** Kutani Yesu aku ka yene: “Tlhela uvona! Lipfumelo dzraku dzrikuhanyisile.” **43** Kutani atekela kutlhela avona, asungula kumulandzra, na adzrumisa Xikwembu. Na vone vhanu hinkwavu, loko vavivona, vadzrumisa Xikwembu.

19 Agama anhingena Jeriko akhaluta hi kone. **2** Kutani kuhumelela wanuna mun’we lweyi vito dzrake aali Zakewu, lweyi aali muzrangeli wa vahakelisi va tineмба ni lweyi aali xigogo. **3** Kutani, aajula kuvona Yesu lesvaku i mani, kambe aahluleka kumuvona hi mhaka ya xitsrhungu, hikusa agomile. **4** Kutani atsrutsruma, apfa azranga ayakhandzriya nsinyeni wa nkuwa akuva atakota kumuvona, hikusa aatakhala hi kone. **5** Kutani loko Yesu athase ka mbangu lowo, alangusa henhla aku ka yene: “Zakewu, kahlula uxika, hikusa namunhla kujuleka nitsrhama akaya kwaku.” **6** Kutani akahlula axika, ayamuhoyozela hi kunyonxa. **7** Loko vasvivona, vhanu hinkwavu vangurangura, vaku: “Anhingene atsrhama akaya ka mhunu wa svidoho.” **8** Kambe Zakewu asekeleka, aku ka Hosi: “Lavisa, Hosi, ninyika svisiwana hamfu ya minchumu yanga, nakone xin’wana ni xin’wana lexi ningaxikuma hi kukanganyisa, nitaxitlhelisa kamune.” **9** Kutani Yesu aku ka yene: “Namunhla kuhuluka kunhingene amutini lowu, hikuva na yene i n’wana wa Abrahamu. **10** Hikusa N’wana wa

Mhunu abuyele kutatajuletela ni kuhuluxa lesvilahlekiki.”

11 Na vahayingiseta mazritu lawo, avahambela xifananiso xin’wana, hikuva lesvi aali kusuhi na Jerusalema, vhanu avapimisa lesvaku Mfumu wa Xikwembu awutahumelela sva kola ni kola. **12** Kutani aku: “Mhunu wa xiyimu xa kuchaviseka asuke aya ka tiko dzra le kule kuyayamukela wuhosi atagama abuya. **13** Lesvi avitaniki malandzra yake ya 10, amanyika 10 wa timpondho, aku ka wone: ‘Salani mihamba bindzru hi mali leyi niko nibuya.’ **14** Kambe vhanu va tiko dzrake avamuvenga; loko afambile, vasala vazruma ntlawa wa madoda antsrhaku kwake, maku: ‘Lweyi ahimujuli ahifuma.’

15 “Kutani loko abuyile antsrhaku ka kunyikiwa wuhosi, avitana malandzra lawa aamasieyele mali, akuva atativa lesvi masvibindzruli loko matizrile hi yone. **16** Kutani kutsrhindzrekela lwewa kusungula, aku: ‘Hosi, mpondho yaku yihumexe 10 wa timphondho tin’wana.’ **17** Aku ka yene: ‘I sva hombe, nandzra lwenene! Lesvi udumbekiki ka lesvitsrongo, nitakubeka uzrangela 10 wa madoropa.’ **18** Kutani kunhingena lwe-wa wubidzri, aku, ‘Hosi, mpondho yaku yihambe ntlhanu wa timpondho.’ **19** Ni ka yelweyo aku: ‘Na wene utazrangela ntlhanu wa madoropa.’ **20** Kambe kunhingena mun’wana, aku: ‘Hosi, hi leyii mpondho yaku leyi ningayitsrondzriyela hi panu niyitsrhika. **21** Hikusa anichava wene, hikuva u mhunu wa kukazrata; uteka lesvi

ukalaka ungasvibekanga, utsrhovela lesvi ukalaka ungasvibzalanga.’ **22** Aku ka yene: ‘Nitakuyavanyisa hi mazritu lamahumaka anon’wini waku, nandzra wa kubihaha. Musi, awusvitiva lesvaku ni mhunu wa kukazrata, ni lesvaku niteka lesvi nikalaka ningasvibekanga nakone nitsrhovela lesvi nikalaka ningasvibzalanga, ahi svone? **23** Kutani hayini ungabekanga mali yanga abanku? Anitabuya niyikuma na yili yinyingi.’

24 Kutani abzela lava avayime kusuhi, aku: ‘Mutekelani mpondho leyi miyinyika lwanga ni 10 wa timpondho!’ **25** Kambe vaku ka yene: ‘Hosi, lweyi a ni 10 wa timpondho!’ — **26** ‘Nimibzela lesvaku mani na mani lwanga nasvu, atanyikiwa svin’wana, kambe lweyi angeke na nchumu; nhambi lesvi anga nasvu atatekeliwa svone. **27** Nakone, valala lava va ka kwanga lava avangasvijuli kufumiwa hi mine, vabuyisani lani mivadlaya amahlweni kwanga.’”

28 Loko ahete kuhlaya lesvo, asuka aya mahlweni ni liyendzrodzrake, athantukela Jerusalema. **29** Kutani loko athase kusuhi na Betifaxe na Betanya anhaveni leyivitaniwaka Nhava ya Minhlwazri, azuma vadondzrisiwa vabidzri, **30** aku: “Ngingenani ka xidoropana lexi milavisaniki naxu. Loko mingingenile, mitakuma ximbongolwana na xitsrimbiwile, lexi kungeke na mhunu lweyi asamiki afamba ha xone. Xithlantlhani mixibuyisa halenu. **31** Kutani loko mhunu wa kukazri amivutisa, aku: ‘Mixitlhantlhela yini?’,

muhlamulani, miku: ‘Hosi yaxijula.’” **32** Kutani lavazrumiwiki vafamba, vayaxikumisa xisvosvi ahlayisiki xisvone. **33** Kambe, ankama lowu vatlhantlhaka ximbongolwana, vinyi va xone vaku ka vone: “Mixitlhantlhela yini ximbongolwana lexo?” **34** Vadondzrisiwa vaku: “Hosi yaxijula.” **35** Kutani vaxiyisa ka Yesu, vayandlalela sviyambalu svavu ahenhla ka ximbongolwana, vatsrhamisisa Yesu ahenhla ka xone.

36 Ate awafamba, vabeketela sviyambalu svavu axitaratwini. **37** Kuteloko atsrhindzrekele xitaratwini lexifulamelaka Nhava ya Minhlwazri, xitsrhungu hinkwaxu xa vadondzrisiwa xisungula kunyona, xidzrumisa Xikwembu hi zritu ledzritlakukiki hi mhaka ya masingita hinkwawu lawa ximavoniki, **38** xiku: “Akukhensiwe Hosi leyitaka hi vito dzra Jehovha! Kuzrula atilweni, ni kuphatima ahenhlahenhla!” **39** Kambe van’we va vafarisi lava avali makazri ka svitsrhungu vaku: “Mudondzrisi, kawuka vadondzrisiwa vaku.” **40** Kambe avayangula, aku: “Nimibzela lesvaku loko lava vomiyela, mazribze matahuwelela.”

41 Kuteloko atsrhindzrekelile, avona doropa dzra Jerusalema, adzridzrilela, **42** aku: “Mawaku loko namunhla awusvitivile lesvitisaka kuzrula! Kambe ufihleliwile svone akuva ungasvivoni. **43** Hikuva matakutlhasela masiku lawa valala vaku vatakadzimetela timhandzre matlhelweni yaku hinkwawu vakupfalela, vakumanya matlhelo hinkwawu. **44** Vataku-

LUKA 19:45-20:17

hohlota, wene ni vanaku lava-tsramaka andzreni kwaku; vangetisiya zribze ahenhla ka zribze kwaku, hikuva awuwuvonanga nkama wa kukambeliwa kwaku.”

45 Agama anhingena atempeleni ahlngola lava avaxavisa kone, **46** aku ka vone: “Kutsraliwe lesvi: ‘Yindlu yanga yitava yindlu ya xikhongoto’, kambe n’wine miyiye- nce mhakwa ya vayivi.”

47 Kutani aadondzrisa siku ni siku atempeleni, kambe vaprista lavakulu ni vatsrali ni vakulu va tiko avajuletela ndlela ya kumudlaya; **48** kambe avangayikumi ndlela ni ya yin’we ya kumudlaya, hikusa vhanu hinkwavu avangasukelani naye, vatsrhama vamuyingiseta.

20 Kate hi dzrin’we dzra masiku lawo, loko ali kazri adondzrisa vhanu atempeleni, atwalisa madzrungula lamanene, kubuya vaprista lavakulu ni vatsrali xikan’we ni vakulu, **2** vaku ka yene: “Hingahibzela, xana uyenca minchumu leyi hi ntamu wa mani? Hi hlayela dzrin’wana, hi mani lwangakunyika ntamu lowo?” **3** Avahlamula, aku: “Na mine nita-mihamba xivutiso. Hinganibzelani: **4** Xana babatiso dzra Johani adzrihuma atilweni kumbe avhanwini?” **5** Kutani vavonisana hi xivone, vaku: “Loko hiku: ‘Atilweni’, ataku: ‘Hayini mingakholwanga ka yene?’ **6** Kambe loko hiku: ‘Avhanwini’, vhanu lava hinkwavu vatahikhandla hi mazribze, hiku-sa vakholwa lesvaku Johani aali muprofeta.” **7** Vagama vahlamula,

Xifaniso xa n’winyi wa mvhinya

vaku: “Ahikutivi lomu adzrihuma kone”. **8** Aku: “Na mine, ke, nigetimibzela lesvaku niyenca minchumu leyi hi ntamu wa mani.”

9 Kutani asungula kuhambela vhanu xifananiso lexi: “Tatana mun’we abzale nsimu ya mavhinya ayivolekisa ka vadzrimi, agama athava liyenzro aya matikweni ayaheta nkama wa kuleha.

10 Kutani loko kutlhase nkama wa kone, azrumela mun’we wa malandzra yake ka vadzrimi lesvaku vamunyika yin’we ya mihandzru ya nsimu. Kambe vadzrimi vamuyevula xikhumba hi minkhavi vagama vamumukisa hi mavoko. **11** Atheliki azruma nandzra mun’wana. Kambe na yene vamuyevula xikhumba hi minkhavi, vamuyenca sva tingana, vagama vamumukisa hi mavoko. **12** Kambe athela azrumela wa wuzrazru; na yene vamuvavisa atala hi svilondzra, vagama vamuhumexa hi nkanu. **13** Kutani n’winyi wa nsimu ya mavhinya aku: ‘Nito yini kutani? Nitazrumela n’wananga, lwazrandzrekaka. Kumbexana yene vatamuchava.’ **14** Vatiki vamuvona, vadzrimi vaba bunga, vaku: ‘Lweyi hi yene madapfindla. Ahimudlayeni hitasala ni pfindla.’ **15** Kutani vamuhumexa handle ka nsimu ya mavhinya, vamudlaya. Kutani ke, xana n’winyi wa nsimu atavayenca yini?

16 Atabuya adlaya vadzrimi lava, ateka nsimu ayinyika van’wana.” Loko vayingele lesvo, vaku: “Svingachuke sviyenceka lesvo!” **17** Kambe avalangusisa, aku: “Kutani ke, xana tsralwa ledzri dzrijula ku-

LUKA 20:18-42

hlaya yini loko dzriku: ‘Zribze ledzri vayaki vadzridzreliki hi dzrone dzringayenciwa zribze ledzra lisima dzra masungulu?’ **18** Mani na mani lwatakawela henhla ka zribze ledzro atapshandlaka. Ni lweyi dzritakamuwela dzritamusila.”

19 Kutani vatsrali ni vaprista lavakulu vajuletela ndlela ya kumukhoma hi nkama wolowo, kambe avachava vhanu, hikusa avasviva lesvaku aahlaya vone hi xifananiso lexo. **20** Kutani vamlavisisa, vagama vazruma tinhloli leti atityenca van’wamunene akuya timuphasa hi mazritu, akuya timunyiketa ka wuzrangeli ni le ntan’wini wa hosi ya xifundzrankulu. **21** Kutani timuvutisa, tikku: “Mudondzrisi, hasvitiva lesvaku ukhanela ha hombe utlhela udondzrisa ha hombe, nakone awulavisi wuso, kambe udondzrisa ndlela ya Xikwembu hi kulandzra ntiyiso: **22** Xana svapfumeleliwa kuhakela Khezari tinemba kumbe ihina?” **23** Kambe loko avone maqhinga yavu, aku ka vone: **24** “Hanikombani denari. Xana dzri ni xifaniso ni mintsralo ya mani?” Vaku: “Sva Khezari.” **25** Aku ka vone: “Xisvosvo, ke, tlheliselani Khezari sva Khezari, ni Xikwembu sva Xikwembu.” **26** Kutani vahluleka kumuphasa hi mazritu amahlweni ka vhanu, kambe vamiyela hi kuhlamalisiwa hi nhlamulo yake.

27 Lesvi kutiki van’we va vasa-duki, lava valiki aku na kupfuka ka vafi, vamuvutisa lesvi: **28** “Mudondzrisi, Moxe atsrale lesvaku

Ahlamula hi ta kupfuka ka vafi

‘loko makwavu wa mhunu afa, asiya nsati na ange na n’wana, makwavu afanela kumuchata, apfuxela makwavu vana.’ **29** Kutani kave ni 7 wa vamakwavu. Kutani lwewa kusungula ateke nsati kambe afe na ange na n’wana. **30** Ni yelweyi wa wubidzri, **31** ni wa wuzrazru vachate naye. Sviva xitanu hi hinkwavu lava 7; vafa vangasiyanga vana. **32** Hi wugamu, na yelweyo wansati afa. **33** Xilesvo, akupfukeni ka vafi, xana lwe wansati atava nsati wa mani kee? Hikusa lava 7 vachate naye.”

34 Kutani Yesu aku ka vone: “Vana va misava ya nguva leyi vachata vatlhela vachatisiwa, **35** kambe lavavoniwaka na vafaneliwa hi kunyikiwa misava ya nguva leyo ni kupfuxiwa ka vafi avachati nhambi kuchatisiwa, **36** nhambi kufa avahafi, hikusa vafana ni tintsrumi, nakone i vana va Xikwembu hilesvi vanga vana va kupfuxiwa ka vafi. **37** Kambe lesvaku vafi vapfuxiwa, nhambi Moxe asvikombisile loko atsrale hi ta xinsinyana xa kutluma, loko aku Jehovha i ‘Xikwembu xa Abrahamu, ni Xikwembu xa Izaki, ni Xikwembu xa Jakobe.’ **38** Kutani ke, ahi Xikwembu xa vafi, kambe xa lavahanyaka, hikusa ka xone hinkwavu vahanya.” **39** Kutani van’we va vatsrali vayangula, vaku: “Mudondzrisi, uvulavule svone.” **40** Kutani avahasingitanga ni kan’we vamuvutisa nchumu wa kukazri.

41 Agama aku ka vone: “Sviyencekisa kuyini lesvaku vaku Kriste i n’wana Davhida? **42** Hikusa

LUKA 20:43-21:15

abukwini dzra Mapisalma Davhida hi ntshima ali: 'Jehovha ate ka Hosi yanga: "Tsrhamisa axineneni xanga, **43** nikota nibeka valala vaku vava wunalavutelo bza minkondzro yaku." **44** Xisvosvo, Davhida amuvitana Hosi; kutani i n'wanake hi ndlela yini?"

45 Kutani na vhanu hinkwavu vayingiseta, abzela vadondzrisiwa vake, aku: **46** "Tivonelani vatsrali lavazrandzraka kufambafamba na vayambale minkhancu ya kuleha vatlhela vazrandzra kuloseliwa amabazara, ni svitsrhamu sva le phambeni amasinagogeni, ni mimbangu ya kusungula lomu kudiwaka kone, **47** ni lavadaka tiyindlu ta vafelwa na vatisasa hi kuyenca svikhongoto sva kuleha. Lava vatakuma kuyavanyisiwa lokubindzraka svinene."

21 Kateloko Yesu alavisa, avona svigogo na svipetetela svihananu sva svone amabokisini ya wukosi bza tempele. **2** Agama avona mun'we wa mufelwa wa xisiwana na apeta minkinyenta yibidzri. **3** Kutani aku: "Nihlaya na nityisile niku ka n'wine: Lwewa mufelwa wa xisawana apete svinyingi kutlula lava hinkwavu. **4** Hikusa lava hinkwavu vapete svihananu ka lesvi vasvipambuliki ka lesvingavatalela, kambe lwewa mufelwa, andzreni ka wusiwana bzake, anyikele hinkwasvu lesvi adumba kuhanya hi svone."

5 Kutani loko van'we vavulavula hi tempele, hi ndlela leyi dzringaxongiseliwa ha yone hi mazribze ya kudula ni hi minchumu leyi-

Xikombiso xa kuhela ka misava

nganyikiwa Xikwembu, aku: **6** "Mayelanu ni lesvi misvivonaka, mata masiku lawa kungetikisala zribze ahenhla ka zribze na dzringahohlotiwanga." **7** Kutani vamuvtisa, vaku: "Mudondzrisi, xana lesvi svitayenceka siku muni, nakone xitava xini xikombiso xa lesvaku svijula kuhumelela?" **8** Aku: "Tivonelani lesvaku mingalahlekisiwi, hikusa vanyingi vatabuya hi vito dzranga, vaku 'Hi mine' kumbe 'Nkama wutsrhindzrekeli-le.' Mingavalandzri. **9** Nakone loko miyingela madzrungula ya tiyimpi ni madzolonga, mingatsremeki nhlana; hikusa lesvo svifanela kuzranga sviyenceka, kambe wugamu bzingetitekela kutlhasa."

10 Agama aku ka vone: "Tiko dzrin'we dzritapfukela tiko dzrin'wana, ni mfumu wun'we wutapfukela wun'wana. **11** Nakone kutava ni kutsrekatsreka lokukulu ka misava, ni tindlala ni mintungu ka mimbangu ya kuhambanahambana; kutatlhela kuva ni svivoniso lesvichavisaka atilweni ni svikombiso lesvikulu."

12 "Kambe na lesvo hinkwasvu svingesihumelela, vhanu vatamikhoma vamixanisa, vaminiketa amasinagogeni ni le majele, vamiyisa ka tihosi ni vafumi hi mhaka ya vito dzranga. **13** Lesvi svitamipfuna kunyikela wumboni. **14** Xisvosvo, atimbiwini tenu, tibzelani lesvaku akujuleki kululamisela mazritu ya kumahlaya akuva mitilwela loko mithethisiwa, **15** hikusa nitaminyika mazritu ni wutlhazri lesvi valala venu hinkwavu vangetikikota kulwa na

svone kumbe kusvihlamula. **16** Nakone mitadlayisiwa hi vapsele venu, nhambi hi vamakwenu ni maxaka ni vanghanu; funtsrhi van’we va n’wine vatavadlaya, **17** nakone mitavengiwa hi vhanu hinkwavu hi mhaka ya vito dzranga. **18** Kambe nhambi nsisi wun’we lowunga tinhlokweni tenu wungaka wungalovi. **19** Mitahuluxa wutomi bzenu hi kutiyisela kwenu.

20 “Kambe, loko mivona Jerusalema na atsrantzreliwe hi masocha lamadzimiki minxaxa, svitivani ke, lesvaku kesala kutsrongo akuva ahelisiwa asala hi mazrumbi. **21** Kutani lavanga Judeya avatsrutsrume vaya atinhaveni, ni lavanga ndzreni kwake avasuke, ni lavanga masin’wini vangahatlhele vanhingena andzreni kwake, **22** hikuva lawa i masiku ya kudzrihisela akuva kuhetiseka hinkwasvu lesvitsraliwiki. **23** Va ni khombo njhani vavasati lavanga ni tinyimba ni lavayan’wisaka amasikwini lawo! Hikusa kutava ni kukazrateka lokukulu atikweni ni mahlundzru ahenhla ka tiko ledzri. **24** Kutani vatatsremiwa hi lipanga vafa, vatlhela vakhomiwa vayisiwa amatikweni hinkwawu; kutani Jerusalema atakandzreliwa hi matiko kuko kutlhangana minkama leyibekisiwiki ya vamatiko.

25 “Nakone kutava ni svikombiso adambzini, ni le n’wetini, ni le tinyeletini; kutani matiko mata-talataleka amisaveni, mangaxitivi ni xa kuxiyenca hi mhaka ya kudzruma ka lwandle ni kulebza ka

mavimbi ya dzrone. **26** Vhanu vatativala hi kuchava ni kulavisela lesvitakayenceka amisaveni, hiku-sa mintamu ya matilo yitatsreka-tsrekisiwa. **27** Kutani hi nkama lowo vatavona N’wana wa Mhunu na abuya hi tlavi, na a ni ntamu ni kuphatima lokukulu. **28** Kutani loko minchumu leyi yisungula kuyenceka, wololokani, mitlakuxa tinhloko tenu, hikuva kuhuluxiwa kwenu ku kusuhi.”

29 Agama avahambela xifanani-so xifaniso, aku: “Lavisani nkuwa ni minsinya hinkwayu. **30** Loko yisungula kuhluka makamba, mitekela kusvivona mitlhela misvitiva lesvaku malanga ma kusuhi. **31** Hi ndlela leyifanaka, na n’wine, loko mivona minchumu leyi yihumelela, svitivani lesvaku Mfumu wa Xikwembu wu kusuhi. **32** Nihlaya na nitiyisile niku ka n’wine: Lixaka ledzri dzringaka dzringaheli na kungesihumelela lesvi hinkwasvu. **33** Tilo ni misava svitanyamalala, kambe mazritu yanga mangaka manganyamalali.

34 “Kambe tivonelani lesvaku timbilu tenu tingachuki tibindzriwa hi kuda ni kunwa kutlula mpimu, ni kuvindlavindleka hi sva wutomi, kutani siku ledzro dzrimichuketa, **35** kufana ni ntlhamu. Hikusa dzritawela hinkwavu lavahanyaka amisaveni hinkwayu. **36** Xilesvo, tsrhamani na mivonelela, na mihamba svikhongoto nkama hinkwawu akuva mikuma ntamu wa kuhuluka ka minchumu leyi hinkwayu leyifanelaka kuyenceka, ni kuyima amahlweni ka N’wana wa Mhunu.”

LUKA 21:37-22:23

37 Kutani kusukela amixweni kuya amadambzeni aahamba adondzrisa atempeleni, asuka awusikwini ayatsrhama anhaveni leyivitaniwaka Nhava ya Minhlwazri. **38** Kutani vhanu hinkwavu avahamba vamuyela atempeleni na wehe mixo svinene akuva vayamuyingela.

22 Kutani akutsrhindzrekela Nkhuvu wa Makati ya Kuka Svikukumukisu, lowuvitaniwaka Paxkwa. **2** Kutani vaprista lavakulu ni vatsrali avajuletela tindlela ta kumudlaya, hikuva avachava xitsrhungu. **3** Kutani Sathana anhingena ka Juda, lwavitaniwaka Iskariyota, lweyi aali mun'we wa lava 12. **4** Lesvi asukiki ayakhanela ni vaprista lavakulu ni vazrangeli va vazrindzri va tempele hi ndlela leyi angamunyketa ka vone ha yone. **5** Vanyonxa, vatwanana kumunyika mali. **6** Kutani avatiyisa lesvaku atasviyenca lesvo, ava asungula kujuletela nkama wa hombe wa kumunyiketa ka vone na kunge na xitsrhungu.

7 Kutani kutlhasa siku dzra Makati ya Kuka Svikukumukisu, ledzri kufanelaka kudlayiwa hamba ya Paxkwa. **8** Kutani Yesu azrumela Petrosi na Johani, aku: "Fambani miyahilulamisela Paxkwa hitada." **9** Vaku ka yene: "Unavela akuva hiyadzrilulamisela kwini?" **10** Aku ka vone: "Lavisani, loko minhingena adoropeni, mitatlhangana ni mhunu na azrwale hotsro ya mati. Mulandzrani amutini lowu atakanhingena ka wone.

Yesu ada Paxkwa dzra wugamu

11 Mitatthasa mibzela n'winyi wa muti, miku: 'Mudondzrisi ali: "Yi kwini yindlu ya vayeni leyi ningadaka kone Paxkwa ni vadondzrisiwa vanga?"' **12** Kutani atamikomba yindlu ya yikulu, ya le henhla, leyinga ni svibza hinkwasvu sva muti. Dzirilulamiselani kone." **13** Kutani loko vasuka, vayakuma svanga hi lesvi avabzelisiki xisvone, valulamisela Paxkwa.

14 Kutani loko nkama wutlhasile, atsrhama alalela ni vapostola. **15** Kutani aku ka vone: "Nisvina-vele ngopfu svinene kuda Paxkwa ledzri na n'wine na ningesixaniseka; **16** hikusa nimibzela lesvaku ningetithela nidzrida kuko svihetiseka amfun'wini wa Xikwembu." **17** Kutani ateka xinwelo, akhensa, aku: "Tekani lesvi misiyelana ha svone, **18** hikusa namibzela lesvaku, kusukela ka svosvi, ningetithela ninwa sva kuhambiwa hi mavhinya kuko kutlhasa Mfumu wa Xikwembu."

19 Kutani ateka kati, akhensa, adzrikhemelela, avanyika, aku: "Lesvi i mizri wanga, lowutakanyikeliwa kupfuna n'wine. Yencani lesvi akuva minidzrimuka ha svone." **20** Athela ayenca lesvi fanaka hi xinwelo loko vagame kulalela, aku: "Lesvi i xipfumelelanu leximpsha hi kola ka ngati yanga, leyitakahalatiwa kupfuna n'wine.

21 "Kambe lavisani, voko dzra lweyi anidlayisaka dzri kola na mine tafuleni. **22** Hikusa, N'wana wa Mhunu mpela awafamba hi la svikongomiki ha kone. Kambe a ni khombo njhani lweyi adlayisiwaka ha yene!" **23** Kutani vasungula

LUKA 22:24-45

kudokadokisana hi lesvaku i mani ka vone lweyi aajula kuyenca svolesvo.

24 Kambe kutlhela kutumbuluka mholova amakazri kwavu hi mhaka ya lesvaku i mani ka vone lweyi aavoneka na ali lwenkulu ka vone hinkwavu. **25** Kambe aku ka vone: “Tihosi ta matiko tamabindzrisela, ni lavafumaka vavitaniwa vayenci va lesvinene. **26** Kambe n’wine ami tanu. Kambe lwenkulu amakazri kwenu aave svanga lwentsrongo, ni lwazrangelaka svanga lwatizrelaka. **27** Hikusa i mani lwenkulu? Hi lwatsrhamaka ada kumbe hi lwatizrelaka? Xana ahi yene lwatsrhamaka ada? Kambe amakazri kwenu, mine ni svanga hi lwatizrelaka.

28 “Kambe n’wine hi n’wine mitiyiseliki na mine amindzringweni yanga. **29** Kutani nihamba xipfumelelanu na n’wine akuva minyikiwa mfumu, svanga hesvi Tatana wanga na yene ahambiki xipfumelelanu na mine, **30** akuva mida miva minwa atafuleni dzranga amfun’wini wanga, ni kutsrhamasvitsrhan’wini sva wuhosi miyavanyisa tinxaka leta 12 ta Yisrayele.

31 “Simoni, Simoni, lavisa, Sathana aajula lesvaku n’wine hinkwenu mihehezriwa svanga tiringu. **32** Kambe nikukombelele lesvaku lipfumelo dzraku dzringachuki dzrihela; kutani wene, loko utlhelile, tiyisa vamakwenu.” **33** Kutani Petrosi aku ka yene: “Hosi, mine nitibekisele kufamba na wene ajele ni le kufeni.” **34** Kambe aku: “Petrosi, nikubzela lesvaku

Vapostola vatlhela vaholova

nkuku wungetikukuluka namunhla, na ungesinihlamba kazrazru uku awunitivi.”

35 Athhela aku ka vone: “Nkama lowu ningamizruma na minge na xipachi xa mali ni nkwama wa svakuda ni masandhazi, xi kone lexi mixipfumaliki kee?” Vaku: “Axi kone!” **36** Agama aku ka vone: “Kambe svosvi lweyi anga ni xipachi xa mali aaxiteke, ni wo nkwama wa svakuda. Nakone lweyi angeke na lipanga aaxavise nkhanu wake atadzrixava. **37** Hikusa nimibzela lesvaku lesvitsraliwiki svifanela kuhetiseka kwanga: ‘Ankontiwe ni vabihi.’ Hikusa kuhetiseka lesvikhanelaka ha mine.” **38** Kutani vaku: “Hosi, lavisa, hi leti timpanga tibidzri.” Aku ka vone: “I tinyingi.”

39 Kuteloko asukile, svanga hi lesvi aatolovelise xisvone, aya Nhaveni ya Minhlwazri, kutani vadondzrisiwa na vone vamulandzra. **40** Loko athhase kone, aku ka vone: “Khongotani akuva mingachuki minhingena ndzringweni.” **41** Agama atsrhindzreka kulenyana navu, ka kuva ungacukumetela zribze kone, akhinsama hi matsrolo akhongota, **42** aku: “Tatana, loko usvijula, susa xinwelo lexi kwanga. Kambe kungayenceke kuzrandzra kwanga kambe akuyenceke kuzrandzra kwaku.” **43** Kutani kuhumelela ntsrumi ka yene na yipfa hi le tilweni, yimutiya. **44** Kambe lesvi aakazrateka svinene, akhongota hi nta mu svinene; kutani nyuku wake wufana ni mathonsi ya ngati lamawelaka amisaveni. **45** Loko aheta

kukhongota, asekeleka ayela vavavisa. **46** Aku ka vone: “Mikhutsriyelela yini? Pfukani mikhongota, akuva minganhingeni andzringweni.”

47 Ate na ahavulavula, kotlhasa xitsrhungu na xizrangeliwa hi lwa-vitaniwaka Juda, mun’we wa lava 12; atsrhindzrekela ka Yesu akuva amun’quta. **48** Kambe Yesu aku ka yene: “Juda, hi wene lweyo unyikelaka N’wana wa Mhunu hi kumun’quta?” **49** Kutani loko lavanga matlhelweni ka Yesu vavona lesvi asvijula kuyenceka, vaku: “Hosi, hivaba hi timpanga kee?”

50 Kutani mun’we wa vone aba mun’we wa nandzra wa muprista lwenkulu, amususa ndleve ya xinene. **51** Kambe Yesu ayangula, aku: “Gama kolanu.” Agama akhumba ndleve ya nandzra lweyo, amudaha. **52** Yesu agama aku ka vaprista lavakulu ni vazrangeli va vazrindzri va tempele lava avatele kutamukhoma: “Mibuye ni timpanga ni tindhuku ingi nova muyivi?” **53** Siku ni siku anili na n’wine atempeleni, kambe aminiyencanga nchumu. Kambe lowu i nkama wenu ni ntamu wa munyama.”

54 Kutani vamukhoma vafamba naye, vamuyisa akaya ka muprista lwenkulu; kambe Petrosi aamulandzra hi le kule. **55** Kutani vatsrhivela ndzrilo amakazri ka nkitazri vatsrhamisa; Petrosi aya-tsramisa na vone. **56** Kambe mun’we wa n’hwanyana lweyi aali xitizri amuvona na atsrhame awozra ndzrilo; amupondzrolela matihlo,

aku: “Lweyi na yene a na yene.” **57** Kambe aphikisa, aku: “Wansati, animutivi.” **58** Antsrhaku ka nka-manyana mun’wana amuvona, aku: “Na wene u mun’we wavu.” Kambe Petrosi aku: “Nanduwe, ani yene.” **59** Kutani loko kukhalute kolomu ka wora, mun’wana ahlaya hi kuphikelela, aku: “Kunene-nene lweyi na yene aali na yene, hikusa na yene i mugalileya!” **60** Kambe Petrosi aku: “Nanduwe, ni lesvi ukhanelaka ha svone anisviti.” Hi nkama wolowo, na ahakhanela, nkuku wuku: “Kikiligool!” **61** Kutani Hosi yindzruluka yilangusa Petrosi, kutani adzrimuka lesvi Hosi yingasvihlaya loko yiku ka yene: “Na nkuku wungasikuluka namunhla, wene utanihlamba kazrazru.” **62** Kutani ahuma handle ayadzrila hi xiviti.

63 Kutani vavanuna lava avakhome Yesu vasungula kutlanga ha yene, na vamuba; **64** kutani vamufuneketa wuso, vamutisa, vaku: “Pfhumbata! Hi mani lweyi akubiki?” **65** Nakone aku ni svinn’wana sva kutala lesvi avamuzruketela ha svone.

66 Kutani loko bzixile, kuhlengeletana vakulu va tiko, vaprista lavakulu ni vatsrali, vamuyisa Huzbeni yavu, vaku: **67** “Hingahibzela, xana u Kriste?” Kambe aku ka vone: “Nhambiloko nomibzela, mingepfumeli ni kutsrongo. **68** Ni loko nomivutisa, mingehlamuli ni kutsrongo. **69** Kambe kusukela ka svosvi N’wana wa Mhunu atsrhamisa avokweni ledzra ntamudzra xinene dzra Xikwembu.” **70** Kutani hinkwavu vaku: “Sviliki, u

N'wana wa Xikwembu ka!" Aku ka vone: "Hi n'wine mihlayaka hi wusvenu lesvaku ni yene." **71** Kutani vaku: "Hahajulela yini wumboni? Hikusa hisviyingelile ha wusvezru na svihuma non'wini wake."

23 Kutani xitsrhungu hinkwaxu xisekeleka, ximuyisa ka Pilatu. **2** Kutani vasungula kumulumbeta, vaku: "Hikume mhunu lweyi na apfilunganyisa tiko dzrezru, athela atsimbisa vhanu kuhakela tinemba ka Khezari, na aku yene i Kriste ni hosi." **3** Kutani Pilatu amuvutisa, aku: "Xana u Hosi ya vajuda?" Yesu amuhlamula, aku: "Wene ha wusvaku uhlaya tanu." **4** Kutani Pilatu aku ka vaprista lavakulu ni svitsrhungu: "Anikumi nandzru ka mhunu lweyi." **5** Kambe vaphikelela, vaku: "Ahlohlotela xitsrhungu hi kudondzrisa atikweni hinkwadzru dzra Judeya, kuskela Galileya kutatthasa halenu." **6** Loko ayingele lesvo, Pilatu avutisa, aku: "Mhunu lweyi ahuma Galileya?" **7** Antsrhaku ka loko akambisisile, akuma lesvaku Yesu aali hansi ka mfumu wa Heroda, amuzrumela ka Heroda, lweyi na yene aali Jerusalema amasikwini lawo.

8 Loko Heroda avona Yesu, anyonxa ngopfu svinene, hikusa aa ni nkama wa kuleha na ajula kuvona Yesu hikuva aayingele sva kutala ha yene, nakone aanavela kumuvona na ahamba singita dzra kukazri. **9** Kutani atizra kumuhamba svivutiso sva kutala, kambe anga-

muhlamuli. **10** Kambe vaprista lavakulu ni vatsrali avayime hi tlhelo vamulumbeta minchumu ya kutala svinene. **11** Kutani Heroda xikan'we ni masocha yake vatlanga hi yene, vatlhela vamuhleka, vamuyambexa nkhanu wa kudula svinene vagama vamutlhelisa ka Pilatu. **12** Kutani hi siku ledzro Heroda na Pilatu vasungula kuva vanghanu, hikusa akusunguleni avali valala.

13 Kutani Pilatu athanganisa vaprista lavakulu, vazrangeli ni xitsrhungu, **14** aku ka vone: "Minibuyisele mhunu lweyi na miku ahlohlotela xitsrhungu kupfukela wuhosi. Phela, mine nimukambisisile amahlweni kwenu kambe anikumanga nchumu ni wa wun'we ka mhunu lweyi ka lesvi mimulumbetaka ha svone. **15** Nhambi Heroda angawukumanga, hikusa athele amuzrumela halenu kwezru; kutani svivonani lesvaku angayencanga nchumu lowufaneliwaka hi lifu. **16** Xisvosvo, nitomukhatisa ntsena nigama nimuntsrhunxa." **[17]** **18** Kambe xitsrhungu hinkwaxu xibandlukana, xiku: "Mususe lweyo, uhinyika Barabasi!" **19** (Mhunu lweyi apfaleliwe jele hi mhaka ya kupfukela wuhosi lokuviki kone adoro-peni ni kudlaya vhanu.) **20** Kutani Pilatu athela avulavula ni vhanu, na ajula kuntsrhunxa Yesu. **21** Kambe vabandlukana, vaku: "Mugongondzrele amhandzreni! Mugongondzrele amhandzreni!" **22** Athela akhanela navu ka wuzrazru, aku: "Hi mhaka muni? Ehona yini mhunu lweyi? Anikumanga nchu-

mu ka yene wa kufaneliwa hi lifu. Xisvosvo, nitomukhatisa ntsena nigama nimuntsrhunxa.” **23** Vasi-ndzrisa hi zritu ledzritlakukiki vaku vajula kuva Yesu adlawwa, kutani mazritu yavu mahlula. **24** Kutani Pilatu atsrema lesvaku kuyenciwa lesvi avasvijula. **25** Lesvi antsrhunxiki mhunu lweyi avajula yene, lweyi aapfaleliwe jele hi mhaka ya kupfukela wuhosi ni kudlaya vhanu, kambe anyiketa Yesu lesvaku vayenca kuzrandzra hi yene.

26 Kutani ankama lowu vamufambisaka, vakhoma mun’we wanuna lwavitaniwaka Simoni wa le Sireni, lweyi aabuya hi le ntlhaveni, vamuzrwexa mhandzre akuva alandzra Yesu na yone akatleni. **27** Kutani aalandzriwa hi xitsrhungu lexikulu xa vhanu, ni xa vavasati lava avaba nkosi, vamudzrilela. **28** Kutani Yesu andzruluka aku ka vavasati lavo: “Van’hwanyana va Jerusalema, mingadzrili hi mhaka yanga. Dzrilani hi mhaka yenu ni vanenu; **29** hikusa, lavisani, mata masiku lawa vatakaku: ‘Mawaku vavasati lavangeke na vana, ni makhuzri lamangikitamela n’wana, ni mavele lawa mangikiyan’wisa!’ **30** Kutani vatasungula kubzela tinhava, vaku: ‘Hiwelani’, ni svitsrunga, vaku: ‘Hinkhapametani!’ **31** Hikusa loko vayenca lesvi ka nsinya lowahatsrakamaka, kutayenceka yini loko wuwomile?”

32 Aku ni svigevenga svibidzri, lesvingafambisiwa xikan’we na yene akuva sviyadlayiwa. **33** Kutani loko vatlhasa ambangwini lowuvtaniwaka “Pala”, vamugongo-

ndzrela amhandzreni xikan’we ni svigevenga, xin’we axineneni, xin’wana aximatsrini xake. **34** Kambe Yesu aku: “Tatana, vadzri-valele, hikusa avasvitivi lesvi vavsiyencaka.” Kutani vayavelana sviyambalu svake hi kuhamba mpshampsha. **35** Kutani vhanu avayime vahlalela, kasi vafumi avapatsra ni kumupoyilela, vaku: “Van’wana avahuluxile. Aatihuluxe loko ali Kriste, Muhlawuliwa wa Xikwembu!” **36** Nhambi masocha matlange hi yene, mabuya mamunyika vhinyo dzra kutsatsavela, **37** maku: “Loko uli Hosi ya vajuda, tihuluxe.” **38** Nakone aku ni tsralwa ahenhla kwake, ledzri adzriku: “Leyi i Hosi ya Vajuda.”

39 Kutani xin’we xa svigevenga lesvi asvihayekiwile xisungula kumupoyilela, xiku: “Kasi ahi wene Kriste? Tihuluxe, uhuluxa na hine!” **40** Kutani lexin’wana xixikawuka, xiku: “Nhambi Xikwembu awuxichavi, lesvi unyikiwiki xikhatiso xo xa xin’we? **41** Hine svahifanela, hikusa hohakelisiwa hi lesvi hisviyenciki; kambe lweyi angayencanga nchumu ni wun’we wa kubiha.” **42** Xigama xiku: “Yesu, nidzrimuke loko unhingena amfun’wini waku.” **43** Kutani aku ka xone: “Nihlaya na nitiyisile namunhla, niku ka wene: Utava na mine Paradeyisini.”

44 Kutani ankameni wolowo asviya ka dina, kambe munyama wumbhonye tiko hinkwadzru kuyatlhasa 15 wora. **45** Dambu adzrimphumile; kutani kapulana dzra kusizrela mbangu wa kuxwenga dzrihandzruka hi makazri.

46 Kutani Yesu abandlukana hi zritu dzra kutlakuka, aku: “Tatana, ninyiketa moya wanga amavokweni yaku!” Loko ahlaye lesvo, afa. **47** Kutani loko avone lesviyencekiki, muzrangeli wa masocha adzrumisa Xikwembu, aku: “Hakunene, mhunu lweyi aalulamile!” **48** Kuteloko vhanu hinkwavu va kutala lava avabuye vatatahlalela vavona lesviyencekiki, vatlhelela makaya na vatiba svifuva. **49** Kutani hinkwavu lava avamutiva avayime hi le kule vahlalela minchumu leyi, kupatsra ni vavasati lava avamuhelekete kusukela Galileya.

50 Kutani aku ni mun’we wanuna lweyi aavitaniwa Josefa, xizro xa Huvo ya Xijuda, lweyi aali mhunu lwenene ni wa kululama, **51** lweyi akalaka angaseketelanga makungu ni sviyenco sva Huvo ya Xijuda. Aali wa le Arimateya, dzrin’we dzra madoropa ya xijuda, nakone aayimela Mfumu wa Xikwembu. **52** Ayekhanela na Pilatu, akombela ntsrumbu wa Yesu. **53** Kutani awuxixa, awutsrondzriyela hi linyu dzra kudula, awubeka ka sizra ledzrikeliwiki azribzeni, lomu akungingisama kulahliwa mhunu kone. **54** Kutani aali siku dzra Malulamiselu, nakone Savata adzrili kusuhi ni kusungula. **55** Kambe vavasati lavabuyiki naye hi le Galileya valandzrelele, vayavona sizra ni malahliwela ya ntsrumbu wake, **56** vagama vamuka vayalulamisela mizri ya kunun’hwela ni mafuzra ya kutola. Kambe hi Savata dzra kone vawisa hi kulandzra nawu.

24 Kutani hi siku dzra kusun-gula dzra vhiki, vapfuka ni mpundzru svinene vava axizreni, ni mizri ya kunun’hwela leyi avayilulamiselile. **2** Kambe vatlhasa vakuma zribze na dzrippingulile asizreni. **3** Kutani loko vathingena, vakuma lesvaku ntsrumbu wa Hosi Yesu awu kone. **4** Kambe na vahakazrateka hi lesvo, vovona vavanuna vabidzri lavayambaliki minkhancu ya kuphatima na vayime kusuhi navu. **5** Kutani vachava, vakazramisa tinhloko ahansi. Kutani vavanuna lavo vavavutisa, vaku: “Mibuyela yini makazri ka vhanu lavafiki mitatajuletela mhunu lwahanyaka? **6** Anga kone lani, kambe apfukile. Dzrimukani lesvi angakhanelisa xisvone na n’wine na ahali Galileya, **7** loko aku N’wana wa Mhunu afanela kunyiketiwa ka vadohi, agongondzreliwa amhandzreni, agama apfuka hi siku dzra vuzrazru.” **8** Kutani vadzrimuka mazritu yake. **9** Vagama vasuka asizreni, vamuka vayadzrun-gula minchumu leyo hinkwayu ka lava 11 ni ka hinkwavu lavan’wana. **10** Kutani lavadzrun-guleliki vapostola minchumu leyo hinkwayu ave Mariya Madalena, Jowana, Mariya mamana wa Jakobe, ni vavasati van’wana lava avali navu. **11** Kambe lesvi avasvihlaya, ka vone, asviyenca ingiki i sva kutlanga, kutani vangavakholwi.

12 Kambe Petrosi asekeleka atrutsruma aya sizreni, atlhasa ahlomelisisa, avona ntsena tipanu ta linyu. Kutani asuka afamba, na

akhanela na hine andleleni, loko ahipfulela Matsralwa?” **33** Kutani hi wolowo nkama vasuka vatlhelela Jerusalema, vayakuma lava 11 ni lava avahlengeletane na vone. **34** Volavo vavabzela lesvi: “Hosi mpela yipfukile, nakone yitivonekisile ka Simoni!” **35** Na vone vagama vadzrungula lesviyencekiki andleleni ni lesvi angayencisa xisvone lesvaku vamutiva, hi kukhemelela pawu.

36 Na vahakhanela hi timhaka leto, yene hi ntshima ayima amakazri kwavu aku ka vone: “Kuzrula akuve na n’wine!” **37** Kambe lesvi avachukile vatlhela vatala hi nchavu, avapimisa lesvaku vovona xivumbiwa xa moya. **38** Kutani aku ka vone: “Mikazrateka hi mhaka muni? Kuganaganeka atimbilwini tenu kupfela kwini?” **39** Vonani mavoko yanga ni minenge yanga, mitakholwa lesvaku hi mine; nindevetelani mitasvivona, hikusa xivumbiwa xa moya axi na nyama ni mazrambu kufana ni lesvi misvivonaka lesvaku ni navu.” **40** Kutani loko ahlaye lesvo, avakomba mavoko ni minkondzro yake. **41** Kambe na vahatama vangakholwi hi kunyonxa ni kuhlama, aku ka vone: “Mi ni svakuda lani kee?” **42** Kutani vamyiketa xikhemu xa nhlampfi ya kuwoxiwa, **43** axiteka ada amahlweni kwavu.

44 Agama aku ka vone: “Lawa hi wo mazritu lawa ningamibzela wone na nahali na n’wine, lesvaku hinkwasvu lesvitsraliwiki mayelanu na mine Nawini wa Moxe ni le mabukwini ya vaprofeta ni Mapi-

salma svifanela kuhetiseka.” **45** Agama apfulisisa miyanakanyu yavu akuva vatwisisa Matsralwa. **46** Athhela aku ka vone: “Hi lesvi svingatsralisiwa xisvone: lesvaku Kriste aataxaniseka, apfuka kufeni hi siku dzra wuzrazru, **47** kuva kuzrezriwa kutisola ni kudzrivaleliwa ka svidoho hi vito dzrake, amatikweni hinkwawu, kusukela Jerusalema. **48** N’wine mi timboni ta timhaka leti. **49** Kutani lavisani, nimizrumela lesvi Tatana wanga angasvidumbisa. Kambe tsrhamani adopeni mikota miyambexiwa ntamu lowutaka hi le henhla.”

50 Agama avahumexa avayisa Betanya, atlakuxa mavoko avakatekisa. **51** Ankama lowu avakatekisaka, ahambanisiwa navu, athantukiseliwa atilweni. **52** Kutani vakazrama amahlweni kwake vagama vatlhelela Jerusalema na vanyonxe svinene. **53** Kutani nkama hinkwawu avakumeka atepeleni, vadzrumisa Xikwembu.

MADZRUNGULA LAMANENE
HA
JOHANI

1 Akusunguleni Zritu aali kone, nakone Zritu aatsrhama ni Xikwembu hi ntshima, funtsrhi Zritu aali xikwembu. **2** Yene aatsrhama ni Xikwembu hi ntshima akusunguleni. **3** Hinkwasvu svive kone hi kutizrisa yene, nakone handle kwake akuvanga na nchumu ni wa wun'we lowuviki kone.

4 Lesviviki kone hi kutizrisa yene i wutomi; kutani wutomi bzive livaningo dzra vhanu. **5** Nakone livaningo dzravaninga amunyameni, funtsrhi munyama awudzrihlulanga.

6 Kave ni mhunu lweyi aazrumiwe hi Xikwembu, lweyi aavitaniwa Johani. **7** Abuye svanga mboni, akuva atatabekela wumboni livaningo, lesvaku hinkwavu vakholwa hi kola kwake. **8** Ahi yene aali livaningo dzra kone, kambe aabuyele kutatabekela wumboni livaningo.

9 Lweyi anga yene livaningo dzra ntiyiso, lwavaningelaka mani na mani, aali kuteni amisaveni. **10** Ave kone amisaveni, na yone misava yive kone hi kola kwake, kambe misava ayimutivanga. **11** Abuyele maxaka yake, kambe maxaka ya ka kwake amamuyamukelanga. **12** Nhambitanu, hinkwavu lavamuyamukeliki avanyike ntau mu wa kuva vana va Xikwembu, hilesvi vapfumeliki avitweni dzrake, **13** vanga lava vangapsaliwangakiki hi ngati kumbe hi kuzrandzra ka nyama, kumbe hi kuzra-

ndzra ka mhunu, kambe vapsaliwiki hi Xikwembu.

14 Kutani Zritu andzruluke nyama ava atsrhama amakazri kwenzru, hiva hivona kuphatima kwake, kunga kuphatima lokanga hi ka n'wana lwapsaliwiki wusvake hi Tatana, wa kutala hi lisizi dzra Xikwembu ni ntiyiso. **15** Johani amubekele wumboni, ava ahuwela, aku: "Lweyi hi lweyi ningakhanela ha yene, niku: 'Lweyi abuyaka antsrhaku kwanga ale phambeni kwanga, hikusa ave kone na ningesiva kone.'" **16** Hikusa hinkwezru hiyamukele wumbilu ahenhla ka wumbilu, hi kola ka kutala kwake. **17** Hikusa Nawu wunyikeliwe hi kutizrisa Moxe; kasi wumbilu ni ntiyiso svive kone hi kutizrisa Yesu Kriste. **18** Aku na mhunu lwasamiki avona Xikwembu; lweyi anga xikwembu lexipsaliwiki wusvaxone, lwanga ni wuxaka bza le kusuhisuhi na Tatana, hi yene lweyi atlhamuxeliki matsrhamela ya xone.

19 Kutani lebzi i wumboni lebzi Johani abzinyikeliki loko vajuda vamuzrumele vaprista ni valevhi lesvaku vasuka hi Jerusalema vavamuvutisa, vaku: "Hi wene mani?" **20** Yene, ke, apfumelile; angayalanga. Ate: "Ahi mine Kriste." **21** Kutani vavamuvutisa, vaku: "Kutani ke, u mani? Hi wene Eliya kee?" Aku: "Ahi mine." "U muprofeta ka!" Ahlamula, aku: "Ihina!"

22 Kutani vaku ka yene: “Hi wene mani? Hibzele hitakota kuhlamula lavahizrumiki. Xana uli yini hi wene?” **23** Kutani aku: “Hi mine zritu ledzribandlukanaka amananga, dzriku: ‘Wololoxani ndlela ya Jehovah’, svanga hi lesvi muprofeta Ezaya ahlayiki ha kone.” **24** Kutani vhanu va kone avazrumiwe hi vafarisi. **25** Kutani vamuvutisa, vaku: “Kutani, ubabatisela yini nakuve ahi wene Kriste kumbe Eliya kumbe Muprofeta?” **26** Johani avahlamula, aku: “Mine nibabatisa hi mati. Ku ni lweyi angayima makazri kwenu, lweyi mingamutivikiki, **27** anga lweyi abuyaka antsrhaku kwanga, lweyi ningeke na mfanelo ya kutlhantlha ngoti ya sandhazi dzrake.” **28** Lesvi sviyenceke Betanya, halahaya ka Jordani, lomu Johani aababatisa kone.

29 Mundzruku ka kone, avona Yesu loko amuyela, aku: “Hi lexi Xihambana xa Xikwembu lexisusaka xidoho xa misava! **30** Hi lweyi nikhaneliki ha yene, niku: ‘Antsrhaku kwanga kubuya mhunu lweyi anizrangeliki, hikusa ave kone na mine ningesiva kone.’ **31** Nhambi mine aningamutivi, kambe nibuye nibabatisa hi mati kuyencela lesvaku akombekisiwa ka Yisrayele.” **32** Johani funtsrhi abeke wumboni, aku: “Nivone moya na wuxika hi le tilweni svanga hi tuva, wutsrhama ahenhla kwake. **33** Nhambi mine aningamutivi, kambe Lweyi anizrumiki kubabatisa hi mati anibzele lesvi: ‘Lweyi utakavona moya na wuxika wutsrhama ahenhla kwake, hi yelwe-

yo ababatisaka hi moya wa kuxwenga.’ **34** Kutani nisvivonile lesvo, nakone nibeke wumboni bza lesvaku lweyo i N’wana wa Xikwembu.”

35 Ni ko mundzruku ka kone Johani aayime ni vabidzri va vadondzrisiwa; **36** kutani loko avona Yesu na afamba, aku: “Hi lexi Xihambana xa Xikwembu!” **37** Kutani vadondzrisiwa vamuyingela loko ahlaya lesvo, valandzra Yesu. **38** Lesvi Yesu andzrulukiki, avavona na vamulandzra, aku ka vone: “Mijula yini?” Vaku ka yene: “*Rabbi* (lesvi, loko svindzrulutiwa hi lidzrimi dzrin’wana, svitlhamuxelaka lesvaku “Mudondzrisi”), utsrhama kwini kee?” **39** Aku ka vone: “Buyani mikuvona.” Vafambiki vayavona lomu aatsrhama kone, vatsrhama naye siku ledzro hinkwadzru. Ankama lowo, asviya ka 16 wora. **40** Andreye, makwa Simoni Petrosi, aali mun’we wa lavabidzri lavayingeliki lesvi Johani asvihlayiki vava valandzra Yesu. **41** Kusungula akume makwavu, Simoni, aku ka yene: “Hikume Mesiya!” (lesvi, loko svindzrulutiwa hi lidzrimi dzrin’wana, svitlhamuxelaka lesvaku “Kriste”). **42** Amuyisa ka Yesu. Yesu amulavisa, agama aku: “Wene u Simoni, n’wana Johani; utavitaniwa Khefasi” (lesvindzrulutiwaka sviku “Petrosi”).

43 Mundzruku ka kone anavele kuya Galileya. Kutani akuma Filipi, aku ka yene: “Nilandzre.” **44** Filipi aali wa le Betsayda, anga doropa ledzri Andreye na Petrosi avatsrhama ka dzrone. **45** Filipi aku-

JOHANI 1:46-2:14

ma Nataniyele, aku ka yene: “Hi-mukumile lweyi kungatsraliwa ha yene hi Moxe abukwini dzra Nawu ni le mabukwini ya Vaprofeta: I Yesu, n’wana wa Josefa, wa le Nazareta.” **46** Kambe Nataniyele aku ka yene: “Kungahuma nchumu lowunene Nazareta?” Filipi aku ka yene: “Buya usvivona.” **47** Yesu avona Nataniyele na ahamuyela, ahlaya lesvi ha yene: “Hi lweyi muyisrayele wa ntiyiso, lweyi kungeke na wukanganyisi andzreni kwake!” **48** Nataniyele aku ka yene: “Unitivela kwini?” Yesu amuhlamula, aku: “Na Filipi angesikuvitana, nikuvonile na utsrhame ahansi ka nkuwa.” **49** Nataniyele ahlamula, aku: “*Rabbi*, wene u N’wana wa Xikwembu; u Hosi ya Yisrayele.” **50** Yesu amuhlamula, aku: “Upfumela hilesvi ningakubzela lesvaku nikuvonile ahansi ka nkuwa? Wahatavona sva svikulu sva kutlula ni lesvo.” **51** Agama aku ka vone: “Nihlaya na nitiyisile niku ka n’wine: Mitavona tilo na dzripfulekile, na tintsrumi ta Xikwembu tikhandzriya na tixika hi mhaka ya N’wana wa Mhunu.”

2 Kutani hi siku dzra wuzrazru, kuve ni muchatu le Kana wa Galileya; na ye mamana wa Yesu aali ka wone. **2** Kutani na ye Yesu ni vadondzrisiwa vake avazrambiwile amuchatwini.

3 Kutani loko vhinyo dzrihelile, mamana wa Yesu ayekhanela naye, aku: “Ava na vhinyo.” **4** Kambe Yesu aku ka yene: “Wansati, mine na wene hinhingenana kwini ka lesvo? Nkama wanga awusitlhasa.”

Andzruluta mati mava vhinyo

5 Mamana wake ayakhanela ni malandzra, aku: “Xin’wana ni xin’wana lexi atakamibzela aku yencisani xisvone, yencani!” **6** Kutani aku ni 6 wa tihotsro ta mati ta kuhambiwa hi zribze leti atibekiwe kone hi kulandzra minawu ya kutibasisa ya vajuda, yin’wana ni yin’wana ya kuyanela 44 kuya ka 66 wa malitru. **7** Yesu aku ka vone: “Tatani tihotsro hi mati.” Kutani vatitata tiyagamela non’wini. **8** Agama aku ka vone: “Svosvi kanaan miyanyika mufambisi wa nkhuvu.” Lesvi vamuheleketeliki. **9** Kutani loko mufambisi wa nkhuvu adzringa mati lawa amandzruluke vhinyo, na angakutivi lomu adzribuya ha kone (hikusa asvotiviwa ntsena hi malandzra lamakiki mati), avitana muteki, **10** aku ka yene: “Hinkwavu vazranga hi kuhumexa vhinyo ledzrinene, vagama vahumexa ledzringaphelikiki loko vhanu kutani vapopsile. Wene ubekise ledzrinene akuva dzrinwiwa svosvi.” **11** Yesu asungule kuyenca masingita hi singita ledzri le Kana wa Galileya, akombisa kuphatima kwake, kutani vadondzrisiwa vake vapfumela ka yene.

12 Antsrhaku ka lesvo, yene ni mamana wake ni vama kwavuvu, ni vadondzrisiwa vake, vafulamele vaya Kapernawume, kambe avatsrhamanga masiku manyingi kone.

13 Kutani Paxkwa dzra vajuda adzritsrhindzrekela, kutani Yesu atihantukela Jerusalema. **14** Athlasa atempeleni akuma lavaxavisa ka tihomu, tihamba ni matuva, ni vacincisi va mali na vetsrhama.

15 Ahamba xisepu hi tingoti, ahlongola hinkwavu lava ava ni tihamba ni tihomu atempeleni, awisetela ni mali ya vacincisi va mali, awisa ni mabanka yavu. **16** Kutani aku ka lavaxavisaka matuva: “Susani lesvi lani! Mingateki yindlu ya Tatana wanga miyiyenca bazara!” **17** Vadondzrisiwa vake vadzrimuka lesvaku kutsraliwe lesvi: “Nitapsha hi kuhisekela yindlu yaku.”

18 Kutani vajuda vamuyangula, vaku: “Ungahikomba singita dzirini, hitakholwa lesvaku u ni mfanelo ya kuyenca lesvi?” **19** Yesu avahlamula, aku: “Hohlotani tempele ledzri! Mine nitadzripfuxeta hi masiku mazrazru.” **20** Kutani vajuda vaku: “Tempele ledzri dzriteke 46 wa malembe, kutani wene utadzripfuxeta hi masiku mazrazru?!” **21** Kambe loko akhanela hi tempele aahlaya mizri wake. **22** Nhambitanu, loko apfuxiwile akufeni, vadondzrisiwa vake vadzrimukile lesvaku aasvihlaya lesvi; kutani vakholwa Matsralwa ni lesvi Yesu asvihlayiki.

23 Nhambitanu, loko ali Jerusalema ankhubzini wa Paxkwa, vhanu vanyingi vapfumelile avitweni dzrake loko vavona masingita lawa aamayenca. **24** Kambe Yesu a-angatekeki hi vone hikusa aavativa hinkwavu. **25** Xin’wana funtsrhi hi lesvaku aangavileli mhunu wa kukazri akuva afakazela mhunu mun’wana, hikuva aasviti lesvinga ndzreni ka mhunu.

3 Kutani aku ni mun’we wanuna lweyi aali xizro xa vafarisi lweyi

aavitaniwa Nikodema. Aali mun’we wa vazrangeli va vajuda. **2** Ayele Yesu ni wusiku, aku ka yene: “*Rabbi*, hasvitiva lesvaku u mudondzrisi lwazrumiwiki hi Xikwembu, hikusa anga kone lweyi angakotaka kuyenca masingita lawa umayencaka na Xikwembu xingali naye.” **3** Yesu amuhlamula, aku: “Nihlaya na nitiyisile niku ka wene: Loko mhunu angapsaliwi ka wubidzri, angaka angawuvoni Mfumu wa Xikwembu.” **4** Nikodema aku ka yene: “Xana mhunu angapsalisiwa kuyini na ali nku-lu? Svili angathela anhingenana akhuzrini dzra mamana wake, athela apsaliwa?” **5** Yesu ahlamula, aku: “Nihlaya na nitiyisile niku ka wene: Loko mhunu angapsaliwi hi mati ni moya, angaka anganhi-ngeni amfun’wini wa Xikwembu. **6** Lesvipsaliwiki hi nyama i nyama, ni lesvipsaliwiki hi moya i moya. **7** Ungahlamali hilesvi nikubzeliki niku: Kujuleka mipsaliwa ka wubidzri. **8** Moya wuhunga wuya lomu wukujulaka, kutani uyingela mpfumawulu wa wone, kambe awukutivi lomu wubuyaka hi kone ni lomu wuyaka kone. Svi xitanu ka mani na mani lwapsaliwiki hi moya.”

9 Nikodema amuhlamula, aku: “Svingakotekisa kuyini svolesvo?” **10** Yesu ahlamula, aku: “U mudondzrisi wa Yisrayele nakuve awutitivi timhaka leti? **11** Nihlaya na nitiyisile niku ka wene: Hine hikhanela lesvi hisvitivaka, hitlhela hibekela wumboni minchumu leyi hiyivoniki; kambe n’wine amiyamukelanga wumboni bzezru.”

JOHANI 3:12-32

12 Lesvi nikubzeliki minchumu ya la misaveni kambe ungakholwi, utayikholwisa kuyini loko nokubzela minchumu ya le tilweni? **13** Nakone, aku na mhunu lwasamiki atlhantukela atilweni handle ka lweyi axikiki hi le tilweni, anga N'wana wa Mhunu. **14** Nakone svanga hesvi Moxe ahayekiki nyoka amananga, na ye N'wana wa Mhunu kujuleka ahayekisiwa xisvosvo, **15** lesvaku mani na mani lwapfumelaka ka yene akuma wutomi lebzingahelikiki.

16 “Hikuva Xikwembu xizrandzre misava ngopfu svinene lakakuva xinyikela N'wana wa xone lwapsaliwiki wusvake, akuva mani na mani lwapfumelaka ka yene angahelisiwi, kambe ava ni wutomi lebzingahelikiki. **17** Hikuva Xikwembu axizrumelanga N'wana wa xone amisaveni akuva ayavanyisa misava, kambe lesvaku misava yihuluxiwa ha yene. **18** Lweyi apfumelaka ka yene angayavanyisiwi. Lweyi angapfumelikiki ka yene kutani ayavanyisiwile, hikusa angapfumelanga ka vito dzra N'wana wa Xikwembu lwapsaliwiki wusvake. **19** Kutani xivangelo xa kuyavanyisiwa loko hi lexi: Hi lesvaku livaningo dzritile amisaveni, kambe vhanu vazrandzre munyama amatsrhan'wini ya livaningo, hikuva mintizro yavu yibihile. **20** Hikuva lweyi ayencaka minchumu ya kubiha awadrinyenya livaningo funtsrhi angabuyi alivaningweni, akuva mintizro yake yingetisoliwa. **21** Kambe lweyi ahanyaka hi kulandzra ntiyiso abuya alivaningweni, akuva svita-

'Xikwembu xizrandzre misava'

voneka lesvaku mintizro yake yiyenciwa hi kutwanana ni kuzrandzra ka Xikwembu.”

22 Antsrhaku ka lesvi, Yesu ni vadondzrisiwa vake vanhingene atikweni dzra Judeya, lomu ahetiki nkamanyana navu, ava ababatisa. **23** Kambe Johani na yene aabatisa le Ayenoni kusuhi na Salimi, hikusa kone mati amali manyingi, kutani vhanu avayetetela vayababatisiwa; **24** hikuva Johani aangesipetiwa ajele.

25 Kutani kupfuka mholova amakazri ka vadondzrisiwa va Johani ni mujuda mun'we hi mhaka ya mukhuva wa kutibasisa. **26** Lesvi vabuyeliki Johani, vaku ka yene: “Rabbi, phela mhunu lweyi ali na wene halahaya ka Jordani, lweyi umufakazeliki, ababatisa vhanu nakone hinkwavu vayetetela ka yene.” **27** Johani ahlamula, aku: “Mhunu angeyamukeli nchumu ni wa wun'we na anganyikiwanga wone kusukela atilweni. **28** N'wine ha wusvenu manifakazela lesvaku nite: ‘Ahi mine Kriste, kambe nezrumiwa amahlweni kwake.’ **29** Lweyi anga ni mutekiwa i muteki. Kambe munghanu wa muteki, loko ayima amuyingela, anyonxa ngopfu svinene hi mhaka ya zritu dzra muteki. Xilesvo kunyonxa kwanga kuhelelele. **30** Yene afanela kuyengeteleka, kambe mine nifanela kupumbeka.”

31 Lweyi abuyaka hi le henhla atlula hinkwavu. Lweyi abuyaka hi la misaveni abuya hi la misaveni nakone avulavula sva la misaveni. Lweyi abuyaka hi le tilweni atlula hinkwavu. **32** Akhanela hi mi-

JOHANI 3:33-4:19

nchumu leyi ekeyivona ni kuyiyi-
ngela, kambe aku na mhunu aya-
mukelaka wumboni bzake. **33**
Lweyi ayamukeliki wumboni ati-
yise lesvaku Xikwembu xi ni nti-
yiso. **34** Hikuva lweyi Xikwembu
ximuzrumiki avulavula mazritu ya
Xikwembu, hikuva axifeleli loko
xihanana moyo wa xone. **35** Ta-
tana azrandzra N'wanake nakone
abeke minchumu hinkwayu avo-
kweni dzrake. **36** Lweyi apfume-
laka ka N'wana a ni wutomi lebzi-
ngahelikiki; lweyi ayalaka kuyingi-
seta N'wana angetibzivona wuto-
mi, kambe mahlundzru ya Xikwe-
mbu matsrhama ahenhla kwake.

4 Kutani loko Hosi yitive lesvaku
vafarisi avabzeliwe lesvaku Ye-
su aahamba athela ababatisa va-
dondzrisiwa va vanyingi kutlula
Johani, **2** nhambilesvi lweyi aaba-
batisa aangali Yesu hi ntshima
kambe vadondzrisiwa vake, **3** yi-
suka Judeya yithela yiya Galileya.
4 Kambe asvikombela akuva yi-
khaluta hi le Samariya. **5** Kutani
yitlhasa adropeni dzra Samariya
ledzrivitaniwaka Sikari, kusuhi ni
nsimu leyi Jakobe ayinyikiki n'wa-
nake Josefa. **6** Kutani nhlovo ya
Jakobe ayili ambangwini wolowo.
Lesvi Yesu atlhasiki atsrhama a-
nhlobzeni, hikusa aakazralile hi
kufamba. Ankama lowo, asviya ka
dina.

7 Kutlhasa mun'we wa mamana
wa le Samariya atataka mati. Yesu
aku ka yene: "Nikombela mati." **8**
(Hikusa vadondzrisiwa vake avaye
dropeni vayaxava svakuda.) **9**
Kutani lwewa mamana wa mu-

Bulu ni wansati wa musamariya

samariya aku ka yene: "Uniko-
mbelisa kuyini mati nakuve u mu-
juda, kasi mine ni wansati wa mu-
samariya?" (Hikuva vajuda avawo-
kelani ndzrilo ni vasamariya.) **10**
Yesu amuhlamula, aku: "Loko a-
wetiva nyiko ya Xikwembu ni le-
svaku i mani lweyi aliki ka wene:
'Nikombela mati', inha umuko-
mbelile, ava akunyika mati lama-
hanyaka." **11** Lwewa mamana aku
ka yene: "Hosi, ni xikelelo xa kuka
mati ha xone awu naxu, nakuve
nhlovo leyi yiyentile. Kutani uta-
makuma kwini mati wolawo ya
kuhanya? **12** Svili wene u nkulu
kutlula tatana wezru Jakobe, lwe-
yi ahinyikiki nhlovo leyi ni lweyi
anwiki mati ya yone, yene ni va-
nake ni svifuyo svake?" **13** Yesu
amuhlamula, aku: "Mani na mani
lweyi anwaka mati lawa atatlhela
atwa tozra. **14** Kambe lweyi anwa-
ka mati lawa nitakamunyika wone
angaka angahatlheli atwa tozra ni
siku ni dzrin'we, kambe mati lawa
nitakamunyika wone matandzru-
luka nhlovo ya mati andzreni kwa-
ke, leyipfelelaka yihamba wutomi
lebzingahelikiki." **15** Lwewa ma-
mana aku ka yene: "Hosi, ninyike
mati lawo, akuva ningehetitwa to-
zra nhambi kutlhela nibuya lani
nitatakelela mati."

16 Aku ka yene: "Famba uya-
vitana nuna waku abuya lani." **17**
Lwewa mamana ayangula, aku:
"Ani na nuna." Yesu aku ka yene:
"Uhlaya svone loko uku: 'Ani na
nuna.'" **18** Hikuva uve ni ntlhanu
wa vavanuna, kutani ni lweyi unga
naye svosvi ahi nuna waku. Lanu
ukhanele ntiyiso." **19** Lwewa ma-

mana aku ka yene: “Hosi, nasviva vona lesvaku u muprofeta. **20** Vatatana vezru avagandzrela ka nhava leyi, kambe n'wine mili lomu kufanelaka kugandzreliwa kone hi le Jerusalema.” **21** Yesu aku ka yene: “Kholwa lesvi nikubzelaka svone, wene wansati, hikusa wata nkama lowu mingetikigandzrela Tatana anhaveni leyi nhambi Jerusalema. **22** N'wine migandzrela lesvi mingasvitivikiki; hine higan dzrela lesvi hisvitivaka, hikusa huluku dzrihuma ka vajuda. **23** Kambe nkama wata, nakone wutlhasile kutani, lowu vagandzreli va ntiyiso vatakagandzrela Tatana hi moya ni ntiyiso, hikuva na ye Tatana ajula volavo lesvaku vamugandzrela. **24** Xikwembu i Moya, kutani lavaxigandzrelaka kujuleka vaxigandzrela hi moya ni ntiyiso.” **25** Lwewa mamana aku ka yene: “Nasvitiva lesvaku Mesiya, lwavitaniwaka Kriste, awata. Loko yelweyo atlhasa, atahibzela hinkwasvu.” **26** Yesu aku ka yene: “Hi ye mine, nikhanelaka na wene.”

27 Hi nkama lowo, kutlhasa vado ndzrisiwa vake; kutani vahlamala hilesvi aavulavula ni mhunu wa zrambu dzra xisati. Kambe anga kone lwatiki: “Ujula yini?” kumbe: “Ukhanelela yini ni lwe wansati?” **28** Kutani lwewa mamana asuka, asiya hotsro yake ya mati ayanhingen aadoropeni, abzela vhanu, aku: **29** “Buyani mivona mhunu lwanibzeliki hinkwasvu lesvi ningasviyenca. Angava ali yene Kriste, kumbexana?” **30** Vahuma aadoropeni vayela Yesu.

31 Na kahayenceka lesvo, vado ndzrisiwa avamutsratsriya, vaku: “Rabbi, dana.” **32** Kambe aku ka vone: “Ni ni svakuda lesvi n'wine mingasvitivikiki.” **33** Kutani vado ndzrisiwa vabzelana, vaku: “Svili kova ni lweyi amubuyiseliki svakuda?” **34** Yesu aku ka vone: “Svakuda svanga i kuyenca kuzrandzra ka lweyi anizrumiki ni kuheta ntizro wake. **35** Ahi n'wine miliki kesala ntsena mune wa tihweti akuva kutlhasa nkama wa ntsrhovelo? Masviyingela? Nili ka n'wine: Tlakuxani tinhloko milangusa masimu, hikusa mawupfile, mayimela kutsrhoveliwa! **36** Mutsrhoveli kutani ayamukela muholo nakone ahlengeletela mihandzru yitanhingen aawuton'wini lebzingahelikiki, akuva mubzali ni mutsrhoveli vatakota kunyonxa xikan'we. **37** Hikuva amhakeni leyi xitiyisile xihlayahlaya lexiliki: ‘Kubzala mun'we, kutsrhovela mun'wana.’ **38** Nimizrumile akuva miyatsrhovela lesvi mikalaka mingasvitizrelanga. Kutizre van'wana, kambe n'wine mitsrhovele lesvi vone vasvitizriki.”

39 Kutani vanyingi va lavahumaka aadoropeni dzra vasamariya vapfumela ka Yesu hi mhaka ya zritu dzra lwewa mamana lwangabeka wumboni, aku: “Anibzele hinkwasvu lesvi ningasama nisviyenca.” **40** Kutani loko vasamariya vamutlhaselile, vamukombela kutsrhama navu; kutani atsrhama navu masiku mabidzri. **41** Kutani vhanu va kutala kutlula kusunguleni vapfumela hi mhaka ya lesvi Yesu asvihlayiki, **42** kutani va-

ku ka lwewa mamana: “Ahahapfumeli hi mhaka ya lesvi usvihlayiki; hikuva hesviyingela hi ta ka kwezru, kutani hasvitiva lesvaku lweyi kunene hi yene Muhuluxi wa misava.”

43 Kutani antsrhaku ka masiku mabidzri, asuka aya Galileya. **44** Hikusa Yesu hi ntshima aatiyisa lesvaku muprofeta angakombiwi xichavu atikweni dzrake. **45** Kutani loko athase Galileya, vagalileya vamuhoyozela, hilesvi vavoniki hinkwasvu lesvi angasviyenca le Jerusalema hi nkama wa nkhuvu, hikuva na vone avayile ankhubzini.

46 Kutani athela anhingena le Kana wa Galileya, lomu angandzruluta kone mati mava vhinyo. Kutani aku ni mutizreli wa le wuhosini lweyi aavabzeliwa hi n'wana le Kapernawume. **47** Loko ayingle lesvaku Yesu aahume Judeya ayanhingena Galileya, amuyelile ayamukombela kufamba naye ayadaha n'wanake, hikuva akusale kutsrongo akuva afa. **48** Kambe Yesu aku ka yene: “N'wine! Amikhholwi nchumu loko mingesivona masingita ni svihlamaliso.” **49** Lwewa mutizreli wa le wuhosini aku ka yene: “Hosi, buya na n'wananga angesifa.” **50** Yesu aku ka yene: “Muka; n'wanaku awahanya.” Lweyo wanuna akholwa zritu ledzri Yesu amubzeliki dzrone, atikhomela ndlela amuka. **51** Kutani, na ahali ndleleni, malandzra yake mamutlhangaveta maku n'wanake awahanya. **52** Kutani avavutisa nkama lowu angayammpsa ha wone. Vamuhlamula, va-

ku: “Agame kuhiseta mizri tolo hi 13 wora.” **53** Kutani lweyo wa tana asvivona lesvaku akuli nkama wolowu Yesu angaku ka yene: “N'wanaku awahanya.” Kutani apfumela, yene ni ndangu wake hinkwawu. **54** Kutani ledzri adzrili singita dzra wubidzri ledzri Yesu adzriyenciki loko athase Galileya na apfa hi le Judeya.

5 Antsrhaku ka lesvi, kuve ni nkhuvu wa vajuda, kutani Yesu athantukela Jerusalema. **2** Kutani Jerusalema aku ni xihlambelo kusuhi ni Nyangwa ya Tihamba, lexi axivitaniwa Bethzatha (Yindlu ya Wumbilu) hi xiheberu, lexi axi ni ntlhanu wa mintsrhuti ya kufuleliwa. **3** Andzreni ka yone akuyetlele vhanu vanyingi va kuvabza, va kukala vangavoni, va kukhuta ni va kuwoma svizro. **[4]** **5** Kutani ambangwini wolowo aku ni mun'we wanuna lwangaheta 38 wa malembe na avabza. **6** Loko Yesu amuvona na ayetlele kone athela ativa lesvaku avabze nkama wa kuleha, aku ka yene: “Wavvijula kuhanyisiwa?” **7** Lweyi wa kuvabza amuhlamula, aku: “Hosi, ani na mhunu wa kunipeta xihlambelweni loko mati mapfindlukile, kambe loko niku nafamba, mun'wana anichangwela apela.” **8** Yesu aku ka yene: “Sekeleka utlakula likuku dzraku, ufamba.” **9** Kutani lweyo wanuna atekela kuhanya, atlakula likuku dzrake asungula kufamba. Siku dzra kone adzrili Savata.

10 Kutani vajuda vasungula kukhanela ni lweyo wanuna angaha-

JOHANI 5:11-30

nyisiwa, vaku: “Namunhla i Savata; nawu awukupfumeleli kutlakula likuku ledzro.” **11** Kambe avahlamula, aku: “Lweyi anihanyisiki hi yene atiki ka mine: ‘Tlakula likuku dzraku ufamba.’” **12** Vamuvutisa, vaku: “I mani mhunu wa kone lwangakubzela, aku: ‘Dzritlakule ufamba?’” **13** Kambe mhunu lwangahanyisiwa aangamutivi lesvaku hi mani, hikuva Yesu aasukile ayanhingenama kazri ka xitsrhungu lexi axili kone.

14 Antsrhaku ka lesvi, Yesu atlhanga naye atempeleni, aku ka yene: “Lavisa, svosvi uhanyisiwile. Ungahatlheli udoha, akuva unghumeleliwi hi sva kubiha kutlulisa.” **15** Lweyo wanuna asuka ayabzela vajuda lesvaku i Yesu lweyi angamuhanyisa. **16** Hi mhaka leyo, vajuda valandzrelela Yesu, hilesvi aayenca minchumu leyo hi Savata. **17** Kambe avahlamula, aku: “Tatana wanga kutatlasa svosvi otizra; na mine, ke, notizra.” **18** Kutani, hi mhaka leyo, vajuda vasungula kumujuletela hi xiviti akuva vamudlaya, hilesvi aatlula Savata athela aku Xikwembu i Tatana wake, atiyenca lwafanaka ni Xikwembu.

19 Kutani Yesu avahlamula, aku: “Nitiyisile nili ka n’wine: N’wana angeyenci nchumu ni wa wun’we hi kutisungulela kwake, kambe ntsena lesvi avonaka Tatana na asviyenca. Hikuva hinkwasvu lesvi Yene asviyencaka, na ye N’wana asviyencisa xisvosvo. **20** Hikuva Tatana azrandzra N’wanake nakone amukomba hinkwasvu lesvi asviyencaka, fu-

‘Lavanga masizreni vatahuma’

ntsrhi atamukomba mintizro leyikulu kutlula leyi, akuva mitahlamala. **21** Hikuva svanga hesvi Tatana apfuxaka vafi, avahanyisa, na ye N’wana ahanyisa mani na mani lweyi yene asvijulaka. **22** Hikuva Tatana angayavanyisi mhunu ni wa wun’we, kambe ntizro hinkwawu wa kuyavanyisa awutamelise N’wanake, **23** akuva hinkwavu vabekela N’wana xichavu svanga hesvi vabekelaka Tatana xichavu. Lweyi angabekelikiki N’wana xichavu angamubekeli xichavu Tatana lwamuzrumiki. **24** Nitiyisile nili ka n’wine: Lweyi ayingelaka zritu dzranga ava apfumela ka lweyi anizrumiki a ni wutomi lebzingahelikiki, nakone angayi akuyavanyisiweni, kambe ahume akufeni anhingenama awoton’wini.

25 “Nitiyisile nili ka n’wine: Watlhasa nkama, nakone wutlhasile kutani, lowu vafi vatakayingela zritu dzra N’wana wa Xikwembu, kutani lavadzriyengeliki vatahanya. **26** Hikuva svanga hesvi Tatana anga ni wutomi andzreni kwake, na ye N’wana amunyikise xisvosvo kuva ni wutomi andzreni kwake. **27** Nakone amunyiye ntau wa kutsrhama ayavanyisa, hikuva i N’wana wa Mhunu. **28** Mingahlamali hi lesvo, hikuva watanakama lowu hinkwavu lavanga masizreni vatakayingela zritu dzrake, **29** kutani vahuma; lavayenciki lesvinene vafukela awuton’wini, kutani lavayenciki lesva kubiha vafukela akuyavanyisiweni. **30** Anisvikoti kuyenca nchumu ni wa wun’we hi kutisu-

JOHANI 5:31-6:7

ngulela kwanga. Lesvi nisviyinge-lisaka xisvone, hi svosvo niyavanyisaka xisvone, nakone mayavanyisela yanga malulamile hikusa anijuli kuzrandzra kwanga kambe nijula kuzrandzra ka Lweyi anizrumiki.

31 “Loko nitifakazela ha wusvanga, wumboni bzanga ahi bza ntiyiso. **32** Ku ni mumbeni lwani-fakazelaka, nakone nasvitiva lesvaku wumboni lebzi anifakazelaka ha bzone i bza ntiyiso. **33** Mizrume vhanu vayavutisa Johani, kutani yene afakazele ntiyiso. **34** Mine, ke, anijuli kufakazeliwa hi vhanu, kambe nihlaya lesvi akuva mihuluxiwa. **35** Johani aali motsre lowupfuzraka wuva wuvaninga, nakone n’wine misvina-velile kunyonxa nkamanyana hi livaningo dzrake. **36** Kambe mine ni ni wumboni lebzitlulaka bza Johani, hikuva mintizro leyi Tatana anizrumiki kuyiyenca, anga mintizro leyi niyiyencaka, yanifakazela lesvaku nezrumiwa hi Tatana. **37** Nakone lweyi anganizruma, anga Tatana hi ntshima, anifakazelile. N’wine amingisama midzriyingela zritu dzrake nhambi kuvona xivumbeko xake, **38** kutani zritu dzrake adzritsrhami andzreni kwenu, hikusa amipfumeli ka lweyi amuzrumiki.

39 “N’wine mikambisisa Matsralwa hi kuhiseka hikusa mipimisa lesvaku mitakuma wutomi lebzingahelikiki hi kola ka wone; kasi hi wone manifakazelaka. **40** Kambe amisvijuli kubuya kwanga akuva mitakuma wutomi. **41** Anipfumeli kudzrumisiwa hi vhanu,

‘Anijuli kuzrandzra kwanga’

42 kambe nimitsrumbulile lesvaku ami na lizrandzru dzra Xikwembu andzreni kwenu. **43** Mine ni-buye hi vito dzra Tatana wanga, kambe n’wine aminiyamukeli. Loko akobuya mhunu mumbeni hi vito dzra ka kwake, amitamuyamukela. **44** Mingakholwisa kuyini, nakuve mijula kukhuzanana, mitsrhika kukhuziwa lokupfaka ka Xikwembu lexinga xin’we ntse-na? **45** Mingapimisi lesvaku nitamizrambela ka Tatana. A kone lweyi amizrambelaka, anga Moxe, lweyi n’wine mimudumbaka. **46** Hikusa loko amokholwa ka Moxe, amitakholwa ni le kwanga, hikuva atsrале minchumu leyikhanelaka ha mine. **47** Kambe lesvi mingakholkholwikiki lesvi asvitsraliki, mitamakholkholwisa kuyini mazritu yanga kee?”

6 Antsrhaku ka lesvo, Yesu atsrremakanya Lwandle dzra Galileya, kumbe Tiberya. **2** Kutani vhanu vanyingi svinene vamulandzra, hikusa avavona masingita lawa aamayenca hi kuhanyisa timbabzi. **3** Kutani Yesu athantukela anhaveni, atsrhamisa kone ni vadondzrisiwa vake. **4** Kutani nkhuvu wa vajuda, anga Paxkwa, awuli kusuhi. **5** Loko Yesu atlakuxa nhloko avona lesvaku abuyeliwa hi xitsrhungu lexikulu, aku ka Filipi: “Hitaxava kwini mapawu ya kuva kuda vhanu lava?” **6** Kambe lesvo aahlayela kumukamba ntse-na, hikuva aasvitiva lesvi aajula kusviyenca. **7** Filipi amuhlamula, aku: “Mapawu ya kuteka 200 wa madenari amadzringani akuva

mun'wana ni mun'wana wavu a-kuma nhambi xikhemu.” **8** Mun'we wa vadondzrisiwa vake, Andreye, makwa Simoni Petrosi, aku ka yene: **9** “Hi lexi xifanyana xinga ni ntlhanu wa mapawu ya sevhada ni svinhlampfana svibidzri. Kambe svosvo svitavayenca yini vhanu va kutalisa xilesvi?”

10 Yesu aku ka yene: “Bzelani vhanu vatsrhamisa hansi.” Aku ni bzanyi bza bzinyingi ambangwini wa kone. Kutani vavanuna vatsrhamisa kone, na vajula kutlhasa ka 5.000 wa vone. **11** Yesu ateka mapawu, agama akhensa, amayavela lava avatsrhamisile; ayenca lesvifanaka hi svinhlampfana, hi mpimu lowu avawuxuva. **12** Kambe loko vadile vaxuzra, aku ka vadondzrisiwa vake: “Hlengeletani matlhantlha lamasaliki akuva kungacukumetiwini nchumu.” **13** Kutani vamahleengeleta, vatata 12 wa mintsrhava hi matlhantlha lamasiyiwiki hi lavadiki mapawu ya kusukela ka ntlhanu wa mapawu ya sevhada.

14 Kutani loko vhanu vavone singita ledzri adzriyenciki, vasungula kuhlaya lesvi: “Lweyi haku-nene i Muprofeta lweyi abuyaka amisaveni.” **15** Kutani Yesu, hi kutiva lesvaku avajula kutatamukhoma vamuyenca hosi, atlhela asuka ayatsrhamisa anhaveni wusvake.

16 Loko dambu dzripela, vadondzrisiwa vake vafulamela lwandle. **17** Kuteloko vanhingene botini, vawela lwandle vava Kapernawume. Kutani abzili wusiku, nakuve Yesu aangesitlhela ayava-

kuma. **18** Nakone lwandle adzri-lebza hikusa akuba moya wa wukulu. **19** Kutani, loko vawete kolomu ka 5 kumbe 6 wa makilometru, vavona Yesu na afamba ahenhla ka lwandle, atsrhindzrekela abotini; vatala hi kuchava. **20** Kambe aku ka vone: “Hi mine; mingachavi!” **21** Hi kone vanganyonxa hi kumuyamukela abotini, kutani hi nkama wolowo boti dzritlhasa atikweni ledzri avaya ka dzrone.

22 Mundzruku ka kone, xitsrhungu lexi axisale ka tlhelo ledzrin'wana dzra lwandle xisvivona lesvaku akungali na boti dzrin'wana kone handle ka xibotana xin'we ntsena, ni lesvaku Yesu aanga-fambanga hi boti ni vadondzrisiwa vake, kambe vadondzrisiwa vake avasuke wusvavu. **23** Kambe kusuhi ni mbangu lowu vhanu vadiki kone mapawu antsrhaku ka loko Hosi yikhensile, akutlhasa maboti mambeni lamabuyaka hi le Tiberiya. **24** Kutani loko vhanu vavone lesvaku Yesu ni vadondzrisiwa avangali kone, vanhingena mabotini yavu vava Kapernawume vavajuletela Yesu.

25 Loko vamukumile halahaya ka lwandle, vaku ka yene: “*Rabbi*, utlhase siku muni halenu?” **26** Yesu avahlamula, aku: “Nitiyisile nili ka n'wine: N'wine aminijuleteli hilesvi mivoniki masingita, kambe hilesvi midiki mapawu mixuzra. **27** Mingatizreli svakuda lesvihelaka, kambe tizrelani svakuda lesvitamaka sviva kone sviyisa awuton'wini lebzingahelikiki, lesvi N'wana wa Mhunu atakaminyika

JOHANI 6:28-51

svone; hikuva hi lweyo afungiwiki hi Tatana, lwanga Xikwembu.”

28 Kutani vaku ka yene: “Xana hifanela kuyenca yini akuva hitizra mintizro ya Xikwembu?” **29** Yesu avahlamula, aku: “Ntizro wa Xikwembu hi lowu: I kuva mipfumela ka lweyi amuzrumiki.” **30** Kutani vaku ka yene: “Uyenca singita dzrini hitadzrivona hiva hikukholwa? Utayenca yini kee?” **31** Vatatana vezru vade mana amananga, svanga hesvi kutsraliwiki lesvi: ‘Avanyike svakuda sva kupfa tilweni vada.’ **32** Kutani Yesu aku ka vone: “Nitiyisile nili ka n’wine, Moxe angaminyikanga svakuda sva kupfa tilweni, kambe Tatana aminyika svakuda sva ntiyiso sva kupfa tilweni. **33** Hikuva svakuda sva Xikwembu hi lweyi axikaka hi le tilweni, anyika misava wutomi.” **34** Kutani vaku ka yene: “Hosi, hinyike svakuda lesvo minkama hinkwayu.”

35 Yesu aku ka vone: “Hi mine svakuda sva wutomi. Lweyi abuyaka ka mine angaka angahatlheli atwa ndlala, ni lweyi apfumelaka ka mine angaka angahatlheli atwa tozra. **36** Kambe hi la nihlayaka ha kone ka n’wine, minivonile kambe amikholwanga. **37** Hinkwavu lava Tatana aninyikaka vone vatata kwanga, kutani lweyi ataka kwanga ningaka ningamuhlongoli ni siku ni dzrin’we; **38** hikuva anixikanga hi le tilweni kutatayenca kuzrandzra kwanga, kambe nixikele kutatayenca kuzrandzra ka Lweyi anizrumiki. **39** Kutani kuzrandzra ka Lweyi anizrumiki hi loku, lesvaku ninga-

Svakuda lesvixikiki hi tilweni

chuki nilahlekelwa hi mhunu ni mun’we ka hinkwavu lava aninyikiki vone, kambe nivapfuxa asikwini dzra wugamu. **40** Hikuva kuzrandzra ka Tatana wanga hi koloku: I kuva mani na mani lwa-vonaka N’wana ava apfumela ka yene akuma wutomi lebzingahelikiki, kutani mine nitamupfuxa asikwini dzra wugamu.”

41 Kutani vajuda vasungula kungurangura hi mhaka yake hilesvi atiki: “Hi mine svakuda lesvixikiki hi le tilweni.” **42** Kutani vaku: “Xana lweyi ahi yene Yesu n’wana Josefa, yelweyi nhambi tatana wake ni mamana wake hivatavaka? Kutani asvikotisa kuyini kuhlaya lesvaku: ‘Nixike hi le tilweni?’” **43** Yesu avayangula, aku: “Tsrhikani kungurangura amakazri kwenu. **44** Aku na mhunu angataka kwanga handle ka loko Tatana, lweyi anizrumiki, amuyenca asvinavela; kutani mine nitamupfuxa hi siku dzra wugamu. **45** Kutsraliwe lesvi amabukwini ya vaprofeta: ‘Hinkwavu vatadondzrisiwa hi Xikwembu.’ Mani na mani lwayingeliki Tatana athela adondzra, abuya kwanga. **46** Aku na mhunu lwasamiki avona Tatana, handle ka lweyi ataka hi le ka Xikwembu; lweyo hi yene avoniki Tatana. **47** Nitiyisile nili ka n’wine: Lweyi apfumelaka a ni wutomi lebzingahelikiki.

48 “Hi mine svakuda sva wutomi. **49** Vatatana venu vade mana amananga kambe vagame hi kufa. **50** Lesvi hi svone svakuda lesvixikaka hi le tilweni, akuva loko mhunu asvida, angafi. **51** Hi

JOHANI 6:52-7:1

mine svakuda lesvihanyaka lesvixikiki hi le tilweni. Loko mhunu ada svakuda lesvi, atahanya hi la kungahelikiki. Nakone, svakuda lesvi nitakasvinyikela akuva nihuluxa wutomi bza misava i nyama yanga.”

52 Kutani vajuda vasungula kudokadokisana, vaku: “Xana mhunu lweyi angahinyikisa kuyini nyama yake hida?” **53** Kutani Yesu aku ka vone: “Nitiyisile nili ka n’wine: Loko mingadi nyama ya N’wana wa Mhunu miva minwa ni ngati yake, ami na wutomi andzreni kwenu. **54** Lweyi adaka nyama yanga ava anwa ni ngati yanga a ni wutomi lebzingahelikiki, kutani mine nitamupfuxa hi siku dzra wugamu; **55** hikuva nyama yanga i svakuda sva ntiyiso ni ngati yanga i svakunwa sva ntiyiso. **56** Lweyi adaka nyama yanga ava anwa ngati yanga, atsrhama xikan’we na mine, niva na mine nitsrhama xikan’we na yene. **57** Svanga hesvi Tatana lwahanyaka anizrumiki, ni lesvi na mine nihanyaka hi kola ka Tatana, ni yelweyi adaka mine atahanya hi kola ka mine. **58** Lesvi hi svone svakuda lesvixikiki hi le tilweni. Asvifani ni lesvi vatatana venu vadiki vagama vafa. Lweyi adaka svakuda lesvi ahanya hi la kungahelikiki.” **59** Lesvi asvihlaye na adondzrisa ka dzrin’we dzra masinagoga ya le Kapernawume.

60 Kutani loko vanyingi va vadondzrisiwa vake vayingela lesvo, vaku: “Zritu ledzri dzritsremana nhlana; i mani angadzriyingiseta?” **61** Kambe Yesu, hi kutiva

Vanyingi vatlhelela ntsrhaku

lesvaku vadondzrisiwa vake vangurangura hi lesvo, aku ka vone: “Xana lesvi svamikhunguvanyisa? **62** Mitayenca yini, ke kutani, loko mivona N’wana wa Mhunu na atlhantukela lomu aali kone akusunguleni? **63** Lexi xinyikaka wutomi i moya; nyama ayisizi nchumu. Mazritu lawa nimibzeliki wone i moya ni wutomi. **64** Kambe lani ku ni van’we ka n’wine lavangapfumelikiki.” Hikuva Yesu avativa kusukela akusunguleni lavangapfumelikiki ni lweyi aatamuxavisa. **65** Kutani aya mahlweni, aku: “Hi svosvo nimibzeliki niku aku na mhunu lwangataka kwanga handle ka loko anyikiwe hi Tatana.”

66 Hi mhaka leyo, vanyingi va vadondzrisiwa vake vatlhelela ntsrhaku, vangahafambi na yene. **67** Kutani Yesu aku ka lava 12: “Na n’wine amisvijuli kufamba?” **68** Simoni Petrosi amuhlamula, aku: “Hosi, hitaya ka mani? Hi wene unga ni mazritu ya wutomi lebzingahelikiki, **69** nakone hipfumelile hiva hisvitwisisa lesvaku wene u Muxwengi wa Xikwembu.” **70** Yesu avahlamula, aku: “Animihlawulanga na mili 12 kee? Kasi mun’we wa n’wine i mulumbeti.” **71** Ankameni lowo aakhanela hi Juda wa ka Simoni Iskariyota, hikuva hi yene lweyi aajula kumudlayisa, nhambilesvi aali mun’we wa lava 12.

7 Antsrhaku ka lesvo, Yesu aafambafamba Galileya, hikuva aangajuli kufambafamba Judeya hilesvi vajuda avajula kumudlaya.

JOHANI 7:2-25

2 Nhambitanu, Nkhuvu wa vajuda wa Mintsronga awuli kusuhi. **3** Kutani vamakwavu vaku ka yene: “Suka lani uya Judeya, akuva vadondzrisiwa vaku na vone vatavona mintizro leyi uyiencaka. **4** Hikuva aku na mhunu lwayencaka nchumu axihundleni nakuve ajula kutiviwa hi vhanu. Lesvi uyencaka minchumu leyi, tikombise amisaveni.” **5** Hikusa nhambi vamakwavu avangapfumeli ka yene. **6** Kutani Yesu aku ka vone: “Nkama wanga awusitlhasa, kambe nkama wenu minkama hinkwayu wutsrhama na wulungile. **7** Misava yingevikoti kumivenga, kambe mine yanivenga, hikusa nibeka wumboni bza lesvaku mintizro ya yone yibihile. **8** N’wine fambani ankhubzini; mine svosvi aniyi ankhubzini lowu, hikusa nkama wanga awusihelela.” **9** Kutani antsrhaku ka loko avabzele lesvo, atame atsrhama le Galileya.

10 Kambe ankama lowu vamakwavu vangasuka vakongoma ankhubzini, na yene asale asuka aya kone, na angavoniwi hi vhanu kambe axihundleni. **11** Kutani vajuda avamujuletela ankhubzini, vaku: “A kwini mhunu lweyi?” **12** Nakone, amakazri ka xitsrhungu vhanu avahlevetelana ngopfu hi mhaka yake. Hi tlhelo dzrin’we, van’we avaku: “I mhunu munene.” Hi tlhelo dzrin’wana vambeni avaku: “Ahi munene, kambe akanganvisa xitsrhungu.” **13** Kambe akungali na mhunu lweyi aavulavula ha yene na sviyingeliwa hi vhanu hinkwavu, hi kuchava vajuda.

14 Kutani ankama lowu nkhuvu

‘Amativisa kuyini Matsralwa?’

awuli makazri, Yesu athantukele atempeleni, asungula kudondzrisa. **15** Kutani vajuda vahlamala, vaku: “Xana mhunu lweyi amativisa kuyini Matsralwa nakuve angadondzranga?” **16** Yesu avahlamula, aku: “Lesvi nisvidondzrisa-ka ahi svanga, kambe i sva Lweyi anizrumiki. **17** Loko mhunu anavela kuyenca kuzrandzra kwake, atasvitiva lesvaku lesvi nisvidondzrisaka svihuma ka Xikwembu kumbe mine novulavula sva kusukela kwanga. **18** Lweyi avulavulaka sva kusukela kwake atijulela kudzrumisiwa; kambe lweyi ajulaka kudzrumisiwa ka lweyi amuzrumiki, hi yene anga wa ntiyiso nakone aku na wubihi ka yene. **19** Moxe angaminyikanga Nawu kee? Kambe anga kone ni mun’we wenu ayingisetaka Nawu. Mijula kuni-dlayela yini?” **20** Kutani vhanu vahlamula, vaku: “Wene u ni demon. I mani ajulaka kukudlaya?” **21** Yesu avahlamula, aku: “Neyenca ntizro wun’we ntsena, kambe hinkwenu mahlamala. **22** Hikuva lesvi Moxe amileletiki kusoka (na svingahlayi svone lesvaku kusoka svisukela ka Moxe, kambe svisukela ka vatatana), nhambiloko ali Savata, mhunu mamusokisa n’wine. **23** Loko mhunu apfumela kusoka hi Savata akuva kungatluliwi Nawu wa Moxe, hayini minihlundzrukela hilesvi nihanyisiki mhunu hi kuhelela hi Savata? **24** Mingayavanyisi hi kuya hi wuso, kambe yavanyisani hi wuyavanyisi bza kululama.”

25 Kutani van’we va vhanu va le Jerusalema avaku: “Xana lweyi a-

hi yene lweyi vajulaka kumudlanya? **26** Kambe mamuvona! Avulavula alivaleni, kambe avamuyanguuli nchumu ni wa wun'we! Svili vazrangeli vesvivona mpela lesvaku lweyi hi yene Kriste? **27** Kambe hine hakutiva lomu lweyi ahumaka kone; kasi loko Kriste atalthasa, anga kone lweyi atakakutiva lomu ahumaka kone.” **28** Kutani Yesu abandlukana na adondzrisa atempeleni, aku: “N'wine manitiva, funtsrhi mitiva ni lomu nihumaka kone! Nakone anibuyanga hi kutisungulela kwanga, kambe Lweyi anizrumiki i wa ntiyiso, kambe n'wine amimutivi. **29** Kambe mine namutiva, hikusa nisukela ka yene, nakone hi yene anizrumiki.” **30** Kutani avajula kumukhoma, kambe akuvanga na mhunu lwamukhomiki, hikuva nkama wake awungesitlhasa. **31** Kambe vanyingi andzreni ka xitsrhungu avapfumela ka yene, vaku: “Loko Kriste atlhasa, atayenca masingita ya kutlula lawa lweyi amayenciki kee?”

32 Vafarisi vayingela xitsrhungu na xikhanela hi yene hi kuhlevetela, kutani vaprista lavakulu ni vafarisi vazrumela malandzra akuya mayamukhoma. **33** Kutani Yesu aku: “Nahatava na n'wine nkamanyana na ningesiya ka Lweyi anizrumiki. **34** Mitanijuletela, kambe mingetinikuma, nakone lomu ninga kone mingesvikoti kutlhasa.” **35** Kutani vajuda vabzelana, vaku: “Ojula kuya kwini lweyi, lakakuva hingetimukuma? Svili ojula kuyela vajuda lavahangalakiki amakazri ka vagrika ayado-

ndzrisa vagrika? **36** Ajula kuhlaya yini loko aku: ‘Mitanijuletela, kambe mingetinikuma, nakone lomu ninga kone mingesvikoti kutlhasa?’”

37 Hi siku dzra wugamu, kunga siku ledzrikulu dzra nkhuvu, Yesu asekeleka abandlukana, aku: “Loko mhunu atwa tozra, aabuye kwanga anwa! **38** Aabuye lweyi apfumelaka kwanga, svanga hesvi Tsralwa dzriliki: ‘Andzreni kwake kutahuma minambu ya mati lamahanyaka.’” **39** Nhambitanu, lesvo aasvihlaya na akhanela hi moya, lowu lavapfumelaka kwake avali kusuhi ni kuwuyamukela; hikuva akungesiva na moya tanihi lesvi Yesu aangesinyikiwa kuphatima. **40** Kutani van'we andzreni ka xitsrhungu lavayingeliki mazritu lawa avaku: “Lweyi hakunene hi ye Muprofeta.” **41** Vambeni avaku: “Lweyi hi ye Kriste.” Kambe vambenyana avaku: “Phela Kriste angahumi Galileya! **42** Xana Tsralwa adzrihlayi svone lesvaku Kriste ahuma ka lixaka dzra Davhida ni le Bethlehema, xinga xidoropana lexi Davhida aali ka xone?” **43** Kutani kupfuka kuyavana amakazri ka xitsrhungu hi mhaka yake. **44** Kutani van'we va vone avajula kumukhoma, kambe akuvanga na mhunu lwangatiya kumukhoma.

45 Kutani malandzra matlhelela ka vaprista lavakulu ni vafarisi. Kutani vafarisi vaku ka vone: “Amimubuyisanga hi mhaka muni?” **46** Malandzra mahlamula, maku: “Aku na mhunu lwasamaka avulavulisa xilesviyani.” **47** Kutani vafarisi vahlamula, vaku: “Svili na

JOHANI 7:48-8:**'Mine nihuma le henhla'**

n'wine mikanganyisiwile? **48** Anga kone ni mun'we wa vazrangeli kumbe wa vafarisi lwapfumeliki ka yene! **49** Kambe xitsrhungu lexi, lexingativikiki Nawu, xizruketeliwile." **50** Nikodema, lweyi angamuyela akusunguleni, lweyi aali mun'we wa vone, aku ka vone: **51** "Xana nawu wezru wasvipfumelela kuyavanyisa mhunu na angazranganga hi kuyingeliwa, kutiviwa lesvi asviyencaka?" **52** Kutani vamuhamula, vaku: "Svili na wene u wa Galileya? Kambisisa! Utasviva lesvaku aku na muprofeta lwahumaka Galileya."

[Mabuku ya khale ya xigrika ya kutsraliwa hi voko ama na tone tindzrimana ta Johani 7:53 kuya ka 8:11]

8 **12** Kutani Yesu athhela avulavula na vone, aku: "Hi mine livaningo dzra misava. Lweyi anilandzraka angaka angafambi amunyameni, kambe atava ni livaningo dzra wutomi." **13** Kutani vafarisi vaku ka yene: "Wene hi wene wokotifakazela; wumboni bzaku ahi bza ntiyiso." **14** Yesu avahlamula, aku: "Nhambiloko nitifakazela, wumboni bzanga i bza ntiyiso, hikusa nakutiva lomu nihumaka kone ni lomu ni yaka kone. Kambe n'wine amikutivi lomu nihumaka kone ni lomu niyaka kone. **15** N'wine miyavanyisa hi kuya hi nyama; mine aniyavanyisi mhunu ni kutsrongo. **16** Nakone nhambiloko niyavanyisa, wuyavanyisi bzanga i bza ntiyiso, hikusa ani

wusvanga, kambe Tatana wanga lwanizrumiki a na mine. **17** Nakone anawini wenu kutsraliwe lesvaku 'wumboni bza vhanu vabidzri i bza ntiyiso'. **18** Hi mine nitibekelaka wumboni, nithhela nibekeliwa wumboni hi Tatana wanga lwanizrumiki." **19** Kutani vaku ka yene: "A kwini Tatana waku?" Yesu ahlamula, aku: "N'wine aminitivi mine nhambi ova Tatana wanga. Loko aminitivile, inha mimutivile na yene Tatana wanga." **20** Ahlaye mazritu lawa na ali ambangwini wa kuchela minhlengo ankama lowu aadondzrisa atempeni. Kambe angakhomiwanga hi mhunu, hikuva nkama wake awungesitlhasa.

21 Kutani athhela aku ka vone: "Nafamba, kutani n'wine mitanjula, kambe mitafela axidohweni xenu. Lomu niyaka kone, n'wine mingetlhasi." **22** Kutani vajuda avaku: "Svili ojula kutisunga, lesvi aliki: 'Lomu niyaka kone, n'wine mingetlhasi?'" **23** Kutani aku ka vone: "N'wine mihuma la hansi; mine nihuma le henhla. N'wine mihuma ka misava leyi; mine anihumi ka misava leyi. **24** Hi svosvo ningamibzela, niku: Mitafela asvidohweni svenu. Hikuva loko mingapfumeli lesvaku hi mine, mitafela asvidohweni svenu." **25** Kutani avaku ka yene: "Hi wene mani?" Yesu avahlamula, aku: "Kasi nikhanelela yini na n'wine kusukela khale? **26** Ni na svinyingi sva kusvihlaya ha n'wine ni kusviyavanyisa. Kambe Lweyi anizrumiki i wa ntiyiso, nakone lesvi nisviyingeliki ka yene nisvibzela misa-

va.” **27** Avasvitwisisanga lesvaku aavulavula hi Tatana. **28** Yesu kutani aku ka vone: “Loko mitava mitlakuxe N’wana wa Mhunu, kutani mitasvitiva lesvaku hi mine ni lesvaku aniyenci nchumu hi kutisungulela kwanga; kambe lesvi Tatana anidondzrisisiki xisvone, nikhanelisa xisvosvo. **29** Nakone Lweyi anizrumiki a na mine; anganitsrhikanga wusvanga, hikusa minkama hinkwayu niyenca lesvimunyonxisaka.” **30** Ankama lowu aavulavula hi timhaka leto, vanyingi vapfumelile ka yene.

31 Kutani Yesu abzela vajuda lava avapfumele ka yene, aku: “Loko mitsrhama azritwini dzranga, mi vadondzrisiwa vanga hakunene, **32** kutani mitativa ntiyiso; ntiyiso wutamintsrhunxa.” **33** Vamuhlamula, vaku: “Hi vana va Abrahamu nakone ahingisama hiva svikazrawa sva mhunu. Uhlayisa kuyini uku: ‘Mitantsrhunxiwa?’” **34** Yesu avahlamula, aku: “Nitiyisile nili ka n’wine: Mani na mani lwayencaka xidoho i xikazrawa xa xidoho. **35** Kambe xikazrawa axitsrhami andangwini hi la kungahelikiki; N’wana hi yene atsrhamaka hi la kungahelikiki. **36** Xilesvo, loko N’wana amintsrhunxa, mitava lavantsrhunxekiki hi ntiyiso. **37** Nasvitiva lesvaku mi vana va Abrahamu. Kambe mijula kunidlaya, hikusa zritu dzranga adzrikumi mbangu andzreni kwenu. **38** Nivulavula lesvi nisvixoniki na ni na Tatana, kutani na n’wine miyenca lesvi misviyingeliki ka tatana wenu.” **39** Vahlamula, vaku: “Tatana wezru i Abrahamu.” Yesu

aku ka vone: “Loko amili vana va Abrahamu, amitayenca mintizro ya Abrahamu. **40** Kambe svosvi mijula kunidlaya, mine ninga mhunu lweyi amibzeliki ntiyiso lowu niwuyingeliki ka Xikwembu. Abrahamu angayencanga lesvo. **41** N’wine miyenca mintizro ya tatana wenu.” Vone vaku ka yene: “Hine ahipsaliwanga hi wugangu; hi ni Tatana mun’we, anga Xikwembu.”

42 Yesu aku ka vone: “Loko Xikwembu axili tatana wenu, amitanizrandzra, hikuva nikumeka lani na nihuma ka Xikwembu. Anibuyanga hi kutisungulela, kambe hi xone xinizrumiki. **43** Hayini mingatwisisi lesvi nisvihlayaka? Hilesvi mihlulekaka kuyingela zritu dzranga. **44** N’wine mihuma ka tatana wenu, Diyavulosi, nakone mijula kuyenca kunavela ka tatana wenu. Yelweyo aali mudlayi kusukela amasungulwini, nakone angayimanga atiya ka ntiyiso, hikusa ntiyiso awu kone kwake. Loko akhanela madzrimi, akhanela hi kulandzra tsrhamela dzrake, hikusa i muhembu ni tatana wa madzrimi. **45** Kambe lesvi mine nimibzelaka ntiyiso, aminikholwi. **46** Hi mani ka n’wine angantsremelaka xikhatiso hi mhaka ya xidoho? Loko nikhanela ntiyiso, hayini minganikholwi? **47** Lweyi ahumaka ka Xikwembu ayingiseta mazritu ya Xikwembu. Hi svosvo mingayingisetikiki ha svone, hikusa amihumi ka Xikwembu.”

48 Vajuda vamuhlamula, vaku: “Ahi svone lesvi hihlayaka ha svone, hiku: ‘Wene u musamariya, fu-

JOHANI 8:49-9:12

ntsrhi u ni demona?” **49** Yesu ahlamula, aku: “Ani na demona, kambe nibekela xichavu Tatana wanga, kambe n’wine maniyeyisa. **50** Kambe mine anitijuleli kudzrumisiwa; a kone Lweyi akujulaka ni Lweyi ayavanyisaka. **51** Nitiyisile nili ka n’wine: Loko mhunu abekisa zritu dzranga, angaka angavoni lifu ni siku ni dzrin’we.” **52** Vajuda vaku ka yene: “Svosvi hasvitiva lesvaku wene u ni demona! Abrahamu afile, na vone vaprofeta vafile, kambe wene uli: ‘Loko mhunu abekisa zritu dzranga, anga na kutiva ni siku ni dzrin’we lesvaku lifu i mpsini!’ **53** Svili u nkulu kutlula tatana wezru Abrahamu, lweyi angafa? Vaprofeta na vone vafile. U jula kutiyenca mani wene?” **54** Yesu ahlamula, aku: “Loko nitidzrumisa, kudzrumisiwa kwanga ahi ka nchumu. I Tatana wanga anidzrumisaka, lweyi n’wine miliki: ‘I Xikwembu xezru’. **55** Kambe n’wine amimutivanga, kasi mine namutiva. Ni loko niku animutivi, anitafana na n’wine, nindzruluka muhembu. Kambe namutiva funtsrhi nibekisa zritu dzrake. **56** Tatana wenu Abrahamu anyonxe svinene hilesvi aatavona siku dzranga, kutani adzrivonile, anyonxa.” **57** Kutani vajuda vaku ka yene: “Wene nhambi 50 wa malembe awu nawu, kambe uvone Abrahamu?!” **58** Yesu aku ka vone: “Nitiyisile nili ka n’wine: Na Abrahamu angesiva kone, mine nive kone.” **59** Kutani vazrola mazribze akuva vamukhandla ha wone, kambe Yesu atumbela agama ahuma atempeleni.

Adaha wa kuka angavoni

9 Kuteloko akhaluta, avona mun’we wanuna lweyi aangavoni kusukela apsaliwa. **2** Kutani vadondzrisiwa vake vamuvutisa, vaku: “*Rabbi*, hi mani lwadohiki? Hi lwewa mhunu kumbe hi vapsele vake, lesvi apsaliwiki na angavoni?” **3** Yesu ahlamula, aku: “Ahi lweyi wanuna angadoha, nhambi vapsele ahi vone vangadoha, kambe sviyencekele akuva mintizro ya Xikwembu yitakombekisiwa amhakeni yake. **4** Hifanela kutizra mintizro ya Lweyi anizrumiki na dambu dzrahavona; bzata wusiku lebzi svingetikikoteka kuva mhunu atizra. **5** Loko nahali la misaveni, ni livaningo dzra misava.” **6** Antsrhaku ka mazritu lawo, athukela ahansi apfuva misava ni mazri, atota ntsraka ya kone amatihlweni ya lweyo wanuna, **7** agama aku ka yene: “Famba axihlambehlweni xa Silowami” (lesvindzrulutiwaka hi lidzrimi dzrin’wana sviku “Lwazrumiwiki”). Kutani afamba ayahlamba, abuya na avona.

8 Kutani vayakelani ni lava avazrange vamuvona lesvaku aali mukombeli avaku: “Xana ahi yene lweyi aahamba atsrhama akombela?” **9** Van’we avaku: “Hi yene.” Vambeni avaku: “Ihina, kambe ofana naye.” Yene aatizra kuhlaya lesvi: “Hi mine.” **10** Kutani vamuvutisa vaku: “Kutani ke, matihlo yaku mapfulekise kuyini?” **11** Ahlamula, aku: “Wanuna lwavitaniwaka Yesu apfuve ntsraka anitota ka matihlo, agama aku ka mine: ‘Famba uyahlamba le Silowami’. Kutani niyile niyahlamba niva nisungula kuvona.” **12** Kutani va-

JOHANI 9:13-34

ku ka yene: “A kwini mhunu wa kone?” Aku: “Anikutivi.”

13 Vayisa mhunu lweyi khale aangavoni ka vafarisi. **14** Kutani kuyenceke lesvaku siku ledzri Yesu apfuviki ntsraka ava amupfula matihlo akuli Savata. **15** Xilesvo vafarisi vatlhela vamuvutisa lesvaku asvikotise kuyini kuvona. Aku ka vone: “Aninamakete ntsraka amatihlweni, nigama niyahhlamba; kutani navona.” **16** Van’we va vafarisi kutani avaku: “Lweyi ahi mhunu wa Xikwembu, hikuva angabekisi Savata.” Vambeni vaku: “Xana mhunu lweyi anga mudohi angasvikotisa kuyini kuyenca masingita ya kufana ni lawa?” Kutani kuva ni kuyavana amakazri kwavu. **17** Kutani vatlhela vaku ka lweyi khale aangavoni: “Uli yini hi yene, lesvi akupfuliki matihlo?” Kutani aku: “I muprofeta.”

18 Nhambitanu, vajuda avakholwanga lesvaku khale aangavoni ni lesvaku anyikiwe kuvona, vaza vavitana vapsele va mhunu lweyi kutani aavona. **19** Lesvi vavavutisiki, vaku: “Xana lweyi hi yene n’wanenu lweyi miliki apsaliwe na angavoni? Kutani ke, asvikotisa kuyini kuvona svosvi?” **20** Vapsele vake vahlamula, vaku: “Hasvitiva lesvaku lweyi i n’wanezru ni lesvaku apsaliwe na angavoni. **21** Kambe lesvaku svosvi avonisa kuyini, ahisvitivi; nhambi lweyi amupfuliki matihlo ahimutivi. Vutisani ye yene. I nkulu. Atatihlamulela.” **22** Vapsele vake avahlaya lesvo hilesvi avachava vajuda, hikuva vajuda kutani avatwanane lesvaku loko mhunu wa kukazri opfu-

Lwahanyisiwiki athethisiwa

mela ka Kriste, mhunu lweyo aafanela kuhlolongoliwa sinagogeni. **23** Hi svosvo svingayenca vapsele vake vaku “I nkulu. Vutisisani yene.”

24 Kutani vatlhela vavitana mhunu lweyi khale aangavoni ka wubidzri, vaku ka yene: “Dzrumisa Xikwembu; hasvitiva lesvaku mhunu lweyi i mudohi.” **25** Ahlamula, aku: “Kumbe i mudohi, anisvitivi. Lexi nixitivaka mine hi lesvaku aningavoni, kambe svosvi navona.” **26** Kutani vaku ka yene: “Akuyence yini? Akupfulise kuyini matihlo?” **27** Avahlamula, aku: “Mine nimibelile kutani, kambe ke n’wine amiyisingsetanga. Mijulela yini kutlhela misviyingela? Svili na n’wine mojula kuva vadondzrisiwa vake?” **28** Kutani vamuhleka, vaku: “Hi wene unga mudondzrisiwa wa mhunu lweyo, kambe hine hi vadondzrisiwa va Moxe. **29** Hasvitiva lesvaku Xikwembu xikhanele na Moxe, kambe lweyi ahikutivi lomu ahumaka kone.” **30** Lweyo wanuna avahlamula, aku: “Lesvi hi svone svihlamalisaka, lesvaku amikutivi lomu ahumaka kone, na kasi anipfule matihlo. **31** Hasvitiva lesvaku Xikwembu axiyingiseti vadohi, kambe loko mhunu achava Xikwembu ava ayenca kuzrandzra ka xone, xamuyingiseta. **32** Kusukela ka khale asvingisama sviyingeliwa lesvaku mhunu wa kukazri apfule matihlo ya mhunu wa kupsaliwa na angavoni. **33** Loko lweyi aangabuyi hi ka Xikwembu, inha angakoti kuyenca nchumu.” **34** Vamuhlamula, vaku: “Wene upsaliwe asvidohweni hi kuhelela, kutani svosvi

JOHANI 9:35-10:17

ujula kudondzrisa hine?” Kutani vamuhlongola!

35 Yesu asviyingela lesvaku vamuhlongolile. Kutani loko atlhanganane naye, aku: “Xana wapfumela ka N’wana wa Mhunu?” **36** Ahlamula aku: “Kone ke, i mani, we Hosi, akuva nitapfumela ka yene?” **37** Yesu aku ka yene: “Nhambi kumuvona umuvonile; nako ne hi yelweyi avulavulanaka na wene.” **38** Aku ka yene: “Napfumela, we Hosi.” Agama amukhinsamela. **39** Yesu kutani aku: “Hi svosvo yavanyiso dzritiki amisaveni leyi ha svone, lesvaku lavanganonikiki vavona, ni lavavonaka vangavoni.” **40** Loko van’we va vafarisi lava avala kusuhi na yene vayiingela mazritu lawa, vaku ka yene: “Sviliki na hine ahivoni lesvi?” **41** Yesu aku ka vone: “Loko amingavoni, amingetidoha. Kambe lesvi miliki: ‘Havona’, xidoho xenu axisuki.”

10 “Nitiyisile nili ka n’wine: Lweyi anganhenikiki hi nyangwa axib’ayeni xa tihamba, kambe atlulaka hi kun’wanyana, i muyivi ni muphangi. **2** Kambe lweyi anhenakena hi nyangwa i mubzisi wa tihamba. **3** Muzrindzri wa nyangwa awamupfulela, kutani tihamba tiyisingeta zritu dzrake. Avitana tihamba take hi vito ava atihumexa handle. **4** Loko ahumexe hinkwatu ta ka kwake, afamba amahlweni ka tone, kutani tihamba timulandzra, hikusa tadzritiva zritu dzrake. **5** Kambe tingaka tingalandzri mhunu wa kukala tingamutivi kambe titamu-

‘Hi mine mubzisi lwenene’

tsrutsumu, hikusa atidzritivi zritu dzra vhanu va kukala tingavativi.” **6** Yesu avahambe xifanano, kambe avasvitwisisanga lesvi aakhanela hi svone na vone.

7 Kutani Yesu athela aku ka yene: “Nitiyisile nili ka n’wine: Hi mine nyangwa ya tihamba. **8** Hinkwavu lavangabuya amahlweni kwanga i vayivi ni vaphangi; kambe tihamba ativayingisetanga. **9** Hi mine nyangwa; lweyi anhenakena ha mine atahuluxiwa, nakone atanhenena athela ahuma ayakuma svakuda. **10** Muyivi angateli xin’wana loko kungali kuyiva, kudlaya ni kuhelisa ntsena. Mine nitele kuva tikuma wutomi, ni lesvaku tikuma wutomi bza bziyinyi ngopfu svinene. **11** Hi mine mubzisi lwenene; mubzisi lwenene apfumela kufela tihamba. **12** Kambe mhunu wa kutizrela mali, lweyi angeke mubzisi ni lweyi tihamba tingeke take, loko avona mhisi na yita, otsrhika tihamba wusvatone atsrutsumu, kutani mhisi yitikhoma, yitihangalasela, **13** hikusa otizrela mali ntsena, xilesvo anga na mhaka ni tihamba. **14** Hi mine mubzisi lwenene. Natitiva tihamba ta ka kwanga; na tone ta ka kwanga tanitiva. **15** Svanga hesvi Tatana anitivaka, na mine namutiva Tatana; kutani nipfumela kufela tihamba.

16 “Nakone ni ni tihamba tin’wana, letingeke ta xib’aya lexi. Na tone nifanela kutitisa; nakone tiyisingeta zritu dzranga, kutani kuta va ni ntlhambi wun’we ni mubzisi mun’we. **17** Hi svosvo Tatana anizrandzraka ha svone, hikusa

JOHANI 10:18-40

ninyikela wutomi bzanga, akuva nitatlhela nibzikuma. **18** Aku na mhunu lweyi anitekelaka bzone, kambe hi mine nokobzinyikela hi kusvizrandzra. Ni ni ntabu wa kubzinyikela, nakone ni ni ntabu wa kutlhela nibzikuma. Xileleto lexi ninyikiwe hi Tatana wanga.”

19 Kutlhele kuva ni kuyavana amakazri ka vajuda hi mhaka ya mazritu lawa. **20** Kutani vanyingi va vone avaku: “A ni demona nakone awahlanya. Mimuyingisete la yini?” **21** Van’wana avaku: “Lawa ahi mazritu ya mhunu lwanga ni demona. Xana demona dzringa svikota kupfula matihlo ya lavangavonikiki?”

22 Ankameni lowo kuva ni Nkhuvu wa Kukhanguliwa ka Tempele le Jerusalema. Aali wuxika, **23** kutani Yesu aafambafamba atempeleni, antsrhutini wa kufuleliwa wa Salomoni. **24** Kutani vajuda vayima vamusiya xikazri, vaku ka yene: “Utagama siku muni kuhitlhakameta timbilu? Loko uli ye Kriste, hibzele svitwala.” **25** Yesu avahlamula, aku: “Nimibzelele, kambe n’wine amipfumeli. Mintizro leyi niyiyencaka hi vito dzra Tatana wanga hi yone yinifakazelaka. **26** Kambe n’wine amikhohlwi, hikusa ami va tone tihamba tanga. **27** Tihamba tanga tiyingseta zritu dzranga; na mine natitiva, funtsrhi tanilandzra. **28** Nityika wutomi lebzingahelikiki, xilesvo tingaka tingahelisiwi ni siku ni dzrin’we, nakone anga kone lweyi atakatiwutla avokweni dzranga. **29** Lesvi Tatana wanga anganinyika svone i svikulu kutlula hi-

Aya mahlweni ahlamula vajuda

nkwasvu, kutani anga kone lweyi angatiwutlaka avokweni dzra Tatana. **30** Mine na Tatana hi xin’we.”

31 Vajuda vatlhela vazrola mazribze akuva vamukhandla ha wone. **32** Yesu avayangula, aku: “Nimikombe mintizro yinyingi leyine ne leyihumaka ka Tatana. Hi wini wa mintizro leyi lowu mijulaka kunidlaya hi mazribze hi mhaka ya wone kee?” **33** Vajuda vamuhlamula, vaku: “Ahijuli kukudlaya hi mazribze hi mhaka ya ntizro lowunene, kambe hijula kukudlaya hilesvi usandzraka; hikuva wene utiyenca Xikwembu, nakuve u mhunu.” **34** Yesu avahlamula, aku: “Xana abukwini dzrenu dzra Nawu akutsraliwanga lesvaku: ‘Nite: “N’wine mi svikwembu?”’ **35** Loko Xikwembu xite lava zritu dzra xone adzrikongome vone i “svikwembu” (nakuve ndzrimana leyo yingetimiwi), **36** xana mibzela mine lweyi Tatana anixwengisiki ava anizrumela amisaveni, miku: ‘Wasandzra’, hilesvi nitiki: ‘Ni N’wana wa Xikwembu?!’ **37** Loko ningayenci mintizro ya Tatana wanga, minganikhholwi. **38** Kambe loko niyiyenca, nhambiloko minganikhholwi, kholwani mintizro, akuva mitasvitiva mitlhela misvitisisa lesvaku Tatana a xikan’we na mine, funtsrhi na mine ni xikan’we na Tatana.” **39** Kutani vatlhela vajula kumukhoma, kambe aphonyoka amavokweni yavu.

40 Athhela asuka aya halahaya ka Jordani, ambangwini lowu Johani aababatisa kone kusungula, atsrhama kone. **41** Kutani vanyi-

ngi avamuyela na vaku: “Svone, Johani angahambanga singita ni dzra dzrin’we, kambe hinkwasvu lesvi Johani asvihlayiki hi mhunu lweyi i ntiyiso.” **42** Kutani vanyingi vapfumela ka yene kone.

11 Kutani aku ni mhunu lweyi aavabza, kunga Lazaro wa le Betanya, lexi axili xidoropana lexi akutsrhama Mariya ni makwavu Marta. **2** Kutani Mariya lweyi hi lweyi angatota Hosi hi mafuzra ya kunun’hwela ava asula minkondzro ya yone hi misisi yake, lweyi aavabzeliwa hi makwavu Lazaro. **3** Kutani vamakwavu vazrumela zritu ka yene, vaku: “Hosi, hikutivisa lesvaku munghanu waku awavabza.” **4** Kambe loko Yesu asviyengelile, aku: “Mavabzi lawa amayisi akufeni, kambe mayisa akudzrumisiweni ka Xikwembu, ni kuva n’wana wa Xikwembu adzrumisiwa hi mhaka ya svone.”

5 Kutani Yesu aazrandzra Marta ni makwavu wa xisati, na Lazaro. **6** Nhambitanu, loko ayingele lesvaku Lazaro awavabza, atame atsrhama ka mbangu lowu aali ka wone masiku mabidzri. **7** Kutani antsrhaku ka lesvi, akhanela ni vadondzrisiwa vake, aku: “Ahitlheleni hiya Judeya.” **8** Vadondzrisiwa vaku ka yene: “*Rabbi*, svosvinyana vajuda avajula kukudlaya hi mazribze, kambe ujula kutlhela uya kone?” **9** Yesu ahlamula, aku: “Xana dambu adzrivoni hi 12 wa mawora? Loko mhunu afamba na dambu dzrahavona, angatihingi hi nchumu, hikusa avona livaningo

dzra misava leyi. **10** Kambe loko mhunu afamba ni wusiku, awatihinga, hikusa livaningo adzri kone ka yene.”

11 Ahlaye lesvo, agama aku: “Munghanu wezru, Lazaro, akhutsriyelile, kambe nafamba niyamupfuxa.” **12** Kutani vadondzrisiwa vake vaku: “Hosi, loko akhutsriyelile, atapfuka na atitwa ha hombe.” **13** Kambe Yesu aakhanela hi lifu dzrake. Kambe vone avapimisa lesvaku aakhanela hi kuwisa loko mhunu akhutsriyele wuzrongo. **14** Kutani Yesu avabzela hi kukhanya, aku: “Lazaro afile. **15** Funtsrhi nanyonxa hi mhaka yenu hilesvi aningali kone kohala, akuva mitakholwa. Kambe ahimuyeleni.” **16** Kutani Tomasi, lweyi avitaniwa Didimosi (Hahla), aku ka vadondzrisiwa vambeni: “Ahifambeni na hine hitayafa na yene!”

17 Kutani loko Yesu athasa, amukuma na kutani ali ni mune wa masiku na ali sizreni. **18** Betanya akuli kusuhi ni Jerusalema, kolomu ka makilometru mabidzri. **19** Kutani vanyingi vajuda avayeke Marta na Mariya vayavachavelela hi mhaka ya makwavu. **20** Kutani loko Marta ayingele lesvaku Yesu awatthasa, ahuma ayamutlhanga-veta; kambe Mariya aatsrhame akaya. **21** Kutani Marta aku ka Yesu: “Hosi, loko awuli lani, makwezru inhaka angafanga. **22** Kambe, nhambilesvi kuyencekiki lesvo, nasvitiva lesvaku xin’wana ni xin’wana lexi uxikombelaka ka Xikwembu, xitakunyika.” **23** Yesu aku ka yene: “Makwenu atapfuka.” **24** Marta aku ka yene: “Nasvi-

JOHANI 11:25-48

tiva lesvaku atapfuka akupfukeni ka vafi hi siku dzra wugamu.” **25** Yesu aku ka yene: “Hi mine kupfuka ka vafi ni wutomi. Lweyi apfumelaka ka mine, nhambi ofa, atahanya; **26** nakone mani na mani lwahanyaka ni lweyi apfumelaka ka mine angaka angafi ni siku ni dzrin’we. Wasvikholwa lesvo?” **27** Aku ka yene: “Ina, Hosi, nakholwa lesvaku hi wene Kriste, N’wana wa Xikwembu, lweyi abuyaka amisaveni.” **28** Loko ahlaye lesvo, agama asuka ayavitana makwavu Mariya hi tlhelo, aku: “Mudondzrisi atlhase, funtsrhi awakuvitana.” **29** Loko Mariya ayingela lesvo, asekeleka hi kukahlula ayela Yesu.

30 Kutani Yesu aali kusuhi ni kunhingen a axidoropaneni, kambe aahali mbangwini lowu Marta angamutlhangaveta ka wone. **31** Loko vajuda lava avasingatha vatlhela vachavelela Mariya vamuvona na asekeleka ahuma hi kukahlula, vamulandzra na vapimisa lesvaku aaya asizreni ayadzrila kone. **32** Kutani loko Mariya atlhasa lomu Yesu aali kone amuvona, awela aminkondzrweni yake, aku ka yene: “Hosi, loko awulilani, makwezru inhaka angafanga.” **33** Kutani loko Yesu amuvona na adzrila, ni vajuda lava avabuye naye na vadzrila, akonya amoyeni wake, atlhaveka. **34** Aku: “Mimubeke kwini?” Vaku ka yene: “Hosi, buya ukuvona.” **35** Yesu adzrila. **36** Kutani vajuda avaku: “Hingavonani lesvi aamuzrandzrisa xisvone!” **37** Kambe van’we va vone avaku: “Xana mhunu lweyi angapfula matihlo ya mhunu lwa-

Kupfuxiwa ka Lazaru

ngavonikiki inha angasvikotanga kuyenca lesvaku mhunu lweyi angafi?”

38 Kutani Yesu atlhela akonya andzreni kwake, agama aya asizreni. Sizra dzra kone adzrili mhakwa, leyi akugineteliwe zribze ka yone. **39** Yesu aku: “Susani zribze.” Marta, makwa mufi, aku ka yene: “Hosi, nkama lowu awanun’hwa, hikuva svihamba mune wa masiku.” **40** Yesu aku ka yene: “Anikubzelanga lesvaku loko ukholwa, utavona kuphatima ka Xikwembu?” **41** Kutani vasusa zribze dzra kone. Kutani Yesu atlakuxa nhloko alangusa atilweni, aku: “Tatana, nakukhensa hilesvi uniyingeliki. **42** Nakone nasvitiva lesvaku minkama hinkwayu waniyingela; kambe nihlaye lesvo hi mhaka ya vhanu lavangayima matlhelweni, akuva vatakhohwa lesvaku hi wene unizrumiki.” **43** Loko ahlaye lesvo, agama ahuwelela hi zritu ledzrikulu, aku: “Lazaro, humela handle!” **44** Mhunu lweyi aafile ahuma na minenge ni mavoko yake svitsrimbeleliwe hi tipanu ta xilahlu, ni liso dzrake na dzritsrondzriyeliwe hi ntuzru. Yesu aku ka vone: “Mutlhantlhani mimutsrhika afamba.”

45 Xilesvo, vanyingi va vajuda lavayeliki Mariya, loko vavone lesvi Yesu asviyenciki, vapfumele ka yene. **46** Kambe van’we va vone vaye vafarisi vayavabzela lesvi Yesu angasviyenca. **47** Kutani vaprista lavakulu ni vafarisi vatlhanganisa Huvo ya Xijuda, vaku: “Hitayenca yini xana? Hikuva mhunu lweyi ayenca masingita ya kutala! **48** Lo-

ko homutshikisa xisvosvi, vhanu hinkwavu vatapfumela ka yene, kutani varoma vatabuya vateka mbangu wezru ni tiko dzrezru.” **49** Kambe mun’we wa vone, Kayafasi, lweyi aali muprista lwenkulu alembeni ledzro, aku ka vone: “N’wine amitivi nchumu ni kutsrongo. **50** Funtsrhi amisvivoni lesvaku svipfuna n’wine kuva mhunu mun’we afela tiko kutlula kuva tiko hinkwadzru dzrihelisiwa.” **51** Kambe lesvi angasvihlayanga na svisukela kwake, kambe lesvi aali muprista lwenkulu alembeni ledzro, aaprofeta lesvaku Yesu aatafela tiko, **52** na kunge tiko ntsena kambe ni kuhlengeleta vana va Xikwembu lavahangalakiki hinkwaku, akuva vava nchumu wun’we. **53** Kutani kusukela ka ledzro siku vabunga xikungu xa kumudlaya.

54 Xilesvo, Yesu angatlhelanga afambafamba alivaleni amakazri vajuda, kambe asuke kone aya ka muganga lowunga kusuhi ni mananga, ka doropa ledzrivitaniwaka Efrayme, atsrhama kone ni vado ndzrisiwa. **55** Kutani Paxkwa dzra vajuda adzrili kusuhi, xilesvo vanyingi va muganga wolowo vatlhantukele Jerusalema na Paxkwa dzringesisungula akuva vayatibasisa. **56** Kutani avajuletela Yesu, vabzelana na vayime atempeleni, vaku: “Misvivonisa kuyini? Njhe atabuya ankhubzini lowu kumbe angetibuya?” **57** Kambe vaprista lavakulu ni vafarisi avalelete lesvaku loko mhunu wa kukazri ativa lomu Yesu anga kone, afanela kupaluxa, akuva vatakota kumukhoma.

12 Kuteloko kahasale 6 wa masiku akuva kusungula Paxkwa, Yesu atlhasa Betanya, lomu aku na Lazaro, lweyi angamupfuxa akufeni. **2** Kutani vaha mbela Yesu xilalelo kone; Marta aali kazri avatizrela, kambe Lazaro aali mun’we wa lava avada naye. **3** Kutani Mariya ateka ngwama ya mafuzra ya kunun’hwela ni ya kudula svinene, ya kuhambiwa hi xiluva xa kunandzrika xa le Indya xa kukala xingapatsriwanga na nchumu, atota minenge ya Yesu, ava asula minkondzro yake hi misisi yake. Kutani yindlu hinkwayu yikumpfim hi moya wa mafuzra lawo ya kunun’hwela. **4** Kambe Juda Iskariyota, mun’we wa vado ndzrisiwa vake, lweyi aajula kumuxavisa, aku: **5** “Hayini mafuzra lawa ya kunun’hwela mangaxavisiwanga hi 300 wa madenari, mali ya kone yiphakeliwa svisiwana?” **6** Kambe aangahlayi lesvo hilesvi aova ni mhaka ni svisiwana, kambe hilesvi aali muyivi ni lesvi aatamela nkwama wa mali, nakone aahamba ayiva mali leyi ayipetiwa kone. **7** Kutani Yesu aku: “Mutshrikani hi kuzrula, akuva alulamisela ntizro wa siku dzra kulahliwa kwanga. **8** Hikuva n’wine minkama hinkwayu mi ni svisiwana, kambe ahi minkama hinkwayu mitakava na mine.”

9 Hi nkama wolowo, xitsrhungu lexikulu xa vajuda xiyingela lesvaku aali kone; kutani xiya, na kungali ntsena hi mhaka ya Yesu kambe ni hi kujula kuvona Lazaro, lweyi angamupfuxa akufeni. **10** Kambe vaprista lavakulu va-

JOHANI 12:11-33

hamba xikungu xa kudlaya na ye Lazaro, **11** hikusa hi mhaka yake, vanyingi va vajuda avasuka vavasiya, vayapfumela ka Yesu.

12 Mundzruku ka kone, xitsrhungu xa vhanu lava avate ankhubzini xiyingela lesvaku Yesu aabuya Jerusalema. **13** Kutani vhanu lavo vateka tinkambu ta minkindzru vahuma vamutlhangaveta, na vabandlukana, vaku: “Huluxa, hakukombela! Akukhensiwe lweyi ataka hi vito dzra Jehovha, Hosi ya Yisrayele!” **14** Kuteloko Yesu akume ximbongolwana, atsrhama ahenhla ka xone, svanga hesvi kutsraliwiki lesvi: **15** “Ungachavi, n’wana wa xisati wa Ziyoni. Lavisa! Hosi yaku yabuya, na yitshrhame ka ximbongolwana.” **16** Akusunguleni, vadondzrisiwa vake avasvitwisisanga lesvi, kambe loko Yesu aphantimisiwile, vadrimume lesvaku lesvi asvitsraliwile mayelanu na yene ni lesvaku vamuyencele minchumu leyo.

17 Kutani xitsrhungu lexi axili naye loko avitana Lazaro lesvaku ahuma asizreni ava amupfuxa akufeni ximufakazela. **18** Hi svosvo na svone sviyenciki vanyingi vayamutlhangaveta, hikusa vayingele lesvaku ayence singita ledzri. **19** Kutani vafarisi vabzelana, vaku: “Masvivona lesvaku amiyi mbngu. Lavisani! Misava hinkwayu yamulandzra.”

20 Kutani aku ni vagrika vangali vangani amakazri ka lava avatele kutatagandzrela ankhubzini. **21** Kutani vatsrhindzrekelela Filipi, lweyi aahuma Betsayda wa le Galileya, vamukombela, vaku: “Hosi,

Ayamukeliwa svanga hosi

hijula kuvona Yesu.” **22** Filipi aya-bzela Andreye. Andreye na Filipi vayabzela Yesu.

23 Kambe Yesu avahlamula, aku: “Nkama wutlhasile wa kuva N’wana wa Mhunu aphantimisiwa.

24 Nitiyisile nili ka n’wine: Loko mbewu ya tirigu yingaweli amisaveni yifa, yitshrhama na yili wuswayone; kambe loko yifa, yipsala mihandzru leyinyingi. **25** Lweyi azrandzraka wutomi bzake atabzilahla, kambe lweyi avengaka wutomi amisaveni leyi atabzihlayisa bzindzruluka wutomi lebzingahelikiki. **26** Loko mhunu ajula kunitizrela, aanilandzre, nakone lomu ninga kone, nandzra wanga atava kone na yene. Loko mhunu ajula kunitizrela, Tatana atamunyika lisima. **27** Svosvi hika dzranga dzrofoo! Kutani nitahlaya yini? Tatana, nihuluxe ka nkama lowu. Nhambitanu, nitlhase ka nkama lowu hi mhaka ya svosvo. **28** Tatana, phatimisa vito dzraku.” Kutani kuhumelela zritu dzripfa tilweni, dzriku: “Nidzriphatimisi nakone nahatatlhela nidzriphatimisa!”

29 Kutani xitsrhungu lexi axiyimile xiva xisviyingela axiku: ‘Kudzrume tilo’. Van’wana avaku: “Intsrumi yikhaneliki naye.” **30** Yesu ayangula, aku: “Zritu ledzri adzrihumelelanga hi mhaka yanga, kambe hi mhaka yenu. **31** Svosvi i nkama wa kuyavanyisiwa ka misava leyi; svosvi mufumi wa misava leyi atacukumetiwa handle. **32** Kambe mine, loko nitatlakuxiwa amisaveni, nitatikokela mixaka hinkwayu ya vhanu.” **33** Ku-

tani lesvi aasvihlayela kukomba mafela lawa aatafa ha wone. **34** Kutani xitsrhungu ximuhlamula, xiku: “Hine hiyingele abukwini dzra Nawu lesvaku Kriste atsrhama hi la kungahelikiki. Uhlayisa kuyini lesvaku N’wana wa Mhunu afanela kutlakuxiwa? I mani N’wana lweyi wa Mhunu?” **35** Kutani Yesu aku ka vone: “Livaningo dzrahatava konenyana na n’wine. Fambani na mahali ni livaningo dzra kone, akuva munyama wungamikumi; lweyi afambaka amunyameni angakutivi lomu ayaka kone. **36** Na mahali ni livaningo ledzri, pfumelani ka livaningo dzra kone, lesvaku mitava vana va livaningo.” Ankama lowu Yesu ahlayiki lesvo, agame asuka ayatumbela kule navu.

37 Kambe, nhambilesvi ahambiki masingita ya kutala svinene amahlweni kwavu, avangapfumeli ka yene, **38** akuva kuhetiseka zritu dzra muprofeta Ezaya, lwanguku: “Jehovha, i mani lwapfumeliki ka zritu dzrezru? Ni voko dzra Jehovha dzripulemeliwe ka mani?” **39** Hi svosvo svingayenca vanga-svikoti kupfumela hikusa Ezaya athela aku: **40** “Avadlaye matihlo athela anonon’hwisa timbilu tavu, lesvaku vangavoni hi matihlo yavu ni kuva vangatwisisi hi timbilu tavu, vava vandzruluka kutani mine nivahanyisa.” **41** Ezaya ahlaye lesvo hikusa avone kuphata kwake, ava akhanela ha yene. **42** Nhambitanu, vanyingi va lava avala vazrangeli vapfumelile ka yene, kambe avangasvihlayi alivaleni hi kuchava vafarisi, akuva

vangahlongoliwi asinagogeni; **43** hikuva avazrandzra kudzrumisiwa hi vhanu kutlula kudzrumisiwa hi Xikwembu.

44 Kutani Yesu ahuwelela, aku: “Lweyi apfumelaka ka mine angapfumeli ka mine ntsena kambe apfumela ni le ka Lweyi anizrumiki; **45** ni lweyi anivonaka avona ni Lweyi anizrumiki. **46** Nitile svanga livaningo amisaveni, akuva mani na mani lwapfumelaka ka mine angatsrhami amunyameni. **47** Kambe loko mhunu ayingela mazritu yanga agama angamalandzri, animuyavanyisi; hikuva anitelanga kuyavanyisa misava, kambe nitele kutahuluxa misava. **48** Lweyi angeke na mhaka na mine athela angayamukeli mazritu yanga a ni lweyi amuyavanyisaka. Zritu ledzri nidzrikhaneliki hi dzrone dzritakamuyavanyisa hi siku dzra wugamu. **49** Hikuva anikhanelanga sva kusukela kwanga, kambe Tatana Lweyi anizrumiki hi yene anileletiki lesvi nifaneliki kusvihlaya ni kusvikhanela. **50** Nakone nsvitiva lesvaku xileleto xake i wutomi lebzingahelikiki. Kutani lesvi nisvikhanelaka, nisvikhanela hi kulandzra lesvi Tatana anibzeliki svone.”

13 Kutani na nkhuvu wa Paxkwa wungesisula, Yesu asvitiva lesvaku nkama wake awutlhasile wa kuva asuka la misaveni aya ka Tatana. Xilesvo, lesvi azrandzra vhanu vake lava avala amisaveni, avazrandzre kuyatlhasa awugan’wini. **2** Kutani ankama lowu xilalelo axiya mahlweni, Di-

yavulosi aanhingenise hi khale ambilwini ya Juda Iskariyota, n’wana Simoni, miyanakanyu ya kumuxavisa. **3** Kutani Yesu, lesvi aasvitiva lesvaku Tatana aamunyike hinkwasvu amavokweni yake ni lesvaku aahuma ka Xikwembu, ni lesvaku aaya ka Xikwembu, **4** ayime kulalela asekeleka asusa mujansi wake, ateka thawula, atikhama masenge hi dzrone. **5** Antsrhaku ka lesvo, achela mati ka baziya, asungula kuhlampsa minenge vadondzrisiwa vake, avasula hi thawula ledzri atikhame masenge hi dzrone. **6** Kutani atlhasa ka Simoni Petrosi. Yene aku ka Yesu: “Hosi, ujula kunihlampsa minenge?!” **7** Yesu amuhlamula, aku: “Lesvi nisviyencaka awusvitwisisi svosvi, kambe utasvitwisisa antsrhaku ka lesvi.” **8** Petrosi aku ka yene: “Ungaka unganihlampsi minenge ni siku ni dzrin’we.” Yesu amuhlamula, aku: “Loko ningakuhlampsi, mine na wene ahi vanghanu.” **9** Simoni Petrosi aku ka yene: “Hosi, unganihlampsi minenge ntsena kambe ni mavoko ni nhloko.” **10** Yesu aku ka yene: “Lweyi ahlambiki angavileli kuhlampsiwa kumbeni handle ka minenge ntsena, kambe abasile hinkwaku. Kutani n’wine mibasile, kambe ahi hinkwenu mibasiki.” **11** Hikuva aamutiva lweyi aatamuxavisa. Hi svosvo angahlaya ha svone aku: “Ahi hinkwenu mibasiki.”

12 Kutani loko agame kuvahlampsha minenge ni kuyambala mujasi wake, atlhele atsrhamisa akudeni, aku ka vone: “Masvitiva

lesvaku lesvi ningamiyencela svitizrela yini? **13** N’wine minivitana ‘Mudondzrisi’ ni ‘Hosi,’ nakone mihlaya svone, hikuva hi svosvo ninga svone. **14** Xilesvo, loko mine, ninga Hosi ni Mudondzrisi, nimi-hlampse minenge, na n’wine mifanela kuhlampsanana minenge. **15** Hikuva nimibekele xikombiso, lesvaku lesvi ningamiyencisa xisvone, na n’wine mifanela kuyencisa xisvosvo. **16** Nitiyisile nili ka n’wine: Nandzra angamutluli n’winyi wake hi wukulu, nhambi lweyi azrumiwiki ahi nkulu ka lweyi amuzrumiki. **17** Lesvi mitivaka minchumu leyi, mitava vhanu lavanyonxiki loko miyiyenca. **18** Anikhaneli hi n’wine hinkwenu; navativa lava nivahlawuliki. Kambe lesvi sviyenceka akuva kuhetiseka tsralwa ledzriliki: ‘Lweyi aada na mine svakuda anidlive hi xizrendzre.’ **19** Kusukela ka svosvi, nimibzela na svingsiyenceka, lesvaku loko sviyenceka mitakholwa lesvaku hi mine. **20** Nitiyisile nili ka n’wine: Lweyi ayamukelaka lweyi nimuzrumaka, na mine awaniyamukela, nakone lweyi ayamukelaka mine ayamukela ni Lweyi anizrumiki.”

21 Antsrhaku ka kuhlaya lesvo, Yesu akazrateka amoyeni wake, atiyisa, aku: “Nitiyisile nili ka n’wine: Mun’we ka n’wine ataninyikela.” **22** Vadondzrisiwa vasungula kulavisanana, vangasvitivi lesvaku aakhanela hi mani. **23** Aku ni mun’we wa vadondzrisiwa vake, lweyi aakhigetelane na Yesu, lweyi Yesu aamuzrandzra. **24** Kutani, Simoni Petrosi akhanela na yene

JOHANI 13:25-14:8

hi nhloko ni matihlo akuva avutisa lesvaku i mani lweyi aahlaya yene.” **25** Yelweyo akhigetela kusu-hisuhi na Yesu, aku ka yene: “Hosi, hi mani?” **26** Yesu ahlamula, aku: “Hi lweyi nitakacovela xikhemu xa kati nigama nimunyika.” Kutani agama acovela kati, adzriteka anyika Juda, n’wana Simoni Iskariyota. **27** Loko Juda adile xikhemu xa kati, Sathana anhingenambawini yake. Kutani Yesu aku ka yene: “Kahlula uyenca lesvi ujulaka kusviyenca.” **28** Kambe angavanga kone ni mun’we wa lava avatsrhome akudeni asvitiviki lesvaku amubzele lesvo hi mhaka muni. **29** Hikusa, lesvi Juda aatamela nkwama wa mali, van’we avapimisa lesvaku Yesu aamubzela lesvi: “Famba uyaxava lesvi hitakada nkhuvu ha svone”, kumbe lesvaku ayapambulela sva kukazri svisiwana. **30** Xilesvo, onayamukela xikhemu xa kati, otekela kuhuma. Ankama lowo, abzili wusiku.

31 Kutani loko ahumile, Yesu aku: “Svosvi N’wana wa Mhunu a- phatimisiwile; ni Xikwembu xiphatimisiwile hi kola kwake. **32** Xikwembu hi ntshima xitamuphatimisa, nakone xitamuphatimisa hi kukahlula. **33** Vananga, nahatava na n’wine kutsrongonyana. Mitanijuletela; kambe svanga hesvi ni nibzeliki vajuda, niku: ‘Lomu niyaka kone, n’wine mingetlhasi’, svosvi nibzela na n’wine. **34** Niminyika xileleto leximpsha, lesvaku mizrandzranana; svanga hesvi na mine nimizrandzriki, na n’wine zrandzrananani. **35** Hi-

‘Ni ndlela, ntiyiso ni wutomi’

nkwavu vatasvitiva lesvaku mi vadozdzrisiwa vanga loko mizrandzranana.”

36 Simoni Petrosi aku ka yene: “Hosi, uya kwini?” Yesu ahlamula, aku: “Lomu niyaka kone, n’wine mingenilandzri svosvi, kambe mitagama minilandzra.” **37** Petrosi aku ka yene: “Hosi, ningekulandzri svosvi hayini? Mine nitanyikela wutomi bzanga akuva nihuluxa wene.” **38** Yesu ahlamula, aku: “Utanyikela wutomi bzaku akuva unihuluxa?! Nitiyisile nili ka wene: Nkuku wungaka wungakukuluki na ungesinihlamba kazrazru.”

14 “Mingatsrhiki timbilu tenu tikazrateka. Pfumelani ka Xikwembu; mipfumela ni le ka mine. **2** Andlwini ya Tatana wanga ku ni mimbangu ya yinyingi ya kutsrhama ka yone. Kutani loko asvinge tanu, inha nimibzelile, hikusa nafamba niyamibekisela mbangu. **3** Nakone loko nitava nifambile niyamibekisela mbangu, nitabuya nimizruzrela akaya kwanga, akuva lomu ninga kone na n’wine mitava kone. **4** Nakone n’wine mayitiva ndlela ya kuya lomu niyaka kone.”

5 Tomasi aku ka yene: “Hosi, ahikutivi lomu uyaka kone. Hingayitivisa kuyini ndlela ya kone?”

6 Yesu aku ka yene: “Hi mine ndlela ni ntiyiso, ni wutomi. Anga kone lweyi ataka ka Tatana loko kungali ha mine. **7** Loko amenitiva, inha mimutivile na yene Tatana wanga; kusukela ka svosvi mamutiva nakone mimuvonile.”

8 Filipi aku ka yene: “Hosi, hiko-

mbe Tatana, kutani ka hine svitava svili svinyingi lesvo.”

9 Yesu aku ka yene: “Nitsrhame nkama wunyingi na n’wine, kambe awusinitiva, Filipi? Lweyi anivoniki avone na Tatana. Ungahlayisa kuyini, uku: ‘Hikombe Tatana?’ **10** Awukholwi lesvaku mine ni xikan’we na Tatana na ye Tatana a xikan’we na mine kee? Mazritu lawa nimibzelaka wone anikhaneli na masukela kwanga, kambe Tatana lweyi atsrhamaka xikan’we na mine ayenca mintizro yake. **11** Kholwani lesvaku mine ni xikan’we na Tatana na ye Tatana a xikan’we na mine; loko svinge tanu, kholwani hi mhaka ya mintizro ntsena. **12** Nitiyisile nili ka n’wine: Lweyi apfumelaka ka mine na yene atayenca mintizro leyi niyiyencaka; nakone atayenca ya kutlula ni leyi, hikusa niya ka Tatana. **13** Nakone, xin’wana ni xin’wana lexi mitakaxikombela hi vito dzranga, nitaxiyenca, akuva Tatana adzrumisiwa xikan’we ni N’wana. **14** Loko mikombela xa kukazri hi vito dzranga, nitaxiyenca.

15 “Loko minizrandzra, mitalandzra svileleto svanga. **16** Nakone nitakombela Tatana, kutani ataminyika mupfuni mun’wana akuva ava na n’wine hi la kungahelekiki, **17** kunga moya wa ntiyiso, lowu misava yingeke na kuwuyamukela, hikusa ayiwuvoni nakone ayiwutivi. N’wine mawutiva, hikusa wutsrhama kusuhi na n’wine nakone wu na n’wine. **18** Ningetimiya awusiwaneni. Nitatlhela nimibuyela. **19** Kungali khale misa-

va yingehetinivona, kambe n’wine mitanivona, hikusa nahanya, na n’wine mitahanya. **20** Asikwini dzra kone mitasvitiva lesvaku mine ni xikan’we ni Tatana wanga, na n’wine mi xikan’we na mine, na mine ni xikan’we na n’wine. **21** Lweyi anga ni svileleto svanga ava asvilandzra awanizrandzra. Kutani lweyi anizrandzraka atazrandzriwa hi Tatana wanga, na mine nitamuzrandzra niva nitikombekisa ka yene.”

22 Juda, na kungali Juda Iskariyota, aku ka yene: “Hosi, keyenceka yini lakakuva ujula kutikombekisa ka hine, kambe kungali ka misava?”

23 Yesu amuhlamula, aku: “Loko mhunu anizrandzra, atalandzra zritu dzranga, kutani Tatana wanga atamuzrandzra, kutani hitamubuyela hitatatsrhama na yene. **24** Lweyi anganizrandzrikiki angalandzri mazritu yanga. Zritu ledzri n’wine midzriyingelaka ahi dzranga, kambe i dzra Tatana lweyi anizrumiki.

25 “Nimibzele timhaka leti na nahatsrhama na n’wine. **26** Kambe mupfuni, kunga moya wa kuwenga lowu Tatana atakawuzrumela hi vito dzranga, atamido ndzrisa hinkwasvu athela amidzrimuxa hinkwasvu lesvi nimido ndzrisiki svone. **27** Nimisiyela kuzrula. Niminyika kuzrula kwanga. Animinyiki kone hi ndlela leyi misava yikunyikaka ha yone. Mingatsrhiki timbilu tenu tikazrateka kumbe tiwoma hi kuchava. **28** Mivsiyingelile loko nimibzela, niku: ‘Nafamba, nakone nitatlhela nimi-

buyela.’ Loko aminizrandzra, amitanyonxa hi lesvi niyaka ka Tatana, hikuva Tatana i nkulu kutlula mine. **29** Kutani svosvi nimibelile na svingsiyenceka, akuva mitakholwa loko sviyenceka. **30** Ningehekhanela na n’wine sva kutala, hikuva mufumi wa misava awata, kambe anga na ntamu ahenhla kwanga. **31** Kambe, akuva misava yitasvitiva lesvaku namuzrandzra Tatana, niyenca svanga hesvi Tatana anileletiki ha kone. Sekelekani hisuka lani.

15 “Hi mine mvhinya wa ntiyiso, kutani Tatana wanga hi yene mudzrimi wa wone. **2** Zravi dzrin’wana ni dzrin’wana ledzringa ka mine na dzringapsali mihandzru, awadzrisusa; kambe dzrin’wana ni dzrin’wana ledzripsalaka mihandzru, awadzrikhakhata akuva dzritakota kupsala mihandzru yin’wana. **3** N’wine kutani mibasile hi mhaka ya zritu ledzri nimibeliki dzrone. **4** Tsrhamani xikan’we na mine, na mine nitatsrhama xikan’we na n’wine. Svanga hesvi zravi dzringakotikiki kupsala mihandzru wusvadzrone loko dzringatsrhami amvhinyeni, na n’wine mingekoti nchumu loko mingatsrhami xikan’we na mine. **5** Hi mine mvhinya; n’wine mi mazravi ya kone. Lweyi atsrhamaka xikan’we na mine, niva na mine nitsrhama xikan’we na yene, akota kupsala mihandzru ya kutala. Hikuva loko minge na mine, mingekoti kuyenca nchumu ni wa wun’we. **6** Loko mhunu angatsrhami xikan’we na mine, acukumetiwa

kufana ni zravi, awoma, kutani vahlengeleta mazravi lawo vamacukumeta andzrilweni, mapsha. **7** Loko mitsrhama xikan’we na mine na wo mazritu yanga matsrhama na n’wine, kombelani xin’wana ni xin’wana lexi mixina velaka kutani mitayenceliwa xone. **8** Tatana wanga adzrumisiwa hi lesvi: Hi loko mipsala mihandzru ya kutala ni loko miva vadondzrisiwa vanga. **9** Svanga hesvi Tatana anizrandzriki, na mine nimizrandzrile. Tsrhamani alizrandzrwini dzranga. **10** Loko milandzra svileleto svanga, mitatsrhama alizrandzrwini dzranga, svanga hesvi mine nilandzriki svileleto sva Tatana niva nitsrhama alizrandzrwini dzrake.

11 “Nimibzele timhaka leti akuva kunyonxa kwanga kuva na n’wine ni kuva kunyonxa kwenu kutala. **12** Xileleto xanga i kuva n’wine mizrandzranana svanga hesvi mine nimizrandzriki. **13** Anga kone lwanga ni lizrandzru dzra kutlula ledzri, dzra kuva mhunu anyikela wutomi bzake akuva ahuluxa vanghanu vake. **14** N’wine mi vanghanu vanga loko miyenca lesvi nimileletaka svone. **15** Anahamivitani malandzra yanga, hikusa nandzra angasvitivi lesvi n’winyi wake asviyencaka. Kambe nimivitanane vanghanu vanga, hikusa nimitivisile hinkwasvu lesvi nisviyigeliki ka Tatana wanga. **16** Ahi n’wine minganihlawula, kambe hi mine ninganihlawula, kutani nimibeke akuva mifamba ni kuva mipsala mihandzru ni lesvaku mihandzru yenu yitsrhama na yili kone, akuva Tatana ataminyika

xin'wana ni xin'wana lexi mixikombelaka ka yene hi vito dzranga.

17 “Nimileleta lesvi: Zrandzranani. **18** Loko misava yimivenga, masvitiva lesvaku yizrange yive nga mine na yingesimivenga. **19** Loko n'wine amova va misava, misava inhaka yizrandzre sva yone. Kutani lesvi mingeke va misava, kambe nimihlawuliki kuhuma amisaveni, hi mhaka leyo, ke, misava yamivenga. **20** Dzrimukani zritu ledzri nimibeliki dzrone, loko niku: Nandzra ahi nkulu ka n'winyi wake. Loko vanixanisile, na n'wine vatamixanisa; loko valandzrile zritu dzranga, ni dzrenu vatadzrilandzra. **21** Kambe vatamiyencela hinkwasvu lesvo hi mhaka ya vito dzranga, hikusa avamutivi lweyi anizrumiki. **22** Loko aningabuyanga nikhanela navu, inha vangavanga na xidoho. Kambe svosvi ava na xa kutisusa nandzru ha xone hi xidoho xavu. **23** Lweyi anivengaka avenga ni Tatana wanga. **24** Loko anoka ningayencanga mintizro amakazri kwavu leyi kungeke na mun'wana angayiyenca, inha vange na xidoho; kambe svosvi vayivonile vatlhela vavenga mine na Tatana. **25** Kambe lesvo svihumelele akuva kuhetiseka zritu ledzritsraliwiki abukwini dzra Nawu, ledzriliki: 'Vanivenge mahala.' **26** Loko kutathasa mupfuni lweyi nitakamizrumela yene na apfa ka Tatana, kunga moya wa ntiyiso, lowubuyaka hi le ka Tatana, yelweyo atanifakazela; **27** kutani na n'wine mitafakaza, hikusa mive na mine kusukela akusunguleni.

16 “Nimibzele timhaka leti akuva mingawisiwi hi nchumu. **2** Vatamihlongola asinagogeni. Kunene, wata nkama lowu mani na mani lwatakamidlaya atakapimisa lesvaku ayencele Xikwembu ntizro wa kuxwenga. **3** Kambe lesvo vatasviyenca hilesvi vangamutivikiki Tatana kumbe mine. **4** Nhambitanu, nimibzele timhaka leti akuva loko kutlhasa nkama wa kuva tiyenceka, mitadzrimuka lesvaku nimibelile. Animibelanga lesvi akusunguleni, hikusa ani na n'wine.

5 “Kambe svosvi niya ka Lweyi anizrumiki; ovaku anga kone ni mun'we ka n'wine anivutisaka, aku: 'Uya kwini?' **6** Kambe lesvi nimibeliki timhaka leti, timbilu tenu titale hi kuxukuvala. **7** Nhambitanu, nitiyisile nili ka n'wine: Svipfuna n'wine loko nifamba. Hikuba loko ningayi mbangu, mupfuni angetimibuyela; kambe loko nifamba, nitamizrumelela yene. **8** Kutani loko atlhasa, atakombisa nandzru wa misava ahenhleri ka xidoho ni wululami ni wuyavanyisi. **9** Nili ahenhleri ka xidoho, hikusa avapfumelanga ka mine. **10** Nili ahenhleri ka wululami, hikusa niya ka Tatana nakone mingehetivona. **11** Nili ahenhleri ka wuyavanyisi, hikusa mufumi wa misava leyi ayavanyisiwile.

12 “Naha ni svinyingi sva kumbzela, kambe mingekoti kusvibzatsrha svosvi. **13** Nhambitanu, loko mupfuni atlhasa, kunga moya wa ntiyiso, atamifambisa antiyisweni hinkwawu, hikuva angetivulavula sva kusukela kwake, kambe ata-

vulavula lesvi asviyingelaka, nako-
ne atamitivisa minchumu leyaha-
taka. **14** Lweyo atanidzrumisa, hi-
kusa atayamukela lesvinga sva-
nga amitivisa svone. **15** Hinkwa-
svu lesvi Tatana anga nasvu i sva-
nga. Hi svosvo nihlayiki ha svone
niku atayamukela lesvinga svanga
amitivisa svone. **16** Kungali khale
mingehetivona, kambe funtsrhi
kungali khale mitanivona.”

17 Kutani van’we va vadondzri-
siwa vake vabzelana, vaku: “Svi-
jula kuhlaya yini lesvi ahibzelaka
svone, aku: ‘Kungali khale minge-
hetivona, kambe funtsrhi ku-
ngali khale mitanivona’, ni lesva-
ku: ‘Hikusa niya ka Tatana?’” **18**
Xilesvo, avabzelana vaku: “Ajula
kuhlaya yini loko aku: ‘Kungali
khale?’ Ahisvitivi lesvi akhanelaka
ha svone.” **19** Yesu aasvitiva le-
svaku avajula kumuvutisa, kutani
aku ka vone: “Mivutisana lesvo hi
lesvi nitiki: ‘Kungali khale minge-
hetivona, kambe funtsrhi ku-
ngali khale mitanivona?’” **20** Nitiyi-
sile nili ka n’wine: Mitadzrila miba
ni nkosi, kambe misava yitanyo-
nxa; n’wine mitaxukuvala, kambe
kuxukuvala kwenu kutandzrulu-
ka kunyonxa. **21** Loko wansati a-
phuluka, atwa kuvavisa hilesvi
nkama wake wutlhasiki, kambe
loko antsrhunxekile, angahaku-
dzrimuki kuvavisa koloko hilesvi
anyonxiki hi kupsaliwa ka mhunu
amisaveni. **22** Kutani na n’wine,
svosvi maxukuvala; kambe nita-
tlhela nimivona kutani timbilu
tenu titanyonxa, funtsrhi anga ko-
ne lweyi atakamisusela kunyonxa
kwenu. **23** Asikwini dzra kone

n’wine mingetinivutisa nchumu ni
wa wun’we. Nitiyisile nili ka n’wi-
ne: Loko mikombela nchumu wa
kukazri ka Tatana, ataminyika hi
vito dzranga. **24** Kutatllhasa svosvi
amingikombela nchumu hi vito
dzranga. Kombelani kutani mita-
nyikiwa, akuva kunyonxa kwenu
kutatala.

25 “Nimibzele timhaka leti hi
svifaniso. Wata nkama lowu ni-
ngehetikikhanela na n’wine hi svi-
faniso, kambe nitakamidzrungule-
la timhaka ta Tatana hi kukha-
nya. **26** Asikwini dzra kone, mita-
kombela hi vito dzranga; kambe
anihlayi svone lesvaku hi mine ni-
takamikombelela ka Tatana. **27**
Hikusa Tatana hi ntshima awami-
zrandzra, hikusa n’wine minizra-
ndzrile miva mikholwa lesvaku ni-
zrumiwe hi Xikwembu. **28** Nizru-
miwe hi Tatana, kutani nitile la
misaveni. Svosvi nisiya misava
niya ka Tatana.”

29 Vadondzrisiwa vake vaku ka
yene: “Awuvoni ke! Svosvi uvula-
vula hi kukhanya; awutizrisi svi-
faniso. **30** Svosvi hasvitiva lesva-
ku utiva hinkwasvu nakone awu-
vileli kuvutisiwa nchumu hi mhunu.
Hi kola ka lesvo, hakholwa
lesvaku uhuma ka Xikwembu.” **31**
Yesu avahlamula, aku: “Makholwa
kutani?! **32** Lavisani! Watllhasa
nkama, nakone wutlhasile svosvi
lowu mun’wana ni mun’wana we-
nu atakahangalaka atsrutsumela
akaya kwake, minisiya wusvanga.
Kambe ani wusvanga, hikusa Ta-
tana a na mine. **33** Nimibzele
timhaka leti lesvaku mitava ni ku-
zrula ha mine. La misaveni mitava

ni nhlomulo, kambe tiyani nhlana! Misava niyihlulile.”

17 Yesu ahlaye mazritu lawo, agama atlakuxa nhloko a-langusa atilweni, aku: “Tatana, wutlhasile nkama. Phatimisa N’wanaku akuva na ye N’wanaku akuphatimisa, **2** svanga hesvi umunyikiki ntamu ahenhla ka vhanu hinkwavu, lesvaku akota kunyika wutomi lebzingahelikiki hinkwavu lava umunyikiki vone. **3** Wutomi lebzingahelikiki bzijula kuva vakutiva wene, unga Xikwembu xin’we xa ntiyiso, ni lweyi umuzrumiki, Yesu Kriste. **4** Nikudzrumisile amisaveni, niva niheta ntizro lowu uninyikiki wone akuva niwuyenca. **5** Kutani svosvi Tata-na, niphatimise hi kuphatima kwaku loku anili naku na misava yingesiva kone.

6 “Vhanu lava uninyikiki vone la misaveni, nivakhanyiselile vito dzraku. Avali vaku, kambe uninyike vone, kutani valandzre zritu dzraku. **7** Svosvi vasvitiva lesvaku hinkwasvu lesvi uninyikiki svone i svaku; **8** hikusa nivanyike mazritu lawa uninyikiki wone, kutani vone vamayamukelile nakone vasvitwisile hakunene lesvaku nisukele kwaku, vava vakholwa lesvaku hi wene unizrumiki. **9** Navakombe-lela; anikombeleli misava, kambe nikombelela lava uninyikiki vone, hikusa i vaku. **10** Funtsrhi hinkwasvu lesvinga svanga i svaku ni lesvinga svaku i svanga, nakone niphatimisiwile amakazri kwavu.

11 “Mine anahali misaveni, kambe vone vale misaveni, nakuve

mine nibuya kwaku. Tatana wa Kuxwenga, vazrindzre hi nkonta ya vito dzraku, ledzri uninyikiki dzrone akuva vone vava xin’we svanga hesvi mine na wene hinga xin’we. **12** Loko nahali na vone, anihamba nivazrindzra hi nkonta ya vito dzraku, ledzri uninyikiki dzrone; nakone nivasizrelelele, funtsrhi akulovanga ni mun’we wa vone, handle ka n’wana wa kulova, akuva kutahetiseka tsralwa. **13** Kambe svosvi nibuya kwaku, nakone nihlaya mazritu lawa la misaveni, akuva vatala hi kunyonxa kwanga. **14** Nivanyike zritu dzraku, kambe misava yivave-ngile, hikusa ahi va misava, svanga hesvi na mine ningeke wa misava.

15 “Anikombeli lesvaku uvasusa amisaveni, kambe lesvaku uvazrindzra ka Mubihi. **16** Vone ahi va misava, svanga hesvi na mine ningeke wa misava. **17** Vaxwengise hi ntiyiso; zritu dzraku i ntiyiso. **18** Svanga hesvi unizrumiki amisaveni, na mine nivazrumile amisaveni. **19** Kutani natixwengisa hi kola kwavu, akuva na vone vaxwengisiwa hi ntiyiso.

20 “Anikombeleli lava ntsena, kambe nikombelela ni lavatakafumela ka mine hi zritu dzravu, **21** akuva hinkwavu vatava xin’we, svanga hesvi wene, Tatana, unga xin’we na mine, na mine ninga xin’we na wene, lesvaku na vone vatava xin’we na hine, akuva misava yitakholwa lesvaku hi wene unizrumiki. **22** Nivanyike kuphatima loku uninyikiki kone, lesvaku vone vatava xin’we svanga hesvi

na hine hinga xin'we; **23** mine niva xikan'we na vone, na wene uva xikan'we na mine, lesvaku vatava xin'we hi kuhetiseka, akuva misava yitasvitiva lesvaku hi wene unizrumiki ni lesvaku uvazrandzrile svanga hesvi unizrandzriki. **24** Tatana, ninavela lesvaku lava uninyikiki vone vava na mine lomuninga kone, lesvaku vatakota kuvona kuphatima kwanga loku uninyikiki kone, hikusa unizrandzrile na misava yingesisunguliwa. **25** Tatana wa Kululama, nhambilesvi misava leyi yikalaka yingakutivanga, mine nikutivile, ni volava vavsvitivile lesvaku hi wene unizrumiki. **26** Nivativisile vito dzraku nakone nitadzritivisa, akuva lizrandzru ledzri unizrandzriki hi dzrone dzritava na vone, na mine niva na vone.”

18 Loko ahete kuhlaya mazritu lawa, Yesu ahuma ni vadondzrisiwa vake vatsremakanya xinambzana xa Kidroni, lomu aku ni xizramba, athasa anhingena kone ni vadondzrisiwa vake. **2** Kutani Juda, lweyi aajula kumudlayisa, na yene aawutiva mbangu lowo, hikusa Yesu aatalisa kutlhanganana kone ni vadondzrisiwa vake. **3** Kutani Juda ateka ntlawa wa masocha ni valaviseli lavatsrongo va vaprista lavakulu ni va vafarisi, vabuya na vatamele svisa ni mimotsre ni matlhazri. **4** Kutani Yesu, hi kutiva hinkwasvu lesvi asvijula kumuyencekela, ahumelela amahlweni, aku ka vone: “Mijula mani?” **5** Vamuhlamula, vaku: “Yesu wa le Nazareta.” Yesu aku

ka vone: “Hi mine lweyi.” Kutani Juda, lweyi angamunyikela, na yene aayime navu.

6 Kutani, loko Yesu aku ka vone: “Hi mine lweyi”, vatlhelela ntsrhaku vawa hansi. **7** Kutani athela avavutisa, aku: “Mijula mani?” Vaku ka yene: “Yesu wa le Nazareta.” **8** Yesu ahlamula, aku: “Nimibelile niku hi mine. Kutani loko mijula mine, tsrhikani lava vafamba.” **9** Lesvo sviyenceke akuva kuhetiseka lesvi angasvihlaya, aku: “Ka lava uninyikiki vone, anga kone ni mun'we wa vone anganilahlekela.”

10 Kutani Simoni Petrosi, lweyi aa ni lipanga, adzrihlomula abanandzra wa muprista lwenkulu, amutsrema ndleve ya xinene. Kutani vito dzra nandzra wa kone aali Malkusi. **11** Kutani Yesu aku ka Petrosi: “Beka lipanga ankotlotweni wa dzrone. Xana anifanelanga kunwa xinwelo lexi Tatana aninyikiki xone?”

12 Kutani masocha ni muzrangeli wa masocha ni valaviseli lavatsrongo va vajuda vakhoma Yesu vamutsrimba. **13** Vamuyisa ka Anasi kusungula, hikuva aali tatana wa nsati wa Kayafasi, lweyi aali muprista lwenkulu alembeni ledzro. **14** Kayafasi wa kone hi lweyi angalaya vajuda lesvaku avatapfuneka loko mhunu mun'we afela tiko.

15 Kutani Simoni Petrosi aalandzrelela Yesu na a ni mudondzrisiwa mun'wana. Kutani lesvi mudondzrisiwa lwemun'wana aativana ni muprista lwenkulu, na yene anhingene na Yesu amutini wa

JOHANI 18:16-36

muprista lwenkulu, **16** kambe Petrosi aayime ahandle anyangweni. Kutani mudondzrisiwa lwemun'wana, lweyi aativana ni muprista lwenkulu, ahuma ayakhanela ni n'hwanyana wa xitizri lweyi avonelela nyangwa, agama angingenisa Petrosi. **17** Kutani n'hwanyana wa xitizri lweyi avonelela nyangwa aku ka Petrosi: "Ahi wene mun'we wa vadondzrisiwa va lwe wanuna?" Aku: "Ahi mine." **18** Kutani malandzra ni valaviseli lavatsrongo avayime amatlhelweni ka mbawula leyi avayitlhavikile, hikusa akutitimeta nakone avali kazri vawozra. Petrosi na yene aayime navu awozra.

19 Kutani muprista lwenkulu athethisela Yesu hi vadondzrisiwa vake ni dondzro yake. **20** Yesu amuhlamula, aku: "Nikhanele ni misava alivaleni. Minkama hinkwayu nidondzrise asinagogeni ni le tempeleni, lomu vajuda hinkwavu vatlhanganaka kone, nakone anihlayanga nchumu axihundleni. **21** Univutisela yini? Vutisa lavayingeliki lesvi ningavabzela. Hi lavayani. Vasvitiva lesvi nisvihlayiki." **22** Kutani loko ahlaye lesvo, mun'we wa valaviseli lavatsrongo lweyi aayime atlhelweni aba wuso bza Yesu hi mpama, aku: "Hi svosvi uhlamulisaka xisvone muprista lwenkulu?" **23** Yesu amuhlamula, aku: "Loko nivulavule kubiha, hlaya lesvaku wubihi bza kone hi bzini; kambe loko nivulavule svone, unibela yini?" **24** Kutani Anasi amuzrumela na atrimbiwile ka Kayafasi, muprista lwenkulu.

Petrosi alandzrula Yesu

25 Ankama lowo, Simoni Petrosi aayime kolahaya awozra ndzrilo. Kutani van'we vaku ka yene: "Ahi wene mun'we wa vadondzrisiwa vake?" Ayala, aku: "Ahi mine." **26** Mun'we wa malandzra ya muprista lwenkulu, lweyi aali xaka dzra lweyi Petrosi angamutsrema ndleve, aku: "Anikuvonanga wene na uli naye axizrambeni?" **27** Kutani Petrosi atlhela ayala. Kungali kungani nkuku wokukuluka.

28 Kutani vahumexa Yesu ka Kayafasi vamuyisa amutini wa wuhosi. Ankama lowo, kutani awuli mpundzru. Kambe vone avahingenanga amutini wa wuhosi, akuva vangatinyamisi lesvaku vatakota kuda Paxkwa. **29** Kutani Pilatu ahuma ayakhanela na vone, aku: "Mikhala ha yini hi lwe wanuna?" **30** Vamuhlamula, vaku: "Loko lwe wanuna aangali mubihi, inha hingamutisanga kwaku." **31** Kutani Pilatu aku ka vone: "Mutekani n'wine miyamuyavanyisa hi kulandzra nawu wenu." Vajuda vaku ka yene: "Nawu awuhipfumeleli kudlaya mhunu." **32** Lesvi sviyenceke akuva kuhetiseka zritu ledzri Yesu adzrihlayiki kukomba mafela lawa aatafa ha wone.

33 Kutani Pilatu atlhela angingena amutini wa wuhosi avitana Yesu, aku ka yene: "U hosi ya vajuda wene?" **34** Yesu ahlamula, aku: "Lesvi usvihlayaka svisukela kwaku kumbe i van'wana vangakubzela ha mine?" **35** Pilatu ahlamula, aku: "Nova mujuda mine? Tiko dzrenu ni vaprista lavakulu hi vone vangakutisa kwanga. Weyenca yini?" **36** Yesu ahlamula,

JOHANI 18:37-19:14**‘Mfumu wanga ahi wa misava’**

aku: “Mfumu wanga ahi wa misava leyi. Loko mfumu wanga awo-va wa misava leyi, malandzra yanga inhaka manilwelile lesvaku ninganyiketwi ka vajuda. Kambe ke, mfumu wanga ahi wa lani.” **37** Kutani Pilatu aku ka yene: “Sviliki u hosi ka?” Yesu ahlamula, aku: “Hi wene uhlayaka hi wusvaku lesvaku ni hosi. Nipsaleliwe svosvo, nakone nibuyele svosvo la misaveni, akuva nitabekela ntiyiso wumboni. Mani na mani lwayimaka ni ntiyiso ayingseta zritu dzranga.”

38 Pilatu aku ka yene: “Ntiyiso i yini?” Loko ahlaye lesvo, athhela ahuma ayakhanela ni vajuda, aku ka vone: “Anikumi nandzru ka yene. **39** Kambe n’wine mi ni xihena xa kuva nimintsrhunxela mun’we hi Paxkwa. Kutani ke, masvijula kuva nimintsrhunxela Hosi ya vajuda?” **40** Kutani vatlhela vabandlukana vaku: “Lweyo ahimujuli; hijula Barabasi!” Barabasi wa kone aali xigevenga.

19 Kutani Pilatu ateka Yesu amubisa hi ntshilana. **2** Kutani masocha maluka hazri ya mitwa mayitlhanteka anhlokweni yake, mamuyambexa nkhanu wa libungu, **3** mamubuyela, maku: “Hilosile, we Hosi ya vajuda”, na mamuba wuso hi timpama. **4** Pilatu athhela ahuma aku ka vone: “Lavisani! Nimihumexela yene akuva mitasvitiva lesvaku anikumi nandzru ka yene.” **5** Kutani Yesu ahuma handle, na ayambale hazri ya mitwa ni nkhanu wa libungu. Kutani Pilatu aku ka vone: “Hi

lweyi mhunu wenu!” **6** Nhambitanu, loko vaprista lavakulu ni valaviseli lavatsrongo vamuvona, vabandlukana, vaku: “Aagongondzreliwe! Aagongondzreliwe!” Pilatu aku ka vone: “Mutekani n’wine miyamudlaya, hikuva mine anikumi nandzru ka yene.” **7** Vajuda vamuhlamula, vaku: “Hine hi ni nawu, nakone Nawu lowo wuli afanela kudlawu, hikusa atiyence n’wana wa Xikwembu.”

8 Loko Pilatu ayingele lesvi avasvihlaya, ayengetela kuchava, **9** athhela anhingena andlwini ya wuhosi aku ka Yesu: “Uhuma kwini?” Kambe Yesu angamuhlamulanga nchumu. **10** Kutani Pilatu aku ka yene: “Awujuli kukhanela na mine? Awusvitivi lesvaku ni ni ntamu wa kukuntsrhunxa nakone loko nisvijula ningakudlaya?” **11** Yesu amuhlamula, aku: “Wene awungetiva na ntamu wa kuniyence nchumu ni kutsrongo loko awunganyikiwanga wone na svipfela henhla. Hi xivangelo lexi, lweyi anganinyiketa kwaku a ni xidoho lexikulu kutlulisa.”

12 Kutani Pilatu adzringisa kukuma ndlela ya kumuntsrhunxa, kambe vajuda vabandlukana, vaku: “Loko wontsrhunxa mhunu lweyo, awu munghanu wa Khezari. Mani na mani lwatiyencaka hosi alwa na Khezari.” **13** Kutani Pilatu, loko ayingela mazritu lawo, ahumexa Yesu, atsrhamisa axitsrhan’wini xa wuyavanyisi ambangwini lowuvitaniwaka Le Mazribzeni, kambe hi xiheberu, *Gabatha*. **14** Kutani adzrili siku dzra Malulamiselo ya Paxkwa, nakone

nkama lowo asviya ka 9 wora. Kutani aku ka vajuda: “Hi leyi Hosi yenu!” **15** Kambe vabandlukana, vaku: “Mususe! Mususe! Aagongondzreliwe!” Pilatu aku ka vone: “Mijula nidlaya hosi yenu?” Vaprista lavakulu vahlamula, vaku: “Ahi na hosi yimbeni handle ka Khezari!” **16** Kutani amunyiketa ka vone akuva agongondzreliwa amhandzreni. Kutani vateka Yesu.

17 Ahuma na atizrwalele mhandzre, aya lomu kuhlayiwaka Mbangu wa Pala, lowuvitaniwakwa *Golgotha* hi xiheberu, **18** lomu vatlhasiki vamugongondzrela xikan’we ni vhanu vabidzri, mun’we athelweni ledzri mun’wana athelweni ledzrimbeni, Yesu asala makazri. **19** Pilatu athela atrala tsralwa, adzribeka amhandzreni. Akutsraliwe lesvi: “Yesu wa Nazareta, hosi ya vajuda.” **20** Vanyingi va vajuda vadondzre tsralwa ledzri, hikusa lomu Yesu aagongondzreliwe kone akuli kusuhi ni doropa, nakone adzritsraliwe hi xiheberu, ni xilatini ni xigrika. **21** Xilesvo vaprista lavakulu va vajuda avaku ka Pilatu: “Ungatsrali lesvaku: ‘Hosi ya vajuda’, kambe lesvaku ate: ‘Hi mine hosi ya vajuda.’” **22** Pilatu ahlamula aku: “Lesvi nisvitsraliki nisvitsralile.”

23 Kutani loko masocha mahete kugongondzrela Yesu amhandzreni, mateka mijansi yake ni minkhancu yake mayavana hi mune wa sviyenge, xin’we xiva xa musocha ni musocha, matlhela mateka ni nkhanu wake. Kambe nkhanu awunge na ka kutlha-vinyetiwa; awelukiwa kusukela

henhla kuya hansi. **24** Kutani mabzelana, maku: “Hingawuhan dzruleni, kambe ahihambeni mpshampsha akuva hitiva lesvaku wutava wa mani.” Lesvo asviyencela kuhetisisa tsralwa ledzriliki: “Vayavelane sviyambalu svanga, vahambela mpshampsha hi mpahlanya.” Kutani masocha kune ne mayence tanu.

25 Kambe le tlhelweni ka mhandzre leyi Yesu agongondzreliwiki ka yone, akuyime mamana wake ni makwa wa mamana wake; Mariya, nsati wa Klewopasi na Mariya Madalena. **26** Kutani loko Yesu avona mamana wake ni mudondzrisiwa lweyi aamuzrandzra na ayime le tlhelweni, aku ka mamana wake: “Wansati, hi lweyo n’wanaku!” **27** Agama aku ka mudondzrisiwa lwiyani: “Hi lweyo mamana waku!” Kutani kusukela ka nkama lowo, mudondzrisiwa amuteka ayatsrhama naye akaya kwake.

28 Antsrhaku ka lesvi, loko Yesu ative lesvaku kuyatlhasa ka nkama lowo hinkwasvu asvihetisisiwi-le, akuva kutahetiseka ndzrimana, ahlaye lesvi: “Ni ni tozra.” **29** Akubekiwe hotsro ya kutala hi vhinyo ka mbangu lowuyani. Kutani vateka xiponjhi xa kutala hi vhinyo dzra kutsatsavela vaxitlho-ma ka lihlanga dzra hisopo vaxiyisa anon’wini wake. **30** Loko vamunyikile vhinyo dzra kutsatsavela, Yesu aku: “Svihetisekile!” Akazramisa nhloko, anyiketa moya.

31 Lesvi aali siku dzra Malulamiselo, akuva mintsrumbu yinga-

JOHANI 19:32-20:7

tsrhami atimhandzreni hi Savata (hikuva Savata ledzro adzrili dzrikulu), vajuda vayekombela Pilatu lesvaku kutsrhoviwa minenge ya lavagongondzreliwiki akuva kusu-siwa mintsrumbu. **32** Kutani masocha matlhasa matsrhova minenge ya lwewa kusungula ni ya lwemun'wana lweyi aali athelweni kwake amhandzreni. **33** Kambe loko matlhasa ka Yesu, mavone lesvaku kutani aafile; xilesvo amamutsrhovanga minenge. **34** Kambe mun'we wa masocha athlave zreve dzrake hi tlhazri, kutekela kuhuma ngati ni mati. **35** Kutani lweyi asvivoniki anyikele wumboni lebzi, nakone wumboni bzake i bza ntiyiso, nakone awasvitiva lesvaku lesvi asvihlayaka i sva ntiyiso, akuva na n'wine mitakholwa. **36** Hikusa lesvo svihumelele akuva kuhetiseka ndzrimana leyiliki: "Kungetitsrhoviwa ni dzrin'we dzra mazrambu yake." **37** Nakone ndzrimana yin'wana funtsrhi yili: "Vatalangusa lweyi vamutlhaviki." **38** Kutani antsrhaku ka lesvo, Josefa wa le Arimateya, lweyi aali mudondzrisiwa wa Yesu kambe axihundleni hi mhaka ya kuchava vajuda, ayekombela ka Pilatu lesvaku angateka ntsrumbu wa Yesu; Pilatu ahangamunyika mpfumelelo. Kutani abuya asusa ntsrumbu. **39** Na yene Nikodema, lweyi angayakhanela na Yesu ni wusiku akusunguleni, abuye ni mizri ya kupatsrinyetiwa ni lowa kunun'hwelisa tindlwini ni mhangana, lesvi asviyenca kusuhi ni 45 wa makilu. **40** Kutani vateka ntsrumbu wa Yesu vawutsrondzriyela

Kupfuka ka Yesu akufeni

hi malansole na vachele mizri ya kunun'hwela hi kulandzra malahlala ya xijuda. **41** Kutani, ambangwini lowu adlaweliki ka wone aku ni xizramba, kutani le xizrambeni xa kone, aku ni sizra dzrimpsa ledzri akungali na mhunu lwasamiki alahliwa ka dzrone. **42** Kutani lesvi aali siku dzra Malulamiselolo ya vajuda, hi kuvona lesvaku sizra adzrili kusuhi, valahle Yesu kone.

20 Kutani hi siku dzra kusungula dzra vhiki, Mariya Madalena abuya asizreni ni mpundzru, na kahumphumile, athlhasa akuma lesvaku zribze kutani adzripfinguliwile asizreni. **2** Kutani abuya hi kutsrutsumma ka Simoni Petrosi ni mudondzrisiwa lwemun'wana, lweyi Yesu aamuzrandzra, aku ka vone: "Vasuse Hosi asizreni, nakone ahikutivi lomu vayibekiki kone."

3 Kutani Petrosi ni mudondzrisiwa lwemun'wana vasuka vava asizreni. **4** Hi wubidzri bzavu va vasungula kutsrutsumma xikan'we; mudondzrisiwa lwemun'wana atsrutstuma hi matsrambu kutlula Petrosi. Kutani azranga athlhasa asizreni. **5** Loko aku awahlomela, ovona makapulana ya linyu na mali hanshi, kambe anganhingena. **6** Kutani Simoni Petrosi na yene athlhasa, antsrhaku kwake, anhingena asizreni. Avona makapulana ya linyu na mali hanshi. **7** Kapulana ledzri avamufunekete nhloko hi dzrone adzringali xikan'we ni makapulana man'wana lahaya hanshi, kambe adzritsro-

JOHANI 20:8-26

ndzriyeliwe dzritsrhama hi tlhelo wusvadzrone. **8** Kutani mudondzrisiwa lwemun'wana lweyi azrange atlhasa asizreni anhingena, asvivona, akholwa. **9** Hikuva avangesidzritwisisa tsralwa ledzriliiki afanela kupfuka akufeni. **10** Kutani vadondzrisiwa vatlhelela amakaya kwavu.

11 Kambe Mariya, ayima handle kusuhi ni sizra, adzrila. Na ahadzrila, akazrama lesvaku atahlo-mela ndzreni ka sizra, **12** kutani avona tintsrumi tibidzri leti atiyambale mpahla ya kubasa na titsrhame lomu ntsrumbu wa Yesu awubekiwe kone, yin'we atinhlokweni, leyin'wana aminengeni. **13** Kutani tiku ka yene: "Wansati, udzrilela yini?" Aku ka tone: "Vasuse Hosi yanga, kutani anikutivi lomu vayibekiki kone." **14** Loko ahlaye lesvo, andzruluka avona Yesu na eyima kone, kambe angasvivonga lesvaku i Yesu. **15** Yesu aku ka yene: "Wansati, udzrilela yini? Ubuya ujula mani?" Hi kupimisa lesvaku i mubekisi wa xizramba, aku ka yene: "Hosi, loko uli wene umususiki, nibzele lomu umubekiki kone nitayamuteka." **16** Yesu aku ka yene: "Mariya!" Andzruluka aku ka yene hi xiheberu: "*Raboni!*" (lesvitlhamuxelaka lesvaku "Mudondzrisi!") **17** Yesu aku ka yene: "Unganinama-zreli, hikuva anisitlhantukela ka Tatana. Kambe yana ka vamakwezru uyavabzela lesvi: 'Nithantukela ka Tatana wanga ni Tatana wenu, ni Xikwembu xanga ni Xikwembu xenu.'" **18** Mariya Madalena ayatlhasisela ndzrava vadondzrisi-

Ayendzrela vadondzrisiwa

wa, aku: "Nivone Hosi!" Kutani avadzungulela lesvi yingamubzela svone.

19 Loko dambu dzripelile siku ledzro, anga siku dzra kusungula dzra vhiki, na svipfalu svikhiywile lomu vadondzrisiwa avali kone hi kuchava vajuda, Yesu anhingena ayima amakazri kwavu, aku ka vone: "Kuzrula akuve na n'wine."

20 Antsrhaku ka kuhlaya lesvo, avakomba mavoko ni mazreve yake. Kutani vadondzrisiwa vanyonxa hi kuvona Hosi. **21** Yesu atlhela aku ka vone: "Kuzrula akuve na n'wine. Svanga hesvi Tatana anizrumiki, na mine namizruma."

22 Antsrhaku ka kuhlaya lesvo, avafufutela moya, aku ka vone: "Yamukelani moya wa kuxwenga."

23 Loko midzrivalela mhunu svidoho, svitadzrivaleliwa; loko mingamudzrivaleli, svingetidzrivaleliwa."

24 Kambe Tomasi, mun'we wa lava 12, lweyi aavitaniwa Didimosi (Hahla), aangali navu loko Yesu atlhasa. **25** Kutani vadondzrisiwa lavan'wana vamubzela, vaku: "Hivone Hosi!" Kambe aku ka vone: "Loko ningavoni ntsrhosi wa svipikizri amavokweni yake niva nindevetela ntsrhosi wa svipikizri hi litiho dzranga, nithela nindeveta zreve dzrake hi voko dzranga, ninga-ka ningasvikholwi ni kutsrongo."

26 Kutani, antsrhaku ka 8 wa masiku, vadondzrisiwa vake vatlhela vakumeka na vatipfalelile ndlwini. Na ye Tomasi aali navu. Yesu anhingena nhambilesvi svipfalu asvikhiywile, ayima makazri kwavu, aku: "Kuzrula akuve na

n'wine.” **27** Agama aku ka Tomasi: “Ndeveta hi tintiho, uvona mavoko yanga, ubuyisa voko undeveta zreve dzranga, utsrhika kuganagane-ka kambe ukholwa.” **28** Tomasi ayangula, aku ka yene: “Hosi yanga ni Xikwembu xanga!” **29** Yesu aku ka yene: “Xana ukholwa hi lesvi kutani univoniki? Va ni njombo lavakholwaka na vangasvivo-nanga.”

30 Nakone Yesu ayence ni masingita man'wana ya kutala amahlweni ka vadondzrisiwa, lawa mangatsraliwangakiki ka buku ledzri. **31** Kambe lesvi svitsraleliwe akuva n'wine mikholwa lesvaku Yesu i Kriste, n'wana wa Xikwembu ni lesvaku hi kukholwa, mitakota kukuma wutomi hi kola ka vito dzrake.

21 Antsrhaku ka lesvi, Yesu a tlhela atikombekisa ka vadondzrisiwa le Lwandle dzra Tiberiya. Atikombekise hi ndlela leyi: **2** Avali xikan'we Simoni Petrosi, Tomasi (lwavitaniwaka Didimosi, Hahla), Nataniyele wa le Kana wa Galileya, ni vana va Zebedewu, na vabidzri van'wana va vadondzrisiwa vake. **3** Simoni Petrosi aku ka vone: “Nahaya kuphaseni ka tinhlampfi.” Vaku ka yene: “Na hine hahafamba na wene.” Vasukiki vayanhingena botini, kambe wusiku lebzo hinkwabzu avaphasanga nchumu.

4 Kutani loko bzixa, Yesu ayima ankingeni, kambe vadondzrisiwa avasvivo-nanga lesvaku i Yesu. **5** Kutani Yesu aku ka vone: “Vana-nga, njhe, mi ni svakuda kolanu?”

Vahlamula, vaku: “Thina!” **6** Aku ka vone: “Cukumetelani nkukutu hi tlhelo dzra xinene dzra boti, mitaphasa.” Kutani vawucukumetela, kambe vahluleka kuwukoka wunhingena botini hi mhaka ya kutala ka tinhlampfi. **7** Kutani mudondzrisiwa lweyi Yesu aamuzrandzra aku ka Petrosi: “Hi Hosi!” Kutani Simoni Petrosi, loko ayingele lesvaku hi Hosi, ayambala mujasi wake, (hikuva aahlivilile), aku andzreni ka lwandle tluu! **8** Kambe vadondzrisiwa lavan'wana vabuya hi boti, na vakoka nkukutu wa kutala hi tinhlampfi, hikuva avangali kule ni sava, kambe avali ka kujula kuteka 500 wa mametru ntsena.

9 Kutani loko vatlhasa asaveni, vakuma lesvaku ku ni ndzrilo wa makhala ni tinhlampfi leti atiwoxiwa ka wone, ni mapawu. **10** Yesu aku ka vone: “Pambulani titsrongo ka tinhlampfi leti mahakakutiphasa mitibuyisa halenu.” **11** Kutani Simoni Petrosi ayanhingena botini akoka nkukutu awutisa asaveni na wutale hi tinhlampfi ta tikulu, 153 wa tone. Kambe nhambilesvi atitalise xilesvo, nkukutu awuhandzrukanga. **12** Yesu aku ka vone: “Buyani mitatakhomisa ndzreni.” Akuvanga ni mun'we wa vadondzrisiwa lwangava ni nhlana wa kumuvutisa, aku: “Hi we mani?” Hikusa avasvitiva lesvaku hi ye Hosi. **13** Yesu asekeleka ateka mapawu avanyika, ayenca svosvo-svo ni hi tinhlampfi. **14** Lesvi kutani akuli ka wuzrazru na Yesu atikombekisa ka vadondzrisiwa antsrhaku ka loko apfuxiwe kufeni.

JOHANI 21:15-25**'Bzisa svihambana svanga'**

15 Loko vagame kufihlula, Yesu aku ka Simoni Petrosi: “Simoni, n’wana Johani, xana wanizrandzra kutlula lesvi?” Ayangula, aku ka yene: “Ina, Hosi, wasvitiva lesvaku nikuzrandzra ngopfu svinene.” Aku ka yene: “Disa svihambana svanga.” **16** Aphindha amuvutisa ka wubidzri, aku: “Simoni, n’wana Johani, xana wanzrandzra?” Ayangula aku: “Ina, Hosi, wasvitiva lesvaku nikuzrandzra ngopfu svinene.” Aku ka yene: “Bzisa svihambana svanga.” **17** Amuvutisa ka wuzrazru, aku: “Simoni, n’wana Johani, unizrandzra ngopfu svinene?” Petrosi atihaveka mbilu hilesvi amuvutisiki ka wuzrazru, aku: “Xana unizrandzra ngopfu svinene?” Kutani aku ka yene: “Hosi, wene utiva hinkwasvu; wasvitiva lesvaku nikuzrandzra ngopfu svinene.” Yesu aku ka yene: “Disa svihambana svanga. **18** Nihlaya na nitiyisile niku ka wene: Na wahali ntsrongo, awuhamba uyambala, utiyela kwini na n’wini lomu awukujula. Kambe loko utaduhwala, utanalavuta mavoko kutani mhunu mun’wana atakuyambexa akuyisa lomu ungakujulikiki.” **19** Aahlaya lesvo kukomba mafela lawa aadzrumisa Xikwembu ha wone. Antsrhaku ka kuhlaya lesvo, aku ka yene: “Fambafamba na mine.”

20 Loko Petrosi andzruluka, avona mudondzrisiwa lweyi Yesu amuzrandzra na abuya hi ntsrhaku, anga lweyi angakhigetela hi le kusuhi na Yesu ka xilalelo aku ka yene: “Hosi, i mani lweyi akudlayisaka?” **21** Kutani, loko amuvona,

Petrosi aku ka Yesu: “Hosi, lweyi ke?” **22** Yesu aku ka yene: “Loko nijula kuva atama ava kone niko nibuya, unhingena kwini wene? Fambafamba na mine.” **23** Kutani kusungula kuduma mhaka amakazri ka vamakwavu ya lesvaku mudondzrisiwa lweyo aangetifa. Nhambitanu, Yesu angamubzelanga svone lesvaku angetifa, kambe ate ka yene: “Loko nijula lesvaku atama ava kone niko nibuya, unhingena kwini wene?”

24 Lweyo hi ye mudondzrisiwa lweyi abekaka wumboni bza timhaka leti, ni lweyi atsraliki timhaka leti, nakone hasvitiva lesvaku wumboni bzake i bza ntiyiso.

25 Nakone kaha ni minchumu yin’wana leya kutala leyi Yesu ayiyenciki, leyi niyanakanyaka lesvaku loko yingotsraliwa ha wun’wewun’we wa yone, misava hi ntshima ayingetiva na mbangu wa kubeka mabuku lawa amatatsraliwa.

MINTIZRO

YA VAPOSTOLA

1 We Tewoflu, wudzrunguli bza kusungula nibzitsralile mayelanu ni hinkwasvu lesvi Yesu asunguliki kusviyenca ni kusvidondzrisa, **2** kuyatlhasa asikwini ledzri atekiwiki ayisiwa ahenhla ha dzrone, loko ahete kusiyela vapos-tola lava avalangiki svileleto hi kutizrisa moya wa kuxwenga, **3** lava, antsrhaku ka loko axanisekile, angatikombisa ka vone na ahanya hi svikombiso lesva kutala lesvikholwisaka, andzreni ka 40 wa masiku, na avoniwa hi vone atlhelda akhanela hi Mfumu wa Xikwembu. **4** Kutani loko ahlengeletane navu, avalelete lesvi: “Mingasuki Jerusalema, kambe yimelani lesvi Tatana asvidumbisiki, lesvi ningamibzela hi svone; **5** hikuva Johani kunene ababatise hi mati, kambe n’wine mitababatisiwa hi moya wa kuxwenga andzreni ka masiku mange mangani.”

6 Kutani, loko kunene vahlengeletanile, vamuvutise lesvi: “Hosi, xana utatlhelisela mfumu ka Yisrayele svosvi kee?” **7** Aku ka vone: “Asvilumbi n’wine kutiva minkama ni tinguva lesvi Tatana asvibekiki ahansi ka wuhosi bzake. **8** Kambe n’wine mitayamukela nta-mu loko moya wa kuxwenga wumixikela, nakone mitava timboni tanga Jerusalema, ni le tikweni hinkwadzru dzra Judeya ni le Samariya, ni kuyatlhasa amimbangwini ya le kule svinene ya misava.”

9 Loko ahete kuhlaya lesvo, atekiwa ayisiwa ahenhla na vali kazri vamulangusa, kutani tlavi dzrimupfalela, vangahakoti kumuvona. **10** Kutani ankama lowu avalangusise atilweni na ahafamba, kuhumelela vavanuna vabidzri na vayambale sviyambalu sva kubasa vatlhasa vayima kusuhi navu, **11** vaku: “Vavanuna va le Galileya, miyimela yini milavisa atilweni? Yesu, lwangatekiwa na ali makazri kwenu anhingena tilweni, atabuyisa xisvosvi mingamuvonisa xisvone na afamba aya tilweni.”

12 Kutani vatlhelela Jerusalema, na vasuka anhaveni leyivitaniwaka Nhava ya Minhlwazri, leyinga kusuhi na Jerusalema, ka kuteka kolomu ka kilometru dzrin’we ntsena. **13** Loko vatlhase kone, vakhwela vava ka xilawu lexi avatsrhama ka xone. Akuli Petrosi na Johani, na Jakobe na Andreye, Filipi na Tomasi, Bartolomewu na Matewu, Jakobe n’wana Alfewu, na Simoni, Muhiseki, na Juda n’wana Jakobe. **14** Vone hinkwasvu avakhinyela akuhambeni ka svikhongoto hi mbilu yin’we, kupatsra ni vavasati va kukazri na Mariya, mamana wa Yesu, ni vamakwavu va Yesu va xinuna.

15 Kutani amasikwini lawo, Petrosi asekeleka ayima amakazri ka vamakwavu, lava nhlayu yavu ayiya ka 120 wa vhanu lavatlhanganiki, aku: **16** “Vavanuna, vama-

MINTIZRO 1:17-2:8

kwezru, asvikombela kuva kuhetiseka tsralwa ledzri moya wa kuxwenga wudzriprofetiki hi kutizrisa Davhida mayelanu na Juda, lweyi aviki mukombi wa ndlela wa lavakhomiki Yesu. **17** Hikuva ankontiwe na hine nakone aanyikiwe xiyavelo awutizrelini lebzi. **18** (Kutani lwewa wanuna kunene atixavele nsimu hi muholo wa kukala wungalulamanga, agama ayatisunga hi kutisrhiketela awa hi nhloko, apandzreka hi le makazri, mazrumbu yake hinkwawu mahalaka. **19** Kutani mhaka leyo yitiviwile hi hinkwavu lavahanyaka Jerusalema. Xilesvo nsimu leyo yichuliwe lesvaku i Akeldama, lesviliki “Nsimu ya Ngati”, hi lidzrimi dzravu.) **20** Hikuva kutsraliwe lesvi abukwini dzra Mapisalma: ‘Akaya kwake akundzruluke zrumbi, kungave na mhunu lwatsrhamaka kone’, nakone ‘ntizro wake wa wulaviseli awutekiwe hi mun’wana.’ **21** Xilesvo, svajuleka lesvaku ka vavanuna lavafambafambiki na hine nkama hinkwawu lowu Hosi Yesu atsrhamiki athela afambafamba na hine, **22** kusukela loko ababatisiwile hi Johani kuyatlhasa asikwini ledzri asusiwiki ha dzrone amakazri kwezru aya ahenhla, mun’we wa vavanuna lava ava mboni ya kupfuxiwa kwake xikan’we na hine.”

23 Kutani vahumexa vabidzri: Josefa, lwachuliwaka Barsaba, lweyi nakone aavitaniwa Juxtu, na Matiyasi. **24** Kutani vakhongota, vaku: “Wene Jehovha, lweyi utivakalimbilu ta vhanu hinkwavu, komba lesvaku hi wini ka lavabidzri

Vaweliwa hi moya wa kuxwenga

umuhlawuliki, **25** akuva asiva mbangu lowu wa wutizreli ni wupostola, lesvi Juda ahambaniki na svone aya mbangwini wake.” **26** Kutani vavahambela mpshampsha, kutani mpshampsha yiyawela Matiyasi, kutani asungula kukontiwa xikan’we ni lava 11 wa vapostola.

2 Kutani loko kutlhase siku dzra Nkhuvu wa Pentekoxta, hinkwavu avahengeletane xikan’we ambangu wun’we. **2** Kutani hi xichuketa kuhuma pongwe hi le tilweni, dzra kufana ni kuhungaka moya wa xidzedze, wutata yindlu hinkwayu leyi avatsrhame ka yone. **3** Kutani kuhumelela tindzrimi amahlweni kwavu ta kuyenca ingi i ta ndzrilo, tiyavana tigunga titsrhama ahenhla ka mun’wana ni mun’wana wa vone, **4** kutani hinkwavu vatala hi moya wa kuxwenga vasungula kuvulavula hi tindzrimi timbeni, xilesvi moya awuvanyikisa xisvone kutivulavula.

5 Kutani aku ni vajuda lava avatsrhama Jerusalema, vanga vavanuna lavatinyiketeliki wukhongotini lava avahuma amatikweni hinkwawu lamanga hansi ka tilo. **6** Kutani loko mpfumawulu lowu wutwalile, kuhlengelletana vhanu vanyingi svinene, na vadzolonganeke miyanakanyu, hikusa mun’wana ni mun’wana aavayingela na vakhanela lidzrimi dzra ka kwake. **7** Nakone avapfilunganyekile vatlhela vahlamala, vaku: “Hen’wine! Lava hinkwavu vakhanelaka ahi vagalileya? **8** Kutani ke,

MINTIZRO 2:9-26

Mazritu ya Petrosi

svikotekisa kuyini kuva mun'wana ni mun'wana wezru ayingela lidzrimi dzrake dzra mapsaliwa? **9** Vapartya, vamede ni vaelami; ni lavahanyaka Mezopotamya, Judeya, Kapadosya, Pontu ni le xifundzrankulu xa Azya, **10** Frijya na Pamfilya, Gibita ni miganga ya le Libya kusuhi na Sireni; ni vayeni lavataka hi le Roma, vajuda ni lavanhingenisiwiki ka xijuda; **11** vakreta; ni vaarabi — hivayingela na vakhanela hi mintizro ya Xikwembu leya kuhlamalisa hi tindzrimi tezru.” **12** Kutani hinkwavu vatala hi kuhlamala vatlhela vadzolonganeka tinhloko, kutani vavutisana, vaku: “Svijula kuhlaya yini lesvi?” **13** Kambe vambeni vatlanga hi vone, vaku: “Votwa vhinyo dzra kutsrokotsra vanga dzrinwa kutlula mpimu.”

14 Kambe Petrosi asekeleka xikan'we ni lava 11 akhanela navu hi zritu dzra kutlakuka, aku: “Vavanuna va Judeya, na n'wine hinkwenu mitsrhamaka Jerusalema, tivisisani mhaka leyi, mizreyela ndleve mazritu yanga. **15** Hikuva vhanu lava avapopsanga, kuhambana ni lesvi mipimisaka sone, hikuva svosvi i 9 wora. **16** Kuhambana ni svosvo, lesvi hi lesvingahlayiwa hi muprofeta Jowele, aku: **17** Xikwembu xili: “Kutani amasikwini ya wugamu, kutayenceka lesvaku nitachulula moya wanga ahenhla ka nyama hinkwayu, kutani vanenu va xinuna ni va xisati vataprofeta, ni majaha yenu matavonisiwa lesvahatakayenceka, ni sviduhwati svenu svitavonisiwa wuprofeta hi milozro, **18** nha-

mbi malandzra yanga ya xinuna ni ya xisati nitachulula moya wanga ahenhla ka wone amasikwini lawo, kutani mataprofeta. **19** Nakone nitahumexa svihlamaliso ahenhla atilweni ni masingita ahansi amisaveni — ngati ni ndzrilo ni hunguva ya musu. **20** Dambu dzritandzruluka munyama na wone n'weti wutandzruluka ngati na kungesitlhasa siku ledzrikulu ni ledzringadzrivalekiki dzra Jehovha. **21** Kutani mani na mani lwa-vitanaka vito dzra Jehovha atahuluxiwa.”

22 “Vavanuna va Yisrayele, yingelani mazritu lawa: Yesu wa le Nazareta ave mhunu lwangakombekisiwa ka n'wine hi Xikwembu hi mintizro leya ntamu ni svihlamaliso ni masingita, lesvi Xikwembu xisviyenciki ha yene amakazri kwenu, svanga hesvi na n'wine misvitivaka ha kone. **23** Hi kungu dzra Xikwembu ledzribekisiwiki ni wusvikoti bza xone bza kutiva minchumu na yingesiyenceka, adlayisiwile hi mavoko ya vhanu va kubiha, miva mimugongondzrela amhandzreni, mimudlaya. **24** Kambe Xikwembu ximupfuxile hi kumuhumexa ka svivavu sva lifu, hikuva asvinge na kukoteka akuva akhomiwa hi dzrone. **25** Hikuva Davhida ahlaya lesvi ha yene: ‘Aphambeni kwanga, nitsrhama na matihlo yanga nimabeke ka Jehovha, hikuva ale xineneni xanga, akuva ningachuki nitsrekatsreki-siwa. **26** Xilesvo, mbilu yanga yinyonxile ni lidzrimi dzranga dzritsrhave ngopfu svinene. Nakone nyama yanga yitatsrhama na yi ni

kudumba; **27** hikusa ungetitsrhi-ka hika dzranga Sizreni, nhambi kutsrhika mhunu waku lwaxwengiki avona kubola. **28** Unitivise tindlela ta wutomi; utanitata hi kunyonxa lokukulu amahlweni kwaku.’

29 “Vavanuna, vamakwezru, svapfumeleliwa kuvulavula na n’wine hi nhloko ya ndangu Davhida na ningatilumalumi, lesvaku afile athela alahliwa, funtsrhi sizra dzrake dzri na hine kutathasa ni namunhla. **30** Hikusa lesvi aali muprofeta ni lesvi asvitiviki lesvaku Xikwembu aximufungelile hi kutiboha xiku mun’we wa vana vake aatabekiwa axitsrhan’wini xake xa wuhosi, **31** asvivone na svahali kule ava avulavula hi kupfuxiwa ka Kriste, lesvaku angatsrhikiwanga Sizreni, nhambi nyama yake ayivonanga kubola. **32** Yesu wa kone, Xikwembu ximupfuxile akufeni, kunga lesvi hinkwezru lani hinga timboni ta svone. **33** Kutani ke, lesvi atlakuxeliwiki axineneni xa Xikwembu ni lesvi ayamukeliki ka Tatanana lesvingadumbisiwa, anga moya wa kuxwenga, achulule lesvi misvivonaka ni kusviyingela. **34** Hikuva Davhida angatlhantukelanga amatilweni, kambe yene hi ntshima ali: ‘Jehovha ate ka Hosi yanga: “Tsrhamisa axineneni xanga, **35** niko nibeka valala vaku vava wunalavutelo bza minkondzro yaku.”’ **36** Xilesvo, yindlu hinkwayu ya Yisrayele ayisvitive hakunene lesvaku Xikwembu ximuyence Hosi ni Kriste, ye Yesu lweyi n’wine mingamugongondzre-

la amhandzreni.”

37 Loko kutani vayingela lesvo, vatlhaveka ambulwini, vaku ka Petrosi ni vapistola lavambeni: “Vavanuna, vamakwezru, hifanela kuyenca yini?” **38** Petrosi aku ka vone: “Tisolani, mun’wana ni mun’wana wenu ababatisiwa hi vito dzra Yesu Kriste akuva midzrivaleliwa svidoho svenu, kutani mitayamukela nyiko ya moya wa kuxwenga. **39** Hikuva xidumbiso lexi i xenu ni vanenu, ni hinkwavu lavanga kule, hinkwavu lava Jehovha, Xikwembu xezru, atakavavitana vaya ka yene.” **40** Kutani, hi kutizrisa mazritu man’wana ya kutala, avabekela wumboni hinkwabzu, na avatsratsriya, aku: “Hulukani ka lixaka ledzri dzra kusomboloka.” **41** Xilesvo, lava kunene vayamukeliki zritu dzrake vababatisiwile; kutani hi siku ledzro kuyengeteleka vhanu va kujula kuva 3.000. **42** Kutani avakhinyela adondzrweni ya vapistola, ni ka kutlhangana, ni kuda xikan’we, ni kuhambeni ka svikhongoto.

43 Kutani vhanu hinkwavu vatala hi kuchava; nakone akuyenceka svihlamaliso ni masingita laya kutala hi kola ka vapistola. **44** Kutani hinkwavu lavandzrulukiki vafumeli avatsrhama ambangu wun’we, vayavelana hinkwasvu, **45** nakone avaxavisa masimu yavu ni minchumu yavu vayavelana ni hinkwavu, hi kuya hi lesvi mun’wana ni mun’wana aasvivilela. **46** Nakone siku ni siku avakhinyela ka kukumeka atempeleni hi wumun’we, vada xikan’we amaka-

MINTIZRO 2:47-3:17

ya ya kuhambanahambana, vadelana svakuda svavu na vanyonxile nakone na svisukela mbilwini, **47** na vadzrumisa Xikwembu vatlhela vanyonxeliwa hi vhanu hinkwavu. Kutani siku ni siku Jehovha aaya mahlweni hi kuvayengetelela lava avaya akuhuluxiweni.

3 Kutani, loko sviya ka 15 wora, Petrosi na Johani avaya atempeleni, na vayela nkama wa xikhongoto. **2** Hi nkama wolowo, akutlakuliwa mhunu wa kukazri lweyi aangakoti kufamba kuskukela kupsaliweni kwake. Siku ni siku avamubeka kusuhi ni wunhingenobza tempele lebzi abzivitaniswa Nyangwa ya Kuxonga, akuvavakota kukombela zimole ka lavanhangenaka atempeleni. **3** Loko avona Petrosi na Johani na vajula kunhingenaka atempeleni, asungula kuvakombela zimole. **4** Kambe Petrosi xikanwe na Johani vakumudlwii, vaku: “Hilavise.” **5** Kutani avalangusisa, na ayimela kukuma xa kukazri ka vone. **6** Kambe Petrosi aku: “Ani namali ya silivhela nhambi ya gole, kambe lesvi ninga nasvu nitakunyika svone. Hi vito dzra Yesu Kriste wa Nazareta, famba hi minenge yaku!” **7** Kutani amukhoma hi voko dzra xinene amusekelekisa. Kolanu minkondzro yake ni svizrendzre svake svitiya; **8** kutani atlula hi minenge, asungula kutifambela hi minenge ya ka kwake, anhingenanavu atempeleni na atlulatlula, adzrumisa Xikwembu. **9** Kutani vavuvona na afamba hi minenge yake na adzrumisa Xikwembu. **10**

Petrosi ahanyisa mhunu

Kutani vhanu vasungula kusvivo na lesvaku hi yene lweyi aatsrhamisisa ayimela zimole Nyangweni ya Kuxonga ya tempele, vava vahlamala ngopfu svinene vatlhela vanyonxa hi lesvi svimuyencekeliki.

11 Na mhunu lweyo ahanamazrele Petrosi na Johani, vhanu hinkwavu vagidizelana hi kutsrutruma vavayela lomu avali kone antsrhutini wa kufuleliwa lowu avuvitaniwa Ntsrhuti wa Salomoni, na vatale hi kuhlamala. **12** Loko Petrosi avona lesvo, aku ka xitsrhungu: “Vavanuna va Yisrayele, mihlamalela yini hi lesvi? Nakone mihihonolelela yini, ingiki hi loko hekota kumuyenca afamba hi ntau mu wa ka kwezru kumbe kululama kwezru?” **13** Xikwembu xa Abrahamu ni xa Izaki na Jakobe, xinga Xikwembu xa vatatana vezru, hi xone xiphatisiki Nandzra wa xone, Yesu, lweyi n'wine mimunyiketiki miva mimuhlamba amahlweni ka Pilatu, nhambilesvi yene aajula kumuntsrhunxa. **14** Hikusa n'wine miyale mhunu lwewa kuxwenga ni wa kululama, mikombela kunyikiwa mhunu lweyi aali mudlayi wa vhanu, **15** kambe midlaye Muzrangeli Lwenkulu wa wutomi. Kambe Xikwembu ximupfuxile akufeni, svinga lesvi hinga timboni ta svone. **16** Kutani mhunu lweyi mimuvonaka ni lweyi mimutivaka ahanyisiwe hi vito dzra Yesu ni hi kupfumela kwezru avitweni dzrake. Lipfumelo ledzritaka hi kola ka Yesu hi dzrone dzrimuyenciki ahanya hi kuhelela amahlweni kwenu hinkwenu. **17** Kutani svosvi, vamakwezru, nasvitiva

MINTIZRO 3:18-4:10

lesvaku miyence lesvo na minga-svitivi, kufana ni lesvi na vone vafumi venu vasviyenciki. **18** Kambe Xikwembu xiyence hi ndlela leyo lesvi xisviprofetiki hi nomu wa vaprofeta hinkwavu, lesvaku Kriste wa xone aataxaniseka.

19 “Xilesvo, tisolani mitlhela mindzruluka akuva svidoho svenu svitimiwa, lesvaku kuta minkama ya kupepa mbilu na yihuma hi le ka Jehovha hi ntshima, **20** ni kuva amizrumela Kriste lweyi amihlawuleliki yene, anga Yesu, **21** lweyi, kunene, tilo dzrifanelaka kumutamela kuko kutlhasa minkama ya kupfuxetiwa ka hinkwasvu lesvi Xikwembu xisvihlayiki hi nomu wa vaprofeta va xone va kuxwenga va minkama ya tolo. **22** Kunene, Moxe ate: ‘Jhovha, Xikwembu xenu, atamibekela muprofeta wa kufana na mine amakazri ka vama-kwenu. Mifanela kuyingiseta hinkwasvu lesvi atakamibzela svene. **23** Kutani kutayenceka lesvaku mani na mani lwatakakala angayingiseti Muprofeta lweyo atahelisiwa angahavi kone amakazri ka xitsrhungu.’ **24** Kutani vaprofeta hinkwavu kusukela ka Samuweli kuyatlhasa ka lavamulandzriki, hinkwavu lavavulavuliki, na vone vama huwelelele masiku lawa. **25** N’wine mi vana va vaprofeta ni va xipfumelelanu lexi Xikwembu xixihambiki ni vatatana venu, xiku ka Abrahamu: ‘Kutani mindangu hinkwayu ya misava yitakatekisiwa hi kola ka lixaka dzraku.’ **26** Antsrhaku ka loko Xikwembu xibeke Nandzra wa xone, ximuzrumele ka n’wine kusungula

Vadondzrisiwa vakanetiwa

akuva amikatekisa hi kutlhelisa mun’wana ni mun’wana wenu asviyencweni svake lesva kubiha.”

4 Kutani vate na vahavulavula ni vhanu, votlhaseliwa hi vaprasta, mulaviseli wa vazrindzri va tempele ni vasaduki, **2** na vavindlavindleka hilesvi vapistola avadondzrisa vhanu vatlhela vahuwelele lesvaku Yesu apfuxiwile akufeni. **3** Kutani vavakhoma vavapfalela ajele kuyatlhasa mundzruku ka kone, hikuva dambu kutani adzripelile. **4** Kambe vanyingi va lavayingisetiki zritu vavapfumelile, nhlayu ya vavanuna yitlhasa kolomu ka 5.000.

5 Kutani mundzruku ka kone, vafumi vavu, vakulu ni vatsrali vahengeletana Jerusalema, **6** xikan’we na Kayafasi, Johani, Alexandre, ni maxaka hinkwavu ya muprista lwenkulu. **7** Vayimisa Petrosi na Johani amakazri kwavu vasungula kuvathethisa, vaku: “Miwukume kwini ntamu wa kuyenca lesvi misviyenciki? Hi mahlayela man’wana, lesvi misviyence hi vito dzra mani?”

8 Kutani Petrosi atala hi moya wa kuxwenga, aku ka vone: “Vafumi ni vakulu va tiko, **9** loko namunhla hithethisiwa hi kuyenca lesvinene ka mhunu wa kuvabza, ni loko mijula kutiva lweyi ahanyisiki mhunu lweyi, **10** svitivani hinkwenu ni xitsrhungu hinkwaxu xa Yisrayele lesvaku mhunu lweyi, lwangayima lani amahlweni kwenu na ali ntomi, ahanyisiwe hi vito dzra Yesu Kriste, wa Nazareta. Hi yelweyi n’wine mingamudlaya a-

MINTIZRO 4:11-28

mhandzreni, lweyi Xikwembu xingamupfuxa akufeni. **11** Lweyo hi yene 'zribze ledzri n'wine vayaki midzridzreliki, kambe ledzri dzrindzrulukiki zribze ledzra lisima dzra masungulu.' **12** Nakone aku na kuhuluka hi mhunu mun'wana, hikuva aku na vito dzrin'wana ahansi ka tilo ledzrinyikiwiki andzreni ka lixaka dzra vhanu ledzri hifanelaka kuhuluka ha dzrone." **13** Kutani loko vavona Petrosi na Johani na vavulavula na vangatilumalumi, vatlhela vaxiya lesvaku avali vhanu va kukala vangadondzranga ni va kufana ni van'wana, vatala hi kuhlamala. Vagama vasvixiya lesvaku avafambafamba na Yesu. **14** Kutani loko valangusa mhunu lweyi aahanyisiwile na ayime xikan'we na vone, vapfumala xa kuyangula. **15** Vahangavaleleta kuhuma andlwini ya Huvo ya Xijuda, vasungula kuvutisana, **16** vaku: "Xana hitayenca yini hi vhanu lava? Hikusa, kunene, hi kutizrisa vhanu lava, kuyenceke singita ledzrixiyekaka, ledzritiviwaka hi vahanyi hinkwavu va Jerusalema, nakone ahi na kuphikisa mhaka leyi. **17** Kambe akuva lesvi svingahatami svihangalaka avhanwini, ahivachaviseleni hivabzela lesvaku vangahaphindhi vakhanela hi vito dzra mhunu lweyi."

18 Kutani vavavitana vavaleleta lesvaku vangahaphindhi ni siku ni dzrin'we vahlaya nchumu kumbe vadondzrisa hi vito dzra Yesu. **19** Kambe Petrosi na Johani vavayangula, vaku: "Hlawulani n'wine lesvaku i svinene amahlweni ka Xi-

Vadondzrisiwa vakombela xixixi

kwembu kuyingiseta n'wine amatsrhan'wini ya kuyingiseta Xikwembu kumbe ihina. **20** Hikusa hine, lesvi hingasvivona ni kusviyingela, hingesvikoti kumiyela nassvu." **21** Kutani vatlhela vavachavisela, vagama vavantsrhunxa, hilesvi vangakumangakiki ndlela ya kuvakhatisa, hi mhaka ya vhanu, hikusa hinkwavu avadzrumisa Xikwembu hi mhaka ya lesviyencekiki. **22** Hikuva mhunu lweyi singita ledzri dzra kuhanyisa dzriyencekiki ka yene aa ni kutlula 40 wa malembe hi kuhanya.

23 Kutani, loko vadondzrisiwa vatsrhikiwile vafamba, vayelevanghanu vayavadzrungulela lesvi vaprista lavakulu ni vakulu vangavabzela svone.

24 Kuteloko vasviyingela, vatlakuxa zritu dzravu hi wumun'we ka Xikwembu, vaku: "Hosi Leyikulukumba, hi wene uhambiki tilo ni misava ni lwandle ni hinkwasvu lesvinga ka svone. **25** Uhlayile hi moya wa kuxwenga, hi kutizrisa tatana wezru Davhida, nandzra waku, uku: 'Xana matiko mampfhumpfhela yini, ni vhanu vahambela yini makungu ya kukala ndlela? **26** Tihosi ta misava tipfuke tihanya, ni vafumi vatlhanganile vayenca nyandzra yin'we, akuva valwa na Jehovha ni Kriste wake.' **27** Hikuva nakunene Heroda na Pontiyu Pilatu vatlhanganexikan'we ni vhanu va matiko ni svitsrhungu sva Yisrayele adropeni dzroledzri, kulwa ni nandzra waku lwewa kuxwenga Yesu, lweyi umulangiki, **28** akuva ayenca xin'wana ni xin'wana lexi voko dzra-

ku ni makungu yaku svisvibekisi-ki na kehe khale akuva sviyenceka. **29** Xilesvo, svosvi, Jehovha, lavisa lesvi vahichaviselaka ha svone, unyika malandzra yaku wusvikoti bza kuhlaya zritu dzraku hi xixixi hinkwaxu, **30** na unalavuta voko dzraku akuva svikoteka kuhanyisa ni kuva kuhumelela masingita ni svihlamaliso hi vito dzra nandzra waku lwewa kuxwenga, Yesu.”

31 Kutani loko vahete kukhongota, mbangu lowu avahlengeletane ka wone wutsrekatsreka, kutani hinkwavu ka vone vatala hi moya wa kuxwenga, vakhanela zritu dzra Xikwembu hi xixixi.

32 Nakone xitsrhungu xa lava avapfumela axi ni mbilu yin’we ni hika dzrin’we, nakone akungali na mhunu ka vone lweyi aahlaya lesvaku lesvi aali nasvu i svake, kambe hinkwavu avahlengelela ka hinkwasvu. **33** Nakone, hi ntamu lowukulu, vapostola avanyikela wumboni bza kupfuxiwa ka Hosi Yesu; nakone hinkwavu avakombisiwa wumbilu lebzikulu. **34** Hiku sa akungali na mhunu amakazri kwavu lweyi aapfumala xa kuzazi, hikuva hinkwavu lava ava ni masimu kumbe tiyindlu avasvixavisa, vabuyisa mali ya lesvi vasvixavisiki, **35** vayayibeka amahlweni ka vapostola. Kutani kuyaveliwa mun’wana ni mun’wana hi kuya hi xivileleko xake. **36** Kutani Josefa, lweyi vapostola vangamuchula lesvaku hi yene Barnaba (lesvi, loko svindzrulutiwa hi lidzrimi dzrin’wana, sviliki “N’wana wa Nchavelelo”), ni lweyi aali mulevhi

wa kupsaliwa Xipre, **37** aa ni nsimu ya kumulumba. Kutani ayixavisile abuyisa mali ya kone amahlweni ka vapostola.

5 Kambe wanuna mun’we lwa- vitaniwaka Ananiya, ni nsati wake, Safira, axavise nsimu. **2** Kambe apambule mali axihundleni ka leyi axavisiki ha yone, na nsati asvitiva, atisa leyin’wana, atatayibeka amahlweni ka vapostola. **3** Kambe Petrosi aku: “Ananiya, umutsrhikele yini Sathana akunyika nhlana wa kuhembela moya wa kuxwenga, upambula mali axihundleni ka leyi uxavisiki nsimu ha yone? **4** Kasi nsimu leyi ayingakulumbi ankama lowu awutitsrhamele na yone? Ni nkama lowu ungayixavisa, asvingativiwi hi wene lesvaku utayiyenca yini kee? Usvikotise kuyini kupimisa nchumu wa kufana ni lowu ambilwini yaku? Awuhembelanga vhanu, kambe uhembele Xikwembu.” **5** Loko ayingela mazritu lawa, Ananiya awa, afa. Kutani hinkwavu lavasviyingeliki vatala hi nchavu lowukulu. **6** Kutani kusekeleka majaha, mamufuneketela hi makapulana, mamutlakula mahuma naye, mayamulahla.

7 Kutani loko kukhalute kolomu ka mawora mazrazru, na yene nsati wake anhingena, na angasviti lesviyencekiki. **8** Kutani Petrosi aku ka yene: “Hinganibzela, nsimu yenu miyixavise hi mali ya kudzringana ntsrengo lowu kee?” Safira aku: “Ina, hiyixavise hi ntsrengo wolowo.” **9** Kutani Petrosi aku ka yene: “Misvikotise kuyini

MINTIZRO 5:10-28

kutwanana kudzinga moya wa Jehovha? Hi leyiya anyangweni minkondzro ya lavalahliki nkataku. Vatatakutlakula.” **10** Kutani awa kolanu aminkondzrweni ya Petrosi, afa. Loko majaha lawo manhingena, mamukuma na afile. Kutani mamutlakula mahuma naye, mayamulahla athelweni ka nuna wake. **11** Kutani bandla hinkwadzru ni vhanu hinkwawu lavayingeliki timhaka leto vatala hi nchavu lowukulu.

12 Nakone akuyenceka masingita ya kutala ni svihlamaliso hi mavoko ya vapostola amakazri ka xitsrhungu. Kutani vapfumeli hinkwawu, hi wumun’we, avakume ka Ntsrhutini wa Salomoni. **13** Kutani akungali na mhunu ni mun’we ka lavan’wana lweyi aatiya kutitlhanganisa navu; kambe vhanu avavakhuza ngopfu svinene. **14** Kambe lava avapfumela ka Hosi avaya vayengeteleka; avali nhlayu yikulu ya vavanuna ni ya vavasati, **15** lakakuva avapatsra ni kuhumexa timbabzi asvitaratwini vavalata kone ka svibedwana ni tinkuku, lesvaku loko Petrosi akhaluta, kumbexana ntsrhuti wake wutafuneketa van’we va vone. **16** Nakone, akubuyetela ni vhanu vanyingi va kuhuma hi le madoropeni ya le kusuhi na Jerusalema, na vazrwale timbabzi ni lava avaxanisiwa hi mimoya leyinyamiki, kutani hinkwawu vahanyisiwa.

17 Kambe, hi kutala hi matsrhoho, muprista lwenkulu ni hinkwawu lava avali naye, lava avali va xikole xa vasaduki, vasekeleka, **18** vayakhoma vapostola vavapfa-

Amahlweni ka Huvo ya Xijuda

lela ajele dzra tiko. **19** Kambe ni wusiku, ntsrumi ya Jehovha yipfula svipfalu sva jele, yivahumexa, yiku: **20** “Fambani miyayima atempeleni, mibzela vhanu mazritu hinkwawu ya wutomi lebzi.”

21 Kuteloko vayingele lesvo, vakongoma atempeleni ampundzrwini vasungula kudondzrisa. Kutani loko muprista lwenkulu ni lava avali naye vatlhasa, vatlhanganisa Huvo ya Xijuda ni huvo hinkwayu ya vakulu va tiko dzra Yisrayele, vazrumela vhanu kuya jele vayavabuyisela vapostola. **22** Kambe loko malandzra matlhase kone, amavakumanga ajele. Kutani matlhela mayanyikela ndzrava, **23** maku: “Hitlhase hikuma jele na dzrigogiwile, dzrisizrelelekile matlhelo hinkwawu, ni vazrindzri na vayime atinyangweni, kambe loko hitipfulile, ahikumanga mhunu andzreni.” **24** Kutani loko mulaviseli wa vazrindzri va tempele ni vaprista lavakulu vayingela mazritu lawa, vachuka, vaku: “Svitagamisisa kuyini lesvi?” **25** Kambe kutlhasa mhunu avativisa lesvi: “He n’wine! Vavanuna lava mivapetiki ajele va le tempeleni, vekeyima vadondzrisa xitsrhungu.” **26** Kutani mulaviseli wa vazrindzri va tempele asuka ni malandzra yake, ayavateka kambe na angatizrisi ntamu, hikusa avachava kukhandliwa hi mazribze hi xitsrhungu. **27** Kutani vavabuyisa, vavayimisa amahlweni ka Huvo ya Xijuda. Kutani muprista lwenkulu avavutisa, **28** aku: “Ahimiletanga hi ntamu lesvaku mingadondzrisi hi vito ledzri kee? Kambe,

MINTIZRO 5:29-6:3

hingavonani! Mitate Jerusalema hi dondzro yenu, nakone mijula kuhizrwexa nandzru wa ngati ya mhunu lweyi.” **29** Kutani Petrosi ni vapistola lavan’wana vahlamula, vaku: “Hifanela kuyingiseta Xikwembu kutlula vhanu. **30** Xikwembu xa vatatana vezru xipfuxe Yesu, lweyi n’wine mingamudlaya, hi kumuhayeka ka pulangu. **31** Xikwembu ximutlakuxile ximubeka axineneni xa xone svanga Hosana ni Muhuluxi, kunyika Yisrayele mukhandlu wa kutisola ni kudzrivaleliwa svidoho. **32** Kutani hine hi timboni ta timhaka leti; na wone moya wa kuxwenga, lowu Xikwembu xinyikiki lavaxiyingiseta.”

33 Loko vayingela lesvo, vahlundzruka, vajula kuvadlaya. **34** Kambe mufarisi mun’we lwavitaniwaka Gamaliyeli asekeleka Hubzeni ya Xijuda, aleleta lesvaku vapistola vahumexiwa handle nkamanyana; aali mudondzrisi wa Nawu lweyi aabekeliwa xichavu hi vhanu hinkwavu. **35** Kutani abzela Huvo ya Xijuda, aku: “Vavanuna va Yisrayele, tivonelani ka lesvi mijulaka kusviyenca ka vhanu lava. **36** Hikuva masiku ntsrhaku kahumelele Tewuda, na aku yene i xanchumu, kutani alandzriwa hi vavanuna va kujula kutlhasa ka 400. Kambe adlayiwille; hinkwavu lava avamulandzra vahangalaka kungasali nchumu. **37** Antsrhaku kwake, kuhumelele Juda wa le Galileya amasikwini ya kutsralisiwa ka vhanu, ava ahlohlotela vhanu kumulandzra. Na yene afile; kutani hinkwavu lava avamu-

Gamaliyeli ampfekela vapistola

landzra vagama hi kuhangalaka. **38** Kutani svosvi, nili ka n’wine, mingatinhingeniseli ka vhanu lava, kambe vatsrhiketani. Hikuva loko kungu ledzri kumbe ntizro lowu wuli wa vhanu, wutaba hansi; **39** kambe loko wuli wa Xikwembu, mingetivahlula. Ahanti loko mijula kukumeka na milwa ni Xikwembu.” **40** Kutani vayingiseta lesvi asvihlayiki, vavitana vapistola, vavakwapa hi svisepu, vavaleleta lesvaku vangahavulavuli hi vito dzra Yesu; vagama vavatsrhika.

41 Kutani vahuma amahlweni ka Huvo ya Xijuda na vanyonxile hilesvi vangankontiwa lavafaneliwa ka hi kukhomisiwa tingana hi mhaka ya vito dzra Yesu. **42** Kutani siku ni siku, atempeleni ni hi yindlu ni yindlu, avangatsrhiki kudondzrisa ni kuzrezra madzrun-gula lamanene ya Yesu Kriste.

6 Kutani amasikwini wolawo, ankama lowu nhlayu ya vadondzrisiwa ayiya yiyandzra, vajuda lava avakhanela xigrika vasungule kukhala hi mhaka ya vajuda lava avakhanela xiheberu, hikusa mafelwa yavu amanganyikiwi nchumu loko kuphakeliwa svakuda siku ni siku. **2** Kutani lava 12 vavitana xitsrhungu xa vadondzrisiwa xitsrhindzrekela, vaku: “Ahi svine-ne kuva hitsrhiketa zritu dzra Xikwembu hiyaphakela svakuda amatafuleni. **3** Xilesvo, vamakwezru, tihlawulelani 7 wa vavanuna lava kuhlayiwaka lesvinene ha vone amakazri kwenu, lavataliki hi moya ni wutlhazri, lesvaku hiva-

MINTIZRO 6:4-7:6

Mazritu ya Stefano

beka akuva valavisela ntizro lowu; **4** kambe hine hitatama hikhinyela akuhambeni ka svikhongoto ni le wutizrelini bza kudondzrisa zritu.” **5** Kutani zritu ledzro dzriyamukeleka ka xitsrhungu hinkwaxu; lesvi, ke, vahlawuliki Stefano, wamura wa kutala hi lipfumelo ni moya wa kuxwenga, xikan’we na Filipi, Prokoru, Nikanori, Timoni, Parmena na Nikolawu wa le Antiyokiya, lweyi aanhingenisiwe ka xijuda. **6** Vavayisa amahlweni ka vapostola, kutani vavahambela xikhongoto vagama vavatlhanteka mavoko.

7 Kutani zritu dzra Xikwembu dzriya mahlweni dzriyandzra, ni nhlayu ya vadondzrisiwa yiya yikula ngopfu svinene Jerusalema; kutani xitsrhungu lexikulu xa vaprista xisungula kulandzra lipfumelo ledzri.

8 Kutani Stefano, lesvi aatale hi kuzrandzreka ni ntamu, aayenca svihlamaliso lesvikulu ni masingita amakazri ka vhanu. **9** Kambe kuhumelela van’we vavanuna va Sinagoga dzra Lavantsrhunxiwiki, ni van’wana va kuhuma Sireni ni va le Alexandriya, ni va kuhuma le Silisya ni le Azya vasungula kuphikisana na Stefano. **10** Kambe avasvikotanga kutiyisela amahlweni ka wutlhazri ni moya lowu aavulavula ha wone. **11** Kutani vaxava vhanu axihundleni akuva vaku: “Himuyingele na akhanela minchumu ya kuzruka Moxe ni Xikwembu.” **12** Kutani vahlohlotela xitsrhungu, vakulu ni vatsrali, vmutela, vamukhoma hi nkanu vumuyisa amahlweni ka Huvo ya Xi-

juda. **13** Kutani vahumexa timboni ta madzrimi, tiku: “Mhunu lweyi angatsrhiki kuhlayetela minchumu ya kuzruka mbangu lowu wa kuxwenga ni Nawu. **14** Hikuva himuyingele na aku Yesu wa le Nazareta atahohlota mbangu lowu acinca ni mikhuva leyi Moxe ahiyeliki yone.”

15 Kutani loko hinkwavu lava avatsrhamame Hubzeni ya Xijuda vumulangutisisa, vavona wuso bza ke na bzifana ni wuso bza ntsrumi.

7 Kambe muprista lwenkulu aku: “Hi svone lesvi vasvihlayaka?” **2** Stefano ayangula, aku: “Vavanuna, vamakwezru, ni vatatana, yingisetani. Xikwembu xa kuphatima xihumelele ka tatana wezru Abrahamu ankama lowu aali Mezopotamya, na angesiyayaka Harani, **3** xiku ka yene: ‘Huma atikweni dzraku ni le maxakeni yaku uya atikweni ledzri nitakakukomba dzrone.’ **4** Kutani ahuma atikweni dzra vakaldeya ayayaka Harani. Kutani na asukela kolanu, antsrhaku ka kufa ka tatana wake, Xikwembu ximuzruzrisile atayaka atikweni dzrodzri n’wine mitsrhamaka ka dzrone svosvi. **5** Nhambitanu, aximunyikanga pfindla ni dzrin’we ka dzrone, nhambi dzra kudzringana kuva abeka nkondzro wake; kambe xidumbise kumunyika dzrone svanga pfindla ni kunyika vanake ni vatukulu lava avahatapsaliwa, nhambilesvi aangesiva na n’wana. **6** Nakone, Xikwembu ximubzele lesvaku vanake ni vatukulu avatava valuveli a-

MINTIZRO 7:7-26

tikweni ledzringeke dzravu ni lesvaku vhanu va kone avatavayenca svikazrawa, vavaxanisa hi 400 wa malembe. **7** Xikwembu xite: 'Kutani nitayavanyisa tiko ledzro vatakadzritizrela svanga svikazrawa.' Xitlhela xiku: 'Antsrhaku ka lesvo vatahuma vatatanigandzrela ambangwini lowu.'

8 "Nakone ximunyike xipfumelelanu xa kusoka; lesvi, ke, apsaliki Izaki, amusokisa hi siku dzra wu-8; kutani Izaki apsala Jakobe, na ye Jakobe apsala 12 wa tinhloko ta mindangu. **9** Kutani tinhloko ta mindangu tive ni xikwele ka Josefa, timuxavisa Gibita. Kambe Xikwembu axili na yene, **10** xiva ximuhuluxa amindzringweni yake hinkwayu, ximuyenca akuma lisizi ni wutlhazri amahlweni ka Faru, hosi ya Gibita. Kutani amubeka kuzrangela Gibita ni yindlu yake hinkwayu. **11** Kambe ndlala yiwela tiko hinkwadzru dzra Gibita ni dzra Kanana, kuva nhlomulo lowukulu; kutani vatatana vezru vangahakumi ni xitsrongo xa kuda. **12** Kambe Jakobe ayingela lesvaku aku ni svakuda le Gibita, kutani azrumela vatatana vezru ka kusungula. **13** Ka liyenzro dzra wubidzri, Josefa atitivisile ka vamakwavu, kutani ndangu wa Josefa wutiviwa hi Faru. **14** Kutani Josefa azrumela zritu avitana tatana wake Jakobe ni maxaka yake hinkwawu lawa amali ambangwini lowo, va kudzringana 75 wa vhanu. **15** Kutani Jakobe afulamela Gibita ava afela kone; vafela kone na vone vatatana vezru. **16** Vazrwaliwe vayisiwa Xikeme

Apfuxeta matimu ya vayisrayele

vayalahliwa asizreni ledzri Abrahamu adzrixaviki hi mali ka vana va Hamori le Xikeme.

17 "Loko kuya kutsrhindzrekela nkama wa kuhetisisa xidumbiso lexi Xikwembu xingaxihamba ka Abrahamu, vhanu vayandzrile vatala le Gibita, **18** kuko kuhumelela hosi yin'wana le Gibita, leyi ayingamutivi Josefa. **19** Yone, ke, yihambele lixaka dzrezru xikungu, yisindzrisa vatatana vezru hi mona kusiya svibebana svavu wusvasvone lesvaku svitasala svifa. **20** Ankameni lowo kapsaliwe Moxe, lweyi aaxongile amahlweni ka Xikwembu. Kutani awundliwe akaya ka tatana wake kudzringana tihweti tizrazru. **21** Kambe ankama lowu angasiyiwa wusvake, n'wana wa xisati wa Faru amuzrolile amuwundla svanga n'wana wa ka kwa-ke. **22** Kutani Moxe adondzrisiwa awutlhazrini hinkwabzu bza vagibita. Nakone ave mhunu wa nta-mu amazritwini yake ni le sviyencweni svake.

23 "Kutani loko atlhanganise 40 wa malembe ya kuhanya, mbilu yake yimubzele kuyapfuxela vamakwavu, vanga vana va Yisrayele. **24** Loko avona mun'we wa vone na axanisiwa na svingafanelanga, ayamulwela, adzrihiselela lweyi axanisiwa hi kudlaya mugibita. **25** Aapimisa lesvaku vamakwavu avatasvitwisisa lesvaku Xikwembu axijula kuvahuluxa hi voko dzra-ke, kambe avasvitwisisinga. **26** Mundzruku ka kone, atlhela ahumelela ka lava avalwa, avalamula, aku: 'Vavanuna, n'wine mi vamakwavu na makwavu. Hayini miye-

ncelana sva kubiha?’ **27** Kambe lweyi aayencela wubihi munghanu amuhlongola, aku: ‘I mani lwakubekiki kuva mufumi ni muyavanyisi ahenhla kwezru?’ **28** Svili u-jula kunidlaya kufana ni lesvi udlayiki mugibita kee?’ **29** Loko ayingela lesvo, Moxe atsrutsumu ayaluvela atikweni dzra Midiyani, lomu ayikipsala majaha mabidzri kone.

30 “Kutani loko kukhalute 40 wa malembe, ahumeleliwe hi ntsrumi amananga ya Nhava ya Sinayi na yili langavini dzra xinsinyana lexi axipfuzra. **31** Kuteloko Moxe asvivona, ahlamala hi lesvi aasvivona. Kambe, loko aku awatsrhindzrekela atatasvivona hi le kusuhi, kotwala zritu dzra Jehovha, dzriku: **32** ‘Hi mine Xikwembu xa vatatana vaku, Xikwembu xa Abrahamu ni xa Izaki ni xa Jakobe.’ Kutani Moxe asungula kuzruzrumela hi kuchava, angatiyi kulangusisisa. **33** Kutani Jehovha aku ka yene: ‘Hlivila masandhazi aminkondzrweni yaku, hikuva mbangu lowu uwukandzretelaka i misava ya kuxwenga. **34** Nikuvonile kuhlupheka ka vhanu vanga le Gibita, niyingela ni kukonya kwavu. Kutani nibuyele kutatavahuluxa. Svosvi ke, buya nikuzruma Gibita.’ **35** Moxe yelweyi vangamudzrela, vaku: ‘Hi mani lwakubekiki kuva mufumi ni muyavanyisi?’ hi yene lweyi Xikwembu ximuzrumiki kuva mufumi ni muhuluxi hi kola ka ntsrumi leyimuhumeleliki axinsinyaneni xa kutluma. **36** Hi yene avazrangeliki, ahamba svihlamaliso ni masingita le Gibita ni

le Lwandle dzra Kuzuka, ni le mananga kudzringana 40 wa malembe.

37 “Moxe lweyi hi yene abzeliki vana va Yisrayele, aku: ‘Xikwembu xitamibekela muprofeta wa kufana na mine amakazri ka vama-kwenu.’ **38** Lweyo hi yene lwaviki kone amakazri ka nhlengeletanu amananga, xikan’we ni ntsrumi leyikhaneliki na yene Nhaveni ya Sinayi, kupatsra ni vatatana vezru, ava ayamukela mazritu ya kuxwenga lamahanyaka akuva ahitlhasisela wone. **39** Kambe vatatana vezru vayale kulandzra lesvi aavabzela svone. Matsrhan’wini ya lesvo, vamususumetile, vava vatlhelela Gibita hi timbilu tavu, **40** vaku ka Aroni: ‘Hihambele svikwembu akuva svitahizrangela, hikuva Moxe wa kone, lweyi ahihume-xiki atikweni dzra Gibita, ahisvitivi lesvaku akumane na yini.’ **41** Kutani vahamba xifaniso xa zrole amasikwini lawo, vaxihambela xitlhavelo, vatinyonxela hi mintizro ya mavoko yavu. **42** Kutani Xikwembu xivafulazrela, xivanyiketa akuva vagandzrela tinyeleti ta tilo, svanga hesvi kutsraliwiki lesvi abukwini dzra vaprofeta: ‘He n’wine yindlu ya Yisrayele! Mili miyencele mine magandzrelo ni svitlhavelo kudzringana 40 wa malembe amananga?! **43** Hi ntshimantshima, mitlakule tende dzra Moloki ni nyeleti ya xikwembu Refani, svinga svithombe lesvi misvihambiki akuva misvigandzrela. Hi lesvo ke, nitamisusa nimiyisa ka kukhaluta ni le Babilona.’

44 “Vatatana vezru ava ni tende

dzra wumboni amananga, svanga hesvi Lweyi angakhanela na Moxe avaleletisiki xisvone, akuva adzrihamba hi kulandzra mayakela lawa amavoniki. **45** Kutani vatatana vezru vadzriyamukelile vava vahnghena nadzru na Joxuwa atikweni ledzri vadzritekeliki matiko lawa Xikwembu xingamahlongola amahlweni ka vatatana vezru, kuyatlhasa amasikwini ya Davhida, **46** lweyi anyonxeliwiki hi Xikwembu, ava akombela kujulela Xikwembu xa Jakobe mbangu wa kutsrhama ka wone. **47** Kambe lweyi axiyakeliki yindlu hi Salomoni. **48** Nhambitanu, Lwanga Henhlahenhla angatsrhami atindlwini ta kuhambiwa hi mavoko, svanga hesvi muprofeta ahlayaka ha kone, aku: **49** Jehovha ali: ‘Tilo i xitsrhamu xanga xa wuhosi, ni misava i wunalavutelo bza minkondzro yanga. I yindlu muni mitakaniyakela yone kee? Kumbe hi wini mbangu wa kuva niwisela ka wone? **50** Ahi dzrone voko dzranga dzringahamba hinkwasvu lesvi?’

51 “N’wine vhanu va nkanu, va timbilu ni tindleve leta kukala tingasokanga! Minkama hinkwayu milwa ni moya wa kuxwenga. Lesvi vatatana venu vayencisiki xisvone, na n’wine miyencisa xisvosvo. **52** Hi wini ka vaprofeta lweyi vatatana venu vakalaka vangamuxanisanga? Nakone vadlaye lavaprofetiki kubuya ka Mhunu wa Kululama, lweyi n’wine svosvi mingamujikela mitlhela mimudlaya, **53** nakuve miyamukele Nawu lowutlhasisiwiki hi tintsrumi kambe amiwulandzranga.”

54 Kutani loko vayingele mazritu lawo, timbilu tavu tihlundzruka svinene, vasungula kumubejela kufa. **55** Kambe yene, hi kutala hi moya wa kuxwenga, alanguse atilweni, avona kuphatima ka Xikwembu na Yesu lweyi aayime axineneni xa Xikwembu, **56** kutani aku: “Hingavonani! Nivona matilo na mapfulekile ni N’wana wa Mhunu na ayime axineneni xa Xikwembu!” **57** Kutani vabandlukana hi zritu dzra kutlakuka svinene vatisiva tindleve hi mavoko, vatsrutsruma hinkwavu vayamukhoma, **58** vamuhumexa handle ka doropa, vasungula kumukhandla hi mazribze. Kasi timboni ta kone tihlivile sviyambalu sva tone tisvitamelisa mun’we wa jaha lweyi aavitaniwa Sawlu. **59** Loko vali kazri vamukhandla hi mazribze, Stefano ahambe xikombelo, aku: “Hosi Yesu, yamukela moya wanga.” **60** Agama akhinsama, abandlukana hi zritu dzra kutlakuka, aku: “Jehovha, ungavahlayeli nandzru hi xidoho lexi.” Onahlaya lesvo, ofa.

8 Kutani Sawlu aanyonxa navu hi kudlayiwa ka Stefano. Asikwini ledzro, bandla ledzri adzrili Jerusalema dzrisungule kuxanisiwa ngopfu svinene. Kutani hinkwavu vahangalaka vava migangeni ya Judeya ni le Samariya, kusala vaprofeta ntsena. **2** Kambe vavanuna lavachavaka Xikwembu vatlakula Stefano vayamulahla, vamuhambela nkosi lowukulu. **3** Kambe Sawlu asungula kuhlasela bandla. Aadumela yindlu ni yi-

MINTIZRO 8:4-2:8

ndlu, akokovisa vavanuna ni vavasati avapeta ajele.

4 Kambe lava avahangalakile vafambe vatwalisa madzrungula lamanene ya zritu atikweni hinkwadzru. **5** Kutani Filipi afulamela adoropeni dzra Samariya asungula kuvazrezrela madzrungula ya Kriste. **6** Kutani svitsrhungu hinkwasvu, hi wumun'we, asvizreyela ndleve mazritu ya Filipi na sviyingiseta svithela svihlalela masingita lawa aamayenca. **7** Hikuva vanyingi ava ni mimoya leyinyamiki, kutani ayibandlukana hi zritu ledzrikulu, yihuma. Nakone, vanyingi va lava avakhwanyale svizro ni lava avakhuta vadahiwile. **8** Kutani kuva ni kunyoxa lokukulu adoropeni ledzro.

9 Kutani adoropeni ledzro aku ni mun'we wanuna lwavitaniwaka Simoni, lweyi khale ka kone aayenca masalamusi, ahlamalisa tiko dzra Samariya, na atihlaya lesvaku yene i mhunu lwenkulu. **10** Kutani hinkwavu, kusukela ka lwentsrongo kuya ka lwenkulu, avamuzreyela ndleve, vaku: "Mhunu lweyi i Ntamu wa Xikwembu, lexivitaniwaka Lwenkulu." **11** Kutani avahamba vamuzreyela ndleve hikusa ahete nkama wa kuhlawa na avahlamalisa hi masalamusi yake. **12** Kambe loko vavanuna ni vavasati vakholwe ka Filipi, lweyi aatwalisa madzrungula lamanene ya mfumu wa Xikwembu ni ya vito dzra Yesu Kriste, vagame hi kubabatisiwa. **13** Simoni hi ntshima na yene andzruluke mupfumeli, kutani antsrhaku ka loko ababatisiwile, aangasukelani na Fili-

Vadondzrisiwa vahangalaka

pi; nakone aahlamalisiwa hi kuvona loko kuyenceka masingita ni mintizro leya ntamu svinene.

14 Loko vapostola le Jerusalema vayingela lesvaku vhanu va Samariya avayamukele zritu dzra Xikwembu, vavazrumelela Petrosi na Johani; **15** vone, ke, vafulamela vayavakombelela akuya vakuma moya wa kuxwenga. **16** Hikuva awungesixika ni ka mun'we wa vone, kambe ntsena avebabatisiwa avitweni dzra Hosi Yesu. **17** Kutani vavathanteka mavoko, vasingula kuyamukela moya wa kuxwenga.

18 Kutani loko Simoni avona lesvaku vhanu avanyikiwa moya loko vapostola vavathanteka mavoko, avanyika mali, **19** aku: "Ninyikani ntamu lowu na mine, lesvaku mani mani lweyi nimuthantekaka mavoko ayamukela moya wa kuxwenga." **20** Kambe Petrosi aku ka yene: "Wene ni mali yaku fanani, hikusa uyanakanye lesvaku ungakota kuxava nyiko ya mahala ya Xikwembu hi mali. **21** Wene awunhingeni mbangu ni kutsrongo amhakeni leyi, hikuva mbilu yaku ayilulamanga amahlweni ka Xikwembu. **22** Xilesvo, tiso le awubihini lebzi bza ka kwaku, ukhongo-ta Jehovha lesvaku, loko svikoteka, mimpimiso ya kubiha ya mbilu yaku yidzrivaleliwa; **23** hikuva nsvivona lesvaku u nyongwa ya kudlayana ni xikazrawa xa wubihi." **24** Simoni ahlamula, aku ka vone: "Nikombelelani ka Jehovha lesvaku ningaweliwi hi nchumu ni wun'we wa leyi uyihlayiki."

25 Xisvosvo, loko vanyikele wu-

MINTIZRO 8:26-9:2

Mutiyopya ababatisiwa

mboni hinkwabzu vava vahlaya zritu dzra Jehovha, vasukile vatlhelela Jerusalema, vafamba na vazrezra madzrungula lamanene ka svidoropana svinyingi sva vasa-mariya.

26 Nhambitanu, ntsrumi ya Jehovha yikhanele na Filipi, yiku: “Pfuka uya nyingitimu ka xitaratu lexifulamelaka kusukela Jerusalema xiya Gaza.” (Xinga xitaratu xa kufamba hi le mananga.) **27** Kutani asekeleka akhoma ndlela. Hi nkama lowo, kohumelela mutizreli wa le wuhosini wa le Etiyopya, lweyi aali nandzra lwazrangelaka hansi ka Kandaki, anga nkosikazi ya le Etiyopya. Hi yene lweyi aatamela wukosi hinkwabzu bza nkosikazi ya le Etiyopya, nakone aayegandzrela le Jerusalema, **28** kutani aamuka kaya na atsrhame akalichini dzrake, adondzra buku dzra muprofeta Ezaya hi zritu dzra le henhla. **29** Kutani moya wuku ka Filipi: “Tsrhindzrekela ulongoloka ni kalichi ledzri.” **30** Kutani Filipi atsrutsumu adzrikuma, amuyingela loko adondzra buku dzra muprofeta Ezaya hi zritu dzra le henhla, aku: “Wasvitwisisa mpela lesvi usvidondzraka kee?” **31** Kutani aku: “Svone, ningasvikotisa kuyini kusvitwisisa na ninge na mhunu wa kunidondzrisa?” Kutani azramba Filipi akuva akhwela atsrhamisa na yene. **32** Kutani ndzrimana ya Matsralwa leyi aadondzra yone ayiku: “Svanga hamba, ayisiwe kutlhaviweni, nakone svanga xihambana lexokomiyela loko mhunu axitsremeta voya bza xone, na yene angawu-

pfuli nomu wake. **33** Ankama lowo vangamutsrongahata, vayale kumuyavanyisa hi kululama. I mani atakadzrungula timhaka ta lixaka dzrake ha yin’weyin’we? Hikusa wutomi bzake bzasusiwa amisaveni.”

34 Kutani mutizreli wa le wuhosini aku ka Filipi: “Nakukombela, xana muprofeta akhanela hi mani lani? Akhanela hi yene hi ntshima kumbe hi mhunu mun’wana?” **35** Kutani Filipi apfula nomu, asungula hi tsralwa ledzri, amutivisa madzrungula lamanene ya Yesu. **36** Vate na vahafamba axitaratwini, votlhasa lomu aku ni mati; kutani mutizreli wa le wuhosini aku: “Hi lawa mati! I yini xingansivelaka kubabatisiwa?” **[37]** **38** Kutani aleleta akuva kuyimisiwa kalichi, Filipi ni mutizreli wa le wuhosini vaxika vafulamela amatini, amubabatisa. **39** Kutani loko vahuma amatini, moya wa Jehovha wutlakula Filipi, kutani lwewa mutizreli wa le wuhosini angahamuvoni svimbeni, kambe amuka akaya na anyonxile. **40** Kambe Filipi akumeke na ali Azotu. Kutani akhaluta hi kone, atwalisa madzrungula lamanene amadoropeni hinkwawu ako ayatlhasa Kezariya.

9 Kambe Sawlu, lesvi aahali ni xiviti xa kuchavisela ni kudlaya vadondzrisiwa va Hosi, ayekhanela ni muprista lwenkulu, **2** amukombela mapapela ya kutsraliwa masinagoga ya le Damaxku, lesvaku atakota kukhoma mani na mani lwatakamukuma na ali wa Ndlela leyi, amutisa Jerusale-

MINTIZRO 9:3-22

ma, nhambi ali wanuna kumbe ali wansati.

3 Kutani loko ali kazri afamba, na aku otsrhindzrekela Damaxku, ochuketana avaningiwa matlhelo hinkwawu hi livaningo ledzripfaka atilweni. **4** Kutani awela hansi, ayingela zritu dzriku ka yene: “Sawlu, Sawlu, unixanisela yini?” **5** Kutani aku: “Hi wene mani, Hosi?” Aku: “Hi mine Yesu, lweyi umuxanisaka. **6** Kambe sekeleka unhingena adopeni, kutani utabzeliwa lesvi ufanelaka kusviyenca.” **7** Kutani vavanuna lava avafamba naye vayima vakunkaa, hikusa kunene avawuyingela mpfumawulu wa zritu kambe avangavoni mhunu. **8** Sawlu kutani asekeleka ahansi. Kambe loko apfula matihlo, angakotanga kuvona nchumu. Kutani vamukhungisa hi voko vamunhingenisa Damaxku. **9** Aheta masiku mazrazru na angavoni nchumu, na angadi nhambi kunwa nchumu.

10 Atikweni dzra Damaxku aku ni mun’we wa mudondzrisiwa lwavitaniwaka Ananiya. Kutani Hosi yikhanela na yene hi xivoniso, yiku: “Ananiya!” Aku: “Hi mine lweyi, Hosi.” **11** Hosi yiku ka yene: “Sekeleka uya axitaratwini lexivitaniwaka Nkwankwanana, uyajuletela mun’we wanuna lwavitaniwaka Sawlu, wa le Tarsu, akaya ka Juda. Hikuva svosvi munene okhongota, **12** kutani axivonisweni avone mun’we wanuna lwavitaniwaka Ananiya na anhingena amutlhanteka mavoko akuva akota kutlhela avona.” **13** Kambe Ananiya ahlamula, aku: “Hosi, niyingele

Sawlu ava mudondzrisiwa

vanyingi vakhanela hi wanuna lweyi hi hinkwasvu sva kubiha lesvi asviyenceliki vhanu vaku lava kuxwenga lavanga Jerusalema. **14** Ni kolomu antsrhunxiwile hi vaprasta lavakulu akuva akhoma hinkwavu lavavitanaka vito dzraku.” **15** Kambe Hosi yiku ka yene: “Famba, hikusa lweyi i xibza xanga xa kukheteka akuva ayisa vito dzranga ka vhanu va matiko ni ka tihosi, ni ka vana va Yisrayele. **16** Hikusa nitamukombisa lesvi atakanisekisa xisvone svinene hi mhaka ya vito dzranga.”

17 Kutani Ananiya afamba ayanhingena andlwini ya kone, amutlhanteka mavoko, aku: “Sawlu, makwezru, Hosi Yesu, lweyi ahumeleliki amahlweni kwaku andleni leyi awubuya ha yone, anizrumile, akuva ukota kutlhela uvona ni kuva utala hi moya wa kuxwenga.” **18** Kutani kolanu, kuwa sva kujula kufana ni mayaya amatihlweni yake, atlhela avona. Kutani asekeleka ababatisiwa.

19 Agama ada svakuda, akuma ntamu. Kutani atsrhama masiku mange mangani ni vadondzrisiwa va le Damaxku. **20** Kutani kolanu asungula kuzrezra ha Yesu amasinagogeni, aku: “Lweyi i N’wana wa Xikwembu.” **21** Kambe hinkwavu lava avamuyingela vahlamala, vaku: “Xana lweyi ahi yene lweyi axanisa lavavitanaka vito ledzri le Jerusalema? Kasi lomu angabuyelanga kuvakhoma avahaleketa ka vaprasta lavakulu?” **22** Kambe Sawlu aaya atala hi ntamu, ava asiya vajuda lava avatsrhama Damaxku, na vatale hi kuhlamala,

na avakholwisa hi ndlela ya kutowisiseka lesvaku Yesu hi yene Kriste.

23 Kutani loko kukhalute masiku manyingi, vajuda valuke zrengu dzra kumudlaya. **24** Kambe Sawlu adzritsrumbulile zrengu dzravu dzra kumudlaya. Kutani nhlikanhi ni wusiku avatsrhama hi kuvonelela tinyangwa hi wunyaminyami akuva vatamudlaya. **25** Kambe vadondzrisiwa vake vamuteka ni wusiku vamuxixa hi khumbi dzra phangu na ali ndzreni ka ntsrhava.

26 Kutani loko atlhasa Jerusalema, adzringisa kutitlhanganisa ni vadondzrisiwa, kambe hinkwavu avamuchava, vangakholwi lesvaku i mudondzrisiwa. **27** Kambe Barnaba amuteka amuyisa ka vapoostola, kutani Sawlu avatlhamuxela lesvi angayivonisa xisvone Hosi andleleni, ni lesvi yingamubzela svone, ni lesvi akhanelisiki xisvone hi xixixi hi vito dzra Yesu le Damaxku. **28** Agama atsrhama na vone, na ahumahuma Jerusalema, akhanela hi xixixi hi vito dzra Hosi. **29** Nakone aakhanelisana ni vajuda lavavulavulaka xigrika athela adokadokisana navu, kambe volavo avajula tindlela ta kumudlaya. **30** Loko vamakwezru vasviyingelile, vamuyisa Khezariya, vagama vamuzrumela atikweni dzra Tarsu.

31 Kutani bandla ledzri adzrili Judeya hinkwaku ni le Galileya ni le Samariya kunene dzrive ni kuzrula dzriva dzriyakeka. Nakone lesvi adzrihanya hi kuchava Jehovha, na dzrichaveleliwa hi moya

wa kuxwenga, adzriya dzrikula.

32 Kutani nkama lowu Petrosi afambafamba mimbangwini hinkwayu, afulamele apfuxela ni vhanu va Xikwembu lava kuxwenga lava avahanya le Lida. **33** Kutani akuma kone mun'we wanuna lwavitaniwaka Eniyasi, lweyi angaheta 8 wa malembe na ayetlele alikukwini hilesvi aakhwanyale svizro. **34** Kutani Petrosi aku ka yene: "Eniyasi, Yesu Kriste awakuhanyisa. Pfuka utiyandlalela likuku." Kutani asekeleka kolanu. **35** Kutani hinkwavu lava avahanya le Lida ni le Saroni vamuvona, vava vapfumela ka Hosi.

36 Kutani le Jopa aku ni mun'we wa mudondzrisiwa lwavitaniwaka Tabita, lesvi, loko svindzrulutiwa hi lidzrimi dzrin'wana, sviliki "Dorka". Aatale hi mintizro leyinene leyi aayiyenca ni kupfuna svisiwana. **37** Kambe amasikwini wolawo akhomiwe hi mavabzi, afa. Kutani vamuhlampsa, vayamulata ka yindlu ya le henhla. **38** Kutani lesvi Lida akukumeka kusuhi ni Jopa, loko vadondzrisiwa vayingele lesvaku Petrosi aali adoroopeni dzroledzro, vazrumela vavanuna vabidzri vayamutsratsriya, vaku: "Buya na hine hi kukahlula." **39** Kutani asekeleka afamba na vone. Kutani loko atlhasa, vamuheketa andlwini ya le henhla. Kutani vavasati hinkwavu lava avali mafelwa vamuyela, na vadrila, vamukomba minkhancu ni sviyambalu sva kutala lesvi Dorka angasvihamba na ahali na vone. **40** Kutani Petrosi avahumexa hinkwavu, akhinsama, akhongota. Kutani a-

MINTIZRO 9:41-10:8

Mhaka ya Kornelu

ndzruluka alavisa ntsrumbu, aku: “Tabita, pfuka!” Kutani Tabita apfula matihlo, avona Petrosi, apfuka atsrhama. **41** Kutani amukhoma hi voko, amusekelekisa, avitana vhanu va Xikwembu lava kuxwenga ni mafelwa avakomba Tabita na ahanya. **42** Kutani mhaka leyo yitiviwa hinkwaku le Jopa, vanyingi vapfumela ka Hosi. **43** Kutani atsrhama masiku ya kuhlawa le Jopa akaya ka mun’we wa mufuki wa svikhumba lwavitaniwaka Simoni.

10 Kutani le Khezariya aku ni mun’we wanuna lwavitaniwaka Kornelu, lweyi aali muzrangeli wa masocha ka xikwata xin’we xa 600 wa masocha lexi axivitaniwa Vataliyana. **2** Aali mhunu wa kuhanya hi wukhongoti ni lweyi aachava Xikwembu, yene ni ndangu wake hinkwawu. Handle ka lesvo, aahanana ngopfu vhanu svipfunu, nakone aatsrhama hi kukhongota ka Xikwembu nkama hinkwawu. **3** Loko sviya ka 15 wora, avone ntsrumi ya Xikwembu hi kukhanya axivonisweni na yimutela, yiku: “Kornelu!” **4** Kutani ayilangutisa, na achava, aku: “Nihone yini, we Hosi?” Yiku ka yene: “Svikhongoto svaku ni svipfunu svaku ka svisiwana svitlhantukele ka Xikwembu svanga xidzrimuxo. **5** Kutani svosvi zruma vavanuna vava le Jopa vayavitana Simoni, lwavitaniwaka Petrosi. **6** Atsrhame akaya ka Simoni, lwanga mufuki wa svikhumba lweyi yindlu yake yinga kusuhi ni lwandle.” **7** Kute-loko ntsrumi leyi ayivulavula naye

yisukile, avitana mabidzri ka ma-landzra yake ni socha dzrin’we dzra kuhanya hi wukhongoti amakazri ka lava avamutizrela, **8** avadzrungulela hinkwasvu atlhela avazruma kuya le Jopa.

9 Mundzruku ka kone, na vahali ndleleni, loko vali kazri vatsrhindzrekela adoropeni, Petrosi atlhantukela henhla ka yindlu hi nkama wa dina akuva akhongota. **10** Kambe asungula kutwa ndlala ya yikulu, anavela kuda xanchumu. Kambe na vahasveka svakuda, awela wuzrongweni bza xivoniso, **11** kutani avona tilo na dzripfulekile, ni xibza xa kukazri xa kufana ni kapulana dzra dzrikulu na xixixiwa amisaveni hi mune wa timponta ta xone. **12** Andzreni ka xone aku ni mixaka hinkwayu ya svihazri sva mune wa minenge ni svikokovi sva misava, ni tinyanyana ta tilo. **13** Kutani kuhuma zritu dzriku ka yene: “Petrosi, pfuka, udlaya uda!” **14** Kambe Petrosi aku: “Ningeyenci lesvo, we Hosi, hikusa aningida nchumu wa kunyama kumbe wa kukala wungabasanga.” **15** Kutani zritu dzritlhela dzrimutela ka wubidzri, dzriku: “Lesvi Xikwembu xisvibasiki, ungahlayi lesvaku svinyamile.” **16** Kutani lesvi sviyenceke kazrazru, xibza xigama xitekela kukhwelisiwa xiya tilweni.

17 Na Petrosi ahativutisa lesvaku xivoniso lexi axivoniki xijula kuhlaya yini, kotlhasa vavanuna lavazrumiwiki hi Kornelu vavutisa lesvaku hi kwini kaya ka Simoni, vayima anyangweni. **18** Kutani vaba xipfalu, vavutisa lesvi: “Hi kola

dzrungula lamanene ya kuzrula hi kola ka Yesu Kriste, lweyi anga Hosi ya hinkwavu. **37** N'wine vhela mayitiva mhaka leyi kukhaneliwiki ha yone hinkwaku le Judeya, kusukela Galileya antsrhaku ka babatiso ledzri Johani adzrizrezriki, **38** yinga ya Yesu lweyi aahuma Nazareta, ni ndlela leyi Xikwembu ximutotiki ha yone hi moya wa kuxwenga ni ntamu, agama afambafamba atikweni hinkwadzru aye nca lesvinene ni kuhanyisa hinkwavu lavaxanisiwaka hi Diavulosi, hikusa Xikwembu axili na yene. **39** Kutani hine hi timboni ta hinkwasvu lesvi asvitizriki atikweni dzra vajuda ni le Jerusalema, lomu vamudlayiki hi kumuhayeka ka pulangu. **40** Xikwembu ximupfuxile hi siku dzra wuzrazru, xiva ximupfumelela kutivonekisa, **41** kunge ka hinkwavu vhanu, kambe ka timboni letizrangiki tibekisiwa hi Xikwembu, anga hine, hidiki hiva hinwa na yene antsrhaku ka loko apfuxiwile akufeni. **42** Nakone, ahilelete kuzrezrela vhanu ni kubeka wumboni hinkwabzu bza lesvaku lweyo hi yene abekiwiki hi Xikwembu akuva ayavanyisa lavahanyaka ni lavafiki. **43** Vaprofeta hinkwavu vabekela yene wumboni, bza lesvaku mani na mani lwapfumelaka ka yene atakuma kudzrivaleliwa svidoho hi vito dzra ke.”

44 Na Petrosi ahahlaya mazritu lawa, moya wa kuxwenga wowela hinkwavu lava avayingiseta zritu. **45** Kutani hinkwavu vapfumeli lavasokiki lava avabuye na Petrosi vahlamala, hilesvi nyiko ya moya

wa kuxwenga ayichululiwa ni le ka vhanu va matiko. **46** Hikuva avavayingela na vakhanela hi tindzrimi ta le matikweni, vadzrumisa wukulukumba bza Xikwembu. Kutani Petrosi ayangula, aku: **47** “Njhe, a kone lweyi angayalaka ni mati akuva asivela vhanu lava kubabatisiwa, lesvi vayamukeliki moya wa kuxwenga kufana na hine?” **48** Kutani aleleta lesvaku vababatisiwa avitweni dzra Yesu Kriste. Kutani vamukombela akuva atsrhama na vone masiku mänge mangani.

1 1 Kutani vapostola ni vama kwezru lava avali Judeya vayingela lesvaku vhanu va matiko na vone vayamukele zritu dzra Xikwembu. **2** Kutani loko Petrosi atlhantukela le Jerusalema, lavaseketelaka kusoka vasungula vamusola, **3** vaku: “Wene unhingene andlwini ya vavanuna lava kukala vngasokanga, uda na vone.” **4** Kutani Petrosi asungula kuvatlhamuxela ha xin'wexin'we, aku:

5 “Anili kazri nikhongota adropeni dzra Jopa. Kutani loko niwele wuzrongweni na nivona, nive ni xivoniso lani ningavona xanchumu na xixika xa kufana ni kapulana ledzrikulu dzrixixiwaka hi le tilweni hi timponta ta dzrone ta mune, dzritlhasa kwanga. **6** Kutani loko nidzrilavisisa ha hombe, nivone svihazri sva mune wa minenge lesvinga kone amisaveni, ni svihazri sva nhova, svikokovi ni tinyanyana ta tilo. **7** Nitlhela niyingela zritu na dzriku ka mine: ‘Petrosi, pfuka udlaya, uda!’ **8** Kambe niku: ‘Svi-

ngeyenceki lesvo, we Hosi, hikusa anon'wini wanga akungisama kunhingenana nchumu wa kunyama kumbe wa kukala wungabasanga.' **9** Kambe zritu dzriyangula ka wubidzri na dzripfa tilweni, dzriku: 'Lesvi Xikwembu xisvibasisiki ungasvihlayi lesvaku svinyamile.' **10** Kutani lesvi sviyenceke kazrazru, hinkwasvu svithela svikhwelisiwa sviya tilweni. **11** Phela, hi nkama wolowo, funtsrhi kuhumelele vavanuna vazrazru, vatlhasa vayima amutini lowu anitsrhama ka wone, na vazrumiwe kutatavonana na mine hi le Khezariya. **12** Kutani moya wunibzela kufamba navu, na ningaganaganeki ni kutsrongo. Kambe ni vamakwezru lava va 9 na vone vafambe na mine, hiyanhingenana andlwini ya wanuna lweyi anganivitana.

13 "Kutani ahidzrungulela lesvi angavonisa xisvone ntsrumi na yiyime akaya kwake, yiku: 'Zrumela vhanu le Jopa vayavitana Simoni lwavitaniwaka Petrosi. **14** Kutani atakubzela lesvi wene ni ndangu waku hinkwawu mitakahuluka ha svone.' **15** Kambe loko nisungule kukhanela, moya wa kuxwenga wuvaxikela kufana ni lesvi sviviki xisvone ni le ka hine akusunguleni. **16** Kutani nidzrimuka zritu dzra Hosi, lesvi ayihamba yisvihlaya yiku: 'Johani kunene ababatisa hi mati, kambe n'wine mitababatisiwa hi moya wa kuxwenga.' **17** Kutani ke, loko Xikwembu xivanyike nyiko yoleyo ya yin'we ni leyi xinyikiki hine lavangapfumela ka Hosi Yesu Kriste, anova mani mine lesvaku ningakota kusivela

Xikwembu?"

18 Loko vayingele timhaka leto, vamiyela, vasungula kudzrumisa Xikwembu, vaku: "Kasi Xikwembu xinyike ni vhanu va matiko kutisola lokuyisaka wuton'wini!" **19** Kutani lava avahangalasiwile hi nxanisa leyipfukiki hi mhaka ya Stefano vafambe vayatlhasa ni le Fenisya, Xipre ni le Antiyokiya, kambe avangabzeli mhunu zritu, handle ka vajuda ntsena. **20** Nhambitanu, kuhume vavanuna va kukazri amakazri ka vone lava-humaka Xipre ni le Sireni, vayiki le Antiyokiya vayakhanela ni lava-khanelaka xigrika, vazrezra madzrungula lamanene ya Hosi Yesu. **21** Nakone voko dzra Jehovha adzrili na vone, kutani vhanu vanyingi vapfumela, vandzruluka vadondzrisiwa va Hosi.

22 Kutani madzrungula yavu mayayingeliwa hi bandla ledzringa Jerusalema, kutani vazrumela Barnaba afamba ayatlhasa le Antiyokiya. **23** Loko atlhasa kone avona wumbilu bza Xikwembu, anyonxa ava asungula kutsratsriya hinkwawu kuva vatiyisela ka Hosi hi mbilu ya kutiya; **24** hikuva Barnaba aali wanuna lwenene, wa kutala hi moya wa kuxwenga ni lipfumelo. Kutani kuyengeteleka xitsrhungu xa kuhlawa ka Hosi. **25** Kutani asuka aya le Tarsu ayajuletela Sawlu. **26** Loko amukumile, abuya naye Antiyokiya. Kutani vaheta lembe hinkwadzru na vahle-ngeletana ni bandla, vadondzrisa xitsrhungu xa kuhlawa. Kutani kuve le Antiyokiya lomu vadondzrisiwa vangesungula kone ku-

vitaniwa vakriste na svipfela ka Xikwembu.

27 Kutani amasikwini lawo, le Antiyokiya kubuye vaprofeta hi le Jerusalema. **28** Kutani kusekeleka mun'we wa vone, lwavitaniwaka Agabu, aprofeta hi moya lesvaku amisaveni hinkwayu akutava ni ndlala leyikulu, leyiviki kone ankameni wa Klawdu. **29** Kutani vadondzrisiwa vaboha lesvaku mun'wana ni mun'wana, hi la akotaka ha kone, atazrumela xipfunu ka vamakwezru lavatsrhamaka Judeya. **30** Vave vayenca tanu, vaxizrumela ka vakulu hi voko dzra Barnaba na Sawlu.

12 Ankameni lowo, hosi Heroda asungula kuxanisa svizro sva kukazri sva bandla. **2** Kutani adlaya Jakobe, makwavu wa Johani, hi lipanga. **3** Loko avona lesvaku lesvo svinyonxisa vajuda, aya mahlweni akhoma na Petrosi. (Kutani amali masiku ya Makati Ya Kuka Svikukumukisu.) **4** Amukhoma amupfalela ajele, amunyiketa ka mune wa mintlawe leyinga ni mune wa masocha wun'wana ni wun'wana akuva yimuvonelela, na ajula kumuhumexa amahlweni ka xitsrhungu antsrhaku ka Paxkwa. **5** Kutani Petrosi abekiwa ajele, kambe bandla adzrikhongota hi xiviti amahlweni ka Xikwembu dzrimukombelela.

6 Kutani awusikwini lebzi mundzruku ka kone Heroda aajula kumuhumexa ha bzone, Petrosi atiyetlelelele na astrimbiwe hi machini mabidzri makazri ka masocha mabidzri, nakone aku ni va-

zrindzri amahlweni ka xipfalu lava avavonelelele jele. **7** Kambe kuhu-melele ntsrumi ya Jehovha yitlhasa yiyima kone, kutani livaningo dzrivaninga jele. Kutani yikhumba zreve dzra Petrosi yimuhlakahla apfuka, yiku: "Kahlula upfuka!" Kutani machini mawa amavokweni yake. **8** Kutani ntsrumi yiku ka yene: "Yambala mpahla, ubekela ni masandhazi." Ayenca svosvo. Yigama yiku ka yene: "Funekela mujasi, unilandzra." **9** Kutani ahuma ayilandzra, kambe aanga-svitivi lesvaku lesvi asviyenceka hi kola ka ntsrumi asvoyenceka hakunene, hikusa aapimisa lesvaku aovona xivoniso. **10** Kutani vakhaluta hi ka muzrindzri wa kusungula ni wa wubidzri, vayatlhasa anyangweni ya nsimbi leyigoxometaka adoropeni, kutani yitipfulekela. Kuteloko vahumile, vanhingena ka xitaratu xin'we, kutani ntsrumi yitekela kusuka yimusiya. **11** Kutani Petrosi axalamuka, aku: "Svosvi nasvitiva hakunene lesvaku Jehovha azrumele ntsrumi yake kutanikuluxa avokweni dzra Heroda ni ka hinkwasvu lesvi vajuda avasviyimelile."

12 Loko atwisise lesvo, aya akaya ka Mariya, mamana wa Johani, lwavitaniwaka Marku, lomu akuhlengelletane vhanu va kuhlawa vakhongota. **13** Kutani loko agongondzra xipfalu anyangweni, kubuya kuhlamlula mun'we wa n'hwanyana lweyi aali xitizri, lwavitaniwaka Roda. **14** Kutani loko ayingela lesvaku zritu dzra kone i dzra Petrosi, anyonxa ngopfu laka-kuva angasvikoti ni kupfula xipfa-

MINTIZRO 12:15-13:7

lu, kambe athhela hi kutsrutsruma, ayaku: “Petrosi ayime anyangweni.” **15** Kutani vaku ka yene: “Wahlanya wene.” Kambe aphikelela, aku: “I ntiyiso lesvi nimibzelaka svone.” Kutani vaku: “I ntsrumi yake.” **16** Kambe Petrosi aya mahlweni agongondzra xipfalu. Loko vapfula xipfalu, vamuvona, vatala hi kuhlmalala. **17** Kambe akhanela na vone hi voko avakombela kuva vamiyela, avatlhamuxela lesvi Jehovha amuhumexisiki xisvone ajele, agama aku: “Dzrungulelani Jakobe ni vamakwezru timhaka leti.” Agama asuka aye ndzrela mbangu wun’wana.

18 Kutani loko bzixile, kuva ni mpfilumpfilu leyikulu amakazri ka masocha hi kujula kutiva lesvaku keyenceka yini hi Petrosi. **19** Kutani Heroda amujuletela, kambe angamukumi. Athethisa vazrindzri agama aleleta lesvaku vadlayiwa; antsrhaku asuka Judeya afulamela Khezariya ayatsrhama kone.

20 Heroda aahlundzrukele ngopfu vhanu va le Tire na Sidoni, kambe vamubuyela hi wumun’we vakhanela naye. Kutani vatlhasa vakhanela na Blaxtu aza apfumela, lweyi aali mutameli wa muti wa hosi, vagama vakombela kuzrula ni hosi, hikusa tiko dzravu adzrihanya hi svakuda lesvihumaka atikweni dzra yone. **21** Kutani hi siku ledzribekisiwiki, Heroda ayambala sviyambalu sva wuhosi, atsrhamisa axitsrhan’wini xa wuyavanyisi akhanela ni xitsrhungu. **22** Kutani xitsrhungu xihuwelela, xiku: “I zritu dzra xikwembu le-

Heroda abiwa hi Xikwembu

dzro, ahi dzra mhunu!” **23** Kolanu, ntsrumi ya Jehovha yimuba, hilesvi angadzrumisangakiki Xikwembu; kutani adiwa hi timpetu, afa.

24 Kambe zritu dzra Jehovha dzriya mahlweni dzrikula, dzri-
nava. **25** Kutani Barnaba na Sawlu, loko vahete wutizreli bzavu le Jerusalem, vamuka na Johani, lwavitaniwaka Marku.

13 Kutani le Antiyokiya aku ni vaprofa ni vadondzrisi abandleni dzra kone, vanga Barnaba, Simiyoni, lwavitaniwaka Mulandi, Lusyu wa le Sireni, Manayeni (lweyi angadondzrisiwa xikan’we na Heroda lwewa muzrangeli wa xifundzra), na Sawlu. **2** Ankama lowu avatizrela Jehovha na vatitsrona svakuda, moya wa kuxwenga wute: “Nibekelani hi tlhelo Barnaba na Sawlu akuva vayenca ntizro lowu nivavitaneliki wone.” **3** Kutani antsrhaku ka loko vatitsrone svakuda ni kukhongota, vavatlhanteke mavoko, vavazrumela.

4 Kutani vavanuna lava, lesvi mpela vazrumiwiki hi moya wa kuxwenga, vafulamele Selewsa, vagama vasuka kone vawela lwandle, vaya Xipre. **5** Loko va tlhasa le Salami, vasungula kuzrezra zritu dzra Xikwembu amasinagogeni ya vajuda. Kutani avali na Johani akuva avapfunisa.

6 Kuteloko vatsremakanye xihla le hinkwaxu vayatlhasa ni le Pafu, vatlhangana ni wanuna mun’we wa mujuda lwavitaniwaka Bariyesu, lweyi aali muloyi ni muprofa wa madzrimi. **7** Aatsrhame na Ser-

MINTIZRO 13:8-24

Pawlu apaluxa Elima

xju Pawlu, xiyandla xa hosi, lweyi aali wanuna wa kutiva ngopfu. Avitana Barnaba na Sawlu, hi kumavela kuyingela zritu dzra Xikwembu. **8** Kambe Elima, lwewa mulozi (hikusa svosvo hi lesvi vito dzrake dzritlhamuxelaka svone) avasivela, na ajula kuhambukisa lwewa xiyandla xa hosi alipfume-lweni. **9** Kutani Sawlu, lweyi nakone avitaniwaka Pawlu, lesvi atale hi moya wa kuxwenga, amulangutisisa, **10** aku: “Wene, mhunu wa kutala hi wukangan-yisi hinkwabzu ni wubihi, n’wana Diyavulosi, nala wa hinkwasvu sva kululama, xana ungetitsrhika kusoholotela tindlela ta kululama ta Jehovha? **11** Kutani, lavisa! Voko dzra Jehovha dzritakuba, kutani utafa matihlo, utaheta nkama wa kukazri na ungavoni dambu.” Kolanu liphume ni munyama svimu-wela, asungula kuyingayinga na ajuletela mhunu wa kumukhungisa hi voko. **12** Kutani lwewa xiyandla xa hosi, loko avone lesviyencekiki, andzruluka mupfumeli, hikusa aahlamalisiwe hi dondzro ya Jehovha.

13 Kutani Pawlu ni vanghanu vake vayenzra hi lwandle, vasuka Pafu vayatthasa Perga, le Pamfilya. Kambe Johani asuka avasiya atthelela Jerusalema. **14** Kambe loko vakhalute hi le Perga, vanhingene Antiyokiya wa Pizidiya. Kutani vatthasa vanhingena asinagogeni hi siku dzra Savata, vatsrhamisa abankwini. **15** Kuteloko kugama kudondzriwa buku dzra Nawu ni mabuku ya vaprofeta, vafambisi va sinagoga vazrumela

vhanu vayakhanela navu, vaku: “Vavanuna, vamakwezru, loko mi ni zritu dzra kutiyisa nhlana xitsrhungu, hlayani.”

16 Kutani Pawlu asekeleka, akombisa hi voko lesvaku ajula kukhanela, aku: “Vavanuna va Yisrayele, na n’wine lava michavaka Xikwembu, yingisetani. **17** Xikwembu xa tiko ledzri dzra Yisrayele xihlawule vatatana vezru, xitlaku-xa vhanu lava avaluvelile atikweni dzra Gibita xivahumexa hi voko ledzra ntamu. **18** Nakone xitiyiselile kolomu ka 40 wa malembe na vali kazri vayencekana loko vahali le mananga. **19** Antsrhaku ka kuhelisa 7 wa matiko atikweni dzra Kanana, xivanyike tiko ledzro dzriva pfindla dzravu, **20** lesvi svitlhanganisiki 450 wa malembe. “Antsrhaku ka lesvo xivanyike vavanyisi kuyatthasa ankameni wa muprofeta Samuweli.

21 Kambe antsrhaku ka lesvo, vate vajula kuva ni hosi, kutani Xikwembu xivanyika Sawlu, n’wana wa Kixi, wanuna wa lixaka dzra Benjamini, kudzringana 40 wa malembe. **22** Antsrhaku ka loko ximususile, xivanyike Davhida akuba ava hosi, lweyi xingamubekela wumboni, xiku: ‘Nikume Davhida, n’wana wa Jese, wanuna lwanyonxisaka mbilu yanga, lwatakayenca kuzrandzra kwanga hinkwawu.’ **23** Hi kulandzra xidumbiso lexi, ka vana va yelweyo, Xikwembu xitisele Yisrayele muhuluxi, anga Yesu. **24** Na yelweyo angesitthasa, Johani azrezrele xitsrhungu hinkwaxu xa Yisrayele babatiso dzra kukomba kutisola.

25 Kambe ankama lowu Johani aayenca ntizro wake, aaku: 'Xana mipimisa lesvaku ni mani? Ahi mine Kriste. Kambe lavisani! Awata antsrhaku kwanga lweyi nhambi masandhazi yake ningeke na mfanelo ya kumatlhantlha.'

26 "Vavanuna, vamakwezru, n'wine vana va ndangu wa Abrahamu, na n'wine vambeni minga lani, michavaka Xikwembu, zritu dzra huluku ledzro dzrizrumeliwe ka hine. **27** Hikuva vayaki va Jerusalema ni vafumi vavu avamutivanga lweyo, kambe vamuyavanyisile, vahetisisa mazritu ya vaprofa, lawa madondzriwaka hi zritu dzra le henhla hi Savata dzrin'wana ni dzrin'wana. **28** Kutani nhambilesvi vangakumangakiki xivangelo xa kumudlaya, vakombele kuva Pilatu amudlaya. **29** Kutani loko vahetisisile hinkwasvu lesvitsraliwiki mayelanu na yene, vamuxixe apulangwini vayamulahla asizreni. **30** Kambe Xikwembu ximupfuxile akufeni, **31** ava ahumelela masiku ya kutala ka lavasukiki naye Galileya vatlhantukela Jerusalema, lava ssvi vanga timboni take amahlweni ka xitsrhungu.

32 "Kutani hine himibzela madzrungula lamanene ya minchumu leyingadumbisiwa vatatana vezru, **33** lesvaku Xikwembu xiyyencile ka hine, vanavu, hi kupfuxa Yesu akufeni, svanga hesvi svitsraliwiki ha kone ka Pisalma dzra wubidzri: 'U n'wananga; kusukela ka namunhla mine ni tatana waku.' **34** Kutani lesvi ximupfuxiki akufeni akuva angatlheleli

akuboleni, xihlaye lesvi: 'Nitakunyika minkateko ya Davhida leya kuxwenga ni ya kudumbeka.' **35** Nakone, ka Pisalma dzrin'wana kuhlayiwa lesvi: 'Ungetitsrhika mhunu waku wa kuxwenga avona kubola.' **36** Kutani Davhida atizrele kuzrandzra ka Xikwembu alixakeni dzrake, agama afa, alandzra vatatana vake, ava avona kubola. **37** Kambe, lweyo Xikwembu ximupfuxile ava angavoni kubola.

38 "Xilesvo, svitivani, vamakwezru, lesvaku hi kola ka yelweyo kudzrivaleliwa ka svidoho katwalisiwa ka n'wine. **39** Nakone ka minchumu hinkwayu leyi amingakoti kuhlayiwa lavalulamiki hi kola ka Nawu wa Moxe, mani na mani lwapfumelaka ahlayiwa lwalulamiki hi kola ka yelweyo. **40** Kutani ke, tivonelani lesvaku mingahumeleliwi hi lesvingahlayiwa amabukwini ya vaprofa, maku: **41** 'Lavisani, n'wine vahleki, mihlamlala miva minyamalala, hikuva nitayenca ntizro amasikwini yenu, ntizro lowu mingetikiwukholwa ni siku ni dzrin'we nhambiloko modzrunguleliwa wone ha wun'we-wun'we.'"

42 Kutani loko vahuma, vhanu vavakombela kutlhela vavulavula hi timhaka leti hi Savata ledzri-landzrelaka. **43** Kutani loko kuhumiwile asinagogeni, vajuda vanyingi ni vhanu va matiko lavachavaka Xikwembu lava avanhingenisiwe ka xijuda, valandzra Pawlu na Barnaba. Vone vakhanela navu, vavakuca kutsrhama atimpsalwini ta Xikwembu.

44 Kutani hi Savata ledzrila-ndzrelaka, kuhlengeletana kolumu ka vhanu hinkwavu va doropa akuva vayingela zritu dzra Jehovha. **45** Kambe loko vajuda vavona svitsrhungu, vatala hi wukwele, vasungula kuphikisa lesvi Pawlu aasvihlaya, vamunchimisa. **46** Kutani Pawlu na Barnaba vakhanela na vone hi xixixi, vaku: “Asvijulekile lesvaku zritu dzra Xikwembu dzrizranga dzribzeliwa n’wine. Kambe lesvi midzribakanyaka ni lesvi mitivonaka na mingafaneliwi hi wutomi lebzingahelikiki, svosvi ke, hiya ka vamatiko. **47** Hikuva Jehovha ahileletise xilesvi: ‘Nikulangile akuva uva livaningo dzra matiko, akuva uva huluku kuyatlhasa amimbangwini ya le kule ya misava.’”

48 Kutani loko vhanu va matiko vasviyingela, vanyonxa vadzrumisa zritu dzra Jehovha, kutani hinkwavu lavaavali xiyin’wini xa kuma wutomi lebzingahelikiki vandzruluka vapfumeli. **49** Kutani zritu dzra Jehovha dzrifambisiwa atikweni hinkwadzru. **50** Kambe vajuda vahlohlotela vavasati lavachavaka Xikwembu va xiyimu xa le henhla, ni vazrangeli va doropa, vayenca lesvaku Pawlu na Barnaba vahlongoliseliwa, vavahlongola axifundzreni xavu. **51** Kutani Pawlu na Barnaba vavaphumunela ntsrhuzri wa minkondzro yavu vagama vava le Ikoniya. **52** Kutani vadondzrisiwa vatala hi kunyonxa ni moywa wa kuxwenga.

14 Kutani ni ko Ikoniya vathingena asinagogeni dzra

vajuda vavulavula hi ndlela leyiyenciki lesvaku kupfumela nhlayu leyikulu ya vajuda. **2** Kambe vajuda lava avangapfumeli vahlohlotela vhanu va matiko, vavayenca vanyenya vamakwezru. **3** Xilesvo, vatsrhome nkama wa kuleha na vakhanela hi xixixi, hi kudumba Jehovha, lweyi aatiyisa zritu dzra wumbilu bzake, hi kuvanyika wusvikoti bza kuyenca masingita ni svihlamaliso. **4** Kambe xitsrhungu xa doropa axiyavanile. Van’we avayima ni vajuda kasi van’wana avayima ni vapostola. **5** Kutani kuhuma xitsrhungu xa vhanu va matiko ni vajuda, xikan’we ni vafumi vavu, na xijula kuvayencela tihanyi ni kuvakhandla hi mazribze. **6** Loko Pawlu na Barnaba vavsvitivile, vatsrutsruma vava amadoropeni ya Likawoniya, Lixtra na Derbe, ni le mugangeni lowunga kusuhi na kone. **7** Vava mahlweni vazrezra madzrungula lamanene kone.

8 Kutani le Lixtra aku ni mun’we wanuna lweyi aatsrhome hansi, hilesvi minenge ayingatizri. Kusukela ahuma akhuzrini dzra mana wake, aangingisama afamba hi minenge yake. **9** Kutani lweyo wanuna aali kazri ayingseta Pawlu loko avulavula. Kutani loko Pawlu amulangutisa, avona lesvaku awapfumela lesvaku angahanyisiwa, **10** abandlukana, aku: “Sekeleka uyima hi minenge yaku.” Kutani atlula asungula kufamba hi minenge yake. **11** Kutani loko svitsrhungu svivona lesvi Pawlu asviyenciki, svibandlukana hi lidzrimi dzra xilikawoniya, svi-

MINTIZRO 14:12-28

ku: “Svikwembu sviticincile svifana ni vhanu, svihubuyela!” **12** Kutani vhanu vasungula kuvitana Barnaba vaku i Zewusi (N’wamatilo), kambe Pawlu vaku i Hermesi (Muzrumiwa wa Svikwembu), hilesvi aali yene lweyi aavulavula ngopfu. **13** Kutani muprista wa Zewusi (N’wamatilo), lweyi tempele dzrake adzrili amhazraneni ya doropa, atisa tinkuzi ni tingiyana ta sviluva atinyangweni na ajula kuhamba svitlhavelo xikan’we ni svitsrhungu.

14 Nhambitanu, loko vapostola Barnaba na Pawlu vasviyingela, vahandzrula sviyambalu svavu vaticukumetela amakazri ka xitsrhungu vabandlukana, vaku: **15** “Vavanuna, miyencela yini lesvi? Na hine hi vhanu va matsrhamela ya kufana ni yenu. Nakone himibzela madzrungula lamanene, akuva mitsrhika minchumu leyo leyingapfunikiki nchumu, miya ka Xikwembu lexihanyaka, lexingahamba tilo ni misava ni lwandle ni hinkwasvu lesvinga ka svone. **16** Ka tinguva letikhalutiki, xitsrhike matiko hinkwawu matifambela tindloleni ta wone, **17** kambe axitsrhamanga na xinge na wumboni bza kukomba lesvaku xi kone, hi kuyenca lesvinene, hi kuminisela mpfula hi tilweni, ximinyika ni tinguva ta mihandzru, ximitata timbilu hi svakuda ni kunyonxa.” **18** Kambe, nhambiloko vahlaye lesvo, avasvikotanga kusivela xitsrhungu kuvahambela svitlhavelo.

19 Kambe kutlhasa vajuda va le Antiyokiya ni le Ikoniya vahlohlo-

Pawlu akhandliwa hi mazribze

tela svitsrhungu, kutani vhanu vakhandla Pawlu hi mazribze, vamukoka vamuhumexa handle ka doropa, na vapimisa lesvaku afile. **20** Nhambitanu, loko vadondzrisiwa vatlhasa vayima matlhelweni kwake, apfuka anhingena adopeni. Mundzruku ka kone asuka na Barnaba vaya Derbe. **21** Kutani loko vatwalise madzrungula lamanene adopeni dzoledzro vava vayenca vadondzrisiwa va kuhlawa kone, vatlhelele Lixtra, Ikoniya ni le Antiyokiya, **22** na vatiyisa timbilu ta vadondzrisiwa, vavakucakutama vaya mahlweni ni lipfumelo, vaku: “Hifanela kunhingenena amfun’wini wa Xikwembu hi mahlomulo ya kutala.” **23** Kutani, loko vavahlawulele vakulu abandleni dzrin’wana ni dzrin’wana, antsrhaku ka kukhongota ni kutitsrona svakuda, vavasiye amavokweni ya Jehovha, lweyi vangapfumela ka yene.

24 Kutani vakhaluta hi le Pizidiya vagama vanhingenena Pamfilya. **25** Kutani loko vahete kuzrezra zritu le Perga, vafulamele Atalya. **26** Vasuka kone vafamba hi lwandle vaya Antiyokiya, kunga lomu vangakombelesiwa kone wumbilu bza Xikwembu hi kola ka ntizro lowu vangawuheta.

27 Kutani loko vatlhasa, vahle-ngeleta bandla hinkwadzru, vadzrungula hinkwasvu lesvi Xikwembu xisviyenciki hi kutizrisa vone, ni ndlela leyi xipfuleliki ha yone va matiko xipfalu akuva vakombisa lipfumelo. **28** Vagama vatsrhama kone nkama wa kuleha ni vadondzrisiwa.

MINTIZRO 15:1-18

15 Kutani kuhumelela van'we vabuyaka hi le Judeya vasingula kudondzrisa vamakwezru, vaku: "Loko mingasoki hi kuya hi mukhuva wa Moxe, mingetihuluxiwa." **2** Kambe antsrhaku ka loko kuve ni mholova ni kudokadokisana amakazri kwavu na Pawlu na Barnaba, kubekisiwe lesvaku Pawlu, Barnaba, ni van'wana va vone vayela vapostola ni vakulu le Jerusalema vayavutisa mhaka leyi.

3 Kunene sviva tanu. Antsrhaku ka loko bandla dzrivahaleketile, vakhalute hi le Fenisyana ni le Samariya, na vadrungula ta kundzruluka ka vhanu va matiko, mhaka leiyenciki lesvaku hinkwavu vamakwezru vatata hi kunyonxa. **4** Vatiki vatlhasa le Jerusalema, vahoyozeliwa hi bandla ni vapostola ni vakulu, vava vadrungula hinkwasvu lesvi Xikwembu xingasviyenca hi kutizrisa vone. **5** Kambe kusekeleka van'we va lavangandzruluka vapfumeli, lava khale avali va xikole xa vafarisi, vaku: "Kujuleka kuva vasoka ni kuva valeletwa kubekisa Nawu wa Moxe."

6 Kutani vapostola ni vakulu vahlengeletana akuva vakambisisa mhaka leyi. **7** Antsrhaku ka loko kuve ni kudokadokisana lokukulu, Petrosi asekeleka aku ka vone: "Vavanuna, vamakwezru, n'wine masvitiva lesvaku kusukela amasikwini ya tolo Xikwembu xinihlawulile amakazri kwenu akuva hi nomu wanga vhanu va matiko vayingela zritu dzra madzrungula lamanene vava vapfumela. **8** Na-

Mholova mayelanu ni kusoka

kone Xikwembu, lexivaka mbilu, xibeke wumboni hi kuvanyika moya wa kuxwenga, svanga hesvi xi-yenciki ni le ka hine. **9** Funtsrhi axibekanga kuhambana ni kutsrongo makazri kwezru na vone, kambe xibasise timbilu tavu hi lipfumelo. **10** Kutani mixidzringela yini Xikwembu hi kutlhanteka mpinga anhan'wini ya vadondzrisiwa lowu nhambi vatatana vezru nhambi ova ye hine hihlulekiki kuwuzrwala? **11** Kambe, hi wumbilu bza Hosi Yesu, hi ni lipfumelo akuva hihuluxiwa kufana na vone hi ntshima."

12 Kutani vhanu hinkwavu vamiyela, vayingiseta Barnaba na Pawlu loko vatsrhandzra masingita ni svihlamaliso hinkwasvu lesvi Xikwembu xingasviyenca ha vone amakazri ka matiko. **13** Kutani loko vamiyelile, Jakobe ayangula aku: "Vavanuna, vamakwezru, niyingisetani. **14** Simiyoni atlhamuxele ha hombe ndlela leyi ha yone Xikwembu xingasungula kuyendzrela vhanu va matiko akuva xititekela vhanu lavalumbaka vito dzra xone. **15** Nakone mazritu ya vaprofa mapfumelelana na yone mhaka leyi, svanga hesvi kutsraliwiki lesvi: **16** 'Antsrhaku ka lesvo, nitatlhela nibuya nipfuxeta tende dzra Davhida ledzriwiki. Nitapfuxeta mazrumbi ya dzrone, nidzrisekelekisa, **17** lesvaku lavasaliki amakazri ka vhanu vajuletela Jehovha, ni hinkwavu vhanu va matiko, lavavitaniwaka hi vito dzranga, kuhlaya Jehovha, lweyi ayencaka minchumu leyo, **18** leyitiviwaka kusukela khale ka

MINTIZRO 15:19-39

khaleni.’ **19** Xilesvo, nivona sviyampsa kukala hingabindzriseli lavahumaka ka matiko lavandzrukakaka vava vhanu va Xikwembu. **20** Kambe ahivatsraleleni hivabzela vafambela kule ni minchumu leyinyamisiwiki hi svithombe, ni wugangu, ni lesvidlayiwiki hi kutlimbiwa nkolo, ni ngati. **21** Hikuva kusukela khale ka khaleni Moxe ave ni lava vamuzrezraka amadoropeni hinkwawu, nakone adondzriwa amasinagogeni hi Savata dzrin’wana ni dzrin’wana.”

22 Kutani vapostola ni vakulu, xikan’we ni bandla hinkwadzru, vavona sviyampsa kuzruma vavanuna lavahlawuliwiki amakazri kwavu lesvaku vafamba na Pawlu na Barnaba le Antiyokiya, anga Juda, lwavitaniwaka Barsaba, na Silasi, vavanuna lavazrangelaka amakazri ka vamakwezru.

23 Vatsrala papela vadrizrumela hi vone, na dzriku: “Hine vamakwenu, vapostola ni vakulu, hitsralela n’wine vamakwezru va matiko lavanga Antiyokiya, Sirya ni le Silisya: Hamilosa! **24** Lesvi hiyingeliki lesvaku kuhume van’we amakazri kwezru vatatamizkazrata hi mazritu, vamingilana miyanakanyu, na vangazrumiwanga hi hine, **25** hinkwezru hi wumun’we hivone sviyampsa kuhlawula vavanuna hivazrumela ka n’wine ni vazrandzriwa vezru Barnaba na Pawlu, **26** vavanuna lavapfumeliki kufela vito dzra Hosi yezru, Yesu Kriste. **27** Xilesvo, hizrumela Juda na Silasi, akuva na vone vamibzela timhaka letifanaka hi nomu wavu. **28** Hikuva moya

Papela dzra kukongomisa

wa kuxwenga na hine hivone sviyampsa kuva hingahamibindzriseli hi nchumu wun’wana handle ka minchumu leyijulekaka ntse-na, yinga leyi: **29** kufambela kule ni timhamba ta svikwembu, ni ngati, ni lesvidlayiwiki hi kutlimbiwa nkolo, ni wugangu. Loko mitivonela ka lesvo hi wunyaminyami, mitava na miyenca svene. Salani ha hombe!”

30 Kutani ke, loko vavanuna lava valeleliwile, vafulamele Antiyokiya, vatlhasa vahlengeleta xitsrhungu vaxinyiketa papela. **31** Kuteloko vadrizondzrile, vhanu vanyonxa hi mazritu ya dzrone lamatiyisanaka nhlana. **32** Kutani Juda na Silasi, lesvi na vone avali vaprofeta, vatiyisa nhlana vamakwezru hi mazritu ya kutala, vavanyika ntamu. **33** Kutani loko vahete nkamanyana kone, vamakwezru vavatlhelisa hi kuzrula ka lava vangavazruma. **[34]** **35** Kambe Pawlu na Barnaba vasala le Antiyokiya, vadondzrisa ni kutwalisa madzrungula lamanene ya zritu dzra Jehovha, xikan’we ni van’wana va kutala.

36 Antsrhaku ka masikunyana, Pawlu aku ka Barnaba: “Ahitlhelile amadoropeni hinkwawu lawa hitwalisiki zritu dzra Jehovha ka wone, hiyapfuxela vamakwezru, hiyavona lesvaku vo yini.” **37** Kambe Barnaba aanavela kuva vafamba na Johani, lwavitaniwaka Marku. **38** Kambe Pawlu aanga-svivoni ha hombe kuva vamuteka vafamba naye, hilesvi asukiki avasiya le Pamfilya, angafambi navu antizrweni. **39** Kutani kupfuka

MINTIZRO 15:40-16:16

Pawlu atizra na Timotewu

mholova leyikulu lakakuva vaha-mbana; kutani Barnaba ateka Marku vanhingena ngalaweni vanya Xipre. **40** Kambe Pawlu ahlawula Silasi akhoma ndlela, antsrhaku ka loko vamakwezru v mukombebele wumbilu bza Jehovha. **41** Kutani akhaluta hi le Sirya ni le Silisya, atiyisa mabandla.

16 Kutani atlhasa Derbe ni le Lixtra. Ambangwini lowo aku ni mudondzrisiwa lwavitaniwaka Timotewu, n'wana wa mun'we wansati wa mujuda lweyi aali mupfumeli kambe tatana wake aali mugrika. **2** Kutani aa ni ndhuma leynene ka vamakwezru va le Lixtra ni le Ikoniya. **3** Kutani Pawlu aanavela kuva Timotewu afambafamba naye, kutani amuteka amusokisa hi mhaka ya vajuda lava avali kone amimbangwini leyo, hikusa hinkwavu avasvitiva lesvaku tatana wake aali mugrika. **4** Kutani ankama lowu avakhaluta hi le madoropeni, avavanyiketa svileleto lesvibohiwiki hi vapostola ni vakulu lavanga Jerusalema akuva vasvibekisa. **5** Kutani ke, mabandla amatiyisiwa alipfumlweni mava mayandzra hi nhlayu siku ni siku.

6 Vagama vakhaluta hi le Frixjiya ni le mugangeni wa Galatiya, hikusa moya wa kuxwenga wuvatsimbe kuvulavula zritu le xifundzrankulu xa Azya. **7** Nakone, loko vafulamele Miziya, vadzringise kunhingena Bitinya, kambe moya wa Yesu awuvapfumelelanga. **8** Kutani vakhaluta hi le Mizi-

ya vafulamela Trowasi. **9** Kutani ni wusiku kuhumelela xivoniso ka Pawlu: Aku ni mun'we wanuna wa le Masedonya lweyi aayimile amukombela, aku: "Tlulela halenu Masedonya utatahipfuna." **10** Kutani loko avone xivoniso lexo, hitekele kujuletela tindlela ta kuya Masedonya, hi kutwisisa lesvaku Xikwembu xihivitanele kuyavazrezrela madzrungula lamanene.

11 Kutani hinhingena ngalaweni hi suka Trowasi hikongoma Samotrasi, higama hiya Neyapoli mundzruku ka kone; **12** hitlhela hisuka kone hiya Filipiya, dzringa doropa dzra varoma, ledzri adzrili ntsindzra wa xifundzra xa Masedonya. Kutani hitsrhame adoroopeni ledzro masiku mange mangani. **13** Kutani hi Siku dzra Savata hihume hi nyangwa ya doropa leyi ayili kusuhi ni nambu, lomu ahiyanakanya lesvaku aku ni mbanngu wa xikhongoto. Lesvi hitlhasiki hitsrhamisa kone, hisungula kubula ni vavasati lava avahlengetanile. **14** Kutani wansati wa kukazri lwavitaniwaka Lidiya, wa le doropeni dzra Tiyatira, lweyi axavisa mpahla ya vhanu va xiyimu xa le henhla, ni lweyi agandzrela Xikwembu, aayingiseta. Kutani Jehovha amupfula mbilu akuva azreyela ndleve lesvi Pawlu aasvihlaya. **15** Kutani loko ababatisiwile yene ni ndangu wake, ahikombelile, aku: "Loko mininkonta mhunu wa kudumbeka ka Jehovha, buyani mitsrhama akaya kwanga." Ahihlula hi mazritu.

16 Kutani kuyenceka lesvaku ankama lowu ahiya ambangwini wa

MINTIZRO 16:17-36

Pawlu na Silasi ajele

xikhongoto, hitlhangavetiwe hi n'hwanyana mun'we wa xitizri lweyi aa ni moya wa kupfhumba. Aanhingenisela vinyi vake mali ya yinyingi hi wupfumbi bzake. **17** Kutani aalandzrelela Pawlu na hine na abandlukana, aku: "Vhanu lava i malandzra ya Xikwembu le-xinga Henhlahenhla lavamibzela-ka ndlela ya kuhuluka." **18** Ahete masiku ya kutala na ayencetela svosvo. Kutani hi kukazrala, Pawlu andzruluka aku ka moya wa kone: "Nakuleleta hi vito dzra Yesu Kriste: Huma ka yene." Kutani wuhuma hi nkama wolowo.

19 Kutani loko vinyi vake vavona lesvaku dumbo dzravu dzra kukuma mali dzrihelile, vakhoma Pawlu na Silasi vavakokakoka, vavayisa amahlweni ka vafumi lomu vhanu vatlhanganaka kone. **20** Kutani loko vavatlhasisile ka vavavanyisi, vaku: "Vhanu lava vahivangela dzolonga ledzrikulu lomu doropeni dzrezru, nakuve i vajuda, **21** funtsrhi vachochela mikhuva leyi hikalaka hingapfumeleliwi kuyitekelela kumbe kuyilandzra, hikusa hine hi varoma." **22** Kutani xitsrhungu hinkwaxu xivapfukela. Vayavanyisi vahandzrula sviyambalu sva Pawlu na Silasi, valeleta lesvaku vabiwa hi tindhuku. **23** Antsrhaku ka kuvabetetela svinene, vavapeta ajele, valeleta muvoneleli wa jele lesvaku avavonelele svinene. **24** Loko anyikiwe xileleto lexo, avanhingenisa ka xijelana xa le ndzreni, avatsrimba minenge ka xigodo.

25 Kambe amakazri ka wusiku, Pawlu na Silasi avali kazri vakhono

ngota na vadzrumisa Xikwembu hi tinsimu, na vayingisetiwa hi vabohiwa. **26** Kutani kola ni kola kuhumelela kutsrekatsreka ka misava lokukulu lakakuva kutsrekatsreka ni masungulu ya jele. Kutani kolanu kupfuleka svipfalu hinkwasvu, kutlhantlheka machini hinkwawu. **27** Kutani loko muvoneleli wa jele apfuka avona lesvaku svipfalu sva jele svipfulekile, ahlomula lipanga dzrake ajula kutisunga, hi kupimisa lesvaku vabohiwa vatsrutsrumile. **28** Kambe Pawlu abandlukana hi zritu ledzrikulu, aku: "Ungativavisi, hikuva hinkwezru hi kola!" **29** Kutani akombela mimotsre, anhingena hi kukahlula, na azruzrumela hi kuchava, atlhasa akhinsama amahlweni ka Pawlu na Silasi. **30** Kutani loko avahumexile, aku: "Vatatana, nifanela kuyenca yini akuva nihuluxiwa?" **31** Vaku: "Pfumela ka Hosi Yesu, kutani utahuluxiwa wene ni ndangu waku." **32** Kutani vamubzela zritu dzra Jehovha xikan'we ni hinkwavu va yindlu yake. **33** Kutani avateka afamba navu hi nkama wolowo wa wusiku, ayavahlampsa svilondzra, ava atekela kubabatsiwa yene ni ndangu wake hinkwawu. **34** Agama avanhingenisa andlwini yake, avabekela svakuda; atala hi kunyonxa ni ndangu wake hinkwawu hilesvi apfumeliki ka Xikwembu.

35 Kutani loko bzixile, vavavanyisi vazrumela mapholisa mayaku: "Ntsrhunxa vhanu lavo." **36** Kutani muvoneleli wa jele atlhasisa mazritu lawo ka Pawlu, aku:

MINTIZRO 16:37-17:13

“Vayavanyisi vazrumele zritu dzri-
liki mintsrhunxiwile. Kutani hu-
mani mitifambela hi kuzrula.” **37**
Kambe Pawlu aku ka vone: “Va-
hibe ka kutala hi vhanu vagama
vahipeta jele na vangahithethisa-
nga, nakuve hi varoma. Kutani
svosvi vahihumexa axihundleni?
Asvitwali ni kutsrongo! Kambe a-
vate hi wusvavu vatatahikumexa.”
38 Mapholisa mayatlhasisa mazritu
lawa ka vayavanyisi. Kutani va-
chava loko vayingela lesvaku i va-
roma. **39** Kutani vabuya vavatsra-
tsriya; vahuma navu handle, vava-
kombela lesvaku vahuma adoro-
peni. **40** Kutani loko vahume jele,
vaya akaya ka Lidiya; kutani loko
vavonanile ni vamakwezru, vavati-
yisa nhlana vagama vasuka vafa-
mba.

17 Kutani vakhaluta hi Amfi-
poli ni le Apolonya, vatlha-
sa Tesalonika, lomu aku ni sina-
goga dzra vajuda. **2** Kutani tanihi
ntolovelo wake, Pawlu avanhinge-
nela, avonisana na vone hi Ma-
tsralwa kudzringana masavata
mazrazru, **3** na avatlhamuxela a-
tlhela akombisa hi tindzrimana
lesvaku asvijulekile kuva Kriste a-
xaniseka agama apfuka akufeni,
aku: “Yesu lweyi nimibzelaka ti-
mhaka take hi ye Kriste.” **4** Kuta-
ni, van’we va vone vapfumela, vati-
tlhangana na Pawlu na Silasi,
kufana ni xitsrhungu xikulu xa
vagrika lavagandzrelaka Xikwe-
mbu, ni nhlayu yikulunyana ya
vavasati lavachavisekaka.

5 Kambe, lesvi avatale hi wukwe-
le, vajuda vateke vavanuna van’we

Kuzrezra Tesalonika na Bereya

va kubiha lava avatsrhama hi ma-
voko mabazara vavahlengeleta va-
hamba xitsrhungu, vapfuxa mpfi-
lumpfilu adoropeni. Kutani vadu-
mela yindlu ya Jasoni na vajula
kuhumexa Pawlu na Silasi vava-
yisa ka vhanu. **6** Loko vatlhasa
vakuma lesvaku ava kone, vako-
kakoka Jasoni ni van’we va va-
makwezru vavayisa ka vafumi va
doropa na vabandlukana, vaku:
“Vhanu lavadzolonganisiki misava
vatlhase ni lomu kwezru, **7** kutani
Jasoni avanyike ka kutsrhama ko-
ne akaya kwake. Nakone vhanu
lava hinkwavu vayenca sva kuha-
mbana ni svileleto sva Khezari, na
vaku ku ni hosi yin’wana, anga
Yesu.” **8** Loko vayingela lesvo,
vhanu ni vafumi va doropa vatu-
vika. **9** Kambe vagame vateka mali
ya kukhomisa ha yone ka Jasoni
ni lavan’wana, vavatsrhika vafa-
mba.

10 Kutani hi kukahlula, ni wu-
siku, vamakwezru vazrumela Paw-
lu na Silasi le Bereya. Vatlhasa va-
nhingena asinagogeni dzra vaju-
da. **11** Kutani vhanu lava avapfu-
leke miyanakanyu svinene kutlula
va le Tesalonika, hikuva vayamu-
kele zritu hi tozra ledzrikulu, na
vakambisisa Matsralwa siku ni si-
ku akuva vavona lesvaku timhaka
leti vabzeliwiki tone titsrhamisise
xisvosvo mpela. **12** Xilesvo, vanyi-
ngi va vone vandzruluke vapfu-
meli, kufana ni nhlayu leyikulu-
nyana ya vavasati va vagrika lava-
chavisekaka ni ya vavanuna. **13**
Kambe loko vajuda va le Tesa-
lonika vative lesvaku Pawlu azre-
zra zritu dzra Xikwembu ni kole

MINTIZRO 17:14-28

Xikwembu axi kule

Bereya, vabuye vahlohlotella svi-tsrhungu, vasvihambisa pongwe. **14** Kutani, hi kukahlula, vama-kwezru vateka Pawlu vamuyisa alwandle, kusala Silasi na Timotewu le Bereya. **15** Kambe lava vaheleketiki Pawlu vamufambise kuyatllhasa le Atena, vagama vatlhela loko vayamukele zritu dzra lesvaku kujuleka kuva Silasi na Timotewu vayakumana naye hi xihatla.

16 Kutani na Pawlu ahavayimela le Atena, moya wake wuhlundzruka andzreni kwake hi kuvona lesvaku doropa adzritale hi svithombe. **17** Kutani asungula kubulisana ni vajuda asinagogeni ni vhanu lavagandzrelaka Xikwembu siku ni siku le bazara, ni lava atlangana navu. **18** Kambe van'we va tintlhazri ta xikole xa vepikuri (Lavaliki: "Hitafa na hidile.") ni xikole xa vaxitoyki (Laliki: "Hanya hi xixinya.") vasungule kudokadokisana naye. Van'we avaku: "Xana mhunu lweyi wa kupshapshazra ajula kuhlaya yini?" Van'wana vaku: "Ingaku i muzrezri wa svikwembu sva matiko man'wana." Avahlaya lesvo hilesvi aazrezra madzrungula lamanene ya Yesu ni ya kupfuxiwa ka vafi. **19** Kutani vamukhoma vamuyisa hubzeni ya kuthetha timhaka ya le Xitsrunge ni xa Arexi, vaku: "Xana unghatllhamuxela lesvaku dondzro leyi ya yimpsha leyi ukhanelaka ha yone hi leya ku yini? **20** Hikuva hosungula kuyingela timhaka leti utaka natu, kutani ahinavela kutiva lesvi titlhamuxelaka svone." **21** Kunene, vhanu

hinkwavu va le Atena ni va kupfa matikweni mambeni lava avatsrhama kone avatolovela kungata kone, kambe na vangayenci nchumu loko kunge kubzelana ni kuyingiseta ta timpsha.

22 Kutani Pawlu ayima amakazri ka huvo ya kuthetha timhaka ya le Xitsrunge ni xa Arexi, aku: "Vavanuna va le Atena, hi matlhelo hinkwawu nivona lesvaku mi vhanu lavachavaka ngopfu svikwembu.

23 Hikusa loko nifambafamba nivona minchumu leyi miyigandzrelaka, nikume ni alitari ledzri kungatsraliwa lesvi ka dzrone: 'Ka Xikwembu Lexingativiwikiki.' Kutani ke, lweyi mimugandzrelaka na mingamutivi, hi yelweyi nimbzelaka ha yene. **24** Xikwembu lexihambiki misava ni hinkwasvu lesvinga ka yone, lesvi xinga Hosi ya tilo ni misava, axitsrhami amatempeleni ya kuhambiwa hi mavoko; **25** nakone axitizreliwi hi mavoko ya mhunu ingiki hi loko xovilela nchumu, hikusa xone hi ntshima xinyika hinkwavu wutomi ni hefemulu ni minchumu hinkwayu. **26** Nakone xihambe matiko hinkwawu ya vhanu hi mhunu wun'we akuva vahanya ahenhla ka misava, nakone xibeke minkama leyibekisiwiki ni mindzrilakana ya lomu vhanu vatsrhama kone, **27** lesvaku vajuletela Xikwembu, loko mpela vangachuka vaxihulumetela, vava vaxikuma. Nakone mpela axi kule ni mun'wana ni mun'wana wezru. **28** Hikuva ha xone hahanya hitlhela hifambafamba, nakone hi kone, svanga hesvi van'we va vatsrhoko-

veteli venu vahlayiki ha kone, vaku: 'Hikuva na hine hi vana va xone.'

29 "Xilesvo, lesvi hinga vana va Xikwembu, ahifanelanga kupimisa lesvaku Lweyi anga Xikwembu afana ni gole, kumbe silivhela, kumbe zribze, kufana ni xivatliwa lexi mhunu axikhandhaka na svi-sukela nhlokweni yake. **30** Xilesvo, Xikwembu vhela axivanga na mhaka aminkameni leyi vhanu avangativi nchumu; kambe svosvi xileleta vhanu hinkwavu va mimbangu hinkwayu lesvaku vatisola. **31** Hikusa xibekise siku ledzri ha dzrone xijulaka kuyavanyisa misava hi mhunu lweyi xingamuhlawula, xiva xibeka xitiyiso ka hinkwavu hi kumupfuxa akufeni."

32 Kutani loko vayingela ta kupfuxiwa ka vafi, van'we vasungula kumuhleka, kasi van'wana vaku: "Hahatathela hi kuyingela loko ukhanela hi mhaka leyi." **33** Kutani Pawlu asuka avasiya. **34** Kambe van'wana vavanuna vatitlhanganisa naye, vandzruluka vapfumeli. Amakazri ka vone aku na Diyionizu, lweyi aali mun'we wa vavanyisi va huvo ya kuthetha timhaka ya le Xitsrunge ni xaxi, ni mun'we wansati lwavitaniwaka Damarisi, ni van'wana lavapfumeliki navu.

18 Antsrhaku ka lesvo, asuka le Atena aya Korinte. **2** Kutani akuma mujuda mun'we lwavitaniwaka Akwila, lwapsaliwaka le Pontu, lweyi aahakubuya hi le Italya ni nsati wake, Prisila, hilesvi Klawdu angaleleta lesvaku hi-

nkwavu vajuda vahuma Roma. Kutani avayela. **3** Kutani, lesvi avali ni ntizro wun'we wa mavoko, atsrhame akaya kwavu atizra na vone, hikuva avali vahambi va matende hi tlhelo dzra ntizro. **4** Kutani aanyikela dondzro asinagogeni Savata dzrin'wana ni dzrin'wana, akholwisa vajuda ni vagrika.

5 Kutani loko Silasi na Timotewu vatlhasile hi le Masedonya, Pawlu, akhomeke ngopfu hi zritu, abekela wumboni vajuda bza kukomba lesvaku Yesu i Kriste. **6** Kambe loko van'we va vone vamuphikisa vatlhela vamuhleka, ahlakahle mpahla yake, aku ka vone: "Ngati yenu ayive ahenhla ka tinhloko tenu. Mine ani na nandzru. Kusukela ka svosvi nitayela vhanu va matiko." **7** Kutani azruzra kone ayatsrhama andlwini ya mun'we wanuna lwavitaniwaka Tisyu Juxtu, lweyi aali mugandzreli wa Xikwembu, lweyi yindlu yake ayivundzramane ni sinagoga. **8** Kambe Krixpu, muzrangeli wa sinagoga, apfumela ka Hosi, yene ni ndangu wake hinkwawu. Kutani vakorinte vanyingi lavasviyingeliki vapfumela vava vababatsiwa. **9** Kutani Hosi yikhanela na Pawlu hi xivoniso ni wusiku, yiku: "Ungachavi, kambe yana amahlweni uvulavula, ungamiyeli. **10** Hikuva ni na wene nakone anga kone lwatakakukhumba hi voko dzrake akuva akuvavisa; hikusa ni ni vhanu vanyingi adoroopeni ledzri." **11** Kutani atsrhama kone kudzringana lembe ni 6 wa tihweti, na adondzrisa zritu dzra Xikwembu amakazri

MINTIZRO 18:12-19:1

kwavu. **12** Kambe ankama lowu Galyu aali xiyandla xa hosi le Akaya, vajuda vadumele Pawlu hi wumun'we vamuyisa hubzeni ya kuthetha timhaka, **13** vaku: "Lweyi akucetela vhanu kugandzrela Xikwembu hi ndlela leyihambanaka ni nawu." **14** Kambe ankama lowu Pawlu aajula kupfula nomu, Galyu aku ka vajuda: "He n'wine vajuda, loko kunene, akova wubhi bza kukazri kumbe xihono lexikulu, asvitatwala loko nimilehisela mbilu nimiyingiseta. **15** Kambe loko svili sva kuphikisana kwenu hi mhaka ya mazritu kumbe mavito, ni sva kuyelana ni nawu wenu, svitivani n'wine. Anisvijuli kuthetha timhaka leti." **16** Kutani avahlongola axitsrhan'wini xake xa wuyavanyisi. **17** Kutani hinkwavu vahlangamela Soxtene, lweyi aali muzrangeli wa sinagoga, vamuba amahlweni ka xitsrhamu xa wuyavanyisi. Kambe Galyu angavanga na mhaka na svone ni kutsrongo.

18 Nhambitanu, antsrhaku ka kutsrhama masiku ya kuhlwananyana, Pawlu alelelane ni vama-kwezru ava akhoma ngalawa ya kuya Sirya, na aheketiwa hi Prisila na Akwila. Atlhasa atsremeta misisi le Senkereya, hikuva aadumbise Xikwembu sva kukazri hi kufunga. **19** Kutani vatlhasa le Efesa, avasiya kone; kambe yene anhingenana asinagogeni abula ni vajuda. **20** Kutani loko vamukombele kutsrhama nkama wa kuyengeteleka, angapfumelanga, **21** kambe alelelane navu, aku: "Nitatlhela nimibuyela, loko Xikwe-

Pawlu ayisiwa kuthethisiweni

mbu xisvizrandzra." Agama anhingenana ngalaweni asuka Efesa, **22** afulamela Khezariya. Kutani athlantuka ayalosa bandla, agama afulamela Antiyokiya.

23 Kuteloko atsrhame nkamananyana kone, asuka afambafamba atikweni dzra Galatiya ni le Frixiya, atiyisa vadondzrisiwa hinkwavu.

24 Kutani mun'we wa mujuda lwavitaniwaka Apolu, lwapsaliwiki le Alexandriya, atlhasa hi le Efesa. Aali mhunu wa kukota kuvulavula lweyi aamativa ha hombe matsralwa. **25** Aadondzrisiwe ndlela ya Jehovha, nakone lesvi aahiseka hi minchumu ya moya, aakhanela athela adondzrisa ha hombe hi timhaka letikhumbaka Yesu. Kambe aotiva babatiso dzra Johani ntsena. **26** Kutani asungula kuvulavula hi xixixi asinagogeni. Kutani loko Prisila na Akwila vamuyingela, vamuteka vamutlhamu-xelisisa ndlela ya Xikwembu kutlula lesvi aativa svone. **27** Kutani, lesvi aajula kutsremakanya aya le Akaya, vama-kwezru vatsralele vadondzrisiwa papela, vavakuca akuva vamuhozela. Kutani loko atlhasile, apfune ngopfu vhanu lava avala vapfumeli, hi kola ka wumbilu bza Xikwembu; **28** hikusa hi ntamu lowukulu aakombisa amahlweni ka vhanu lesvaku vajuda avahlayi svone, ava akombisa hi Matsralwa lesvaku Yesu i Kriste.

19 Na Apolu aahali le Korinte, Pawlu akhalute hi miganga ya le xikazri, afulamela Efesa,

MINTIZRO 19:2-20

atlhasa akuma van'we vadondzri-siwa va kukazri, **2** aku ka vone: "Xana n'wine miwuyamukelile moya wa kuxwenga ankama lowu mingandzruluka vafumeli?" Kutani vamuhlamula, vaku: "Hine, nesvaku ku ni moya wa kuxwenga ahingisviyingela." **3** Kutani aku: "Kutani ke, mibabatisiwe hi babatizo dzrini?" Vaku: "Hi babatizo dzra Johani." **4** Pawlu aku: "Johani ababatise hi babatizo dzra kukomba kutisola, na abzela vhanu lesvaku vafanela kupfumela ka lweyi aahabuya antsrhaku kwake, anga Yesu." **5** Vonasviyingela, vobabatisiwa hi vito dzra Hosi Yesu. **6** Kutani loko Pawlu avatlhanteka mavoko, moya wa kuxwenga wuxika ahenhla kwavu, vasungula kuvulavula hi tindzrimi ni kuprofeta. **7** Kutani hinkwavu ka vone avajula kuva 12 wa vavanuna.

8 Agama anhingena asinagogeni, lomu ahetiki tihweti tizrazru na avulavula hi xixixi, na anyikela tidondzro, abeka timhaka letikhohlwisaka mayelanu ni Mfumu wa Xikwembu. **9** Kambe loko vatiwomise tinhloko vayala kupfumela, vava vazruketela Ndlela leyi amahlweni ka xitsrhungu, asuka avasiya, ateka vadondzrisiwa hi tlhelo, ayavadondzrisa siku ni siku andzreni ka xikole xa Tiranu. **10** Lesvo svitame sviyenceka hi malembe mabidzri, lakakuva hinkwavu vajuda ni vagrika lava avatsrhama ka xifundzrankulu xa Azya vayingela zritu dzra Hosi.

11 Nakone Xikwembu axiyenca masingita ya kukala mangesivoniwa hi voko dzra Pawlu, **12** laka-

Vaefesa vatsrhika wungoma

kuva nhambi svintuzrwana ni mavhentali lesvi asvikhumbe mizri wake, loko sviyisiwa ka timbabzi, mavabzi ya kone amosuka, ni mimoya ya kubiha yihuma. **13** Kambe vajuda van'we lava avafambafamba vahlongola mademona na vone vadzringise kutizrisa vito dzra Hosi Yesu ahenhla ka lava avani mimoya ya kubiha, vaku: "Nili huma hi vito dzra Yesu lweyi Pawlu amuzrezraka." **14** Kutani aku ni 7 wa vana va majaha va mun'we wa muprista lwenkulu wa mujuda lwavitaniwaka Skevha lava avayenca lesvo. **15** Kambe moya wa kubiha wuvahlamula, wuku: "Yesu namutiva, na ye Pawlu, namuvona; kambe n'wine, hi n'wine vamani?" **16** Kutani mhunu lweyi aa ni moya wa kubiha atlula awela henhla kwavu, avawisa hinkwavu, avahlula, lakakuva vaphonyoka vahuma andlwini leyo hi kutsrutsruma na vangayambalanga nchumu, na vaticundzrumulile vakuzuu hi ngati! **17** Lesvo svitiviwe hi vajuda ni vagrika hinkwavu lava avatsrhama le Efesa; kutani hinkwavu vaweliwa hi nchavu, vito dzra Hosi Yesu dzriya mahlweni hi kukulisiwa. **18** Kutani vanyingi va lavandzrulukiki vafumeli avabuya vatihlaya, vadzrungula minchumu leyi avahamba vayiyenca. **19** Nakone vanyingi va lava avayenca sva masalamusi vabuyise mabuku lawa avatizra ha wone vama-hisa amahlweni ka hinkwavu. Kutani vankonta mali leyi mayitekiki, vakuma lesvaku amateke 50.000 wa macheleni ya silivhela. **20** Kutani

MINTIZRO 19:17-35

zritu dzra Jehovha dzriya dzrikula hi ntamu, dzrihlula.

21 Kutani loko kuyenceke lesvo, Pawlu aboha amoyeni wake kukhaluta hi le Masedonya ni le Akaya, agama aya Jerusalema, aku: “Loko niyile kone, kujuleka niyatlihasa ni le Roma.” **22** Kutani azruma vabidzri va lava avamutizrela, kunga Timotewu na Eraxtu, vaya Masedonya, kambe yene asala atsrhama nkamanyana le xifundzrankulu xa Azya.

23 Kutani ankameni lowo kupfuka dzolonga ledzrikulu hi mhaka ya Ndlela leyi. **24** Hikuva mun’we wanuna lwavitaniwaka Demetru, lweyi aatizra hi silivhela, lweyi aahamba svitempelana sva silivhela sva Aritimiza, aayenca lesvaku vahambi va svithombevakuma bindzru ledzrikulu. **25** Yene, ke, avahlengeleta hinkwavu ni vambeni lava avayenca ntizro wa kufana, aku: “Madoda, masvitiva n’wine lesvaku wukosi bzezru bzipfela ka bindzru ledzri. **26** Kutani masviva nakone masviyingela lesvaku ahi lomu Efesa ntsena kambe hinguaku hinkwaku lomu ndzreni ka xifundzrankulu xa Azya, lweyi valiki hi Pawlu akholwise vhanu va kutala ava avajikisa, aku svikwembu sva kuhambiwa hi mavoko ahi svikwembu. **27** Nakone, mhaka yikulu ahi ntsena lesvi ntizro wezru wunga khombzeni dzra kuvoniwa na wunge wa nchumu, kambe hi lesvi ni dzro tempele dzra xikwembu xezru lexikulu, mama na Artimiza, dzritakavoniwa na dzringe dzra nchumu, kutani lweyi agandzreliwaka hinkwaku lomu

Pawlu apfukeliwa hi xitsrhungu

ndzreni ka xifundzrankulu xa Azya ni le misaveni hinkwayu asala na angehe na lisima.” **28** Kutani loko vayingela lesvo, vatala hi mahlundzru, vabandlukana vaku: “I nkulu Artimiza wa vaefesa!”

29 Kutani doropa hinkwadzru dzritala hi nkintsrinkintsri, kutani vhanu hinkwavu vatsrutsruma vayahlengeletana andlwini ya mintlangu, na vakokakoka Gayu na Arixarku, vasedonya lava avafambafamba na Pawlu. **30** Kambe Pawlu aajula kuyanhingena amakazri ka xitsrhungu, kambe vadondzrisiwa avamutsrhikanga. **31** Nakone nhambi hi van’we va vafambisi va minkhuvu ni mintlangu ya tiko lava avali vanghanu vake vamuzrumelele zritu, vamutsratsriya lesvaku angadzringisi kuyanhingena andlwini ya mintlangu. **32** Xilesvo, van’wana nakunene avabandlukana vahlaya lesvi na vambeni vahlaya svimbenyana; hikuva xitsrhungu axidludleke nhloko; nakone kutala ka vhanu avangaxitivi ni lexi vangahlengeletanela xone. **33** Kutani vahumexa Alexandre amahlweni ka xitsrhungu, na vajuda vamususumetela. Kutani Alexandre akombela vhanu hi voko akuva vamiyela, hikusa aajula kutiyimelela amahlweni ka xitsrhungu. **34** Kambe loko vasvionile lesvaku i mujuda, hinkwavu ka vone vabandlukana kudzringana kusuhi ni mawora mabidzri, na vaku: “I nkulu Artimiza wa vaefesa!”

35 Kutani matsralana wa doropa ahuma azrulisa xitsrhungu, aku: “Vavanuna va le Efesa, kone i ma-

ni mhunu lwangasvitivikiki lesva-ku doropa dzra vaefesa hi dzrone dzribekisaka tempele dzra Artimiza lwenkulu, ni xifaniso lexi xekyenca hi kuwa hi le tilweni? **36** Lesvi timhaka leto tingeke na kuphikisiwa hi mhunu, kujuleka mizrula, mingayenci nchumu hi magugu. **37** Hikusa mibuyise vavanuna lava, nakuve ahi vatlhanyi va matempele nakone ahi vazruki va xikwembu xezru. **38** Kutani, loko kunene Demetru ni vahambi va svikhelekedana lavanga naye va ni mhaka leyi vaholovaka ha yone ni mhunu wa kukazri, ma kone masiku ya kuthetha timhaka ahubzeni, nakone svi kone sviyandla sva hosi andzreni ka xifundzrankulu. Avafambe vayapetelana kone timhaka! **39** Kambe loko mijula svin'wana sva kutlula lesvi, svifanela kutsremiwa anhlengeletanwini hi kulandzra nawu. **40** Hikusa kunene hi le khombzeni dzra kuzrwexiwa nandzru wa lesvaku hipfukela wuhosi hi mhaka ya lesviyencekiki namunhla, hikusa axi kone xivangelo lexi hitakakota kutlhamuxela ha xone mpfilumpfilu leyi hinkwayu.” **41** Kutani loko ahlaye lesvo, ahngalasa xitsrhungu lexi axihlengeletanile.

20 Kuteloko dzolonga dzrihelle, Pawlu avitana vado ndzrisiwa, avatiyisa timbilu, avalelela, agama akhoma ndlela ya kuya Masedonya. **2** Akhalutiki hi miganga leyo, avatiyisa timbilu hi mazritu laya kutala, agama aya Gresya. **3** Kutani atsrhama kone

tihweti tizrazru, kambe lesvi vajuda vamuhambeliki xikungu xa kumudlaya ankama lowu aajula kunhingenana ngalaweni aya Sirya, agame ateliwa hi miyanakanyu ya kutlhela hi Masedonya. **4** Kutani aaheketiwa hi Sopatru, n'wana Piru, wa le Bereya, Arixarku na Sekundu, lava avahuma Tesalonika, na Gayu, wa le Derbe, na Timotewu, xikan'we na Tikiku na Trofemu, va xifundzrankulu xa Azya. **5** Kutani lava vazrange vafamba vayahiyimela le Trowasi; **6** kambe hine hinhingene ngalaweni ya kusuka Filipiya antsrhaku ka masiku ya Makati Ya Kuka Svikukumukisu, higama hiyavakuma andzreni ka ntlhanu wa masiku le Trowasi, hitsrhama kone 7 wa masiku.

7 Kutani hi siku dzra kusungula dzra vhiki, hihlengeletana akuva hida xikan'we. Kutani Pawlu asungula kuvanyika tidondzro, hikusa aajula kusuka mundzruku ka kone; kutani alehisa mazritu yake kuyatlhasa amakazri ka wusiku. **8** Ankameni wa kone, akutlhavikiwe mimotsre yinyingi axilawini xa le henhla lomu ahihlengeletane kone. **9** Kutani mufana mun'wana lwavitaniwaka Ewutiku, lweyi atsrhame hi le jineleni, akhomiwa hi wuzrongo lebzikulu ankama lowu Pawlu aaya mahlweni ni mazritu yake. Loko ahluliwe hi wuzrongo, awa hansi kusukela ka xitezi xa wuzrazru, vamu tlakula na afile. **10** Kambe Pawlu axika, aticukumetela ahenhla kwake amuxingazra, aku: “Mingabi tihwa, hikuva awahanya.” **11** Agama

MINTIZRO 20:12-30

'Kutahumelela mahava'

aya henhla ayaphamela svakuda, ada. Abula navu nkama wa kuleha bzikota bzixa, ahangasuka. **12** Kutani vahuma ni mufana lweyo na ahanya; vachaveleleka ngopfu svinene.

13 Kambe hine hipfe hizranga hiyanhingenana ngalaweni, hiya Asosi, lomu ahijula kukhaluta hiteka Pawlu, hikuva hi lesvi angaleleta svone na yene abuya hi minenge.

14 Kutani loko ahikumile le Asosi, himukhwelise ngalaweni hiya Mitileni. **15** Higama hisuka kone mundzruku ka kone, hiyatlhasa ka kulavisana na Kiyosi, kambe mundzruku ka kone, hiyetlhasa Samosi, hiva hiyatlhasa Miletu hi siku ledzrilandzrelaka. **16** Hikusa Pawlu aabohe kukhaluta hi ngalawa hi Efesa akuva angasindzriseki kutsrhama xifundzrankulu xa Azya, hikuva aatsrutsrumela kuyatlhasa Jerusalema hi Siku dzra Nkhuvu wa Pentekoxta, loko svikoteka.

17 Nhambitanu, loko ali Miletu azrumele zritu le Efesa, kuyavitana vakulu va bandla. **18** Kutani loko vamutlhaselile, aku ka vone: "Masvitiva n'wine lesvi ningahanyisa xisvone amakazri kwenu kusukela asikwini dzra kusungula ledzri ningatlhasa ha dzrone lomu ka xifundzrankulu xa Azya, **19** loko nitizrela Hosi hi kutitsrongahata hinkwaku ni hi minyembeti, ni mindzringo leyiniweliki hi mhaka ya svikungu sva vajuda, **20** ni lesvaku anitsrhikanga kumibzela nchumu wa kukazri lowupfunaka nhambi kumidondzrisa alivaleni ni hi yindlu ni yindlu, **21** na nibe-

ka wumboni lebziheliki ka vajuda ni vagrika mayelanu ni kutisola amahlweni ka Xikwembu ni kuva ni lipfumelo ka Hosi yezru, Yesu. **22** Kutani svosvi, lavisani, moya wunibohile. Niya Jerusalema, na ningasvitivi lesvitakaniyencekela kohala, **23** ntsena notiva lesvaku ka doropa dzrin'wana ni dzrin'wana moya wa kuxwenga wunikombe hi wumboni hinkwabzu, lesvaku niyimeliwa hi machini ni mahlomulo. **24** Kambe wuto mi bzanga anibzivoni na bzili bza lisima kwanga; ntsena lexi nixijulaka i kuheta kutsrutsruma kwanga ni wutizreli lezvi ninganyikiwa bzone ha Hosi Yesu, akuva ninyikela wumboni lebziheliki bza madzrungula lamanene ya wumbilu bza Xikwembu.

25 "Kutani lavisani! Nasvitiva lesvaku anga kone ni mun'we wenu amakazri ka lava nivazrezreliki mfumu atakatlhela ahavona liso dzranga. **26** Xilesvo, nitiyisa amahlweni kwenu namunhla lesvaku nibasile angatini ya vhanu hinkwawu, **27** hikuva anitsrhikanga kumibzela hinkwasvu lesvinga kuzrandzra ka Xikwembu. **28** Tivonelani n'wine ni ntlhambi hinkwawu, lowu moya wa kuxwenga wumibekiki kuva miva valaviseli va wone, akuva mibzisa bandla dzra Xikwembu, ledzri xingadzri-xava hi ngati ya N'wana wa xone. **29** Nasvitiva lesvaku loko nifambile kutanhingena amakazri kwenu mahava ya kulebza, lamangetikitsretsrelela ntlhambi; **30** nakone amakazri kwenu hi ntshima kutahumelela vavanuna lavatakavula-

vula minchumu ya kuhambana ni ntiyiso, akuva vaticokela vado-ndzrisiwa.

31 “Kutani ke, tsrhamani na mi-vonelela, midzrimuka lesvaku hi xipimu xa malembe mazrazru, wusiku ni nhlikanhi, aningitsrhika kumiba ndleve ha mun’wemun’we na nidzrila. **32** Kutani svosvi nimisiya amavokweni ya Xikwembu ni le zritwini dzra wumbilu bza xone, ledzringa ni ntabu wa kumiyaka ni kuminyika pfindla amakazri ka hinkwavu lavaxwengisiwiki. **33** Mine anizanga ninavela mali ya mhunu ya silivhela kumbe ya gole, kumbe mpahla yake. **34** Nhambi n’wine masvitiva lesvaku hinkwasvu lesvi mine ni lava avala na mine ahisvivilela, nesvitizrela hi mavoko lawa. **35** Atimhakeni hinkwatu, hi kutikazrata hi ndlela leyo na ningatitsretsri, nimikombisile lesvaku svajuleka kupfuna lavangeke na ntabu, na midzrimuka mazritu ya Hosi Yesu, loko aku: ‘Kunyonxa kukulu kukumiwa hi kuhanana kutlula kuyamukela.’”

36 Kuteloko ahete kuhlaya lesvo, akhinsama navu hinkwavu akhongota. **37** Kutani hinkwavu vasungula kudzrila svinene, vayaxinghazrana na Pawlu vamun’quta, **38** na vatlhaveke ngopfu ambilwini hi mhaka ya zritu ledzri adzrihlayiki aku vangehetitlhela vavona liso dzrake ni siku ni dzrin’we. Vagama vamuheketa angalaweni.

21 Kutani antsrhaku ka loko hihambane navu, hinhingene ngalaweni hikongoma Kosi;

mundzruku ka kone hiya Rode, higama hisuka kone hiya Patara.

2 Kutani loko hikume ngalawa leyitsremakanyaka yiya Fenisya, hikhwele hifamba. **3** Kutani loko hiku hivona xihlale xa Xipre, hixisiye aximatsrini hitama hiwela hiya Sirya, hitlhasa hixika Tire, hikusana ngalawa ayifanela kuxixa mintsrhwalu kone. **4** Kutani hijuletela vadondzrisiwa, hivakuma; hi-tsrahama kone 7 wa masiku. Kambe hi kuhleveliwa hi moya avatizra kubzela Pawlu lesvaku angapsanyi Jerusalema. **5** Kutani loko nkama wezru wuhelile, hisuke hifamba, na hiheleketiwa hi hinkwavu, xikan’we ni vasati vavu ni vatsrongwana, hiza hihuma doropeni. Hitlhasa hikhinsama ankingeni wa lwandle, hikhongota, **6** higama hilelelana; hinhingena ngalaweni, vone vatlhelela amakaya kwavu.

7 Kutani loko hihete liyendzrodzra kusukela Tire, hitlhase Pitolomayda, hilosa vamakwezru hiva hitsrhama na vone siku dzrin’we.

8 Mundzruku ka kone hisuka hiya Khezariya, hiyanhingenana akaya ka Filipi, muvhangeli, lweyi aali mun’we wa vavanuna lava 7, hitsrhama naye. **9** Kutani aa ni mune wa vana va van’hwanyana lava avaprofeta. **10** Kambe antsrhaku ka loko hitsrhame kone masiku manyinginyana, kutlhase mun’we wa muprofeta hi le Judeya, lwavitaniwaka Agabu. **11** Kutani ahibuyela, ateka bandhi dzra Pawlu atitsrimba minenge ni mavoko hizrone, aku: “Moya wa kuxwenga wuhlaya lesvi: N’winyi wa bandhi

MINTIZRO 21:12-28

Pawlu atlhasa Jerusalema

ledzri atatsrimbiwa hi ndlela yoleyi hi vajuda le Jerusalema, vamyiketa amavokweni ya vhanu va matiko.” **12** Kutani loko hisviyingela, hine ni lava avali kolanu hisungula kumutsratsriya lesvaku angayi Jerusalema. **13** Kutani Pawlu ahlamula, aku: “Miyenca yini, hi kudzrila miniheta ntamu? Hikusa mine anitibekiselanga kutsrimbiwa ntsena kambe ni kufa le Jerusalema hi kola ka vito dzra Hosi Yesu.” **14** Kutani loko hivone lesvaku ahimukotanga, hemiyela, hiku: “Akuyenciwe kuzrandzra ka Jehovha!”

15 Kutani antsrhaku ka masiku lawo, hilongela mintsrhwalu, hikhoma ndlela ya kuya Jerusalema. **16** Kutani ni van’wana va vadondzrisiwa va le Khezariya vafambe na hine, vahiheketa akaya ka Minasoni, wa le Xipre, anga mun’we wa vadondzrisiwa va kusungula, lesvaku hiyatsrhama kone. **17** Kutani loko hitlhase le Jerusalema, vamakwezru vahihoyozele hi kunyonxa. **18** Kambe mundzruku ka kone, Pawlu afambe na hine ka Jakobe, kutani hinkwavu vakulu vahlengeletana. **19** Kutani avalosa, asungula kuvadzungulela minchumu hinkwayu leyi Xikwembu xingayiyenca amakazri ka matiko hi wutizreli bzake.

20 Loko vayingela lesvo, vasungula kudzrumisa Xikwembu. Vagama vaku ka yene: “Makwezru, wasvivona lesvaku lavapfumeliki ka xijuda i madzana ya madzana, ni lesvaku hinkwavu vawuhisekela ngopfu Nawu. **21** Kutani va-

bzeliwe lesvaku wene udondzrise vajuda hinkwavu lavanga matikweni kuhambuka ka Moxe, uva-bzela lesvaku vngasokisi vanavu ni lesvaku vangalandzri mikhuva yezru. **22** Kutani ke, hitayenca yini? Kunene vatasviyingela lesvaku utlhasile. **23** Xilesvo, yenca lesvi hikubzelaka svone: Hi ni mune wa vavanuna lavatibohiki hi kufunga. **24** Teka vavanuna lava uyatibasisa xikan’we na vone, uvahakelela mali yavu, lesvaku vatabzevula tinhloko tavu. Kutani hinkwavu vatasvitiva lesvaku mavavalivali lawa vabzeliwiki wone mayelanu na wene i madzrimi, kambe wene u mhunu lwafambaka hi muthetho nakone na wene wawulandzra Nawu. **25** Kutani mayelanu ni vapfumeli lavanga matikweni, hivatsralele papela ledzringa ni xiboho xa lesvaku vafanela kufambela kule ni lesvitlhaveliwiki svithombe, ni ngati, ni lesvifiki hi kutlimbiwa nkolo, ni wugangu.”

26 Kutani mundzruku ka kone Pawlu ateka vavanuna lavo ayatibasisa xikan’we navu, agama anhingenana atempeleni akuva ativisa nkama lowu masiku ya kutibasisa kwake amatahela ha wone ni wa kuhumexa gandzrelo dzra mun’wana ni mun’wana wa vone.

27 Kutani ankama lowu masiku ya 7 amaya kuheleni, loko vajuda va le Azya vamuvone atempeleni, vahlohlolele xitsrhungu hinkwaxu, vamukhoma, **28** na vabandlukanana, vaku: “Vavanuna va Yisrayele, hili nyandhayeyo! Lweyi wanuna hi yelweyi ka mimbangu hinkwayu adondzrisaka vhanu hi-

nkwavu lesvilwisanaka ni tiko dzrezru ni Nawu wezru, ni mbangu lowu. Handle ka lesvo, apatsre ni kunhingenisa vagrika atempeleni, anyamisa mbangu lowu wa kuxwenga.” **29** Hikuva avavone Trofimu, lwewa le Efesa, adoro-peni na ali na yene, kutani vapimisa lesvaku Pawlu amunhingenise atempeleni. **30** Kutani doropa hinkwadzru dzrisungula kuhamba pongwe, vhanu hinkwavu vabuya hi kutsrutsruma vakhoma Pawlu vamukokovisa, vamuhumexa atempeleni, svipfalu svipfaliwa kolanu. **31** Kutani nkama lowu avajula kumudlaya, zritu dzritlhasela hosi ya masocha na dzriku Jerusalema hinkwaku i mpfilumpfilu. **32** Kutani hi kukahlula ateka masocha ni vazrangeli va masocha atsru-tsruma afulamela Jerusalema. Loko vavona hosi ya masocha ni masocha, vatsrhika kuba Pawlu.

33 Kutani hosi ya masocha yitsrhindzrekela yimukhoma, yileleta lesvaku atsrinbiwa hi machini mabidzri; yigama yivutisa lesvi ahoniki svone. **34** Kambe van’we amakazri ka xitsrhungu vasungula kubandlukana, van’we vahlaya lesvi, vambeni vahlaya svin’wana. Kutani loko yihluleka kutwisisa lesviyencekiki hi mhaka ya pongwe, yileleta lesvaku ayisiwa agoveleni dzra masocha. **35** Kambe loko athasa svikadeni, svikombele kuva ayenca hi kutlakuliwa hi masocha hi mhaka ya kulebza ka xitsrhungu, **36** hikuva xitsrhungu aximulandzrelela, na xibandluka na xiku: “Aadlayiwe lweyo!”

37 Ankama lowu avajula kumu-

nhingenisa agoveleni dzra masocha, Pawlu aku ka hosi ya masocha: “Napfumeleliwa kukubzela sva kukazri kee?” Kutani yiku: “Wakhanela xigrika? **38** Svili ahi wene lwewa mugibita lweyi tolweni ka masiku ahlohloteliki vhanu kupfukela wuhosi, asuka ni 4.000 wa vavanuna va kulwa hi mikwa aya navu anhoveni?” **39** Kutani Pawlu aku: “Hi ntiyiso wa kone ni mujuda lwahumaka Tarsu wa Silisya, ninga n’wana wa tiko wa doropa ledzritiviwaka svinene. Kutani nikombela unitsrhika nikhanela ni xitsrhungu.” **40** Kutani loko yimunyikile mpfumelelo, Pawlu, atlakuxa voko amahlweni ka xitsrhungu, na ayime svikadeni. Loko hinkwavu vatezwee, asungula kukhanela na vone hi lidzrimi dzra xiheberu, aku:

22 “Vavanuna, vamakwezru, ni vatatana, yingelani kutiyimelela kwanga svosvi.” **2** Kutani, loko vayingela lesvaku aakhanela navu hi lidzrimi dzra xiheberu, vahundzrisa kumiyela vakutititi. Kutani aku: **3** “Mine ni mujuda. Nipsaliwe le Tarsu wa Silisya, kambe nidondzre xikole ka doropa dzrodzri ahansi ka Gamaliyele, lani nidondzrisiwiki kulondzrisa svinene Nawu wa vatatana, nakone nihisekela Xikwembu xilesvi na n’wine hinkwenu mihisekisaka xisvone namunhla. **4** Lavafambaka hi Ndlela leyi nivaxanise kuyatlhasa akufeni, nikhoma vavanuna ni vavasati nivapeta majele, **5** svanga hesvi muprista lwenkulu ni huvo hinkwayu ya vakulu va-

MINTIZRO 22:6-24

nganifakazelaka ha kone. Nakone vaninyike mapapela ya kuya ka vamakwezru va le Damaxku, kutani anili ndleleni ya kuyabuyisa vhanu va kone na vatsrimbiwile lani Jerusalema akuva vakhatisiwa. **6** “Kambe ankama lowu anili ndleleni, loko niku natsrhindzrekela Damaxku, hi nkama wa dina, hi xichuketa kohumelela livaningo ledzrikulu hi le tilweni dzriphatima hinkwaku amatlhelweni kwanga. **7** Kutani niwela hansi, niyingela zritu dzriku ka mine: ‘Sawlu, Sawlu, unixanisela yini?’ **8** Kutani nihlamula, niku: ‘Hi wene mani, Hosi?’ Kutani zritu dzriniyangula, dzriku: ‘Hi mine Yesu wa Nazareta, lweyi umuxanisaka.’ **9** Kutani lava avafamba na mine, kudzrivona vadzrivonile livaningo, kambe zritu dzra lweyi aavulavula na mine avadzriyingelanga. **10** Kutani niku: ‘Xana nifanela kuyenca yini, we Hosi?’ Kutani Hosi yiku ka mine: ‘Sekeleka uya Damaxku; utabzeliwa kone hinkwasvu lesvibekisikiwiki akuva usviyenca.’ **11** Kambe lesvi aningahakoti kuvona nchumu hi mhaka ya kuphatima ka livaningo ledzro, nitlhase Damaxku na noyenca hi kukhungisiwa hi lava avala na mine.

12 “Kutani mun’we wanuna, lwavitaniwaka Ananiya, lwahanyaka hi wukhongoti hi kulandzra Nawu ni lwativiwaka hi lesvinene hi vajuda hinkwavu lavahanyaka kone, **13** anibuyelile ayima atlhelweni kwanga, aku ka mine: ‘Sawlu, makwezru, tlhela uvona!’ Kutani nimuvona hi nkama wolo. **14** Agama aku: ‘Xikwembu xa

Pawlu atiyimelela ka vajuda

vatatana vezru xikuhlawulile akuva utiva kuzrandzra ka xone ni kuva uvona Mululami ni kuyingela zritu dzra nomu wake. **15** Hikusa amahlweni ka vhanu hinkwavu utava mboni yake ya minchumu leyi uyivoniki ni kuyiyingela. **16** Kutani wahahetela yini nkama? Sekeleka, ubabatisiwa, uhlampsa svidoho svaku svisuka hi kuvitana vito dzrake.’

17 “Kutani loko nitlhelele Jerusalema, hi nkama lowu anili kazri nikhongota atempeleni, niwele wuzrongweni bza xivoniso, **18** nivona Hosi na yiku ka mine: ‘Kahlula uhuma Jerusalema, hikusa vangetiyamukela wumboni bzaku mayelanu na mine.’ **19** Kutani niku: ‘Hosi, kambe na vone vsvitiva lesvaku anihamba nikhomisa nitlhela niyevula xikhumba hi minkhavi lavapfumelaka ka wene amasinagogeni hinkwawu. **20** Funtsrhi ankama lowu akuhalatiwa ngati ya Stefano, mboni yaku, mine aneyima tlhelweni nisviseketela, na nivonelela mijansi ya lava avamudlaya.’ **21** Kambe Hosi yite ka mine: ‘Famba, hikusa nitakuzrumela ka vhanu va matiko lavanga kule.’”

22 Kutani vamuyingiseta kuyatlhasa ka zritu ledzri. Vagama vatlakuxa mazritu yavu, vaku: “Mususani amisaveni lweyo, hikuva angafaneliwi hi kuhanya!” **23** Kutani ankama lowu vabandlukana, na vacukumetela mijansi yavu ahenhla, vatsrutsrusela ntsrhuzri ahenhla, **24** hosi ya masocha yileleta lesvaku Pawlu anhingenisiwa agoveleni dzra masocha, yiva

MINTIZRO 22:25-23:9

yiku afanela kuthethisiwa na akwapiwa hi ntshilana, akuva yitakota kutiva lexi axivayenca vabandlukana amahlweni ka Pawlu. **25** Kambe loko vamulata na vamuksrimbile akuva vamukwapa, Pawlu aku ka muzrangeli wa masocha lweyi aayime kolanu: “Nawu wasvipfumelela kukwapa mhunu lwanga muroma na angesitsremeliwa xikhatiso xa kone hi muyavanyisi kee?” **26** Kutani, loko lwewa muzrangeli wa masocha ayingela lesvo, asuka ayakhanela ni lwewa hosi ya masocha, ayamutivisa, aku: “Utayenca yini kee, lesvi mhunu lweyi anga muroma?” **27** Kutani hosi ya masocha yitshindzrekela, yiku ka Pawlu: “Hinganibzela, u muroma wene?” Aku: “Ina.” **28** Lwewa hosi ya masocha ahlamula, aku: “Mine svinidulele ngopfu svinene kuxava mfanelo ya kuva muroma.” Kambe Pawlu aku: “Kambe mine nepsaliwa na yone.”

29 Kutani lava avajula kumuthethisela na vamuba hi ntshilana vasuka vamusiya. Kutani hosi ya masocha yichava hilesvi yitiviki lesvaku i muroma ni lesvi ayimutrimbe hi machini.

30 Kutani mundzruku ka kone, hi kujula kutivisisa ha hombe lesvi vajuda avamulumbeta svone, yimuntsrhunxa, yileleta lesvaku vaprista lavakulu ni Huvo hinkwayu ya Vajuda vahlengeletana. Kutani yibuyisa Pawlu yimuyimisa amakazri kwavu.

23 Kutani Pawlu alangusisa Huvo ya Xijuda, aku: “Va-

Amahlweni ka Huvo ya Xijuda

vanuna, vamakwezru, nihanye amahlweni ka Xikwembu hi lipfalu ledzribasiki hi kuhelela kutatllhasa asikwini ledzri.” **2** Kutani muprista lwenkulu Ananiya azruma lavayimiki kusuhi na Pawlu kumuba nomu. **3** Kutani Pawlu aku ka yene: “Xikwembu xitakuba, wene khumbi dzra kupendiwa dzribasa hi le handle ntsena. Utsrhama akuva uniyavanyisa hi kulandzra Nawu kambe utlhela utlula Nawu hi kuvazruma vaniba?!” **4** Kutani lavayimiki atlhelweni kwake vaku: “He wene! Wozruketela muprista lwenkulu wa Xikwembu?” **5** Kutani Pawlu aku: “Vamakwezru, aningasvitivi lesvaku hi ye muprista lwenkulu. Hikuva kutsraliwe lesvi: ‘Ungachuki uzruketela mufumi wa vhanu.’”

6 Kutani lesvi Pawlu aasvitiva lesvaku ntlawa wun’we awuli wa vasaduki kambe lowun’wana awuli wa vafarisi, abandlukana amahlweni ka Huvo ya Xijuda, aku: “Vavanuna, vamakwezru, mine ni mufarisi, ninga n’wana wa vafarisi. Phela lexi niyavanyiseliwaka xone lani i mhaka ya dumbo dzra kupfuxiwa ka vafi!” **7** Loko ahlaye lesvo, kupfuka mholova makazri ka vafarisi ni vasaduki, kutani nhlengeletanu yiyavana. **8** Hikuva vasaduki vali aku na kupfuxiwa nhambi tintsrumi kumbe mimoya, kambe vafarisi vapfumela ka lesvo ha svibidzri. **9** Kutani kusungula pongwe ledzrikulu. Van’we va vatsrali va ntlawa wa vafarisi vasekeleka valwa hi mazritu ya nta-mu, vaku: “Ahikumi nchumu ni wa wun’we wa kubiha ka mhunu

MINTIZRO 23:10-26

lweyi. Kutani hitaku yini loko moya wa kukazri kumbe ntsrumi yevulavula na yene?” **10** Kutani mholova yikula, lakakuva hosi ya masocha yichava lesvaku vanga-chuka vaphatlulela Pawlu; yizruma masocha mafulamela mayamuwutla amakazri kwavu, mamutisa agoveleni dzra masocha.

11 Kambe hi wusiku lebzilandzrelaka, Hosi yiyayima kusuhi naye, yiku: “Vana ni xixixi! Hikuva svanga hesvi unibekeliki wumboni bza kuhelela le Jerusalema, ufa-nela kubeka wumboni ni le Roma.”

12 Kutani loko bzixile, vajuda vabunga xikungu, vatibohe hi kufunga, vaku: “Hingetida nhambi kunwa na hingesidlaya Pawlu”. **13** Kutani aku ni kutlula 40 wa vavanuna lavayenciki xikungu lexi, **14** lavayeliki vaprista lavakulu ni vakulu, vaku: “Hitibohe hi kufunga lesvaku hingetida nchumu ni wutsrongo na hingesidlaya Pawlu. **15** Kutani, svosvi, n’wine ni Huvo ya Xijuda kombelani hosi ya masocha lesvaku yimutisa kweni ingiki mojula kukambisisa mhaka yake hi wunyaminyami. Kutani kutaku na angesitsrhindzrekela, hitava na hitibekiselile kumudlaya.”

16 Nhambitanu, loko mumpshana wa Pawlu asviyingelile lesvaku va ni makungu ya kumutumbelile, anhingene agoveleni dzra masocha abzela Pawlu. **17** Kutani Pawlu avitana mun’we wa vazrangeli va masocha, aku: “Heketa mufana lweyi ka hosi ya masocha, hikuva a ni sva kukazri ajulaka kuyibzela svone.” **18** Kutani amu-

Xikungu xa kudlaya Pawlu

teka mpela amuheketa ka hosi ya masocha, aku: “Mubohiwa Pawlu anivitanile anikombela kutisa mufana lweyi kwaku hikusa a ni sva kukazri ajulaka kukubzela svone.”

19 Kutani hosi ya masocha yimukhoma hi voko yitsrhindzreka yiya ka mbangu wa xihundla, yimuvutisa, yiku: “I yini lesvi ubuyaka unibzela svone?” **20** Kutani aku: “Vajuda vatwanane kukukombela lesvaku mundzruku uyisa Pawlu ka Huvo ya Xijuda, svanga hi loko vojula kuvutisisa svimbeni hi yene. **21** Kambe ungavakholwi, hikuva vavanuna va kutlula 40 vatumumbelelele, nakone vatibohe hi kufunga lesvaku vangetida nhambi kunwa na vangesimudlaya. Kutani svosvi vatibekiselile, nakone voyimela wene uvatuyisa lesvaku utasviyenca lesvo.” **22** Kutani hosi ya masocha yimukisa mufana lweyo, na yizrange hi kumuleleta lesvi: “Ungabzeli mhunu lesvaku unitivisile mhaka leyi.”

23 Yigama yivitana vabidzri ka vazrangeli va masocha, yiku: “Lulamisanani 200 wa masocha akuva maya Khezariya, ni 70 wa vakhandzriyi va mahanxi ni 200 wa lavalwaka hi tlhazri, hi 9 wora wusiku bzobzi. **24** Nakone, bekisani ni mahanxi akuva kukhandzriya Pawlu, matamuyisa hi kuzrula ka hosi ya xifundzrankulu Felksi.” **25** Yigama yitsrala papela ledzringa ni mazritu lawa:

26 “Klawdu Liziya, ka Muchaviseki wezru, Hosi ya Xifundzrankulu Felksi: Nalosela! **27** Lweyi wanuna aakhomiwe hi vajuda nakone avali kusuhi ni kumudlaya,

kambe nitsrutsrume ni masocha yanga niyamulamulela, hikusa niyingele lesvaku i muroma. **28** Kutani, lesvi anijula kutiva xivangelo lexi avamusola ha xone, nimuyise ka Huvo ya Xijuda ya ka kwavu, **29** niva nikuma lesvaku vamlumbeta hi timhaka ta Nawu wavu, kambe angazrwexiwi nandzru hi nchumu wa kukazri wa kufaneliwa hi lifu kumbe kupfaleliwa jele. **30** Kambe lesvi nitivisiwiki zrengu ledzri adzrilukeliwe wanuna lweyi, nitekele kumuzrumela kwaku antsrhaku ka kuleleta lavamuzrwexaka nandzru lesvaku avatetamuzrambela amahlweni kwaku.”

31 Kutani masocha lawo mavhela mateka Pawlu hi la maleletiwiki ha kone, mamuyisa le Antipatri ni wusiku. **32** Kutani mundzruku ka kone, matlhelela agoveleni dzra masocha, kambe matsrhika vakhandzriyi va mahanxi vafamba naye. **33** Loko lavo vatlhase Khezariya, vanyikete hosi ya xifundzrankulu papela vatlhela vayikomba Pawlu. **34** Kutani yidzridondzra yiva yimuvutisa lesvaku ahuma ka xifundzrankulu xini. Kutani loko yitive lesvaku i wa Silisya, **35** yiku: “Nitakuyingela ha hombe loko lavakuzrwexaka nandzru vatlhasile.” Yigama yileleta lesvaku avoneleliwa Ndlwini ya Wuhosi ya Heroda.

24 Kutani antsrhaku ka ntlhanu wa masiku, kutlhasa muprista lwenkulu Ananiya ni vakulu vangali vangani, ni mun’we wa gqweta lwavitaniwaka

Tertulu, vahlaya lexi valwaka ha xone na Pawlu amahlweni ka hosi ya xifundzrankulu.

2 Kutani loko anyikiwe zritu, Tertulu asungula kumulumbeta, aku: “Lesvi hinga ni kuzrula lokukulu hi nkonta yaku ni lesvi hivonaka kucinca lokupfunaka tiko ledzri, hi kola ka wusvikoti bzaku bza kukunguhata minchumu na wehe nkama, **3** hi tindlela hinkwatu ni le mimbangwini hinkwayu, lesvo hisviyamukela hi kukhensa lokukulu, wene Muchaviseki wezru Felksi. **4** Kambe akuva ningahatami nikudela nkama, nikombela uhiyingela kutsrongonyana hi wumbilu bzaku. **5** Hikuva nuna lweyi hikume lesvaku i ntungu nakone ahlohlotela vhanu kupfukela wuhosi amakazri ka hinkwavu vajuda amisaveni hinkwayu, nakone hi yene muzrangeli wa xikole xa vanazareta. **6** Adzringise ni kunyamisa tempele. Kutani hi svolesvo svingayenca himukhoma. **[7] 8** Na wene, loko umuvutisisa, utasvikuma lesvaku hinkwasvu lesvi himulumbetaka ha svone i ntiyiso.”

9 Kutani na vone vajuda vabeka zritu, vaku: “Ina, lesvi asvihlayaka hi svone.”

10 Kutani loko hosi ya xifundzrankulu yimunyike zritu, Pawlu ayangula, aku: “Lesvi nitivaka lesvaku u ni malembe manyingi na uli muyavanyisi wa tiko ledzri, ni ni nhlana wa kutiyimelela. **11** Ungasvivona lesvaku akukhalutanga nhambi 12 wa masiku na nyegandzrela le Jerusalema; **12** nakone avasami vanikuma na ni-

phikisana ni mhunu atempeleni kumbe na nihlohlotela xitsrhungu akuva xivanga dzolonga, nhambi angava amasinagogeni kumbe kwini na kwini adoropeni. **13** Nhambi vone vangehumexi wumboni amahlweni kwaku bza lesvi svosvi vanilumbetaka ha svone. **14** Nhambitanu, napfumela lesvi amahlweni kwaku, lesvaku hi kulandzra Ndlela leyi vone vayivitana-ka xikole lexitsravukiki, nigananzrela hi mayencela wolawo Xikwembu xa vatatana vanga, hikuva napfumela hinkwasvu lesvikumekaka Nawini ni lesvitsraliwiki amabukwini ya vaprofeta. **15** Nakone ni ni dumbo amahlweni ka Xikwembu, ledzri nhambi vone vayimelaka kudzrivona dzrihetiseka, dzra lesvaku kutava ni kupfuxiwa ka vafi, va kululama ni va kukala vangalulamanga. **16** Xilesvo, minkama hinkwayu nilwela kutsrhama na nili ni lipfalu ledzribasiki amahlweni ka Xikwembu ni vhanu. **17** Kutani antsrhaku ka malembe ya kutala, nibuyile akuva nitatanyika tiko dzranga svipfunu sva svisiwana ni kuhumexa svitlhave-**18** Na nahayenca lesvo, vanikume na nibasile atempeleni, na ninge na xitsrhungu nhambi kupfuxa dzolonga. Kambe aku ni vajuda van'wana lavahumaka ka xifundzrankulu xa Azya, **19** lava avafanela kuhumelela amahlweni kwaku vanizrambela loko va ni lexi vaxisolaka kwanga. **20** Kumbe avahlaye vone hi wusvavu lesvaku vakume nandzru wini kwanga ankama lowu ningasekeleka amahlweni ka Huvo ya Xijuda. **21** Ova

nchumu wun'we ntsena ningawuhlanya hi zritu dzra kutlakuka na niyime amakazri kwavu, niku: 'Lexi niyavanyiselwaka xone namunhla amahlweni kwenu i mhaka ya kupfuxiwa ka vafi!'

22 Kambe, Felksi, hi kutiva ha hombe timhaka letiyelanaka ni Ndlela leyi, asvitsremelisa, aku: "Loko Liziya, hosi ya masocha, atlhasa halenu, nitakambisisa timhaka tenu." **23** Agama aleleta muzrangeli wa masocha lesvaku vamuvonelela, vamunyika ntsrhunxeke wutsrongo, ni kuva vanga tsimbisi vhanu vake kumupfunisa.

24 Kutani antsrhaku ka masikunyana, Felksi atlhasa na ali na Drusila, nsati wake wa mujuda; azruma vayavitana Pawlu amuyingiseta loko akhanela hi kuva ni lipfumelo ka Kriste Yesu. **25** Kambe loko Pawlu avonisana na yene hi wululami, ni kutikhoma, ni wuyavanyisi lebzahataka, Felksi atala hi kuchava, aku: "Pfana ufamba svosvi, kambe loko nikuma nkama wa hombe, nitatlhela nikuvitana."

26 Kambe hi nkama wuli wun'we aalavisela lesvaku Pawlu atamunyika mali. Xilesvo, aatsrhama hi kumuvitana abula na yene. **27** Kambe loko kukhalute malembe mabidzri, Felksi apfaletiwe hi Porsu Fextu. Kutani lesvi aanavela kunyonxeliwa hi vajuda, Felksi asuke asiya Pawlu na apfaleliwile ajele.

25 Kutani ke, antsrhaku ka masiku mazrazru na atlhase ka xifundzrankulu lexo,

Fextu asuke Khezariya atlhantukela Jerusalema. **2** Kutani vaprista lavakulu ni vazrangeli va vajuda vayazrambela Pawlu, vatsratsriya Fextu, **3** vamukombela kuva avasiza hi kuvitana Pawlu aya le Jerusalema, nakuve vamuhambeke xikungu xa kumudlaya na ahali ndloleni. **4** Kambe Fextu ahlamula, aku: “Pawlu afanela kuvoneleliwa le Khezariya; na mine nitatlhelela kone kunge kungani”. **5** Athhela aku: “Xilesvo, lavanga ni nntamu amakazri kwenu, avafulamele na mine. Loko kunene ku ni xa kubiha lexi wanuna lweyo axiyenciki, avayemuzrambela!”

6 Kutani loko ahete 8 wa masiku kuya ka 10 na ali na vone, atlhelile Khezariya. Kutani mundzruku ka kone, atsrhamisa axitsrhan'wini xa wuyavanyisi aleleta kuva vayabuyisa Pawlu. **7** Loko angingenile, vajuda lava avabuye hi le Jerusalema vayima amatlhelweni kwake, vamuzrwexa minandzru leya kutala ya kubindzra, leyi avangakoti kuyiseketela hi wumboni.

8 Kambe Pawlu atiyimelela, aku: “Mine anidohelanga Nawu wa vajuda, nhambi tempele, nhambi Khezari.” **9** Fextu, hi kujula kunyonxeliwa hi vajuda, ahlamula Pawlu, aku: “Xana wasvijula kuya le Jerusalema niyakuyanyisa kone hi timhaka leti?” **10** Kambe Pawlu aku: “Niyime amahlweni ka xitsrhamu xa wuyavanyisi xa Khezari, lomu nifanelaka kuyavanyisiwa kone. Aniyencanga nchumu wa kubiha ka vajuda, hi la na wene usvitivisisaka ha kone. **11** Xilesvo, loko kunene niyence sva kubiha

kumbe niyence nchumu wa kukazri wa kufaneliwa hi lifu, aniyali kufa. Kambe loko kunge na nchumu lowu vanizrwexaka nandzru ha wone, anga kone lweyi anganyiketaka ka vone hi kuvasiza. Ninkombela kuyayavanyisiwa hi Khezari!” **12** Kutani Fextu, antsrhaku ka kukombisana ni huvo yake ya madoda, ahlamula, aku: “Lesvi ukombeliki kuyayavanyisiwa hi Khezari, utaya ka Khezari.”

13 Kutani antsrhaku ka masikunyana, kutlhase hosi Agripa na Berenisi vatatapfuxela Fextu le Khezariya.

14 Kutani lesvi vangaheta masiku ya kutala kone, Fextu abeke mhaka ya Pawlu ka hosi Agripa, aku: “Ku ni mun'we wanuna angasiyiwa hi Felksi ajele, **15** lweyi loko nili le Jerusalema vaprista lavakulu ni vakulu va vajuda vabuyiki vanitlhamuxela sva kukazri ha yene, vakombela lesvaku ayavanyisiwa, **16** lani nivahlamuliki niku ahi mayencela ya xiroma kunyiketa mhunu hi kusiza na lweyi azrwexiwaka nandzru angesilavisanana mombo hi mombo ni lavamuzrwexaka nandzru, ni kuva akuma mukhandlu wa kutiyimelela ka lesvi azrwexiwaka nandzru ka svone. **17** Kutani loko vatlhase halenu, anihlwelanga. Mundzruku ka kone nitsrhamu xa wuyavanyisi nileleta lesvaku vabuyisa lweyo wanuna. **18** Loko vasekelekile, valumbeti vake avazanga vamuzrwexa nandzru ni wa wun'we ka lesvi aniyimela lesvaku atava na atlule minawu ya tiko ka svone. **19** Kambe ntsena vedoka-

dokisana na yene hi timhaka ta wukhongoti bzavu ni hi mhaka ya mun'we wanuna lwavitaniwaka Yesu, lweyi afiki kambe lweyi Pawlu aliki awahanya. **20** Kutani lesvi mine aningativi lesvaku mholova leyo ningayitlhantlhisu kuyini, nimuvutise lesvaku kumbe angasvinyonxela kuya le Jerusalema ayayavanyisiwa kone hi timhaka leti. **21** Kambe loko Pawlu akombe kutama atsrhama jele na ayimela kuyayavanyisiwa hi Muchaviseki Lwenkulu, nilelete lesvaku atama apfaleliwa niko nimuzrumela ka Khezari.”

22 Kutani Agripa aku ka Fextu: “Na mine aninavela kuyingela mhunu lweyo.” Aku: “Mundzruku lwe bzixaka utamuyingela.” **23** Kutani mundzruku ka kone Agripa na Berenisi vatlhasa na vavombisela vhanu hi sviphathiphati svinyingi, vanhingena vatsrhama ahubzeni ya kuthetha timhaka, xikan'we ni tihosi ta masocha ni vhanu lava avala vamanyana adopeni. Fextu agama azruma vhanu vayateka Pawlu. **24** Kutani Fextu aku: “Hosi Agripa na n'wine hinkwenu minga lani na hine, mamuvona mhunu lweyi xitsrhungu hinkwaxu xa vajuda xinikombeliki le Jerusalema ni kolomu, na xibandlukana xiku angafanelanga kutama ahahanya. **25** Kutani nitwisisa lesvaku angayencanga nchumu wa kufaneliwa hi lifu, kambe lesvi yene hi wusvake atikombeleliki kuyayavanyisiwa hi Muchaviseki Lwenkulu, nivone sviyamposa kumuzrumela. **26** Kambe ani na nchumu wa kukongoma wa

kuwutsrala mayelanu na yene ka hosi yanga. Xilesvo, nimubuyise amahlweni kwenu hinkwenu, ngopfungopfu amahlweni kwaku, wene hosi Agripa, akuva loko kuhele kukambisisa ka wuyavanyisi, nitakuma sva kusvitsrala. **27** Hikuva nivona lesvaku asvitwisiseki kuzrumela mubohiwa na ungangometi ni minandzru leyi azrweziwaka yone.”

26 Kutani Agripa aku ka Pawlu: “Wapfumeleliwa kutiyimelela.” Kutani Pawlu atlakuxa voko asungula kutiyimelela, aku:

2 “Mayelanu ni hinkwasvu lesvi vajuda vanizrwexaka nandzru ha svone, we hosi Agripa, nitihlaya lwewa njombo lesvi kunga amahlweni kwaku lani nitiyimelelaka kone namunhla, **3** ngopfungopfu lesvi unga ntivi ya mikhuva hinkwayu ya vajuda ni timhaka leti vaphikisanaka ha tone. Kutani ke, nikukombela lesvaku uniyingela hi mbilu ya kuleha.

4 “Kunene, mahanyela yanga kusukela wumpsheni kuya amahlweni amakazri ka tiko dzranga ni le Jerusalema, vamativa vajuda hinkwavu, **5** lava vanitiviki kusukela ka khale, loko vanganavela kunyikela wumboni, lesvaku nihanye svanga mufarisi hi kulandzra xikole lexa kukazrata xa kone. **6** Kambe svosvi niza niyima lani nithethisiwa hi mhaka ya lesvi nilaviselaka minchumu leyi Xikwembu xingayidumbisa vatatana vezru; **7** leyi tinxaka tezru ta 12 tilaviselaka kuyivona yiyenceka, hi kutizrela Xikwembu hi mbilu

MINTIZRO 26:8-24

hinkwayu wusiku ni nhlikanhi. We hosi, i mayelanu ni xidumbiso lexo nizrwexiwaka nandzru hi vajuda.

8 “Hayini mipimisa lesvaku asvikholweki lesvaku Xikwembu xasvikota kupfuxa vafi? **9** Mine yelweyi, vhela, anipimisa lesvaku anifanela kuyenca hinkwasvu lesvi ningasvikotaka kulwisa vito dzra Yesu wa le Nazareta, **10** anga lesvi nisviyenciki le Jerusalema. Vhanu vanyingi va Xikwembu lava kuxwenga nivapfalele jele, hikusa aninyikiwe ntamu hi vaprista lavakulu; nakone loko vadlayiwa, aniyima nisviseketela lesvo. **11** Nakone anivakhatisa kanyingi amasinagogeni hinkwawu, nivasindzrisa kuzruka Xikwembu. Kutani, lesvi anivahlundzrukele kutlula mpimu, nize niyavahlongolisela ni le madoropeni ya le matikweni.

12 “Na niyenca lesvo, ankama lowu anili ndleleni ya kuya Damaxku, na ni ni ntamu ni nseketelo wa vaprista lavakulu, **13** hi nkama wa dina, we hosi, le ndleleni nivone livaningo dzra kutlula ni kuphatima ka dambu na dzripfa atilweni, dzrinivaninga amatlhelweni hinkwawu, mine ni lava avafamba na mine. **14** Kutani loko hinkwezru hiwele ahansi, niyingele zritu na dzriku ka mine hi lidzrimi dzra xiheberu: ‘Sawlu, Sawlu, unixanisela yini? Kudlivetela tinsimbi ta kutlhokolota tihomu svitatlhela hi wene.’ **15** Kambe niku: ‘Hi we mani, Hosi?’ Kutani Hosi yiku: ‘Hi mine Yesu, lweyi umuxanisaka. **16** Kambe sekeleka uyima, hikusa nize nihumelela amahlweni kwaku

Pawlu atiyimelela ha hombe

hi mhaka leyi, akuva nikuhlawula lesvaku uva nandzra ni mboni ya lesvi usvivoniki kwanga ni lesvi nahatakakuvonisa svone. **17** Nita-kuhuluxa ka vhanu va tiko dzraku ni va matiko mambeni, lava niku-zrumaka ka vone, **18** akuva uya-vapfula matihlo, uvasusa amunyameni vava alivangweni, uvasusa ni le ntan’wini wa Sathana vava ka Xikwembu, akuva vakuma kudzrivaleliwa svidoho ni kuva vanyikiwa pfindla xikan’we ni lavaxwengisiwiki hilesvi vapfumeliki kwanga.’

19 “Xilesvo, hosi Agripa, anixikanyanga xivoniso lexo xa le tilweni, **20** kambe kusungula hi lava avali Damaxku ni lava avali le Jerusalema, ni le tikweni hinkwadzru dzra le Judeya, ni le ka va matiko, nifambe nivabzela lesvaku vafanela kutisola, vatlhelela ka Xikwembu hi kuyenca mintizro ya kufambelana ni kutisola. **21** Hi svosvo vajuda vanikhomeliki svone atempeleni, vadzringisa kunidlaya. **22** Xilesvo, hi kupfuniwa hi Xikwembu, kutatlhasa namunhla, niye mahlweni nibekela wumboni lavatsrongo ni lavakulu, na ningahlayi svin’wana handle ka lesvi vaprofeta, kupatsra na Moxe, vanga-hlaya lesvaku svitayenceka, **23** anga lesvaku Kriste aataxaniseka ni lesvaku svanga lwewa kusungula kupfuxiwa akufeni, aatakomba livaningo vhanu va tiko dzra ka kwake ni va matiko mambeni.” **24** Kutani na Pawlu ahahlaya lesvo akutiyimeleleni kwake, Fextu aku hi zritu ledzrikulu: “Wahlanya, Pawlu! Lesva kudondzra

MINTIZRO 26:25-27:10

Ayisiwa ka Hosi Aguxtu

ngopfu svakuhlanyisa!” **25** Kambe Pawlu aku: “Anihlanyi, we Muchaviseki Fextu, kambe nivulavula mazritu ya ntiyiso ni ya kutwisi-seka. **26** Hikuva, yo hosi leyi nitiyaka nikhanela nayu yatitiva timhaka leti. Nadumba lesvaku ayi kone ni yin’we ya timhaka leti leyifihlekiki ka yone, hikuva ni yin’we ya tone ayizanga yiyenceka axihundleni. **27** We hosi Agripa, wapfumela ka vaprofeta? Nasvitiva lesvaku wapfumela.” **28** Kambe Agripa aku ka Pawlu: “Akesala kutsrongo akuva unikholwisa kundzruluka mukriste.” **29** Kutani Pawlu aku: “Hi nkama wa wutsrongo kumbe wa wunyingi, lesvi aninavela svone ka Xikwembu hi lesvaku wene ni hinkwavu lavaniyingelaka namunhla mingafana na mine, handle ka machini lawa.”

30 Kutani hosi Agripa asekeleka, na yo hosi ya xifundzrankulu, na Berenise, ni lava avatsrhame na yone. **31** Kambe ankama lowu vasukaka, vasungula kubzelana lesvi: “Mhunu lweyi angayenci nchumu wa kufaneliwa hi lifu kumbe kupfaleliwa ajele.” **32** Agripa agama aku ka Fextu: “Mhunu lweyi inhaka antsrhunxiwile loko aangakombelanga kuyayavanyisiwa hi Khezari.”

27 Kutani loko kutsremiwe lesvaku hifanela kuwela hiya Italya, vanyikete Pawlu ni vabohiwa van’we ka muzrangeli wa masocha lwavitaniwaka Julyu, wa xikwata xa Aguxtu. **2** Kutani hinhingena ngalaweni ya Adramitu leyi ayijula kusuka yiya mahlalu-

kwini ya xifundzrankulu xa Azya, hitlhava liyendzro, na hili na Arixtarku, mumasedonya wa le Tesalonika. **3** Kutani mundzruku ka kone hitlhasa le Sidoni. Kutani Julyu akhome Pawlu hi mbilu ya wumhunu, amupfumelela kuya ka vanghanu vake lesvaku vamupfuna.

4 Higamiki hiteketa liyendzro, hifamba hi lwandle na hisizreleliwa hi xihlale xa Xipre, hikusa ahibiwa hi timheho. **5** Kutani hitsremakanya lwandle ledzrikulu atlhelweni ka Silisya na Pamfilya, hitlhasa hiyima le Mira wa le Lisyia. **6** Kutani loko hi li kone, muzrangeli wa masocha akuma ngalawa leyi ayipfa hi le Alexandriya na yiya Italya, ahinhingenisa ka yone. **7** Kutani antsrhaku ka kuheta masiku ya kutala na hiwela hi kunana, hitlhase le Kinidu hi kukazrateka; kutani loko hivona lesvaku mheho ayihitsrhiki hikhaluta, hiwele na hisizreleliwa hi xihlale xa Kreta lexilavisanaka na Salmoni. **8** Higamiki hitluta hi kukazrateka kusuhi ni le nkingeni wa lwandle, hiyatlhase ka n’wambangu kuvitaniwaka Mahlaluku Manene, lomu akuli kusuhi ni doropa dzra Lasiya. **9** Kutani akukhalute nkama wa kuhlawa nakone kutani asvi ni nghozi kufamba hi lwandle, hiku-sa nhambi hi nkama wa kutitsrona svakuda wa Siku dzra Dzri-valeliwo awuhelile. Xilesvo, Pawlu aavabasopisa, **10** aku: “Madoda, nasvivona lesvaku magamu ya liyendzro ledzri matava kuhonekeliwa ni kulahlekeliwa lokukulu, kungali ntsena ka mintsrhwalu ni

MINTIZRO 27:11-28

ngalawa kambe ni ka wutomi bze-zru.” **11** Nhambitanu, muzrange-li wa masocha akholwe lesvingahlayiwa hi mufambisi ni n’winyi wa ngalawa amatsrhan’wini ya lesvi Pawlu asvihlayiki. **12** Kutani lesvi hlaluku adzringafaneleki kutsrhamma ka dzrone hi wuxika, vanyingi vavone sviyampsa kusuka kone akuva kumbexana vangakota kutlhasa vakhalutisa wuxika le Feniksi, kunga hlaluku dzra Kreta, ledzrilangusiki tlhelo dzra n’walunguwuxa ni nyingitimuwuxa.

13 Kutani loko moya wa nyingitimu wuhunganyana, vapimisa lesvaku vatlhasile lomu avaya kone, vatlakuxa nsimbi ya kukhoma ngalawa, vatluta kusuhi ni le nkingeni wa Kreta. **14** Kambe na kungesikhaluta nkama wungani, moya wa xidzedze lowuvitaniwaka Ewurokilo wuhunga na wuhuma hi le xihlalani. **15** Kutani wukhoma ngalawa svingakoteki kuyiyenca yikongomana ni moya, hititsrhiketela wuhisusumeta. **16** Kutani hifamba na hisizreleliwa hi xihlale xa xitsrongo lexivitaniwaka Kawda, kambe asvihikazratela kukhoma xibotana xa kulamulela mhangu lexi axikhungiwile. **17** Kambe loko vaxitlakuxetile, vatsrimbelele ngalawa hi mapindzra akuva yitiya, nakone hi kuchava lesvaku ngalawa yingachuka yikhomiwa hi misava ya le Sirtisi, vayehlise matsranga vasusumetiwa hi moya. **18** Kutani lesvi ahibiwa ngopfu hi xidzedze, mundzruku ka kone vasungule kucukumeta mintsrhwalu. **19** Kutani hi siku dzra wuzrazru, hi wusvavu, vacukume-

Liyendzro dzra kukazrata

te svitizro sva ngalawa.

20 Kutani loko kuhele masiku manyingi na kungavoneki dambu nhambi tinyeleti, na hibiwa hi xidzedze lexikulu, kulavisela hinkwaku ka lesvaku hitahuluka kusungule kuhela. **21** Kutani antsrhaku ka kuheta nkama wa kuleha na kungadiwi nchumu, Pawlu asekeleka ayima amakazri kwavu, aku: “Vavanuna, n’wine inhaka miyingsete lesvi ningamibzela svone, mingasuki Kreta minhingena lwandle. Inhaka mingakumanga kuhonekeliwa ni kulahlekeliwa loku. **22** Kambe svosvi nimitsratsriya lesvaku mitiya timbilu, hikuva kungetilahleka mhunu ni mun’we makazri kwenu, handle ka ngalawa ntsena. **23** Hikusa wusiku bzobzi nihumeleliwe hi ntsrumi ya Xikwembu lexi ninga nandzra wa xone ni lexi nixigandzrelaka, **24** yiku: ‘Ungachavi, Pawlu. Ufanela kuyayima amahlweni ka Khezari. Nakone lavisava, Xikwembu xikunyike hinkwavu lavafambaka hi ngalawa na wene.’ **25** Xilesvo, tiyani timbilu, mado-da, hikuva nakholwa ka Xikwembu, lesvaku svitayencekisa xisvoxi nibzelisiwiki xisvone. **26** Nhambitanu, hifanela kulahleka hiyahumela ka xihlale xa kukazri.” **27** Kutani loko kutlhase wusiku bza wu-14 na hibiwa hi mavimbi le Lwandle dzra Adriya, amakazri ka wusiku, vafambisi va ngalawa vasungule kupimisa lesvaku ingiki vatsrhindzrekele ka tiko dzra kukazri dzra kuwoma. **28** Kutani vapima kuyenta ka mati, vakuma lesvaku kuyente 36 wa mametru,

kutani loko vafambile mpfhukanyana, vatlhela vapima kuyenta ka mati, vakuma 27 wa mametru. **29** Kutani hi kuchava lesvaku hingachuka hiyaba ka mimbangu ya mazribze, vacukumetela mune wa tinsimbi ta kukhoma ngalawa ankileni wa ngalawa, vanavela ingiki bzingoxa hi kukahlula. **30** Kambe loko vafambisi va ngalawa vadzringisa kutimela vasiya ngalawa hi kuxikisa xibotana xa kulamulela mhangu alwandle, na vayenca ingiki hi loko vojula kutsrhiketela tinsimbi ta kukhoma ngalawa hi le nhlokweni ka yone, **31** Pawlu aku ka muzrangelwa wa masocha ni le ka masocha: "Loko lava vangatsrhami la ndzreni ka ngalawa, mingetihuluka." **32** Kutani masocha matsrema mapindzra ya xibotana xa kulamulela mhangu maxitsrhika xiwa. **33** Kutani ankama lowu bziyaka kuxeni, Pawlu atiyisa hinkwavu hi mazritu lesvaku vada svakuda, aku: "Namunhla i siku dzra wu-14 na mili kulanguseleni, na mingadi svakuda ni svitsrongo. **34** Kutani namitsratsriya nili danani svakuda; hikusa svitamitiyisa mihanya, hikuva nhambi nsisi ni wun'we wungetilova atinhlokweni tenu." **35** Loko ahete kuhlaya lesvo, ateka pawu, akhensa Xikwembu amahlweni kwavu hinkwavu, adzrikhemelela, asungula kuda. **36** Kutani loko hinkwavu vakume ntamu, na vone vasungule kuda svakuda. **37** Kutani hinkwezru ahili abotini ahihamba 276 wa vhanu. **38** Kutani loko vadile vaxuzra, vavevukisa ngalawa hi ku-

cukumeta tirigu alwandle.

39 Kutani loko bzixile, avangavoni tiko dzra kuwoma, kambe vavone nsongo kusuhi ni sava kutani vatibzela kususumeta ngalawa akuva yikhisa kone, loko svikoteka. **40** Kutani vatsrema tinsimbi ta kukhoma ngalawa vatsrhiketela tipela lwandle, na hi nkama wun'we vatlhantlthelela mapindzra ya svihindzrulo; kutani vagwimba ntsranga dzra le phambeni dzritakhoma moya, vatlhasa saveni. **41** Kutani loko vatlhasa lomu mati matlhanganaka kone alwandle, ngalawa yikhomiwa hi misava, kutani nhloko yiyima mbangu wun'we, yingapfumeli kusuka, kuvona nkila wa kone wusungula kutsrhoviwa hi mavimbi. **42** Kutani masocha matwanana kudlaya vabohiwa akuva ni mun'we angakoti kuhlambeta atsrustruma. **43** Kambe lesvi muzrangelwa wa masocha aajula kuhuluxa Pawlu, avatsimbe kuyenca lesvi avasvipimisa, aleleta lavakotaka kuhlambeta lesvaku vapfa pela lwandle vayatlhasa ka misava ya kuwoma, **44** kutani lava saliki valandzra hi le ntsrhaku, van'we na vali ka mapulangu, van'wana na vali ka minchumu leyingakhatluka ka ngalawa. Kutani hinkwavu vatlhasisa xilesvo amisaveni ya kuwoma na vahanya.

28 Antsrhaku ka loko hihulukile, higame hitiva lesvaku xihlale xa kone axivitaniwa Malta. **2** Nakone vhanu va kone vahikhome hi mbilu leyinene ngopfu. Hikusa vatlhavike ndzrilo vahiya-

mukela hinkwezru hi malwandla hilesvi akuna mpfula ni lesvi aku ni xizrami. **3** Kutani loko Pawlu azrolele maxwavi ya kutala amacukumetela ndzrilweni, kuhume xipshahla hi kutwa kuhisa xititsrimbelela avokweni dzrake. **4** Kutani loko vhanu va tiko ledzro vavona xihazri lexa nhova na xilengalenga avokweni dzrake, vasungula kubzelana, vaku: “Lweyi wanuna hakunene i mudlayi wa vhanu, kutani nhambilesvi ahulukiki alwandle, Wululami abzimupfumelelanga kutama ahanya.” **5** Kutani ahlakahla xihazri lexo xa nhova xiwela andzrilweni, angavavisiwi ni kutsrongo. **6** Kambe vone avalavisele lesvaku atapfimba kumbe achuka awa, afa kola ni kola. Kambe loko vayime nkama wa kuleha, vavona lesvaku angahumeleliwanga hi nchumu wa kubiha, vacince mavonela yavu, vasungula kuhlaya lesvaku Pawlu i xikwembu.

7 Kutani kusuhi ni mbangu lowo aku ni matiko lawa amalumba mun’we wa hosi ya xihlale, lweyi vito dzrake aali Publiyu, lweyi ahियamukeliki hi malwandla athela ahinyika ka kutsrhama kone akaya kwake kudzringana masiku mazrazru. **8** Kutani kuyenceke lesvaku tatana wa Publiyu aatsrhama na ayetlelile alikukwini na avabziwa hi kuhiseta ka mizri ni kubuyelela. Kutani Pawlu amunhingenela amuhambela xikhongoto, amutlhanteka mavoko, amuhanyisa. **9** Kutani loko kuyenceke lesvo, hinkwavu lavasaliki axihlaleneni lava avavabza na vone vaye ka

yene avahanyisa. **10** Vhanu lava funtsrhi vahiyence vhanu va lisi ma ledzrikulu hi kuhinyika svihiwa sva kutala, nakone loko hisuka, vahilongelele minchumu leyi ahitayivilela hi ndlela.

11 Kutani antsrhaku ka tihweti tizrazru, hinhingene ngalaweni ya kupfa hi le Alexandriya, leyi ayihete wuxika axihlaleneni. Ngalawa ya kone ayi ni xifaniso xa “Vana va Zewusi.” **12** Kutani loko hitlhase ahlalukwini dzra Sirakusi, hitsrhame kone kudzringana masiku mazrazru; **13** higama hisuka kone hiyathasa le Rexju. Kutani antsrhaku ka siku dzrin’we kusungule kuhunga moya wa le nyingitimu, higama hitlhase le Putevoli hi siku dzra wubidzri, **14** lomu hikumiki vamakwezru. Vone, ke, vahikombele kutsrhama navu 7 wa masiku, higama hisuka hikongoma Roma. **15** Loko vamakwezru va mbangu lowo vayingela ndzrava yezru, vahume vahitlangaveta vayathasa le Bazara dzra Apiyu ni Mahotela Mazrazru. Loko Pawlu avavona, akhensa Xikwembu, atiya ni nhlana. **16** Kutani loko hitlhase Roma, Pawlu apfumeleliwa kutsrhama wusvake na a ni socha dzrin’we ledzri adzrimuvonelela.

17 Kutani kuyenceka lesvaku antsrhaku ka masiku mazrazru, avitana vazrangeli va vajuda. Kuteloko vatlhanganile, aku ka vone: “Vavanuna, vamakwezru, mine nhambilesvi nikalaka ningayencanga nchumu wa kuhambana ni tiko dzrezru, kumbe svihena sva vatatana vezru, ninyiketiwe ama-

MINTIZRO 28:18-31

vokweni ya varoma svanga mubohiwa le Jerusalema. **18** Kutani loko vanithethisile, vajule kuni-ntsrhunxa, hikuva akunge na xivangelo kwanga xa kuva nidlayiwa. **19** Kambe loko vajuda vayala, nisindzriseke kukombela kuyayavanyisiwa hi Khezari, na kunge hi kuva nova ni xa kulumbeta tiko dzranga ha xone. **20** Kutani hi svosvo sviniyenciki nimivitana akuva hivonana, hibula, hikuva lexi nizaka nibohiwa ha xone hi machini niyenca lesvi, i mhaka ya dumbo dzra Yisrayele.” **21** Kutani vamuhlamula, vaku: “Hine ahiyamukelanga mapapela hi le Judeya ya kukhanela ha wene, nakone anga kone ni mun’we wa vamakwezru lwabuyiki ahidzrungulela kumbe akhanela kubiha hi wene. **22** Kambe hivona lesvaku svayampsa hiyingela hi wene mavonela yaku, hikuva kunene lexi hixitivaka hi lesvaku hinkwaku kukhaneliwa kubiha hi xikole lexi lexitsravukiki.”

23 Kutani vabekisa na yene siku dzra kuva vayavonana naye, vava vanyingi vamuyela andlwini leyi aatsrhama ka yone; avatlhamuxela athela abeka wumboni bza kuhelela bza Mfumu wa Xikwembu, na avabzela minchumu leyikhohwisaka mayelanu na Yesu, kusukela ka Nawu wa Moxe kuya ka vaprofeta, na asukela mixweni ayagamela madambzeni. **24** Kutani van’we kunene avakholwa lesvi aavabzela svone; kambe van’wana avangakholwi.

25 Kutani vasuka na vangatwanani hi xivone. Kutani Pawlu ahla-

Azrezrela vajuda le Roma

ya zritu ledzri: “Moya wa kuxwenga wuhlaye svone ka vatatana venu hi muprofeta Ezaya, **26** wuku, ‘Famba ka tiko ledzri uyaku: “Kuyingela mitayingela kambe mingetitwisisa, nakone kulangusa mitalangusa kambe mingetivona nchumu. **27** Hikuva mbilu ya vhanu lava yitlanyalile, kutani hi tindleve tavu vasvitwela kule, nakone vasvonye matihlo, hikusa vangachuka vavona hi matihlo yavu kumbe vayingela hi tindleve tavu, vava vatwisisa hi timbilu tavu, vandzruluka, mine nivahanyisa.” **28** Kutani ke, svitivani hinkwenu lesvaku huluku ledzritaka hi ka Xikwembu dzrizrumeliwe ka vhanu va matiko; vone, ke, vatayingiseta.” **[29]**

30 Agama aheta malembe mabidzri ya kutala na atsrhama andlwini yake ya kuhakela hweti ni hweti, na ahoyozela hinkwavu lava avamuyela, **31** na azrezra Mfumu wa Xikwembu, athela adondzrisa mayelanu na Hosi Yesu Kriste hi xixixi hinkwaxu, na ange na xa kumusivela.

**PAPELA LEDZRIYAKA
KA
VAROMA**

1 Pawlu, nandzra wa Kriste Yesu, lwavitaneliwiki kuva mupostola, ahlawuleliwikipi kuzrezra madzrungula lamanene ya Xikwembu, **2** lawa ximadumbisiki khale hi vaprofeta va xone Matsralweni laya ku kuxwenga, **3** mayelanu ni N'wana wa xone, lwa-humiki alixakeni dzra Davhida hi kuya hi nyama, **4** kambe lweyi, hi kola ka ntamu, ahlayiwiki N'wana wa Xikwembu, hi kuya hi moya wa wuxwengi, hilesvi apfuxiwiki akufeni, anga Yesu Kriste, Hosi yezru, **5** lweyi ha yene hiyenceliwikipi wumbilu hitlhela hinyikiwa wupostola, akuva hivitana vhanu va matiko akuva vayingiseta hi kukombisa lipfumelo, hi nkonta ya vito dzrake. **6** Na n'wine mivitaniwe amakazri ka matiko wolawo akuva milumba Yesu Kriste.

7 N'wine hinkwenu minga Roma, vazrandzriwa va Xikwembu, lava mivitaneliwikipi kuva vhanu va xone va kuxwenga: Niminavelela wumbilu ni kuzrula lesvipfaka ka Xikwembu, Tatana wezru, ni le ka Hosi Yesu Kriste.

8 Kusungula, nikhensa Xikwembu xanga hi kola ka Yesu Kriste hi nkonta yenu hinkwenu, hikusa kukhaneliwa hi lipfumelo dzrenu amisaveni hinkwayu. **9** Hikuba Xikwembu, lexi nixitizrelaka hi moya wanga akutwaliseni ka madzrungula lamanene ya N'wana wa xone, i mboni yanga ya ndlela leyi

minkama hinkwayu nimiphataka ha yone na ningakazrali asvikhongotweni svanga, **10** na nikombela lesvaku, loko Xikwembu xisvizrandzra, kumbexana ningagame-la kusvikotisa kumibuyela. **11** Hikuba ninavela kumivona, akuva niminyika nyiko ya kukazri ya moya akuva mitiyisiwa, **12** anga lesvaku mikuma nkama wa kutiyisana, mun'wana ni mun'wana hi lipfumelo dzra munghanu, dzra ka kwenu ni dzra ka kwanga.

13 Kambe anijuli mitsrhama na mingasvitivi, vamakwezru, lesvaku i kanyingi na nijula kumibuyela, kambe nisiveliwile kutatllhasa svosvi, akuva nitatsrhovela mihandzru ya kukazri amakazri kwenu svanga hesvi sviyencekaka amakazri ka van'wana va matiko. **14** Ni ni xikweneti ka vagrika ni va kupfa matikweni, ka tintlhazri ni svimphunta; **15** Hi svosvo, ke, sviniyenciki nitsrhama na nitibekisele kutwalisa madzrungula lamanene ni le ka n'wine le Roma. **16** Hikuba anidani hi madzrungula lamanene; nakunene i ntamu wa Xikwembu wa kuhuluxa mani na mani lwapfumelaka: mujuda, kusungula, kuyela mugrika. **17** Hikuba wululami bza Xikwembu zibekiwa alivaleni hi kutizrisa wone, na svisukela ka mun'we anga ni lipfumelo sviya ka mun'wana anga ni lipfumelo, svanga hesvi kutsraliwiki lesvi: "Kambe lwalulamiki

atahanya hi lipfumelo.”

18 Hikuva mahlundzru ya Xikwembu mabekiwa alivaleni kusukela atilweni, mawela vhanu hinkwavu lavayeyisaka Xikwembu ni lavayencaka lesva kubiha, lavakandzretelaka ntiyiso hi wubihi bzavu, **19** hikusa minchumu leyisingativiwaka mayelanu ni Xikwembu yivoneka hi kukhanya amakazri kwavu, hikuva Xikwembu xivakhanyisele yone. **20** Hikuva matsrhamela ya xone lamangavonekiki matikomba hi kukhanya kusukela akutumbuluxiweni ka misava, hi kola ka minchumu leyihambiwiki, leyitwisisekaka, kunga ntamu wa xone lowungahelikiki ni wukwembu bza xone; xilesvo avana xa kutiyimelela ha xone. **21** Hikuva nhambilesvi avaxitiva Xikwembu, avaxidzrumisanga sva nga Xikwembu, nhambi kuxikhe nsa avaxikhensanga, kambe vandzruluke va phanga amiyanyanywini yavu nakone timbilu tavu leta kumphunta tindzruluke munyama. **22** Vali vatlhazrihile, kambe vandzruluke svimphunta, **23** nakone vandzrulute kuphatima ka Xikwembu lexingeke na kufa kuva nchumu wa kufana ni xifaniso xa mhunu lwafaka, ni tinyanyana ni svihazri sva mune wa minenge ni svikokovi.

24 Xilesvo, hi kulandzra kunavela ka timbilu tavu, Xikwembu xivanyikete ka mahanyela lamangabasangakiki, lesvaku mizri wavu wudaniseka amakazri kwavu, **25** lesvi vacincisiki ntiyiso wa Xikwembu hi madzrimi, vachava vatlhela vagandzrela nchumu lowu

weketumbuluxiwa amatsrhan'wini ya Mutumbuluxi wa wone, lwa khensiwaka hi masiku ni masiku. Amen. **26** Hi mhaka ya lesvo, Xikwembu xivatsrhikete vapsha hi kunavela lokudanisaka ka kunyoxisa svizro sva mbeleko, hikuva vavasati vavu vatsrhikete lesvi vatumbuluxeliwiki svone, vayenca lesvingeke sva ntumbuluku; **27** Hi ndlela leyifanaka, na vone vavanuna vatsrhikete wuxaka bza ntumbuluku ni vavasati vapsha hi kunavelana amakazri kwavu, va xinuna ni va xinunakulobze, vayenca sva tingana, vava vatikumela kukhatisiwa lokufanelaka xihoxo xavu.

28 Nasvone, lesvi hi kuvona kwavu, svikalaka svingafaneli kuva ni wutivi bza Xikwembu, Xikwembu xivanyikete amiyanyanywini leyisingapfunikiki nchumu, akuva vayenca minchumu leyingafanelikiki, **29** hikusa vatale hi wubihi hinkwabzu ni kuhoneka, makwanga, mona; i vhanu va kutala hi matsrhoho, wudlayi, kuhanya hi gundurugundururu, wukanganyisi, nsele; i vahlevi, **30** ni valumbeti; i vhanu lavavengaka Xikwembu, va tihanyi, lavatikukumuxaka, lavatidzrumisaka, vakhandhi va minchumu ya kubiha, lavangayingisetikiki vapsele, **31** lava tingatekiki, lavangadumbekiki, lavangeke na lizrandzru ni lavangeke na ntsretsrelelo. **32** Vhanu lava vaxitiva xileleto xa kululama xa Xikwembu, lexiliki lavayencaka minchumu leyo vafaneliwa hi lifu; kambe vayiyencetela vatlhela vanyonxa hi lava vayiyencetelaka.

VAROMA 2:1-20

2 Xilesvo, wene mhunu, nhambi ungava mani, awu naxu xa kutiyemelela ha xone loko uyavanyisa; hikuva ankama lowu uyavanyisaka mun'wana, watiyavanyisa na wene, hikusa ye wene uyavanyisaka uyenca minchumu yo ya yin'we. **2** Kambe hine hasvitiva lesvaku mayavanyisela ya Xikwembu matwanana ni ntiyiso, ahenhla ka lavayencaka minchumu leyo.

3 Kutani ke, wene mhunu ndzriwene, uyavanyisaka lavayencaka minchumu leyo nakuve na wene wayiyenca, xana upimisa lesvaku utahuluka kuyavanyisiwa hi Xikwembu? **4** Kumbe udzrela kutala ka wunene bza xone ni kutiyisela ni kulehisa ka xone mbilu, hi kukala ungasvitivi lesvaku wunene bza Xikwembu bzitizrela kukuyenca utisola? **5** Kambe hi kola ka nkanu yaku ni mbilu yaku leyingatisolikiki, utihlengetelela mahlundzru hi siku dzra mahlundzru ni dzra kukombisiwa ka wuyavanyisi bza Xikwembu lebzilulamiki, **6** lexitakanyika mun'wana ni mun'wana hi kuya hi mintizro yake: **7** anga wutomi lebzingahelikiki ka lavajuletelaka kuphatima, ni xinthunzi, ni kukala kufa hi kutiyisela antizrweni lowunene; **8** kasi lavapfuxaka kuyavana ni lavayalaka kuyingiseta ntiyiso, kambe vayingisetaka wubihi, vakuma mahlundzru ni wukazri; **9** kuxaniseka ni kukameka mbilu ahenhla ka mun'wana ni mun'wana lwayencaka lesva kubiha, ka mujuda kusungula, kuyela ni ka mugrika; **10** kambe kuphatima ni xi-

Vhanu hinkwavu va ni lipfalu

nthunzi ni kuzrula ka mani na mani lwayencaka lesvinene, ka mujuda kusungula, kuyela ni ka mugrika. **11** Hikusa Xikwembu axi na xihlawuhlawu.

12 Hikuva hinkwavu lavadohiki na vange na nawu vatatlhela vafa na vange na nawu; kambe hinkwavu lavadohiki ahansi ka nawu vatayavanyisiwa hi nawu. **13** Hikuva lavalulamiki amahlweni ka Xikwembu ahi lavayingelaka nawu ntsena; kambe lavatakahlayiwa lesvaku valulamile hi lavayencaka lesvi nawu wusvihlayaka. **14** Hikuva loko vhanu va matiko, lavangeke na nawu, vayenca minchumu leyi nawu wuyihlayaka hi ntumbuluku, vhanu lava, nhambilesvi vangeke na nawu, vone i nawu ka vone hi ntshima. **15** Vakombisa lesvaku ntizro wa nawu wutsraliwe timbilwini tavu, nakone lipfalu dzravu dzravafakazela, funtsrhi miyanakanyu yavu yivabzela lesvaku vahoxile kumbe yivabzela lesvaku avahoxanga, **16** hi siku ledzri Xikwembu xitakayavanyisa minchumu leyifihlekiki ya vhanu hi kutizrisa Yesu Kriste, hi kuya hi madzrungula lamanene lawa nimatwalisaka.

17 Kutani ke, loko uli mujuda hi vito uva udumba nawu, utlhela utikhuza hi Xikwembu, **18** utlhela utiva kuzrandzra ka xone uva uyamukela minchumu leyinga ya lisima ledzrikulu leyi udondzrisiwaka na yisukela ka Nawu, **19** uva ukholwa lesvaku u mufambisi wa lavangavonikiki, ni livaningo dzra lavanga munyameni, **20** mukai wa svimphunta, mudondzrisi

VAROMA 2:21-3:9

wa vatsrongwana, utivisisaka Nawu hi wuyenti ni hi ntiyiso, **21** wene ke, lweyi udondzrisaka mun'wana, awutidondzrisi kee? Wene, lwazrezraka uku: "Ungayivi", xana wayiva? **22** Wene, uliki "Ungachuki uyenca wumbuye", xana wayenca wumbuye? Wene, lweyi unyenyaka svithombe, xana utlhanya matempele uyiva? **23** Wene lweyi utikhuzaka hi Nawu, xana uzrukisa Xikwembu hi kutlula kwaku Nawu? **24** Hikuva "vito dzra Xikwembu dzrazrukiwa amakazri ka matiko hi mhaka yenu", svanga hesvi kutsraliwiki ha kone.

25 Kusoka kunene kapfuna ntsena loko uyenca lesvi nawu wusvihlayaka; kambe loko uli mutluli wa nawu, kusoka kwaku kundzruluke kukala kusoka. **26** Xilesvo, loko lweyi akalaka angasokanga alandzra svileleto sva kululama sva Nawu, xana angetihlayiwa lesvaku asokile nhambilesvi akalaka angasokanga? **27** Kutani, hi kuhetisisa Nawu, lwewa kukala angasokanga hi ntumbuluku atakuyavanyisa, wene lweyi unga mutluli wa nawu nhambilesvi unga ni nawu lowutsraliwiki ni lesvi usokiki.

28 Hikuva mujuda ahi lweyi anga mujuda hi le handle, ni kusoka ahi nchumu wa le handle ni wa le nyameni. **29** Kambe mhunu i mujuda hi le ndzreni, ni kusoka hi loka le mbilwini, hi moya, kungali hi nawu lowutsraliwiki. Kudzrumisiwa ka mhunu lweyi akupfeli vhanwini kambe kupfela ka Xikwembu.

Mujuda ahi lwe wa handle

3 Kutani ke, mujuda atlula van'wana hi yini? Kumbe kusoka svipfuna yini xana? **2** Svipfuna ngopfu hi tindlela hinkwatu. Ya kusungula, ngopfungopfu hi lesvaku vatamelisiwe mazritu ya kuxwenga ya Xikwembu. **3** Hikusa, loko van'we vangapfumelanga, svili yini? Svili kupfumala kwavu lipfumelo kuyenca lesvaku Xikwembu xikumeka na xingadumbeki? **4** Svingeyenceki lesvo! Kambe Xikwembu xitsrhama na xili xa ntiyiso, kambe mhunu mun'wana ni mun'wana i muhembu, svanga hesvi kutsraliwiki lesvi: "Akuva utakumiwa na uli lwalulamiki amazritwini yaku, uva uhlula loko uyavanyisiwa." **5** Nhambitanu, loko wubihi bzezru bzisvibeka alivaleni lesvaku Xikwembu xilulamile, hitaku yini kee? Svili Xikwembu axilulamanga loko xichulula mahlundzru ya xone? (Nivulavula kukotisa mhunu wa nyama.) **6** Svingeyenceki lesvo! Loko Xikwembu xingalulamanga, xana xitayiyavanyisisa kuyini misava?

7 Kambe loko hi madzrimi yanga ntiyiso wa Xikwembu wuyengetelekile akuva kudzrumisiwa xone, kutani ke mine nahayavanyisiwa hi mhaka muni svanga mudohi? **8** Nakone hayini hingahlayi lesvaku: "Ahiyenceni sva kubiha akuva kutahuma lesvinene", svanga hesvi van'wana vahilumbetaka lesvaku hihlaya tanu? Svilulamile loko vhanu lava vatsremeliwa xikhatiso.

9 Svili yini kutani? Svili havatlula lavan'wana hinkwavu? Svingeyenceki lesvo! Hikusa hizrange hi-

VAROMA 3:10-4:1

hlaya lesvaku vajuda ni vagrika hinkwavu vale hansi ka xidoho; **10** svanga hesvi kutsraliwiki lesvi: “Aku na ni mun’we wa kululama; **11** anga kone lwatwisisaka; anga kone lwajuletelaka Xikwembu. **12** Hinkwavu vahambukile andloleni, hinkwavu vandzruluke sva kukala ndlela. Anga kone lwayencaka wunene, anga kone ni wa mun’we.” **13** “Nkolo wavu i sizra ledzripfulekiki; vahanya hi kukanganyisa hi minomu yavu.” “Antsrhaku ka lidzrimi dzravu ku ni wuhlungu.” **14** “Nomu wavu wutale hi kuzruketela ni mazritu ya kudisana mbitsi.” **15** “Minkondzro yavu yitstrutsrumela kuhalateni ka ngati.” **16** “Khombo ni kuxaniseka svile tindloleni tavu, **17** nakone avayitivanga ndlela ya kuzrula.” **18** “Kuchava Xikwembu aku kone amahlweni kwavu.”

19 Kutani hasvitiva lesvaku hinkwasvu lesvi Nawu wusvihlayaka, wusvihlayela lavanga hansi ka Nawu, lesvaku nomu wun’wana ni wun’wana wumiyetiwa ni lesvaku misava hinkwayu yiyavanyisiwa hi Xikwembu. **20** Xilesvo, anga kone lweyi atakahlayiwa lwewa kululama amahlweni ka xone hi mintizro ya nawu, hikuva hi kola ka nawu xidoho xativeka.

21 Kambe svosvi, wululami bza Xikwembu bzikombekisiwile na kungatizrisiwanga nawu, svanga hesvi Nawu ni mabuku ya vaprofeta svifakazaka ha kone, **22** anga wululami bza Xikwembu hi kuva ni lipfumelo ka Yesu Kriste, ka hinkwavu lavanga ni lipfumelo. Hikuva aku na kuhambana.

Wululami hi wumbilu

23 Hikuva hinkwavu vadohile kutani avatlhaseli kuphatima ka Xikwembu; **24** vahlayiwa lavalulamiki hi wumbilu bza xone hi mahala, hi kola ka kuntsrhunxiwa lokuhakeliwiki hi Kriste Yesu, **25** lweyi Xikwembu ximunyikeliki svanga gandzrelo dzra kudzrivaleliwa ka svidoho hi kuva ni lipfumelo ka ngati yake, akuva xikombisa wululami bza xone; hikusa akutiyiseleni ka xone, Xikwembu axidzrivalela svidoho lesviyenciwiki khale, **26** akuva xitakombisa wululami bza xone ankameni wa svosvi, lesvaku xitava lexilulamiki ni loko xihlaya lesvaku mhunu lwapfumelaka ka Yesu alulamile.

27 Kutani ke, xi kwini xivangelo xa kutikhuza lani? Axahali kone. Xisusiwe hi nawu wini? Hi lowa mintizro kee? Ihina, kambe xisusiwe hi nawu wa lipfumelo. **28** Hikuva hine hitlhasela wugamu bza lesvaku mhunu ahlayiwa lwalulamiki hi lipfumelo, kungali hi mintizro ya nawu. **29** Kumbe Xikwembu xova xa vajuda ntsena? Na vone vhanu va matiko ahi Xikwembu xavu? Ina, na vone va matiko i Xikwembu xavu, **30** hikusa ku ni Xikwembu xin’we ntsena, lexitakahlaya lavasokiki lesvaku valulamile hi nkonta ya lipfumelo, ni lava kukala vngasokanga lesvaku valulamile hi lipfumelo dzravu. **31** Kutani ke, svili hihelisa nawu hi lipfumelo dzrezru? Svingeyenceki lesvo! Kuhambana ni svosvo, hiyima ni nawu.

4 Kutani ke, hingaku i yini lesvi Abrahamu, tatana wezru hi le

VAROMA 4:2-19

nyameni, asvikumiki? **2** Hikuva, loko Abrahamu aahlayiwe lwalulamiki hi mhaka ya mintizro, aatava ni xivangelo xa kutikhuza, kambe kunge amahlweni ka Xikwembu. **3** Hikuva, xana ndzrimana yili yini kee? “Abrahamu ave ni lipfumelo ka Jehovha, kutani svinkontiwa ka yene lesvaku i wululami.” **4** Kambe lweyi atizraka, muholo wake awunkontiwi svanga wumbilu kambe svanga xikweneti. **5** Kambe, lweyi angatizrikiki kambe apfumelaka ka Lweyi ahlayaka mhunu wa mubihi lesvaku i mululami, lipfumelo dzrake dzrinkontiwa svanga wululami. **6** Svanga hesvi Davhida na yene ahlayaka ha kone kunyonxa ka mhunu lweyi Xikwembu ximunkontelaka wululami handle ka mintizro: **7** “Nyonxani ka lava svihoxo svavu svidzrivaleliwiki ni lava svidoho svavu svifuneketiwiki! **8** Nyonxani ka mhunu lweyi xidoho xake Jehovha atakakala angaxihlayeli nchumu!”

9 Kutani ke, xana kunyonxa kolo kobuyela lavasokiki ntsena kumbe ni volava kukala vangasokanga? Hikuva hili: “Lipfumelo dzra Abrahamu dzrinkontiwe lesvaku ka yene i wululami.” **10** Kutani, kuhlayiwe wululami ahansi ka sviyimu svini? Loko asokile kumbe loko angasisoka kee? Akuvanga loko asokile kambe kuve loko angasisoka. **11** Kutani ayamukele xikombiso xa kusoka, kunga mfungu wa wululami hi lipfumelo ledzri aviki nadzru na angesisoka, akuva atava tatana wa hinkwavu lavanga ni lipfumelo na vangasokanga, akuva vatahlayeliwa wu-

Lipfumelo dzra Abrahamu

lulami; **12** ni tatana wa vana lavasokiki, kunge lavasokiki ntsena kambe ni lava valandzraka xikombiso xa lipfumelo ledzri tatana Abrahamu aviki nadzru na angesisoka.

13 Hikuva xidumbiso lexiyenceliwiki Abrahamu kumbe lixaka dzrake, xa lesvaku atada pfindla dzra misava, axivanga hi kola ka nawu, kambe xive hi kola ka wululami lebzipfelaka ka lipfumelo. **14** Hikuva loko vadi va pfindla kuli lavalandzraka nawu, lipfumelo adzrehe na ntizro ni xidumbiso xa kone axehe na ntizro. **15** Hikuva Nawu wutisa mahlundzru, kambe lomu kungeke na nawu, ni kutlula nawu asvi kone.

16 Hi svosvo xidumbiso xikotekaka ha svone hi lipfumelo, akuva svitayelana ni wumbilu, akuva xidumbiso lexi xitiyisiwa ka lixaka dzrake hinkwadzru, kungali ntse na ka lava valandzraka Nawu kambe ni volava valandzraka lipfumelo dzra Abrahamu, lweyi anga tatana wezru hinkwezru. **17** Svanga hesvi kutsraliwiki lesvi: “Nikuyence uva tatana wa matiko laya kutala.” Lesvi sviyenceke amahlweni ka Xikwembu, lexi Abrahamu apfumeliki ka xone, lexipfuxaka lavafiki ni lexivitanaka minchumu leyingeke kone ingi hi loko yili kone. **18** Na kungehe na dumbo, Abrahamu apfumelile hi kuva ni dumbo, lesvaku atava tatana wa matiko laya kutala hi kuya hi lesvi asvihlayiwile, lesvaku: “Lixaka dzraku dzritava xisvosvo.” **19** Kutani, nhambilesvi akalaka angagodolanga alipfumelwe-

ni, asvivonile lesvaku mizri wake kutani awufile, lesvi aali kusuhi ni kupfala 100 wa malembe, ni lesvi mbeleko wa Sara awufile. **20** Kambe hi kola ka xidumbiso xa Xikwembu, angazanga akokela ntsrhaku hi kupfumala lipfumelo; kambe ave ni ntamu alipfumelweni, anyika Xikwembu lidzrumu, **21** ava akholwisisa hi kuhelela lesvaku lesvi Xikwembu xisvidumbisiki, axitatlhela xisviyenca. **22** Xilesvo, “kuhlayiwe lesvaku ka yene lesvo i wululami.”

23 Nhambitanu, zritu ledzriliki “kuhlayiwe” adzritsraliwanga hi mhaka yake ntsena, **24** kambe ni hi mhaka yezru, lava hitakahlayeliwa wululami, lesvi hipfumelaka ka Lweyi apfuxiki Yesu, Hosi yezru, amakazri ka lavafiki, **25** lweyi anganyikeliwa akuva afela svihoxo svezru, ava apfuxiwa akuva hitahlayiwa lavalulamiki.

5 Xilesvo, lesvi hihlayiwiki lavalulamiki hi kola ka lipfumelo, ahiveneni ni kuzrula ni Xikwembu hi kola ka Hosi yezru Yesu Kriste, **2** lweyi ha yene, hi kola ka lipfumelo, hitlheliki hikuma ndlela ya kunhingenana atimpsalwini leti hinga ka tone; ahinyonxeni hi dumbo dzra kuphatima ka Xikwembu. **3** Kunge lesvo ntsena, kambe ahinyonxeni ni le mahlomulweni, hikusa hasvitiva lesvaku nhlomulo wupsala kutiyisela; **4** kutiyisela, na kone kupsala kuyamukeliwa; kuyamukeliwa kupsala kulavisela, **5** kutani kulavisela akuhiyisi tinganeni; hikusa lizrandzru dzra Xikwembu dzrichululi-

we atimbilwini tezru hi moya wa kuxwenga, lowu hinyikiwiki wone.

6 Hikuva, kunene, na hahali lavangeke na ntamu, Kriste afele vabihi hi nkama lowubekisiwiki. **7** Hikuva svakala kuva mhunu angatinyikela akuva afela mhunu wa kululama; nhambilesvi kumbexana mhunu angahakanyaka mbilu afela mhunu lwenene. **8** Kambe Xikwembu xikombisa lesvaku xahizrandzra hilesvi Kriste ahifeliki, na hahali vadohi. **9** Xilesvo, kutlula kolanu, lesvi kutani hihlayiwiki lavalulamiki hi ngati yake, atahihuluxa amahlundzrwini. **10** Hikuva lesvi ankama lowu ahili valala hipfuniwiki kutlhelalana ni Xikwembu hi lifu dzra N'wana wa xone, ngopfungopfu hitahuluxiwa hi wutomi bzake, lesvi kutani hipfuniwiki kutlhelalana na xone. **11** Kunge ntsena lesvo, kambe nakone hanyonxa ka Xikwembu hi kola ka Hosi yezru Yesu Kriste, lweyi ha yene kutani hikitiki kutlhelalana ni Xikwembu.

12 Hi mhaka leyo, svanga hesvi xidoho xinhingeniki amisaveni hi mhunu mun'we, ni lifu dzrinhingeniki hi xidoho, ni dzro lifu dzritlulele vhanu hinkwavu, hikusa hinkwavu vadohile. **13** Hikuva na Nawu wungesiva kone, xidoho axili kone amisaveni, kambe mhunu angahlayeliwi nandzru wa xidoho loko kunge na nawu. **14** Nhambitanu, lifu dzrifumile kusukela ka Adamu kuyatlhasa ka Moxe, nhambi henhla ka lava avangadohanga hi ndlela leyi Adamu adohiki ha yone, lweyi anga xifa-

VAROMA 5:15-6:11

niso xa lweyi aahata.

15 Kambe nyiko ayifani ni kutlula ka nawu. Hikuva loko hi kutlula ka nawu ka mun'we kufe vanyingi, ngopfungopfu wumbilu bza Xikwembu ni nyiko ya xone svitalele vanyingi hi wumbilu bza mhunu mun'we, anga Yesu Kriste! **16** Nakone, nyiko ayifani ni lesviyenciwiki hi kola ka kudoha ka mhunu mun'we. Hikusa, kunene, kuyavanyisiwa ka mun'we kuyise kukhatisiweni, kambe nyiko yihume antsrhaku ka svihono svinyingi akuva vhanu vakota kuhlayiwa lesvaku valulamile. **17** Hikuva loko hi kutlula ka nawu ka mhunu mun'we lifu dzrifumile hi kola ka mhunu yelweyo wa mun'we, ngopfungopfu lavakombiwa-ka wumbilu lebza kutala ni nyiko ya wululami vatafuma awuton'wini hi kola ka yelweyo wa mun'we, anga Yesu Kriste!

18 Kutani ke, svanga hesvi hi kola ka kutlula ka nawu ka mhunu mun'we vhanu hinkwavu vakumiki kukhatisiwa, hi svosvo ni hi kola ka xiyenco xin'we xa wululami vhanu hinkwavu vahlayiwa lavalulamiki akuva vakuma wutomi. **19** Hikuva svanga hesvi hi kukala kuyingiseta ka mhunu mun'we vanyingi vayenciwiki vadohi, hi svosvo ni hi kuyingiseta ka mhunu mun'we vanyingi vatayenciwa lavalulamiki. **20** Kutani Nawu wunhingenele kuva xidoho xiyandzra, kambe lomu xidoho xiyandzriki kone, wumbilu bziye bziyandzrisisa, **21** kuyencela lesvaku svanga hesvi xidoho xifumiki hi lifu, hi svosvo ni wumbilu bzitako-

Kuyingiseta ka Yesu kahuluxa

ta kufuma hi kola ka wululami kuyisa awuton'wini lebzingahelikiki hi kola ka Yesu Kriste Hosi yezru.

6 Kutani ke, hitaku yini? Xana hitatama hidoha lesvaku wumbilu bziyengeteleka? **2** Svingeyenceki lesvo! Lesvi hifiki hi tlhelo dzra xidoho, hingasvikotisa kuyini kutama hihanya ka xone? **3** Kumbemoka mingasvitivi lesvaku hinkwavu lavababatisiwiki ka Kriste Yesu vababatisiwe andzreni ka lifu dzrake? **4** Kutani ke, hilahliwe na yene hi kubabatisiwa kwezru andzreni ka lifu dzrake, lesvaku svanga hesvi Kriste apfuxiwiki akufeni hi kola ka kuphatima ka Tatana, kutani na hine hitafamba hi wutomi lebzimpsha. **5** Hikuva loko hitlhanganisiwe na yene ka mafela lamafanaka ni yake, kunene na hine hitatlhanganisiwa na yene ni le ka mapfukela lamafanaka ni yake. **6** Hikuva hasvitiva lesvaku wumhunu bzezru lebza khale bzigongondzreliwe na yene amhandzreni akuva mizri wezru lowudohaka wutatsrhika kutizra, akuva hingahatami hiva svikazrawa sva xidoho. **7** Hikuva lweyi afiki antsrhunxiwile axidohweni xake.

8 Kutani, loko hifile xikan'we na Kriste, hakholwa lesvaku hitatlhela hihanya na yene. **9** Hikuva hasvitiva lesvaku Kriste, lesvi apfuxiwiki akufeni, angahafi; lifu adzrahamufumi. **10** Lesvi afeliki svone, afe hi tlhelo dzra xidoho kan'we svihelela kolanu, kambe lesvi ahanyelaka svone, ahanya hi tlhelo dzra Xikwembu. **11** Hi ndlela leyifanaka, na n'wine, tivonani

VAROMA 6:12-7:4

na mifile hi tlhelo dzra xidoho kambe na mihanya hi tlhelo dzra Xikwembu, ka Kriste Yesu.

12 Xilesvo, mingatsrhiki xidoho xitama xifuma amizrini wenu lowufaka, akuva miyingiseta kuna-vela ka xone. **13** Nakone minga-nyikeli svizro svenu ka xidoho svanga svitizro sva kuyenca ha svone lesva kubiha, kambe tinyikelani ka Xikwembu svanga lavapfuxi-wiki akufeni mihanya, ni wo mizri wenu wunyelani ka Xikwembu svanga svitizro sva kuyenca ha svone lesva kululama. **14** Hikuva xidoho axifanelanga kumifuma, hikusa amile hansi ka nawu kambe ahansi ka wumbilu.

15 Sviku yini kutani? Svili hitadoha hilesvi hingeke hansi ka nawu kambe hinga hansi ka wumbilu? Svingeyenceki lesvo! **16** Xana amisvitivi lesvaku loko mitinyikela ka mhunu akuva mimuyingiseta svanga svikazrawa, mi svikazrawa sva lweyi mimuyingiseta, angava sva xidoho akuva mikuma lifu, kumbe sva kuyingiseta, akuva mikuma wululami? **17** Kambe akukhensiwe Xikwembu lesvi nhambilesvi misamiki miva svikazrawa sva xidoho, miyingiseta hi mbilu hinkwayu muxaka wa dondzro leyi mitlhasiseliwiki yone. **18** Kutani, lesvi mintsrhunxiwiki axidohweni, mindzruluke svikazrawa sva wululami. **19** Nivulavula na nitizrisa mavulavulela ya mhunu wa nyama hi mhaka ya kutsrana ka nyama yenu; hikuva svanga hesvi minyikeliki svizro svenu svanga svikazrawa sva mahanyela lamangabasangakiki ni

Muholo wa xidoho i lifu

wubihi, hi svosvo, svosvi nyikelani svizro svenu svanga svikazrawa sva wululami, lesviyisaka akuxwengeni. **20** Hikuva ankama lowu amili svikazrawa sva xidoho, amintsrhunxekile ka wululami.

21 Kutani ke, hi wini handzru lowu miviki na wone ankameni lowo? I minchumu leyi namunhla midanaka ha yone. Hikuva wugamu bza minchumu leyo i lifu. **22** Nhambitanu, lesvi svosvi mintsrhunxiwiki axidohweni ni lesvi mindzrulukiki svikazrawa sva Xikwembu, mipsala handzru wenu, lesviyisaka akuxwengeni; kutani wugamu bza kone i wutomi lebzingahelikiki. **23** Hikuva muholo wa xidoho i lifu, kambe nyiko ya Xikwembu i wutomi lebzingahelikiki ha Kriste Yesu, Hosi yezru.

7 Kumbe moka mingasvitivi, vamakwezru, (hikuva nikhanela ni lavativaka nawu) lesvaku Nawu wufuma mhunu loko ahahanya? **2** Hikuva wansati lwachatiki abohiwe hi nawu ka nuna wake loko ahahanya; kambe loko nuna wake afa, wansati lweyo antsrhunxekile ka nawu wa nuna wake. **3** Kutani ke, na nuna ahahanya, wansati lweyo aatavitaniwa muyenci wa wumbuye loko ova wa wanuna mun'wana. Kambe loko nuna wake afa, wansati lweyo antsrhunxekile anawini wa nuna wake; kutani ahi muyenci wa wumbuye loko ava wa wanuna mun'wana.

4 Xilesvo, vamakwezru, na n'wine midlayiwile hi tlhelo dzra Nawu hi kola ka mizri wa Kriste, lesvaku mitava va mhunu mun'wana, a-

VAROMA 7:5-24

nga lweyi apfuxiwiki akufeni, akuva hitahumexela Xikwembu mihandzru. **5** Hikuva ankama lowu ahihanya hi kulandzra nyama, kunavela ka wudoho loku akupfuxiwa hi Nawu akutizra amizrini wezru akuva hihumexela lifu mihandzru. **6** Kambe svosvi hintsrhunxiwile ka Nawu, hikusa hifile hi tlhelo dzra lesvi ahibohiwile ka svone, lesvaku hikota kuva svikazrawa hi wumpsha bza moya, kungali hi wukhale bza nawu lowutsraliwiki.

7 Kutani ke, hitaku yini? Xana Nawu i xidoho? Svingeyenceki lesvo! Ntsena anha ningaxitivanga xidoho loko akungavanga hi kola ka Nawu. Hikuva anha ningasvitivanga lesvaku kunavela sva vhanu i yini loko Nawu awungahlayanga wuku: “Ungachuki unavela sva vhanu.” **8** Kambe xidoho, lesvi xikumiki mukhandlu lowu xinyikiwiki wone hi xileleto, xipsale mixaka hinkwayu ya kunavela sva vhanu andzreni kwanga, hikuva handle ka nawu, xidoho axifile. **9** Kambe nake nihanya na ninge na nawu. Kambe loko xileleto xitlhasile, xidoho xitlhele xipfuka, kutani mine nifa. **10** Kutani xileleto lexi axiyisa awuton’wini, kwanga xiyise akufeni. **11** Hikuva, lesvi xidoho xikumiki mukhandlu lowu xinyikiwiki wone hi xileleto, xiniwongile, xinidlaya hi xileleto. **12** Xilesvo, Nawu kunene wuxwengile, ni xileleto xixwengile, xilulamile nakone i xinene.

13 Kutani ke, xana lesvi svinga svinene kwanga svindzruluke lifu? Svingeyenceki lesvo! Kambe xido-

Xidoho andzreni kwezru

ho, akuva xitikomba lesvaku i xidoho, kwanga xipsala lifu hi lesvi svinga svinene, lesvaku, hi kola ka xileleto, xidoho xitava lexitlulisaka hi kudoha. **14** Hikuva hasvitiva lesvaku Nawu i wa moya, kambe mine ni wa nyama, lesvi nixavisiwiki ahansi ka xidoho. **15** Hikuva lesvi nisviyencaka anisvitwisisi. Hikuva aniyenci lesvi ninavelaka svone, kambe niyenca lesvi nisviyengaka. **16** Kambe, nhambi niyenca lesvi ningasvijulikiki, napfumela lesvaku Nawu i wunene. **17** Kutani, ankameni lowo, angehe mine nisviyencaka, kambe i xidoho lexitsrhamaka andzreni kwanga. **18** Hikuva nasvitiva lesvaku andzreni kwanga, kunga anyameni yanga, akutsrhami nchumu wa wunene; hikuva kunavela ka kuyenca lesvinene ku kone kwanga kambe wusvikoti bza kuyenca abzi kone. **19** Hikuva lesvinene lesvi nijulaka kusviyenca, anisviyenci, kambe lesva kubiha lesvi ningajulikiki kusviyenca, nasviyenca. **20** Kutani ke, loko niyenca lesvi ningasvijulikiki, angehe mine lwasviyencaka, kambe i xidoho lexitsrhamaka andzreni kwanga.

21 Xilesvo, nikuma nsinya lowu wa nawu, lesvaku loko ninavela kuyenca lesvinene, lesva kubiha svi kola kusuhi na mine. **22** Hikuva nawuzrandzra nawu wa Xikwembu hi kuya hi mhunu lweyi ninga yene hi le ndzreni, **23** kambe nivona amizrini wanga nawu wun’wana lowulwaka ni nawu wa miyanakanyu yanga, wuva wuniyenca xib’ochwa xa nawu wa xidoho lexinga mizrini wanga. **24** Ni-

VAROMA 7:25-8:18

tsretsrisoni, vakithi! Xana i mani lwatakanintsrhunxa amizrini lowufisaka xilesvi? **25** Svone no khanimambu ka Xikwembu hi kola ka Yesu Kriste Hosi yezru! Kutani ke, mine wa kone, hi miyanakanyu ni xikazrawa xa nawu wa Xikwembu, kambe hi nyama yanga ni xikazrawa xa nawu wa xidoho.

8 Xilesvo, svosvi aku na xikhatiso ka lavanga xikan'we na Kriste Yesu. **2** Hikuva nawu wa moya wa wutomi lowunga ka Kriste Yesu wumintsrhunxile anawini wa xidoho ni wa lifu. **3** Hikuva lesvi Nawu awunge na ntamu wa kusviyenca hilesvi awuhetiwa ntamu hi nyama, Xikwembu xisviyencile hi kuzrumela N'wana wa xone hi xifaniso xa nyama leyidohaka, na atela kususa xidoho, xiva xiyavanyisa xidoho anyameni, **4** akuva wululami bza Nawu bzihetiseka ka hine lavangafambikiki hi kulandzra nyama, kambe hifambaka hi kulandzra moya. **5** Hikuva lavahanyaka hi kulandzra hi nyama vapimisa sva nyama, kambe lavahanyaka hi kulandzra moya, vapimisa sva moya. **6** Hikuva kupimisa sva nyama i lifu, kambe kupimisa sva moya i wutomi ni kuzrula; **7** hikusa kupimisa sva nyama i wulala ni Xikwembu, hikuva akutibeki hansi ka nawu wa Xikwembu, hikusa kungesvikoti ni kusvikota. **8** Xilesvo, lavatitwananisaka ni nyama vangingxinyonxisi Xikwembu.

9 Nhambitanu, n'wine amitwanani ni nyama, kambe ni moya, lo-

Kupimisa sva nyama i lifu

ko kunene moya wa Xikwembu wutsrhama andzreni kwenu. Kambe loko mhunu ange na wone moya wa Kriste, ahi wa Kriste. **10** Kambe loko Kriste ali na n'wine, mizri wufile hi tlhelo dzra xidoho, kambe moya i wutomi hi mhaka ya wululami. **11** Kutani, loko moya wa lweyi apfuxiki Yesu akufeni wutsrhama andzreni kwenu, lweyi apfuxiki Kriste Yesu akufeni atlhela ahanyisa ni mizri wenu lowufaka hi kola ka moya lowutsrhamaka andzreni kwenu.

12 Kutani ke, vamakwezru, ahi na xikweneti ka nyama xa kuva xingahisindzrisa kuhanya hi kuya hi nyama; **13** hikuva loko mihanya hi kulandzra nyama, kunene mitafa; kambe loko midlaya mintizro ya mizri hi moya, mitahanya. **14** Hikuva hinkwavu lavafambisiwaka hi moya wa Xikwembu, lava i vana va Xikwembu. **15** Hikuva n'wine amiyamukelanga moya wa wukazrawa akuva mitlhela mihanya hi nchavu, kambe miyamukele moya wa kuyenciwa vana, lowu ha wone hibandlukanaka, hiku: "Abba, we Tatana wanga!" **16** Moya hi ntshima wufakaza xikan'we ni moya wezru lesvaku hi vana va Xikwembu. **17** Kutani ke, loko hili vana, na hine hi vadi va pfindla; kunene hi vadi va pfindla dzra Xikwembu, nakone hi vadi va pfindla xikan'we na Kriste, loko kunene hixaniseka xikan'we naye lesvaku na hine hikota kuphatimisiwa xikan'we.

18 Hikuva nivona lesvaku tinxanisa ta nkama lowu atitlhasi ni kutsrongo ka kuphatima lokuta-

VAROMA 8:19-36**Lizrandzru ledzra ntamu**

kakombekisiwa kwezru. **19** Hikuva svivumbiwa, hi manyawu lamakulu, sviyimela kukombekisiwa ka vana va Xikwembu. **20** Hikuva svivumbiwa svibekiwe ahansi ka sva kukala ndlela, kunge hi kuzrandzra ka svone, kambe hi kola ka lweyi asvibekiki hansi, na ku ni dumbo, **21** dzra lesvaku svivumbiwa hi ntshima na svone svitantsrhunxiwa wukazraweni bza kubola, sviva ni ntsrhunxeko wa kuphatima ka vana va Xikwembu. **22** Hikuva hasvitiva lesvaku svivumbiwa hinkwasvu svikonya xikan'we svitlhela svitwa kuvavisa xikan'we kutatllhasa svosvi. **23** Na kungali lesvo ntsena, kambe nhambi hi hine hi ntshima, hinga ni mihandzru ya kusungula ya moya, hakonya, na hiyimela kuyenciwa vana hi kuhiseka, kunga kuva mizri wezru wuntsrhunxiwa. **24** Hikuva hihuluxiwile akulaviseleni loku; kambe kulavisela lokuvoniwaka ahi kulavisela, hikuva loko mhunu avona nchumu, i yini lexi ahaxilaviselaka kee? **25** Kambe loko hilavisela lesvi hingasvivonikiki, hisvilavisela hi kuhiseka na hilehisa mbilu.

26 Hi ndlela leyifanaka, na wo moya wubuya wuhipfuna akutsraneni kwezru; hikuva ahisvitivi lesvi hikombelaka svone hi ndlela leyi hifanelaka kukhongota ha yone, kambe moya hi ntshima wahikombelela hi kukonya lokungatwalikiki hi mazritu. **27** Kambe lweyi akambaka timbilu awasvitiva lesvi moya wusvipimisaka, hikuva wukombelela vhanu va Xikwembu lava kuxwenga xilesvi Xi-

kwembu xisvijulisaka xisvone.

28 Kutani hasvitiva lesvaku ka lavazrandzraka Xikwembu, Xikwembu xiyenca hinkwasvu svitizrisana akuva kuhuma lesvinene, kupfuna lavavitaniwaka hi kuya hi nkongometo wa xone. **29** Hikuva lava xingazranga xivativa na kehe khale xitlbele xivahlawula akuva vatafanana ni tsrhamela dzra N'wana wa xone, lesvaku atava mativula amakazri ka vama kwavu lava kutala. **30** Kutani lava xingazranga xivahlawula, xitlbele xivavitana; nakone lava xingavavitana xitlbele xivahlaya lavalulamiki; kutani lava xivahlayiki lavalulamiki xitlbele xivaphatimisa.

31 Kutani ke, hitaku yini hi minchumu leyi? Loko Xikwembu xiyima na hine, i mani lweyi atakalwa na hine? **32** Kunene, lesvi nhambi N'wana wa xone xikalaka xingamufelelanga, kambe ximunyikeliki akuva ahifela hinkwezru, xana xingaka xingahinyiki hi mahala minchumu hinkwayu xikan'we na yene? **33** Hi mani lwatakalumbeta vahlawuliwa va Xikwembu? Xikwembu hi xone xivahlayaka lavalulamiki. **34** I mani lweyi atakavatsremela xikhatiso kee? Kriste Yesu hi yene afiki, kambe atlheliki apfuka, lweyi anga xineni xa Xikwembu ni lweyi ahikombelelaka. **35** I mani lweyi atakahihambanisa ni lizrandzru dzra Kriste? Angava nhlomulo, kumbe kukameka mbilu, kumbe nxanisa, kumbe ndlala, kumbe wusveti, kumbe khombo, kumbe lipanga? **36** Svanga hesvi kutsraliwiki lesvi: "Siku hinkwadzru hadlawa hi nko-

VAROMA 8:37-9:17

Lixaka dzra Abrahamu

nta yaku; hivoniwa svanga tihamba letiyaka kudlayiweni.” **37** Nhambitanu, ka hinkwasvu lesvi hahlula hi kuhlula lokukulu hi kola ka lweyi ahizrandzriki. **38** Hikuva nakholwisisa lesvaku nhambi lifu kumbe wutomi, kumbe tintsrumi, kumbe mimfumu, kumbe minchumu ya svosvi, kumbe minchumu leyahataka, kumbe ntamu, **39** kumbe lesvitlakukiki, kumbe lesviyentiki, kumbe xivumbiwa xin’wana, svingetisvikota kuhihambanisa ni lizrandzru dzra Xikwembu ledzringa ka Kriste Yesu, Hosi yezru.

9 Nikhanela ntiyiso amahlweni ka Kriste; anihembi, hikusa lipfalu dzranga dzranifakazela hi moya wa kuxwenga, **2** lesvaku nivaviseka ngopfu svinene nakone nitlhaveka na ningawisi ambilwini yanga. **3** Hikuva anitanavela lesvaku ningazruketeliwa niva nihambanisiwa na Kriste svanga mhunu lwazrukiwiki hi nkonta ya vamakwezru, manga maxaka yanga hi tlhelo dzra nyama, **4** vanga vayisrayele. Lava hi vone svivalumbaka kuyenciwa vana, ni kuphaticima, ni svipfumelelanu, ni kunyikiwa ka Nawu, ni ntizro wa Xikwembu, ni svidumbiso; **5** hi vone valumbiwaka hi vatatana, ni lava Kriste ahumaka ka vone hi tlhelo dzra nyama. Akudzrumisiwe Xikwembu lexinga henhla ka hinkwavu, hi masiku ni masiku! Amen.

6 Nhambitanu, asvihlayi svone lesvaku zritu dzra Xikwembu dzreba hansu. Hikuva ahi hinkwavu la-

vahumka ka Yisrayele vanga “Yisrayele.” **7** Nakone ahi hinkwavu vanga vana va Abrahamu hilesvi vapsaliwiki hi yene ntsena; kambe, “lesvitakavitaniwa lixaka dzraku svitava hi kola ka Izaki.” **8** Lesviliki, ahi vone vana hi tlhelo dzra nyama vanga vana va Xikwembu, kambe lavahlayiwaka lesvaku i “lixaka” i vana va xidumbiso. **9** Hikuva zritu dzra xidumbiso dzrili: “Hi nkama lowu nitata, kutani Sara atava ni n’wana wa jaha.” **10** Kambe kunge lesvo ntsema, kambe na yene Rebeka akume nyimba ka mun’we wanuna, anga Izaki, tatana wezru; **11** hikuva na mahahla ya kone ni kupsaliwa mangesipsaliwa kumbe mangesiyenca nchumu lowunene kumbe wa kubiha, lesvaku nkongometo wa Xikwembu mayelanu ni kuhlulawula ka xone wutakota kutiya, na svingasukeli ka mintizro, kambe na svisukela ka Lweyi avitanaka, **12** Rebeka abzeliwe lesvi: “Lwenkulu atatizrela lwentsrongo.” **13** Svanga hesvi kutsraliwiki lesvi: “Nizrandzre Jakobe, kambe Isawu nimuvengile.”

14 Kutani ke, hitaku yini? Svili ku ni wubihi ka Xikwembu? Svingeyenceki lesvo! **15** Hikuva xihlaya lesvi hi kutizrisa Moxe: “Nitava ni timpsalu ka lweyi nitakava ni timpsalu ka yene, niva nitsretsrelela lweyi nitakamutsretsrelela.” **16** Kutani ke, asviyi hi kunavela kumbe kutsrutsruma ka mhunu, kambe sviya hi Xikwembu, lexinga ni timpsalu. **17** Hikuva ndzrimana yihlaya lesvi ha Faru: “Hi mhaka leyi, nikupfuxile:

VAROMA 9:18-10:1

akuva nikombisa ntamu wanga ha wene ni kuva vito dzranga dzritahlayiwa amisaveni hinkwayu.” **18** Kutani ke, xikombisa timpsalu ta xone ka mani na mani lweyi xisvizrandzraka, nakone lweyi xisvizrandzraka, ximutsrhika ava ni nkanu.

19 Xilesvo, mitaku ka mine: “Xahasolela yini kee? Hikuva i mani lweyi asiveliki kuzrandzra ka xone?” **20** Kambe we mhunu, wova mani wene, uphikisanaka ni Xikwembu? Xana nchumu lowuvumbiwiki wungabzela lweyi awuvumbiki, wuku: “Unihambele yini hi ndlela leyi?” **21** Kumbe muvumbi okala anga na ntamu ahenhla ka vumba wa kuhamba hi buvu dzrin’we xibza xin’we akuva xitizrela ntizro wa kukhenseka, ni xin’wana akuva xitizra ntizro lowungakhensekiki? **22** Kutani, kungahlayiwa yini loko Xikwembu xitiyiselile na xahanyika nkama svibza sva mahlundzru lesvifaneliwaka hi kuhelisiwa, nhambilesvi axijula kukombisa mahlundzru ya xone ni kuyenca lesvaku ntamu wa xone wutiveka kee? **23** Nakone kungahlayiwa yini loko kuzrandzra ka xone akuli kuyenca lesvaku kutiveka kutala ka lidzrumu dzra xone ahenhla ka svibza sva timpsalu, lesvi xizrangiki xisvihlawula khale akuva svikuma lidzrumu, **24** hinga hine, lava xihivitaniki, kunge ntsena amakazri ka vajuda kambe ni le amakazri ka va matiko? **25** Svi svanga hilesvi na ye Hoseya ahlayaka ha kone, aku: “Lava vangeke vhanu vanga nitavachula ‘vhanu vanga’, nako-

Kuwa ka Yisrayele wa nyama

ne wansati lweyi angazrandzriwangukiki nitamuvitana ‘lwazrandzriwaka’; **26** nakone amatsrhan’wini ya lomu akuhlayiwa lesvi ka vone: ‘Ami vhanu vanga’, kone vavavitaniwa ‘vana va Xikwembu le-xihanyaka.’”

27 Na yene Ezaya ahuwelela lesvi ha Yisrayele: “Nhambilesvi nhlayu ya vana va Yisrayele yitakava svanga hi sava dzra le lwandle, kutahuluka ntsena nsalu. **28** Hikuva Jehovha atayavanyisa misava, asvihetisa hi kukahlula.” **29** Nakone, svanga hesvi sviprofetiwiki ha kone hi Ezaya: “Loko Jehovha wa makhandzra aangahisiyelanga mbewu, inhaka hindzruluke lavafanaka na Sodoma; inhaka hifane na Gomora.”

30 Kutani ke, xana hitaku yini? Lesvaku nhambilesvi vhanu va matiko avangajuleteri wululami, vakume wululami, kunga wululami lebzi kutani bzipfelaka ka lipfumelo; **31** kambe Yisrayele, nhambilesvi ahlolongiseliki nawu wa wululami, angazanga awutlhaselile nawu lowo. **32** Hayini? Hikusana akuvanga hi lipfumelo, kambe hi mintizro. Vawisiwe hi “zribze dzra kuwisana”; **33** svanga hesvi kutsraliwiki lesvi: “Lavisani! Nibeka Ziyoni zribze dzra kuwisana, anga zribze dzra xikhunguvanyiso; kambe lweyi apfumelaka ka yene angaka angakhomisiwi tingana ni siku ni dzrin’we.”

10 Vamakwezru, lesvi mbiluyanga yisvinavelaka ni lesvi nivakombelelaka ka Xikwembu i kuva kunene vahuluxiwa.

VAROMA 10:2-21

2 Hikuva navafakazela lesvaku vahisekela Xikwembu, kambe ahi kuva votiva nchumu. **3** Hikuva, lesvi avangabzitivi wululami bza Xikwembu, ni lesvi vajuliki kutibekela bza ka kwavu, avatibekanga hansi ka wululami bza Xikwembu. **4** Hikuva Kriste i wugamu bza Nawu, lesvaku mani na mani lwapfumelaka ava ni wululami.

5 Hikuva Moxe atsrala lesvi hi wululami bza kufambelana ni Nawu: “Mhunu lweyi ayencaka minchumu leyi atahanya hi yone.” **6** Kambe wululami lebzipfelaka ka lipfumelo bzili: “Ungahlayi ambilwini yaku, uku: ‘I mani atakatlhantukela atilweni?’, hi lesvaku, akuva axixa Kriste, **7** kumbe: ‘I mani lweyi atakaxikela axikheleni xa xidziva?’, hi lesvaku, akuva ayatlhantukisa Kriste amakazri ka vafi.” **8** Kambe kutsraliwe yini? “Zritu dzrile kusuhi na wene, anon’wini waku ni le mbilwini yaku”; anga “zritu” dzra lipfumelo, ledzri hidzrizrezraka. **9** Hikuva loko uhlaya avhanwini hi nomu waku lesvaku Yesu i Hosi, utlhela upfumela ambilwini yaku lesvaku Xikwembu ximupfuxile akufeni, utahuluxiwa. **10** Hikuva mhunu apfumela hi mbilu akuva akuma wululami, kambe ahlaya hi nomu avhanwini akuva akuma kuhuluxiwa.

11 Hikuva ndzrimana yili: “Anga kone lweyi apfumelaka ka yene atakakhomisiwa tingana.” **12** Hikuva aku na kuhambana makazri ka mujuda ni mugrika. Ku ni Hosi yoleyi ya yin’we ahenhla ka hinkwavu, leyingatala hi wukosi ku-

Lwavitana Jehovha ahuluka

nyika hinkwavu lavayivitanaka. **13** Hikuva “mani na mani lwavitanaka vito dzra Jehovha atahuluxiwa.” **14** Nhambitanu, vatumvitanisa kuyini lweyi vakalaka vangapfumelanga ka yene? Kutani, vatapfumelisa kuyini ka lweyi vakalaka vangayingelanga nchumu ha yene? Kutani, vatayingelisa kuyini na kunge na lweyi azrezraka? **15** Kutani, vatazrezrisa kuyini loko vangazrumiwanga? Svinga hesvi kutsraliwiki lesvi: “Ahi kuxonga ka yone minkondzro ya lavatwalisaka madzrungula lamanene ya lesvinene!”

16 Nhambitanu, ahi hinkwavu valandzriki lesvi madzrungula lamanene majulaka svone. Hikuva Ezaya ali: “Jhovha, i mani lwapfumeliki mhaka leyi hiyidzrunguliki?” **17** Kutani lipfumelo dzrilandzra lesvi dzrisviyigeliki. Kutani lesvi sviyigeliwaka sviyenceka na svipfela ka zritu dzra Kriste. **18** Kambe navutisa: Svili avayingelanga nchumu? Phela, “zritu dzravu dzrihume dzriya amisaveni hinkwayu, ni lesvi vasvihlayaka sviyetlhasa ni le mimbangwini ya le kule ya misava.” **19** Kambe navutisa: Svili Yisrayele angativi nchumu? Kusungula, Moxe ali: “Nitakuvangela wukwele hi vhanu lavangeke tiko; nitakuhlundzrukisa hi tiko dzra kumphunta.” **20** Kambe Ezaya akuma nhlana wa kuhlaya lesvi: “Nikumiwe hi lava avanganijuleteli; nitivonekise ka lava avangafambi vavutisela hi mine.” **21** Kambe ahlaya lesvi hi Yisrayele: “Siku hinkwadzru nitikazrate hi kujula

VAROMA 11:1-18**Mazravi anhlwazrini**

kupfuna vhanu va kukala vanga-yingiseti ni va nkanu.”

11 Kutani ke, navutisa: Svili Xikwembu xedzrela tiko dzra xone? Svingeyenceki lesvo! Hikuva na mine ni muyisrayele, wa lixaka dzra Abrahamu, wa xiloso xa Benjamini. **2** Xikwembu axidzrelanga tiko dzra xone ledzri xingadzritiva na kehe khale. Kumbemoka mingasvitivi lesvi ndzrimana yisvihlayaka hi Eliya, loko akombela ka Xikwembu mayelanu na Yisrayele? **3** Ate: “Jehovha, vadlaye vaprofeta vaku, vahohlotele malitari yaku, kutani kesala mine wusvanga; nhambitanu, vajula kunisusa wutomi.” **4** Kambe, xana zritu dzra Xikwembu dzrimuhlamulise kuyini? “Nahali ni 7.000 wa vavanuna lavakalaka vanga-khinsamelanga Bahali.” **5** Kutani, hi ndlela leyifanaka, ni svosvi, ku ni nsalu hi kuya hi kuhlawuliwa lokuyenciwaka hi kutizrisa wumbilu. **6** Kutani loko sviyenciwa hi kutizrisa wumbilu, angehe hi kola ka mintizro; loko svinge tanu, wumbilu inha bzingehetiva wumbilu.

7 Svili yini kutani? Lesvi Yisrayele aasvijula hi kuhiseka angasvikumanga, kambe lavahlawulwiki vasvikumile. Kutani lavan’wana vatlanyatiwe timbilu, **8** svanga hesvi kutsraliwiki lesvi: “Xikwembu xivanyike moya wa wuzrongo lebzikulu, ni matihlo lamangavonikiki ni tindleve letingayingelikiki kutatthasa namunhla.” **9** Na ye Davhida ali: “Tafula dzravu adzrindzruluke xizrimba, ni ntlhamu, ni zribze dzra kuwisana

akuva vatakhawula! **10** Matihlo yavu amaphume lesvaku vangavoni nchumu, ni minhlana yavu ayitsrhamena na yibendekile!”

11 Kutani navutisa: Svili vatihi-nge vawela wugamu? Svingeyenceki lesvo! Kambe hi kuhoxa kwavu, vhanu va matiko vakuma kuhuluxiwa, kupfuxela vayisrayele wukwele. **12** Kutani loko kuhoxa kwavu kutlhamuxela kuva misava yinyikiwa minchumu leyinyingi, ni kupumbeka kwavu kutlhamuxela kuva vhanu va matiko vanyikiwa minchumu leyinyingi, ahahahlayi, ke, loko nhlayu yavu yitava na yitlhanganile hinkwayu!

13 Kutani nikhanela na n’wine vhanu va matiko. Lesvi kunene nginga mupostola wa va matiko, wutizreli bzanga nabzidzrumisa, **14** lesvaku kumbexana ningakota kupfuxela wukwele vhanu va tiko dzranga niva nihuluxa van’we va vone. **15** Hikuva loko kudzreliwa kwavu kutlhamuxela kutlhelana ka misava, xana kuyamukeliwa kwavu kutatthamuxela yini loko ange kupfuxiwa akufeni vanyikiwa wutomi? **16** Nakone loko mihandzru ya kusungula yixwengile, lomu yisusiwaka kone na kone kuxwengile; ni loko limitsru dzri-xwengile, na wo mazravi maxwengile. **17** Kambe, loko man’we ya mazravi maphatluliwile, kutani wene, unga nhlwazri wa nhova, utlhomiswa amakazri ka wone, uwundliwa xikan’we na wone hi kunona lokupfelaka limitsrwini dzra nhlwazri, **18** unगतikukumuxi amahlweni ka mazravi lawo. Kambe loko utikukumuxa amahlweni ka

VAROMA 18:19-36**Vutlhazri bza Xikwembu**

wone, ahi wene ukhomaka limitsru, kambe limitsru hi dzrone dzrikukhomaka. **19** Kutani utaku: “Mazravi maphatluliwile lesvaku nithomiwa ansinyeni.” **20** Svatwala! Maphatluliwile hi mhaka ya kukala ka wone lipfumelo, kambe wene uyima hi mhaka ya lipfumelo. Ungatitlakuxi, kambe chava. **21** Hikuva loko Xikwembu xingatsretsrelelanga mazravi ya ntumbuluku, nhambi wene xingetikutsretsrelela. **22** Xilesvo, wasviva lesvaku Xikwembu hi tlhelo dzrin’we xi ni wunene, kambe hi tlhelo dzrin’wana xakazrata? Xikazratele lavawiki, kambe wene Xikwembu xikuyencele wunene, loko utsrhama andzreni ka wunene bza xone; loko svinge tanu, na wene utatsremiwa. **23** Nakone nhambi vone, loko vangatami vayala kupfumela, vatathomiwa ansinyeni, hikuva Xikwembu xasvikota kutlhela xivatlhoma ansinyeni. **24** Hikuva loko wene utsremiwe anhlwazrini lowunga wa nhova hi ntumbuluku uva utlhommiwa ansinyeni lowubzaliwiki akaya, lesvingeke sva ntumbuluku, ngopfungopfu lava vanga mazravi ya ntumbuluku vatathela vatlhommiwa ansinyeni wavu!

25 Hikuva, vamakwezru, anisviji lesvaku mitsrhama na mingaxitivi xihundla lexi, akuva mingativoni na mitlhazrihile: Kuva tlhelo dzra kukazri dzra Yisrayele dzritlanyale timbilu sviyenceke kuko kunhingenana nhlayu hinkwyua ya vhanu va matiko, **26** kutani, hi ndlela leyi, tiko hinkwadzru dzra Yisrayele dzritahuluxiwa. Svanga

hesvi kutsraliwiki lesvi: “Muhuluxi atahuma Ziyoni asusa wubihi bza Jakobe. **27** Kutani lexi hi xone xipfumelelanu xanga na vone, loko nitasusa svidoho svavu.” **28** Kunene, amhakeni ya madzrungula lamanene, i valala akuva kupfuneka n’wine; kambe amhakeni ya kuhlawula ka Xikwembu, i vazrandzriwa akuva kupfuneka vatatana vavu. **29** Hikuva tinyiko ta Xikwembu ni kuvitaniwa ha xone asvicinciwi. **30** Hikuva svanga hesvi n’wine misamiki miyala kuyingiseta Xikwembu, kambe svosvi mikombiwiki timpsalu hi mhaka ya kukala kwavu kuyingiseta, **31** hi svosvo, na vone svosvi vayala kuyingiseta, lesviyenciki lesvaku mikombiwa timpsalu, akuva svosvi na vone vakombiwa timpsalu. **32** Hikuva Xikwembu xipfalele hinkwavu ka vone ambilwini ya kukala kuyingiseta lesvaku hinkwavu vatakombiwa timpsalu.

33 Heyi! Ahi kuyenta ka wukosi, ni wutlhazri, ni wutivi bza Xikwembu! Mayavanyisela ya xone asvikoteki kumakambisisa uza umaheta ni tindlela ta xone asvikoteki kutilandzrelela uyatlhasa wugan’wini bza tone! **34** Hikuva “i mani lweyi ativiki miyanakanyu ya Jehovha, kumbe i mani lweyi aviki ndota yake akuva amupfuna hi mavonela?” **35** Kumbe, “i mani lweyi azrangiki amunyika xanchumu, akuva atatheliselwa?” **36** Hikuva hinkwasvu svipfa ka yene, sviyenciwa ha yene nakone sviyenceliwa yene. Lidzrumu adzri nyikiwe yene hi masiku ni masiku! Amen.

VAROMA 12:1-20**Zrandzrananani ximakwavu**

12 Xilesvo, vamakwezru, namitsratsriya hi lizrezre le-dzrikulu dzra Xikwembu, lesvaku minyikela mizri yenu svanga xitlhavelo lexihanyaka, lexixwengiki, ni lexinyonxisaka Xikwembu, kunga kutizrela Xikwembu hi miyanakanyu yenu leyipimisaka ha hombe. **2** Nakone mingatekeleli matsrhamela ya misava leyi, kambe ndzrulutiwani hi kutekelela mapimisela mampsha, akuva mitakota kusvivona ha wusvenu lesvaku kuzrandzra ka Xikwembu i kunene, kanyonxisa nasvone kuxongile hi matlhelo hinkwawu.

3 Hikuva hi wumbilu lebzi niyenceliwiki bzone, nibzela mani na mani lwanga makazri kwenu lesvaku angatibzeli lesvaku a ni lisi-ma ngopfu kutlula lesvi afanelaka kusvipimisa, kambe aapimise hi ndlela ya kuva ni miyanakanyu leyitwisisekaka, mun'wana ni mun'wana hi kuya hi lesvi Xikwembu ximunyikiki mpimu wa kukazri wa lipfumelo. **4** Hikuva svanga hesvi amizrini wun'we hinga ni svizro svinyingi, na svizro hinkwasvu svingayenci ntizro wun'we, **5** kutani na hine, nhambilesvi hinga vanyingi, hi mizri wun'we ka Kriste, kambe ha mun'wemun'we hi svizro sva mun'wana ni mun'wana. **6** Kutani, hi ni tinyiko letihambanaka hi kuya hi wumbilu lebzi hikombiwiki bzone: angava kuprofeta, ahiprofeteni hi kulongoloka ni mpimu wa lipfumelo dzrezru; **7** kumbe angava wutizreli, ahitihiteni awutizrelini; kumbe mhunu anyikiwe kudondzrisa, aatihite kudondzriseni; **8** kumbe mhunu

anyikiwe kuchavelela, aatihite kuchaveleleni; lweyi anga ni nyiko ya kuhanana, aahanane hi mbilu ya kubasa; lweyi anyikiwiki kuzrangela, aazrangele hi nkhinkhi; lweyi anga ni nyiko ya kutsrutsrumela van'wana ayavapfuna, aasviyence na anyonxile!

9 Lizrandzru dzrenu adzrive le-dzringeke na wukanganyisi. Vengani lesva kubiha; minamazrela lesvinene. **10** Zrandzrananani hi lizrandzru dzra wukwavu. Changwelanani ka kukombana xichavu. **11** Tizrani hi nkhinkhi, mingalolohi. Hisekani aminchun'wini ya moya. Tizrelani Jehovha ntsena. **12** Nyonxani hi dumbo, mitiyisela loko mili hansi ka ndzringo. Tsrhamani hi kukhongota. **13** Yavelanani ni vhanu va Xikwembu lava kuxwenga hi kuya hi lesvi vasvivilelaka. Tihenani kuyamukela vayeni. **14** Hlayelani tinjombo lavamixanisaka; vanavelelani tinjombo, mingavazruki. **15** Nyonxani ni lavanyonxaka; dzrilani ni lavadzrilaka. **16** Vonani van'wana kufana ni lesvi mitivonisaka xisvone; mingatijuleli kuva henhla, kambe hanyani hi kutitsrongahata. Mingativoni na mitlhazrihile.

17 Mingatlheliseli mhunu wubihi hi wubihi. Julelani lesvinene vhanu hinkwavu. **18** Loko svikoteka ka n'wine, hanyisanani hi kuzrula ni vhanu hinkwavu. **19** Mingatidzrihiseli, vazrandzriwa, kambe tsrhikani mahlundzru makhaluta; hikuva kutsraliwe lesvi: "Lwafanelaka kudzrihisa hi mine; Hi mine nitakatlhelisela', kuhlaya Jehovha." **20** Kambe "loko nala

waku a ni ndlala, mudise; loko a ni tozra, munyike svakunwa; hikuva hi kuyenca lesvo utava na utlhantekela makhala ya kuhisa anhlokweni yake.” **21** Ungapfumeli kuhluliwa hi lesva kubiha, kambe hlula lesva kubiha hi lesvinene.

13 Mhunu mun’wana ni mun’wana aatibeke ahansi ka wuhosi lebzinga henhla, hikuva aku na wuhosi lebzingeke hansi ka Xikwembu; kambe wuhosi lebzinga kone bzi kone hilesvi bzibekiwiki hi Xikwembu mimbangwini ya bzone. **2** Xilesvo, mani na mani lweyi alwaka ni wuhosi alwa ni lulamiselo dzra Xikwembu; kutani lavalwaka na dzrone vaticokela yavanyiso. **3** Hikuva vafumi avachavisi loko mhunu ayenca lesvinene, kambe vachavisa loko ayenca sva kubiha. Ujula kuhanya na ungachavi lwatamelisiwiki wuhosi? Yenca lesvinene, kutani atakudzrumisa; **4** hikuva i mutizreli wa Xikwembu akuva akuyencela lesvinene. Kambe loko uyenca lesva kubiha, chava, hikuva angatamelanga lipanga mahala. I mutizreli wa Xikwembu; i mudzrihiseli akuva akhatisa lwayencaka lesva kubiha.

5 Xilesvo, svasindzrisa lesvaku mitibeka ahansi, kunge ntsena hi mhaka ya kuchava xikhatiso kambe ni hi mhaka ya lipfalu dzrenu. **6** Hikusa, hi svosvo sviyenca ka lesvaku mihakela ni tinemba; hikuva i vatizreli va Xikwembu lavatizrelaka mhaka leyi nkama hinkwawu. **7** Nyikani hinkwavu le-

svivafanelaka: tinemba ka lwafaneliwaka hi tinemba; mali ya nhlengo ka lwafaneliwaka hi mali ya nhlengo; xichavu ka lwafaneliwaka hi xichavu; kubekeliwa lisima ka lwafaneliwaka hi kubekeliwa lisima.

8 Mingavi na xikweneti ka mhunu loko angali xa kuzrandzranana ntsena; hikuva lweyi azrandzraka mhunukulobze ahētisise nawu. **9** Hikuva nawu lowuliki: “Ungachuki uyenca wumbuye, ungachuki udlaya mhunu, ungachuki uyiva, ungachuki unavela sva vambeni”, ni xileleto xin’wana ni xin’wana lexinga kone, svisongiwa hi zritu ledzriliki: “Zrandzra mhunukuloni xilesvi utizrandzrisaka xisvone.”

10 Lizrandzru adzriyenceli mun’wana lesva kubiha; xilesvo, lizrandzru i kuhētisisa ka nawu.

11 Nakone yencani lesvo, svanga hesvi mitivaka nkama wa kone, lesvaku kutani yichayile akuva mipfuka wuzrongweni; hikuva svosvi kuhuluxiwa kwezru kuye kutsrhindzrekela kutlula nkama lowu hipfumeliki ha wone. **12** Wusiku bzi kusuhi ni kuhela; dambu dzrijula kuxa kutani. Xilesvo ahicukumeteni mintizro ya munyama hiva hiyambala matlhazri ya livaningo.

13 Ahifambeni hi hanyela dzra kuxonga svanga hi loko kuli nhlikanhi, kunge kuya minkhubzini ya pongwe ni le kupopseni, kunge kuhanyeni ka vhanu vabidzri na vangachatanga ni mahanyela lamangabasangakiki, kunge kuhanya hi timholova ni wukwele. **14** Kambe yambalani Hosi Yesu Kriste, nakone mingajuli maqhinga ya

VAROMA 14:1-19

kuza mikota kunyonxisa kunavela ka nyama.

14 Yamukelani mhunu lwanengeke na lipfumelo dzra kutiya, funtsrhi mingayavanyisi mhunu hi mhaka ya mavonela ya kuhambana. **2** Hikusa mun'we apfumela kuda hinkwasvu, kambe lweyi akalaka angatiyanga ada ntsena sva makamba. **3** Lweyi adaka angamuvonele hansi lweyi akalaka angadi, ni yelweyi akalaka angadi angasole lweyi adaka, hikuva Xikwembu ximuyamukelile. **4** Wova mani wene uyavanyisaka nandzra wa mun'wana? Lesvaku awayima kumbe awawa, svitiviwa hi n'winyi wake. Nakone atatiya, hikuva Jehovha angamuyimisa.

5 Kunene mun'we avona siku dzra kukazri na dzrili dzra lisima kutlula dzrin'wana; mun'wana avona siku dzra kukazri na dzrifana ni man'wana; mun'wana ni mun'wana aakholwiseke ka lesvi miyanakanyu yake yimubzelaka svene. **6** Lweyi abekisaka siku dzra kone adzribekisela Jehovha. Ni yelweyi adaka, ada hi mhaka ya Jehovha, hikuva akhensa Xikwembu; ni yelweyi akalaka angadi, angadi hi mhaka ya Jehovha, kambe akhensa Xikwembu. **7** Hikuva anga kone ka hine lweyi atihanyelaka, funtsrhi anga kone lweyi atifelaka. **8** Hikuva nhambiloko hihanya, hihanyela Jehovha, nhambiloko hifa, hifela Jehovha. Kutani nhambiloko hihanya kumbe nhambiloko hifa, hi va Jehovha. **9** Hikuva Kriste afele svosvo ava

Hingakhunguvanyisani

apfuxiwa, lesvaku atafuma lavafiki ni lavahanyaka.

10 Kambe wene umuyavanyisela yini makwenu? Kumbe nakone umudzrelela yini makwenu? Hikuva hinkwezru hitayima amahlweni ka xitsrhamu xa wuyavanyisi xa Xikwembu. **11** Hikuva kutsraliwe lesvi: “Nifunga ha mine’, kuhlaya Jehovha, ‘matsrolo hinkwawu matanikhinsamela, ni minomu hinkwayu yitadzrumisa Xikwembu.” **12** Kutani ke, mun'wana ni mun'wana atatihlamulela amahlweni ka Xikwembu.

13 Xilesvo, ahahafanelanga uyavanyisana kambe, ahitibekisele ni kukala hingabeki nchumu wa kuwisana kumbe xikhunguvanyiso amahlweni ka makwezru. **14** Nakone mine nitiva nitlhela nikholwiseka ka Hosi Yesu lesvaku aku na nchumu lowunyamiki hi wusvawone; ntsena loko mhunu awuvona na wungabasanga, ka yene awubasanga. **15** Hikuva loko makwenu avaviseka hi mhaka ya svakuda, awahafambi hi lizrandzru. Ungayenci lesvaku mhunu lweyo, lweyi Kriste angamufela, afa hi mhaka ya svakuda. **16** Xilesvo, ungatsrhiki minchumu leyinene ley uyiyencaka yisoliwa svanga hi loko yebiha. **17** Hikuva mfumu wa Xikwembu ahi kuda ni kunwa, kambe i wululami ni kuzrula ahansi ka moyo wa kuxwenga. **18** Hikuva mani na mani lwa-tizrelaka Kriste svanga xikazrawa atimhakeni leti awayamukeleka ka Xikwembu nakone awayamukeliwa hi vhanu.

19 Kutani ke, ahilandzreleleni

minchumu leyitisaka kuzrula ni leyyakanaka. **20** Mingahoneteli ntizro wa Xikwembu hi mhaka ya svakuda. Kunene, minchumu hinkwayu yibasile, kambe svibihile loko mhunu ayenca van'wana vawa hi mhaka ya kuda. **21** Svayampsa kukala ungadi nyama kumbe kunwa vhinyo, kumbe kuyenca yini na yini lexiwisaka makwenu. **22** Lipfumelo ledzri unga nadzru, tihlayisele dzrone amahlweni ka Xikwembu. Nyonxani ka yene mhunu lweyi akalaka angatikokeli kuyavanyisiwa hi minchumu leyi ayizrandzraka! **23** Kambe lweyi aganaganekaka, loko oda, ayavanyisiwile kutani, hikusa angadi na svisukela ka lipfumelo. Kunene, hinkwasvu lesvikalaka svingasukeli ka lipfumelo i xidoho.

15 Kutani, hine hinga ni ntamu, hifanela kuzrwala magome ya lavangeke na ntamu, hingatweli kutinyonxisa. **2** Mun'wana ni mun'wana wezru aalwele kunyonxisa mhunukulobze akuva amuyencela lesvinene ni kumuyaka. **3** Hikuva nhambi Kriste angatinyonxisanga, kambe svanga hesvi kutsraliwiki ha kone: "Svizruku lesvi vakuzrukaka hi svone sviwele mine." **4** Hikuva hinkwasvu lesvitsraliwiki khale svitsraliwe kudondzrisa hine, lesvaku, hi kutiyisela kwezru ni hi nchavelelo lowunga ndzreni ka Matsralwa, hitakota kuva ni dumbo. **5** Kutani aninavela lesvaku Xikwembu lexinyikanaka kutiyisela ni nchavelelo xingamiyenca mikota kuva ni mapimisela ya kufana ni ya Kriste

Yesu ka ndlela leyi mivonanaka ha yone, **6** lesvaku hi wumun'we, hi nomu wun'we, mitakota kudzrumisa Xikwembu ni Tatana wa Hosi Yesu Kriste.

7 Kutani hoyozelanani, svanga hesvi na ye Kriste amihoyozeliki, akuva kudzrumisiwa Xikwembu. **8** Hikuva namibzela lesvaku Kriste andzruluke mutizreli wa lavasokiki akuva aseketela ntiyiso wa Xikwembu, akuva atatiyisa svidumbiso lesvi xisviyenceliki vatatana vavu, **9** ni lesvaku matiko matakota kudzrumisa Xikwembu hi mhaka ya timsalu ta xone. Svanga hesvi kutsraliwiki lesvi: "Hi svosvo nitakakudzrumisa ha svone amakazri ka va matiko, niyimbelelela vito dzraku svidzrumiso." **10** Nakone ndzrimana yitlhela yiku: "Nyonxani, n'wine va matiko, ni tiko dzrake!" **11** Yitlhela yiku: "Dzrumisani Jehovha, n'wine va matiko hinkwawu; svitsrhungu hinkwasvu asvimudzrumise!" **12** Nakone Ezaya athela aku: "Kutava ni limitsru dzra Jese, lweyi apfukaka akuva afuma matiko; kutani matiko matalavisela yene." **13** Kutani aninavela lesvaku Xikwembu lexinyikanaka dumbo xingamitata hi kunyonxa hinkwaku ni kuzrula akupfumeleni, akuva mitakota kutala mikhapakhapa hi dumbo ni hi ntamu wa moya wa kuxwenga.

14 Kutani mine hi ntshima ni ni kudumba mayelanu na n'wine, vamakwezru, lesvaku na n'wine hi ntshima mitale hi wunene, mitale hi wutivi hinkwabzu, nakone masvikota kutsratsriyana. **15** Nha-

VAROMA 15:16-32**'Nijula kutwalisa lamanene'**

mbitanu, aniganaganekanga kumitsralela. Xin'we xa svivangelo aali kuva nimidzrimuxa, hi nkonta ya wumbilu lebzi nikombiwiki bzone hi Xikwembu, **16** akuva niva mutizreli wa le livaleni wa Kriste Yesu ka va matiko, svanga lwayencaka ntizro wa kuxwenga wa kuzrezra madzrungula lamanene ya Xikwembu, lesvaku vhanu lava va matiko vatakota kuva gandzrelo ledzriyamukelekaka, ledzrixwengisiwiki hi moya wa kuxwenga.

17 Xilesvo, ni ni xivangelo xa kutidzrumisa ha Kriste Yesu ka minchumu leiyelanaka ni Xikwembu. **18** Hikuva ningesingiti nikhanela hi nchumu handle ka lesvi Kriste asviyenciki ha mine akuva vhanu va matiko vava lavayingisetaka, hi zritu dzranga ni ntizro wanga, **19** hi ntamu wa masingita ni svihlamaliso, hi ntamu wa moya wa Xikwembu, lesvaku kusukela Jerusalema niyatlhasa le Iliriku nikota kuzrezra madzrungula lamanene ya Kriste hi kuhelela. **20** Kutani ke, lani ninga kone nobila hi kujula kutwalisa madzrungula lamanene lomu vito dzra Kriste dzringesikiti-viwa kone, akuva ningayaki ahenhla ka masungulu ya mumbeni; **21** kambe svanga hesvi kutsraliwiki ha kone: "Lavakalaka vangativisiwanga timhaka take vatasivona; ni lavangikisama vasviyingela, vatasvitwisisa."

22 Xisvosvo, ni svolesvo hi svone nisiveliwiki kanyingi hi mhaka ya svone kumibuyela. **23** Kambe, lesvi svosvi ningeheke na mbangu amigangeni leyi, kutani ni ni male-

mbe manyingi na ninavela kumitlhasela. **24** Xilesvo, loko niya le Xipanya, nilavisela kukhaluta nimivona niva niheleketiwa kutsrongo hi n'wine antsrhaku ka loko nitava na nizrange hi kudlaya kuxuva loku nimixuvaka ha kone nkamanyana. **25** Kambe svosvi niya Jerusalema niyatizrela vhanu va Xikwembu lava kuxwenga. **26** Hikuva lavanga Masedonya ni le Akaya vanyonxele kuhlenga sva kukazri sva kupfuna svisiwana amakazri ka vhanu va Xikwembu lava kuxwenga lavanga Jerusalema. **27** Hikusa, vasvinyonxelile, nakone vatitwe na va ni xikweneti ka vone; hikuva loko va matiko vayaveliwe minchumu yavu ya moya, na vone vafanela kuvapfunisa hi minchumu yavu ya nyama. **28** Xilesvo, antsrhaku ka loko nitava na nihetile lesvi ni kuvanyiketa xipfunu lexi ha hombe, nitakhaluta nitamipfuxela na niya Xipanya. **29** Nakone, nasvitiva lesvaku loko nimitlhasela, nitabuya na nimitamelele minkateko hinkwayu ya Kriste.

30 Xilesvo, vamakwezru, namitsratsriya hi Hosi yezru Yesu Kriste ni hi lizrandzru dzra moya, lesvaku mikhinyela kunikombelela ka Xikwembu hi svikhongoto, **31** lesvaku nintsrhunxiwa ka lava va kukala vangapfumeli le Judeya ni lesvaku wutizreli bzanga bza kupfuna Jerusalema bziva lebziyamukelekaka ka vhanu va Xikwembu lava kuxwenga, **32** lesvaku, hi kuzrandzra ka Xikwembu, nitakota kumitlhasela na minyoxile, niva nipepisiwa xikan'we na

VAROMA 15:33-16:19

n'wine. **33** Ingiki Xikwembu lexi-nyikanaka kuzrula xingava na n'wine hinkwenu. Amen.

16 Handle ka lesvo, ninavela kumitivisa Febe, makwezru wa xisati, lweyi anga mutizreli wa bandla dzra le Senkreyu, **2** lesvaku mimuyamukela amahlweni ka Hosi hi ndlela leyifanelaka vhanu va Xikwembu lava kuxwenga miva mimupfuna ka xin'wana ni xin'wana lexi angachukaka axivilela, hikuva yene hi ntshima ave museketeli wa vhanu vanyingi, kupatsra na mine.

3 Nidzrungulelani Priska na Akwila, vatizrikulozri ka Kriste Yesu, **4** lavabekiki minkolo yavu akhombzeni dzra kutsremiwa hi nkonta yanga. Volava avakhensiwi ntsena hi mine wusvanga kambe ni hi mabandla hinkwavu ya va matiko. **5** Dzrungulani ni bandla ledzritlhangana akaya kwavu. Dzrungulani muzrandzriwa wanga Epafenetu, lweyi anga mihandzru ya kusungula ya le Azya antizrweni wa Kriste. **6** Dzrungulani Mariya, lweyi amitizreliki hi kutihita lokukulu. **7** Dzrungulani Androniku na Juniya, maxaka yanga ni svib'ochwakulozri. Lava i vavanuna lavativwaka svinene hi vapostola nakone va ni nkama wa kuleha na vali vakriste kutlula mine.

8 Nidzrungulelani Ampliyatu, muzrandzriwa wanga amahlweni ka Hosi. **9** Dzrungulani Urbanu, mutizrikulozri ka Kriste, ni muzrandzriwa wanga Staki. **10** Dzrungulani Ayepele, mhunu wa

Madzrungula ya kulelela

kunyonxeliwa ha Kriste. Dzrungulani va ndangu wa Arixtoblu.

11 Dzrungulani Herodiyoni, xaka dzranga. Dzrungulani va ndangu wa Narsizu lavanga ndleleni ya Hosi. **12** Dzrungulani Trifena na Trifosa, vavasati lavatizraka hi kutihita lokukulu amahlweni ka Hosi. Dzrungulani Persida, muzrandzriwa wezru, hikuva atizre hi kutihita lokukulu amahlweni ka Hosi. **13** Dzrungulani Rufu, muhlawuliwa amahlweni ka Hosi, ni mamana wake ni wanga. **14** Dzrungulani Ayesinkritu, Filego, Herme, Patroba, Herma, ni vama-kwezru lavanga na vone. **15** Dzrungulani Filologu na Julya, Nerewu ni makwavu wa xisati, na Olimpa, ni hinkwavu vhanu va Xikwembu lava kuxwenga lavanga na vone. **16** Dzrungulanani hi kun'qutana ka kuxwenga. Mabandla hinkwavu ya Kriste mamidzrungula.

17 Kutani namitsratsriya, vama-kwezru, lesvaku mitivonela ka lavavangaka kuyavana ni svikhunguvanyiso, hi kuhambana ni dondzro leyi miyidondzriki, mivagega. **18** Hikuva vhanu volavo avatizreli Hosi yezru Kriste, kambe vatizrela makhuzri yavu, nakone vawonga timbilu ta lava kukala vangesibaleka matihlo hi kutizrisa mazritu ya kunandzrika ni kuvakulungela sva madzrimi. **19** Hikuva hinkwavu kutani vasvitiva lesvaku mi vhanu va kuzrandzra kuyingiseta. Hi svosvo sviniyenca-ka ninyonxa ha n'wine. Kambe ninavela lesvaku miva lavatlhazrihiki ka lesvinene, kambe miva lavangeke na nandzru ka lesva ku-

VAROMA 16:20-27

biha. **20** Kutani andzreni ka nka-manyana, Xikwembu xa kuzrula xitapfotlota Sathana ahansi ka minkondzro yenu. Ingiki wumbilu bza Hosi yezru Yesu bzingava na n'wine.

21 Timotewu, mutizrikulozri, awamidzrungula; na wone maxaka yanga, Lusyu, Jasoni na Sospateri, vamidzrungula.

22 Mine, Tersu, lweyi nitsraliki papela ledzri, namidzrungula amahlweni ka Hosi.

23 Gayu, lwazruzreliki mine ni bandla hinkwadzru akaya kwake, awamidzrungula. Eraxtu, mutameli wa timali ta doropa, awamidzrungula; na ye makwavu Kwartu. **[24]**

Sathana atapfotlotiwa svosvi

25 Kutani, ka yene lweyi angakotaka kumiyenca miyima mitiya hi kulandzra madzrungula lamanene lawa nimazrezraka ni zritu dzra Yesu Kriste ledzri ndzritwalisaka, hi kuya hi mpfuletelo wa xihundla lexihetiki nka-ma wa kuleha na xifihliwile, **26** kambe lexi svosvi xipaluxiwiki xiva xitivisiwa amakazri ka matiko hinkwawu hi kola ka Matsralwa ya vaprofeta hi kuya hi xileleto xa Xikwembu lexihanyaka hi la kungahelikiki, lesvaku vhanu vatakota vayingiseta hi kuva ni lipfumelo; **27** ka Xikwembu lexinga xone ntsena xitlhazrihiki, akuyisiwe lidzrumu ha Yesu Kriste hi la kungahelikiki! Amen.

**PAPELA DZRA KUSUNGULA DZRIYAKA
KA
VAKORINTE**

1 Pawlu, lweyi, hi kuzrandzra ka Xikwembu, angavitaniwa lesvaku ava mupostola wa Kriste, na makwezru Soxtene, **2** ka bandla dzra Xikwembu ledzringa le Korinte, ka n'wine mingaxwengisiwa ka Kriste Yesu, mingavitaniwa lesvaku miva va kuxwenga, xikan'we ni hinkwavu lava amimbangwini hinkwayu vavitanaka vito dzra Hosi yezru, Yesu Kriste, lweyi anga Hosi yavu ni yezru:

3 Niminavelela wumbilu ni kuzrula lesvipfaka ka Xikwembu, lezinga Tatana wezru, na Hosi Yesu Kriste. **4** Minkama hinkwayu nikhensa Xikwembu xanga ha n'wine hi mhaka ya wumbilu bza xone lebzi mikombiwiki bzone ka Kriste Yesu; **5** hikusa aminchun'wini hinkwayu miyenciwe svigogo amahlweni ka xone, hi tlhelo dzra wusvikoti hinkwabzu bza kuvulavula ni wutivi hinkwabzu, **6** svanga hevsi wumboni bza Kriste bzitiyisiwiki ha kone amakazri kwenu, **7** lakakuva aku na nyiko ni yin'we yimikiyelelaka, loko mahalangusela hi kuhiseka kukombekisiwa ka Hosi yezru Yesu Kriste, **8** lweyi atakatlhela amitiyisa kuyatlhasa awugan'wini akuva mingavi na xa kusoliwa ha xone hi siku dzra Hosi yezru Yesu Kriste. **9** Xikwembu xadumbeka, lexi mingavitaniwa ha xone akuva miva ni wuxaka ni N'wana wa xone, Yesu Kriste, Hosi yezru.

10 Svosvi namitsratsriya, vama-kwezru, hi vito dzra Hosi yezru Yesu Kriste, lesvaku hinkwenu mivulavula nchumu wun'we ni lesvaku kungavi na kuyavana amakazri kwenu, kambe miva lavatlhanganisiwiki hi miyanakanyu yin'we ni mapimisela man'we. **11** Hikusa niyingele sva kukazri hi vaka Kloye mayelanu na n'wine, vamakwezru, lesvaku ku ni kubanana ka mavonela amakazri kwenu. **12** Lesvi nijulaka kuhlaya svone hi lesvaku mun'wana ni mun'wana wenu ali: "Mine ni wa Pawlu", "Mine ni wa Apolu", "Mine ni wa Kefasi", "Mine ni wa Kriste". **13** Svili Kriste eyavana kee? Pawlu angamifelanga amhandzreni, anili? Kumbe, xana mibabatisiwe hi vito dzra Pawlu? **14** Nikhensa Xikwembu hilesvi nikalaka ningababatisanga ni mun'we wa n'wine handle ka Krixpu na Gayu, **15** akuva kungavi na mhunu lwangahlayaka lesvaku mibabatisiwe hi vito dzranga. **16** Hi svone lesvaku nibabatise ni ndangu wa ka Stefana; kambe, ka lavan'wana, anisvitivi lesvaku kumbe a kone mun'wana lweyi ningamubabatisa. **17** Hikuva Kriste anganizrumelanga kubabatisa, kambe anizrumele kutwalisa madzrungula lamanene; kunge hi wutlhazri bza kuvulavula, akuva mhandzre leyi Kriste agongondzreliwiki ka yone yingetichuka yindzruluka ya ku-

1 VAKORINTE 1:18-2:5

kala ntizro.

18 Hikusa, ka lavayaka akufeni, kuvulavula hi mhandzre leyi Kriste agongondzreliwiki ka yone i wumphunta, kambe, ka hine hihuluxiwaka, i ntamu wa Xikwembu. **19** Hikuva kutsraliwe lesvi: “Nitahelisa wutlhazri bza tintlhazri, nibakanya ni wutivi bza tintivi.” **20** Yi kwini ntlhazri kee? A kwini mutsrali? A kwini lwewa kuzrandzra kudokadokisana hi sva misava leyi? Xana wutlhazri bza misava leyi Xikwembu axibziyencanga wumphunta? **21** Hikusa, lesvi awutlhazrini bza Xikwembu, misava yihlulekiki kutiva Xikwembu hi kutizrisa wutlhazri bza yone, Xikwembu xinyonxele kuhuluxa lavapfumelaka hi kutizrisa wumphunta bza lesvizrezriwaka.

22 Hikusa vajuda vajula kuvona masingita kasi vagrika vajula kuyingela wutlhazri; **23** kambe hine hizrezra Kriste lwagongondzreliwiki amhandzreni, lesvi ka vajuda svinga xikhunguvanyiso kambe, ka va matiko, svinga wumphunta. **24** Kambe, ka lavavitaniwaka, vajuda ni vagrika, Kriste i ntamu wa Xikwembu ni wutlhazri bza Xikwembu. **25** Hikuva wumphunta bza Xikwembu i wutlhazri lebzikulu kutlula bza vhanu, nakone kutsrana ka Xikwembu ku ni ntamu lowukulu kutlula vhanu.

26 Hikusa masvivona lesvi mingavitaniwiwa xisvone, vamakwezru, lesvaku ahi vanyingi vanga tintlhazri hi tlhelo dzra nyama, ahi vanyingi vanga ni ntamu, ahi vanyingi vahumaka mitini ya kuchaviseka, **27** kambe Xikwembu xi-

Kuhlawuliwe va kudzreleka

hlawule minchumu ya kumphunta ya misava akuva xidanisa tintlhazri; nakone Xikwembu xihlawule minchumu ya kutsrana ya misava akuva xidanisa leya ntamu; **28** nakone Xikwembu xihlawule minchumu leyingeke ya lisima ka misava leyi, ni leya kudzreleka, leyingeke kone ni kuva kone, akuva xihelisa leyinga kone, **29** lesvaku kungavi na mhunu lweyi atikhuzaka amahlweni ka Xikwembu. **30** Kambe, hi mhaka ya xone, mitlhanganisiwe na Kriste Yesu, lweyi, ka hine, andzrukiki wutlhazri lebzifaka ka Xikwembu, ni wululami, kuxwengisiwa ni kutizruliwa, **31** lesvaku sviva hi la svitsraliwiki ha kone: “Lweyi atikhuzaka, aatikhuze ha Jehovha.”

2 Kutani, ankama lowu ninga-mibuyela, vamakwezru, anabuyanga hi mavulavulela ya mhunu wa kutlakuka, kumbe wutlhazri bza kutlakuka, loko nimibzela xihundla xa Xikwembu. **2** Hikuva nivone sviyampsa kukala ningativi nchumu amakazri kwenu handle ka Yesu Kriste ni mhaka ya kuva agongondzreliwe amhandzreni. **3** Kutani, ankama lowu ningava na n'wine nive svanga mhunu wa kutsrana, wa kuchava ni wa kuzrumela; **4** nakone ka mavulavulela yanga ni mazrezrela yanga anitizrisanga mazritu ya wutlhazri kumikholwisa, kambe nitizrise kukombisiwa ka moya ni ntamu, **5** lesvaku mipfumela ka ntamu wa Xikwembu, kunge ka wutlhazri bza vhanu.

1 VAKORINTE 2:6-3:6

6 Kutani, amakazri ka lavawupfiki, lesvi hisvikhanelaka i wutlhazri, kambe ahi wutlhazri bza misava leyi kumbe bza vafumi va misava leyi, lavanga kusuhi ni kuhelisiwa. **7** Kambe hivulavula sva wutlhazri bza Xikwembu, svanga xihundla, bzinga wutlhazri lebzifihliwiki, lebzi Xikwembu xingabzibekisela kuphatimisiwa kwezru ko khale loko, **8** lebzi kungeke kone ni mun'we wa vafumi va misava leyi lweyi akotiki ku bzitiva, hikuva loko avebzitiva, inha vangagongondzrelanga Hosi leyiphaticama amhandzreni. **9** Kambe svive hi la svitsraliwiki ha kone: "Tihlo adzrisvionanga ni ndleve ayisviyigelanga, nakone mhunu asvimunhingenanga ambulwini lesvi Xikwembu xingasvibekisela lavaxizrandzraka." **10** Hikuva Xikwembu xipfuletele hine minchumu leyo hi moya wa xone, hikusa moya wukambisisa minchumu hinkwayu, nhambi minchumu leiyentiki ya Xikwembu.

11 Hikuva, hi mani, amakazri ka vhanu, ativaka minchumu ya mhunu loko angali moya wa mhunu wa kone lowunga ndzreni kwake? Xisvosvo, svafana: anga kone lwativaka minchumu ya Xikwembu handle ka moya wa Xikwembu. **12** Kutani hine ahiyamukelanga moya wa misava, kambe hiyamukele moya lowupfaka hi le ka Xikwembu, lesvaku hikota kutiva minchumu leyi Xikwembu xingahisiza xihinyika, **13** leyi hitlhelaka hiyivulavula, kunge hi mazritu lamadondzrisiwiki hi wutlhazri bza mhunu, kambe hi lamadondzrisi-

Ku ni timholova ni wukwele

wiki hi moya, hi kutlhamuxela minchumu ya moya hi mazritu ya moya.

14 Kambe mhunu wa nyama angayipfumeli minchumu ya moya wa Xikwembu, hikuva ka yene i wumphunta; nakone anga na kuyitwisisa, hikusa yitwisisiwa hi tlhelo dzra moya. **15** Hi tlhelo dzrin'wana, mhunu wa moya akambela minchumu hinkwayu, kambe yene hi ntshima angakambeliwi hi mhunu. **16** Hikuva "hi mani lwakotiki kutiva miyanakanyu ya Jehovha? Hi mani lwatakamudondzrisa xanchumu?" Kambe hine hi ni miyanakanyu ya Kriste.

3 Kutani, vamakwezru, anisviko kanga kuvulavula na n'wine svanga vhanu va moya, kambe svanga va nyama, svanga svivanana ka Kriste. **2** Niminyike ntsrwa mba, kunge svakuda sva kutiya, hikusa amingesityelela sviphela. Kunene, nhambi svosvi amisityelela sviphela, **3** hikusa mahali va nyama. Hikuva, lesvi keheke ni wukwele ni timholova amakazri kwenu, asvikombi svone lesvaku mi vhanu va nyama kee? Ahi svone lesvaku mihanya svanga vhanu va ntolovelu? **4** Hikusa, loko mun'we aku: "Mine ni wa Pawlu", kambe mun'wana aku: "Mine ni wa Apolu", amitikombi lesvaku miva vhanu va ntolovelu?

5 Kasi, Apolu ova yini? I yini Pawlu? I vatizreli lava mindzrukiki vapfumeli ha vone, hi la Hosi yinyikiki mun'wana ni mun'wana ha kone. **6** Mine nibzalile, Apolu acheletela, kambe Xikwembu hi

1 VAKORINTE 3:7-4:3

xone xisvimilisiki. **7** Xilesvo, lweyi abzalaka ahi wa nchumu, ni ye-lweyi acheletelaka ahi wa nchumu, kambe wa lisima hi lweyi amilisaka, anga Xikwembu. **8** Kutani lweyi abzalaka ni lweyi acheletelaka i van'we, kambe mun'wana ni mun'wana atayamukela hakelo dzrake hi kuya hi ntizro wake. **9** Hikusa hine hi vatizrikulobze ni Xikwembu. N'wine mi nsimu ya Xikwembu, mi yindlu ya Xikwembu.

10 Hi kuya hi wumbilu bza Xikwembu lebzi ninyikiwiki bzone, mine, svanga muyaki lwenkulu, nibeke masungulu, kutani kubuya mun'wana ayaka ahenhla ka wone. Kambe mun'wana ni mun'wana aativonele ka lesvi ayakisaka xisvone ahenhla ka wone. **11** Hikuva anga kone mun'wana lweyi angayakaka masungulu man'wana handle ka lawa mabekiwiki, anga Yesu Kriste. **12** Kutani loko wa kukazri ayaka ahenhla ka masungulu lawo hi gole, silivhela, mazribze ya lisima, mapulangu, bzanyi bza kuwoma, kumbe nhlanga, **13** ntizro wa mun'wana ni mun'wana wutatikomba lesvaku wutsrhamisise kuyini, hikusa nhlikanhi wutawukombekisa; hikuva wutakombekisiwa hi ndzrilo, kutani ndzrilo wutakombisa lesvaku ntizro lowu mun'wana ni mun'wana awuyakiki wutsrhamisise kuyini. **14** Loko ntizro wa mhunu wa kukazri lowu awuyakiki ahenhla ka masungulu ya kone wutiyisela, atakuma hakelo; **15** loko ntizro wa mhunu mun'wana ni mun'wana wupsha, atalahlekeli-

Xikwembu hi xone ximilisaka

wa, kambe yene hi ntshima atahuluka; kambe, svitayenca ingiki akhalute hi ndzrilweni.

16 Xana moka mingasvitivi lesvaku n'wine hi ntshima mi tempele dzra Xikwembu ni lesvaku moya wa Xikwembu wutsrhama ka n'wine? **17** Loko mhunu ahohlota tempele dzra Xikwembu, Xikwembu xitamuhelisa; hikuva tempele dzra Xikwembu dzrixwengile, kunga ye n'wine.

18 Mhunu angachuke atikanganyisa: Loko wa kukazri amakazri kwenu apimisa lesvaku atlhazrihile ka misava leyi, aandruluke ximphunta, akuva atatlhazriha.

19 Hikuva wutlhazri bza misava leyi ka Xikwembu i wumphunta, hikusa kutsraliwe lesvi: "Akhoma lava kutlhazriha loko valuka maqhinga." **20** Nakone: "Jehovha awasvitiva lesvaku mapimisela ya lava kutlhazriha amatwali." **21** Kutani kungave na mhunu lwatikhuzaka hi vhanu; hikusa minchumu hinkwayu i yenu, **22** nhambi Pawlu, kumbe Apolu, kumbe Kefasi, kumbe misava, kumbe wutomi, kumbe lifu, kumbe minchumu leyinga kone, kumbe minchumu leyahataka, minchumu hinkwayu i yenu; **23** na n'wine mi va Kriste; na yene Kriste i wa Xikwembu.

4 Xilesvo, hinavela lesvaku vhanu vahivona svanga vatizreli va Kriste ni vhanu lavatamelisiwiki svihundla sva Xikwembu. **2** Kutani ke, lexiyimeliwaka ka mhunu lwatamelisiwiki xa kukazri i kuva akumiwa na adumbekile. **3** Xile-

1 VAKORINTE 4:4-21

‘Ungakhaluti ndzrilakana’

svo, kwanga, asvihlayi nchumu ni wutsrongo kuyavanyisiwa hi n’wine kumbe hi huvo ya vhanu ya kuthetha timhaka. Phela, nhambi mine anitiyavanyisi. **4** Hikusa anititivi na ni ni nandzru. Kambe lesvi ahi svone svikombaka lesvaku nilulamile; lweyi aniyavanyisaka i Hosi. **5** Xilesvo, mingayavanyisi nchumu na kungesitlhasa nkama wa kone, kuko kutlhasa Hosi, leyitakavonekisa alivaleni minchumu leyifihliwiki amunyameni, yiva yikombekisa lesvi vhanu vasvipimisaka atimbiwini; kutani hi kone lani mun’wana ni mun’wana atakakhuziwa hi Xikwembu.

6 Kutani, vamakwezru, lesvi nisvitizrise ka mine na Apolu kupfuna n’wine, lesvaku ha hine midondzra lesvi: “Ungakhaluti ndzrilakana wa lesvitsraliwiki”; kuyence la lesvaku mingatikukumuxi, hi kuyima ni lweyi milwa ni lwiyani. **7** Hikuva hi mani lwakuhambanisaka ni mun’wana? Nakone, i yini unga naxu na unganyikiwanga? Kutani ke, lesvi wekenyikiwa, utikhuzela yini ingiki awunyikiwanga hi mhunu?

8 A! Lesvi mixuzrile, nakone mi svigogo! Mipatsra ni kufuma wusvenu mihisiya! Ni loko amofuma, asvitava svone, akuva na hine hitafuma na n’wine. **9** Hikusa, lesvi nisvivonisaka xisvone hi lesvaku Xikwembu xigamise hi hine vapos-tola kuhihumexa hivoniwa na hiya kudlaweni, hikusa hindzruluke xihungatiso lexihlaleliwaka hi misava, ni tintsrumi ni vhanu. **10** Hine hi svihunguki hi mhaka ya Kriste, kambe n’wine mi va kutlhazriha

ka Kriste; hine hitsranile, kambe n’wine mitiyile; n’wine machaviseka, kambe hine hadzreleka. **11** Kutlhasa svosvi hibiwa hi ndlala ni tozra, nakone hetsrimba ndhandha ntsena, hitlhela hibukuteliwa, hiyetlela andleleni, **12**, na hifoma hi kutizra hi mavoko yezru. Loko vhanu vahizruketela, hovakatekisa; loko hixanisiwa, hotiyisela; **13** loko vahilumbeta, hiyangula hi kuzrula. Hine hindzruluke hifana ni nsila ya misava, nsila ya wugamu, kutlhasa svosvi.

14 Lesvi anitsraleli kumidanisa, kambe kumitsratsriya svanga vananga lavazrandzrekaka. **15** Hikusa nhambi mingova ni 10.000 wa vadondzrisi, ka Kriste ami na vatatana vanyingi; hikusa ka Kriste Yesu, hi mine ningamipsala hi kola ka madzrungula lamanene. **16** Xilesvo, nimitsratsriya lesvi: niyetiselani. **17** Hi svosvo nimizrumelelaka Timotewu ha svone, lweyi anga n’wananga lwazrandzrekaka ni lwadumbekaka amahlweni ka Hosi, lwatakamidzrimuxa tindlela leti nitizrelaka Kriste Yesu ha tone, hi la nidondzrisaka ha kone hinkwaku, ka mabandla hinkwawu.

18 Van’we vaticukumuxa ingiki hi loko nitoka ningamibuyeli. **19** Kambe nitamibuyela kunge kungani, loko Jehovha asvizrandzra; lanu ke, ningetitiva mavulavulela ya lavatikukumuxaka, kambe nitativa ntamu wavu. **20** Hikuva Mfumu wa Xikwembu ahi mhaka ya kuvulavula kambe i ya ntamu. **21** Milanga yini kee? Nimibuyela ni nkhave kumbe ni lizrandzru ni

1 VAKORINTE 5:1-6:4

Wugangu bzasoleka

moya wa kuzrula?

5 Nakunene, kuhlayiwa lesvaku ku ni wugangu amakazri kwenu, wugangu bza kuva nhambi ka vhanu va matiko abzi kone, lakakuva mhunu ateka ni nsati wa tatana wake. **2** Kambe n'wine mipatsra ni kutikukumuxa, amatsrhan'wini ya kudzrila. Hikusa mhunu lwayenciki nchumu lowo inhaka asusiwa amakazri kwenu! **3** Mine, nhambilesvi ningeke kone amakazri kwenu hi tlhelo dzra nyama, ni kone hi tlhelo dzra moya, nakone mhunu lwayenciki lesvo nimuyavanyise khale, ingiki hi loko nova na n'wine, **4** lesvaku, loko mitlhanganile hi vito dzra Hosi yezru Yesu, na mine hi tlhelo dzra moya, ni hi ntamu wa Hosi yezru Yesu, **5** minyiketa mhunu lweyo ka Sathana, akuva kuhelisiwa nyama, ni kuva moya wuhuluka hi siku dzra Hosi.

6 Lesvi mitikhuzaka ha svone ahi svinene. Moka mingasvitivi lesvaku svikukumukisu svitsrongo svikukumukisa tirigu hinkwadzru ledzripfuviwiki? **7** Susani svikukumukisu lesva khale akuva miva tirigu ledzrimpsa dzra kupfuviwa, tanihi lesvi mikalaka mingacheliwanga svikukumukisu. Hikuva na yene Kriste, hamba yezru ya Paxkwa, kuhambiwe gandzrelo ha yene. **8** Xilesvo, ahideneni nkhuvu lowu, na hinge na svikukumukisu lesva khale, kumbe svikukumukisu sva wubihi ni wusomboloki, kambe hi kati ledzringeke na svikukumukisu, dzra kubasa ka mbilu ni dzra ntiyiso.

9 Ka papela ledzri ningamitsralela, nite mingahahanyisani ni vhanu va wugangu, **10** na ningahlayi hi kuhelela vhanu va wugangu va misava leyi kumbe vhanu va makwanga, kumbe vawutli, kumbe vagandzreli va svithombe. Hikusa asvitajula miyenca hi kusuka ka misava leyi. **11** Kambe ssvi nimitsralela lesvaku mingahahanyisani na mani na mani lwa vitaniwaka "makwezru", na kasi i mhunu wa wugangu kumbe mhunu wa makwanga, kumbe mugandzreli wa svithombe, kumbe muzruketeli, kumbe mpopsi, kumbe muwutli. Ni kuda mingadi naye mhunu lweyo. **12** Hikuva, ninhingenena kwini mine akuyavanyisiveni ka lavanga handle? Kasi ahi n'wine miyavanyisaka lavanga ndzreni kee? **13** Kambe lavanga handle, Xikwembu hi xone xivavanyisaka. Susani lwe wa kubiha amakazri kwenu.

6 Xana loko mhunu a ni mhaka leyi alwisanaka ni mun'wana ha yone, awatiya ayiyisa ahubzeni ya wuyavanyisi lesvaku yitsremiwa hi lava kukala vangalulamanga, amatsrhan'wini ya lava kuxwenga? **2** Kumbe moka mingasvitivi lesvaku lava kuxwenga vatayavanyisa misava leyi? Kutani loko misava leyi yitayavanyisiwa hi n'wine, xana ami nayu mfanelo ya kutsrema timhaka letitsrongo? **3** Moka mingasvitivi lesvaku hitayavanyisa tintsrumi? Kutani ke, ahahahlayi sva wutomi lebzi! **4** Kutani, loko mi ni timhaka ta wutomi lebzi letijulaka kuthethiwa, i

1 VAKORINTE 6:5-7:1

sva kuyini sva kuhlawula vhanu lavadzreliwaka andzreni ka bandla lesvaku vatitsrema? **5** Nikhanelisa xilesvo kumbe mingaza midana. Koka kunge na mhunu wa kutlhazriha amakazri kwenu lweyi angakotaka kuyavanyisela vama-kwavu timhaka kee? **6** Kambe mun'we makwavu asuka ayapetela makwavu timhaka ahubzeni ya wuyavanyisi; ayenca lesvo amahlweni ka lavangeke vapfumeli!

7 Kunene, loko miza miyapetelana timhaka ahubzeni ya wuyavanyisi, svikomba lesvaku mihluliwile. Asviyampsi mipfumela kuyenceliwa wubihi kee? Asviyampsi mipfumela kukanganyisiwa kee? **8** Kambe n'wine, nhambi vamakwenu mavayencela wubihi mitlhela mivakanganyisa!

9 Kumbe moka mingasvitivi lesvaku lava kukala vangalulamanga vangetida pfindla dzra Mfumu wa Xikwembu kee? Mingapfumeli kukanganyisiwa: Vhanu va wugangu, ni lavagandzrelaka svithombe, ni lavayencaka wumbuye, ni lavatiyencaka vavasati, ni lavanyonxisaka kunavela ka svizro sva mbeleko ni vaxinunakulobze, **10** ni vayivi, ni vhanu va makwanga, ni timpopsi, ni vazruketeli, ni vawutli, vangetida pfindla dzra Mfumu wa Xikwembu. **11** Lesvi funtsrhi hi lesvi van'wana venu avali svone. Kambe mihlampsiwile nakone mixwengisiwile, mitlhela mihlayiwa lava kululama hi vito dzra Hosi Yesu Kriste ni hi moya wa Xikwembu xezru.

12 Kwanga, hinkwasvu svapfumeleliwa hi nawu, kambe ahi hi-

Lavangetikinhingena Mfun'wini

nkwasvu svipfunaka. Kwanga, hinkwasvu svapfumeleliwa hi nawu, kambe ningetipfumelela nchumu ni wun'we wunifuma. **13** Svakuda svihambeliwe khuzri, na dzro khuzri dzrihambeliwe svakuda, kambe Xikwembu xitahelisa hi wubidzri bza svone. Nakone mizri awuhambeliwanga kuyenca wugangu kambe wuhambeliwe kutizrela Hosi, na yone Hosi yijula kutizrisa mizri. **14** Nakone Xikwembu xipfuxe Hosi; kutani na hine xitahipfuxa akufeni hi ntamu wa xone.

15 Moka mingasvitivi lesvaku mizri wenu i svizro sva Kriste kee? Kutani ke, ningateka svizro sva Kriste niyasvipatsra ni nghwavana kee? Svingeyenceki lesvo! **16** Moka mingasvitivi lesvaku mani na mani lwatipatsraka ni nghwavana andzruluka mizri wun'we naye? Hikusa Xikwembu xili: "Hi wubidzri bzavu vatava nyama yin'we."

17 Kambe lweyi atipatsraka ni Hosi andzruluka moya wun'we nayu.

18 Tsrutsumani michava wugangu! Xidoho xin'wana ni xin'wana lexi mhunu angahaxiyencaka xile handle ka mizri wake, kambe mani na mani lwayencaka wugangu adohela mizri hi ntshima. **19** Kumbe moka mingasvitivi lesvaku mizri wenu i tempele dzra moya wa kuxwenga lowunga ka n'wine, lowu miwukumaka ka Xikwembu kee? Handle ka lesvo, n'wine amitolumbi, **20** hikuva mixaviwe hi kudula. Xilesvo, dzrumisani Xikwembu hi mizri wenu.

7 Kutani, mayelanu ni lesvi miganitsralela ha svone, svaya-

1 VAKORINTE 7:2-19

Mayelanu ni muchatu

mpsa akuva wanuna angakhumbi wansati; **2** kambe, lesvi wugangu bzingatalisa xilesvi, wanuna mun'wana ni mun'wana aave ni nsati wa ka kwake ni wansati mun'wana ni mun'wana aave ni nuna wa ka kwake. **3** Nuna aanyike nsati wake mfanelo yake, na yene nsati aayence hi la kufanaka ka nuna wake. **4** Nsati angawufumi mizri wa ka kwake, kambe wufumiwa hi nuna; hi svosvosvo, na yene nuna angawufumi mizri wa ka kwake, kambe wufumiwa hi nsati. **5** Mingatsronani, handle ka loko meyenca hi kutwanana svosvo hi nkama wa kukazri, akuva miwisanyana mitatinyika nkama wa kukhongota, mitlhela miva xikan'we, akuva Sathana angamidzringi hi mhaka ya kupfumala kwenu kutikhoma. **6** Kambe, lesvi nihlayela kumipfulela mukhandlu; ahi xileleto. **7** Kasi lexi mine anixinavela akuli lesvaku vavanuna hinkwavu vafana na mine. Kambe mun'wana ni mun'wana a ni nyiko ya ka kwake leyipfaka ka Xikwembu; kunene mun'we a ni leyi, kasi mun'wana a ni liyani.

8 Kutani nibzela lavangachatanakiki ni mafelwa niku svayampsa vatsrhamisisa xisvosvo kufana na mine. **9** Kambe loko vahluleka kutikhoma, avachate, hikuva sviyampsa ngopfu kuchata kutlula kupsha hi kunavela.

10 Lavachatiki nivanyika xileleto lexi, na ange mine, kambe na ali Hosi: nsati angafanelanga kuambana ni nuna. **11** Kambe loko ahambana naye, aatsrhame na angachatanga, kumbe, loko svinge

tanu, aatlhelelane ni nuna; na yene nuna angafanelanga kutimisa muchatu ni nsati.

12 Kambe lavan'wana, mine, na kunge Hosi, nivabzela lesvi: Loko makwezru a ni nsati lwangeke mupfumeli kambe anyonxelaka kutsrhama naye, angatimise muchatu ni nsati lweyo; **13** na yene wansati, loko a ni nuna lwangeke mupfumeli kambe anyonxelaka kutsrhama naye, angatimise muchatu ni nuna lweyo. **14** Hikusa nuna lwangeke mupfumeli axwengisiwa hi nsati, na yene nsati lwangeke mupfumeli axwengisiwa hi makwezru; loko asvinge tanu, vanenu inha vangabasanga, kambe svosvi vaxwengile. **15** Kambe loko lwangeke mupfumeli alanga kufamba amusiya, aafambe; ka lesvo makwezru wa xinuna kumbe wa xisati angabohiwanga, kambe Xikwembu ximivitane akuva mikuma kuzrula. **16** Hikuva wene nsati, usvitivisa kuyini lesvaku kumbe utahuluxa nuna kee? Kumbe, wene nuna, usvitivisa kuyini lesvaku kumbe utahuluxa nsati kee?

17 Kambe mun'wana ni mun'wana aafambe hi kulandzra xiyimu lexi Hosi yingamuyavela xone, hi la Xikwembu ximuvitaniki ha kone. Nakone xileleto lexi nixinyika mabandla hinkwawu. **18** Xana a kone lweyi angavitaniwa na asokile? Angandzruluke wa kukala angasokanga. A kone lweyi angavitaniwa na angasokanga kee? Angasoke. **19** Kusoka ahi nchumu, ni ko kukala mhunu angasokanga ahi nchumu; xa lisima i kubekisa

1 VAKORINTE 7:20-38

Nkama wusaliki i wutsrongo

svileleto sva Xikwembu. **20** Mun'wana ni mun'wana aatsrhame ka xiyimu lexi avitaniwiki ka xone. **21** Xana uvitaniwe na uli xikazrawa? Ungavaviseki ha svone; kambe loko usvikota kuntsrhunxe-ka, svayampsa ulondzrovota. **22** Hikusa mani na mani lwavitaniwiki hi Hosi na ali xikazrawa i muntsrhunxiwa wa Hosi. Hi ndlela leyifanaka, mani na mani lwavitaniwiki na antsrhunxekile i xikazrawa xa Kriste. **23** Mixaviwe hi kudula; mingahatami miva svikazrawa sva vhanu. **24** Vamakwezru, mun'wana ni mun'wana aatsrhame ni Xikwembu ka xiyimu xini na xini lexi angavitaniwa ka xone.

25 Kutani, mayelanu ni lavanga tinghwendzra letibasiki, ani na xileleto lexipfaka ka Hosi, kambe ni nyikela mavonela yanga svanga lweyi, hi timpsalu ta Hosi, ningavoniwa na nidumbeka. **26** Kutani ke, nivona lesvaku svayampsa akuva mhunu atsrhamisisa xisvosvi anga xisvone hi mhaka ya svikazratu sva nkama lowu. **27** Xana u ni nsati lweyi ungatiboha ka yene? Ungajuli kutintsrhunxa. Xana untsrhunxekile ka wansati? Ungajuli nsati. **28** Kambe ni koloko uchata, awudohi. Ni loko lwanga nghwendzra leyibasiki achata, angadohi. Kambe lavachataka vatava ni svikazratu sva wutomi. Kutani mine nojula kumphula.

29 Funtsrhi nithela nihlaya lesvi, vamakwezru: nkama lowusaliki i wutsrongo. Kusukela ka svosvi, lavanga ni vasati avayence ingiki ava navu, **30** ni lavadzrilaka

avayence ingiki avadzrili, ni lavanyonxaka avayence ingiki avanyonxi, ni lavaxavaka avayence ingiki ava na nchumu, **31** ni lavatizrisaka misava avayence ingiki avayitizrisi hi kuhelela; hikuva lesvi misava leyi yinga xisvone svitsrhama hi kucinca. **32** Phela, nojula lesvaku mingahanyi hi kukazrateka. Lweyiakalaka angachatanga akazrateka hi minchumu ya Hosi, lesvaku angayencisa kuyini akuva Hosi yinyonxa ha yene. **33** Kambe lwachatiki akazrateka hi minchumu ya misava, lesvaku angayencisa kuyini akuva anyonxisa nsati, **34** kutani akumeka na ayavanile. Kasi wansati lwangachatangakiki ni lwabasiki, akazrateka hi minchumu ya Hosi, akuva axwenga amizrini ni le moyeni wake. Kambe wansati lwachatiki akazrateka hi minchumu ya misava, lesvaku angayencisa kuyini akuva anyonxisa nuna. **35** Kutani lesvi nisvihlayela akuva svipfuna n'wine; ahi kuva nojula kumitsrimbelela, kambe nojula kumikomba lesva hombe ni kutizrela Hosi na mingahingeleteliwi hi nchumu.

36 Kambe loko mhunu avona lesvaku angatikhomi ha hombe ka wunghwendzra bzake, ni loko kutani awupfile, loko svifanela kuyencekisa xisvosvo, aayence lesvi asvijulaka; angadohi. Vhanu lava vangachata. **37** Kambe loko ku ni lweyi atibekiseliki ambilwini yake, nakone angeke na xivilelo, kambe akotaka kufuma kunavela kwake, na abohe ambilwini ya ka kwake kutsrhama na ali nghwendzra leyibasiki, atayenca svone. **38** Kuta-

ni ke, lweyi achataka ayenca svone, kambe lweyi akalaka angachati atayenca svone hi kutlulisa.

39 Nsati wa mhunu abohiwile loko nuna ahahanya. Kambe loko nuna ofa, antsrhunxekile kuchata ni lweyi amuzrandzraka, ntsena hi yencela dzra Hosi. **40** Kambe, atakuma kunyonxa lokutlulisaka loko atsrhamisisa xisvosvi anga xisvone. Lawo i mavonela yanga, kambe nipimisa lesvaku na mine ni ni moya wa Xikwembu.

8 Kasi mayelanu ni svakuda lesviphahleliwiki svithombe, hasvitiva lesvaku hinkwezru hi ni wutivi. Wutivi bziyenca mhunu atikukumuxa, kambe lizrandzru dzrayakana. **2** Loko mhunu apimisa lesvaku ativa nchumu, angesiwutiva hi ndlela leyi afanelaka kuwutiva ha yone. **3** Kambe loko mhunu azrandzra Xikwembu, lweyo, ke, ativiwa ha xone.

4 Kutani mayelanu ni kuda svakuda lesviphahleliwiki svithombe, hasvitiva lesvaku xithombe ahi nchumu amisaveni ni lesvaku kova ni Xikwembu xin'we ntsena. **5** Hikuva, kunene, nhambilesvi kunga ni lesvivitaniwaka "svikwembu", nhambi atilweni nhambi amisaveni, svanga hesvi kunga ni "svikwembu" svinyingi ni "tihosi" tinyingi, **6** ka hine, kova ni Xikwembu xin'we ntsena, anga Tatanu, lweyi minchumu hinkwayu yihumaka ka yene, na hine hiha nyelaka yene; nakone ku ni Hosi yin'we ntsena, anga Yesu Kriste, lweyi minchumu hinkwayu yinga kone hi kola kwake, na hine hinga

kone ha yene.

7 Kambe lesvi ahi hinkwavu vasvitivaka. Kutani van'we, hi mha-ka ya lesvi vangatolovela kusviyencanahahlweni ka xikwembu xa kuvatliwa kutatthasa svosvi, vada svakuda ingiki hi loko svephahleliwa xikwembu xa kuvatliwa, kutani lesvi lipfalu dzravu dzrikalaka dzringatiyelelanga, vanyamisiwa. **8** Kambe svakuda ahi svone svihipfunaka kuva kusuhi ni Xikwembu; kutani loko hingadi, ahipumbeki lisima, ni loko hida, ahiyengeteleki lisima. **9** Kambe tivonelani lesvaku mfanelo leyi minga nayu yingachuki yindzruluka nchumu lowudohisaka lava kukala vangatiyelelanga. **10** Hikuva loko wa kukazri akuvona, wene unga ni wutivi, na uda atempeleni dzra xikwembu xa kuvatliwa, xana lipfalu dzra mhunu lweyo wa kukala angatiyelelanga dzringetikuma ni nhlana wa kuda svakuda lesviphahleliwiki svithombe? **11** Kutani hi wutivi bzaku, kuhohloka mhunu lweyi akalaka angatiyelelanga, kuve i makwenu lweyi Kriste amufeliki. **12** Kutani loko midohela vamakwenu hi ndlela leyi miva mihona lipfalu dzravu ledzra kukala dzringatiyelelanga, modohela Kriste. **13** Xilesvo, loko svakuda svidohisa makwezru, ningehetida nyama ni siku ni dzrin'we, akuva ningadohisi makwezru.

9 Xana mine noka ningantsrhunxekanga kee? Ani mupostola kee? Noka ningamuvonanga Yesu, Hosi yezru? Xana n'wine ami wone ntizro lowu ningawuyenca ama-

1 VAKORINTE 9:2-19

Kuzrezra i mfanelo

hlweni ka Hosi? **2** Nhambiloko ka van'wana ningali mupostola, ka n'wine ni yene hakunene! Hikusa hi n'wine xifungu xa kutiyisa wupostola bzanga amahlweni ka Hosi.

3 Lesvi nitiyimelelaka ha svone ka lava vaniyavanyisaka hi lesvi: **4** Xana hine hoka hinga na mfanelo ya kuda ni kunwa kee? **5** Xana hoka hinga na mfanelo ya kuchata ni makwezru wa xisati, hifambafamba naye, kufana ni vapostola lavan'wana, ni vamakwavu va Hosi, na Kefasi kee? **6** Kumbe kova mine ntsena na Barnaba hinga na mfanelo ya kutsrhika kutizra sva kutihanyisa ha svone kee? **7** Hi wini musocha lweyi ayaka ayimpini hi mali ya ka kwake? Hi mani lwabzalaka nsimu ya mavhinya agama angadi mihandzru ya kone? Kumbe hi mani lwabzisa ntlhambi agama anganwi masi ya svifuyu sva kone?

8 Xana nokombisa mavonela ya vhanu ntsena? Kumbe na wone nawu awuhlayi svone lesvi? **9** Hikusa anawini wa Moxe kutsraliwe lesvi: "Ungasivi nomu wa homu loko yihula mavele." Xana Xikwembu xi ni mhaka ni tihomu? **10** Kumbe xihlaya lesvi hi mhaka yezru? Svitsraleliwe hine, hikusa mhunu lweyi adzrimaka, ni mhunu lweyi ahulaka mavele, afanela kuyenca tanu na adumba lesvaku atakuma xanchumu.

11 Lesvi hibzaliki minchumu ya moya amakazri kwenu, xana hotlulisa mpimu loko hizrindzrela lesvaku mihipfuna hi minchumu ya nyama kee? **12** Loko van'wana

va ni mfanelo leyi ahenhla kwenu, xana hine ahi nayu hi kutlulisa kee? Nhambitanu, ahityitizrisanga mfanelo leyi. Amatsrhan'wini ya lesvo, hitiyisela ka hinkwasvu akuva hingetichuka hisivela madzrungula lamanene ya Kriste. **13** Moka mingasvitivi lesvaku lava vatizraka atempeleni vada ka svosva le tempeleni, ni lesvaku lava vafunisa akuhiseni ka magandzrelo vada ka svolesvi kuhisiwaka magandzrelo ha svone? **14** Xisvosvo, na yone Hosi yilelete lesvaku lava vatwalisaka madzrungula lamanene vafanela kuhanya hi madzrungula lamanene.

15 Kambe mine anitizrisanga ni yin'we ya timfanelo leti. Funtsrhi anitsralanga minchumu leyi lesvaku niyenceliwa yone, hikusa kwanga asvitayampsa nifa; anga kone lwangahlayaka lesvaku notikhuza mahala! **16** Hikusa loko nitwalisa madzrungula lamanene, axi kone xivangelo lexi nifanelaka kutikhuza ha xone, hikuva i ntsrhwalu lowu ningazrwexiwa wone. Kambe yoo mine, loko ningatwalisi madzrungula lamanene! **17** Loko niyenca lesvi hi kusvizrandzra, ni ni hakelo; kambe nhambiloko nisviyenca na ningasvijuli, niyenca ntizro lowu nitamelisiwiki wone. **18** Kutani ke, hi dzrini hakelo dzranga? I kuva loko nitwalisa madzrungula lamanene, nikota kumanyikela hi mahala, akuva ningatlangi ha yone mfanelo yanga andzreni ka madzrungula lamanene.

19 Hikuva nhambilesvi nintsrhunxekiki ka vhanu hinkwa-

vu, nitiyence xikazrawa ka hinkwavu, lesvaku nitakota kukuma ntalu wa lavakotekaka. **20** Ka vajuda nitiyence mujuda akuva nitakota kukuma vajuda; ka lavanga hansi ka nawu nitiyence svanga lwanga hansi ka nawu, nhambilesvi mine ningeke hansi ka nawu, akuva nitakota kukuma lavanga hansi ka nawu. **21** Ka lavangeke na nawu nitiyence svanga lwangeke na nawu, nhambilesvi ningeke wa kukala nawu ka Xikwembu kambe ninga hansi ka nawu amahlweni ka Kriste, akuva nitakota kukuma lavangeke na nawu. **22** Ka lava kukala vangatiyanga nitiyence wa kukala angatiyanga, akuva nitakota kukuma lava kukala vangatiyanga. Nitiyence hinkwasvu ka vhanu hinkwavu, akuva hi tindlela hinkwatu nitakota kuhuluxa van'we. **23** Kambe niyenca hinkwasvu hi mhaka ya madzrungula lamanene, akuva nitakota kuva mun'we wa lava vamatlhasisaka ka van'wana.

24 Xana moka mingasvitivi lesvaku lavanga ka mpalisanu wa kutsrutsruma vatsrutsruma hinkwavu, kambe lweyi akumaka hakelo i mun'we ntsena? Tsrutsrumani hi ndlela ya kuva mikota kukuma hakelo. **25** Kutani mun'wana ni mun'wana lweyi akumekaka ka mintlangu leyi awatikhoma aminchun'wini hinkwayu. Vone, vhela, vayencela kukuma ngiyana ya sviluva leyihonekaka, kambe hine hiyencela kukuma leyingahonekiki. **26** Xilesvo, loko nitsrutsruma, anitsrutsrumi muhu-

lahula; lesvi nilwisaka xisvone anijuli kuba moya; **27** kambe niba mizri wanga niva niwuyenca xikazrawa, akuva svingayenceki lesvaku, antsrhaku ka loko nizrezrele vambeni, mine wa kone nichuka nidzreliwa.

10 Kutani, vamakwezru, anijuli lesvaku midzrivala lesvi: Vatatana vezru hinkwavu vave hansi ka tlavi nakone hinkwavu ka vone vatsremakanye lwandle, **2** funtsrhi hinkwavu vababatisiwile ka Moxe andzreni ka tlavi ni le ndzreni ka lwandle, **3** nakone hinkwavu ka vone vade svakuda sva moya lesvifanaka, **4** vatlhela vana svakunwa sva moya lesvifanaka, hinkwavu ka vone. Hikusa avanwa azribzeni dzra moya ledzri adzrivaheleketa, nakone zribze dzra kone aali Kriste. **5** Nhambitanu, Xikwembu axinyonxanga hi ntalu wa vone, hikusa vabiwile amananga.

6 Kutani minchumu leyi yindzruluke svikombiso ka hine, akuva hingetina vela minchumu ya kubiha, kufana na vone vayinaveliki. **7** Nakone mingavi vagandzreli va svithombe, kufana ni lesvi van'we va vone vasviyenciki; svanga hesvi kutsraliwiki ha kone: "Vhanu vatsrhama ahansi vada, vana, vagama vasekeleka vatlanga." **8** Nakone hingayenceni wugangu, kufana ni lesvi van'we va vone vayenciki wugangu, vagama hi kufa, 23.000 wa vone hi siku dzrin'we. **9** Nakone hingadzringeni Jehovha, kufana ni lesvi van'we va vone vamudzringiki, vagama hi

1 VAKORINTE 10:10-30

Kutizrisa lipfalu

kudlayiwa hi tinyoka. **10** Nakone mingavi vhanu va kutsrhama hi kungurangura, kufana ni lesvi van'we va vone vangangurangura, vagama hi kudlayiwa hi mulovisi.

11 Kutani hinkwasvu lesvi svivayencekele svanga svikombiso, nakone svitsraleliwe kubasopisa hine lava hitlhaseliwiki hi wugamu bza misava leyi.

12 Kutani lweyi apimisaka lesvaku ayimile aativonele akuva angawi! **13** Amisiweliwa hi ndzringo wa kuva wungali lowudzringanaka vhanu. Kambe Xikwembu xadumbeka, nakone xingetimitsrhika midzringiwa kutlula lesvi mingasvikotaka kusvizrwala, kambe loko midzringiwa, xitatlhela ximinyika ni ndlela ya kuhuma ha yone, akuva mikota kutiyisela.

14 Xilesvo, vazrandzriwa vanga, tsrutrumelani kule ni kugandzrela svithombe. **15** Nikhanela na n'wine na niku mi vhanu va kutiva; yavanyisani ha wusvenu lesvi nisvihlayaka. **16** Xana xinwelo lexi hixikatekisaka axitlhamuxeli kuva xikan'we angatini ya Kriste? Kati ledzri hidzrihemaka adzritlhamuxeli kuva xikan'we amizrini wa Kriste? **17** Hikusa kova ni kati dzrin'we, anga hine, lava, nhambiloko hili vanyingi, hinga mizri wun'we, hikuva hinkwezru hikhemelana kati dzro dzra dzrin'we.

18 Lavisani Yisrayele hi tlhelo dzra nyama: Xana lavadaka svitlhavelo avadi xikan'we ni alitari?

19 Kutani ke, nijula kuhlaya yini? Lesvaku lesvi sviphahleliwiki xikwembu xa kuvatliwa ahi nchumu, kumbe lesvaku xikwembu xa

kuvatliwa ahi nchumu kee? **20** Ahi svone; kambe nijula kuhlaya lesvaku lesvi vhanu va matiko vaphahlaka ha svone, vasvipahlela mademona, kungali Xikwembu; kutani anijuli lesvaku mida xikan'we ni mademona. **21** Mingenwi hi xinwelo xa Jehovha ni hi xinwelo xa mademona; mingedeli atafuleni dzra Jehovha ni le tafuleni dzra mademona. **22** Kumbe hojula kupfuxela Jehovha wukwelle? Xana homutlula hi ntabu kee?

23 Hinkwasvu svapfumeleliwa, kambe ahi hinkwasvu svipfunaka. Hinkwasvu svapfumeleliwa, kambe ahi hinkwasvu sviyakaka. **24** Mun'wana ni mun'wana aajule lesvipfunaka mumbeni, kungali lesvipfunaka yene wusvake.

25 Danani hinkwasvu lesvixavisiwaka axitolo xa nyama, na mingavutisi nchumu hi mhaka ya lipfalu, **26** hikusa misava i ya Jehovha, ni hinkwasvu lesvinga ka yone. **27** Loko mhunu lwangeke mpfumeli amizramba kutani minavela kufamba, danani hinkwasvu lesvi amiphamelaka svone, na mingavutisi nchumu hi mhaka ya lipfalu. **28** Kambe loko mhunu ochuka amibzela, aku: "Lesvi sviphahleliwe xikwembu xa kuvatliwa", mingadi hi mhaka ya lweyi amibzeliki ni hi mhaka ya lipfalu. **29** Loko niku "lipfalu", anihlayi lipfalu dzraku, kambe nihlaya dzra mhunu mumbeni. Hikusa ntsrhunxeke wanga wungayavanyiseliswa yini hi lipfalu dzra mumbeni kee? **30** Loko nida na nikhensile, ningazrukiwela yini hi mhaka ya lesvi nisvikhenseliki kee?

1 VAKORINTE 10:31-11:18

Nsinya wa nawu wa wunhloko

31 Xilesvo, nhambi mida kumbe minwa kumbe miyenca yini na yini, yencani hinkwasvu lesvaku kudzrumisiwa Xikwembu. **32** Mingakhunguvanyisi vajuda kumbe vagrika, kumbe bandla dzra Xikwembu, **33** svanga hesvi na mine nidzringisaka kunyonxisa hinkwavu aminchun'wini hinkwayu, ningatijuleli lesvipfunaka mine ntsena, kambe lesvipfunaka vanyingi, akuva vahuluxiwa.

1 1 Niyetiselani, kufana na mine niyetiselaka Kriste.

2 Nimibela mavoko hikusa mandzrimuka aminchun'wini hinkwayu, nakone milandzrelela tidondzro leti ningamitluleta tone xisvosvi nimidondzrisisiki xisvone. **3** Kambe nijula lesvaku misvitiva lesvaku nhloko ya wanuna mun'wana ni mun'wana i Kriste; kutani, nhloko ya wansati i wanuna; kutani, nhloko ya Kriste i Xikwembu. **4** Wanuna mun'wana ni mun'wana lwahambaka xikhongoto kumbe lwaprofetaka na a ni nchumu anhlokweni adanisa nhloko yake; **5** kambe wansati mun'wana ni mun'wana lwahambaka xikhongoto kumbe lwaprofetaka na angafuneketanga nhloko adanisa nhloko yake, hikusa i svin'we nakone svifana ni loko abzevule nhloko. **6** Hikusa loko wansati angafuneketi nhloko, avatsrhike vamutsremeta misisi hinkwayu; kambe loko svidanisa kuva wansati atsremetiwa misisi hinkwayu kumbe abzevuliwa nhloko, afanela kuyifuneketa.

7 Hikusa wanuna angafanelanga

kufuneketa nhloko, hikuva i xifaniso xa Xikwembu ni kuphatima ka xone, kambe wansati i kuphatima ka wanuna. **8** Hikuva wanuna angahumanga ka wansati, kambe wansati hi yene lwahumiki ka wanuna. **9** Hikusa, funtsrhi, wanuna angavumbiwanga hi mhaka ya wansati, kambe wansati hi yene lwangavumbiwa hi mhaka ya wanuna. **10** Xilesvo, wansati afanela kuva ni xikombiso xa kufumiwa anhlokweni, hi mhaka ya tintsrumi.

11 Nhambitanu, amahlweni ka Hosi, wansati ahi wa nchumu handle ka wanuna, na yene wanuna ahi wa nchumu handle ka wansati. **12** Hikusa, svanga hesvi wansati ahumaka ka wanuna, na yene wanuna apsaliwa hi wansati; kambe hinkwasvu svihuma ka Xikwembu. **13** Yavanyisani ha wusvenu: Svafaneleka kuva wansati ahamba xikhongoto ka Xikwembu na angafuneketanga nhloko? **14** Xana ntumbuluku ha wusvawone awumidondzrisi lesvaku misisi ya yikulu yimususa lisima wanuna, **15** kambe loko wansati ali ni misisi ya yikulu, ka yene, i kuphatima? Hikusa anyikiwe misisi akuva atifuneketa ha yone. **16** Nhambitanu, loko wa kukazri ajula kulwela xihena xin'wana, hine ahi na ximbeni; nhambi mabandla ya Xikwembu ama naxu.

17 Kambe, ka lesvi nijulaka kumileleta svone svosvi, animibeli mavoko, hikusa, loko mitlhanganana, amitlhanganani sva svinene kambe sva kubiha hi kutlulisa. **18** Hikuva, xa kusungula, niyingela

1 VAKORINTE 11:19-12:3

lesvaku kunene loko mitlhangana abandleni, kuhumelela kuyavana amakazri kwenu; kutani lesvi navikhohlwanyana. **19** Hikuva kune kutapatsra ni kupsaleka mintlawwa leyitsravukiki amakazri kwenu, akuva svitaza svitikomba lesvaku i vamani lavanga xiyn'wini lexinene.

20 Hikuva, loko mitlhangana ambangu wun'we, amitlhanganeli kuda Xilalelo xa Hosi. **21** Hikuva loko mixida, mun'wana ni mun'wana azranga alalela, kutani mun'we akumeka na a ni ndlala kambe mun'wana na apopsile. **22** Moka minge na makaya akuva mida mitlhela minwa kone? Kumbemodzrela bandla dzra Xikwembu mitlhela midanisa lavangeke na nchumu? Mijula nimibzela lesvaku yini? Mijula nimibela mavoko? Ka lesvi, animibeli mavoko.

23 Hikuva niyamukele ka Hosi lesvi na mine ningamitluleta svone, lesvaku Hosi Yesu, awusikwini lebzi angadlayisiwa ha bzone, ateke kati, **24** kutani antsrhaku ka loko akhensile, adzrikhemelelele, aku: "Lesvi i mizri wanga, lowunyikeliwaka kupfuna n'wine. Yencani lesvi akuva minidzrimuka." **25** Ayenca lesvifanaka ni hi vhinyo, loko ahete kulalela, aku: "Lesvi i xipfumelelanu leximpsha hi kola ka ngati yanga. Yencani lesvi, nkama hinkwawu loko minwa, akuva minidzrimuka." **26** Hikuva nkama hinkwawu midaka kati ledzri miva minwa vhinyo ledzri, mitava na motlangela lifu dzra Hosi, yiko yibuya.

Yencela dzra Xilalelo xa Hosi

27 Xilesvo, mani na mani lwadaka kati kumbe anwaka vhinyo dzra Hosi hi ndlela leyingafanekelekiki atava ni nandzru wa mizri ni ngati ya Hosi. **28** Kutani mun'wana ni mun'wana aatikambele hi ndlela leyi, antsrhaku hi kone angadaka kati ava anwa vhinyo. **29** Hikuva lweyi adaka athhela anwa, na angavoni lisima dzra mizri, ada athhela anwa yavanyiso ledzritakamuwela. **30** Hi mhaka yoleyi, vanyingi amakazri kwenu avatiyanga nakone vavabza, funtsrhi va kuhlawa vafile. **31** Kambe, loko ahotivona lesvi hinga svone, inhaka hingetiyavanyisiwa. **32** Nhambitanu, loko hiyavanyisiwa, holulamisiwa hi Jehovha, akuva hingetibiwa xikan'we ni misava. **33** Xilesvo, ke, vamakwezru, loko mitlhanganela kuda, yimelanani. **34** Loko mhunu atwa ndlala, aade akaya kwake, akuva mingatlhangananeli kuyavanyisiwa. Kambe loko ali timhaka letingasala, nitabuya nitilulamisa loko nitlhasa.

12 Kasi mayelanu ni tinyikotamoya, vamakwezru, anijuli lesvaku mitsrhama na mingativi nchumu. **2** Masvitiva lesvaku ankama lowu amahali vhanu vamatiko, amihamba miyisiwa kasvithombe lesvingavulavulikiki, milhembisiwa. **3** Kutani nijula lesvaku misvitiva lesvaku aku namhunu lwavulavulaka hi moya wa Xikwembu lwaliki: "Yesu azrukiwile!" Nakone aku namhunu lwangahlayaka lesvi: "Yesu i Hosi!" na angasusumeteliwi hi moya wa kuxwenga.

1 VAKORINTE 12:4-24

Svizro sva mizri wun'we

4 Kutani ku ni tinyiko ta kusiyanasiyana, kambe ku ni moya wolowu wa wun'we; **5** nakone ku ni wutizreli bza kusiyanasiyana, kambe ku ni Hosi yoleyi ya yin'we; **6** nakone ku ni matizrela ya kusiyanasiyana, kambe i Xikwembu xolexi xa xin'we lexitizraka hinkwasvu ka hinkwavu. **7** Kambe mun'wana ni mun'wana anyikiwa xikombiso xa moya akuva kupfuneka hinkwavu. **8** Hikuva mun'we anyikiwa zritu dzra kusiyanasiyana dzra wutlhazri hi kola ka moya, mun'wana anyikiwa zritu dzra wutivi hi kuya hi moya wolowu wa wun'we, **9** mun'wanyana anyikiwa lipfumelo hi moya wolowu wa wun'we, mun'wanyana anyikiwa tinyiko ta kudaha hi moya wolowu wa wun'we, **10** mun'wanyana funtsrhi anyikiwa ntamu wa kuyenca masingita, mun'wana anyikiwa wuprofeta, mun'wanyana anyikiwa kutwisisa lesvihlayiwaka hi moya, mun'wana anyikiwa tindzrimi ta kuhambana, kasi mun'wanyana anyikiwa kutoloka tindzrimi. **11** Kambe hinkwawu matizrela lawa mayenciwa hi moya wolowu wa wun'we, lowuyavelaka mun'wana ni mun'wana hi la wujulaka ha kone.

12 Hikuva svanga hesvi mizri wunga wun'we ntsena kambe wunga ni svizro svinyingi, ni lesvi svizro hinkwasvu sva mizri wolowo, nhambiloko svili svinyingi, svivumbaka mizri wun'we, na yene Kriste a tanu. **13** Hikuva hinkwezru hibabatisiwe hi moya wun'we amizrini wun'we ntsena, nhambi hili vajuda kumbe vagrika, nha-

mbi hili svikazrawa kumbe lavantsrhunxekiki; nakone hinkwezru hinwisiwe moya wun'we ntsena.

14 Hikuva mizri awuvumbiwi hi xizro xin'we ntsena, kambe wuvumbiwa hi svizro svinyingi. **15** Loko nkondzro wungaku: "Lesvi ningeke voko, ani wa mizri lowu", lesvo svingeyenci lesvaku wungahavi wa mizri lowo. **16** Nakone loko ndleve yingaku: "Lesvi ningeke tihlo, ani wa mizri lowu", lesvo asviyenci lesvaku yingahavi ya mizri. **17** Xana loko mizri hinkwawu awova matihlo, kuyingela akutava kwini? Loko hinkwasvu asvova tindleve, xana kutwa hi tinhompufu akutava kwini kee? **18** Kambe kutani Xikwembu xibeke xizro xin'wana ni xin'wana xa mizri hi la xisvizrandzraka ha kone.

19 Loko hinkwasvu asvova xizro xo xa xin'we, xana mizri awutava kwini? **20** Kambe, ke, nhambilesvi kunga ni svizro svinyingi, kova ni mizri wun'we ntsena. **21** Tihlo dzringebzeli voko, dzriku: "Mine anikuvileli wene." Kumbe na yo nhloko yingebzeli minkondzro, yiku: "Mine animivileli n'wine." **22** Kuhambana ni svosvo, svizro sva mizri lesvivonekaka ingiki asvityanga svivileleka ngopfu, **23** nakone svizro sva mizri lesvi hipimisaka lesvaku ahi sva nchumu hi lesvi hisvibekelaka ngopfungopfu lisima; kutani svizro lesvidanisaka amizrini hi lesvi hisviyencaka svichaviseka hi kutlulisa, **24** kasi svizro sva mizri lesvixongiki asvileli kuyenceliwa nchumu. Nhambitanu, Xikwembu hi xone xihambiki mizri, xiva xinyika lisima

1 VAKORINTE 12:25-13:12

Ntlhamuxelo wa lizrandzru

ledzritlulisaka xizro lexi axikiyeleliwa, **25** akuva kungavi na kuyavana amizrini, kambe lesvaku svizro sva wone svihlayisana. **26** Loko xizro xin'we xixaniseka, svizro hinkwasvu svixaniseka naxu; nakone loko xizro xin'we xibekeliwa lisima, svizro hinkwasvu svinyonxa naxu.

27 Kutani n'wine mi svizro sva mizri wa Kriste, nakone mun'wana ni mun'wana wenu i xizro xa wone. **28** Nakone Xikwembu xinyike van'we mintizro andzreni ka bandla: Xa kusungula, vapostola; xa wubidzri, vaprofeta; xa wuzrazru, vadondzrisi; kulandzra masingita; kulandzra tinyiko ta kuhanyisa; kupfunana; kukota kuzrangela; kuvulavula tindzrimi ta kusiyanasiyana. **29** Svili hinkwavu i vapostola kee? Svili hinkwavu i vaprofeta kee? Svili hinkwavu i vadondzrisi kee? Svili hinkwavu vayenca masingita kee? **30** Svili hinkwavu va ni tinyiko ta kuhanyisa kee? Svili hinkwavu vavulavula tindzrimi kee? Svili hinkwavu vakota kutoloka tindzrimi kee? **31** Kambe lwelani kukuma tinyiko ta kutlula leti hi lisima. Kutani svosvi nijula kumikomba mahanyela lamatlulaka hinkwavu hi kuxonga.

13 Nhambiloko novulavula tindzrimi ta vhanu ni ta tintsrumi, loko ninge na lizrandzru, nifana ni xigubu xa nsimbi lexitinganaka loko xibiwa kumbe ni mugqomo lowupfumaka loko wubiwa. **2** Ni loko nova ni nyiko ya wuprofeta ni ya kutwisisa svihundla hinkwasvu ni wutivi hi-

nkwabzu, ni loko nova ni lipfumelo hinkwadzru lakakuva ningasusa tinhava, kambe loko ninge na lizrandzru, ani nchumu. **3** Ni loko nonyikela minchumu yanga hinkwayu akuva nidisa van'wana, ni loko ningonyiketa mizri wanga akuva nitatikhuza ha svone, kambe loko ninge na lizrandzru, anipfuneki ha nchumu.

4 Lizrandzru dzrilehisa mbilu nakone dzrizrandzra kupfuna vhanu. Lizrandzru adzri na wukwele. Adzritikhuzi, adzritikukumuxi, **5** adzriyenci sva tingana, adzritijuleli sva dzrone ntsena, adzri na xikwatisana. Adzribekelani xiviti. **6** Adzrinyonxi hi wubihi, kambe dzrinyonxa hi ntiyiso. **7** Dzirizwala minchumu hinkwayu, dzrikholwa minchumu hinkwayu, dzrilavisela minchumu hinkwayu, dzritiyisela aminchun'wini hinkwayu.

8 Lizrandzru adzriheli ni siku ni dzrin'we. Kambe loko kuli kuprofeta, kutahela; loko tili tindzrimi, titayima; loko bzili wutivi, bzitahela. **9** Hikuva hotiva sva svitsrongo nakone hoprofeta sva svitsrongo, **10** kambe loko kutathasa lesviheleliki, lesva svitsrongo svitahela. **11** Na nahali ntsrongo, anihamba nivulavula svanga ntsrongwana, nipimisa svanga ntsrongwana, nivona minchumu svanga ntsrongwana. Kambe lesvi kutani nikuliki, nitsrhike hinkwasvu sva wutsrongwana. **12** Hikuva svosvi hivona hi xivonivoni xa kumphuma, kambe ankameni wa kone hitavona mombo hi mombo. Svosvi notiva sva svitsrongo, kambe ankameni wa kone nitativi-

1 VAKORINTE 13:13-14:16

Kuvulavula tindzrimi

sisu hi wuyenti svanga hesvi na mine nitivisisiwaka hi wuyenti. **13** Kambe svosvi kusala minchumu leyizrazru: lipfumelo, dumbo ni lizrandzru; kambe lexikulu ka svone i lizrandzru.

14 Landzrelelani lizrandzru, na milwela kukuma tinyikota moya, kambe ngopfungopfu yakuprofeta. **2** Hikuva lweyi avulavulaka hi lidzrimi dzra kukazri angakhaneli ni vhanu, kambe akhanela ni Xikwembu, hikuva aku na mhunu lwayingisetaka, kambe avulavula svihundla sva Xikwembu hi moya. **3** Kambe, lweyi aprofetaka akhanela ni vhanu akuva avayaka, avatiyisa athela avachavelela. **4** Lweyi avulavulaka lidzrimi dzra kukazri otiyaka wusvake, kambe lweyi aprofetaka ayaka bandla. **5** Kutani ninavela lesvaku hinkwenu mingavulavula hi tindzrimi, kambe ngopfungopfu akuva miprofeta, hikusa lweyi aprofetaka atlula lweyi avulavulaka hi tindzrimi, handle ka loko yelweyo otlhamuxela lesvi asvikhanelaka, akuva bandla dzrikuma kuyakiwa. **6** Kambe, vama-kwezru, loko svosvi nobuya nivulavula na n'wine hi tindzrimi, anitamipfuna ha yini loko ningakhaneli na n'wine hi mpfuletelo kumbe hi wutivi kumbe hi wuprofeta kumbe dondzro? **7** Svi-fanaka ni minchumu leyingahanyikiki, leyihumexaka mpfumawulu, ya kufana ni xitiloti kumbe xitende. Loko machayela ya mipfumawulu mangahambanisiwi, xana svitativisiwa kuyini lesvi-

chayiwaka hi xitiloti kumbe hi xitende? **8** Hikuva loko xipalapala xihumexa mpfumawulu lowungatwisisekiki, i mani xana lweyi angatibekiselaka kulwa yimpi? **9** Ni ka n'wine svi tanu, loko hi lidzrimi mingavulavuli minchumu leyihatlaka yitwisiseka, xana mhunu atasvitivisa kuyini lesvihlayiwaka? Kunene, mitava na movulavula sva kukala ndlela. **10** Kungahava ni mixaka ya kutala ya tindzrimi amisaveni, kambe awu kone muxaka wa lidzrimi ledzringeke na ntlhamuxelo. **11** Hikuva loko ningawutwisisi ntlhamuxelo wa mazritu lamavulavuliwaka, nitava mupfi ka lweyi avulavulaka, na yene lweyi avulavulaka, kwanga atava mupfi. **12** Na n'wine, ke, lesvi minavelaka hi ntamu tinyikota moya, lwelani kutala hi tinyikoletitakayaka bandla.

13 Xilesvo, lweyi avulavulaka lidzrimi dzra kukazri aakhongote lesvaku akota kutoloka. **14** Hikuva loko nikhongota hi lidzrimi dzra kukazri, i nyiko yanga ya moya leyikhongotaka, kambe miyanakanyu yanga ayibindruli nchumu. **15** Nitayenca yini kutani? Nitakhongota hi nyiko ya moya, kambe nitathela nikhongota hi miyanakanyu yanga. Nitayimbelela xidzrumiso hi nyiko ya moya, kambe nitathela niyimbelela xidzrumiso hi miyanakanyu yanga. **16** Loko svinge tanu, loko ukhensa hi kutizrisa moya, xana mhunu lweyi okosungula kuva makazri kwenu atahlayisa kuyini lesvaku "Amen" loko uheta kukhensa, na angasvitivi lesvi usvihla-

1 VAKORINTE 14:17-35

yaka? **17** Kunene, wene ukhensa ha hombe, kambe mhunu lwemu-n'wana angayakiwi. **18** Nitlangela Xikwembu hi lesvi nivulavulaka tindzrimi tinyingi kutlula n'wine hinkwenu. **19** Nhambitanu, loko hihlengelenile, nivona sviyampsa kuvulavula ntlhanu wa mazritu hi ngqhondho yanga, akuva nitakota kutlhela nidondzisa van'wana, kutlula 10.000 wa mazritu hi lidzrimi dzra kukazri.

20 Vamakwezru, mingapimisi kufana ni svitsrongotwana, kambe vanani vatsrongwana ka lesva kubiha; miva vakulu va vhanu ka kukota kupimisa. **21** Anawini kutsraliwe lesvi: "Nitakhanela ni tiko ledzri hi tindzrimi ta matiko mambeni ni hi mavulavulela ya vambeni. Kambe, nhambilesvo, vangetiniyingiseta', kuhlaya Jehovha." **22** Xilesvo, tindzrimi ahi xikombiso xa kukholwisa vapfumeli kambe xa kukholwisa lavangeke vapfumeli, kasi wuprofeta abzitzireli lavangeke vapfumeli kambe bzitizrela lavanga vapfumeli. **23** Kutani ke, loko bandla hinkwadzru dzrihlengelenile ambangu wun'we na hinkwavu vavulavula hi tindzrimi ta kuhambanahambana, kutani kunhingenana vhanu lava vokosungula kumbe lavangeke vapfumeli, xana vangetipimisa lesvaku mohlanya? **24** Kambe loko hinkwavu vaprofeta kutani kunhingenana lwangeke mupfumeli kumbe mhunu lweyi okosungula, atapaluxiwa athela akambisisiwa hi hinkwavu. **25** Svihundla lesvinga mbilwini yake svitabekiwa ali-valeni, lakakuva atawa hi mombo

I Xikwembu xa kuzrula

agandzrela Xikwembu, aku: "Xikwembu hakunene xile makazri kwenu."

26 Kutani ke, hitayenca yini, vamakwezru? Loko mihlengelenile, mun'we a ni lisimu, mun'wana a ni dondzro, mun'wana a ni mpfulelo, mun'wana a ni lidzrimi, kasi mun'wana a ni wusvikoti bza kutoloka. Hinkwasvu asviyenceliwe kuyakana. **27** Nakone loko mhunu akhanela hi lidzrimi dzrimbeni, aagamele ka tibidzri kumbe tizrazru ntsena, anyiselana ni vambeni, na ku ni mhunu wa kutoloka. **28** Kambe loko kunge na mhunu wa kutoloka, aamiyele anhlengelenanwini, avulavula wusvake ni Xikwembu. **29** Akukhanelene vaprofeta vabidzri kumbe vrazru, kutani lavan'wana vatwisisa lesviprophetiwaka. **30** Kambe loko mun'wana achuka anyikiwa mpfulelo wa kukazri na atsrhamile, lwewa kusungula aamiyele. **31** Hikuva hinkwenu mingaprofeta ha mun'wemun'we, akuva hinkwavu vadondzra ni kuva hinkwavu vatiyisiwa. **32** Nakone kuhleveliwa hi moya loko vaprofeta vanga na kone kulawuliwa hi vone. **33** Hikusa Xikwembu ahi Xikwembu xa mpfilumpfilu kambe i Xikwembu xa kuzrula. Svanga hi le mabandleni hinkwavu ya vhanu va Xikwembu lava kuxwenga, **34** vavasati lavanga mabandleni avamiyele, hikuva avapfumeleliwi kuvulavula. Kambe, avatibeke ahansi, svanga hesvi na wone Nawu wuhlayaka ha kone. **35** Loko vana vela kudondzra xa kukazri, avavutise vanuna vavu akaya, hikuva

1 VAKORINTE 14:36-15:17

svikhomisa tingana loko wansati avulavula abandleni. **36** Kumbe zritu dzra Xikwembu dzrehuma ka n'wine, kumbe dzrefamba dzriyagamela ka n'wine ntsena? **37** Loko mhunu wa kukazri apimisa lesvaku i muprofeta kumbe a ni nyiko ya kuhleveliwa hi moya, afanela kutwisisa lesvaku lesvi nimitsralakala svone i xileleto xa Hosi. **38** Kambe loko mhunu wa kukazri atiyalisa, aabiwe hi makatla. **39** Kutani, vamakwezru, julani ngopfu kuprofeta, kambe mingasiveli mhunu kuvulavula hi tindzrimi. **40** Kambe hinkwasvu asviyenciwe hi mfanelo ni hi nawu.

15 Svosvi, vamakwezru, nimbzela madzrungula lamanene wolawa ningamizrezrela wone, lawa mingamapfumela mitlhela mitiya ka wone; **2** lawa funtsrhi mihuluxiwaka ha wone loko mitiya mikunde! ka madzrungula lamanene lawa nimizrezreliki wone, loko mingapfumelanga mahala. **3** Hikuva xin'we xa lesvi ningazranga nimitlhasisela svone hi lesvi na mine nisviyamukeliki, lesvaku Kriste afele svidoho svezru hi kulandzra lesvi Matsralwa masvihlayaka; **4** ni lesvaku alahliwile, atlhela apfuxiwa hi siku dzra wuzrazru hi kulandzra lesvi Matsralwa masvihlayaka; **5** ni lesvaku ayetivonekisa ka Kefasi, agama ativonekisa ka lava 12. **6** Antsrhaku ka lesvo, ativonekise ka vamakwezru va kutlula 500 hi nkama wun'we, lava ntalu wavu vahahanyaka kutatllhasa ni svosvi, kambe van'wana vafile. **7** Antsrhaku

Kuyimelela kupfuka ka vafi

ka lesvo, ativonekise ka Jakobe, agama ativonekisa ka vapostola hinkwavu. **8** Kambe, hi wugamu, ativonekise ni le kwanga svanga hi loko nepsaliwa na kungesitllhasa nkama. **9** Hikuva mine ni lwe-ntsrongo ngopfu ka vapostola, nakone anifaneliwi hi kuvitaniwa mupostola, hikusa nixanise nhle-ngeletanu ya Xikwembu. **10** Kambe hi wumbilu bza Xikwembu, mine ni lesvi ninga svone. Nakone wumbilu lebzi xinikombiki bzone abzivanga bza mahala, kambe nitizre ngopfu kutlula vone hinkwavu; kambe ahi mine, kambe kuve wumbilu bza Xikwembu lebzi abzili na mine. **11** Xilesvo, nhambi ali mine kumbe vone, lesvi hi lesvi hizrezrisaka xisvone, nakone hi lesvi n'wine mikholwisiki xisvone.

12 Kutani, loko kuzrezriwa lesvaku Kriste apfuxiwile akufeni, xana van'we amakazri kwenu vahlayisa kuyini lesvaku aku na kupfuka ka vafi? **13** Loko mpela kunge na kupfuka ka vafi, svijula kuhlaya lesvaku Kriste angapfuxiwanga. **14** Kambe loko Kriste angapfuxiwanga, svijula kuhlaya lesvaku kuzrezra kwezru ahi ka nchumu, na dzrone lipfumelo ahi dzra nchumu. **15** Handle ka lesvo, hitlhela hikumeka na hili timboni ta madzrimi ta Xikwembu, hikusa hixifakazelile, hiku: "Xikwembu xipfuxe Kriste", na kasi aximupfuxanga, loko kuli lesvaku vafi hakunene vangetipfuxiwa. **16** Hikuva loko kuli lesvaku vafi vange-tipfuxiwa, nhambi Kriste angapfuxiwanga. **17** Nakone, loko Kriste angapfuxiwanga, lipfumelo dzrenu

1 VAKORINTE 15:18-38

adzrisizi nchumu, funtsrhi mahali svidohweni svenu. **18** Nakone svi-jula kuhlaya lesvaku lavafiki ka Kriste vafele wugamu. **19** Loko kuli lesvaku hidumbe Kriste ka wutomi bzobzi ntsena, hi hine vambuyangwana va kone ka vhanu hinkwavu. **20** Kambe, ke, Kriste apfuxiwile akufeni, ava yene wa kusungula kupfuxiwa amakazri ka lavafiki. **21** Hikuva svanga hesvi lifu dzringa kone hi mhunu mun'we, na kone kupfuka ka vafi kutava kone hi mhunu mun'we. **22** Hikuva svanga hesvi vhanu hinkwavu vafaka hi kola ka Adamu, hi kola ka Kriste hinkwavu na vone vatatlhela vahanya. **23** Kambe mun'wana ni mun'wana hi nxaxamelo wa ka kwake: Kriste, lwewa kusungula wa kone, kulandzra lavalumbaka Kriste hi nkama wa kuhumelela kwake. **24** Antsrhaku ka lesvo, kutatllhasa wugamu, kunga nkama lowu atakanyiketa mfumu ka Xikwembu ni Tatana wake, loko atava na ahelise mimfumu hinkwayu, ni wuhosi hinkwabzu, ni ntamu hinkwawu. **25** Hikuva afanela kufuma kuyatllhasa ka nkama lowu Xikwembu xitakabeka valala hinkwavu ahansi ka minkondzro yake. **26** Kutani nala wa wugamu lweyi atakahelisiwa i lifu. **27** Hikuva Xikwembu xibeke minchumu hinkwayu ahansi ka minkondzro yake. Kambe loko kuhlayiwa lesvaku "xibeke minchumu hinkwayu ahansi ka minkondzro yake", svile livaleni lesvaku akupatsriwi lweyi abekiki minchumu hinkwayu ahansi kwake. **28** Kambe loko minchumu hi-

Nala wa wugamu, lifu, atahela

nkwayu yitava yibekiwe ahansi kwake, kutani N'wana hi ntshima na yene atatibeka ahansi ka lweyi abekiki minchumu hinkwayu ahansi kwake, akuva Xikwembu xiva hinkwasvu ka hinkwavu.

29 Loko svinge tanu, xana lava vababatiseliwaka kufa vatayenca yini? Loko kuli lesvaku vafi vangetipfuxiwa ni siku ni dzrin'we, hayini vhanu vababatiseliwa kufa? **30** Na hine, hayini hitsrhama akhombzeni nkama hinkwawu? **31** Siku ni siku nivhikisana ni lifu. Leyi i mhaka leyitiyiki svanga hesvi nitikhuzisaka xisvone ha n'wine, vamakwezru, amahlweni ka Kriste Yesu, Hosi yezru. **32** Loko, kufana ni vhanu vambeni, nilwe ni svihazri sva nhova le Efesa, svinsiza ha yini svosvo? Loko kuli lesvaku vafi vangetipfuxiwa, ahide-neni, hinwa, hikuva mundzruku hitafa. **33** Mingakanganyisiwi. Xinghanunghanu xa kubiha xibolisa mahanyela lamanene. **34** Buyelelisani ngqhondho hi kuyenca lesva kululama, mitsrhika kudoha; hikuva van'we ni kuxitiva Xikwembu avaxitivi. Nihlaya lesvi kumikhomisa tingana.

35 Kambe, mun'we ataku: "Xana vafi vatapfuxisiwa kuyini? Nakone vatatlhela na va ni mizri wa muxaka muni?" **36** Awupimisi wene! Phela, lexi uxibzalaka axitlheli xihanya loko xingazrangi hi kufa. **37** Nakone lexi uxibzalaka, ahi mizri lowutakakula, kambe ubzala mbe-wu ntsena, yingavaka ya tirigu kumbe ya muxaka wun'wana; **38** kambe Xikwembu xiyinyika mizri xilesvi xisvijulisaka xisvone, nako-

1 VAKORINTE 15:39-58

‘Tiyani mikunde!’

ne xinyika mbewu yin’wana ni yin’wana muxaka wa yone wa mizri. **39** Nyama hinkwayu ahi nyama yin’we, kambe ku ni nyama yin’we ya vhanu, ku ni nyama yin’wana ya svifuyo, nyama yin’wana ya tinyanyana, ni yin’wana ya tinhlampfi. **40** Nakone ku ni mizri ya tilo ni mizri ya misava; kambe kuphatima ka mizri ya tilo i ka muxaka wa kukazri, kasi kuphatima ka mizri ya misava i ka muxaka wumbeni. **41** Kuphatima ka dambu i ka muxaka wa ku-kazri, kasi kuphatima ka n’weti i ka muxaka wumbeni, nakone kuphatima ka tinyeleti i ka muxaka wumbenyanana; nakone funtsrhi, nyeleti ni nyeleti yihambanile ni tin’wana hi kuphatima. **42** Svafana ni kupfuka ka vafi. Mizri wubzaliwa na wuli lowubolaka; wupfuxiwa na wuli lowungabolikiki. **43** Wubzaliwa na wudanisa; wupfuxiwa na wuphatima. Wubzaliwa na wutsranile; wupfuxiwa na wu ni ntamu. **44** Wubzaliwa na wuli mizri wa nyama; wupfuxiwa na wuli mizri wa moya. Loko ku ni mizri wa nyama, na wone mizri wa moya wu kone. **45** Svi hi la svingatsraliwa ha kone: “Mhunu wa kusungula, Adamu, ave hika ledzrihanyaka.” Adamu wa wugamu ave moya lowuhanyisaka. **46** Nhambitanu, lexizranga ka ahi xone xa moya. Kuzranga lexa nyama, kulandzra lexa moya. **47** Mhunu wa kusungula i wa la misaveni nakone ahambiwe hi ntsrhuzri; mhunu wa wubidzri i wa le tilweni. **48** Kufana ni lweyi ahambiwiki hi ntsrhuzri, va tanu ni volava vahambiwiki hi ntsrhu-

zri; nakone kufana ni lweyi wa le tilweni, va tanu ni volava vanga va le tilweni. **49** Nakone svanga hesvi hiyambaliki xifaniso xa lweyi ahambiwiki hi ntsrhuzri, hitayambalisa xisvosvo xifaniso xa lwewa le tilweni.

50 Kambe nimibzela lesvi, vamakwezru, lesvaku nyama ni ngati asvi na kuda pfindla dzra Mfumu wa Xikwembu; nhambi kubola aku na kuda pfindla dzra kungaboli. **51** Lavisani! Nimibzela xihundla xa Xikwembu: Ahi hinkwezru hitakayetlela akufeni, kambe hinkwezru hitandzrulutiwa, **52** hi nkamanyana, hi kubzavuta ka tihlo, hi nkama wa kubiwa ka xipalapala xa wugamu. Hikuva kutabiwa xipalapala, kutani vafi vapfuxiwa na vangahaboli svin’wana, hiva hindzrulutiwa. **53** Hikuva kujuleka lesvaku lexibolaka xiymbala kungaboli, ni lexifaka kujuleka xiymbala kungafi. **54** Kambe loko lexibolaka xiymbala kungaboli, ni lexifaka xiymbala kungafi, kutani kutahetiseka zritu ledzritsraliwiki dzriku: “Lifu dzriheliseliwe wugamu!” **55** “Lifu, ku kwini kuhlula kwaku kee? Lifu, wu kwini ntsrhombo waku kee?” **56** Ntsrhombo wa lifu i xidoho, ni ntamu wa xidoho i nawu. **57** Kambe ahikhenseni Xikwembu, hikuva xihinyika kuhlula hi kola ka Hosi yezru Yesu Kriste!

58 Xilesvo, vamakwezru lavazrandzrekaka, tiyani mikunde! mingatsrekatsreki, mitsrhama na mini svinyingi sva kusviyenca antizrweni wa Hosi, na mitiva lesvaku ntizro wenu ahi wa mahala

1 VAKORINTE 16:1-24

Mazritu ya kulelela

amahlweni ka Hosi.

16 Kutani mayelanu ni kuhle-nga ka sva kupfuna vhanu va Xikwembu lava kuxwenga, na n'wine yencisani xilesvi ningaleleta mabandla ya le Galatiya. **2** Hi siku dzra kusungula dzra vhiki, mun'wana ni mun'wana aabeke xanchumu hi tlhelo hi kuya hi lesvi asvikumiki, akuva kungahumexiwi minhlengo loko nitlhasa. **3** Kambe, loko nitlhasa, nitazruma vhanu lava mitakavahlawula hi mapapela akuva vaheketa xihananu xenu le Jerusalema. **4** Kambe, loko kuvoneka lesvaku svayampsa kuva na mine nifamba, nitafamba na vone.

5 Kambe nitamipfuxela loko nikhulutile hi le Masedonya, hikuva nitakhaluta hi Masedonya; **6** kumbexana nitatsrhamanyana na n'wine nhambi kuheta wuxika na n'wine, akuva mitaniheketanyana lomu nitakaya kone. **7** Hikuva anijuli kumivona svosvi na nokhaluta ntsena, hikusa nilavisela kutsrhamanyana na n'wine, loko Jehovha asvipfumelela. **8** Kambe nitatsrhamama le Efesa kuko kutlhasa Nkhuvu wa Pentekoxta, **9** hikusa nipfullelihi hi nyangwa leyikulu ya kutizra nibindzrula, nhambilesvi vanyingi vanikanetaka. **10** Kutani loko Timotewu atlhasa, muyencani angachavi nchumu amakazri kwenu, hikuva ayenca ntizro wa Hosi, kufana na mine. **11** Xilesvo, kungave na mhunu lwamuvonelaka hansi. Muheketani hi kuzrula, akuva ata kwanga, hikuva ni muyimelile ni vamakwezru. **12** Ku-

tani mayelanu na makwezru Apolu, nimutsratsriye ngopfu lesvaku atatamipfuxela ni vamakwezru. Kambe svosvi angatibekiselanga kuta, kambe atata loko akuma nkama.

13 Vonelelani, mitiya mikunde! alipfumelweni, miyencisa xinuna, miva ni ntamu. **14** Hinkwasvu lesvi misviyencaka asviyenciwe hi lizrandzru.

15 Kutani, vamakwezru nimitsratsriya lesvi: Masvitiva lesvaku ndangu wa ka Stefana i wa kusungula wa kone le Akaya ni lesvaku vatinyiketele akutizreleni ka vhanu va Xikwembu lava kuxwenga. **16** Nikombela lesvaku na n'wine mitibeka hansi ka vhanu va matsrhamela lawo ni hinkwavu lavatizrisanaka vatlhela vaticazrata svinene. **17** Kambe nanyonxa hilesvi Stefana, Fortunatu na Akayku vanga kola na mine, hikusa vamisivetile. **18** Hikuva vapepise moya wanga ni wenu. Xilesvo, bekelani xichavu vhanu va matsrhamela lawo.

19 Mabandla ya le Azya mamidzrungula. Akila na Priska ni bandla ledzringa kaya kwavu vamidzrungula ngopfu amahlweni ka Hosi. **20** Hinkwavu vamakwezru vamidzrungula. Dzrungulanani hi kun'qutana ka kuxwenga. **21** Hi lawa madzrungula yanga, Pawlu, hi voko dzranga hi ntshima. **22** Loko mhunu angayizrandzri Hosi, aazrukiwe. Tana, we Hosi yezru! **23** Wumbilu bza Hosi Yesu abzive na n'wine. **24** Lizrandzru dzranga adzrive na n'wine hinkwenu ka Kriste Yesu!

**PAPELA DZRA WUBIDZRI LEDZRIYAKA
KA**

VAKORINTE

1 Pawlu, lweyi, hi kuzrandzra ka Xikwembu, anga mupostola wa Kriste Yesu, na makwezru Timotewu, ka bandla dzra Xikwembu ledzringa le Korinte, ni hinkwavu vhanu va Xikwembu lava kuxwenga lavanga le xifundzrankulu hinkwaxu xa Akaya:

2 Niminavelela wumbilu ni kuzrula lesvipfaka ka Xikwembu, lexinga Tatana wezru, na Hosi Yesu Kriste.

3 Akudzrumisiwe Xikwembu ni Tatana wa Hosi yezru Yesu Kriste, Tatana Iwatwelanaka ngopfu wusiwana ni Xikwembu lexinyikana nchavelelo wa mixaka hinkwayu, **4** lexihichavelelaka akuzazratekeni kwezru hinkwaku akuva hitakota kuchavelela lavanga xiyin'wini xin'wana ni xin'wana xa kukazrateka hi kuchaveleliwa loku hikukumaka ka Xikwembu! **5** Hikusa svanga hesvi kuxaniseka hi mhaka ya Kriste kuhitaleliki, na kone ku-chaveleliwa loku hikukumaka ha Kriste i kunyingi. **6** Kutani loko hikumana ni svikazratu, sviyencela kuchavelela ni kuhuluxa n'wine; ni loko hichaveleliwa, sviyencela kuchavelela n'wine, lesvitizrelaka kumipfuna kutiyisela ka tinxanisa leti na hine hinga natu. **7** Nakone kudumba kwezru mayelanu na n'wine kutiyile, hi kutiva lesvaku svanga hesvi mikumanaka ni kuxaniseka, na n'wine mitakuma kuchaveleliwa.

8 Hikusa, vamakwezru, ahijuli lesvaku mitsrhama na mingakutivi kukazrateka loku hiviki naku le xifundzrankulu xa Azya. Hikuva hakameke ngopfu svinene sva kutlula ni ntamu wezru, lakakuva hingahadumbi ni lesvaku hahatahanya. **9** Kambe, ahititwa na hinyikiwe xikhatiso xa lifu, lesvaku hingatidumbi, kambe hidumba Xikwembu lexipfuxaka vafi. **10** Xihihuluxile nakone xitahihuluxa ka lifu dzra muxaka lowo. Funtsrhi hi ni kudumba ka lesvaku xahatahuluxa. **11** Na n'wine mingahipfuna hi kuhikombelela, lesvaku vanyingi vakota kukhensa hi nkonta yezru hi mhaka ya kutsretsreleliwa loku hikukumiki hi kuhlamula svikhongoto sva lavanyingi.

12 Hikusa lexi hitikhuzaka ha xone hi lesvaku lipfalu dzrezru dzrahifakazela lesvaku hitikhome hi kuxwenga ni kubasa ka mbilu amahlweni ka Xikwembu la misaveni, ngopfungopfu ka n'wine, kungali hi wutlhazri bza nyama, kambe hi wumbilu bza Xikwembu. **13** Hikusa ahimitsraleli nchumu handle ka lesvi mingasvidondzraka mitlhela misvitwisisa, nakone nidumba lesvaku mitasvitwisisa kuyatlhasa awugan'wini, **14** svanga hesvi na n'wine mihitwisisisikinyana miza mitikhuza ha hine, kufana ni lesvi na hine hitakati-khuza ha n'wine asikwini dzra Hosi yezru Yesu.

2 VAKORINTE 1:15-2:11

15 Kutani hi kudumba loku, akusunguleni anijula kumibuyela, akuva mitlhela minyonxa; **16** hikusa anijula kukhaluta nimipfluxela na niya Masedonya, nigama nisuka Masedonya nimibuyela, akuva mitanilongelela loko niya Judeya. **17** Kutani ke, loko nipimise lesvo, xana anotlanga? Kumbe loko nihamba makungu, nimahamba hi ndlela ya nyama, lakakuva niku: “Ina, ina” nakuve nili: “Ihina, ihina”? **18** Kambe Xikwembu xadumbeka: Loko hite “ina”, ahingahlayi “ihina”. **19** Hikusa N’wana wa Xikwembu, Yesu Kriste, lweyi mizrezreliwiki yene ha hine, anga mine na Silvhanu, na Timotewu, angavanga “ina” na ahlaya “ihina”, kambe kwake “ina” ave “ina” minkama hinkwayu. **20** Hikusa nhambi svetalisa kuyini svidumbiso sva Xikwembu, svindzruluke svihamba “ina” hi kola kwake. Xisvosvo, hihlayiwa “Amen” ka Xikwembu hi kola kwake, lesvaku hixidzrumisa. **21** Kambe lweyi atiyisaka lesvaku n’wine na hine hiva Kriste athela ahitota i Xikwembu, **22** lexi nakone xihibekiki mfungu, xitlhela xipfa xihitamelisa xitiyiso xa xidumbiso xa xone, anga moya, atimbilwini tezru.

23 Kutani nili Xikwembu axiniphikise loko ali lesvaku nohemba lesvaku kuva ningesibuya Korinte asviyencela kutsretsrelela n’wine! **24** Hikusa ahifumi lipfumelo dzrenu, kambe hotizrisana na n’wine akuva minyonxa, hikusa mitiya hi mhaka ya lipfumelo dzrenu.

Xikhatiso xa vanyingi xitizrile

2 Hikusa nivone kuva ningahlheli nimibuyela na nivavisekile. **2** Hikusa loko nomivavisa timbilu, i mani atakaninyonxisa loko ange yelweyi nimuvavisiki mbilu? **3** Kutani nitsrale lesvi ningasvitsrala, akuva loko nitlhasa ningavavisiwi mbilu hi lava anifanelakunyonxa ha vone, hikuva nadumba lesvaku kunyonxa kwanga i kunyonxa kwenu hinkwenu. **4** Hikusa namitsralele na minyembeti yohalakela hi kuvaviseka lokukulu ni xihluku ankolweni, na ningajuli kumivavisa timbilu, kambe kumiyenca mivona kukula ka lizrandzru ledzri nimizrandzraka ha dzrone.

5 Kutani loko mhunu wa kukazri athave mbilu, angatlhavanga mbilu ya ka kwanga ntsena, kambe ni ya hinkwenu hi mpimu wa kukazri — akuva ningetitulisa mpimu akusoleni kwanga. **6** Kutani xikhatiso lexi lavanyingi vangamunyika mhunu lweyo xayanela; **7** kambe svosvi mudzrivalelani miva mimunyika ntamu, akuva angetichuka avaviseka kutlula mpimu. **8** Xilesvo, nimitsratsriya lesvaku mimuyenca asvivona lesvaku mamuzrandzra. **9** Hikusa hi svosvo na svone svinियenciki nimitsralela: anijula kuvona lesvaku kumbe mitanyikela xikombiso xa lesvaku mayingiseta aminchun’wini hinkwayu. **10** Mani na mani lweyi mimudzrivalelaka na mine namudzrivalela. Nakunene, lweyi nimudzrivaleliki (loko xili kone lexi nimudzrivaleliki xone, nisviyencele kupfuna n’wine amahlweni ka Kriste, **11** akuva hingathazriheli-

2 VAKORINTE 2:12-3:11

wi ha Sathana, hikusa hamativa maqhinga yake.

12 Kutani loko nithase Trowasi akuva nitwalisa madzrungula lamanene ya Kriste niva nipfuleliwa nyangwa amahlweni ka Hosi, **13** moya wanga awuwisanga hikuva animukumanga makwezru Tito. Xilesvo, nivalelelile niva niya Masedonya.

14 Kambe akukhensiwe Xikwembu, hikusa minkama hinkwayu xihinyika kuhlula na Kriste xitlhela xihangalasa kunun'hwela ka wutivi bza xone hinkwaku hi kutizrisa hine! **15** Hikusa ka Xikwembu, hine hi kunun'hwela ka Kriste amakazri ka lavahuluxiwaka ni ka lavayaka akufeni; **16** ka lavayaka akufeni, i kunun'hwela ka lifu lokuyisaka akufeni; ka lavahuluxiwaka, i kunun'hwela ka wutomi lokuyisaka awuton'wini. Kutani hi mani lwafaneliwaka hi ntizro lowu hinkwawu kee? **17** Hi hine, hikusa ahifambafambi hixavisa zritu dzra Xikwembu kufana ni lava kutala, kambe hikhanela hi mbilu ya kubasa svinene svanga lavazrumiwiki hi Xikwembu, amahlweni ka xone na Kriste.

3 Xana hotlhela hi sungula kutiyimelela? Kumbe, kufana ni vambeni, hivilela mapapela ya kuhiyimelela amahlweni kwenu kumbe na masukela kwenu? **2** Hi n'wine hi ntshima minga papela dzrezru, ledzritsraliwiki atimbilwini tezru, ledzritiviwaka dzritlhela dzridondzriwa hi vhanu hinkwavu. **3** Hikusa svatikomba lesvaku n'wine mi papela dzra Kriste le-

Wusvikoti bzipfa ka Xikwembu

dzritsraliwiki hi hine svanga vatizreli, ledzritsraliwiki hi moya wa Xikwembu lexihanyaka, kunge hi tinta; ka sviphephezrele sva kuhambiwa hi timbilu ta nyama, kunge ka sviphephezrele sva kuhambiwa hi mazribze.

4 Kutani hi ni kudumba loku amahlweni ka Xikwembu ha Kriste. **5** Ahi lesvaku hine wusvezru hokota kuyenca nchumu akuva hingahlaya lesvaku xa kukazri xipfa ka hine, kambe wusvikoti bezru bzipfa ka Xikwembu, **6** lexihiyenciki hifaneleka kutizra svanga vatizreli va xipfumelelanu leximpsha, kunge xa minawu ya kutsraliwa, kambe xa moya; hikusa minawu ya kutsraliwa yitisa lifu, kambe moya wunyika wutomi.

7 Kutani, loko wutizreli lebzitisaka lifu hi minawu leyingatsraliwa amazribzeni bzibuye hi kuphatima lokukulu, lakakuva vana va Yisrayele vangatiyi ni kulungusa wuso bza Moxe hi mhaka ya kuphatima ka wuso bzake, kunga kuphatima loku akutahelisiwa, **8** i yini xingayencaka lesvaku wutizreli bza moya bzingavi na kuphatima lokutlulisaka? **9** Hikusa loko wutizreli lebzitisaka xikhatiso abziphatima, wutizreli lebzibasisaka minandzru bziphatima hi ndlela leyitlulisaka! **10** Hikusa, nakunene, nhambi nchumu lowu awuphatima ankameni lowuya awahaphatimi, hi mhaka ya kuphatima lokuwusiyaka kule svinene. **11** Hikusa loko lesvi asvitahelisiwa svinhingenisiwe hi kuphatima, kuphatima ka lesvi tsrhamaka hi masiku akutava

2 VAKORINTE 3:12-4:12

lokukulu hi ndlela leyitlulisaka!

12 Lesvi hinga ni kudumba kolo, hivulavula na hingatilumalumi, **13** nakone ahifani na Moxe lweyi aahamba atipfala wuso hi ntuzru akuva vana va Yisrayele vangasvikoti kulangutisa wugamu bza lesvi asvitagama hi kuhelisiwa. **14** Kambe tinhloko tavu titiyelile. Hikusa ni namunhla ntuzru wutrhama na wungasukanga loko kudondzriwa xipfumelelanu xa khale hi zritu dzra le henhla, hikuva wosusiwa ntsena ha Kriste. **15** Kunene, ni namunhla, loko vadondzra matsralwa ya Moxe hi zritu dzra le henhla, kutsrhama ntuzru atimbiwini tavu. **16** Kambe loko mhunu andzruluka aya ka Jehovha, ntuzru wasuka. **17** Hikuva Jehovha i Moya, kutani lomu kunga ni moya wa Jehovha ku ni ntsrhunxeko. **18** Kutani hinkwezru, lesvi hifunukuliwiki wuso, hinkombekisa kuphatima ka Jehovha kufana ni svivonivoni, nakone hindzrulutiwa hifana na yene, hisuka ka maphatimela ya kukazri hiya ka man'wana, hi la sviyenciwaka ha kone ha Jehovha, lwanga Moya.

4 Xilesvo, lesvi hinga ni wutizreli lebzi, hi mhaka ya lesvi hitweliwiki wusiwana, ahigodoli. **2** Kambe hitsrhike minchumu ya tingana leyifihliwiki. Ahahafambi hi kukanganyisa nakone ahihluluki si zritu dzra Xikwembu. Kuhambana ni svosvo, hi kubeka ntiyiso alivaleni, hiyenca lesvaku lipfalu dzra mun'wana ni mun'wana dzrinyonxa hi hine amahlweni ka

Wukosi svibzeni sva vumba

Xikwembu. **3** Kunene, loko madzrungula lamanene lawa himatwalisaka mafihlekile, mefihleka ntsena ka lavayaka akufeni, **4** lava amakazri kwavu xikwembu xa misava leyi xidlayiki matihlo ya miyanakanyu ya lavangapfumelikiki, lesvaku vangavaningeliwi hi kuvaninga ka kuphatima ka madzrungula lamanene ya Kriste, lwanga xifaniso xa Xikwembu. **5** Hikusa ahifambi hitwalisa svezru, kambe hifamba hitwalisa Kriste, lwanga Hosi; kutani hine hi svikazrawa svenu hi mhaka ya Yesu. **6** Hikusa Xikwembu hi xone xitiki: "Livaningo adzrivaninge amunyameni!" Kutani xihivaningele timbilu akuva hikota kuvona kuphatima ka wutivi bza Xikwembu lokunga wusweni bza Kriste.

7 Nhambitanu, hi ni wukosi lebzi asvibzeni sva vumba, akuva svivoneka lesvaku ntamu lowutlulisaka hi wukulu awuhumi kwezru kambe wuhuma ka Xikwembu. **8** Hikamiwa hi tindlela hinkwatu, kambe ahimanyekanga; hidideka tinhloko, kambe ahisali na hingaxitivi ni xa kuxiyenca; **9** haxanisiwa, kambe ahisiyiwi wusvezru; hawisiwa, kambe ahihelisiwi. **10** Minkama hinkwayu hifambafamba ni kufa ka kufana ni ka Yesu amizrini wezru, lesvaku wutomi bza Yesu na bzone bzingakombekisiwa amizrini wezru. **11** Hikusa minkama hinkwayu hine hihanyaka hile khombzeni dzra kufa hi mhaka ya Yesu, lesvaku wutomi bza Yesu na bzone bzingakombekisiwa anyameni yezru leyifaka.

12 Kutani hine hitsrhama hi ku-

fa, kambe n’wine mohanya.

13 Kambe, lesvi hinga ni moya wa lipfumelo wa kufana ni wa lesvitsraliwiki, sviku: “Lipfumelo ledzri niviki nadzru dzriniyence nikhanela”; na hine lipfumelo ledzri hiviki nadzru dzrihiyence hikhanela, **14** hi kutiva lesvaku Lweyi apfuxiki Yesu atahipfuxa na hine xikan’we na Yesu, nakone atahikombekisa xikan’we na n’wine. **15** Hikusa minchumu hinkwayu yienceliwa kupfuna n’wine, lesvaku wumbilu lebza kutala ngopfu svinene bzingayandzrisisa, hikuva vanyingi ngopfu vahumexa svikhenso lesviyisaka lidzrumu ka Xikwembu.

16 Xilesvo, ahigodoli, kambe nhambiloko mhunu lweyi hinga yene hi le handle abola, kunene mhunu lweyi hinga yene hi le ndzreni awapfuxetiwa siku dzrin’wana ni dzrin’wana. **17** Hikusa kukazrateka kwezru i ka nkamanyana nakone kavevuka, kambe kutahitisele kuphatima lokutlulisaka hi wukulu ni lokungahelikiki. **18** Xilesvo, hingalanguseni minchumu leyivoniwaka, kambe ahilanguseni minchumu leyingavoniwikiki. Hikusa minchumu leyivoniwaka i ya nkamanyana, kambe minchumu leyingavoniwikiki i ya minkama leyingeke na wugamu.

5 Hikusa hasvitiva lesvaku loko yindlu yezru ya la misaveni, leyinga nchacha, yochuka yihahlu-ka, hi ni wuyaku lebzipfaka ka Xikwembu, yinga yindlu ya kukala yingahambiwanga hi mavoko, ka-

mbe ya hi la kungahelikiki amati-
lweni. **2** Hikusa, kunene, andzreni ka yindlu leyi hakonya, na hili kazri hinavela svinene kuyambala yindlu yezru ya le tilweni, **3** nakone loko kutani hiyiyambalile, hingetikumiwa na hihliviliwe mpahla. **4** Kunene, hine hinga nchacheni lowu hakonya, na hibindzriwa, hikuva ahisvijuli kuhliviliwa, kambe hijula kuyambexiwa, lesvaku lexfakaxisiviwa hi wutomi. **5** Kutani lweyi ahibekiseliki lesvi i Xikwembu, lexihinyikiki moya svanga xitiyiso xa lesvahataka.

6 Xilesvo, minkama hinkwayu hitiya nhlana svinene hi kutiva lesvaku loko hahatsrhama amizrini lowu, hile kule ni Hosi, **7** hikusa hifamba hi lipfumelo, kungali hi kuvona. **8** Kambe hitiya nhlana svinene nakone hinavela ni kusuka amizrini hiyatsrhama ni Hosi. **9** Xisvosvo, nhambi hili ni Hosi kumbe hili kule na yone, lexi ngopfungopfu hixinavelaka i kuva lavayinyoxisaka. **10** Hikusa hinkwezru hifanela kuhumelela amahlweni ka xitsrhamu xa wuyavanyisi xa Kriste, akuva mun’wana ni mun’wana atahakeliwa hi kuya hi minchumu leyi ayiyenciki na ahali mizrini, yingava yinene kumbe ya kubiha.

11 Xilesvo, lesvi hisvitivaka lesvaku kuchava Hosi i mpsini, hidzringisa kukholwisa vambeni. Kambe hine hitiviwa ha hombe hi Xikwembu, nakone nadumba lesvaku hitiviwa ha hombe ni hi lipfalu dzrenu. **12** Ahi kuva hotlhela hitiyimelela ka n’wine kambe hominyika xivangelo xa kuva miti-

2 VAKORINTE 5:13-6:11

Ahijuli kukhunguvanyisa

khuza ha hine, akuva mitakota kuhlamula lavatikhezaka hi lesvi-voniwaka ahandle, amatsrhan'wini ya lesvinga mbilwini. **13** Hikusa ni loko tingateki, hiyencela Xikwembu; loko titeka, hiyencela n'wine. **14** Hikusa lizrandzru dzra Kriste dzrihikhumba timbilu, hikuva hitwisise lesvi: lesvi mhunu mun'we afeliki hinkwavu, kutani hinkwavu avafile. **15** Nakone afele hinkwavu akuva lavahanyaka vangahatihanyeli, kambe vahanyela yene lweyi avafeliki athela apfu-xiwa.

16 Xisvosvo, kusukela svosvi ahahalavisi mhunu hi tlhelo dzra nyama. Nhambiloko hisama hitiva Kriste hi tlhelo dzra nyama, svosvi ahahamutivisi xilesvo. **17** Xilesvo, loko mhunu ali xikan'we na Kriste, i xivumbiwa leximpsha. Kutani lesva khale svikhalutle, kuhambiwe lesvimpsha! **18** Kambe hinkwasvu svipfa ka Xikwembu, lexiyenciki lesvaku hitlhelanela na xone ha Kriste xiva xihinyika wutizreli bza kutlhelanela, **19** hikusa Xikwembu axiyenca lesvaku misava yitlhelanela na xone ha Kriste, xingalandzreleli svidoho sva vhanu, kutani xizrweke hine zritu dzra kutlhelanela loku.

20 Xilesvo, hi vayimeli va Kriste, nakone svifana ni loko Xikwembu xitsratsriya vhanu ha hine. Kutani hitsratsriya vhanu svanga nomu wa Kriste, hiku: "Tlhelalanani ni Xikwembu." **21** Kriste angativanga xidoho, kambe Xikwembu ximuyence ava xidoho kupfuna hine, lesvaku ha yene hikota kuva wululami bza Xikwembu.

6 Kutani ke, lesvi hitizrisanaka ni Xikwembu, himitsratsriya lesvaku mingayamukeli wumbilu bza Xikwembu migama mitlanga ha bzone. **2** Hikusa xili: "Nikuyingelile hi nkama lowunene, nako-ne nikupfunile hi siku dzra kuhuluxiwa." Phela svosvi hi wone nkama lowunene wa kone. Phela svosvi hi dzro siku dzra kuhuluxiwa.

3 Ahiyenci nchumu ni wutsrongo wa kukhunguvanyisa mhunu, akuva kungakumiwi xisoloka wutizreli bzezru; **4** kambe aminchun'wini hinkwayu hativonekisa lesvaku hi vatizreli va Xikwembu, hi kutiyisela aminchun'wini ya kutala, akuxanisekeni, awusiwaneni, akukazratekeni, **5** akubiweni, akukhomiweni, akupfukeliweni hi xitsrhungu, amintizrweni ya kusindzrisiwa, akuheleliweni hi wuzrongo, akupfumaleni ka svakuda; **6** hi kuhanya wutomi bza kubasa, hi wutivi, hi kulehisa mbilu, hi wunene, hi moya wa kuxwenga, hi lizrandzru dzra ntiyiso, **7** hi kukhanela ntiyiso, hi ntamu wa Xikwembu; hi matlhazri ya wululami axineneni ni le ximatsrini, **8** hi kukhuziwa ni kupoyiliwa, hi kuzrukiwa ni kukhensiwa. Hinkontiwa vakanganyisi kasi hikhanela ntiyiso, **9** va kukala vangativivi kasi hativiwa, lava vafaka kasi hi hine lava, hahanya! Svanga lavakhatisiwaka na kasi ahidlayiwi, **10** svanga lavaxukuvalaka kasi hanyonxa, svanga svisiwana kasi hiyence vanyingi vava svigogo, svanga lavangeke na nchumu kasi hi ni hinkwasvu. **11** Hipfule nomu himibzela xa mbilu, n'wine vakori-

nte, nakone himipfulele mbilu yikumphaa! **12** Himizrandzre na hingatifeleli kambe n’wine mihizrandzre na mitifelela. **13** Kutani, akuva mihihakela (nivulavula na n’wine svanga vananga), na n’wine pfulani timbilu tikumphaa!

14 Mingasindzriseli kuzrwala kangi dzrin’we ni lavangapfumelikiki. Hikusa xana wululami ni wubihi bziyelana kwini? Kumbe xana livaningo ni munyama svi ni wuxaka bzini? **15** Nakone, xana Kriste na Beliyale vatwanana kwini? Kumbe xana mupfumeli ni lwangeke mupfumeli vafana kwini? **16** Nakone xana tempele dzra Xikwembu dzrifambelana kwini ni svikwembu sva svivatliwa? Hikusa hine hi tempele dzra Xikwembu le-xihanyaka; svanga hesvi Xikwembu xitiki: “Nitatsrhama makazri kwavu, nifambafamba makazri kwavu, niva Xikwembu xavu, kutani vone vatava vhanu vanga.” **17** “Xilesvo, humani ka vone, mitihambanisa navu’, kuhlaya Jehovha, ‘nakone mingahakhumbi nchumu ni wa wun’we lowunyamiki’”; “kutani nitamiyamukela.” **18** “Kutani mine nitava tatana wenu, na n’wine mitava vananga va xinuna ni va xisati’, kuhlaya Jehovha, wa ntamu hinkwawu.”

7 Xilesvo, lesvi hinga ni svidumbiso lesvi, vazrandzriwa, ahitibasiseni ka minchumu hinkwayu leyinyamisaka nyama ni moya, hihetisekisa kuxwenga hi kuchava Xikwembu.

2 Hitsrhikani hinhingena timbilwini tenu. Ahingiyencela mhunu

wubihi, ahingikanganyisa mhunu, nakone ahingidela mhunu nchumu. **3** Lesvi anihlayeli kumisola. Hikusa nike nihlaya lesvaku n’wine mile timbilwini tezru nakone mitafa na hine mitlhela mihanya na hine. **4** Nikhanela na n’wine na ningatilumalumi ni kutsrongo. Nitikhuza svinene ha n’wine. Nitiyisiwa ngopfu nhlana ha n’wine; akuxanisekeni kwezru hinkwaku, nitala hi kunyonxa lokutlhelaka kuhalakela.

5 Hikusa, loko hitlhase Masedonya, ahikumanga kuwisa ni kutsrongo, kambe hikamekile hi tindlela hinkwatu; kukumeka lesvaku le handle i tiyimpi, le ndzreni i kuchava. **6** Kambe Xikwembu, lexichavelelaka lavaheliki ntamu, xihichavelelile hi kuhumelela ka Tito; **7** kunge ntsena hi kuhumelela kwake kambe ni hi mazritu ya kutiyisa nhlana lawa mimuchaveleleli ha wone, hikusa ahidzrun-gulelele lesvaku minixuva svinene, ni lesvaku mivaviseka ngopfu nakone mizron’weka ngopfu ha mine. Xisvosvo, ninyonxisise ngopfu.

8 Hikusa, nhambiloko nimitsrhove timbilu hi papela dzranga, anititwi nandzru. Akusunguleni nititwe nandzru hi kuvona lesvaku papela ledzro dzrimitsrhove timbilu, nhambilesvi svikalaka svingatekanga nkama wa kuleha. **9** Kambe svosvi nanyonxa, na ninganyonxi hilesvi mitsrhovekiki timbilu ntsena, kambe hilesvi miziki mitisola hi kutwa timbilu kuvavisa. Hikusa mivaviseke hi mavavisekela ya mhunu lwachavaka Xi-

kwembu, xilesvo amizanga mikhuguvanyisiwa ha hine. **10** Hikusa kuvaviseka hi mavavisekela ya mhunu lwachavaka Xikwembu kuyenca mhunu atisola, akuma kuhuluka, ava asala na angatitwi nandzru ha nchumu; kambe kuvaviseka hi mavavisekela ya misava kupsala lifu. **11** Vonani ha wusvenu lesvaku kuvaviseka kwenu hi mavavisekela ya mhunu lwachavaka Xikwembu kumiyence yini! Mizron'wekile, ina, mitibasise nandzru, ina, minyenyentsekile hi sva kubiha, ina, michavile, ina, minavele ngopfu, ina, mihisekile, ina milulamise lesvihoxekiki! Mitikombise hi tindlela hinkwatu lesvaku mibasile amhakeni leyi. **12** Nhambiloko nimitsralesile, aniye ncelanga lweyi ahoxiki kumbe lweyi ahoxeliwiki, kambe niyencele akuva svitikomba amakazri kwenu lesvaku mazron'weka ha hine amahlweni ka Xikwembu. **13** Hi mhaka leyo, hichavelekile. Kambe handle ka kuchaveleleka kwezru, hitlhele hinyonxisisa hi kuvona Tito na anyonxile, hilesvi n'wine hinkwenu mingamuzrulisa mbilu.

14 Hikusa loko nitikhuze ha n'wine amahlweni kwake, anidansiwanga; kambe svanga hesvi hinkwasvu lesvi himibzeliki svone svitiyiki, ni ko kutikhuza kwezru amahlweni ka Tito kutiyisiwile. **15** Nakone, lesvi amizrandzrisaka xisvone asvihlayeki loko adzrimuka lesvi mimuyingisetisiki xisvone, lesvi mimuhoyozelisiki xisvone hi kuchava ni kuzruzrumela. **16** Nanyonxa hilesvi ningamidumbaka

aminchun'wini hinkwayu.

8 Svosvi, vamakwezru, hijula kumibzela mayelanu ni wumbilu bza Xikwembu lebzingakombiwa mabandla ya le Masedonya. **2** Hikusa hi nkama lowu vangadzringiwa svinene hi kuxaniseka, kunyonxa kwavu lokukulu ni wusiwana bzavu lebzikulu sviyengetele moya wavu wa kuhanana ngopfu. **3** Hikusa vahanane hi kulandzra wusvikoti bzavu, mfuzri ningavafakazela lesvaku vatlule ni wusvikoti bzavu, **4** loko vahikombe hi ntamu svinene lesvaku vakuma mukhandlu wa kuhanana ni kuhlengela awutizrelini bza kupfuna vhanu va Xikwembu lava kuxwenga. **5** Nakone avagamelanga ntsena ka lesvi ahisviyimelile, kambe kusungula vatinyikelile hi xivone ka Hosi ni ka hine, hi kuzrandzra ka Xikwembu. **6** Hi svosvo hingaza hitsratsriya Tito ha svone akuva ahetisa na n'wine ntizro lowu wa kusiza van'wana, svanga hesvi anga yene awusunguliki. **7** Kambe, svanga hesvi n'wine mitaliki hi hinkwasvu: lipfumelo, kuvulavula, wutivi, kuzron'weka hakunene ni lizrandzru ledzri minga nadzru ka hine, talani hi moya wa kuhanana ngopfu.

8 Lesvi anihlayeli kumileleta nchumu kambe ntsena noyencela kumikomba lesvi van'wana vazron'wekisaka xisvone ni kuva nikamba lesvaku lizrandzru dzrenu i dzra ntiyiso hakunene. **9** Hikusa mabzitiva wumbilu bza Hosi yezru, Yesu Kriste, lesvaku nhambilesvi aali xigogo, andzruluke

2 VAKORINTE 9:3-10:2

xisiwana hi mhaka yenu, akuva n'wine miyenciwa svigogo hi wusiwana bzake.

10 Kutani amhakeni leyi, nivona lesvaku kutapfuneka n'wine, hikusa ka lembe ledzringakhaluta hi n'wine mingasungula ntizro lowu mitlhela mikombisa lesvaku mosvizrandzra. **11** Kutani svosvi hetisani lesvi mingasvisungula, akuva moya wenu wa kuyenca minchumu hi kusvizrandzra wutatiseka, hi kuya hi makotela yenu. **12** Hikusa loko mhunu ayenca nchumu hi kusvizrandzra, svayamukeleka hi kuya hi lesvi anga nasvu, kungali hi lesvi angeke nasvu. **13** Hikusa asvijuleki lesvaku van'wana svivavevukela, kambe n'wine svimibindzrela; **14** kambe kujuleka lesvaku kuva ni kudzringanana. Lesvi n'wine minga nasvu hi ntalu svosvi asvitatise lomu vone vakiyeleliwaka kone, akuva lesvi vone vanga nasvu hi ntalu svitatisa lomu n'wine mikiyeleliwaka kone, lesvaku kuva ni kudzringanana. **15** Svanga hesvi kutsraliwiki ha kone: "Lweyi anga ni svinyingi angavanga ni sva kutala kutlula mpimu, ni yelweyi anga ni svitsrongo angavanga na sva svitsrongo kutlula mpimu."

16 Kambe akukhensiwe Xikwembu hilesvi xiyenciki lesvaku Tito azron'weka ha n'wine kufana na mine, **17** hikuva axipfumelile xikombelo xezru hakunene, nakone, lesvi anga mhunu wa nkinkhi, awabuya amipfuxela hi kuzrandzra kwake. **18** Kambe hizrumela makwezru mun'we abuya naye, lweyi amabandleni hinkwawu a-

Kunyikela hi kusvizrandzra

khensiwaka hi mhaka ya madzrun-gula lamanene. **19** Ahi lesvo ntsena, kambe ahlawuliwe hi mabandla akuva afambafamba na hine lomu hiyencaka kone ntizro lowu wa kupfuna van'wana akuva kudzrumisiwa Hosi ni kuva hikommba lesvaku hasvizrandzra kupfuna vhanu. **20** Lesvo hiyencela akuva kungakumeki mhunu wa kuhisola hilesvi hitamelisaka xisvone xihananu lexi xa xikulu. **21** Hikusa hilwela kuyenca hinkwasvu hi ndlela leyilulamiki, kunge ntsena amahlweni ka Jehovha kambe ni le mahlweni ka vhanu.

22 Nakone hizrumela makwezru mun'wana abuya navu, lweyi hingasvivona ka minkama ya kutala lesvaku awahiseka ka minchumu ya kutala, ngopfungopfu svosvi hilesvi amidumbaka svinene. **23** Mayelanu na Tito, yene i nakulozri nakone atizrisana na mine kupfuna n'wine; kasi vamakwezru lavan'wana i vapostola va mabandla ni kuphatima ka Kriste. **24** Kutani ke, vakombisani lesvaku mavazrandzra, nakone yencani mabandla hinkwawu masvivona lesvaku sva-twisiseka loko hitikhuza ha n'wine.

9 Kasi mayelanu ni wutizreli bza kupfuna vhanu va Xikwembu lava kuxwenga, kunene asvahajuli nimitsralela nchumu, **2** hikusa nawutiva moya wenu wa kuyenca minchumu hi kusvizrandzra, lowu nitikhuzaka ha wone ka va le Masedonya, lesvaku bandla dzra le Akaya dzritibekisele kusukela ka lembe ledzrikhalu-

2 VAKORINTE 9:3-10:2

tiki, kutani nkinkhi yenu yipfuxe wunyingi bza vone. **3** Kambe nimirumelela vamakwezru, akuva kutikhuza kwezru ha n'wine kungachuki kuva ka mahala amhakeni leyi ni lesvaku kunene miva lavatsrhama na mitibekiselile, hi la ningahlaya ha kone lesvaku amitava tanu. **4** Hikusa loko va le Masedonya votlhasa na mine vamikuma na mingatibekiselanga, hitadana (ningahlayi n'wine) hilesvi hingamidumba. **5** Xilesvo, nivone svijuleka kukombela vamakwezru lesvaku vapfa vazranga vatlhasa halanu akuva vapfa valulamisela na wehe nkama xihananu xenu xa kusukela ambilwini lexi mingaxidumbisa, akuva xitsrhama na xibekisekile svanga nchumu wa kulananiwa hi voko dzra kupfuleka, kunge nchumu wa kutekeliwa.

6 Kambe amhakeni leyi, lweyi abzalaka na afelela atatsrhovela sva kukala svingatati xiyandla, kasi lweyi abzalaka sva svinyingi atatsrhovela sva kutata matsrhala. **7** Mun'wana ni mun'wana aayence hi la abohiki ha kone ambilwini; angayence na angasvijuli kumbe hi kusindzriseka, hikusa Xikwembu xizrandzra lweyi anyikelaka na anyonxile.

8 Kambe, Xikwembu xingamiyence mitaleliwa hi wumbilu hinkwabzu bza xone akuva minkama hinkwayu miva ni hinkwasvu lesvi misvivilelaka hi matlhelo hinkwawu, mitlhela mitaleliwa hi mintizro hinkwayu ya kuxonga. **9** (Svanga hesvi kutsraliwiki ha kone: "Afambe aphakela; ahanane svisiwana. Wululami bzake bzi-

Kunyika lesvi ubohiki mbilwini

tsrhama hi la kungahelikiki." **10** Kutani yene lweyi aphakelaka mubzali timbewu ni svakuda lesvaku ada atamiphakela ava amiyandzrisela timbewu akuva mibzala nakone atayengetela mihandzru ya wululami bzenu.) **11** Mitayenciwa svigogo aminchun'wini hinkwayu akuva mikota kuva ni kuhanana ka mixaka hinkwayu, lokuyenckaka lesvaku hitlangela Xikwembu; **12** hikuva ntizro lowu wa kupfuna vhanu awunyiki ntsena vhanu va Xikwembu lava kuxwenga lesvi vsvipfumalaka, kambe wutlhela wuyence lesvaku kuhuma mazritu ya kutala ya kutlangela Xikwembu. **13** Hi kuvona mihandzru ya ntizro lowu wa xipfunu, vatwalisa Xikwembu hilesvi milandzraka madzrungula lamanene ya Kriste, hi kutwanana ni lesvi mitihlayaka svone alivaleni, ni hilesvi mihumexiki sva kupfuna vone ni hinkwavu hi mbilu ya kuzrandzra kuhanana. **14** Nakone asvikhongotweni svavu vamikombelela, hikusa vavimizrandzra ngopfu hilesvi wumbilu bza Xikwembu bzingamitatela svinene. **15** Akukhensiwe Xikwembu hi mhaka ya nyiko ya xone leyi kungeke na mazritu ya kuyitlhamuxela!

10 Kutani mine, Pawlu, namikombelela hi kunabzala ni wunene bza Kriste, mine lweyi nidzrelekaka hi le handle loko nili makazri kwenu, kambe nikhanelaka na n'wine hi xixixi loko nili kule. **2** Nikhongota lesvaku loko nili na n'wine, ningasindzriseki kuva ni xixixi hi la nipimisaka ha

2 VAKORINTE 10:3-11:2

Kukawuka lavayeyisaka

kone niva nikhwavela van'we lava vayanakanyaka lesvaku hihanya hi yencela dzra nyama. **3** Hikusa nhambilesvi hihanyaka hiyencela dzra nyama, ahilwi yimpi hi yencela dzra nyama. **4** Hikusa matlhazri lawa hilwaka ha wone yimpi ahi ya nyama, kambe hi lawa ya ntamu lowupfelaka ka Xikwembu, makotaka kuhahlula makhokholo. **5** Hikusa hihahlula miyanakanyu leyhiphikisaka ni svihinga hinkwasvu lesvibekeliwaka kusivela wutivi bza Xikwembu, nakone hikhoma mimpimiso hinkwayu hiyiyenca svib'ochwa akuva yiyngiseta Kriste; **6** funtsrhi hitibekiselile kukhatisa hinkwavu lavayalaka kuyingiseta, loko hivona lesvaku kutani miwupfile akuyingiseteni.

7 N'wine miya hi ngohe loko mikambela minchumu. Loko mhunu atidumba lesvaku alumba Kriste, aatlhele adzrimuka lesvaku na hine hilumba Kriste, kufana na yene. **8** Hikusa, nhambiloko notikhuzanyana kutlula mpimu hi mhaka ya ntamu lowu Hosi yihinyikiki wone wa kumiyaka, kungali wa kumihahlula, aninge na kudana. **9** Hikusa anijuli sviyenca ingiki nodzringisa kumichavisela hi mapapela yanga. **10** Hikusa vali: "Mapapela yake mabindzra nakone ma ni ntamu, kambe mhunu wa kone, loko umuvona, adzrelekile nakone angakoti kukhanela sva kutwala." **11** Lavahlayaka lesvo avative lesvaku lesvi hinga xisvone hi mapapela loko hili kule hi svosvo hitakayencisa xisvone loko hitlhasa! **12** Hikusa ni kutiya ahi-

tiyi hitibeka ambangwini wun'we ni lava vatiyimelelaka kumbe kutifanisa navu. Kambe loko vatipima hi van'wana amakazri kwavu vatlhela vatidzringanisa ni van'wana amakazri kwavu, vakomba lesvaku avativi nchumu.

13 Nhambitanu, hine hingetiti-twalisa handle ka mindzrilakana leyi hibekeliwiki yone, kambe hitatsrhama andzreni ka nsimu leyi Xikwembu xihitsremeliki yone, leyitlhasaka ni le kwenu. **14** Hikusa, ahinavi hitlulisa mpimu ingiki hi loko hingingisama himitlhasela, hikuva hi hine hingazranga himitlhasela ni madzrungula lamanene ya Kriste. **15** Nakone ahitikhuzi hitlula mindzrilakana leyi hitsremeliwiki yone hi kuhlaya lesvaku kutizre hine nakuve kutizre mumbeni, kambe hidumba lesvaku loko lipfumelo dzrenu dzriya dzrikula, ntizro wezru wutanava amakazri kwenu, andzreni ka nsimu yezru. Lanu hitayandzrisisa ngozru, **16** akuva hizrezra madzrungula lamanene amatikweni mumbeni handle kwenu, lesvaku hingatikhuza hi ntizro lowu kutani wuyenciwiki ka nsimu ya mumbenyana. **17** "Kambe lweyi atikhuzaka, aatikhuze ha Jehovha." **18** Hikusa lweyi ayamukeliwaka ahi lweyi atikhuzaka kambe hi lweyi Jehovha amukhuzaka.

11 Aninavela minilehisela mbilu loko nimphuntile kutsrongonyana. Kambe, svone, manilehisela mbilu! **2** Hikusa ni ni wukwele ha n'wine bza kufana ni wukwele bza Xikwembu, hikuva

2 VAKORINTE 11:3-20

Pawlu atitsrongahatile

nimidumbise muchatu ka nuna mun'we lesvaku nitaminyiketa ka Kriste na mili n'hwanyana lwasasiki. **3** Kambe nachava lesvaku na n'wine, svanga hesvi nyoka yingakanganyisa Evha hi maqhinga ya yone, miyanakanyu yenu hi tindlela ta kukazri yingachuka yihoniwa, mitsrhika kubasa ka mbilu ni kubasa ka mahanyela lokufanelaka Kriste. **4** Hikusa, kunene, loko kutlhasa mhunu amibzela ta Yesu wa kuhambana ni lweyi hingamibzela yene, kumbe loko miyamukela moya wa kuhambana ni lowu miwuyamukeliki, kumbe madzrungula lamanene ya kuhambana ni lawa mimapfumeleli, mikahlula mimulehisela mbilu. **5** Hikusa nipimisa lesvaku anivanga ntsrongo ha nchumu ka vapostola volavo va xiyimu xa le henhla. **6** Kambe, nhambiloko nivulavula sva kukala svingatwali, kutiva nativa; funtsrhi lesvi himikombise hi kukhanya hi tindlela hinkwatu ni le minchun'wini hinkwayu.

7 Kumbe nedoha xana hilesvi ningatitsrongahata lesvaku n'wine mitlakuxiwa, hilesvi ningamizrezela madzrungula lamanene ya Xikwembu hi mahala? **8** Mabandla mambeni "nimatekele" sva wone hi kuyamukela svipfunu sva wone akuva nikota kutizrela n'wine. **9** Kambe, ankama lowu anili na n'wine anibindzriselanga mhunu ni mun'we loko nivilela xa kukazri, hikusa hinkwasvu lesvi anisvilela ninyikiwe hi vamakwezru lava avabuya hi le Masedonya. Kutani anzanga nimibindzrisela hi

nchumu ni wa wun'we nakone nahatatsrhamisa xisvosvo. **10** Svanga hesvi ntiyiso wa Kriste wunga ka mine, ningetsrhiki kutikhuza hi mhaka leyi amigangeni hinkwayu ya le Akaya. **11** Hi mhaka mu ni? Hi kukala ningamizrandzri kee? Xikwembu xasvitiva lesvaku namizrandzra. **12** Kambe lesvi nisviyencaka svosvi, nitaya amahlweni nisviyenca akuva nisusela mukhandlu lavajulaka kutinyika mukhandlu wa kukumeka na vafana na hine ka lesvi vatikhuzaka ha svone. **13** Hikusa vhanu lavo i vapostola va madzrimi, vatziri va kukanganyisana, lavatiyencaka ingiki i vapostola va Kriste. **14** Nakone asvihlamalisi, hikusa nhambi Sathana atiyenca ingiki i ntsrumi ya livaningo. **15** Xilesvo, ahi nchumu wa kuhlamalisa loko vatizreli vake na vone vatiyenca ingiki i vatizreli va lesva kululama. Kambe wugamu bzavu bzitafana ni mintizro yavu.

16 Nitlhela niphindha, niku: Kungave na mhunu lwapimisaka lesvaku nemphunta. Kambe, nhambiloko nimpuntile, niyamukelani svanga ximpunta, lesvaku na mine nitatikhuzanyana. **17** Lesvi nisvihlayaka anisvihlayi hi kutekelela Hosi, kambe nisvihlaya svanga ximpunta, amhakeni leyi ya kutidumba ni kutikhuza. **18** Lesvi vanyingi vatikhuzaka hi lesvi vanga xisvone hi tlhelo dzra nyama, na mine nitatikhuza. **19** Hikusa n'wine masvizrandzra kulehisela mbilu svimpunta, nhambilesvi mitlhazrihiki. **20** Funtsrhi, nhambiloko mhunu ami-

2 VAKORINTE 11:21-12:5

yenca svikazrawa svake, nhambi amidela svakuda svenu, nhambi amiwutlela minchumu yenu, nhambi atikulisa ahenhla kwenu, nhambi amiba mpama, n'wine mimulehisela mbilu.

21 Svadanisa kusvihlaya, hikusa ingiki hi loko ahova ni wutoya. Kambe loko lavan'wana va ni xixixi (lani nivulavula svanga ximphunta), na mine ni ni xixixi. **22** I vaheberu? Na mine ni yene. I va-yisrayele? Na mine ni yene. I vana va Abrahamu? Na mine ni yene. **23** I vatizreli va Kriste? Nikhanela ingiki toka tingabi, niku nivasiya kule: nitizre sva kubindzra kuvatlula; nikhomiwe kanyingi kuvatlula; nibeteteliwe kutlula mpimu; nakone nihuluke kufa kanyingi; **24** nipshitiwe hi vajuda kantlhanu hi 40 wa minkhavi kusala wun'we; **25** nibiwe hi tinhonga kazrazru; nikhandliwe hi mazribze kan'we; nihonekeliwe hi ngalawa kazrazru; nihete siku dzrin'we ni wusiku bzin'we na ngalawa yezru yope-ngwa alwandle. **26** Nitsrhame hi kufambafamba, niwela minambu ya kuchavisa, nivhikisana ni va-yivi, nivhikisana ni vhanu va tiko dzranga, nivhikisana ni vhanu va matiko man'wana, nikumana ni makhombo adopeni, nikumana ni makhombo anhoveni, nikumana ni makhombo alwandle, nivhikisana ni vamakwezru va madzrimi, **27** na nitizra ningawisi, niheleliwa hi wuzrongo kanyingi, nidlawa hi ndlala ni tozra, nitsrhama na ningadi masiku ya kutala, nibiwa hi xizrami, nipfumala mpahla. **28** Handle ka minchumu leyo

Tinxanisa leti Pawlu atihanyiki

ya le handle, ku ni lexinikazrataka miyanakanyu siku ni siku: inga kuvindlavindleka hi mabandla hinkwawu. **29** I mani angeke na ntamu? Na mine a ni nawu. I mani akhunguvanyisiwaka? Na mine svanihisa. **30** Loko svijula nitikhuzi, nitatikhuzi hi kupfumala kwanga ntamu. **31** Xikwembu, lexinga Tatana wa Hosi Yesu, lexifanelaka kudzrumisiwa hi la kungahelikiki, xasvitiva lesvaku anihembi. **32** Le Damaxku, hosi ya xifundzrankulu leyingabekiwa hi hosi Areta yizrume vhanu vavonelela doropa hinkwadzru akuva vanikhoma, **33** kambe nixixiwe hi jinela hi khumbi dzra doropa, na nili ndzreni ka ntsrhava, niva nihulukisa xisvosvo amavokweni ya yone.

12 Svijula nitikhuzi. Asvisizi nchumu, kambe nitakhanela hi minchumu leyi Hosi yinganonisa yone ni leyi yinganipfuletela. **2** Nitiva mhunu lwalumbaka Kriste, lweyi angatlakuliwa ayisiwa atilweni dzra wuzrazru 14 wa malembe lamakhalutiki—kumbe svive hi mizri lowu, anisvitivi, kumbe svive handle ka mizri lowu, anisvitivi; svotiviwa hi Xikwembu. **3** nhambi ningasvitivi lesvaku svive hi mizri lowu kumbe svive handle ka mizri lowu, kunga ntsena Xikwembu xisvitivaka, namutiva mhunu lweyo, **4** lweyi atlakuliwiki ayisiwa aparadeyisini, ayingela mazritu lamangeke na kuhlayiwa, lawa mhunu angapfumeleliwikiki kumahlaya. **5** Nitatikhuzi hi mhunu lweyo, kambe ningetiti-

2 VAKORINTE 12:6-20

'Mutwa nyameni'

khuza ha mine; nitotikhuza ntse-na hi kupfumala kwanga ntamu. **6** Hikusa nhambiloko nonavela kutikhuza, anitava ningamphuntanga, hikusa anitava na nihlaya ntiyiso. Kambe nhambi svosvo anisviyenci, hikusa kungachuka kuva ni lweyi anidzrumisaka kutlula mpimu hi mhaka ya lesvi asvionaka kumbe asviyingelaka ha mine, **7** ni lesvi nipfuleteliwiki minchumu ya kutala kutlula mpimu. Xilesvo, akuva ningativoneli henhla kutlula mpimu, nitlhomawe mutwa anyameni, yinga ntsrumi ya Sathana, akuva yinibukutela, lesvaku ningativoneli henhla kutlula mpimu. **8** Svihambe makhambi mazrazru na nikombela ha svone ka Hosi, lesvaku wusuka kwanga. **9** Kambe yinihlamule lesvi: "Wene awahavileli nchumu kutlula wumbilu lebzi nikukombiki bzone, hikusa ntamu wanga wutikombekisa hi ndlela leyihetisekiki ka mhunu lwangeke na ntamu." Xilesvo, hi kunyonxa lokukulu, nitatikhuza hi kupfumala kwanga ntamu, lesvaku ntamu wa Kriste wutsrhama ahenhla kwanga. **10** Xisvosvo, ninyonxa hi kupfumala ntamu, hi kuzruketeliwa, hi kubindzreliwa, hi kuxanisiwa ni kukazrateka, hi mhaka ya Kriste. Hikusa loko nipfumala ntamu, hi kone ninga mhunu wa ntamu. **11** Nindzruluke ximphunta. Hi n'wine minganisindzrisa, hikusa inhaka minifakazelile. Hikusa, nhambilesvi ningeke wa nchumu, anivanga ntsrongo ha nchumu ka vapostola volavo va xiyimu xa le henhla. **12** Nakunene, minchumu leyikombi-

saka lesvaku hi wini mupostola wa ntiyiso yihumexiwile miyivona hi kutiyisela lokukulu, ni hi svikombiso, ni svihlamaliso ni masingita. **13** Hikusa hi le ka mhaka yini n'wine mingakumeka na mitluliwa hi mabandla laman'wana kee? Ova amhakeni ya lesvaku anizanga nimibindzrisela ha nchumu ntse! Nidzrivalelani wubihi lebzo!

14 Lavisani! Ledzri i khambi dzra wuzrazru na nijula kumitlhasela, nakone ningetiva ntsrhwalu. Hikusa anijuli minchumu yenu, kambe nijula n'wine; hikusa ahi vana vafanelaka kubeketela minchumu kunyika vapsele, kambe i vapsele vafanelaka kubeketela minchumu kunyika vana. **15** Mine, ke, hi kunyonxa lokukulu nitatiheta, nihela kungahasali nchumu hi mhaka yenu. Lesvi nimirandzraka kutlula mpimu, hayini nizrandzriwa kutsrongo? **16** Kambe, nhambi keyenceka yini, animibindzriselanga. Kambe mili ni ni maqhinga nakone nimitlhazrilile. **17** Svili nimidele xa kukazri hi mun'we wa lava ningavazruma akuva vamiyendzrela kee? **18** Nikombe Tito, nitlhela nizruma makwezru mumbeni akuva amuheta. Svili xi kone lexi Tito angamidela xone kee? Xana hinkwezru ahifambanga hi moya wa wun'we? Ahiyencanga sva kufanana kee? **19** Xana amipimisa lesvaku hine hotiyimelela amahlweni kwenu? Hine hivulavula amahlweni ka Xikwembu ha Kriste. Kambe, vazrandzriwa, hinkwasvu lesvi hiyencelela kumiyaka. **20** Hikusa nichava lesvaku loko nitlhasa, ningachuka

2 VAKORINTE 12:21-13:14

nikuma lesvaku ami xisvone lesvi nimijulisaka xisvone, na n'wine mikuma lesvaku ani xisvone lesvi minijulisaka xisvone; kungachuka kukumeka timholova, wukwele, mahlundzru, kuyavana, kulumbetana, kuhlevana, kutikukumuxa ni madzolonga. **21** Nichava lesvaku loko nitlhela nibuya, Xikwembu xanga xingachuka xinidanisa amahlweni kwenu, niva nidzrila hi mhaka ya vanyingi lavangasama vadoha kambe vakalaka vangatisolanga ka mahanyela yavu ya nsila, ni wugangu ni ka sva tingana lesvi vasviyenceteliki.

13 Ledzri i khambi dzra wuzrazru na nimiyendzrela. Mhaka yin'wana ni yin'wana yifanela kutiyisiwa hi wumboni bza timboni tibidzri kumbe tizrazru. **2** Hi la nihlayiki ha kone na nili na n'wine ka liyendzro dzra wubidzri, nhambilesvi ningeke na n'wine svosvi, nibasopisa lavangasama vadoha, ni lavan'wana hinkwavu, niku: Loko nochuka nitlhela nibuya, ningetitsretsrelela mhunu, **3** hikusa mijula wumboni bza lesvaku Kriste kunene akhanela ha mine, nakuve ka n'wine ahi mhunu wa kupfumala ntamu, kambe i wa ntamu amakazri kwenu. **4** Hikusa, kunene, agongondzreliwe amhandzreni na ange na ntamu, kambe awahanya hi ntamu wa Xikwembu. Hikusa, na hine hipfumala ntamu na yene, kambe hitahanya xikan'we na yene hi ntamu wa Xikwembu lowutisiwaka ka n'wine. **5** Tikambisisani mivona lesvaku kumbe mahali ndzreni ka

Abasopisa lavangasama vadoha

lipfumelo kumbe ihina; tikambelani. Kumbe moka mingasvivoni lesvaku Yesu Kriste a na n'wine kee? Ahanti loko mibe hansi. **6** Kambe hadumba lesvaku mitasvivaona lesvaku hine ahibanga hansi.

7 Kutani lexi hixikombelaka ka Xikwembu i kuva mingayenci nchumu wa kubiha. Lesvo ahiyenceli kuva svihamba ingiki hi vanene, kambe akuva miyenca sva kuxonga, nhambiloko svihamba ingiki hine ahi vanene. **8** Hikusa hingeyenci nchumu kulwa ni ntiyiso, kambe ntsena kuseketela ntiyiso. **9** Hanyonxa loko hiyingela lesvaku hipfumala ntamu kambe n'wine mi ni ntamu. Kambe ni svosvi himikombelela lesvi: lesvaku mipfumela kululamisiwa. **10** Hi mhaka yoleyo nitsralaka minchumu leyi na nili kule, kuyencele lesvaku loko nili na n'wine, ningamikazrateli loko nitizrisa ntamu lowu Hosi yininyikiki wone, wa kuyaka, kunge wa kuhohlota.

11 Hi wugamu, vamakwezru, nyonxani; pfumelani kululamisiwa; tiyani nhlana; longolokani hi miyanakanyu; hanyani hi kuzrula. Kutani Xikwembu xa lizrandzru ni xa kuzrula xitava na n'wine. **12** Losananani hi kun'qutana ka kuxwenga. **13** Hinkwavu vhanu va Xikwembu lava kuxwenga vamidzrungula. **14** Wumbilu bza Hosi Yesu Kriste ni lizrandzru dzra Xikwembu, ni kunyikiwa ka moya wa kuxwenga, asvive na n'wine hinkwenu!

**PAPELA LEDZRIYAKA
KA
VAGALATIYA**

1 Pawlu, mupostola, lwangazru-miwangakiki hi vhanu kumbe kubekiwa hi mhunu, kambe abekiwiki ha Yesu Kriste ni Xikwembu, Tatana, lexingamupfuxa akufeni, **2** ni vamakwezru hinkwavu lavanga na mine, ka mabandla ya le Galatiya:

3 Niminavelela wumbilu ni kuzrula lesvipfaka ka Xikwembu ni Tatana wezru ni le ka Hosi Yesu Kriste, **4** lwatinyikeliki hi kola ka svidoho svezru akuva ahihuluxa ka misava ya svosvi leya kubiha, hi kuya hi kuzrandzra ka Xikwembu ni Tatana wezru. **5** Aanyikiwe lidzrumu hi masiku ni masiku! Amen.

6 Nahlamala hilesvi mijikaka kola ni kola, misiya Lweyi amivitaniki hi wumbilu bza Kriste, milandzra muxaka wa kuhambana wa madzrungula lamanene, **7** nakuve ahi lesvaku kova ni muxaka wa kuhambana wa madzrungula lamanene; ntsena kova ni vhanu lavamidilinganisaka tinhloko, vajulaka kusoholota madzrungula lamanene ya Kriste. **8** Kambe, nhambiloko mun'we wezru, kumbe ntsrumi ya kukazri leyipfaka hi le tilweni, omizrezrela madzrungula lamanene ya kuhambana ni lawa himizrezreliki wone, yelweyo aazrukiwe! **9** Hi la hihlayiki ha kone akusunguleni, ni svosvi nithela nihlaya, niku: Mani na mani lwamizrezrelaka madzrungula lama-

nene ya kuhambana ni lawa mingamayamukela, aazrukiwe!

10 Hikusa, xana nijula kuyamukeliwa hi vhanu kumbe nijula kuyamukeliwa hi Xikwembu? Xana nidzringisa kunyonxisa vhanu? Loko anohotama ninyonxisa vhanu, anha ningavi xikazrawa xa Kriste. **11** Hikusa, vamakwezru, nijula misvitiva lesvaku madzrungula lamanene lawa nimizrezreliki wone amahumi ka mhunu; **12** hikusa ananyiketiwanga hi mhunu, funtsrhi aniyencanga hi kudo ndzrisiwa, kambe nepfuleliwa ha Yesu Kriste.

13 Hikuva, mimayingelile mahanyela yanga ya khale andzreni ka xijuda, lesvaku anixanisa nhle ngeletanu ya Xikwembu kutlulisa mpimu nithela nidzringisa kuyihohlota; **14** nakone anikumeka ka mbangu wa kusungula ka wukhongoti bza xijuda, niva nisiya kule wunyingi bza tintanga tanga atikweni dzranga, hikusa anili phambeni ngopfu ka kuhisekela mikhuva ya vatatana vanga. **15** Kambe, loko Xikwembu, lexinganiyena nipsaliwa xiva xinivitana hi wumbilu bza xone, xisvivone svili svinene **16** kupfuletela N'wana wa xone hi kutizrisa mine, akuva nikota kutwalisa madzrungula yake lamanene ka matiko, anitekelanga kuvutisa vhanu va nyama; **17** funtsrhi anitlhantukelanga Jerusalema kuyavonana ni lavangazra-

nga vava vapostola na mine ninge-siva yene, kambe niye Arabiya, nigama nitlhelela Damaxku.

18 Antsrhaku ka malembe mazrazru, nitlhantukele Jerusalema akuva niyavonana na Kefasi, niva nitsrhama naye 15 wa masiku. **19** Kambe anavonanga ni mun'we wa vapostola lavan'wana, handle ka Jakobe, makwavu wa Hosi. **20** Kutani, mayelanu ni lesvi nimitsrallenga svone, lavisani, namitiyisa amahlweni ka Xikwembu lesvaku anihembi.

21 Antsrhaku ka lesvo, niye amigangeni ya le Sirya na Silisya. **22** Kambe mabandla ya le Judeya lamanga ka Kriste amanganitivi hi kukongoma. **23** Ntsena amohamba mayingela lesvi: "Mhunu lweyi khale aahixanisa svosvi azrezra madzrungula lamanene ya lipfumelo ledzri khale aadzrihohlota." **24** Kutani masungula kudzrumisa Xikwembu hi mhaka yanga.

2 Kutani, antsrhaku ka 14 wa malembe, nitlhele nitlhantukela Jerusalema na Barnaba, nitlhela niteka Tito. **2** Nifambe hi mhaka ya lesvi ningapfulemeliwa svone, nitlhela nivatlhamuxela madzrungula lamanene lawa nimazrezraka ka vhanu va matiko. Kambe lesvi sviyenciwe axihundleni, amahlweni ka vavanuna lava avahloniphiwa svinene, kuyencela lesvaku aningatsrutsrumi kumbe aningatsrutsrumanga mahala. **3** Kambe, nhambi Tito, lweyi aali na mine, angazanga hi kusindzrisiwa kusoka, nhambilesvi aali mugrika. **4** Kambe mhaka leyo yitlakuke hi

mhaka ya vamakwezru va madzrimi lava vangakhokhovetiwa, vanhingenana hi kunyanimela, akuva vahlola ntsrhunxeko lowu hinga nawu ka Kriste Yesu, lesvaku vatakota kuhiyenca svikazrawa. **5** Kambe hine ahapfumelanga kutibeka hansi kwavu nhambi hi nkamanyana, akuva ntiyiso wa madzrungula lamanene wutama wuva na n'wine.

6 Kambe, mayelanu ni lava avavoneka na vali vone lavafambisaka, volavo avayengetelanga nchumu kwanga (nakone, kwanga asvi na mhaka lesvaku avali vamani, hikusa Xikwembu axiyi hi wuso bza mhunu). **7** Kuhambana ni lesvo, loko vavona lesvaku anitamelisiwe madzrungula lamanene kuyazrezrela lava kuka vangasokanga, kufana ni lesvi Petrosi azrumeliwe ka lava kusoka—**8** hikusa yelweyi angayenca Petrosi ava mupostola wa lava kuka vangasokanga na mine aniyence niva wa lavanga va matiko—**9** kutani loko vavone wumbilu lebzi nikombiwiki bzone, Jakobe, Kefasi na Johani, vanga lava avavoneka na vali tinsika, vafumele kuva mine na Barnaba hitizrisana na vone, hiya ka vhanu va matiko, kambe vone vava ka lavangasoka. **10** Ntsena lexi vangaxikombela hi lesvaku hidzrimuka svisiwana, svinga lesvi na mine nihisekeliki kusviyenca.

11 Nhambitanu, loko Kefasi abuye Antiyokiya, nimusole na hilavisana, hikusa aahoxile. **12** Hikuva loko kungesitlhasa vhanu va kukazri na vapfa hi ka Jakobe, aaha-

VAGALATIYA 2:13-3:8

mba ada ni vhanu va matiko; kambe vonatthasa, otlhelela ntsrhaku, atihambanisa navu, hi kucha-va ntlawa wa lava kusoka. **13** Kutani na vone vajuda lavan'wana vatitumbete kufana na yene, lakakuva nhambi Barnaba na yene atipatsre na vone ka kutitumbeta loku. **14** Kambe loko nivona lesvaku lesvi avasviyenca asvingatwanani ni ntiyiso wa madzrungula lamanene, nibzele Kefasi amahlweni ka hinkwavu, niku: "Lesvi wene uhanyaka kufana ni va matiko, kungali kufana ni vajuda, nakuve u mujuda, usvikotisa kuyini kusindzrisa vhanu va matiko kulandzrelela mikhuva ya xijuda?"

15 Hine hinga vajuda hi ntumbuluku, hingeke vadohi va matiko, **16** hasvitwisisa lesvaku mhunu angahlayiwi lwalulamiki hi kulandzrelela nawu, kambe ntsena hi kupfumela ka Yesu Kriste. Kutani hipfumele ka Kriste Yesu, akuva hihlayiwa lavalulamiki hi kupfumela ka Kriste kunge hi kulandzrelela nawu, hikusa anga kone lweyi atakahlayiwa lwalulamiki hi kulandzrelela nawu. **17** Kambe loko hikumiwa na hili vadohi ankama lowu hidzringisaka kuhlayiwa lavalulamiki hi kola ka Kriste, xana svijula kuhlaya lesvaku Kriste i mutizreli wa xidoho? Svingeyenceki lesvo! **18** Hikuva loko nipfuxeta lesvi ningasvihlhula, nikombisa lesvaku ni mutluli wa nawu. **19** Hikusa, hi kola ka nawu, mine nifile amahlweni ka nawu, akuva nihanya amahlweni ka Xikwembu. **20** Mine nigongondzreliwe amhandzreni na

Lipfumelo kuhambana ni nawu

Kriste. Akehe mine nihanyaka, kambe i Kriste lweyi ahanyaka ka mine. Kutani wutomi lebzi nibzi-hanyaka svosvi anyameni, nibzi-hanya hi lipfumelo ka N'wana wa Xikwembu, lweyi anizrandzriki a-va anifela. **21** Anibakanyi wumbilu bza Xikwembu, hikuva loko wululami bzikoteka hi kulandzrelela nawu, svihlaya lesvaku Kriste efa mahala.

3 He n'wine vagalatiya! N'wine amipimisi ha hombe! Hi mani lwangamimphuntisela, nakuve mitlhamuxeliwe ha hombe mafela ya Yesu Kriste amhandzreni? **2** Nijula kumivutisa nchumu wun'we ntsena: Xana miyamukele moya hi kulandzrelela nawu kumbe hi kupfumela lesvi misviyingeliki? **3** Mimphuntise xilesvi kee? Lesvi mingasungula kutsrutsuma hi tlhelo dzra moya, xana mijula kuhetisa hi tlhelo dzra nyama? **4** Xana mixaniseke ngopfu mahala ntsena? Loko kuli lesvaku mpela mexaniseka mahala! **5** Ina ka, xana lweyi aminyikaka moya athela ayenca masingita amakazri kwenu ayenca lesvo hi mhaka ya lesvi milandzrelelaka nawu kumbe hi mhaka ya lesvi mipfumelaka ka lesvi misviyingeliki kee? **6** Svafana na Abrahamu; apfumele ka Xikwembu, kutani svihlayiwa lesvaku ka yene i wululami.

7 Svitivani, ke, lesvaku vana va Abrahamu hi lava vanga ni lipfumelo. **8** Kutani, loko dzriprofeta lesvaku Xikwembu axitahlaya vhanu va matiko lesvaku valula-

VAGALATIYA 3:9-24

mile hi kola ka lipfumelo, tsralwa dzrizrange dzritwalisa madzrun-gula lamanene ka Abrahamu, dzriku: “Matiko hinkwawu mata-katekisiwa hi kola kwaku.” **9** Xilesvo, lavanga ni lipfumelo vakatekisiwa xikan’we na Abrahamu, lweyi aali ni lipfumelo.

10 Hikuva hinkwawu lavadumbaka kulandzrelela nawu vale hansi ka xizruku, hikusa kutsraliwe lesvi: “Azruketeliwile mani na mani lwakalaka angatsrhami hi kulandzra svileleto hinkwasvu lesvitsraliwiki abukwini dzra Nawu.”

11 Nakone svakhanya lesvaku aku na mhunu lwangahlayiwaka lwalulamiki ka Xikwembu hi kulandzrelela nawu, hikusa “mululami atahanya hi lipfumelo”. **12** Kutani Nawu awusukeli ka lipfumelo. Kambe, “mani na mani lwayencaka minchumu leyi atahanya ha yone.” **13** Kriste ahihakelelele, ahihumexa ka xizruku xa Nawu hi kuzrukiwa ambangwini wezru, hikusa kutsraliwe lesvi: “Azruketeliwile mani na mani lwahayeki-waka apulangwini.” **14** Lesvo asviyencela akuva nkateko wa Abrahamu wutlhasa amatikweni hi kola ka Kriste Yesu, akuva hiyamu-kela moya lowudumbisiwini hi kola ka lipfumelo dzrezru.

15 Vamakwezru, nijula kumifanisela hi vhanu: Loko xipfumelelanu xoza xisungula kutizra, nhambi xehambiwa hi mhunu, akehe na lwangaxisulaka kumbe kuyengetela xanchumu ka xone. **16** Kutani svidumbiso sviyenciwe ka Abrahamu ni lixaka dzrake. Akuhlayiwi lesvaku “ni ka tinxaka ta-

Lixaka dzra Abrahamu i Kriste

ku”, ingiki tova tiningi. Kambe, kuhlayiwa lesvaku “ni ka lixaka dzraku”, na kuhlayiwa mun’we, anga Kriste. **17** Lesvi nijulaka kuhlaya svone hi lesvi: Antsrhaku ka kuva kukhalute 430 wa malembe na Xikwembu xihambe xipfumelelanu na Abrahamu, nawu lowungagama wunhingenisiwa awuxihelisi xipfumelelanu lexo, lesvaku kuhelisiwa xidumbiso. **18** Hikusa loko pfindla dzriyamukeliwa hi kulandzrelela nawu, adzrahayamukeliwi hi kuhetiseka ka xidumbiso; kambe Xikwembu xive ni timpsalu ta kunyika pfindla ledzro Abrahamu hi xidumbiso.

19 Kutani ke, Nawu wutizrela yini? Wuyengeteliwe akuva wukomba vhanu svidoho svavu, kuko kutlhasa lixaka ledzri adzriyence-liwe xidumbiso; nakone wunyiketive hi tintsrumi hi voko dzra mutlhanganisi. **20** Kutani mutlhanganisi ajuleka loko ku ni kutlula mhunu mun’we, kambe Xikwembu i xin’we ntsena. **21** Svili nawu wulwisana ni svidumbiso sva Xikwembu? Svingeyenceki lesvo! Hikusa loko akenyikeliwa nawu wa kukazri lowukotaka kuhanyisa, anha svikotekile kuva mhunu alulama hi kulandzrelela nawu. **22** Kambe Tsralwa dzrinyike xidoho ntamu wa kukhoma hinkwasvu, akuva xidumbiso lexikotekaka hi kupfumela ka Yesu Kriste xinyikiwa lavapfumelaka.

23 Kutani, na lipfumelo dzringesitlhasa, ahivoneleliwa hi nawu, hikhomiwile hipfaleliwa, na hiyimela lipfumelo ledzri adzrijula kupfuleleliwa. **24** Kutani nawu

wuve mukombi wezru wa ndlela lweyi ahiyisiki ka Kriste, akuva hikota kuhlayiwa lavalulamiki hi kola ka lipfumelo. **25** Kambe lesvi kutani kutlhasiki lipfumelo, ahahali hansi ka mukombi wa ndlela.

26 Hikusa hinkwenu mi vana va Xikwembu hi kola ka kupfumela kwenu ka Kriste Yesu. **27** Hikusa hinkwenu mingababatisiwa ka Kriste miyambale Kriste. **28** Aku na mujuda nhambi mugrika; aku na xikazrawa nhambi muntsrhunxeke; aku na wanuna nhambi wansati, hikusa hinkwenu mi xikan’we na Kriste Yesu. **29** Kutani loko mili va Kriste, ke, mi lixaka dzra Abrahamu; mi vadi va pfindla, hi kulandzra xidumbiso.

4 Kutani nili loko madapfindla ahali ntsrongwana, angahambani ni xikazrawa, nhambilesvi anga n’winyi wa hinkwasvu, **2** kambe ale hansi ka valaviseli ni vatameli va muti kuko kutlhasa nkama lowubekisiwiki hi tatana wake. **3** Hi ndlela leyifanaka, na hine, ankama lowu ahahali vatsrongwana, ahili wukazraweni bza minchumu ya masungulu ya misava. **4** Kambe loko kutlhase nkama lowubekisiwiki, Xikwembu xizrumele N’wana wa xone, lwangapsaliwa hi wansati lweyi aali hansi ka nawu, **5** akuva ahakelela ntsrhunxeke lava avala hansi ka nawu, lesvaku hikota kuyenciwa vana.

6 Kutani lesvi minga vana, Xikwembu xizrumele moya wa N’wana wa xone atimbilwini tezru, lowuhiyencaka hibandlukana, hiku:

“*Abba*, we Tatana wanga!” **7** Xile-svo, wene awahali xikazrawa kambe u n’wana; nakone lesvi unga n’wana, svijula kuhlaya lesvaku na wene u madapfindla hi tlhelo dzra Xikwembu. **8** Kambe, ke, ankama lowu amingaxitivi Xikwembu, amili svikazrawa sva minchumu leyingeke svikwembu hi ntiyiso. **9** Kambe lesvi kutani mitivaka Xikwembu, kumbe lesvi kutani mitiviwaka hi Xikwembu, misvikotisa kuyini kutlhela milandzrelela minchumu leyingeke na ntamu ni minchumu ya masungulu leyingasizikiki nchumu, mitlhela mijula ku tiyenca svikazrawa sva yone? **10** Mikulungela masiku ya kukazri ni tihweti, tinguva ni malembe. **11** Nichava lesvaku kumbexana netikazrata mahala hi mhaka yenu.

12 Vamakwezru, nimikombela lesvaku mifana na mine, hikusa na mine khale anifana na n’wine. Aminihonelanga nchumu. **13** Kambe masvitiva lesvaku lexinganiyenca nimizrezrela madzrungula lamanene hi khambi dzra kusungula hilesvi anivabza anyameni. **14** Kambe, nhambilesvi kuvabza kwanga akuli xikazratu ka n’wine, aminidzrelanga funtsrhi aminyenentsekanga ha mine; kambe minihoyozele kufana ni ntsrumi ya Xikwembu, kufana na Kriste Yesu. **15** Kutani ke, kuye kwini kunyona loku amili naku? Hikusa namifakazela lesvaku, loko asvekoteka, anha mitixokole matihlo mininyika. **16** Kutani ke, svosvi nindzruluke nala hilesvi nimibzelaka ntiyiso? **17** Vamihisekela

VAGALATIYA 4:18-5:5

Jerusalema wa le henhla

ngopfu, kambe avamijuleli sva svinene; vojula kumihambanisa na hine, lesvaku mitahamba mi-valandzrelela hi nkthinkhi. **18** Kambe i svinene loko mhunu amihisekela ngopfu na amijulela sva svinene minkama hinkwayu, nakone kunge ntsena loko nili na n'wine; **19** n'wine, vananga, lava nitlhelaka nilun'wa ha n'wine kuko Kriste avumbeka amakazri kwenu. **20** Aninavela lesvaku ningava na n'wine svosvi munene, niva nicinca mavulavulela yanga, hikusa nihlamala ningagami ha n'wine.

21 Nibzelani, n'wine mijulaka kuva hansi ka nawu: Xana amiwuyingeli nawu kee? **22** Hikuva, tsralwa dzrili Abrahamu aa ni vana vabidzri, mun'we wa kupsaliwa hi xitizri, mun'wana wa kupsaliwa hi wansati wa kuntsrhunxeka; **23** Kambe lweyi apsaliwiki hi xitizri kunene apsaliwe hi ndlela ya ntumbuluku kambe lwemun'wana wa kupsaliwa hi wansati wa kuntsrhunxeka apsaliwe hi kulandzra xidumbiso. **24** Minchumu leyi yingavoniwa svanga xifaniso; hikusa vavasati lava vafanekisela svipfumelelanu svibidzri: lexa Nhava ya Sinayi, lexipsalaka vana va wukazrawa, lexi kunga Hagari. **25** Kutani Hagari afanekisela Sinayi, kunga nhava leyinga le Arabiya, nakone afana na Jerusalema wa namunhla, hikuva yene ni vana nake vale wukazraweni. **26** Kambe Jerusalema wa le henhla antsrhunxekile, nakone hi yene mamana wezru.

27 Hikusa kutsraliwe lesvi: “Nyo-

nxaxa, wene wansati wa kupfumala n'wana, wene lwangapsalikiki vana; bana nkulungwana wa kunyoxa, wene wansati lwangikisama alun'wa; hikuva vana va wansati wa kutsrhikiwa i vanyingi ngopfu kutlula va lweyi anga ni nuna.” **28** Kutani n'wine, vamakwezru, mi vana va xidumbiso kufana ni lesvi Izaki aali svone. **29** Kambe, svanga hesvi lweyi apsaliwiki hi ndlela ya ntumbuluku asunguliki kuxanisa lweyi apsaliwiki hi ndlela ya moya, hi svosvo ni svosvi. **30** Kambe, xana tsralwa dzrili yini? Dzirili: “Hlongola xitizri ni n'wana wa xone, hikusa n'wana wa xitizri angaka angadi pfindla ni n'wana wa wansati lwantsrhunxekiki.” **31** Xilesvo, vamakwezru, hine ahi vana va wansati wa xitizri, kambe hi vana va wansati lwantsrhunxekiki.

5 Kriste ahintsrhunxile lesvaku hikuma ntsrhunxeko wolowo. Xilesvo, tiyani mikunde! Nakone mingapfumeli kutlhela mitsrimbeleliwa kangi dzra wukazrawa.

2 Vonani! Mine, Pawlu, nomibzela lesvaku loko mopfumela kusoka, ka n'wine Kriste angehetipfuna nchumu. **3** Funtsrhi nifakaza ka mani na mani lwapfumelaka kusoka lesvaku asindzriseka kubekisa ni nawu hinkwawu. **4** N'wine midzringisaka kuhlayiwa lavalulamiki hi kulandzrelela nawu mihambanisiwe na Kriste; milahlekelawe hi wumbilu bzake. **5** Kambe hine, hi kola ka moya, hitsrhama na hiyimela wululami lebzidumbisiwiki, lebzikotekaka hi lipfumelo.

VAGALATIYA 5:6-6:1

Handzru wa moya

6 Hikusa ka Kriste Yesu, kusoka kumbe kuka kusoka asvipfuni nchumu, kambe xa lisima i lipfumelo ledzritizraka hi kola ka lizrandzru.

7 Amitsrutsumma hi ndlela ya kone. I mani lwamisiveliki kutama miyingiseta lesvi ntiyiso wusvijulaka? **8** Nkucetelo lowu awuhumi ka Yene lweyi amivitaniki. **9** Svikukumukisu svitsrongonyana svikukumuxa tirigu hinkwadzru ledzripfuviwiki. **10** Namidumba amahlweni ka Hosi lesvaku mingetipimisa sva kuhambana ni lesvi. Kambe lweyi amidzolonganisaka tinhloko, nhambi ota hi kwini, atakuma xikhatiso xake. **11** Kambe, vamakwezru, loko anotama nizrezra lesvaku vhanu vafanela kuso-ka, xana anahatatama nixanisiwela yini kee? Loko asvili tanu, vhanu avatatsrhika kukhunguvanyeka hi kuyingela lesvaku huluku dzripfela kufeliweni amhandzreni. **12** Ingiki vhanu lavatsrhamaka hi kumidzolonganisa tinhloko vanga-yatisusa wununa!

13 N'wine, vamakwezru, mivitaneliwe ntsrhunxeko; ntsena mingatizrisi ntsrhunxeko lowu svanga mukhandlu wa kuyenca kuzrandzra ka nyama, kambe tizre-lanani hi lizrandzru. **14** Hikuva nawu hinkwawu wuhetiseke ka zritu dzrin'we, ledzriliki: "Zrandzra mhunukuloni kufana ni lesvi utizrandzrisaka xisvone." **15** Kambe, loko n'wine mitsrhama hi kulumanana ni kudetetelana, tivonelani lesvaku mingahetananani.

16 Kambe nili: Fambani hi moya; lanu mingetiyenca kunavela ka

nyama ni kutsrongo. **17** Hikuva lesvi nyama yinavelaka svone svi-lwa ni moya; na wone moya wulwa ni nyama. Lesvibidzri svalwisana; xilesvo, lesvi mijulaka kusviyenca amisviyenci. **18** Kasi loko mifambisiwa hi moya, amile hansi ka nawu.

19 Kutani mintizro ya nyama yivoneka ha hombe, yinga leyi: Wugangu, mahanyela lamangabasangakiki, mahanyela ya tingana, **20** kugandzrela svithombe, kutizra hi timitsru ni mimoya, kuven-gana, timholova, wukwele, mahlundzru, kulwisana, kuyavana, kupfula mintlawa leyitsravukani-ki, **21** matsrhoho, wumpopsi, minkhuvu ya mabzala ni pongwe, ni minchumu ya kufana ni leyi. Mayelanu ni lesvi, namibasopisa, hi la nimibasopisiki ha kone, lesvaku lavayencaka minchumu leyo vangengetida pfindla dzra Mfumu wa Xikwembu.

22 Kambe handzru wa moya i lizrandzru, kunyonxa, kuzrula, kulehisa mbilu, wumbilu, wunene, lipfumelo, **23** kunabzala ni kutikhoma. Aku na nawu wa kulwisana ni lesvo. **24** Nakone lava valumbaka Kriste Yesu vagongondzrele nyama yavu amhandzreni, ni kupsha ni kunavela ka yone.

25 Loko hihanya hi moya, ahifambeni hi kulandzra moya. **26** Hingatibzeleni lesvaku hitlula van'wana, hitsrhama hi kuphikisana ni kuxondzrolotana.

6 Vamakwezru, nhambiloko mhunu ochuka awela xidohweni, n'wine mingawupfa hi le moyeni

VAGALATIYA 6:2-18

dzringisani kululamisa mhunu lweyo hi moya wa kunabzala. Kambe tivonele, hikusa na wene un-gachuka udzringiwa. **2** Zrwalelanani mintsrhwalu yenu, miva mihetisisa xisvosvo nawu wa Kriste. **3** Hikuva loko mhunu wa kukazri apimisa lesvaku i wa nchumu nakuve ahi wa nchumu, otikanganyisa. **4** Kambe mun'wana ni mun'wana aakambelevi sviyenco svake, kutani atava ni xivangelo xa kutikhuza hi lesvi yene asviyencaka, na angatifanisi ni mun'wana. **5** Hikusa mun'wana ni mun'wana atazrwala ntsrhwalu wake.

6 Nakone, lweyi adondzrisiwaka zritu aayavelane minchumu hinkwayu leyinene ni lweyi amudondzrisaka.

7 Mingakanganyisiwi: Xikwembu ahi xa kutlanga ha xone. Hikusa lesvi mhunu asvibzalaka, hi svosvo atakatlhela asvitsrhovela; **8** hikusa lweyi abzalelaka kunyoxisa nyama atatsrhovela kubola anyameni yake, kambe lweyi abzalelaka kunyoxisa moya atatsrhovela wutomi lebzingahelikiki amoyeni. **9** Xilesvo, hingatsrhikeni kuyenca lesvinene, hikusa hitatsrhovela hi nkama wa kone loko hingakazrali. **10** Kutani ke, loko hikuma mukhandlu, ahiyenceleni hinkwavu lesvinga svinene, kambe ngopfungopfu lava vanga va ndangu wezru wa lipfumelo.

11 Vonani kukula ka maletela lawa ningamitsralela ha wone hi voko dzranga!

12 Hinkwavu lava vajulaka kuvoneka na vaxongile hi tlhelo dzra

Kutsrhovela lesvi usvibzalaka

nyama vadzringisa kumisindzrisa kusoka. Kambe voyencela ntsena kuva vangaxanisiwi hi mhaka ya kuvulavula hi kudlayiwa ka Kriste amhandzreni. **13** Hikusa nhambi lava vasokaka avawulandzreleli nawu, kambe vajula lesvaku n'wine misoka akuva vatakuma xa kutikhuza ha xone hi matsrhamela yenu ya nyama. **14** Kambe aninavela kuva ningatikhuza ni siku ni dzrin'we, loko kungali hi mhaka ya mhandzre leyi Hosi yezru Yesu Kriste adlawiki ka yone. Ha yene, ka mine misava yifile, na mine, ka misava nifile. **15** Hikusa kusoka kumbe kuka kusoka ahi sva nchumu, kambe xa lisima i xivumbiwa leximpsha. **16** Lava vahanzyaka hi nsinya lowu wa nawu, kunga Yisrayele wa Xikwembu, avatale hi kuzrula ni timpsalu!

17 Kusukela ka svosvi, anijuli mhunu aninyika ntizro, hikusa amizrini wanga nizrwale mimfungu leyikombaka lesvaku ni xikazrwa xa Yesu.

18 Wumbilu bza Hosi yezru, Yesu Kriste, abzive ni moya lowu minga na wone, vamakwezru! Amen.

**PAPELA LEDZRIYAKA
KA
VAEFESA**

1 Pawlu, lweyi, hi kuzrandzra ka Xikwembu, anga mupostola wa Kriste Yesu, ka vhanu va Xikwembu lava kuxwenga lavanga le Efesa, ni lavadumbekaka xikan'we na Kriste Yesu:

2 Niminavelela wumbilu ni kuzrula lesvipfaka ka Xikwembu, Tatana wezru, ni le ka Hosi Yesu Kriste.

3 Akudzrumisiwe Xikwembu ni Tatana wa Hosi yezru Yesu Kriste, hikusa xihikatekisile hi nkateko wun'wana ni wun'wana wa moya amimbangwini ya le tilweni xikan'we na Kriste, **4** svanga hesvi xihihlawuliki akuva hiva xikan'we naye na misava yingesisunguliwa, akuva hiva lavaxwengiki ni lavangeke na nchumu wa kusoleka amahlweni ka xone hi lizrandzru.

5 Hikuva xihihlawule kehe khale akuva hiyenciwa vana va Xikwembu hi kola ka Yesu Kriste, xilesvi xisvinyonxelisaka xisvone hi kuya hi kuzrandzra ka xone, **6** akuva kudzrumisiwa wumbilu bza xone lebziphatimaka lebzi xihikombiki bzone hi kola ka muzrandzriwa wa xone. **7** Ha yene hikume kuntsrhunxiwa lokuhakeliwiki hi ngati yake, kunga kudzrivaleliwa ka svidoho svezru, hi kuya hi kutala wumbilu bza xone.

8 Xiyence lesvaku wumbilu lebzi bzihiyandzrela bzitlhela bzihalakela hi wutlhazri hinkwabzu ni kutwisisa hinkwaku, **9** hi kuhitivi-

sa xihundla xa kuzrandzra ka xone, hi kuya hi lesvi xisvinyonxelisaka xisvone, lesvi xisvikunguhatiki mayelanu na yene, **10** lesvaku kuva ni wulaviseli bza muti loko kuhetisekile minkama leyibe-kisiwiki, akuva kuhlengeletiwa minchumu hinkwayu ka Kriste, anga leyinga amatilweni ni leyinga la misaveni; yene, **11** lweyi hitlheliki hinyikiwa xikan'we naye mfanelo ya kuva vamadapfinda, lesvi hihlawuliwiki na kehe khale hi kuya hi nkongometo wa lweyi aye-ncaka minchumu hinkwayu xilesvi asvivonisaka xisvone hi kuya hi kuzrandzra kwake, **12** akuva hidzrumisa wuphatimi bzake, hine lava hiviki va kusungula kubeka kulavisela kwezru ka Kriste. **13** Na n'wine mibeke kulavisela kwenu ka yene loko miyingele zritu dzra ntiyiso, anga madzrungula lamanene ya kuhuluxiwa kwenu; nakone loko mipfumelile, atizrisiwile akuva mifungiwa hi moya wa kuxwenga lowudumbisiwiki, **14** xinga xikombiso xa kuhitiyisa lesvaku hitadzrikuma pfindla dzrezru, akuva kuntsrhunxiwa vhanu va Xikwembu hi kuhakeliwa, akuva kudzrumisiwa wuphatimi bza xone.

15 Hi mhaka leyi, na mine, loko niyingele ndzrava ya lipfumelo ledzri minga nadzru ka Hosi Yesu ni lizrandzru ledzri minga nadzru ka hinkwavu vhanu va Xikwembu la-

VAEFESA 1:16-2:11**'Amifile asvidohweni svenu'**

va kuxwenga, **16** anitsrhiki kukhensa ha n'wine; namiphata asvikhongotweni svanga, **17** na nikombela lesvaku Xikwembu xa Hosi yezru Yesu Kriste, Tatana lwaphatimaka, xingaminyika moya wa wutlhazri ni wa kupfuleleteliwa wutivi bza xone, **18** ni kuva matihlo ya timbilu tenu mangavaningeliwa, akuva mitatwisisa lesvaku dumbo ledzri ximivitaneliki dzrone dzritsrhamisise kuyini, ni lesvaku wuphatimi bza pfindla dzra xone xikan'we ni vhanu va Xikwembu lava kuxwenga i bzikulu kuyatllhasa kwini, **19** ni lesvaku wukulu bza ntamu wake ka hine hipfumelaka abzihlayeki, hi kuya hi matizrela ya sviyenco sva xone lesva ntamu svinene, **20** lesvi xisvitizriki le ka Kriste, loko ximupfuxa akufeni ximutsrhamisisa axineneni xa xone amimbangwini ya le tilweni, **21** ahenhla ka mfumu wun'wana ni wun'wana, ni wuhosi bzin'wana ni bzin'wana, ni ntamu wun'wana ni wun'wana, ni wuzrangeli bzin'wana ni bzin'wana, ni vito dzrin'wana ni dzrin'wana ledzrivitaniwaka, kunge ntsena amisaveni leyi kambe ni le ka le-yitaka. **22** Nakone xibeke hinkwasvu ahansi ka minkondzro yake, ximuyenca nhloko ya hinkwasvu abandleni, **23** ledzringa mizri wake, kutatiseka ka lweyi atataka hinkwasvu ka hinkwasvu.

2 Nakone n'wine amifile asviho-nweni ni le svidohweni svenu, **2** lesvi khale amihanya ha svone hi kulandzra hanyela dzra misava leyi, hi kuya hi mufumi lwafuma-

ka moya lowuhefemuliwaka, kunga moya lowutizraka svosvi ka vana va kukala kuyingiseta, **3** lava nhambi hine hinkwezru hingasama hihanya navu hi kutwanana ni kunavela ka nyama yezru, hiyenca kuzrandzra ka nyama ni ka mimpimiso yezru; nakone hi matsrhamela yezru ya ntumbuluku ahili vana va kuhlundzrukeliwa svanga hi lavan'wana. **4** Kambe lesvi Xikwembu xitaliki hi timp-salu, hi kola ka lizrandzru dzra xone ledzrikulu ledzri xihizrandzriki ha dzrone, **5** xihihanyisile xikan'we na Kriste, nhambilesvi ahifile asvi-honweni; mihuluxiwile hi wumbilu; **6** nakone xhipfuxile xikan'we xitlhela xihitsrhamisisa xikan'we amimbangwini ya matilweni na Kriste Yesu, **7** lesvaku amisaveni leytaka xitahikomba ndlela leyi wumbilu bza xone bzitaliki bzitlhela bzihalakela ha yone, ka wumbilu lebzi xihiyencelaka bzone ha Kriste Yesu. **8** Hikusa hi wumbilu lebzi, mihuluxiwile hi kola ka lipfumelo; nakone lesvi asvipfeli ka n'wine kambe i nyiko ya Xikwembu, **9** kunge nchumu lowutisiwiki hi mintizro, akuva kungavi na mhunu ni mun'we lwatikhuzaka. **10** Hine hi nchumu lowukhandhiwiki hi xone nakone hitumbuluxiwe xikan'we na Kriste Yesu, akuva hiyenca mintizro leyinene, leyi Xikwembu xiyibekisiki na kehe nkama akuva hifamba ka yone. **11** Xilesvo, dzrimukani lesvaku khale, n'wine vhanu va matiko, hi tlhelo dzra nyama, amivitananiwa lava kukala vangasokanga hi lavavitaniwaka lavasokiki, svi-

VAEFESA 2:12-3:8

nga lesviyenciwaka hi tlhelo dzra nyama hi mavoko ya mhunu; **12** dzrimukani lesvaku ankameni wa kone amihambanisiwe na Kriste, mibekiwe kule ni wun'wanatiko bza Yisrayele, nakone amili vayeni va le matikweni lavangasvitivikiki svipfumelelanu sva xidumbiso, minge na dumbo nhambi Xikwembu amisaveni. **13** Kambe svosvi xikan'we na Kriste Yesu, n'wine, lava khale misamiki miva kule svine, mitsrhindzrekele kusuhi hi ngati ya Kriste. **14** Hikusa hi yene kuzrula kwezru, lweyi ayenciki lesvaku mintlawu ha yibidzri yiva wun'we athela ambundzrumuxa khumbi ledzri adzrili makazri ka yone akuva dzriyihambanisa. **15** Hi kutizrisa nyama yake ahelise wulala, Nawu wa svileleto lesvihumexiwaka, akuva athanganisa mintlawu ha yibidzri yiva xikan'we na yene hi ntshima ka mhunu lwemumpsha ni kuyenca kuzrula, **16** ni kuyenca lesvaku mintlawu ha yibidzri yitlhelana ni Xikwembu svanga mizri wun'we hi kola ka mhandzre leyi afeliki ka yone, lesvi adlayiki wulala bza kone hi lifu dzrake. **17** Nakone atile atwalisa madzrungula lamanene ya kuzrula ka n'wine lava amili kule svine, ni ya kuzrula ka lava le kusuhi, **18** hikusa ha yene, hine svanga mintlawu yibidzri hipfuleliwe nya ngwa akuva hitsrhindzrekela ka Tatana hi kola ka moya wun'we. **19** Xilesvo, n'wine amahali vayeni va le matikweni kumbe valuveli, kambe mi vana va tiko xikan'we ni vhanu va Xikwembu lava kuxwenga ni svizro sva ndangu wa Xi-

Kriste athanganisile

kwembu, **20** lavayakiwki ahenhla ka masungulu ya vapostola ni vaprofeta, lani Kriste Yesu hi ntshima anga zribze dzra masungulu. **21** Yindlu hinkwayu, lesvi yitlhanganisikiwiki xikan'we na yene, yikula yiva tempele dzra kuxwenga dzra Jehovha, **22** ledzri ka dzrone na n'wine miyakiwaka xikan'we na yene lesvaku miva mbangu wa kuva Xikwembu xitsrhama ka wone hi moya.

3 Hi xivangelo xolexi, mine Pawlu, nipfaleliwiki jele hi mhaka ya Kriste Yesu, kupfuna n'wine, vhanu va matiko, **2** loko, mpela, miyingelile hi ta wulaviseli bza wumbilu bza Xikwembu lebzi ni nyikiwiki bzone hi mhaka kupfuna n'wine, **3** lesvaku nipaluxeliwe xihundla hi kola ka mpfulelelo wa kukazri, svanga hesvi nizrangiki nimitsralela hi kugomisa. **4** Hi kundondzra lesvi, mitakota kutwisisa ndlela leyi nitwisisa ka ha yone xihundla xa Kriste, **5** lexikalaka xingapaluxiwanga ka vana va vhanu lavangahanya ka tinguva tin'wana kufana ni ndlela leyi xingapaluxiwa ha yone ka vapostola ni vaprofeta vake hi moya, **6** inga lesvaku vhanu va matiko vatada pfindla xikan'we na Kriste Yesu, vahlangela svanga svizro sva mizri wun'we, vatlhela vahlangela kuyaveliweni ka xidumbiso hi kola ka madzrungula lamanene, **7** lawa ningandzruluka mutizreli wa wone hi kuya hi nyiko ya wumbilu bza Xikwembu lebzi nikombiwiki bzone hi kutizra ka ntamu wa xone. **8** Mine, ninga lwentsrongo ngopfu

VAEFESA 3:9-4:7

svinene ka vhanu va Xikwembu lava kuxwenga, nikombiwe wumbilu lebzi akuva nizrezrela matiko madzrungula lamanene lamakhanelaka hi wukosi bza Kriste lebzi svingakotekiki kubzilanzrela kuyatllhasa magamu ya bzone, **9** ni kuva nikhanyisela hinkwavu mayaviwela ya xihundla lexi kusukela tinguvani ta khale xifihliwiki amavokweni ya Xikwembu, lexitumbuluxiki minchumu hinkwayu, **10** kuyencela lesvaku svosvi, hi kola ka bandla, svikoteka kutivisa wutlhazri bza Xikwembu lebzinga ni matsrhamela ya kusiyanasiyana ka mimfumu ni wuhosi amimbangwini ya le matilweni, **11** hi kulandzra nkongomoto wa khale ni khale lowu aviki na wone hi Kriste Yesu, Hosi yezru, **12** lweyi ha yene hikotaka kuvulavula na hingachavi nchumu ni kutsrhindzrekela na hintsrhunxekile hi kola ka lipfumelo ledzri hinga ndzru ka yene. **13** Xilesvo, namikombela lesvaku mingahohloki mazrambu hi mhaka ya lesvi nixanisekelaka n'wine; lesvo svimiyenca vhanu va lisima. **14** Hi xivangelo lexi, nikhinsama hi matsrongo amahlweni ka Tatana, **15** lweyi vito dzra ndangu wun'wana ni wun'wana lowunga kone atilweni ni la misaveni dzrisukelaka kwake, **16** na nikombela lesvaku, lesvi angatala ngopfu hi wuphatimi, amiyenca miva ni ntamu ka mhunu lweyi minga yene hi le ndzreni, hi kutizrisa moya wake, **17** ni lesvaku Kriste atsrhama atimbiwini teni hi lipfumelo, na misimekiwe mitlhela mitiya svinene alizra-

'Ku ni Xikwembu xin'we'

ndzrwini, **18** lesvaku xikan'we ni vhanu hinkwavu va Xikwembu lava kuxwenga mikota kutwisisa kuyanama, ni kuleha, ni kutlakuka, ni kuyenta, **19** ni kutiva lizrandzru dzra Kriste, ledzritlulaka wutivi, akuva mikota kutala hi minchumu hinkwayu leyiheliki ya Xikwembu. **20** Kutani, yene lweyi, hi kuya hi ntamu wake lowutizraka amakazri kwezru, akotaka kuyenca sva kukhaluta ngopfu nhambi lesvi hisvikombelaka kumbe hisviyanakanyaka, **21** anyikiwe lidzrumu hi kola ka bandla ni hi kola ka Kriste Yesu kuyatllhasa tinxakeni hinkwatu hi la kungahelikiki. Amen.

4 Xilesvo, mine ningapfaleliwa jele hi vito dzra Hosi, nimitsratsriya lesvaku mifamba hi ndlela leyifambelanaka ni kuvitaniwa loku mivitaniwiki ha kone, **2** hi kutitsrongahata hinkwaku ni kunabzala, hi kulehisa mbilu, milehiselana mbilu hi lizrandzru, **3** na mitikazrata hi nkinkhi akuva mihlayisa wumun'we bza moya andzreni ka bandhi dzra kuzrula. **4** Ku ni mizri mun'we, ni moya wun'we, svanga hesvi na n'wine mivitaneliwiki dumbo dzrin'we dzra kuvitaniwa kwenu; **5** ku ni Hosi yin'we, lipfumelo dzrin'we, babatiso dzrin'we; **6** ku ni Xikwembu xin'we ni Tatana wa hinkwavu, lweyi anga henhla ka hinkwavu, ni hi kola ka hinkwavu, ni le ka hinkwavu. **7** Kutani mun'wana ni mun'wana wezru anyikiwe nyiko ya wumbilu hi kuya hi lesvi Kriste ayavisaka xisvone nyiko ya

VAEFESA 4:8-25

kone. **8** Hikusa ndzrimana yili loko atlhantukele henhla, ateke svib'ochwa afamba nasvu; ahana-ne svihiwa hi vhanu. **9** Kutani lesvaku "atlhantukele henhla" svijula kuhlaya yini loko angali lesvaku nakone afulamelile mimbangwini ya le hansi ya misava? **10** Lweyi afulameliki hi yene angatlhantukela henhlahenhla ka matilo hinkwawu, akuva akota kuhetisisa minchumu hinkwayu. **11** Kutani ahanane van'we svanga vapostola, van'we svanga vaprofeta, van'we svanga vazrezri va madzrungula lamanene, van'we svanga vabzisi ni vadondzrisi, **12** kuyencela lesvaku vhanu va Xikwembu lava kuxwenga valulamisiwa hi matlhelo hinkwawu akuva vayenca ntizro wa wutizreli, akuva kuyakiwa mizri wa Kriste, **13** kuyatlhasa lani hinkwezru hikotaka kukuma wumun'we bza lipfumelo ni bza wutivi bza N'wana wa Xikwembu, akuva hiva mhunu lwakuliki hi kuhelela, hitlhasa ka mpimu wa makulela ya kuhelela ya Kriste, **14** lesvaku hingahatami hiva svivanana, hipepetsekisiwa hitlhela hiyingayingisiwa hiya hala ni hala hi dondzro yin'wana ni yin'wana leyihungaka, hi kutlha-zrihelana ka vhanu, lavatizrisaka maqhinga akuva vakanganyisa van'wana. **15** Kambe, hi kukhanela ntiyiso, andzreni ka lizrandzru, ahikuleni hi tindlela hinkwatu amizrini wa lweyi anga nhloko, Kriste, **16** lweyi mizri hinkwawu wusukelaka ka yene na wutlhanganisiwile wuva wukhomana hi matlhanganu hinkwawu lamanyi-

Kutsrhika wumhunu bza khale

kaka sva kuwudisa, wukula wutlhela wutiyaka alizrandzrwini hi kuya hi matizrela lawa xizro xin'wana ni xin'wana xipfunisaka ha wone akukuleni ka mizri. **17** Xilesvo, lesvi nisvihlayaka nitlhela nimitsratsriya svone amahlweni ka Hosi hi lesvi: Mingahahanyi kufana ni lesvi va matiko na vone vahanyisaka xisvone amiyakananywini yavu ya kukala yingapfuni nchumu; **18** lava mimpimiso yavu yeketala hi munyama, ni lavahamabaniki ni wutomi bza Xikwembu, hi mhaka ya kuhanya na vangativi nchumu, hi mhaka ya kutlanyala ka timbilu tavu; **19** lava vatitsrhiketeliki vapela ka mahanyela lamangabasangakiki hilesvi vakalaka vangahatwi lipfalu dzriba, akuva vayenca manyala hinkwawu na vatama vahajula svin'wana. **20** Kambe n'wine ahi svone lesvi mingadondzra lesvaku Kriste atsrhamisise xisvone, **21** loko, kunene, misama mimuyingela miva midondzrisiwa mayelanu naye, svanga hesvi ntiyiso wunga ka Yesu. **22** Mayelanu ni mahanyela yenu ya khale, cukumetani wumhunu lebza khale lezbibolisiwaka hi kuya hi kunavela ka bzone lokukanganyisaka; **23** kambe ndzrulukani vhanu lavampsha ka lesvikucetelaka mapimisela yenu, **24** miva miyambala wumhunu lebzimpsha lebzivumbiwiki hi kuya hi kuzrandzra ka Xikwembu, hi kululama ni kuxwenga ka ntiyiso. **25** Xilesvo, lesvi kutani micukumetiki madzrimi, mun'wana ni mun'wana wenu aakhanele ntiyiso ka mhunukulobze, hikusa hi svi-

zro sva mizri wun'we. **26** Hlundzrukani, kambe mingadohi. Mingatsrhiki dambu dzripela na mahakwatile; **27** nakone minganyiki Diyavulosi ka kunhinga ha kone. **28** Lweyi ayivaka angahatlhele ayiva; kambe, amatsrhan'wini ya lesvo, aatizre hi nkinkhi, abindzrula lesvinene hi mavoko yake, akuva atakota kuva ni xa kukazri xa kuhanana lwapfumalaka. **29** Mazritu hinkwawu ya kubola mangahume aminon'wini yenu, kambe ntsena akuhume lamanga manene akuva mayaka mhunu, hi la svivilelekaka ha kone, akuva lweyi amayingelaka asala na anyonxile. **30** Nakone, mingahlunamisi moya wa kuxwenga wa Xikwembu, lowu mifungiwiki ha wone akuva mintsrhunxiwa hi siku dzra huluku. **31** Xiviti hinkwaxu, ni mahlundzru, ni wukazri ni kubongelana, ni mazritu ya kuzruketa, asvisusiwe kule na n'wine, kupatsra ni mona hinkwawu. **32** Kambe yencelanani wumbilu, mitwelana wusiwana, midzrivalelana svanga hesvi Xikwembu na xone ximidzrivaleliki ha Kriste.

5 Xilesvo, yetiselani Xikwembu, svanga vana lavazrandzrekaka, **2** mihanya hi lizrandzru, svanga hesvi Kriste na yene ahizrandzriki ava ahifela svanga gandzrelo ni xitlhavelo ka Xikwembu, sviva kunun'hwela loka kunnandzrika. **3** Kutani wugangu ni mahanyela hinkwawu lamangabasangakiki kumbe makwanga, ni kukhumbiwa svingakhumbiwe amabulwini yenu, svanga hesvi svi-

fanekelaka vhanu va Xikwembu lava kuxwenga; **4** nhambi nhamba kumbe mabulu ya kumphunta, ni mafenya ya kuzruka, anga minchumu ya kukala yingaxonga. Kambe, amatsrhan'wini ya lesvo, akuve mazritu ya kukhensa. **5** Hikusa masvitiva lesvi, mitlhela misvitwisisa ha wusvenu, lesvaku anga kone lweyi atakuma pfindla dzra kukazri amfun'wini wa Kriste ni wa Xikwembu na ali mhunu wa wugangu, kumbe wa mahanyela lamangabasangakiki, kumbe wa makwanga, kunga svin'we ni kuva mugandzreli wa svithombe. **6** Mingatsrhiki mhunu ni mun'we amikanganyisa hi mazritu ya kukala nhloko, hikusa mahlundzru ya Xikwembu mawela vana va xiyalisu hi mhaka ya minchumu yoleyo. **7** Xilesvo, mingayenci navu minchumu leyo; **8** hikusa n'wine khale amili munyama, kambe svosvi mi livaningo xikan'we ni Hosi. Hanyani svanga vana va livaningo, **9** hikusa handzru wa livaningo wutikomba hi wunene hinkwabzu, ni wululami, ni ntiyiso. **10** Kambisani lesvaku hi svini svinyonxisaka amahlweni ka Hosi. **11** Nakone mingayenci mintizro ya munyama leyingapfunikiki nchumu. Kambe, amatsrhan'wini ya svosvo, patsrani ni kuyisola. **12** Hikusa lesvi vasviyencaka axihundleni svidanisa ni kusvihlaya. **13** Kambe hinkwasvu lesvipaluxiwa-ka hi livaningo, svivoneka hi kukhanya, hikusa hinkwasvu lesvivonekaka hi kukhanya i livaningo. **14** Xilesvo, kuhlayiwa lesvi: "Pfu-ka wuzrongweni, wene uyetlelaka;

VAEFESA 5:15-6:6

pfuka uhuma makazri ka vafi, kutani Kriste atakuvaningela.” **15** Xilesvo, tivonelani ha hombe ka lesvi mihanyisaka xisvone lesvaku svingavi svanga vhanu va kudzri-vala, kambe miva lava kutlhazri-ha, **16** miwulondzrovota ha hombe nkama, hikusa masiku mabihile. **17** Hi xivangelo lexo, mingatiyenci svimphunta, kambe twisisani lesvaku kuzrandzra ka Jehovah hi kwini. **18** Nakone, mingapopsi hi vhinyo, hikusa dzri ni futa; kambe talani hi moya, **19** mibulisana hi mapisalma, svidzrumiso, ni tinsimu ta moya, na miyimbelelela Jehovah mitlhela mipfuma atimbilwini tenu, **20** na mikhensa Xikwembu ni Tatana minkama hinkwayu hi minchumu hinkwayu avitweni dzra Hosi yezru Yesu Kriste. **21** Tibekani hansi ka mun’wana ni mun’wana amakazri kwenu hi kuchava Kriste. **22** Vasati, tibekani hansi ka vanuna venu svanga hi le ka Hosi, **23** hikusa nuna i nhloko ya nsati svanga hesvi na ye Kriste anga nhloko ya bandla, anga muhuluxi wa mizri. **24** Kambe, svanga hesvi bandla dzritibekaka hansi ka Kriste, vasati na vone vafanela kutibeka hansi ka vanuna vavu atimhakeni hinkwatu. **25** Vanuna, zrandzrani vasati venu, svanga hesvi Kriste na yene azrandzriki bandla ava adzrifela, **26** akuva atadzrixwengisa, adzribasisa hi kudzrihlampsa hi mati hi kola ka zritu, **27** akuva atateka bandla adzribeka amahlweni kwake na dzriphatima, na dzringe na xibati, kumbe nkonya, kumbe nchumu wa ku fana na

Vanuna, vasati, vapsele ni vana

svosvo, kambe dzriva ledzrixwengiki, dzringe na xisandzru. **28** Hi ndlela leyifanaka, vanuna vafanela kuzrandzra vasati vavu svanga hi mizri wavu hi ntshima. Mhunu lweyi azrandzraka nsati wake awatizrandzra, **29** hikusa aku na mhunu lwasamiki avenga mizri wake hi ntshima, kambe awawudisa athhela awuwundla, svanga hesvi Kriste ayencisaka xisvone ka bandla, **30** hikusa hine hi svizro sva mizri wake. **31** “Hi xivangelo lexi, mhunu atasiya tatana ni mamana wake ayanamazrela nsati wake, kutani ha vabidzri vatava nyama yin’we.” **32** Xihundla lexi i xikulu. Svosvi nivulavula mayelanu na Kriste ni bandla. **33** Nhambitanu, mun’wana ni mun’wana wenu aazrandzre nsati wake svanga hesvi atizrandzrisaka xisvone; na ye nsati aabekele nuna xichavu.

6 Vana, yingisetani vapsele venu amahlweni ka Hosi, hikusa lesvi svilulamile. **2** Mazritu lamaliki: “Kombisa xichavu ka tatana waku ni mamana waku”, hi xo xileleto xa kusungula, lexinga ni xidumbiso lexi: **3** “Akuva svikufambela ha hombe ni kuva utakota kutsrhama nkama wa kuleha la misaveni.” **4** Na n’wine vatatana, mingasvawuli vanenu, kambe vawundlani hi madondzrisela ni malayela ya Jehovah. **5** N’wine malandzra, yingisetani lavanga vinyi venu hi tlhelo dzra nyama, hi xichavu ni kuzruzrumela, hi kubasa ka timbilu tenu, svanga hi loko miyencela Kriste, **6** kunge ntsena

VAEFESA 6:7-24

loko mitizra na mivoniwa, ingiki mojula ntsena kunyonxisa vhanu, kambe svanga malandzra ya Kriste, miyenca kuzrandzra ka Xikwembu na svisukela ndzrenindzreni, **7** mitizra hi mbilu ya kusvizrandzra, svanga hi loko miyencela Jehovha, kungali vhanu, **8** hi kutiva lesvaku ka xin'wana ni xin'wana xa xinene lexi mun'wana ni mun'wana axiyencaka, atahakeliwa hi Jehovha, nhambi ali nandzra kumbe mhunu lwantsrhunxekiki. **9** Na n'wine minga ni malandzra, vayencelani lesvifanaka, mitsrhika kuvachavisela, hi kutiva lesvaku N'winyi wavu ni wenu ale matilweni, nakone ka yene aku na xihlawuhlawu. **10** Hi wugamu, kumani ntamu amahlweni ka Hosi ni le ntan'wini wa yone lowukulu svinene. **11** Tekani matlhazri hinkwawu ya Xikwembu, akuva mitakota kuyima milwa ni mazrengu ya Diyavulosi ha wone; **12** hikusa ahidodombisani ni ngati ni nyama, kambe ni mimfumu, ni wuhosi, ni vafumi va misava va munyama lowu, ni svivumbiwa sva moya lesva kubiha lesvinga mimbangwini ya le tilweni. **13** Hi xivangelo lexi, tekani matlhazri hinkwawu ya Xikwembu, akuva mitakota kutsezrama asikwini dzra khombo, mitaku miheta kulwa, mikumeka na mahayimile. **14** Xilesvo, yimani na mititsrimbe masenge hi bandhi dzra ntiyiso, na miyambale xivhikelaxifuva xa kululama, **15** funtsrhi na minkondzrweni yenu miyambale masandhazi ya nkhinkhi ya kuzrezra madzrungula lamanene ya kuzru-

Matlhazri ya Xikwembu

la. **16** Handle ka lesvi hinkwasvu, tekani xitlhangu lexikulu xa lipfumelo, lexi ha xone mitakakota kutima mimpaxwa hinkwayu ya kupfuzra leyicukumeteliwaka hi Mubihhi. **17** Tekani ni xilembe xa nsimbi lexisaka huluku, ni lipanga dzra moya, dzringa zritu dzra Xikwembu, **18** na mikombela minkama hinkwayu hi svikhongoto ni svikombelo xikan'we ni moya. Nakone amhakeni leyi, tsrhamani na mivonelela, mingatsrhiki kukombelela vhanu hinkwavu va Xikwembu lava kuxwenga, **19** mikombelela na mine, lesvaku ninyikiwa mazritu loko nipfula nomu, akuva nitakota kukhanela hi xixixi loko nitlhamuxela xihundla xa madzrungula lamanene, **20** lawa nimatizrelaka svanga muzrumiwa lwanga jele, ni lesvaku nitakota kukhanela ha wone hi xixixi, hi ndlela leyi nifanelaka kukhanela ha yone. **21** Kutani Tikiku, makwezru lwazrandzrekaka ni mutizreli lwadumbekaka amahlweni ka Hosi, atamitivisa hinkwasvu, akuva mitiva timhaka tanga ni lesvaku kuyenceka yini ha mine. **22** Nimuzrumelela svosvo halanu, akuva mitakota kutiva ndzrava yezru, ni kuva atakota kuchavelela timbilu tenu. **23** Aninavela lesvaku vamakwezru vangava ni kuzrula ni lizrandzru, kupatsrana ni lipfumelo, na svipfa ka Xikwembu, Tatana, ni le ka Hosi Yesu Kriste. **24** Mawaku loko wumbilu bzingawela hinkwavu lava hi ntiyiso vazrandzraka Hosi yezru Yesu Kriste!

**PAPELA LEDZRIYAKA
KA
VAFILIPPIYA**

1 Pawlu na Timotewu, malandzra ya Kriste Yesu, ka hinkwavu vhanu va Xikwembu lava kuxwenga xikan'we na Kriste Yesu, lavanga doropeni dzra Filipi, kupatsra ni valaviseli ni vatizreli: **2** Niminavelela wumbilu ni kuzrula ka Xikwembu, Tatana wezru, ni ka Hosi Yesu Kriste. **3** Nikhensa Xikwembu xanga nkama wini na wini nimiphataka. **4** Minkama hinkwayu, loko nimikombelela hinkwenu asvikhongotweni svanga hinkwasvu, nihamba svikombelo na ninyonxile, **5** hilesvi mipfunisiki xisvone khangalasiwa ka madzrungula lamanene kusukela asikwini dzra kusungula kutatlhasa svosvi, **6** na nidumba mhaka leyi hi kuhelela, lesvaku lweyi asunguliki ntizro lowunene amakazri kwenu atawuhetisisa kuko kutlhasa siku dzra Kriste Yesu. **7** Kone ke, svatwala loko nipimisa lesvi ha n'wine hinkwenu, hikusa nimibeke ambilwini yanga, n'wine lavakumiki wumbilu xikan'we na mine, nkama lowu ninga jele ni nkama lowu nilwelaka niva nitiyisa madzrungula lamanene hi nawu. **8** Hikusa Xikwembu i mboni yanga ya lesvi nimixuvisaka xisvone hinkwenu hi lizrandzru ledzikulu dzra kufana ni ledzri Kriste Yesu anga nadzru. **9** Kutani lesvi nikhongotaka svone i kuva lizrandzru dzrenu dzriyandzra hi kuhindzrahindzra, mikula hi wutivi ni

kutwisisa hinkwaku; **10** akuva mitakambisisa minchumu leyinga ya lisima svinene, akuva mitava vhanu va timbilu ta kubasa ni kuva mingetiwisa vambeni kuko kutlhasa siku dzra Kriste; **11** ni kuva mitala hi handzru lowa kululama, lowunga kone hi kola ka Yesu Kriste, akuva kuphatimisiwa kutlhela kudzrumisiwa Xikwembu. **12** Svosvi nijula lesvaku mitiva, vamakwezru, lesvaku xiyimu xanga nakunene xindzruluke xa kuyisa amahlweni madzrungula lamanene, **13** hikusa mhaka ya lesvaku nitsrimbiwe hi machini lawa hi mhaka ya Kriste kutani yitiviwa svinene hi vazrindzri hinkwavu va mfumu wa Roma ni hinkwavu lavan'wana. **14** Svosvi kutala ka vamakwezru amahlweni ka Hosi vatiye nhlana hi kola ka machini lawa ningatsrimbiwa ha wone, nakone va ni xixixi lexitlulisaka xa kuvulavula hi zritu dzra Xikwembu na vangachavi. **15** Kunene, van'we vazrezra Kriste hi mhaka ya matsrhoho ni kulwetana, kambe van'wana vayenca hi mhaka ya moya wa kusvizrandzra. **16** Lava wugamu vatwalisa Kriste na svisukela ka lizrandzru, hikusa vasvitiva lesvaku nikheteleliwe kulwela madzrungula lamanene; **17** kambe lava kusungula vasviyenca na svipfela ka timholova, na kunge hi mbilu ya kubasa, hikusa vajula kuniyengeselela nhlomulo na na-

hali jele. **18** Svitisa yini? Ntsena kuyenceka lesvaku, hi tindlela hinkwatu, nhambiloko vasviyenca hi kuhemba kumbe hi ntiyiso, Kriste awatwalisiwa. Kutani mine nanyonxa hi lesvi; funtsrhi nahatanyonxa. **19** Hikusa nasvitiva lesvaku lesvi svitayenca lesvaku ni-humexiwa hi kola ka svikombelo svenu ni hi kuseketeliwa hi moya wa Yesu Kriste, **20** hi kutwanana ni kulavisela kwanga lokukulu ni dumbo ledzri ninga nadzru ka lesvaku ningetikhomisiwa tingana amhakeni yini na yini, kambe hi xixixi hinkwaxu, svanga hesvi minkama hinkwayu sviviki xisvone, ni svosvi Kriste atakulisiwa hi kola ka mizri wanga, hi kuhanya kumbe hi kufa kwanga. **21** Hikusa kwanga, kuhanya i Kriste ni kufa i bindzru. **22** Kutani loko svikombela kuva nihanya anyameni, svitlhamuxela lesvaku ntizro wanga wutava ni mihandzru. Kambe lesvaku nitalanga yini, anisvitivi. **23** Niyavane hi makazri aminchun'wini leyibidzri, hikusa ninavela kuntsrhunxiwa niyava xikan'we na Kriste, svinga lesvi nisvionaka na sviyampsa ngopfu svinene, **24** kambe kutama niva kone anyameni svijuleka ngopfu hi mhaka yenu. **25** Xilesvo, lesvi nisvidumbaka, ni lesvi nisvitivaka, hi lesvaku nitatama niva kone nithela nitsrhama na n'wine hinkwenu akuva miphokophela mithela minyonxa alipfumelweni, **26** akuva mikina hi kutala hi kunyonxa amahlweni ka Kriste Yesu hi mhaka yanga loko nithela nimibuyela. **27** Ntsena hanyani hi

ndlela leyifanelaka madzrungula lamanene ya Kriste, akuva nhambi nita nimivona kumbe ningali kone, niyingela ndzrava yenu na yihlaya lesvaku mitiye mikunde! amoyeni wun'we, mitizrisana hi mbilu yin'we akulweleni ka lipfumelo dzra madzrungula lamanene, **28** na mingachavisiwi ni kutsrongo hi lavamikanetaka, xinga xikombiso xa lesvaku vhanu lava vatahelisiwa, kambe n'wine mitahuluxiwa. Nakone lesvi svipfa ka Xikwembu. **29** Hikusa n'wine minyikiwe lisizi hi nkonta ya Kriste dzra kuva mipfumela ka yene svingagameli kolanu ntsena, kambe ni dzra kutlhela mixaniseka hi nkonta yake, **30** hikusa milwa yimpi yoleyi minivoniki na niyilwa, leyi ni svosvi miyingelaka lesvaku nahayilwa.

2 Xilesvo, loko ku ni xa kukazri hingatsratsriyanaka ha xone ka Kriste, loko ku ni xa kukazri hingachavelelanaka ha xone hi lizrandzru, loko ku ni lexi hitlhanganaka ha xone hi tlhelo dzra moya, loko hijula kukombana lizrandzru ledzrikulu ni lizrezre, **2** tatisani kunyonxa kwanga hi kuva ni mimpimiso leyilongolokaka, mi-va ni lizrandzru dzrin'we, mitwanana svanga mhunu mun'we, mi-va ni mayanakanyela man'we. **3** Mingayenci nchumu hi kukwetlembetana kumbe hi kutivonela henhla, kambe, hi kutitsrongahata, mun'wana ni mun'wana aavone vanghanu na vamutlula, **4** na angatijuleli sva ka kwake ntsena, kambe ni sva van'wana. **5** Teke-

VAFILIPIYA 2:6-25

Yesu atitsrongahatile

lelani mapimisela lawa na yene Kriste Yesu aali nawu. **6** Aa ni xivumbeko xa Xikwembu, kambe ni kusvipimisa angazanga asvipimisa kutinyika mfanelo ya kudzingana ni Xikwembu, **7** kambe atichululile, ateka xivumbeko xa nandzra, ahambiwa lwafanaka ni vhanu. **8** Nakone, loko akumeke na ali wa tsrhamela dzra mhunu, atitsrongahatile, ayingiseta kuyatilhasa akufeni, hi mafela ya kudlayiwa mhandzreni. **9** Xilesvo, na xo Xikwembu ximutlakuxe ngopfu svinene. Hi kusvizrandzra, ximunyike vito ledzringa henhla ka mavito hinkwawu laman'wana, **10** kuyencela lesvaku hi vito dzra Yesu matsrolo hinkwawu makhinsama, ya lavanga tilweni ni ya lavanga misaveni ni lavanga hansa ka misava, **11** ni lesvaku lidzrimi dzrin'wana ni dzrin'wana dzrihlaya alivaleni lesvaku Yesu Kriste i Hosi akuva kudzrumisiwa Xikwembu, Tatana. **12** Xilesvo, vazrandzriwa, svanga hesvi minkama hinkwayu miyingisetiki, kunge ntsena loko nili kone kambe ngopfungopfu svosvi ningeke kone, yencani minchumu leyitakaminyika kuhuluka, hi kuchava ni kuzrumela. **13** Hikusa Xikwembu hi xone lexi, hi kola ka kuzrandzra ka xone, ximichelaka ntamu, akuva minavela nchumu wa kukazri mitlhela miwuyenca. **14** Yencani hinkwasvu na minganguranguri kumbe kuphikisana, **15** akuva mitava lavangeke na xisolu mitlhela miva vhanu va timbilu ta kubasa, miva vana va Xikwembu lavangeke na xisandzru amakazri ka

vhanu lavahonekiki ni lavahezrekiki, lava mivaningaka amakazri kwavvu svanga svivaningo amisaveni, **16** na miwomelela azritwini dzra wutomi, akuva nitava ni xa kusekeleka ha xone nikina hi kunyonxa asikwini dzra Kriste, hi kutiva lesvaku anitsrutsrumanga mahala funtsrhi anitizranga mahala. **17** Nhambitanu, nhambilo ko nichululiwa kufana ni bzala bza magandzrelo ahenhla ka xitlhavelo ni le ntizrweni wa kuxwenga wa lipfumelo dzrenu, mbi lu yanga yebaa nakone ninyonxa na n'wine hinkwenu. **18** Hi ndlela leyifanaka, na n'wine nyonxani, hinyonxa xikan'we. **19** Kutani amahlweni ka Hosi Yesu, nilavise la kumizrumela Timotewu kungali khale, akuva nitatyiysiwa nhlana loko niyingela ndzrava yenu. **20** Hikusa ani na mun'wana wa mbi lu ya kufana ni leyi anga nayu, lweyi atakamipfuna hakunene ka lesvi misvivilelaka. **21** Hikusa hinkwawu lavan'wana va phete ni kutiyencela svavu, kungali sva Yesu Kriste. **22** Kambe n'wine makutiva kudumbeka kwake, lesvaku atizre na mine kufana ni lesvi n'wana ni tatana vatizrisaka xisvone, na hitizrela madzrungula lamanene. **23** Kutani ke, hi yene ntsena nilaviselaka kumuzruma hi kukahlula loko nitava nivonile lesvaku kutayenceka yini hi mine. **24** Kambe nadumba amahlweni ka Hosi lesvaku nhambi mine hi ntshima nitata kungali khale. **25** Kambe svosvi nivona svijuleka akuva nimizrumela Epafroditu, makwezru ni musochakulozri, ni mu-

zrumiwa wenu ni mutizreli lwanipfunaka hi lesvi nisvivilelaka, **26** hikusa i khale na amixuva hinkwenu, nakone abindzriwa hi mbilu hilesvi mingayingela lesvaku avabzile. **27** Nakone, kunene, avabzile lakakuva kutsrongo afile, kambe Xikwembu ximutsretsrelile; funtsrhi axitsretsrelanga yene ntsena kambe na mine, akuva ningadi mbitsi niyehlisa hi nhlomulo. **28** Xilesvo, namuzrumela hi kukahlula svinene, akuva loko mimuvona, mikota kutlhela minyonxa ni kuva na mine nita-pumba kuvaviseka. **29** Xilesvo, muhoyozelani xilesvi vahoyozelisanaka xisvone amahlweni ka Hosi hi kunyonxa hinkwaku; nakone vabekelani xichavu vhanu va muxaka lowo, **30** hikusa kutsrongo afile hi mhaka ya ntizro wa Kriste, apeta wutomi bzake akhombzeni akuva apfaleta n'wine hi kukala mingavi kone lani akuva minipfuna.

3 Hi wugamu, vamakwezru, nyonxani amahlweni ka Hosi. Mine anigingimi kumitsralela minchumu yoleyi ya yin'we; nakone yimihlayisa kule ni khombo. **2** Tivonelani timbzana; tivonelani vatziri va lesva kubiha; tivonelani kusoka ka madzrimi. **3** Hikusa hi hine hisokiki hi ntiyiso, hine lavagandzrelaka hi moya wa Xikwembu, hivaka hikina hi kunyonxa hi Kriste Yesu, na hingadumbi tsrhamela dzra nyama, **4** nhambilesvi mine inhaka ni ni svivangelo sva kudumba tsrhamela dzra nyama. Loko mhunu mun'wana api-

misa lesvaku a ni svivangelo sva kudumba tsrhamela dzra nyama, mine namutlula: **5** Nisoke hi siku dzra wu-8; ni wa tiko dzra Yisrayele, wa lixaka dzra ka Benjamin, muheberu lwapsaliwiki hi vaheberu; hi kulandzra nawu, anili mufarisi; **6** hilesvi anihisekisa xisvone, anixanisa bandla; hi tlhelo dzra wululami bza kufambelana ni nawu, akungali na lexi anisoliwa ha xone. **7** Nhambitanu, lesvi anisvivona na svi ni bindzru, nisvivone na svili kuheteliwa nkama hi mhaka ya Kriste. **8** Kambe, handle ka lesvo, funtsrhi lesvo hinkwasvu nisvivona na svili kuheteliwa nkama hi nkonta ya lisima ledzritlulisaka dzra wutivi bza Kriste Yesu, Hosi yanga, lweyi nifumeliki kulahlekeliswa hi minchumu hinkwayu, niva niyinkonta nsila, akuva nikota kukuma Kriste, **9** ni kukumiwa na nili mun'we wa vhanu vake, kungali hi mhaka ya kululama kwanga lokupfelaka ka kulandzrelela Nawu, kambe hi kola ka wululami lebzinga kone hi kuva ni lipfumelo ka Kriste, bzinga wululami lebzipfelaka ka Xikwembu ahenhleni ka lipfumelo. **10** Lexi nixijulaka i kumutiva, nitiva ni ntamu wa kupfuxiwa kwake, ni kutwa tinxanisa leti atitwiki, nifumela mafela ya kufana ni yake, **11** akuva kumbexana ningakuma kupfuxiwa makazri ka lavafiki. **12** Anihlayi lesvaku kutani nidzrikumile hake-lo kumbe niyenciwe lwahetisekiki, kambe nitsrutsruma hi nkthinkhi akuva kumbexana ningakota nikuma lesvi Kriste Yesu anihlawu-

VAFILUPIYA 3:12-4:8

leliki svone. **13** Vamakwezru, anitibzeli svone lesvaku kutani nidzrikumile hakelo; kambe lexi nixiyencaka i xin'we: ankama lowu nidzrivalaka minchumu leyinga ntsrhaku nitlhela nitikazratela kukuma minchumu leyinga mahlweni, **14** nitsrutsruma hi nkhi-nkhi na nikongoma ka lexi nijulaka xone, akuva nikuma hakelo dzra kuvitaniwa niya tilweni hi Xikwembu xikan'we na Kriste Yesu. **15** Xilesvo, hinkwavu lavawupfiki hi matlhelo hinkwawu vafanela kuva ni mapimisela lawa; nakone loko hi ndlela ya kukazri n'wine mi ni mapimisela mambeni ya kuhambana ni lawa, Xikwembu xitamikhanyisela lesvi. **16** Kambe, lesvi hingafambisa xisvone hiza hitatathasa lani, ahifambeni hi fambela dzroledzro. **17** Nitekelelani hinkwenu, vamakwezru, milavisisa lavafambaka hi ndlela leytwananaka ni xikombiso lexi himibekeliki xone. **18** Hikusa vanyingi vahanya svanga valala va lesvi Kriste afeliki svone amhandzreni, vanga volava anitalisa kumibzela ha vone, lava svosvi nipatsraka ni kudzrila loko nikhanela ha vone. **19** Lava vatagama hi kuheliseliwa wugamu; xikwembu xavu i khuzri dzravu; lesvi vativonaka lisima ha svone i minchumu yavu leyichelanaka tingana; tinhloko tavu topimisa minchumu ya misava ntse-na. **20** Kambe mfumu lowu hinga svizro sva wone wule matilweni, lomu hilaviselaka hi manyawu lesvaku kutahuma muhuluxi, Hosi Yesu Kriste, **21** lweyi atakandzruluta mizri wezru lowudzrelekiki

'Tsrhamani na minyonxile'

awuyenca wufana ni mizri wake lowuphatimaka hi ntamu wake lowukulu, lowu ha wone akotaka kubeka minchumu hinkwayu ahansi kwake.

4 Xilesvo, vamakwezru lavazrandzrekaka ni lava nivaxuvaka, n'wine minga kunyonxa kwanga ni ngiyana yanga, tiyani mikunde! andleleni leyi xikan'we ni Hosi, vazrandzriwa vanga. **2** Nitsratsriya Evhodya, nitlhela nitsratsriya Sintika, akuva vatlangana hi miyanakanyu amahlweni ka Hosi. **3** Ina, nikombela na wene, svanga mutizrikulozri wa ntiyiso, akuva upfuna vavasati lava, lavatizrisaniki na mine akulweleni ka madzrungula lamanene, kupatsra na Klementi, ni vatizrikulozri lavan'wana, lava mavito yavu mangabukwini dzra wutomi. **4** Tsrhamani na minyonxile amahlweni ka Hosi. Nitatlhela niphindha: Nyonxani! **5** Yencani vhanu hinkwavu vasvivona lesvaku minabzalile. Hosi yi kusuhi. **6** Mingavindlavindleki hi nchumu, kambe atimhakeni hinkwatu, hi xikhongoto ni xikombelo xikan'we ni kukhensa, tivisani Xikwembu lesvi mijulaka kusvikombela; **7** kutani kuzrula ka Xikwembu lokutlulaka kutwisisa hinkwaku kutazrindzra timbilu tenu ni miyanakanyu yenu hi kola ka Kriste Yesu. **8** Hi wugamu, vamakwezru, hinkwasvu lesvinga sva ntiyiso, hinkwasvu lesvinga sva lisima, hinkwasvu lesvilulamiki, hinkwasvu lesvibasiki, hinkwasvu lesvixongi-ki, hinkwasvu lesvi kukhaneliwa-

VAFILIPIYA 4:9-23

ka ha hombe ha svone, hinkwasvu lesvinga sva svinene, hinkwasvu lesvikhensekaka, pimisani ha svone. **9** Lesvi misvidondzriki mitlhela misviyamukela, ni kusviyingela mitlhela misvivona kwanga, sviyencani, kutani Xikwembu xa kuzrula xitava na n'wine. **10** Ninyonxa svinene amahlweni ka Jehovahha lesvi kuzron'weka kwenu ha mine kutlheliki kupfuka. Svone, kuzron'weka amizron'weka ha mine, kambe mipfumale mukhandlu wa kusvikombisa. **11** Anikhaneli hi kuva nopfumala xanchumu, hikusa nidondzre kunyonxa axiyin'wini xini na xini lexi ninga ka xone. **12** Nasvitiva kupfumala svakuda, nasvitiva kuva ni svakuda sva svinyingi. Aminchun'wini hinkwayu ni le sviyin'wini hinkwasvu, nidondzre xihundla xa kuxuzra ni xa kutwa ndlala, ni ko kuva ni sva svinyingi ni kupfumala. **13** Aminchun'wini hinkwayu, ni ni ntamu hi kola ka lweyi aninyikaka ntamu. **14** Nhambitanu, n'wine miyence svone hi kutipatsra na mine akuxanisekeni kwanga. **15** Nakunene, n'wine vafilipiya funtsrhi masvitiva lesvaku ankama lowu madzrungula lamane mangamitlhasela ha wone, loko nisuke Masedonya, akuvanga na bandla ledzrikhomisaniki na mine amhakeni ya kuhanana ni kuyamukela, handle ka n'wine ntsena; **16** hikusa na nahali le Tesalonika, n'wine minizrumelele xa kukazri lexi anixivilela; masviyence kan'we mitlhela miku kabidzri. **17** Ahi kuva nojula kuhananiwa minchumu, kambe nojula

'Nasvitiva kupfumala svakuda'

mihandzru leiyengeselaka kukhensiwa kwenu. **18** Kambe ni ni hinkwasvu lesvi nisvivilelaka nitlhela nitlulisa. Kutani niyanelikile lesvi niyamukeliki minchumu leyi mingayizrumela ha Epafroditu, dzringa gandzrelo dzra kunun'hwela svinene, ledzriyamukelakaka ni ledzrinyonxisaka ka Xikwembu. **19** Kutani Xikwembu xanga xitaminyika hinkwasvu lesvi misvivilelaka hi kuya hi wukosi bza xone hi ndlela ya kuphatima ha Kriste Yesu. **20** Kutani nili Xikwembu ni Tatana wezru axinyikiwe lidzrumu hi la kungahelikiki! Amen. **21** Nidzrungulelani hinkwavu vhanu va Xikwembu lava kuxwenga amahlweni ka Kriste Yesu. Vamakwezru lavanga na mine vamidzrungula. **22** Hinkwavu vhanu va Xikwembu lava kuxwenga, kambe ngopfungopfu va ndangu wa ka Khezari, vamidzrungula. **23** Wumbilu bza Hosi Yesu Kriste abzive ni moya lowu minga nawu.

**PAPELA LEDZRIYAKA
KA
VAKOLOSA**

1 Pawlu, lweyi, hi kuzrandzra ka Xikwembu, anga mupostola wa Kriste Yesu, na makwezru Timotewu, **2** ka vhanu va Xikwembu lava kuhlawuliwa le Kolosa, ni lavanga vamakwezru va kudumbeka xikan'we na Kriste: Himinavelela wumbilu ni kuzrula lesvipfaka ka Xikwembu, Tatana wezru.

3 Minkama hinkwayu hikhensa Xikwembu, Tatana wa Hosi Yesu Kriste, loko himihambela svikhongoto, **4** hikusa hiyingele ndzrava ya lipfumelo dzrenu ka Kriste Yesu ni ya lizrandzru ledzri minga nandzru ka vhanu va Xikwembu hinkwavu lava kuxwenga, **5** hi mhaka ya dumbo ledzri mibekiseliwiki dzrone amatilweni, ledzri mizrangiki midzriyingela azritwini dzra ntiyiso, anga madzrungula lamane, **6** lamamitlhaseliki, svanga hesvi ni le misaveni hinkwayu mapsalaka mihandzru mava mayengeteleka, kufana ni lesvi sviyencekisaka xisvone amakazri kweni kusukela asikwini ledzri miyingeliki mitlhela mitivisisa wumbilu bza Xikwembu hi ntiyiso, **7** hi ndlela leyi mingadondzrisiwa ha yone ha Epafra, nandzrakulozri wa kuzrandzreka, lwanga mutizreli lwadumbekaka wa Kriste akuva apfuna hine; **8** hi yene funtsrhi ahitivisiki lizrandzru dzrenu hi tlhelo dzra moya.

9 Hi mhaka leyi, na hine, kusukela asikwini ledzri hisviyingeliki,

ahingitsrhika kumihambela svikhongoto ni kukombela lesvaku mitala hi wutivi bza kuzrandzra ka Xikwembu awutlhazrini hinkwabzu ni le kutwisiseni hinkwaku ka moya, **10** akuva mifamba hi ndlela leyifanelekaka ka Jehovha, akuva mimunyonxisa hi matlhelo hinkwawu, na mipsala mihandzru amintizrweni hinkwayu leyinene ni kukula hi wutivi bza Xikwembu, **11** mitiyisiwa hi ntamu hinkwawu hi kuya hi ntamu wa xone lowa kuphatima akuva mikota kutiyisela hi kuhelela hi kulehisa mbilu ni kunyonxa, **12** loko mili kazri mikhensa Tatana, lweyi amiyenciki mifaneliwa hi kuhlengela apfindleni dzra vhanu va Xikwembu lava kuxwenga alivaningweni.

13 Ahihuluxile antan'wini wa munyama ahitlulelisa amfun'wini wa N'wanake lwazrandzrekaka, **14** lweyi hi kola kwake hinga ni kuntsrhunxiwa kwezru hi tizrulo, kunga kudzrivaleliwa ka svidoho svezru. **15** Yene i xifaniso xa Xikwembu lexingavonekiki, mativula ya ntumbuluku hinkwawu; **16** hikusa hi kola kwake minchumu hinkwayu yitumbuluxiwile amatilweni ni le misaveni, minchumu leyivonekaka ni minchumu leyingavonekiki, nhambi ova sviluvelo kumbe wuhosi kumbe mimfumu kumbe wuzrangeli. Minchumu hinkwayu yitumbuluxiwe hi kola kwake nakone yitumbuluxeliwele

VAKOLOSA 1:17-2:2

yene. **17** Handle ka lesvo, azrange ava kone amahlweni ka minchumu hinkwayu, nakone kutumbuluxiwe minchumu hinkwayu hi kutizrisa yene, **18** nakone hi yene nhloko ya mizri, anga bandla; hi yene masungulu, mativula ya lavafiki, akuva atava lweyi anga wa kusungula aminchun'wini hinkwayu; **19** hikusa Xikwembu xinyonxisiwe hi kuva kutlhangansiwa ka hinkwasvu kutsrhama ka yene, **20** ni kuva xitlhelelana ni minchumu hinkwayu hi kutizrisa yene hi kuyenca kuzrula hi kola ka ngati leyi ayihalatiki amhandzreni, angava minchumu leyinga misaveni kumbe minchumu leyinga matilweni.

21 Nakone n'wine khale amihambanisiwile ni Xikwembu, mitlhela miva valala va xone hilesvi miyanakanyu yenu ayili mintizrweni leya kubiha, **22** kambe svosvi ximiyence mitlhelelana na xone hi kola ka mizri wa nyama wa N'wana wa xone, hi kola ka lifu dzrake, akuva atamihumexa na mili lavaxwengiki ni lavangeke na nchumu wa kuhoxeka nhambi wa kusoleka amahlweni ka xone, **23** loko, vhela, miya mahlweni alipfumlweni, miva lavatiyiki amasungulwini, mingatsrekatsreki, mingasusiwi ka dumbo dzra madzrungula lamanene lawa mimayingeliki ni lawa mazrezriwiki ka vhanu va tinxaka hinkwatu ahansi ka tilo, lawa mine, Pawlu, niviki mutizreli wa wone.

24 Svosvi nanyonxa hilesvi nixanisekelaka n'wine, nakone anyameni yanga nahatatisa lesvikiye-

'Amihambanisiwe ni Xikwembu'

laka ka lesvi Kriste angaxanisekisa xisvone na afela mizri wake, anga bandla, **25** ledzri nindzrukiki mutizreli wa dzrone hi kutwanana ni wulaviseli bza muti wa Xikwembu lebzi ninyikiwiki bzone hi vito dzrenu akuva niheta kuzrezra zritu dzra Xikwembu, **26** kunga xihundla lexifihliwiki kusukela aminkameni ya khale svinene ni le tinxakeni ta khale svinene. Kambe svosvi xipaluxiwile ka vhanu va xone lava kuxwenga, **27** lava, amakazri ka matiko, Xikwembu xinyonxeliki kuvativisa wukosi lebziphatimaka bza xihundla lexi, anga Kriste xikan'we na n'wine, kulavisela ka wuphatimi bzake. **28** Hi yene lweyi himutwalisaka, hitsratsriya hinkwavu hitlhela hiondzrisa hinkwavu hi wutlhazri hinkwabzu, akuva hikota kukombekisa mhunu mun'wana ni mun'wana amahlweni ka Xikwembu na ahelelele xikan'we na Kriste. **29** Kunene nitihita svinene hi nkongometo wolowu, nitlhela nitikazrata hi ntamu wake lowutizraka ngopfu svinene andzreni kwanga.

2 Hikusa nijula lesvaku mitwisisa lesvi nilwisaka xisvone hi ntamu lowukulu hi nkonta ni ya lavanga le Lawodikiya ni ya hinkwavu lavangasamikiki vanivona hi kukongoma hi wuso hi tlhelo dzra nyama, **2** akuva timbilu tavu tichaveleliwa, vatlhanganisiwa hi ntwananu alizrandzrwini, ni kuva vava ni wukosi hinkwabzu bza kudumba lokuhelelelika ka kutwisisa kwavu, lesvaku vaxitwisisa ha ho-

VAKOLOSA 2:3-20

mbe xihundla xa Xikwembu, anga Kriste, **3** lweyi kungafihliwa ka yene wukosi hinkwabzu bza wutlhazri ni bza wutivi. **4** Lesvi nisvihlayela akuva kungavi na mhunu ni mun'we lwamilahlekisaka hi kukota kukholwisana hi mazritu. **5** Nhambiloko ningali kone hi mizri, ni na n'wine hi moya, ninyonxaka hi kumivona na mifamba hi kulandzra nawu ni kutiya ka lipfumelo dzrenu ka Kriste.

6 Xilesvo, lesvi, ke, mingayamukela Hosi Kriste Yesu, fambani xikan'we na yene, **7** midzimeka timitsru, miyakiwa ahenhla kwake, miva mitiyisiwa alipfumelweni, svanga hesvi midondzrisiwiki xisvone, na mikhapakhapa hi mazritu ya kukhensa.

8 Tivonelani akuva kungavi na mhunu lwamiyencaka svib'ochwa hi lizrandzru dzra wutlhazri bza misava ni wukanganyisi bza phanga, lebzitiseketeliki ka mikhuva ya vhanu, leyitiyaka hi masungulu ya misava, kungali hi Kriste. **9** Hikusa kuhelela hinkwaku ka xiyimu xa wukwembu kutsrhama ka yene hi nyama, **10** kutani n'wine mihelele lesvi minga xikan'we naye; yene lweyi anga nhloko ya mimfumu hinkwayu ni wuhosi hinkwabzu. **11** Nakone hi kuva xikan'we naye, mitlhele misoka hi kusoka loka kukala kungayenciwi hi mavoko, lokuya ka kususa mizri wa nyama, kambe hi kusoka ka Kriste, **12** loko milahliwe na yene asizreni hi kola ka babatiso, lani mitlheliki mipfuxiwa xikan'we na yene hilesvi mipfumeliki ntamu wa Xikwembu, leximupfuxiki aku-

'Tivonelani kuva svib'ochwa'

feni. **13** Nakone, ankama lowu amifile asvihonweni svenu ni lowu amingasokanga anyameni yenu, Xikwembu ximihanyisile xikan'we na yene, xihidzrivalela svihono svezru hinkwasvu, **14** xitlhela xitima papela ledzri adzrihilondzra, anga minawu, ledzri adzrilwa na hine; xidzrisuse andleleni hi kudzrigongondzrela amhandzreni. **15** Xihlivilise tihosi ni vazrangi, xivadanisa avhanwini, xivazruma vachololoka na vahlaleliwa svanga svib'ochwa lesvihluliwiki hi mhandzre ya Kriste.

16 Xilesvo, mingatsrhiki mhunu ni mun'we amiyavanyisa hi mhaka ya lesvi midaka ni lesvi minwaka kumbe hi mayelanu ni kukulungela nkhuvu wa kukazri kumbe siku dzra kuhuma ka n'weti, kumbe siku dzra Savata, **17** svinga xintsrhuti xa minchumu leyitaka, kambe ntshimantshima ya yone i Kriste. **18** Kungave na mhunu ni mun'we lwamisivelaka kukuma hakelo, lwanyonxaka hi kutiyenca ingiki awatitsrongahata ni kugandzrela tintsrumi, atsrhama hi kutsrhandzra minchumu leyi ayivoniki, nakuve otikukumuxa mahala hi mhaka ya mapimisela yake ya nyama; **19** nakone angakhomeleli svitiya ka lweyi anga nhloko, lweyi mizri hinkwawu wuphameliwaka na wusukela ka yene wutlhela wutlhangansiwa hi kutwanana hi kola ka matlhanganu ni minsiha, wukula hi kukula lokupfaka ka Xikwembu.

20 Lesvi mifiki xikan'we na Kriste mayelanu ni minchumu ya masungulu ya misava, mahahanyela

VAKOLOSA 2:21-3:16**Wumhunu lebzimpsha**

yini ingiki mi va misava hi kutama mitibeka hansi ka svileleto lesvi kee? **21** Svili: “Ungakhumbi hi voko; ungadzringi; ungatameli.” **22** Svileleto lesvo svihlaya minchumu leyi hinkwayu ka yone yihonekaka hi kutizrisiwa, hi kulandzra minawu ni tidondzro ta vhanu. **23** Svileleto lesvo nakunene svivoneka ingiki i sva wutlhazri, hikusa sviyenca mhunu alandzra wukhongoti lebzi angatinyika bzone, svithela svimuyenca avoneka ingiki awatitsrongahata, ava atixanisa mizri; kambe asvimupfunisi kulwa ni kunavela ka ku kunyonxisa nyama.

3 Lesvi, ke, mipfuxiwiki na Kriste, juletelani minchumu ya le henhla, lomu Kriste atsrhamiki kone axineneni xa Xikwembu. **2** Tsrhamani hi kupimisa minchumu ya le henhla, kunge minchumu ya la misaveni. **3** Hikusa mifile, ni wutomi bzeniu bzifihliwe xikan’we na Kriste lomu Xikwembu xinga kone. **4** Ankama lowu kutakakombekisiwa Kriste, anga yene wutomi bzezru, lanu ke, na n’wine mitakombekisiwa na yene hi kuphatima.

5 Xilesvo, dlayani svizro svenu sva wutomi bza la misaveni akuva mingayenci wugangu, mahanyela lamangabasangakiki, kupsha hi kunavela ka kunyonxisa svizro sva mbeleko, kunavela ka kubiha, ni makwanga, svinga kugandzrela svithombe. **6** Mahlundzru ya Xikwembu matawela vhanu hi mha-ka ya minchumu yoleyo, **7** leyi na n’wine amiyiyenca khale, na ma-

hahanya ha yone. **8** Kambe svosvi cukumetani ni lesvi hinkwasvu kule na n’wine: mahlundzru, wukazri, mona, lihlevo, ni kuhumexa nhlamba aminon’wini yenu. **9** Mingahembelani. Hlivilani wumhunu bza khale ni svihena sva bzone, **10** miyambala wumhunu lebzimpsha, lebzifuxetiwa hi wutivi hi kutwanana ni tsrhamela dzra Lweyi abzitumbuluxiki. **11** Ka lesvo, aku na mugrika kumbe mujuda, wa kusoka kumbe wa kukala angasokanga, wa kupfa matikweni, wa kusala ntsrhaku hi nhluvuku, xikazrawa, kumbe mhunu lwantsrhunxekiki; kambe Kriste i hinkwasvu ka hinkwavu.

12 Xilesvo, svanga vahlawuliwa va Xikwembu, lavaxwengiki ni lavazrandzrekaka, yambalani wusvikoti bza kutwelana wusiwana, kuyencelana wumbilu, kutitsrongahata, kunabzala ni kulehisa mbilu, **13** milehiselana mbilu mitlhela midzrivalelana, nhambiloko mhunu a ni xivangelo xa kukhala hi mun’wana; svanga hesvi Jehova amidzrivaleliki, na n’wine yencani tanu. **14** Kambe ahenhla ka lesvi hinkwasvu, yambalani lizrandzru, hikusa hi dzrone dzritlhanganisaka vhanu hi kuhetiseka.

15 Nakone, kuzrula ka Kriste akufume atimbilwini tenu, hikusa mivitaneliwe akuzruleni koloko amizrini wun’we. Nakone tivani kukhensa. **16** Zritu dzra Kriste adzritsrhame ka n’wine hi mpimu lowukulu ngopfu svinene awutlhazrini hinkwabzu, na midondzrisana ni kutsratsriyana hi mapisalma, svidzrumiso ni tinsi-

VAKOLOSA 3:17-4:11

mu ta moya, miyimbelelela Xikwembu hi kunyonxa atimbilwini tenu. **17** Nakone, ka nchumu wun'wana ni wun'wana lowu miwuyencaka hi zritu kumbe hi mintizro, sviyencani hinkwasvu hi vito dzra Hosi Yesu, na mikhensa Xikwembu, Tatana, hi kola kwake.

18 N'wine vasati, tibekani hansi ka vanuna venu, hikusa hi svone svixongiki amahlweni ka Hosi. **19** N'wine vanuna, zrandzrani vasati venu nakone mingavabekeli xiviti. **20** N'wine vana, yingisetani vapsele venu ka hinkwasvu, hikusa hi svone svinyonxisaka amahlweni ka Hosi. **21** N'wine vatatana, mingakwatisi vanenu, akuva vangananyi hi kuxukuvala. **22** N'wine malandzra, ka minchumu hinkwayu, yingisetani lavanga vinyi venu hi tlhelo dzra nyama, kunge ntsena loko vamivona loko mitizra, svanga lavajulaka kunyonxisa vhanu, kambe sviyencani hi kubasa ka mbilu, hi kuchava Jehovha. **23** Ka nchumu wun'wana ni wun'wana lowu miwuyencaka, tizrani hi hika hinkwadzru svanga hi loko miyencela Jehovha, kunge vhanu, **24** hi kutiva lesvaku hakele dzra pfindla mitadzrikuma ka Jehovha. Tizrelani N'winyi wenu, anga Kriste. **25** Hikuva lweyi ayeencaka sva kubiha atahakeliwa lesvi asviyenciki hi sva kubiha, nakone aku na xihlawuhlawu ka lesvo.

4 N'wine minga ni malandzra, khomani malandzra yenu hi ndlela ya kululama na mingavakhinyavezi, hi kutiva lesvaku na

Vanuna, vasati, vapsele ni vana

n'wine mi ni N'winyi wenu atilweni.

2 Phikelelani akuhambeni ka svikhongoto; mivonelela amhakeni leyi na mikhensa. **3** Hi nkama wuli wun'we, hihambelani svikhongoto na hine, akuva Xikwembu xihipfulela mukhandlu wa kuhlaya zritu, hitakota kutwalisa xihundla xa Kriste, lexi mine ninga jele hi mhaka ya xone, **4** ni kuva nikota kuxikhanyisela hinkwavu hi la svijulaka kuva nivulavula ha kone.

5 Hanyani hi wutlhazri ni lavanga handle, miwulondzrovota svine nkama wenu. **6** Mazritu yenu minkama hinkwayu amave ya wumbilu, malungiwile hi munyu, akuva mitiva ndlela leyi mifanelaka kuhlamula ha yone mhunu ni mhunu.

7 Tikiku, makwezru lwazrandzrekaka ni mutizreli lwadumbekaka ni nandzrakulozri amahlweni ka Hosi, atamidzrungulela ndzrava yanga hinkwayu. **8** Nimirumelela yene hi mhaka yoleyi, akuva mitativa ndzrava yezru ni kuva atachavelela timbilu tenu. **9** Abuya na Onezmu, makwezru lwadumbekaka ni lwazrandzrekaka, lweyi abuyiki hi halanu. Vatamidzrungulela hinkwasvu lesviyencekaka halenu.

10 Arixtarku, lweyi hinga jele xikan'we, awamidzrungula; na ye Marku, makwa Barnaba, awamidzrungula (hi yelweyi mingaleletywa mayelanu na yene lesvaku loko amitlhasela, muhoyozelani), **11** na Yesu, lwavitaniwaka Juxtu, lavanga va lixaka dzra lavasokiki. Hi

VAKOLOSA 4:12-18

vone ntsena vatizrelaka Mfumu wa Xikwembu xikan'we na mine, nakone vanichavelele svinene. **12** Epafra, nandzra wa Kriste Yesu, lweyi abuyiki hi halanu, awamidzrungula. Atsrhama na atikazrata hi kumikombelela hi svikhongoto, lesvaku, svanga vhanu lavawupfiki ni lavakholwisisaka ka Xikwembu hi kuhelela, mitama miyenca kuzrandzra ka xone. **13** Hikusa namufakazela lesvaku atikazrata ngopfu svinene hi n'wine ni hi lavanga le Lawodikiya ni le Hiyerapoli.

14 Luka, mudahi lwazrandzrekaka, awamidzrungula; naye Dema awamidzrungula. **15** Nidzru-

'Lavisisa wutizreli unyikiwiki'

ngulelani vamakwezru va le Lawodikiya, na Nimfa ni bandla ledzritlhanganaka akaya kwake. **16** Kutani loko papela ledzri dzridondzriwile amakazri kwenu, yencani lesvaku dzritlhela dzridondzriwa ni le bandleni dzra valawodikiya, ni kuva na n'wine midondzra ledzribuyaka hi le Lawodikiya. **17** Nakone, bzelandi Ariyekipu, miku: "Lavisisa wutizreli le bzi unganyikiwa bzone hi Hosi, akuva ubzihetisisa."

18 Madzrungula lawa, mine Pawlu, nimatsrale hi xiyandla xa ka kwanga. Dzrimukani lesvaku nile jele. Himinavelela wumbilu.

**PAPELA DZRA KUSUNGULA LEDZRIYAKA
KA**

VATESALONIKA

1 Pawlu, Silvhanu na Timote-wu, ka bandla dzra vatesalonika, ledzringa xikan'we ni Xikwembu lexinga Tatana, kupatsra na Hosi Yesu Kriste: Himinavelela wumbilu ni kuzrula!

2 Minkama hinkwayu hikhe-nsa Xikwembu loko himiphata hinkwenu asvikhongotweni svezru, **3** hikusa nkama ni nkama hidzrimukela ntizro wenu lowa kudumbeka, kutihita kwenu loka lizrandzru, ni kutiyisela kwenu hi kola ka kulavisela loku minga naku ka Hosi yezru Yesu Kriste amahlweni ka Xikwembu xezru ni Tatana wezru. **4** Hikusa hasvitiva, vamakwezru lavazrandzriwaka hi Xikwembu, lesvaku ximilangile. **5** Hikusa madzrungula lamanene lawa himazrezraka amamitlhaselanga hi kuvulavula ntsena, kambe ni hi ntamu, ni hi moya wa kuxwenga, ni kudumba lokukulu, svanga hesvi misvitivaka lesvaku hitihambe vhanu va muxaka muni amakazri kwenu hi mhaka yenu. **6** Kutani n'wine mindzruluke vayetiseli vezru ni va Hosi, hilesvi miyamukeliki zritu hansi ka nhlomulo wukulu hi kunyonga ka moya wa kuxwenga, **7** lakakuva mindzruluke xikombiso ka hinkwavu vapfumeli va le Masedonya ni le Akaya.

8 Mhaka hi lesvaku, zritu dzra Jehovha adzritwiwanga ntsena

kusukela ka n'wine le Masedonya ni le Akaya, kambe lipfume-
lo dzrenu ka Xikwembu dzrihan-
galake dzriyatllhasa ni le mati-
kweni amimbangwini hinkwayu,
lakakuva asvahajuli hahahlaya
nchumu. **9** Hikusa vone hi
ntshima vatsrhama hi kudzru-
ngula lesvi vavonanisiki xisvone
na n'wine hi khambi dzra kusu-
ngula ni lesvi mingandzrulukisa
xisvone miya ka Xikwembu, mi-
tsrhika svikwembu svenu sva
svivatliwa, akuva mitizrela Xi-
kwembu lexihanyaka ni xa nti-
yiso, **10** ni kuyimela N'wana wa
xone na apfa hi le matilweni,
lweyi ximupfuxiki akufeni, anga,
Yesu, lweyi atakahihuluxa ka
mahlundzru lamataka.

2 Hikusa n'wine, vamakwezru,
masvitiva lesvaku ahimibu-
yelanga mahala. **2** Hikusa, nha-
mbilesvi hizrangiki hi kuxanisi-
wa hitlhela hikhomiwa hi tiha-
nyi le Filipiya, svanga hesvi mi-
svitivaka, hikume xixixi hi kola
ka Xikwembu xezru akuva himi-
bzela madzrungula lamanene ya
Xikwembu amakazri ka nkaneto
lowukulu. **3** Hikusa xitsratsriyo
xezru axisukeli ka xihoxo ku-
mbe mahanyela lamangabasa-
ngakiki kumbe wukanganyisi, **4**
kambe lesvi hiyamukelisiwiki xi-
svone hi Xikwembu akuva hita-
melisiwa madzrungula lamane-

1 VATESALONIKA 2:5-17

Zritu dzra Xikwembu

ne, hikhanelisa xisvosvo, na hingajuli kunyonxisa vhanu, kambe kunyonxisa Xikwembu, lexikambelaka timbilu tezru.

5 Hikusa, hi la misvitivaka ha kone, ahingisama hikhuzza mhunu hi kufela bindzru kumbe hitizrisa wukanganyisi hi mhaka ya makwanga; Xikwembu i mboni! **6** Nakone ahijulanga kudzrumisiwa hi vhanu, nhambi hi n'wine kumbe hi van'wana, nhambilesvi ahi ni mfanelo ya kumbindzrisela svanga vapostola va Kriste. **7** Kuhambana ni svolosvo, hive va kunabzala amakazri kwenu, svanga hi loko mamana lwayan'wisaka ahlayisa vanake hi lizrandzru. **8** Xilesvo, lesvi himizrandzrisiki xilesvi, ahingatabekiselanga kuminyika madzrungula lamanene ya Xikwembu ntsena, kambe kuminyika ni mahika ya ka kwezru, hikusa mindzruluke vhanu lava hiva-zrandzraka ngopfu svinene.

9 Hikusa n'wine, vamakwezru, mawudzrimuka ntizro wezru ni kutihita kwezru. Ahitizra wusiku ni nhlikanhi, akuva hingabindzriseli mhunu ni mun'we amakazri kwenu, ankama lowu ahimizrezrela madzrungula lamanene ya Xikwembu. **10** N'wine mi timboni, na xone Xikwembu i mboni, ta lesvaku hihanye hi ndlela ya kudumbeka ni ya kululama, ni ya kupfumala xisandzru amahlweni kwenu, n'wine vapfumeli. **11** Hi la misvitivaka ha kone, ahitsrhama hi kutsratsriya mun'wana ni mun'wana wenu, nikumutiyisa nhlana hi-

tlhela himubekela wumboni, kufana ni lesvi tatana ayencisaka xisvone ka vanake, **12** akuva mifamba hi ndlela leyifaneleka ka Xikwembu, leximivitaneliki amfun'wini wa xone ni le kuphatimeni ka xone.

13 Nakone hi yo mhaka yo yoleyi, hitlhela hikhensa Xikwembu na hingagami, hikusa ankama lowu miyamukeliki zritu dzra Xikwembu ha wone, ledzri midzriyingeliki ha hine, amidzriyamukelanga svanga zritu dzra vhanu, kambe midzriyamukelise xilesvi dzringa xisvone hi ntiyiso wa kone, anga zritu dzra Xikwembu, ledzritlhelaka dzritizra ni le ka n'wine vapfumeli. **14** Hikusa n'wine, vamakwezru, mindzruluke vatekeleli va mabandla ya Xikwembu lamanga xikan'we na Kriste Yesu, lawa manga Judeya, hikusa mixanisekile amavokweni ya vhanu lavahumaka atikweni dzrenu, kufana na vone vaxanisekiki amavokweni ya vajuda, **15** lava vanga-dlaya nhambi Hosi Yesu ni vaprofeta, vatlhela vahixanisa. Nakone avaxinyonxisi Xikwembu, kambe valwa ni lesvipfunaka vhanu hinkwavu, **16** hi kuhisivela kukhanela ni vhanu va matiko akuva vatahuluka. Hi ndlela leyi, minkama hinkwayu vatatisa mpimu wa svidoho svavu. Kambe mahlundzru ya Xikwembu magame hi kuvawela.

17 Kambe, vamakwezru, ankama lowu hingahambanisiwa na n'wine sva nkamanyana ntsena (hi mizri, na kungali hi timbilu),

1 VATESALONIKA 2:18-3:13

himixuve lakakuva hiza hidzringisa tindlela hinkwatu akuva hikota kutatavonana na n'wine hi wuso. **18** Hi mhaka leyi, hijule kumibuyela; mine Pawlu kunene nidzringise kan'we ni kabidzri; kambe Sathana ahisivelile. **19** Hikusa hi kwini kulavisela kwezru kumbe kunyonga, kumbe ngiyana ya kutibuma ha yone amahlweni ka Hosi yezru Yesu ankama lowu atakahumelela ha wone? Ahi n'wine kee? **20** Phela hi ye n'wine kuphatima kwezru ni kunyonga kwezru.

3 Kutani, lesvi ahingahasvikoti kutiyisela, hivone sviyampsa kutsrhama wusvezru le Atena; **2** ni kuzrumela Timotewu, makwezru ni mutizrisani wa Xikwembu akuhangalase ni ka madzrungula lamanene ya Kriste, akuva amitiyisa ni kumichavelela atimhakeni ta lipfumelo dzrenu, **3** akuva kungavi na mhunu lweyi atsrekatsrekisiwaka hi tinxanisa leti. Hikusa n'wine hi ntshima masvitiva lesvaku hiyimele svosvo. **4** Hikusa loko hahali na n'wine n'wine, ahihamba himibzela na wehe nkama lesvaku hitakuma tinxanisa, nakone lesvi hi lesvi sviyencekiki, hi la misvitivaka ha kone. **5** Hi svosvo sviniyenciki lesvaku na mine, loko ningahasvikoti kutiyisela, nimizrumela wa kutatakamba ndzrava ya lipfumelo dzrenu, hi kuchava lesvaku kumbexana Mudzringi angava na amidzringile, kutani ntizro we-

'Mitala hi lizrandzru'

zru wundzruluka wa mahala.

6 Kambe Timotewu ahakutlhasa halenu na apfa halanu, nakone ahinyike ndzrava yinene mayelanu ni lipfumelo dzrenu ni lizrandzru dzrenu, lesvaku minkama hinkwayu mitsrhama hi kuhidzrimuka hi lizrandzru, ni lesvaku mahixuva kufana ni lesvi na hine himixuvisaka xisvone. **7** Vamakwezru, hi svosvo sviyenciki lesvaku, akukamekeni kwezru mbilu ni le kuxanisekeni kwezru hinkwaku, hichaveleliwa hi kola ka lipfumelo dzrenu. **8** Hikusa hikuma nta mu wumpsha loko miyima na mitiyile amahlweni ka Hosi. **9** Hikusa hingakombisisa kuyini kukhensa kwezru amahlweni ka Xikwembu mayelanu na n'wine hi mhaka ya kunyonga lokukulu loku hinga naku amahlweni ka Xikwembu xezru hi nkonta yenu? **10** Wusiku ni nhlikanhi hiyenca svikombelo hi kuhiseka svinene akuva hikota kumivona hi wuso ni kutatisa lesvikiyelaka alipfumelweni dzrenu.

11 Svosvi ahinavela lesvaku Xikwembu xezru ni Tatana wezru hi ntshima, ni Hosi yezru Yesu, vangahipfulela ndlela ya kuva hikota kumitlhasela. **12** Nakone ahinavela lesvaku Hosi yingamiyenca lesvaku mitala mitlhela mikhaphakhapa hi lizrandzru makazri kwenu ni le ka hinkwavu, kufana ni lesvi na hine himizrandzrisaka xisvone, **13** akuva yitiyisa timbilu tenu, titsrhama na tinge na xisandzru akuxwengeni amahlweni ka Xi-

1 VATESALONIKA 4:1-16

kwembu xezru ni Tatana wezru ankama lowu Hosi yezru Yesu atakahumelela ha wone ni vhanu vake hinkwavu lava kuxwenga.

4 Hi wugamu, ke, vamakwezru, svanga hesvi miyamu-keliki xileleto ka hine mayelanu ni ndlela leyi mifanelaka kufamba ha yone akuva mitanyonxisa Xikwembu, svanga hesvi ni svosvi mifambisaka xisvone, himikombela hitlhela himitsratsriya lesvi ha Hosi Yesu: Yencani ni sva kutlula kolanu. **2** Hikusa masvitiva svileleto lesvi hisvinyikeliki ha Hosi Yesu.

3 Hikusa lesvi Xikwembu xisvijulaka hi lesvaku miva lavaxwengiki ni kufambela kule ni wugangu. **4** Mun'wana ni mun'wana wenu afanela kutiva kulawula mizri wake hi ntshima hi kuxwenga ni xichavu, **5** kunge hi kupsha hi kunavela ka kunyonxisa svizro sva mbeleko ka kufana ni loku vanga naku vhanu va matiko lavangativikiki Xikwembu. **6** Kungave na mhunu lweyi atlulaka mindzrilakana leyifaneliki kutani akanganyisa makwavu amhakeni leyi, hikusa Jehovha awakhatisa minchumu leyi hinkwayu, svanga hesvi hizrangikiki himibzela hitlhela himibasopisa svinene. **7** Hikusa Xikwembu axihivitanelanga mahanyela lamangabasangakiki, kambe xihivitanele kuxwenga. **8** Xilesvo, lweyi ayivonelaka hansi minchumu leyi, angayeyisi mhunu, kambe ayeyisa Xikwe-

'Kufambela kule ni wugangu'

mbu, leximinyikiki moya wa xone wa kuxwenga.

9 Nhambitanu, mayelanu ni lizrandzru dzra wukwavu, n'wine amahavileli kuva himitsralela nchumu, hikusa n'wine hi ntshima midondzrisiwa hi Xikwembu kuzrandzranana. **10** Nakunene, hi svosvo misviyencelaka vamakwezru hinkwavu le Masedonya hinkwaku. Kambe, vamakwezru, himitsratsriya lesvi: Yengetelani kutlula ni kolanu. **11** Lwelani kuhanya hi kuzrula ni kulandzrelela timhaka ta ka kwenu, ni kutizra hi mavoko yenu, svanga hesvi himidondzrisiki ha kone, **12** akuva mikota kufamba hi ndlela leyixongiki amahlweni ka vhanu va le handle, mingakiyeleliwi hi nchumu.

13 Nakone, vamakwezru, ahijuli lesvaku misala ntsrhaku ka timhaka ta lava svosvi vatiyetleleliki, akuva mingavavisekisi xisvone lesvi lavambeni, lavangeke na dumbo, vavavisekiska xisvone. **14** Hikusa loko hippfumela lesvaku Yesu afile atlhela apfuka, na xone Xikwembu xitabuyisa na yene lavatiyetleleliki hi kola ka Yesu. **15** Hikusa himibzela lesvi hi zritu dzra Jehovha: Hine hihanyaka, lavahatakatama vava kone kuyatlhasa ankameni wa kuhumelela ka Hosi, hingetizranga lavatiyetleleliki; **16** hikusa Hosi hi ntshima yitaxika hi le tilweni hi kubandlukana lokukulu, hi zritu dzra ntsrumi leyikulu ni hi xipalapala xa Xikwembu, kutani

1 VATESALONIKA 4:17-5:19

Siku dzra Jehovha

lavafiki xikan'we na Kriste vatazranga vapfuka. **17** Antsrhaku hine hihanyaka, lavahatakata ma vava kone, hitatlakuliwa xikan'we na vone, hifamba amatlavini hiyatllhangaveta Hosi ampfhukeni; kutani hi ndlela leyo hitatsrhama ni Hosi minkama hinkwayu. **18** Kutani ke, tiyisanani timbilu hi mazritu lawa.

5 Kutani, mayelanu ni minkama ni tinguva, vamakwezru, amahavileli kutsraleliwa nchumu. **2** Hikusa n'wine hi ntshima misvitivisisa ha hombe lesvaku siku dzra Jehovha dzritatisa xisvosvi muyivi atisaka xisvone ni wusiku. **3** Ankama lowu vataka ku: "Kuzrula ni kutsrhamiseka!", hi wo nkama lowu vatakakumana ni kuhelisiwa kola ni kola, svanga hi kulun'wa ka wansati lwanga ni nyimba; kutani vangaka vangahuluki ni kutsrongo. **4** Kambe n'wine, vamakwezru, amile munyamani, lakakuva siku dzra kone dzringamichuketa svanga muyivi, **5** hikusa n'wine hinkwenu mi vana va livaningo ni vana va nhlikanhi. Hine ahi va wusiku kumbe munyama.

6 Kutani ke, hingayetleleni svanga hesvi lavan'wana vayencaka ha kone, kambe ahitsrhameni na hivona hitlhela hi va ni miyanakanyu leyitizraka ha hombe. **7** Hikusa lavayetlelaka, vayetlela awusikwini, nakone lavapopsaka vapopsa ni wusiku. **8** Kambe hine hinga va nhlikanhi, ahitsrhameni na mi-

yanakanyu yitizra ha hombe, hisizrelela xifuva xezru hi lipfumelo ni lizrandzru, hiva hiyambala kulavisela ka huluku svanga makarapi anhlokweni, **9** hikusa Xikwembu axihibekelanga kuva hibiwa hi mahlundzru, kambe xihibekele kuva hikuma huluku hi kola ka Hosi yezru Yesu Kriste, **10** lweyi angahifela, akuva nhambiloko hahahanya kumbe hifile, hikota kuhanya xikan'we na yene. **11** Xilesvo, tiyisanani timbilu, miyakana, svanga hesvi ni svosvi minga kazri misviyenca.

12 Svosvi hamikombela, vamakwezru, lesvaku mikombisa xichavu ka lavatizraka hi ntamu amakazri kwenu ni lavamizrangelaka amahlweni ka Hosi ni lavatsrhamaka hi kumilaya. **13** Vakombani xichavu lexikulu svinene ni lizrandzru hi kola ka ntizro wavu. Vanani ni kuzrula amakazri kwenu. **14** Hitlhela himitsratsriya lesvi, vamakwezru: Basopisani lava kulutla, michavelela lavatsrhovekiki timbilu, mikhungisa lavangeke na ntamu, milehisela mbilu vhanu hinkwavu. **15** Tivonelani lesvaku kungavi na mhunu lwatlheliselaka wubihi hi wubihi, kambe minkama hinkwayu lwelani kuyencelana lesvinga svinene, miyencela ni hinkwavu.

16 Tsrhamani na minyonxile. **17** Khongotani nkama hinkwawu. **18** Khensani hi hinkwasvu, hikusa lesvi hi lesvi Xikwembu xisvijulaka ka n'wine minga xikan'we na Kriste Yesu. **19** Mi-

1 VATESALONIKA 5:20-28

ngatimi ndzrilo wa moya. **20** Mingabzivoneli hansi wuprofeta.

21 Kambisisani minchumu hinkwayu; mikhomelela ka lesvinga svinene. **22** Fambelani kule ni minchumu hinkwayu ya kubiha.

23 Ahinavela lesvaku Xikwembu xa kuzrula hi ntshima xingamixwengisa hi kuhelela, ni lesvaku moya, hika ni mizri wenu, vamakwezru, lesvitsrhamisekiki hi matlhelo hinkwawu, svingatsrhama na svinge na xisandzru hi nkama wa kuhumelela ka Hosi yezru Yesu Kriste. **24** Lweyi amivitanaka awadumbeka, nakone atayenca tanu.

‘Kambisisani hinkwasvu’

25 Vamakwezru, hikombelelani hi svikhongoto.

26 Dzrunzulani hinkwawu vamakwezru hi kun’qutana ka kuxwenga.

27 Nimibekela wutihlamuleli lebzi amahlweni ka Hosi lesvaku miyenca papela ledzri dzridondzreliwa hinkwawu vamakwezru.

28 Wumbilu bza Hosi yezru Yesu Kriste abzive na n’wine.

**PAPELA DZRA WUBIDZRI LEDZRIYAKA
KA
VATESALONIKA**

1 Pawlu, Silvhanu na Timotewu, ka bandla dzra vatesalonika, ledzringa xikan'we ni Xikwembu lexinga Tatana wezru, na Hosi Yesu Kriste:

2 Himinavelela wumbilu ni kuzrula lesvipfaka ka Xikwembu, Tatana, na Hosi Yesu Kriste.

3 Hisindzriseka kukhensa Xikwembu minkama hinkwayu hi nkonta yenu, vamakwezru. Lesvi i svinene, hikusa lipfumelo dzrenu dzrikula ngopfu svinene nakone lizrandzru ledzri mun'wana ni mun'wana wenu anga nadzru hi vambeni dzriya dzrikula. **4** Xisvosvo, hine hipatsra ni kutikhuza ha n'wine amakazri ka mabandla ya Xikwembu hi kola ka kutiyisela kwenu ni lipfumelo dzrenu ahansi ka tinxanisa hinkwatu ni kukazrateka loku mikumanaka na kone. **5** Lexi i xikombiso xa lesvaku mayavanyisela ya Xikwembu malulamile, lesviyencaka lesvaku mihlayiwa lavafaneliwaka hi Mfumu wa Xikwembu, lowu funtsrhi mixanisekelaka wone.

6 Hikusa kunene svilulamile kuva Xikwembu xitlhelisela nhlomulo lavamivangeliki nhlomulo, **7** kambe n'wine mixanisiwaka miwisiwiwa xikan'we na hine hi nkama lowu Hosi Yesu atakakombekisiwa ha wone na apfa hi le tilweni ni tintsrumi take leta ntamu, **8** hi ndzrilo lowunga ni malangavi, loko ahakelisa lavangaxitivikiki Xikwe-

mbu ni lavayalaka kulandzra madzrungula lamanene ya Hosi yezru, Yesu. **9** Volavo vatabiwa hi xikhatiso xa kuhelisiwa hi la kungahelikiki amahlweni ka Hosi ni le kuphatimeni ka ntamu wa yone, **10** hi nkama lowu yitakata ha wone akuva yiphatimisiwa xikan'we ni vhanu va yone lavaxwengiki ni kuva yitwalisiwa asikwini ledzro amakazri ka hinkwavu lavakombisiki lipfumelo, hikusa wumboni le bzi hibzinyikeliki bziyamukeliwe hi lipfumelo amakazri kwenu, **11** anga mhaka leyi funtsrhi himikombelelaka ha yone hi svikhongoto minkama hinkwayu, akuva Xikwembu xezru ximivona svanga lavafaneliwaka hi kuvitaniwa hi xone ni kuva hi ntamu wa xone xingayenca hi kuhelela hinkwasvu lesvinene lesvi xisvizrandzraka ni mintizro hinkwayu ya lipfumelo. **12** Lesvi sviyencela akuva vito dzra Hosi yezru Yesu dzrikota kuphatimisiwa xikan'we na n'wine, ni kuva na n'wine miphatimisiwa xikan'we na yene, hi kuya hi wumbilu bza Xikwembu xezru ni bza Hosi Yesu Kriste.

2 Kambe, vamakwezru, mayelanu ni kuhumelela ka Hosi yezru Yesu Kriste ni kutlhanganiwiwa kwezru na yene, himikombela lesvi: **2** Mingahatli midzolonganisiwa miyanakanyu kumbe michavisiwa, hi mhunu lwahle-

2 VATESALONIKA 2:3-3:1

Mhunu wa kutlula nawu

liwaka hi moya kumbe hi zritu, kumbe hi papela dzra kukazri le-dzriyencaka ingiki dzrihuma kwezru, na dzriku siku dzra Jehovha dzritlhasile.

3 Kungave na mhunu lwamilahlekisaka hi ndlela yini na yini, hikusa dzringetita na kungesizranga kutlhasa wuduki, ni kuva kupaluxiwile mhunu wa kutlula nawu, anga n'wana wa kuhelisiwa, **4** lweyi akanetaka athela atitlakuxa ahenhla ka xin'wana ni xin'wana lexivitaniwaka xikwembu kumbe nchumu lowugandzreliwaka, akuva atrhamisa atempeleni dzra Xikwembu, atiyenca xikwembu amahlweni ka vhanu. **5** Amidzrimuki lesvaku loko nahali na n'wine, anihamba nimibzela minchumu leyi?

6 Nakone svosvi maxitiva leximusivelaka, akuva atapaluxiwa hi nkama wake lowufanelekaka. **7** Hikusa xihundla xa kutlula loku ka nawu nhambi svosvi xatizra; kambe ntsena xitagama loko lweyi svosvi amusivelaka asuka ndleleni. **8** Kutani ankameni lowo, lwe-wa kutlula nawu atapaluxiwa, yene lweyi Hosi Yesu atakamuhelisa hi kufufuta ka nomu wake ava amuheta, hi nkama lowu kuhumelela kwake kutakakombekisiwa ha wone. **9** Kambe kuhumelela ka lwewa kutlula nawu kuvoneka hi matizrela ya Sathana hi masingita, svikombiso ni svihlamaliso hinkwasvu sva madzrimi, **10** ni wukanganyisi hinkwabzu lebza kubiha lebziyisaka vhanu akufeni, vatakhawula hilesvi vakalaka vangayamukelanga lizrandzru dzra

kuzrandzra ntiyiso akuva vatakota kuhuluxiwa. **11** Kutani, hi mhaka yoleyi, Xikwembu xitsrhika wukanganyisi bzivatizrisa akuva vakholwa madzrimi, **12** kuyencela lesvaku kuyavanyisiwa hinkwavu lava kukala vangapfumelanga ntiyiso kambe vanyonxisiwiki hi wubihi.

13 Kambe hisindzriseka kukhensa Xikwembu minkama hinkwayu hi nkonta yenu, vamakwezru lavazrandzriwaka hi Jehovha, hikusa kusukela akusunguleni Xikwembu ximihlawulile akuva mihuluka, hi kumixwengisa hi moya wa xone ni hi lipfumelo dzrenu ka ntiyiso. **14** Ximivitanele lesvi hi kola ka madzrungula lamanene lawa himahlayaka, akuva mikota kukuma kuphatima ka Hosi yezru Yesu Kriste. **15** Hi lesvo ke, vamakwezru, yimani mitiya, mikhomelela ka mikhuva leyi midondzrisiwiki yone, angava hi zritu kumbe hi papela ledzrihumaka kwezru. **16** Nakone ahinavela lesvaku Hosi yezru hi ntshima, Yesu Kriste, kupatsra na xone Xikwembu lexinga Tatana wezru lwahizrandzriki athela ahinyika nchavelelo lowungahelikiki ni dumbo ledzrinene hi kola ka wumbilu bzake, **17** yingachavelela timbilu tenu yiva yimitiyisa antizrweni wun'wana ni wun'wana lowunene ni le zritwini dzrin'wana ni dzrin'wana ledzrinene.

3 Hi wugamu, vamakwezru, hikombelelani hi svikhongoto, akuva zritu dzra Jehovha dzrikota kuhangalaka hi kukahlula dzritlhela dzriphatimisiwa, svanga he-

2 VATESALONIKA 3:2-18

svi svinga xisvone ni le ka n'wine, **2** ni kuva hikota kuhuluxiwa amavokweni ya vhanu va kufelana mona ni lava kubiha, hikusa ahi hinkwavu vanga ni lipfumelo. **3** Kambe Hosi yadumbeka, nakone yitamitiyisa yiva yimimpfenkela ka Mubihi. **4** Nakone hi ni kudumba amahlweni ka Hosi mayelanu na n'wine, lesvaku lesvi himileletaka svone masvilandzra nakone mitaya amahlweni misvilandzra. **5** Ahinavela lesvaku Hosi yingakongomisa timbilu tenu alizrandzrwini dzra kuzrandzra Xikwembu ni le kutiyiseleni hi mhaka ya Kriste.

6 Kutani, vamakwezru, himileleta lesvi hi vito dzra Hosi yezru Yesu Kriste: Tsrhindzrekani kule ni makwezru wini na wini lwanga ni mahanyela ya xiyeyiso, lwanngalandzrikiki mukhuva lowu miwukumiki kwezru. **7** Hikusa n'wine hi ntshima masvitiva lesvi mifaneliki kuhitekelelisa xisvone, hikusa ahavanga na mahanyela ya xiyeyiso amakazri kwenu, **8** nakone ahidanga svakuda sva mhunu mahala, kambe, hi kutizra hi nkthinkhi ni kutihita, ahitizra wusiku ni nhlikanhi akuva hingatbindzriseli mhunu ni mun'we amakazri kwenu, **9** na svingahlayi svone lesvaku ahi nayu mfanelo, kambe hi lesvaku hine hi ntshima ahijula kumibekela xikombiso akuva mitahitekelela. **10** Hikuva, ankama lowu ahahali na n'wine, ahihamba himileleta, hiku: "Loko mhunu wa kukazri angajuli kutizra, ni kuda angade!" **11** Hikusa hiyingela lesvaku van'we va ni mahanyela ya xiyeyiso amakazri kwe-

'Lwangajulikiki kutizra angade!'

nu; avatizri nchumu ni wutsrongo, kambe vatsrhama hi kutinhingenisela ka lesvingavalumbikiki. **12** Kutani vhanu volavo hivaleleta hitlhela hivatsratsriya hi vito dzra Hosi Yesu Kriste lesvaku avatizre na vamiyelile vava vada svakuda lesvi vekesvitizrela. **13** Kambe n'wine, vamakwezru, mingakazrali hi kuyenca lesvinene. **14** Kambe loko mhunu wa kukazri angayingiseti zritu ledzri dzra ka kwezru ledzri hidzrizrumelaka hi papela, mufungani mimutsrhiketa wusvake, akuva atabiwa hi tingana. **15** Kambe mingamuyenci ingiki i nala, kambe tsrhamani hi kumulaya svanga makwenu.

16 Kutani ahinavela lesvaku ingiki Hosi ya kuzrula hi ntshima yingaminyika kuzrula nkama hinkwawu hi tindlela hinkwatu. Hosi ayive na n'wine hinkwenu.

17 Hi lawa madzrungula yanga, mine Pawlu, hi voko dzranga hi ntshima, anga lesvi nifungaka ha svone mapapela yanga hinkwawu. Hi svosvi nitsralisaka xisvone.

18 Wumbilu bza Hosi yezru Yesu Kriste abzive na n'wine hinkwenu.

**PAPELA DZRA KUSUNGULA LEDZRIYAKA
KA
TIMOTEWU**

1 Pawlu, mupostola wa Kriste Yesu hi kuleleta ka Xikwembu, Muhuluxi wezru, na Kriste Yesu, lwanga dumbo dzrezru, **2** ka Timotewu, n'wananga wa ntiyiso ali-pfumelweni: Nikunavelela wumbilu, ni timpsalu ni kuzrula lesvipfaka ka Xikwembu, lexinga Tata-na, na Kriste Yesu, Hosi yezru.

3 Ankama lowu anijula kuya Masedonya, nikukuce lesvaku usala le Efesa, akuva uleleta van'we lesvaku vangadondzrisi tidondzro tin'wana, **4** ni kuva vangayingiseti svihitana ni matimu ya mindangu, lesvingapfunikiki nchumu, lesvi ntsena svokovanga kuphikisana, amatsrhan'wini ya kuhipfuna kutizrela Xikwembu, wunga nchumu lowukotekaka hi lipfumelo. **5** Phe-la, nkongometo wa dondzro yezru i lizrandzru ledzrihumaka ambilwini ya kubasa, ni le lipfalwini ledzrinene ni le lipfumelweni ledzringeke na wukanganyisi, **6** lesvi van'we valahlekiki ka svone, valandzrelela mazritu ya kukala ndlela. **7** Vajula kuva vadondzrisi va nawu, nakuve avasvitwisisi lesvi vasvihlayaka nhambi minchumu leyi vaphikelelaka ka yone hi nta-mu.

8 Hine hasvitiva lesvaku Nawu i wunene loko mhunu awutizrisa hi ndlela ya kone, **9** na asvitwisisa lesvaku nawu awuhambeliwanga mhunu wa kululama, kambe wuhambeliwe vatluli va nawu ni lava-

yalaka kuyingiseta, lavangachavikiki Xikwembu ni vadohi, lavahanyelaka sva misava, ni lavanyamisaka minchumu ya kuxwenga, lavadlayaka vatatana vavu ni lavadlayaka vamamana vavu, vadlayi va vhanu, **10** vhanu va wugangu, lavanyonxisaka kunavela ka svizro sva mbeleko ni vaxinunakulobze, lavayivaka vhanu vavaxavisa, vahembi, lavafungaka sva madzrimi, ni xin'wana ni xin'wana lexilwisanaka ni dondzro leyinene, **11** hi kuya hi madzrungula lamanene lamaphatimaka ya Xikwembu xa kunyonxa, lawa nizrwexiwiki wone.

12 Nikhensa Hosi yezru Yesu Kriste, lwaninyikiki ntamu, hilesvi anivoniki na nili mhunu wa kudumbeka, anizrwexa wutizreli, **13** mine lweyi khale anili muzruketeli, ni muxanisi, ni mhunu wa tihanyi. Kambe nitsretsreleliwile hikusa niyence lesvo hi kupfumala wutivi ni lipfumelo. **14** Kambe wumbilu bza Hosi yezru bzinitalele ngopfu svinene, ni lipfumelo, ni lizrandzru ledzringa ka Kriste Yesu. **15** Zritu ledzri dzradumbeka nakone dzrifaneliwa hi kupfumeliwa hi hinkwavu, ledzriliki: Kriste Yesu ate la misaveni akuva atatahuluxa vadohi, lava mine ninga lwenkulu wa kone ka vone. **16** Nhambitanu, hi xivangelo lexi, nitsretsreleliwile akuva Kriste Yesu akombisa kulehisa kwake lokuku-

1 TIMOTEWU 1:17-2:15

lu ka mbilu hi kutizrisa mine, nyinga mudohi lwenkulu, svanga xikombiso ka lavatakapfumela ka yene, akuva vakuma wutomi lebzingahelikiki.

17 Kutani, ka Hosi ya minkama leyingahelikiki ni leyingeke na kubola, ni leyingavonekiki, anga Xikwembu xin'we ntsena, akuyisiwe lidzrumu ni wuphatimi hi minkama ni minkama leyingahelikiki. Amen.

18 N'wananga, Timotewu, niku nyika xileleto lexi hi kutwanana ni lesvingaprofetiwa khale mayelanu na wene, lesvaku ulwa yimpi leyinene ha svone, **19** uva ni lipfumelo ni lipfalu ledzrinene, ledzri van'we vangadzricukumeta, vava vakumana ni kumbombomela amatini hi tlhelo dzra lipfumelo. **20** Amakazri kwavu ku na Himenayu na Alexandre, lava nivanyiketiki ka Sathana akuva vadondzrisiwa kukala vangasandzri.

2 Xilesvo, xa kusungula, nitsratsriya lesvaku kuyenciwa svikombelo, svikhongoto, svitsratsriyo, ni svikhenso, na sviyenceliwa vhanu hinkwavu, **2** ni tihosi ni hinkwavu lavanga wuhosini, akuva hikota kutihanyela ha hombe na hizrulile, awuton'wini bza kuchava Xikwembu hi tindlela hinkwatu ni kuva ni xinthunzi. **3** Lesvi i svinene nakone svayamukeleka amahlweni ka Muhuluxi wezru, anga Xikwembu, **4** lexinavelaka lesvaku vhanu va mixaka hinkwayu vahuluxiwa, vativa ntiyiso. **5** Hikusa ku ni Xikwembu xin'we, ni mutlhanganisi mun'we wa Xikwe-

Mayambalela ni kutixongisa

mbu ni vhanu, anga Kriste Yesu, wa lixaka dzra vhanu, **6** lwatinyikeliki svanga tizrulo dzringahakeleliwa hinkwavu. Lebzi hi bzo wumboni lebzi abziyimela nkama wa bzone. **7** Hi nkongometo wolowu, nibekiwe kuva muzrezri ni mupostola (lesvi nisvihlayaka i ntiyiso, anihembi), ni kuva mudondzrisi wa matiko atimhakeni ta lipfumelo ni ntiyiso.

8 Xilesvo, ninavela lesvaku, amimbangwini hinkwayu, loko vavanuna vahamba svikhongoto, vatlakuxa mavoko ya kubasa, na vange na mahlundzru kumbe kuphikisana. **9** Hi ndlela leyifanaka, na vone vavasati vafanela kutixongisa hi mpahla ya kutsrhamiseka, vakombisa lesvaku vatichava tingana nakone va ni miyanakanyu leyitizraka ha hombe; vangatixongisi hi malukela ya misisi, kumbe gole kumbe tindzralama, kumbe timpahla leta kudula kutlulisa mpimu, **10** kambe vatixongisa hi minchumu leyixongelaka vavasati lavatihlayaka lesvaku vachava Xikwembu, yinga mintizro leyinene.

11 Wansati aadondzre na amiyelile hi kutibeka hanshi hinkwaku. **12** Anipfumeleli wansati lesvaku adondzrisa kumbe afuma wanuna, kambe aamiyele. **13** Hikusa kuzrange kuhambiwa Adamu, kugama kulandzra Evha. **14** Nakone, Adamu ahi yene angakanganyisiwa, kambe wansati hi yene angakanganyisiwa hi kuhelela agama atlula nawu. **15** Nhambitanu, wansati atahuluxiwa hi kupsala vana; ntsena svojula lesvaku atsrha-

1 TIMOTEWU 3:1-4:2

Valaviseli ni vatizreli

ma alipfumelweni, ni le lizrandzrwini, ni le kuxwengeni, na a ni miyanakanyu leyitizraka ha hombe.

3 Zritu ledzri dzradumbeka, ledzriliki: Loko mhunu anavela kuva mulaviseli, anavela ntizro lowunene. **2** Xilesvo, mulaviseli afanela kuva lwangasolekiki, ava nuna wa nsati mun'we ntsena, avawatikhomaka, ava ni miyanakanyu leyitizraka ha hombe, avawabekisekiki, azrandzra kuyamukela vayeni, akota kudondzrisa, **3** angavi lwazrandzraka bzala, angavi wa kubanana, kambe avamhunu wa kunabzala, angazrandzri timholova, angazrandzri mali, **4** avawazrangelaka ha hombe ndangu wa ka kwake, lwanga ni vana lavatibekaka hanshi xinthunzi hinkwaxu, **5** (hikusa loko mhunu angasvitivi kuzrangela ndangu wa ka kwake, xana atadzribekisisa kuyini bandla dzra Xikwembu?), **6** angavi lweyi angandzruluka mukriste svosvinyana, kuyencela lesvaku angachuki atikukumuxa awela kuyavanyisiweni loku Diyavulosi angakukuma. **7** Handle ka lesvo, afanela kutiviwa hi minchumu leyinene hi vhanu va le handle, akuva angachuki awela tinganeni ni le ntlhan'wini wa Diyavulosi.

8 Hi ndlela leyifanaka, vatizreli vafanela kuva vhanu lavanga ni xinthunzi, vangahembi, vangazrandzri kunwa ngopfu bzala, vangavi lavazrandzraka mali ya kuyikuma hi kukanganyisa, **9** vava lavatika kubekisa xihundla xa lipfume-

lo hi lipfalu ledzribasiki.

10 Nakone, avazrange hi kukambiwa, antsrhaku vayenciwa vatizreli, loko kunge na nchumu lowu vasoliwaka ha wone.

11 Na vone vavasati vafanela kuva lavanga ni xinthunzi, vangazrandzri kuhlewa, vatikhoma, vadumbeka atimhakeni hinkwatu.

12 Mutizreli kujuleka avanuna wa nsati mun'we ntsena, azrangela ha hombe vanake ni ndangu wa ka kwake. **13** Hikusa lavayenciki ha hombe ntizro wamutizreli vatinyika ndhuma leyinene nakone vakota kuvulavula na vangatilumalumi hi lipfumelo ledzringa ka Kriste Yesu.

14 Nikutsralela timhaka leti na nidumba lesvaku nitakubuyela kunge kungani, **15** kambe loko nichuka nihlwela, utativa lesvi ufanelaka kuhanyisa xisvone andlwini ya Xikwembu, dzringa bandla dzra Xikwembu lexihanyaka, nsika ni xiseketelo xa ntiyiso. **16** Nakone mpela, xihundla lexi xawutomi bza kuchava Xikwembu i xikulu: 'Ahumelele hi tlhelo dzra nyama, ahlayiwa lwalulamiki hi tlhelo dzra moya, avoniwa hi tintsrumi, ahuweleliwa amatikweni, apfumeliwa amisaveni, ayamuke-liwa hi kuphatima.'

4 Kambe moya wusvibeka alivaleni lesvaku aminkameni ya wugamu, van'we vatahuma alipfumelweni, vayingiseta vhanu lavahleveliwaka hi mimoya ya madzrimi ni tidondzro ta mademona, **2** hi kola ka wukanganyisi bza vhanu lavavulavulaka madzrimi, lava li-

1 TIMOTEWU 4:3-5:5

pfalu dzravu dzrihisiwiki hi nsimbi akuva vangahatwi nchumu. **3** Vatsimbisa kutekana vatlhela valeleta vhanu lesvaku vangadi svakuda lesvi Xikwembu xisvitumbuluxiki akuva svidiwa hi kukhensa hi lavanga ni lipfumelo ni lavativaka ntiyiso. **4** Hikusa hinkwasvu lesvitumbuluxiwiki hi Xikwembu i svinene, funtsrhi aku na nchumu lowufanelaka kudzreliwa loko wuyamukeliwa hi kukhensa, **5** hikusa wuxwengisiwa hi zritu dzra Xikwembu ni xikhongoto.

6 Loko ulayisa xilesvi vamakwezru, utava mutizreli lwenene wa Kriste Yesu, lwawundliwiki hi mazritu ya lipfumelo ni ya dondzro leyinene leyi ubuyaka na uyilandzra hi le kusuhi. **7** Kambe dzrela svihitana lesvinyamisaka minchumu ya kuxwenga, sva kufana ni lesvithiwaka hi svikoxana sva xisati. Amatsrhan'wini ya lesvo, titolovete kuhanya hi kuchava Xikwembu. **8** Hikusa kutoloveta mizri svapfuna kutsrongonyana, kambe kuhanya hi kuchava Xikwembu svipfuna ka minchumu hinkwayu, hikuva svinyikana xidumbiso xa kuva ni wutomi bza nkama wa svosvi ni bza lowutaka. **9** Mazritu lawo madumbeka nakone mafaneliwa hi kukholwiwa svinene. **10** Kunene, hi yo mhaka yoleyo hikumekaka na hitizra hi ntamu hiva hitikazrata svinene, hikusa hibeke kulavisela kwezru ka Xikwembu lexiwanyaka, lexinga Muhuluxi wa vhanu va tinxaka hinkwatu, ngopfungopfu lava kudumbeka.

11 Valelete minchumu leyi utlhe-

'Bekela vapfumeli xikombiso'

la uvadondzrisa. **12** Ungatsrhiki mhunu akuyeyisa hilesvi unga mumpsha. Amatsrhan'wini ya lesvo, bekela vapfumeli xikombiso lexinene ka mavulavulela, mahanyela, lizrandzru, lipfumelo ni kubasa. **13** Na ningesitlhasa, tihite ka kudondzrela vhanu Matsralwa, ka kutsratsriya ni kudondzrisa. **14** Ungayiloloheli nyiko leyi unga nayu, leyi unganyikiwa yone hi wuprofeta, loko huvo ya vakulu yikutlhanteke mavoko. **15** Yanakanyisisa hi minchumu leyi; ukhomeka ha yone, lesvaku kuya kwaku amahlweni kuvoneka amahlweni ka vhanu hinkwavu. **16** Tilavisise ha hombe ni madondzrisela yaku. Tiyisela ka minchumu leyi, hikusa hi kuyenca lesvi, utatihuluxa, uhuluxa ni lavakuyingisetaka.

5 Wanuna lwanga nkulu wa mhunu ungamubi hi mazritu, kambe yenca hi kumutsratsriya svanga tatana; majaha, matsratsriye svanga vamakwenu, **2** vavavasi lavanga vakulu va vhanu, vatsratsriye svanga vamamana, van'hwanyana svanga vamakwenu, hi kubasa hinkwaku.

3 Kombisa xichavu ka vafelwa lavanga vafelwa hi ntiyiso. **4** Kambe loko mufelwa wa kukazri a ni vana kumbe vatukulu, avadondzre kukombisa kuchava Xikwembu andangwini wa ka kwavu kusungula ni kutlhelisela vapsele ni vakokwana vavu lesvi vangavayencela svone, hikusa lesvi svixongile amahlweni ka Xikwembu. **5** Xilesvo, wansati lwanga mufelwa hi

1 TIMOTEWU 5:6-24

ntiyiso ni lwangasala wusvake odumba Xikwembu ntsena nakone atsrhama hi kuhamba svikombelo ni svikhongoto wusiku ni nhlikanhi. **6** Kambe lweyi ahajulaka kutlanga afile nhambilesvi ahanyaka. **7** Kutani valelete lesvi, akuva vatsrhama na vange na xa kusoliwa ha xone. **8** Kambe, loko mhunu angavajuleli svakuda lavanga vake, ngopfungopfu va ndangu wake, atsrhike lipfumelo nakone atlula ni mhunu lwangeke mupfumeli hi wubihi.

9 Mufelwa lwafanelaka kutsralisiwa hi lweyi athanganisiki 60 wa malembe, lweyi aviki nsati wa nuna mun'we, **10** lweyi ativiwaka hi kuyenca mintizro leyinene, loko akulise vana, loko aahamba aya-mukela vayeni, loko aahamba ahlampsa minenge ya vhanu va Xikwembu lava kuxwenga, loko aahamba atsrutsumela lava avali kuxanisekeni, loko aahamba atihita hi mintizro hinkwayu leyinene.

11 Kambe tsrhika lavaheke vampsaha, hikusa loko vasunguliwa hi kunavela wanuna vahambana na Kriste, vajula kutlhela vachata, **12** vakuma ni ya kuyavanyisiwa hikusa vatsrhike xidumbiso xavu xa kusungula. **13** Hi nkama wun'we, vadondzra ni kutsrhama hi mavoko, vafambafamba hi muti ni muti; nakone, avatsrhami hi mavoko ntsena kambe vatlhela vava vhanu va tindzrava ni va kutiva ta van'wana, vakhanela hi minchumu ya kukala yingafaneli. **14** Xilesvo, ninavela lesvaku vafelwa lavatsrongo vachata, vapsala vana,

'Ungakahluli ubeka mhunu'

vahlayisa mindangu yavu, vangan-yiki mukaneti mukhandlu wa kusola. **15** Hikusa van'wana vave vahambuka, valandzra Sathana. **16** Loko wansati wa kukazri lwanga mupfumeli a ni vafelwa, aavapfune; kasi bandla adzrifanelanga kubindzriseliwa, akuva dzritakota kupfuna lavanga vafelwa hakunene.

17 Vakulu lavazrangelaka ha hombe vafanela kuvoniwa svanga lavafaneliwaka hi kukombiwa xichavu hi kuhindzra, ngopfungopfu lavatizraka hi ntamu akuvulavuleni ni le kudondzriseni. **18** Hikusa tsralwa dzrili: "Loko homu yihula mavele, ungachuki uyisiva nomu", dzritlhela dzriku: "Mutizri afaneliwa hi muholo wake." **19** Ungapfumeli loko nkulu wa mhunu alumbetiwa xa kukazri; pfumela ntsena loko ku ni timboni tibidzri kumbe tizraru. **20** Lavayencaka xidoho, vakhwavele amahlweni ka hinkwavu, lesvaku lavan'wana na vone vatachava. **21** Nakuleleta amahlweni ka Xikwembu na Kriste Yesu ni tintsumi letihlawuliwiki, lesvaku ubekisa svileto lesvi na unge na sva kusefa vhanu, unyenci nchumu hi xihlawuhlawu.

22 Ungakahlulekeli kubeka mhunu akuva atizrela bandla; nakone unyenci asvidohweni va van'wana; tsrhama na ubasile.

23 Ungahanwi mati, kambe tizriza svivhinywana hi mhaka ya ndzreni kwaku ni lesvi utsrhama hi kuvabza.

24 Svidoho sva vhanu van'we svitikomba vhanwini, svivayisa a-

1 TIMOTEWU 6:1-14

kuyavanyisiweni; kambe sva van'wana na svone svigama svivoneka antsrhaku ka nkama. **25** Hi ndlela leyifanaka, na yone mintizro leyinene yatikomba avhanwini, nakone leyingeke yinene yingetsrhami na yifihlekile.

6 Kujuleka lesvaku lavanga hansi ka ntizro wa wukazrawa vavona vinyi va vone svanga lavafaneliwaka hi xichavu hinkwaxu, kuyencela lesvaku kungachuki kuzrukiwa vito dzra Xikwembu ni dondzro ya xone. **2** Ni lava vinyi vavu vanga vapfumeli avafanelanga kuvayeyisa hilesvi vanga vama kwavu. Kambe, amatsrhan'wini ya lesvo, vafanela kuvatizrela hi nkinkhi, hikusa lavapfunekaka hi ntizro wavu lowunene i vapfumeli lavazrandzrekaka. Vado ndzrise minchumu leyi, uvatsratriya.

3 Loko mhunu wa kukazri adondzrisa dondzro yin'wana nakone angapfumelelani ni dondzro leyinene, leyipfaka ka Hosi yezru, Yesu Kriste, nhambi ni dondzro leyitwananaka ni wutomi bza kuchava Xikwembu, **4** awatikukumuxa nakone angatwisisi nchumu; kambe avabza hi kuphikisana ni kudokadokisana hi mazritu, yinga minchumu leyivangaka matsrhoho, kuholovisana, mahlevo, kulavisana hi tihlo dzra ndzrololo, **5** kutsrhama hi kulwa hi minchumu ya kukala yinganyawuli amakazri ka vhanu lavahonekiki miyanakanyu ni lavatsroniwiki ntiyiso, lavayanakanyaka lesvaku wutomi bza kuchava Xikwembu i

Lavajulaka kuva svigogo

ndlela ya kukuma bindzru. **6** Ina, wutomi bza kuchava Xikwembu ni kunyonxa hi lesvi mhunu anga nasvu i bindzru dzrikulu. **7** Hikusa ahitanga na nchumu amisaveni, nakone funtsrhi hingetizrwala nchumu hifamba nawu. **8** Xilesvo, loko hi ni svakuda ni sva kuyambala, hitaku svosvo i svinyingi.

9 Kambe lavajulaka kuva svigogo vawela ndzringweni ni le ntlhan'wini, ni le kunaveleni kunyingi loka kumphunta ni lokudlayisana, lokupetaka vhanu akhombzeni ni le kufeni. **10** Hikusa kuzrandzra mali i limitsru dzra hinkwasvu sva kubiha, nakone hi kukulandzrelela, van'we vawongekile vahuma alipfumelweni, nakone vatitlhavetele hi svivavu.

11 Nhambitanu, wene mhunu wa Xikwembu, tsrutsuma minchumu leyo; nakone landzrelela wululami, wutomi bza kuchava Xikwembu, lipfumelo, lizrandzru, kutiyisela ni kunabzala. **12** Lwana yimpi leyinene ya kulwela lipfumelo. Khoma svitiya awuton'wini le bzingahelikiki lebzi uvitaneliwiki bzone uva utihlayela hi wusvaku lesvaku wapfumela amahlweni ka timboni letinyingi.

13 Amahlweni ka Xikwembu, lexihlayisaka hinkwasvu svihanya, na Kriste Yesu, lweyi, svanga mboni, abekiki wumboni lebzine ne alivaleni amahlweni ka Pontiyu Pilatu, nikuzruma lesvi: **14** Bekisa xileleto na unge na nsila ni yitstrongo kumbe nchumu wa kusoliwa ha wone kuyatlihasa ankameni wa kuhumelela ka Hosi ye-

1 TIMOTEWU 6:15-21

Kungadumbi wukosi

zru Yesu Kriste, **15** lesvi svitaka-kombekisiwa hi nkama wa kone hi Mufumi wa mun'we ntsena lwa-tlakukiki ni lwanyonxiki, yene lwanga Hosi ya tihosi ni Mufumi wa vafumi, **16** anga yene ntsena lwakalaka angafi, lwatsrhamaka alivaningweni ledzrikalaka dzringatsrhindzrekeleki, lweyi kungeke na mhunu ni mun'we lwasamiki amuvona kumbe lwangamuvonaka. Aadzrumisiwe hilesvi afaneliwaka hi xichavu ni ntamu lowungahelikiki! Amen.

17 Leleta lavanga svigogo ka misava ya svosvi lesvaku vangatitlakuxi nakone vangadumbi wukosi lebzingatiyangakiki, kambe vadumba Xikwembu, lexihihanana hi kuhindzrahindzra hinkwasvu lesvi hisvivilelaka akuva hinyonxa.

18 Vabzele lesvaku vaticazratela kuyenca lesvinene, vava lavataliki hi mintizro leyinene, vazrandzra kuhanana, vatsrhama na vatilulamisele kuyavelana minchumu yavu ni van'wana, **19** vatibekela masungulu lamanene ya nkama lowutaka, akuva vatakota kukhamelela ka lesvinga wutomi bza ntiyiso.

20 Timotewu, bekisa lesvi utamelisiwiki svone, ufambela kule ni mazritu ya kukala mpfumawulu lamanyamisaka lesva kuxwenga, ni kuphikisana ka lesvi vhanu vahembaka vaku i "wutivi", **21** lebzi hi kujula kutikhuza ha bzone, van'we vahambukiki alipfumlweni. Hinkwenu niminavelela wumbilu.

**PAPELA DZRA WUBIDZRI LEDZRIYAKA
KA**

TIMOTEWU

1 Pawlu, lweyi, hi kuzrandzra ka Xikwembu, anga mupostola wa Kriste Yesu, hi kuya hi xidumbiso xa wutomi lebzinga kone ha Kriste Yesu, **2** ka Timotewu, n'wananga lwazrandzrekaka: Nikunavelela wumbilu, ni timsalu ni kuzrula lesvipfaka ka Xikwembu, Tatana, ni le ka Hosi yezru Kriste Yesu.

3 Nikhensa Xikwembu, lexi nixigandzrelaka kufana ni lesvi vatatana vanga vayencisiki xisvone, hi lipfalu ledzribasiki, na ningatsrhiki kukuphata asvikombelweni svanga wusiku ni nhlikanhi. **4** Loko nidzrimuka minyembeti yaku, ninavela kukuvona, akuva nitatala hi kunyonxa. **5** Hikusa nadzrimuka lipfumelo dzraku ledzringeke na wukanganyisi, ledzrizrangiki dzritsrhama ka kokwana waku Loysi, na mamana waku, Ewunisi, kambe ledzri ninga ni kudumba ka lesvaku dzri kone ni le ka wene.

6 Hi xivangelo lexi, nikudzrimuxa kuhlanganyeta nyiko ya Xikwembu leyi ungayikuma ankama lowu ningakutlhanteka mavoko. **7** Hikusa Xikwembu axihinyikanga moya wa wutoya, kambe xihinyike moya wa ntamu ni wa lizrandzru ni wa miyanakanyu leytizraka ha hombe. **8** Xilesvo, ungachuki udana hi mhaka ya wumboni bza Hosi yezru kumbe bza ka kwanga, lesvi ninga jele hi mhaka ya yone, ka-

mbe pfumela kuxaniseka xikan'we hi mhaka ya madzrungula lamanene, hi kudumba ntamu wa Xikwembu, **9** lexihihuluxiki, xihivitana hi kuvitaniwa loka kuxwenga, na kungali hi mhaka ya mintizro yezru, kambe hi nkonta ya nkongometo wa xone ni wumbilu bza xone, lebzi xihikombiki bzone hi kola ka Kriste Yesu khale ka khaleni, **10** kambe bzikhanyisiwiki svosvi ntsena hi kola ka kuvonekisiwa ka Muhuluxi wezru, Kriste Yesu, lweyi ahelisiki lifu, ahivaningela ndlela ya kukuma wutomi ni kupfumala kubola hi kutizrisa madzrungula lamanene, **11** lawa ningabekiwa kuva muzrezri, mupostola ni mudondzrisi wa wone.

12 Hi svosvo sviniyencaka nitiyisela ka lesvi nitlhanganaka nsvu. Kambe ani na tingana, hikusa namutiva lweyi nimupfumeliki, nakone nadumba lesvaku awasvikota kuhlayisa lesvi nimukombeliki kuva anihlayisela svone kuko kutlhasa siku ledzro. **13** Hlayisa muxaka wa mazritu lamanga manene lawa umayingeliki kwanga ni lipfumelo ni lizrandzru lesvipfaka ka Kriste Yesu. **14** Hlayisa minchumu leyinene leyi utamelisiwiki yone hi moya wa kuxwenga, lowutsrhamaka makazri kwezru.

15 Wasvitiva lesvaku hinkwavu vavanuna va le xifundzrankulu xa le Azya vafambe vanisiya wusva-

2 TIMOTEWU 1:16-2:15

nga, kupatsra na Filego na Hermoxjeni. **16** Aninavelela ndangu wa ka Onezifro lesvaku Hosi yingawutsretsrelela, hikusa anipepise mbilu kanyingi, nakone angazanga adana hi mhaka ya machini lawa ningatsrimbeleliwa ha wone ajele. **17** Kambe, enakutlhasa le Roma, afambe anijuletela hi xiviti aza anikuma. **18** Animunavelela lesvaku Hosi yingamukomba timpsalu amahlweni ka Jehovha asikwini ledzro. Nakone wene wayitiva mintizro hinkwayu leyi ayiyenciki le Efesa.

2 Xilesvo, wene n'wananga, kuma ntamu atimpsalwini letinga ka Kriste Yesu; **2** nakone lesvi usviyingeliki kwanga amahlweni ka timboni letinyingi, svitamelise vavanuna lava kudumbeka, lava na vone vatakafanelekela kudoondzrisa van'wana. **3** Svanga socha dzra Kriste Yesu, pfumela kuxaniseka na hine. **4** Anga kone lweyi anga kulweni ka yimpi lweyi atitsrimbelelaka hi sva mabindzru ya wutomi lebzi, hikusa ajula kunyoxneliwa hi lweyi amutsralisiki awusocheni. **5** Nakone, nhambi le ka mintlangu, mani na mani lwakumekaka amphikisanwini wa kutsrutsumma anganyikiwi ngiyana loko angatsrutsumanga hi kulantzra minawu ya kone. **6** Muzrimi lwatihitaka afanela kuva

Svanga socha dzra Kriste

wa kusungula kuda mihandzru ya kone. **7** Tsrhama hi kuyanakanya lesvi nisvihlayaka; Hosi yitakunyi-ka kuyingelisisa atimhakeni hinkwatu.

8 Dzrimuka lesvaku Yesu Kriste apfuxiwile akufeni ni lesvaku aali wa lixaka dzra Davhida, hi kuya hi madzrungula lamanene lawa nimatwalisaka, **9** lawa nixanisekaka hi nkonta ya wone niva nipfaleliwa jele svanga xigevenga. Nhambitanu, zritu dzra Xikwembu adzritsrimbiwanga. **10** Hi mhaka yoleyo, nitiyisela ka hinkwasvu hi nkonta ya vahlawuliwa, akuva na vone vatakota kukuma huluku ledzrikotekaka ha Kriste Yesu, ni wuphatimi lebzingahelikiki. **11** Zritu ledzri dzzradumbeka: Kunene loko hife xikan'we, hitatlhela hi hannya xikan'we; **12** loko hitiyisela, hitatlhela hifuma xikan'we; loko himulandzrula, na yene atahilandzrula; **13** loko hingahadumbeki, yene atama adumbeka, hikusa ange na kutilandzrula.

14 Vadzrimuxe minchumu leyi, uvadondzrisa amahlweni ka Xikwembu lesvaku vangaphikisani hi mazritu, hikusa lesvo asvipfuni nchumu, kambe ntsena svovavisa lavayingisetaka. **15** Yenca hinkwasvu lesvi ungasvikotaka akuva utivonekisa ka Xikwembu svanga mhunu lwayamukelekaka, uva mutizri lwangeke na nchumu

2 TIMOTEWU 2:16-3:3

Masikwini ya wugamu

wa kudana ha wone, udzritlhamuxela ha hombe zritu dzra ntiyiso. **16** Kambe ungapeli ka minkanetanu ya kukala ndlela, leyinagakombikiki xichavu hi Xikwembu, hikusa yitayengetela kuva vhanu vangachavi Xikwembu, **17** nakone lesvi yisvihlayaka svitana va kufana ni xilondzra xa mudzoko. Himenewu na Filetu i van'we va vone. **18** Vhanu lava vafulazrele ntiyiso, vaku kupfuka ka vafi kutani kuyencekile, vahonetele lipfumelo dzra van'we. **19** Nhambitanu, masungulu lamatiyiki ya Xikwembu matsrhama na matiyile, ma ni xifungu lexiliki: "Jehovha awavativa lavanga vake", nakone "Mun'wana ni mun'wana lwavitana vito dzra Jehovha aatsrhike wubihi."

20 Kutani, andlwini leyikulu aku na svibza sva gole ni sva silivhela ntsena, kambe ku ni ni sva pulangu ni sva vumba. Nakone svin'we sva svone kunene svi ni ntizro wa lisima, kambe svin'wanyana svi ni ntizro lowungeke wa lisima. **21** Kutani, loko mhunu ativonela ka lesva wugamu, atava xitizro lexitizriseliwaka sva lisima, lexixwengisiwiki, lexipfunaka ka n'winyi wa xone, xilulameliki ntizro wun'wana ni wun'wana lowunene. **22** Xilesvo, tsrutsruma kumavela ka wumpsha, kambe ulandzrelela wululami, lipfumelo, li-

zrandzru, kuzrula, xikan'we ni lavavitanaka Hosi hi mbilu ya kubasa.

23 Nakone ungapfumeli kudokakokisana ka kukala nhloko ni ka kukala wutivi, hi kutiva lesvaku kupsala timholova. **24** Hikusa nandzra wa Hosi angafanelanga kulwa, kambe afanela kuva lwewa kunabzala amahlweni ka hinkwavu, lwakotaka kudondzrisa, lwatikhomaka loko ahoxeliwa, **25** adondzrisa hi moya wa kuzrula lavazrandzraka kukaneta, hikusa kumbexana Xikwembu xingavanyika mbilu ya kutisola leytakavayenca vativa ntiyiso, **26** akuva miyanakanyu yavu yitlhela yitizra ha hombe, vava vaphonyoka antlhan'wini wa Diyavulosi, hikusa vakhomiwe ha yene na vahanya akuva vayenca kuzrandzra kwake.

3 Kambe svitive lesvaku amasikwini ya wugamu, kutahanyiswa minkama ya kukazrata ngopfu svinene. **2** Hikusa vhanu vatava vhanu va kutizrandzra, va kuzrandzra mali, va kutikhuza, va kuvulavula wubihi hi vambeni, va kuyala kuyingiseta vapsele, va kukala kxanimambu, va kukala vangachavi Xikwembu, **3** va kukala lizrandzru, va kukala vangapfumeli kuzrulisana ni vambeni, va kuhlevana, va kukala vangatikhomi, va kulebza, va kukala vanga-

2 TIMOTEWU 3:4-4:2

zrandzri sva svinene, **4** va kujikelana, va nkanu, va kutikukumuxa, va kuzrandzra kutlanga kutlula kuzrandzra Xikwembu, **5** va kuyenca ingi vachava Xikwembu nakuve avahanyi hi wukhongoti. Kutani wene hambana ni vhanu lava. **6** Amakazri ka vhanu va muxaka lowo kuhumelela lavanhiingenaka mitini ya van'wana hi kunyanimela, vawonga vavasati va kukala vangatiyanga, lavabindzriwaka hi svidoho, lavamphuntisiwaka hi kunavela ka kusiyanasiyana, **7** lavatsrhamaka hi kudondzra kambe vangagameli kuwutiva ntiyiso.

8 Kutani kufana ni lesvi Jani na Jambre vakanetiki Moxe, na vone lava vakaneta ntiyiso. Miyanakanu ya vhanu lava yihonekile hi kuhelela, nakone avafaneliwi hi nchumu atimhakeni ta lipfumelo. **9** Kambe vangetitlhasa mbangu, hikusa wumphunta bzavu bzitavoneka hi kukhanya ka vhanu hinkwavu, svanga hesvi sviyencekiki amahlweni ka vhanu lavabidzri. **10** Kambe wene ulandzrelelisise dondzro yanga, ni hanyela dzranga, ni nkongometo wanga, ni lipfumelo dzranga, ni kulehisa kwanga mbilu, ni lizrandzru dzranga, ni kutiyisela kwanga, **11** ni kuxanisiwa loku nikumaniki na kone ni svikazratu lesvi nithanganiki na svone, sva kufana ni le-

Matsralwa mapfa ka Xikwembu

svi svinganiwela le Antiyokiya, le Ikonyu ni le Lixtra. Nitiyiselile loko nixanisiwa hi ndlela leyo, nakone Hosi yinihuluxile ka svone hinkwasvu. **12** Nakone, hinkwavu lavanavelaka kuhanya hi kuchava Xikwembu xikan'we na Kriste Yesu na vone vataxanisiwa. **13** Kambe vhanu va kubiha ni vakanganyisi vatatlulisa mpimu hi kubiha, vakanganyisa vatlhela vakanganyisiwa.

14 Nhambitanu, wene tsrhama ka lesvi usvidondzriki ni lesvi ukholwisiwiki svone, hi kutiva lava usvidondzriki ka vone, **15** ni lesvaku kusukela na wahali xibebana, utive matsralwa ya ku-xwenga, lamakotaka kukutlhezrihisa akuva ukuma huluku hi kuva ni lipfumelo ka Kriste Yesu. **16** Matsralwa hinkwavu mahuhuteliwe hi Xikwembu nakone mapfuna kudondzrisa, kulaya, kululeka, ni kuwupfisa mhunu andleleni ya kululama, **17** akuva mhunu wa Xikwembu afaneleka ha hombe, ava ni hinkwasvu lesvijulekaka akuva ayenca ntizro wun'wana ni wun'wana lowunene.

4 Amahlweni ka Xikwembu ni ka Kriste Yesu, lweyi atakayavanyisa lavahanyaka ni lavafiki hi nkama lowu atakavonekisiwa ha wone ni hi Mfumu wake, niku-leleta lesvi: **2** Zrezra zritu; tizra hi

2 TIMOTEWU 4:3-18

‘Nilwe yimpi leyinene’

xikahlula hi nkama lowunene ni nkama lowungeke wunene; tshinya, ukhwavela, utsratsriya na ulehisa mbilu svinene utlhela utizrisa madondzrisela lamanene. **3** Hikusa kutava ni nkama lowu vhanu vatakakala vangahajuli kuyingela nchumu hi dondzro leyinene, kambe hi kulandzra kunavela kwavu, vatatijulela vado ndzrisi lavakhanelaka lesvi vazrandzraka kusviyingela. **4** Vatatsrhiketa kuyingiseta ntiyiso, vafamba vayingiseta svihitana. **5** Kambe, wene tsrhama na upfukile hi matihelo hinkwawu, utiyisela ka minchumu ya kubindzra, uyenca nti-zro wa muzrezri wa madzrungula lamanene, uhetisisa wutizreli bzaku.

6 Hikusa kutani nisungule kuchululiwa kufana ni bzala bza magandzrelo, nakone nkama wa kuntsrhunxiwa kwanga wu kusuhi. **7** Nilwe yimpi leyinene, nitsrutsume mpfhuka kuyatthasa awugan’wini, nibekise lipfumelo. **8** Kusukela svosvi, nibekiseliwe ngiyana ya wululami, leyi Hosi, muyavanyisi wa kululama, yitakaninyika yone svanga hakelo asikwini ledzro, na angali mine ntse na, kambe ni hinkwavu lavazrandzriki kuvona kutthasa ka yone.

9 Yenca hinkwasvu akuva unitthasela hi kukahlula. **10** Hikusa Demasi afambe anisiya wusvanga

hikusa azrandzra misava ya svosvi; kutani aye Tesalonika. Krese nse aye Galatiya, kasi Tito aye Dalmatiya. **11** Luka hi yene ntse na anga na mine. Teka Marku ubuya naye, hikusa anipfuna svinene awutizrelini. **12** Kambe Tikiku nimuzrume aya Efesa. **13** Loko ubuya, buya ni mujasi lowu niwusiyiki le Trowasi na Karpu, ni mabuku, ngopfungopfu laya svikhumba.

14 Alexandre, lwewa kutizra hi tinsimbi ta nsuku aniyencele nsele leyikulu. Jehovha atamuhakelisa hi kuya hi sviyenco svake. **15** Na wene ufanela kutivonela ka yene, hikusa alwisane ni zritu dzrezru kutlulisa mpimu.

16 Loko nitilwela ka khambi dzra kusungula, akuvanga na mhunu lwayimiki na mine, kambe hinkwavu ka vone vafambe vanisiya. Aninavela lesvaku vangahakelisiwi hi mhaka leyi. **17** Kambe Hosi yiniseketelile, yininyika ntamu, akuva ntizro wa kuzrezra wukota kuyenciwa hi kuhelela hi kutizrisa mine, ni kuva matiko hinkwawu mayingela madzrungula lamanene. Nakone nihuluxiwile anon’wini wa nghonyama. **18** Hosi yitanihuluxa amintizrweni hinkwayu leya kubiha nakone yitanihuluxa akuva nikuma Mfumu wa yone wa matilo. Nili ayidzrumisiwe hi masiku ni masiku! Amen.

2 TIMOTEWU 4:19-22

Madzrungula ya kulelela

19 Nidzrungulele Priska na Akwila ni ndangu wa Onezifro.

20 Eraxtu asale Korinte, kambe nisiye Trofimo na avabza le Miletu.

21 Yenca hinkwasvu lesvi unga-svikotaka akuva utlhasa na kungesisungula wuxika. Eblu awa-

kudzrungula; na yene Pudense, na Linu, na Klawdya, ni vamakwezru hinkwavu, vakudzrungula.

22 Hosi ayive ni moya lowu unga nawu. Wumbilu bza yone abzive na wene.

**PAPELA LEDZRIYAKA
KA
TITO**

1 Mine Pawlu, nandzra wa Xikwembu ni mupostola wa Yesu Kriste, hi kutwanana ni lipfumelo dzra vahlawuliwa va Xikwembu ni wutivi bza kuhetiseka bza ntiyiso, lebzitwananaka ni kuhanya hi kuchava Xikwembu, **2** ni lebziseketeliwiki akulaviseleni ka wutomi lebzingahelikiki lebzi Xikwembu, lexingeke na kuhemba, xibzidumbisiki khale ka khaleni, **3** lexi funtsrhi, hi nkama wa xone, xipfuleteliki zritu dzra xone hi ntizro wa kuzrezra lowu ningazrwe-xiwa wone hi kulandzra xileleto xa Muhuluxi wezru, anga Xikwembu; **4** nitsralela wene Tito, n'wananga wa ntiyiso hi kulandzra lipfumelo ledzri hinga nadzru: Nikunavelela wumbilu ni kuzrula lesvipfaka ka Xikwembu ni Tatana wezru na Kriste Yesu, Muhuluxi wezru.

5 Lexi nikusiyeliki xone Kreta i kuva ululamisa minchumu leyi ayahakiyela ni kubeka vakulu adoropeni dzrin'wana ni dzrin'wana, hi la nikuleletiki ha kone: **6** loko ku ni mhunu lwangeke na xisandzru, nuna wa nsati mun'we ntsena, lwanga ni vana lavanga vapfumeli, lavakalaka vangalumbetiwi kuva ni mahanyela ya futa kumbe xiyalisu. **7** Hikusa svajuleka akuva mulaviseli, svanga mutameli wa yindlu ya Xikwembu, ava lwangeke na xisandzru, lwangeke na nkanu, angavi lwewa kukahlula ahlundzruka,

angavi wa kuzrandzra kunwa, angavi wa kubanana, angavi lwe-wa kuzrandzra mali ya kuyikuma hi kukanganyisa, **8** kambe ava lwazrandzraka kuyamukela vayeni, lwazrandzraka lesvinene, lwayencaka minchumu ya kutwisiseka, lwalulamiki, lwabasiki, lwatikhomaka, **9** lwanamazrelaka azritwini ledzra kudumbeka loko adondzrisa, akuva atakota kukuca hi dondzro leyinene ni kutshinya lavakanetaka.

10 Hikusa ku na vanyingi vakalaka vangasvizrandzri kuyingiseta, vazrandzraka kuvulavula sva kukala ndlela, vahanyaka hi kukanganyisa vambeni, ngopfungopfu va lixaka dzra lavangasoka, **11** lava kujulekaka lesvaku vapfaliwa minomu, hikusa vafamba vahohlota mindangu hinkwayu hi kudondzrisa minchumu leyi vanga-fanelikiki kuyidondzrisa, hi kufela mali ya kukanganyisa. **12** Aze mun'we wa vone, anga muprofeta wavu, aku: "Vakreta vazrandzra kuhemba minkama hinkwayu, i svihazri sva nhova lesva kulebza ni van'wamagolo va kuzrandzra kuda na vetsrhama hi mavoko."

13 Wumboni lebzo bzitiyile. Xilesvo, vakhwavele svinene akuva vatakota kuhanya ha hombe alipfumelweni, **14** vangayingiseti svihitana sva xijuda ni svileleto sva vhanu lavafulazrelaka ntiyiso. **15** Minchumu hinkwayu yibasile ka

lavabasiki; kambe ka lavanyamiki ni lavangeke na lipfumelo, aku na lexibihiki, hikusa miyanakanyu yavu ni lipfalu dzravu svinyamile. **16** Vali vaxitiva Xikwembu, kambe vaxihlaneka hi mintizro yavu, hikusa vanyenyentsa nakone va ni nkanu, xilesvo avafaneleki kuyenca ntizro ni wun'we lowunene.

2 Kambe wene vulavula minchumu leyitwananaka ni dondzro leyinene. **2** Vavanuna lavakulu vafanela kutsrhama na vangapopsanga, vava ni xinthunzi, vayenca minchumu ya kutwisiseka, vava vahanya ha hombe alipfumlweni ni le lizrandzrwini, ni le kutiyiseleni. **3** Na vone vavasati lavakulu, vafanela kuva ni mahanyela ya xichavu, vangazrandzri kuhanya hi mahlevo, vangavi lavafumiwaka hi bzala bza bziinyingi, vava vadondzrisi va lesvinga svinene, **4** akuva vakota kudondzrisa vavasati lavatsrongo kuzrandzra vanuna vavu ni vavavu, **5** kuva lavayencaka minchumu ya kutwisiseka, kuva lavabasiki, kuva lavativaka kuhlayisa muti, kuva lavanene, kuva lavatibekaka hansi ka vanuna vavu, akuva zritu dzra Xikwembu dzringachuki dzrisoliwa.

6 Na vone vampsha vatsratsriye akuva vayenca minchumu ya kutwisiseka, **7** hi nkama wuli wun'we, na ubeka xikombiso xa mintizro leyinene aminchun'wini hinkwayu, udondzrisa kudumbeka, xinthunzi, **8** ni mavulavulela lamanene lamangasolekiki, lesvaku lweyi akanetaka adana, angakumi

nchumu wa kubiha ni wa wun'we wa kuwuhlaya ha hine. **9** Lavanga malandzra vafanela kutibekahansi ka vinyi va vone aminchun'wini hinkwayu, valwela kuvanyonxisa, vangaphikisani navu, **10** vangavayiveli nchumu, kambe vakombisa kudumbeka hinkwaku, akuva atimhakeni hinkwatu vatakota kuxongisa dondzro ya Muhuluxi wezru, Xikwembu.

11 Hikusa wumbilu bza Xikwembu bzikombisiwile, lebzihuluxaka vhanu va mixaka hinkwayu. **12** Bzihidondzrisa kutsrhika kuyeyisa Xikwembu ni kunavela ka misava, kambe hihanya hi kuyenca minchumu ya kutwisiseka, hihanya hi ndlela ya kululama hitlhela hichava Xikwembu amisaveni leyihinga ka yone, **13** na hiyimela dumbo ledzrinyonxisaka ni kuhumelela lokuphatimaka ka Xikwembu lexikulu ni ka Muhuluxi wezru, Yesu Kriste, **14** lweyi angahifela akuva ahintsrhunxa ka wubihini hinkwabzu, akuva atibasisela vhanu vake va kuhlawuleka, lavahisekelaka mintizro leyinene.

15 Vulavula hi minchumu leyisu, utsratsriya utlhela ukhwavela na ungachavi nchumu. Kungave na mhunu lwakuvonelaka hansi.

3 Vadzrimuxe kutibekahansi ka wuhosi ni vazrangeli va mfumu, valandzra nawu, vatsrhama na vatibekiselile akuva vayenca ntizro wun'wana ni wun'wana lowunene, **2** vangakhaneli kubiha hi mhunu, vangazrandzri kuhanya hi timholova, kambe vava va kunabzala, vava ni moya wa ku-

TITO 3:3-15

Kuphikisana akujuleki

zrula amahlweni ka vhanu hinkwavu. **3** Hikusa na hine hisama hiva vhanu va kumphunta, va nkanu, va kulahleka, va kufumiwa hi kunavela lokubihiki ka tinxakanxaka ni kuzrandzra kutlanga, va kuyencelana nsele ni mona, va kunyenyentsa ni va kunyenyana.

4 Kambe, loko hikombekisiwe wumbilu bza Muhuluxi wezru, kunga Xikwembu, ni lizrandzru ledzri xinga nadzru hi vhanu, **5** xihihuluxile, na kungali hilesvi ahiyence mintizro ya kululama, kambe xihihuluxe hi mhaka ya timpsalu ta xone, hi kuhihlampsa, hipsaliwa ximpsha, hiva hipfuxetiwa hi moya wa kuxwenga, **6** lowu xiwuchululiki ahenhla kewzru hi mpimu lowukulu hi kutizrisa Yesu Kriste, Muhuluxi wezru, **7** kuyencela lesvaku, antsrhaku ka kuva hihlayiwe lavalulamiki hi wumbilu lebzo bza xone, hitakota kuva vamadapfindla hi kulandzra dumbo dzra wutomi lebzingahelikiki.

8 Mazritu lawa madumbeka; xilesvo nijula lesvaku utsrhama hi kukhanela hi timhaka leti, akuva lavapfumeliki ka Xikwembu vatsrhama hi kuyenca mintizro leyinene. Lesvi i svinene nakone svipfuna vhanu hinkwavu.

9 Kambe ungatinhingeniseli ka kuphikisana ka kukala ndlela ni kudondzra matimu ya mindangu, ni timholova ni kulwisana hi mhaka ya Nawu, hikusa lesvo i sva kukala ndlela nakone asvipfuni nchumu. **10** Loko mhunu ajula kuyavanisa bandla, nakuve umubasopisile kan'we kumbe kabidzri, mufulazrele, **11** na utiva lesvaku mhunu lweyo ahonekile funtsrhi awadoha, nakone atiyavanyisile ha wusvake.

12 Loko nikuzrumela Artema kumbe Tikiku, kahlula utatanikuma le Nikopolisi, hikusa hi lomu nivoniki kutsrhama kone hi wuxika.

13 Longelela ha hombe Zena, ntivi ya Nawu, na Apolu, akuva vangapfumali nchumu aliyendzrweni dzravu. **14** Kambe vhanu vezru kujuleka vatlhela vadondzra kutinyiketela amintizrweni leyinene, akuva vapfunisa loko svivileleka, akuva vangetiva vhanu va kukala vangapfuni nchumu.

15 Hinkwavu lavanga na mine vakudzrungula. Dzrungula lava vahizrandzraka alipfumelweni. Hinkwenu niminavelela wumbilu.

**PAPELA LEDZRIYAKA
KA
FILIMONI**

1 Pawlu, lwapfaleliwiki jele hi mhaka ya Kriste Yesu, na makwezru Timotewu, ka Filimoni, mutizrikulozri lwazrandzrekaka, **2** ni le ka Afiya, makwezru wa xisati, ni le ka Arkipu, musochakulozri, ni le ka bandla ledzritlhanganaka akaya kwaku.

3 Niminavelela wumbilu ni kuzrula lesvipfaka ka Xikwembu, Tatana wezru, ni le ka Hosi Yesu Kriste.

4 Minkama hinkwayu nikhensa Xikwembu loko nikukumbuka asvikhongotweni svanga, **5** loko niyingela ndzrava ya lipfumelo ni lizrandzru dzraku ledzri unga ndzru hi Hosi Yesu ni hi hinkwavu vhanu va Xikwembu lava kuxwenga, **6** na nikhongota lesvaku kutlhanganana kwaku ni van'wana alipfumelweni svingava ni ntamu wa kukuyenca utwisisa minchumu hinkwayu leyinene leyi hinga nayu hi kola ka Kriste. **7** Hikuva ninyonxe ngopfu nitlhela nitlemiwa mbilu loko niyingela ndzrava ya lizrandzru dzraku, hikusa wene, makwezru, upepise timbilu ta vhanu va Xikwembu lava kuxwenga.

8 Xilesvo, nhambilesvi nintsruhunxekiki svinene hi kola ka Kriste lesvaku nikuzruma kuyenca lesvifanelekaka, **9** nivona sviyampsaniyenca hi kukutsratsriya hi kola ka lizrandzru, lesvi nokova Pawlu, mhunu lwaduhwaliki, lweyi svosvi angapfaleliwa ajele hi

mhaka ya Kriste Yesu. **10** Nikutsratsriya hi mhaka ya n'wananga Onezmu, lweyi nimukumiki na nili jele. **11** Khale aangapfuni nchumu kwaku, kambe svosvi i wa lisima ka wene na mine. **12** Nimutlhelisa kwaku, nhambilesvi nitwaka mbilu kuvavisa.

13 Aninavela kutsrhama na yene akuva atakusiva akunitizireleni na nahali jele hi mhaka ya madzrungula lamanene. **14** Kambe anijuli kuyenca nchumu handle ka mpfumelelo waku, akuva ungakumeki na uyenca nchumu wa wunene hi kusindzrisiwa, kambe uwuyenca hi kusvizrandzra. **15** Kumbexana hi svosvo svimuyenciki akutsrutruma sva nkamanyana, akuva utatlhela umukuma hi la kungahelikiki, **16** na angahali xikazrawa, kambe wa kutlula ni xikazrawa, anga makwezru lwazrandzrekaka, ngopfungopfu kwanga, kambe anahahlayi kwaku, hi kola ka wuxaka bza le nyameni ni bza le Hosini. **17** Kutani, loko uninkonta munghanu, muyamukele ha hombe xilesvi awutaniyamukelisa xisvone. **18** Handle ka lesvo, loko akuhoxelile hi xanchumu kumbe a ni xikweneti xa kukazri kwaku, hanelisa mine. **19** Hi mine Pawlu neketsrala hi voko dzra ka kwanga: Nitakuhakela. (Nakuve noka ningajuli kuhlaya lesvaku nhambi hi wene hi ntshima u ni xikweneti kwanga!) **20** Ina, makwezru, yenca

FILIMONI 21-23

nivona ha wene lesvaku kutizrela Hosi svi ni bindzru. Pepisa mbilu yanga amahlweni ka Kriste.

21 Nikutsralela hi kudumba lesvaku utayingiseta, na nitiva lesvaku utayenca sva kutlula ni lesvi nisvihlayaka. **22** Kambe kutlula kolanu, tlhela unilulamisela mbangu wa kutsrhama ka wone, hikusa nilavisela lesvaku, hi kola ka svikhongoto svenu, nitatlhela nibuyisiwa ka n'wine.

'Nadumba utayingiseta'

23 Madzrunguliwa ha Epafra, anga kola jele na mine hi mhaka ya Kriste Yesu, **24** na Marku, Arixarku, Dema na Luka, vatizrikulozri.

25 Wumbilu bza Hosi Yesu Kriste abzive ni moya lowu minga na wone.

**PAPELA LEDZRIYAKA
KA
VAHEBERU**

1 Khale svinene, Xikwembu xivulavule ni vatatana vezru hi va-profeta hi minkama ya kutala ni hi tindlela ta kutala. **2** Svosvi, amasikwini lawa ya wugamu, xivulavule na hine hi N'wana wa xone, lweyi ximubekiki lesvaku ava madapfindla wa minchumu hinkwayu, lweyi funtsrhi xiyenciki misava ha yene, **3** lweyi anga kuvananga ka kuphatima ka Xikwembu ni xifaniso xa ntshima xa tsrhamela dzra xone, lweyi atamelaka minchumu hinkwayu hi zritu dzra ntamu wake, lweyi loko ahete kuhamba basisiwo dzra svidoho vezru, atsrhamiki axineneni xa Nkulukumba lwanga henhla. **4** Andzruluke lwatlulaka tintsrumi ngopfu svinene, hikusa anyikiwe vito ledzritlulaka ngopfu dzra tone.

5 Hikusa, hi yini ya tintsrumi leyi Xikwembu xingasama xiku ka yone: “U n'wananga; kusukela ka namunhla mine ni tatana waku”, xitlhela xiku: “Nitava tatana, kutani yene atava n'wananga”? **6** Kambe loko xitlhela xibuyisa Mativula ya xone amisaveni, xili: “Tintsrumi hinkwatu ta Xikwembu atimukhinsamele!”

7 Xitlhela xihlaya lesvi mayelanu ni tintsrumi: “Ayenca tintsrumi take mimoya, ni malandzra yake malangavi ya ndzrilo.” **8** Kambe mayelanu ni N'wana, xili: “Xikwembu i xitsrhamu xaku xa wuhosi

hi masiku ni masiku, ni nhonga ya Mfumu waku i nhonga ya wululami. **9** Uzrandzre wululami, uvennga wubihi. Hi mhaka leyo, Xikwembu, Xikwembu xaku, xikuto-tile hi mafuzra ya kunyonxa lokukulu, kutlula vanakuloni.” **10** Xiva xiku: “Akusunguleni, we Hosi, ubeke masungulu ya misava; ni matilo i mintizro ya mavoko yaku. **11** Wone matahoneka, kambe wene utatsrhama na uli kone; mataguga kufana ni xiyambalu, **12** nakone utamasonga kufana ni xigumatana, nakone svanga hi xiyambalu matandzruluka svin'wana. Kambe wene u yelweyi wa mun'we, nakone malembe yaku mangaka mangavi na wugamu.”

13 Kambe hi yini ya tintsrumi leti, leyi xisamiki xikhanela ha yone, xiku: “Tsrhamisa axineneni xanga niko nibeka valala vaku svanga wunalavutelo bza minkondzro yaku”? **14** Xana hinkwatu ka tone ahi mimoya leyitizrelaka vhanu, leyingazrumiwa akuva yitizrela lavatakada pfindla dzra huluku?

2 Hi xivangelo lexi, hifanela kuzreyela ngopfu ndleve minchumu leyi hiyiyingeliki kutlula sva masiku, akuva hingachuki hihuma ndleleni. **2** Hikusa loko zritu ledzrivulavuliwiki hi kutizrisa tintsrumi dzrihetisekile, kutlhela kukhatisiwa xihono xin'wana ni

VAHEBERU 2:3-18**‘Nitatwalisa vito dzraku’**

xin’wana ni wupfukeli bzin’wana ni bzin’wana hi ndlela ya kone, **3** xana hitahulukisa kuyini loko hitlange hi huluku ledzrikulu ledzranga hi ledzri kee? Hikusa dzrisungule kuvulavuliwa hi Hosi yezru, dzriva dzritiyisiwa ka hine hi lavasviyigeliki, **4** na Xikwembu xibeka wumboni hi kuvaseketela hi svikombiso, ni svihlamaliso, ni masingita ya kuhambanahambana ni hi kuvayavela moya wa kuxwenga hi kuya hi kuzrandzra ka zone.

5 Hikusa misava leyahataka, leyi hikhanelaka ha yone, axiyibekanga ahansi ka tintsrumi. **6** Kambe ka ndzrimana ya kukazri, mboni ya kukazri yite: “Xana mhunu i yini lesvaku utamudzrimuka, kumbe n’wana wa mhunu lesvaku ungamulondzrisa? **7** Umuyence ava ntsrongonyana ka tintsrumi; umubekele kuphatima ni xichavu anhlokweni yake, utlhela umunyika ntizro wa kulavisela mintizro ya mavoko yaku. **8** Minchumu hinkwayu yibekiwe ahansi ka minkondzro yake.” Hi kubeka minchumu hinkwayu ahansi kwake, Xikwembu axisiyanga nchumu na wunge hansi kwake. Kambe svosvi ahisivona minchumu hinkwayu na yibekiwe hansi kwake. **9** Kambe hamuvona Yesu, lweyi aye-nciwiki ntsrongonyana ka tintsrumi, svosvi na abekeliwe kuphatima ni xichavu anhlokweni yake, hilesvi atiyiseleliki lifu, lesvaku hi wumbilu bza Xikwembu atatwa lesvaku lifu dzritsrhamisise kuyini, na afela hinkwavu.

10 Hikusa asvifanela lesvaku,

ankama lowu atisiki vana vanyingi akuphatimani, lweyi hinkwasvu lesvinga kone sviyenceliwiki yene, ni lweyi svinga kone ha yene, aye-nci lesvaku Musunguli wa kuhuluka kwavu ava lwahetisekiki, hi kutizrisa tinxanisa. **11** Hikusa lweyi axwengisaka ni lavaxwengisiwaka hinkwavu vahuma ka mhunu mun’we. Xilesvo, anga na tingana ta kuvavitana vama kwavu, **12** loko aku: “Nitatwalisa vito dzraku ka vama kwazru; nitakudzrumisa hi tinsimu andzreni ka bandla.” **13** Atlhela aku: “Nitadumba yene.” Atlhela aku: “Hi mine lweyi ni vatsrongwana lava Xikwembu xinganinyika vone.”

14 Xilesvo, lesvi “vatsrongwana” na vone vanyikiwiki wuxaka ka ngati ni nyama, na yene, hi ndlela leyifanaka, anyikiwe minchumu leyifanaka, akuva hi lifu dzrake ahelisa lweyi anga ni ntamu wa kuvanga lifu, anga Diyavulosi, **15** ni lesvaku antsrhunxa hinkwavu lava avatsrhama na vali svikazrawa awuton’wini bzavu hinkwabzu hi mhaka ya kuchava lifu. **16** Hikusa kunene ahi tintsrumi atipfunisaka, kambe apfunisa vana ni vatukulu va Abrahamu. **17** Xilesvo, svijule kuva afana ni “vama kwavu” hi matlhelo hinkwawu, lesvaku atakota kuva muprista lwenkulu lwanga ni timsalu ni lwadumbekaka amahlweni ka Xikwembu, akuva anyikela gandzrelo dzra kukombelela vhanu lidzri valelo dzra svidoho svavu. **18** Lesvi yene hi ntshima axanisekiki ni lesvi adzringiwiki, awasvikota kutsrutrumela lavadzringiwaka

VAHEBERU 2:1-19

akuva avapfuna.

3 Xilesvo, vamakwezru lava ku-xwenga, n'wine mihlengelaka akuvitaniweni ka le tilweni, lavisisani mupostola ni muprista lwenkulu lweyi hipfumelaka ka yene, anga Yesu, **2** lwadumbekaka ka lweyi amubekiki, svanga hesvi Moxe na yene adumbekiki andlwini yake hinkwayu. **3** Hikusa ahlayiwa lwafaneliwaka hi wuphatimi bza kutlula bza Moxe, hikuva lweyi ayakaka yindlu afaneliwa hi xichavu kutlula yindlu ya kone. **4** Hikusa yindlu yin'wana ni yin'wana yiyakiwa hi mhunu, kambe lweyi ayakiki minchumu hinkwayu i Xikwembu. **5** Kutani Moxe kunene aadumbeka svanga nandzra andlwini ya xone hinkwayu svanga wumboni bza minchumu leyi akutakhaneliwa ha yone antsrhaku, **6** kambe Kriste aadumbeka svanga n'wana lwalaviselaka yindlu ya Xikwembu. Hine hi yindlu yake loko, kunene, hikhoma svitiya akuvulavuleni kwezru na hingatilumalumi ni le ka dumbo ledzri hitikhuzaka ha dzrone kuyatlhasa awugan'wini.

7 Xilesvo, svanga hesvi moya wa kuxwenga wuhlayaka ha kone, wuku: "Namunhla, loko miyingiseta zritu dzrake, **8** minganonon'hwisi timbilu tenu kufana ni nkama lowu vanganipfuka ha wone, svanga hi le sikwini dzra ndzringo amananga, **9** lomu vatatana venu vanganidzringa kone vatlhele vanikambeta, nhambiloko vavone mintizro yanga hi 40 wa malembe. **10** Xilesvo, nihlundzrukele

'Tivonelani mbilu ya kubiha'

lixaka ledzri, niku: 'Minkama hinkwayu vapepetseka atimbilwini tavu, nakone avatitivanga tindlela tanga.' **11** Kutani akuhlundzrukeni kwanga nifungile, niku: 'Vangetinhingena akuwiseni kwanga.'"

12 Tivonelani, vamakwezru, lesvaku kungachuki kumila mbilu ya kubiha andzreni ka mhunu wa kukazri amakazri kwenu, ya kukala lipfumelo hi kusuka ka Xikwembu lexihanyaka; **13** kambe tiyisanani siku dzrin'wana ni dzrin'wana, loko kahahlayiwa lesvaku "Namunhla", akuva kungavi na mhunu amakazri kwenu lwatlaniyatiwaka nhloko hi kukanganyisana ka xidoho. **14** Hikusa hi vaghanu va Kriste ntsena loko kunene hikhoma svitiya ka dumbo ledzra le kusunguleni kuyatlhasa awugan'wini. **15** Svanga hesvi kuhlayiwaka lesvi: "Namunhla, loko miyingiseta zritu dzrake, minganonon'hwisi timbilu tenu kufana ni nkama lowu vanganipfuka ha wone."

16 Hikusa i vamani lavasviyingeliki vagama vamupfuka? Xana ahi vone hinkwavu lavangahumexiwa Gibita hi Moxe? **17** Nakone, funtsrhi, i vamani lava Xikwembu xivahlundzrukeliki hi 40 wa malembe? Ahi vone lavangadoha, lava mintsrumbu yavu yiwiki le mananga? **18** Nakone i vamani lava xingafunga lesvaku vangaka vanganhingeni akuwiseni ka xone? Xana ahi vone lavayaliki kuyenca lesvi avabzeliwa svone kee? **19** Xisvosvo, hasvivona lesvaku avasvikotanga kunhingeni hi mha-

VAHEBERU 4:1-15

ka ya kupfumala lipfumelo.

4 Xilesvo, lesvi xidumbiso xa kunhinga akuwiseni kwake xahatizraka, ahichaveni lesvaku kungavi na mhunu amakazri kwenu lwatakachuka ahluleka kuvona kuhetiseka ka xone. **2** Hikusa na hine hizrezreliwe madzrungula lamanene, svanga hesvi na vone avazrezreliwile; kambe zritu ledzri vadzriyingeliki adzrivapfunanga nchumu, hikusa avangatlhanganga hi lipfumelo ni lava vayingisetiki. **3** Hikuva hine lava hipfumeliki hanhinga akuwiseni, svanga hesvi ahlayiki ha kone, aku: “Kutani akuhlundzrukeni kwanga nifungile, niku: ‘Vangetinhinga akuwiseni kwanga’”, nhambilesvi mintizro yake ayihelile kusukela akutumbuluxiweni ka misava. **4** Hikuva ka ndzrimana ya kukazri, Xikwembu xihlaye lesvi mayelanu ni siku dzra wu-7: “Kutani hi siku dzra wu-7 Xikwembu xinhinga akuwiseni ka mintizro ya xone hinkwayu”; **5** ni ka ndzrimana leyi xitlhela xiku: “Vangetinhinga akuwiseni kwanga.”

6 Xilesvo, lesvi svisaleliki van'we kunhinga akuwiseni loku, nakuve lavangazranga vazrezreliwa madzrungula lamanene avanhinganga hi mhaka ya nkanu, **7** Xikwembu xitlhela xibeka siku dzra kukazri, anga namunhla, loko, antsrhaku ka loko kukhalute nkama wa kuleha, xihlaya sva kufana ni lesvihlayiwiki la henhla, hi pisalma dzra Davhida, xiku: “Namunhla loko miyingiseta zritu

Zritu dzra Xikwembu dzrahanya

dzrake, minganonon'hwisi timbilu tenu.” **8** Hikusa loko Joxuwa aevayisa ambangwini wa kuwisa, Xikwembu inha xingagamanga xikhanela hi siku dzrin'wana. **9** Kutani kahasale kuwisa ka Savata ka vhanu va Xikwembu. **10** Hikuva mhunu lwanhingeniki akuwiseni ka Xikwembu, hi ndlela leyifanaka, awisile ni le mintizrweni yake, svanga hesvi na xone Xikwembu xiwisiki amintizrweni ya xone.

11 Xilesvo, ahiyenceni hinkwasvu akuva hinhinga akuwiseni koloko, akuva kungavi na mhunu lwatakawela ka nkanu ya muxaka wolowo. **12** Hikuva zritu dzra Xikwembu dzrahanya nakone dzratizra; dzritsrema kutlula lipanga ledzrilotiwiki hi matlhelo ha mabidzri, dzritlhava dzriyatlhava ni lomu hika ni moya svihambanaka kone, ni lomu matlhanganu mahambanaka kone ni mongo wa mazrambu, nakone dzrikota kuvona lesvi mbilu ya mhunu yisvipimisaka ni lesvi yijulaka kusviyenca. **13** Nakone aku na xivumbiwa lexifihlekiki amahlweni ka Xikwembu, kambe minchumu hinkwayu yedla, yivoneka hi kukhanya amahlweni ka lweyi hifanelaka kutiyangulela ka yene.

14 Xilesvo, lesvi hinga ni muprista lwenkulu wa xiyimu lexikulu lexanga hi lexi, lweyi atsremakanyiki matilo, Yesu, N'wana wa Xikwembu, ahikhomeni svitiya akuhlayeni kwezru amahlweni ka vhanu lesvaku hamutiva. **15** Hikusa muprista lwenkulu lweyi hinga naye ahi yene lwahlulekaka

VAHEBERU 4:16-6:1**Kriste ayingisetiwile**

kuhitwela wusiwana hi mhaka ya magome yezru, kambe hi ni muprista lwenkulu lweyi adzringiwiki hi matlhelo hinkwawu kufana na hine, lwatsrhamiki ange na xidoho. **16** Xilesvo, ahitsrhindzrekeni axitsrhan'wini xa wuhosi xa wumbilu na hingagingimi, akuva hiyamukela timpsalu hiva hikombiwa wumbilu, hitakota kupfuniwa hi nkama wa kone.

5 Hikusa mani na mani lwanga muprista lwenkulu, lwatekiwiki amakazri ka vhanu, abekeliwa kupfuna vone atimhakeni letiyelana naka ni Xikwembu, lesvaku atahumexa magandzrelo ni svitlhavelelo sva svidoho. **2** Awasvikota kutsretsrelela vhanu lavangativikiki nchumu ni lavalahlekaka ndlela, hikuva nhambi yene alwisana ni mimphazamu ya ka kwake, **3** nakone hi kola ka lesvo afanela kuhumexa magandzrelo ya svidoho sva ka kwake svanga hesvi ahumexelaka vhanu.

4 Mhunu angatinyiki xichavu lexo hi kuzrandzra kwake, kambe axikuma ntsena loko avitaniwa hi Xikwembu, svanga hesvi na yene Aroni ekevitaniwa. **5** Xisvosvo, na yene Kriste angatiphatisanga hi kuva muprista lwenkulu, kambe aphisatimisiwe hi lweyi atiki ka yene: "U n'wananga; kusukela ka namunhla mine ni tatana waku." **6** Svanga hi lesvi ahlayaka ha kone ni le ka ndzrimana yin'wana, aku: "U muprista hi la kungahelikiki hi xiyimu xa Melkizedeki."

7 Amasikwini ya kuhanya kwake la misaveni, Kriste ahambe mi-

nkhongoto ni svitsratsriyo, hi svizdrilo lesvikulu ni minyembeti, ka lweyi aakota kumuhuluxa akufeni, kutani ahlamuliwile hi mhaka ya lesvi aachava Xikwembu. **8** Nhambilesvi aali n'wana, adondzre kuyingiseta hi minchumu ya kukazrata leyi angayihanya. **9** Nakone, loko kutani ahelelele hi matlhelo hinkwawu, andzruluke munyiki wa huluku ledzringahelikiki ka hinkwavu lavamuyingiseta, **10** hikusa abekiwe hi Xikwembu svanga muprista lwenkulu hi xiyimu xa Melkizedeki.

11 Hi na svinyingi sva kusvihlaya ha yene, kambe svakazrata kusvitlhamuxela, hikusa mindzruluke vhanu va kuhlwela kutwisisa. **12** Hikusa nhambilesvi kutatlasa svosvi inhaka mili vadondzrisi, mahavavilela mhunu wa kumidondzrisa minchumu ya kusungula ya mazritu ya sviprofeto sva Xikwembu, nakone mindzruluke lavavilelaka mafi, kungali svakuda lesvitiyiki. **13** Hikusa mani na mani lwanyikiwaka mafi ahali mumbisi azritwini dzra wululami, hikusa i ntsrongwana. **14** Kambe svakuda lesvitiyiki i sva vhanu lavawupfiki, lava wusvikoti bzavu bza kutwisisa bziwupfisiwiki hi kutolovela kubzitizrisa, akuva vativa kuhambanisa lesvine ka lesvibihiki.

6 Xilesvo, lesvi hihetiki minchumu ya masungulu ya dondzro ya Kriste, ahieneni mahlweni hilwela kuwupfa; hingahatlheli hibe ka masungulu: ka sva kutisola amintizrweni leyifiki ni sva kuko-

mba Xikwembu lipfumelo, **2** dondro ya babatiso, sva kutlhanteka ka mavoko, sva kupfuxiwa ka vafi ni sva yavanyiso ledzringahelikiki. **3** Kutani lesvo hitasviyenca loko Xikwembu xhipfumelela.

4 Hikusa asvikoteki ka lavasamiki vavaningeliwa, lavangadzringa nyiko ya le tilweni, lavanganikiwa ni moya wa kuxwenga, **5** lavangatwa kunandzrika ka zritu dzra Xikwembu ni kuhlamalisa ka misava leyitaka, **6** kambe vagamiki vaduka, lesvaku vangatlhela vapfuxetiwa vatisola, hikusa vatlhela vagongondzrela N'wana wa Xikwembu amhandzreni, vamudanisa ka vhanu. **7** Hikusa loko misava yinwa mpfula leyitsrhamaka hi kuna ahenhla ka yone, yigama yipsala svimila lesvipfunaka lavayidzrimaka, yikuma nkateko wa Xikwembu. **8** Kambe loko yihumexa mitwa ni svithavana, yadzreliwa nakone yi kusuhi ni kuzruketeleliwa, funtsrhi yitagama hi kuhisiwa.

9 Kambe ka n'wine, vazrandzriwa, hidumba lesvaku hitavona sva kuyamposa, lesviyelanaka ni huluku, nhambilesvi hikhanelaka hi ndlela leyi. **10** Hikusa Xikwembu ahi mubihi lakakuva xingadzrivala ntizro wenu ni lizrandzru dzrenu ledzri midzrikombisiki vito dzra xone hi kutizrela vhanu va xone lava kuxwenga, ni lesvi mahayaka mahlweni mivatizrela. **11** Kambe hinavela lesvaku mun'wana ni mun'wana wenu ava ni nkinkhi leyifanaka akuva atava ni kudumba lokuhelelika ka kukuma lesvi alaviselaka svone kuyatthasa wu-

gamu, **12** lesvaku mingachuki miloloha, kambe miyetisela lava hi lipfumelo ni kulehisa mbilu vavonaka kuhetiseka ka lesvi vadumbisiwiki svone.

13 Hikusa loko Xikwembu xiye nce xidumbiso xa xone ka Abrahamu, lesvi axinge na kufunga hi mun'wana lwanga nkulu kutlula xone, xifunge ha xone hi ntshima, **14** xiku: "Kunene nitakukatekisa niva nikuyandzrisa." **15** Kutani loko Abrahamu alehise mbilu, avone kuhetiseka ka xidumbiso lexi. **16** Hikusa vhanu vafunga hi mhunu lweyi avatlulaka hi wukulu, nakone kufunga kwavu kuheta mapongwe, hikuva i xitiyiso xa le nawini ka vone. **17** Hi ndlela leyifanaka, loko Xikwembu xivone sviyamposa kukombisa hi kukhanya vamadapfindla va xidumbiso lesvaku nkongometo wa xone awucinci, xixitiyise hi kufunga, **18** kuyencela lesvaku, hi kola ka minchumu yibidzri leyingacincikiki, leyi ka yone svingakotekikiki kuva Xikwembu xihemba, hine, lava hitsrutsrumiki hitatatumbela ka xone, hingakuma kuchaveleliwa lokukulu svinene akuva hikhomelela svitiya ka dumbo ledzri hibelikiwiki dzrone.

19 Dumbo ledzri dzrifana ni nsimbi leyidumbekaka ni leyitiyiki ya kukhoma boti, ya kuhuluxa wuto mi bzezru, nakone dzrinhingenana ni lomu kupfaliwiki hi xisizrelo, **20** lomu muzrangeli wezru, Yesu, anhingeniki kone kupfuna hine, yene lweyi svosvi anga muprista lwenkulu hi la kungahelikiki, hi xiyimu xa Melkizedeki.

7 Hikusa Melkizedeki lweyi, lweyi aali hosi ya Salema, muprista wa Xikwembu Lexinga Henhlahenhla, athangavete Abrahamu loko abuya hi kudlayeni ka tihosi, amukatekisa, **2** kutani Abrahamu amupumbela wukhume bza hinkwasvu. Kusungula, vito dzrake dzrindzruluteliwa dzriya ka lidzrimi dzrin'wana dzriva "Hosi ya Wululami", dzritlhela dzriva "Hosi ya Salema, hi lesvaku, "Hosi ya Kuzrula." **3** Lesvi angeke na tatana, ni mamana, nhambi wudzrunguli bza ndangu lowu asukelaka ka wone, ni lesvi funtsrhi angeke na masungulu ya masiku nhambi wugamu bza wutomi, kambe afanaka ni N'wana wa Xikwembu, atsrhama na ali muprista nkama hinkwawu.

4 Vonani lesvaku wanuna lweyi aali mukulu svinene lakakuva Abrahamu, nhloko ya ndangu, amupumbela wukhume bza lesvalisima ka lesvi asviphangiki ayimpini. **5** Kunene, hi kuya hi Nawu, vana va Levhi lavayamukelaka wuprista bzavu vafanela ku va ni xileleto xa kuhlengisa wukhume ka vhanu, hi lesvaku, ka vama kwavu, nhambilesvi volavo vanga vana ni vatukulu va Abrahamu. **6** Kambe wanuna lweyi, lweyi aange na wuxaka navu, ateke sva wukhume ka Abrahamu ava akatekisa lweyi aanyikiwe svidumbiso. **7** Kutani anga kone angakagnetaka lesvaku lwentsrongo akatekisiwa hi lwenkulu. **8** Nakone ka lesvi, i vhanu lavafaka lavayamukelaka sva wukhume, kambe ka svin'wana, i mhunu lweyi kunyi-

keliwaka wumboni bza lesvaku awahanya. **9** Nakone kungahlayiwa lesvaku nhambi Levhi, lweyi ayamukelaka sva wukhume, ahakelile sva wukhume hi kola ka Abrahamu, **10** hikusa aahali ndzreni ka kokwana wake loko Melkizedeki amutlhangavetile.

11 Kutani ke, loko asvikoteka kuva mhunu ava lwahetisekiki hi kutizrisa wuprista bza Levhi (svanga hesvi axili xiyenge xa Nawu lowunyikiwiki vhanu), xana akahatava ni xivileleko xini xa kuva kuhumelela muprista mumbeni lweyi kuhlayiwaka lesvaku i wa xiyimu xa Melkizedeki kungali xiyimu xa Aroni? **12** Hikusa lesvi wuprista bzcinciwaka, kujuleka kucinca ni wo Nawu. **13** Hikusa wanuna lweyi ha yene kuhlayiwaka minchumu leyi ahume ka lixaka dzrin'wana, ledzri ka dzrone kungeke na mhunu angasama atizrela alitarini. **14** Hikusa svile livaleni lesvaku Hosi yezru yihuma ka Juda, kambe Moxe angahlayanga nchumu hi vaprista lavahumaka ka lixaka ledzro.

15 Nakone svitlhela svikhanyisisa loko kuhumelela mun'wana muprista lwafanaka na Melkizedeki, **16** lweyi aviki tanu, kungali hi leleto dzra nawu ledzritizraka hi kupsaliwa ka nyama, kambe hi ntamu wa wutomi lebzingeke na kuhelisiwa. **17** Hikusa abekeliwa wumboni lebzi: "U muprista hi la kungahelikiki hi xiyimu xa Melkizedeki."

18 Kutani ke, xileleto xa kusungula xibekiwa hi tlhelo hikusa axi na ntamu nakone axitizri. **19** Hi-

VAHEBERU 7:20-8:6**Yesu, muprista lwenkulu**

kusa Nawu awuyencanga nchumu ni wun'we wuhetiseka, kambe lexiyenciki lesvo i kunhingenisiwa ka dumbo ledzriyampsaka, ledzri hitsrhindzrekelaka ka Xikwembu ha dzrone. **20** Nakone, ngopfungopfu lesvo asvikotekanga na svingayencanga hi kufungiwa, **21** (hikusa, kunene, ku ni vhanu lavandzrulukaka vaprista na kungazanga kufungiwa nchumu, kambe yene ava muprista na sveyenca hi kufungiwa, hi kola ka lweyi ahlayiki ha yene, aku: "Jehovha afungile, nakone angaka angatitwi nandzru, aku: 'U muprista hi la kungahelikiki'", **22** Xilesvo, Yesu ave xitiyiso xa xipfumelelanu lexa kuyampsa. **23** Handle ka lesvo, vanyingi vasindzriseke kuva vaprista hi kupfaleta vambeni hikusa lifu dzrivasivele kutama vava vaprista, **24** kambe lesvi yene atamaka ahanya hi la kungahelikiki, wuprista bzake abzi na vafaleti. **25** Kutani awasvikota ni kuhuluxa hi kuhelela lavatsrhindzrekelaka ka Xikwembu ha yene, hikusa minkama hinkwayu awahanya akuva avakombelela.

26 Hikusa svafanela lesvaku hiva ni muprista lwenkulu wa kufana ni lweyi, lwaxwengiki, lwangeke na nandzru, lwewa kukala anganyamanga, lwahambaniki ni vadohi, ni lwatlakuxeliwiki ahenhla ka kutlula ni matilo, **27** lweyi, kuhambana ni vaprista lavakulu va khale, angavilelikiki kuva siku ni siku ahumexa svitlhavelo sva svidoho sva ka kwake kusungula, kugama kuyela sva vhanu, hikusa lesvo asviyence

kan'we svingama kolanu ankama lowu angatinyikela ha wone. **28** Hikusa Nawu wubeka vhanu va kukala kuhetiseka vava vaprista lavakulu, kambe zritu dzra kufunga, ledzrihlayiwaka antsrhaku ka Nawu, dzribeka N'wana, lweyi aye-nciwiki lwewa kuhetiseka hi la kungahelikiki.

8 Kutani mhaka ya lisima ka lesvi hisvihlayiki hi leyi: Hi ni muprista lwenkulu lwewanga hi lweyi, lweyi atsrhamiki axineneni xa xitsrhamu xa wuhosi xa Nkulukumba amatilweni, **2** mutizreli wa mbangu wa kuxwenga ni wa tende dzra ntiyiso, ledzringadzimiwa hi Jehovha, kungali vhanu. **3** Hikusa mani na mani lwanga muprista lwenkulu abekeliwa kuhumexa magandzrelo ni svitlhavelo. Xilesvo, akujuleka lesvaku lweyi na yene ava ni xa kuxihumexa. **4** Loko kunene aali la misaveni, angetiva muprista, hikuva kutani ku ni vhanu lavahumexaka magandzrelo hi kuya hi Nawu, **5** lavahambaka ntizro wa kuxwenga svanga xifaniso ni ntsrhuti wa sva le tilweni, xilesvi Moxe angaleletisiwa xisvone hi Xikwembu, loko ali kusuhi ni kuhamba tende. Hikusa xite: "Lavisa, yenca hinkwasvu hi kulandzra xifaniso lexi ukombiwiki xone anhaveni." **6** Kambe svosvi Yesu akume wutizreli lebza lisima hi kutlulisa hikusa athela ava mutlhanganisi wa xipfumelelanu lexa kuyampsa kutlula lexa kusungula, lexisunguliki kutizra na xitiseketele ka svidumbiso lesviyampsaka.

VAHEBERU 8:7-9:9

Xipfumelelanu leximpsha

7 Loko xipfumelelanu lexa kusungula axinge na xisolu, inha kungahajulekanga lexa wubidzri. **8** Hikusa loko avasola, ali: “Lavisa-ni! Mata masiku’, kuhlaya Jehovha, ‘lawo nitakahamba xipfumelelanu leximpsha ni yindlu ya Yisrayele ni yindlu ya Juda. **9** Xingetifana ni xipfumelelanu lexi nixihambiki ni vatatana vavu asikwini ledzri ningavakhoma hi voku nivahumexa atikweni dzra Gibita, hikusa avatsrhamanga ka xipfumelelanu xanga, kutani nivatsrhikise xisvosvo’, kuhlaya Jehovha.

10 “Hikusa xipfumelelanu lexi nitakaxihamba ni yindlu ya Yisrayele antsrhaku ka masiku lawo hi lexi’, kuhlaya Jehovha. ‘Nitabeka minawu yanga amiyanakanywini yavu, nitlhela niyitsrala atimbi-lwini tavu. Nitava Xikwembu xavu, kutani vone vatava tiko dzranga.

11 “Nakone mhunu angaka angahadondzrisi muyakelani kumbe makwavu amakazri kwavu, aku: “Tiva Jehovha!” Hikusa hinkwavu vatanitiva, kusukela ka lwentsrongo kuyatlhasa ka lwenkulu wa vone. **12** Hikusa nitavatsretsrelela sviyenco svavu sva kubiha, nakone ningaka ningahatlheli nidzrimuka svidoho svavu.”

13 Loko aku “leximpsha”, akomba lesvaku lexa kusungula xiheleliwe hi nkama. Kutani lexingaheliwa hi nkama xigugile nakone xi kusuhi ni kunyamalala.

9 Kutani ke, xipfumelelanu xa kusungula axi ni svileleto sva magandzrelela ya kone ni mbangu wa kuxwenga la misaveni. **2** Hiku-

sa akubekisiwe tende, dzringa ni xilawu xa kusungula, lexi axivitaniswa Mbangu wa Kuxwenga, lomu aku ni svikhomamotsre ni tafula ni makati ya magandzrelo. **3** Kambe antsrhaku ka xisizrelo xa wubidzri, aku ni xilawu lexivitaniwaka Mbangu wa Kuxwengisisa, **4** lexi axi ni alitari dzra gole dzra kuhisela ka dzrone mizri ya kunun’hwela, ni areka dzra xipfumelelanu ledzri adzrinamekiwe hi gole matlhelo hinkwavu, ledzri aku ni khuwana dzra gole ledzritameliki mana ni nhonga ya Aroni leyingahluka sviluva, kutlhela kuva ni svipepezrele sva xipfumelelanu; **5** Kutani ahenhla ka areka aku ni makerubimi laya kuphatima na mafunekete ximbhonyo xa wudzrivalelo hi timpapa ta wone. Kambe svosvi ahi nawu nkama wa kukhanela svinyingi hi minchumu leyi.

6 Antsrhaku ka loko minchumu leyo yiyakisiwe xilesvo, vaprista vanhingenaxilawini xa kusungula xa tende nkama ni nkama akuva vahetisisa wutizreli bzavu lebza kuxwenga; **7** kambe muprista lwenkulu anhingenaxilawini xa kusungula xa wubidzri kan’we hi lembe, na atamele ngati, leyi ayihumexelaka yene hi ntshima ni svidoho lesvi vhanu vasviyenciki hi mphazamu. **8** Kutani moya wa kuxwenga wasvikhanyisa lesvaku ndlela ya kunhingenaxilawini wa kuxwenga ayingesikombekisiwa na tende dzra kusungula dzrahali kone. **9** Tende ledzri i xifaniso xa nkama lowu, nakone hi kuya hi lulamiselo ledzri, kuhumexiwa

VAHEBERU 9:10-24

Ngati ya Yesu yabasisa

magandzrelo ni svitlhavelo. Nhambitanu, lesvi asvisvikoti kuyenca lesvaku lipfalu dzra mhunu lwayencaka wutizreli lebza kuxwenga dzrihetiseka. **10** Vhanu vasi-ndzriseka kusviyenca ntsena hi svakuda ni svakunwa ni mikhuva ya kusiyanasiyana ya kutibasisa, kunga lesvi asvijuliwa hi nawu hi tlhelo dzra nyama, lesvi svingabekiwa akuva svilandzriwa kuyatithasa ka nkama wa kululamisa minchumu.

11 Nhambitanu, loko Kriste atile svanga muprista lwenkulu wa minchumu leyinene leyiyecekiki, atsremakanye tende dzra kutlula ledzra kusungula hi wukulu ni ledzrihetisekiki, dzra kukala dzringayenciwanga hi mavoko, hi lesvaku, ledzringeke dzra ntumbuluku lowu. **12** Anhingene ambangwini wa kuxwenga na angatamelanga ngati ya timbuti ni ya svihon'wana, kambe na atamele ngati ya ka kwake, kan'we svigama kolanu, ava ahikumela kuntsrhunxiwa lokungahelikiki. **13** Hikusa loko ngati ya timbuti ni ya tihomu ni minkuma ya xihon'wana xa mpsele lesvixuviwaka ahenhla ka lavanyamiki svisvikota kuxwengisa mhunu, hi tlhelo dzra kubasisa nyama, **14** ngopfungopfu ngati ya Kriste, lweyi hi moya lowungahelikiki atinyikeliki na ange na nchumu wa kusoleka ka Xikwembu, yitabasisa lipfalu dzrezru amintizrweni leyifiki akuva hikota kugandzrela Xikwembu lexi-hanyaka!

15 Kutani hi xivangelo lexi, i mutlhanganisi wa xipfumelelanu

leximpsha, akuva lavavitaniwiki vavona kuhetiseka ka xidumbiso xa pfindla ledzringahelikiki, lesvi kuhumeleleliki lifu dzra kuvahuluxa hi tizrulo asvidohweni lesvi vasviyenciki hansi ka xipfumelelanu xa kusungula. **16** Hikusa lomu kunga ni xipfumelelanu, lifu dzra lweyi ahambiki xipfumelelanu xa kone kujuleka dzritivisiwa, **17** hikusa xipfumelelanu xitizra loko ku ni lifu, hikuva axitizri loko lweyi ahambiki xipfumelelanu ahahanya. **18** Xilesvo, xipfumelelanu xa kusungula axisungulanga kutizra na kunge na ngati. **19** Hikusa loko Moxe ahete kubzela vhanu hinkwavu svileleto hinkwasvu sva Nawu, ateke ngati ya svihon'wana ni ya timbuti, ni mati, ni voya bza kuzuka, ni hisopo, axuva buku ni vhanu hinkwavu, **20** aku: "Leyi hi yo ngati ya xipfumelelanu lexi Xikwembu ximileletiki kuxibekisa." **21** Hi ndlela leyifanaka, axuve tende ni svibza hinkwasvu sva wutizreli bza kuxwenga hi ngati. **22** Nakone, hi kuya hi Nawu, minchumu hinkwayu kusala yitsrongonyana ntsena yibasisiwa hi ngati, nakone loko kungahalatiwi ngati, aku na kudzrivaleliwa ka svidoho.

23 Xilesvo, akujuleka lesvaku svifaniso sva minchumu ya le tilweni svibasisiwa hi tindlela leti, kambe minchumu ya le tilweni yijula svitlhavelo lesva kuyampsa ngopfu kutlula lesvo. **24** Hikusa Kriste anganhingenanga ambangwini wa kuxwenga wa kuhambiwa hi mavoko, lowunga xifaniso xa lowa ntshimantshima, ka-

VAHEBERU 9:25-10:15

mbe anhingene atilweni hi ntshima, akuva ahumelela amahlweni ya Xikwembu hi nkonta yezru, **25** nakone asvijulanga lesvaku atinyikela kanyingi, kufana ni loko muprista lwenkulu anhingena ambangwini lowa kuxwenga lembe ni lembe na atamele ngati leyingeke yake. **26** Hikusa, asvitajula lesvaku axaniseka kanyingi kusukela akutumbuluxiweni ka misava. Kambe svosvi ahumelele kan'we svigamela kolanu akuheleni ka nguva ya Moxe akuva atahelisa xidoho hi kutinyikela ava xitlhavelo. **27** Kutani svanga hesvi vhanu vafanelaka kufa kan'we svigamela kolanu, kambe antsrhaku ka kone kubuya yavanyiso, **28** na yene Kriste anyikeliwe kan'we svigamela kolanu akuva azrwala svidoho sva lavanyingi. Kutani loko ahumelela ka wubidzri, angehativa hi mhaka ya xidoho, kambe atavoniwa hi lavamulaviselaka hi kuhiseka akuva avahuluxa.

10 Hikusa lesvi Nawu ntsenawunga ni ntsrhuti wa minchumu leyinene leyahataka, kungali ntshimantshima ya minchumu ya kone, wungaka wungasvikoti ni siku ni dzrin'we kuyenca lesvaku lavatsrhindzrekelaka vava lavahetisekiki, hi svitlhavelo lesvitsrhamaka hi kuhumexiwa lembe ni lembe. **2** Loko svinge tanu, xana svitlhavelo inhaka svingatsrhikanga kuhumexiwa? Hikusa lavahambaka wutizreli lebza kuxwenga, loko vabasisiwile kan'we svigamela kolanu, avatava vangahali na lipfalu ledzribindzriwaka hi svi-

Kriste ahumelele atilweni

doho! **3** Kambe svitlhavelo lesvi asvidzrimuxana svidoho lembe ni lembe, **4** hikusa asvikoteki kuva ngati ya tinkuzi ni ya sviphongo yisusa svidoho.

5 Xilesvo, loko anhingena la misaveni, ali: "Awujulanga xitlhavelo nhambi gandzrelo, kambe unilulamisele mizri. **6** Magandzrelo ya kuhisiwa ni svitlhavelo sva kususa svidoho awusvijulanga." **7** Kutani nite: 'Lavisa! Hi mine lweyi (abukwini kutsraliwe ha mine)! Nitele kutatayenca kuzrandzra kwaku, we Xikwembu.'" **8** Akusunguleni ali: "Svitlhavelo ni magandzrelo, ni magandzrelo ya kuhisiwa, ni svitlhavelo sva kususa svidoho, awusvijulanga", svinga lesvihumexiwaka hi kulandzra Nawu. **9** Agama aku: "Lavisa! Nitele kutatayenca kuzrandzra kwaku." Ahelisa lesva kusungula lesvaku anhingena lesva wubidzri. **10** Hi "kuzrandzra" loku, hine hixwengisiwile hi kunyikeliwa ka mizri wa Yesu Kriste kan'we svigamela kolanu.

11 Nakone, mpela, muprista mun'wana ni mun'wana siku ni siku ayima ahamba wutizreli athhela ahumexa svitlhavelo kanyingi, lesvingeke na kukota kususa svidoho hi kuhelela. **12** Kambe lwe wanuna ahumexe xitlhavelo xa svidoho lexitizraka hi la kungahelikiki ava atsrhama axineneni xa Xikwembu, **13** azrindzra kusukela ka nkama wolowo kuko valala vake vayenciwa wunalavutelo bza minkondzro yake. **14** Hikusa hi kuhumexa xitlhavelo xin'we aye nce lavaxwengisiwaka vahetiseka hi la kungahelikiki. **15** Kutani, ni

VAHEBERU 10:16-35

moya wa kuxwenga wuhibekela wumboni, hikusa antsrhaku wute: **16** “Lexi i xipfumelelanu lexi nitakaxihamba na vone antsrhaku ka masiku lawo’, kuhlaya Jehovha. ‘Nitabeka minawu yanga atimbilwini tavu, niyitsrala amiyana-kanywini yavu.” **17** Wugama wuku: “Kutani ningaka ningahatlheli nidzrimuka svidoho svavu ni sviyenco svavu sva kutlula nawu.” **18** Kutani lomu kunga ni kudzrivaleliwa ka svidoho ni sviyenco lesvi akehe na gandzrelo dzra xidoho.

19 Xilesvo, vamakwezru, lesvi hinga ni kudumba loku ka kunhingenena ambangwini wa kuxwenga hi ngati ya Yesu, **20** leyihpufuleliki ndlela leyimpsha ni leyihanyaka ya kukhaluta xisizrelo, anga nyama yake, **21** ni lesvi hinga ni muprista lwenkulu ahenhla ka yindlu ya Xikwembu, **22** ahitsrhindzrekeleni hi timbilu leta kubasa ni kudumba lokutiyiki lokupfelaka alipfumelweni, na timbilu tezru tihlampsuwe tibasa tisuka lipfalu dzra kubiha, na wone mizri wezru wuhlampsuwile hi mati lamabasiki. **23** Ahikhomeni svitiya akutiviseni vhanu dumbo dzrezru na hingatsrekatsreki, hikusa lweyi adumbisiki awadumbeka. **24** Nakone ahipimiselmaneni, hijula tindlela ta kukucanana alizrandzrwini ni le mintizrweni leyinene, **25** hingatsrhiki kukumana amintlhangawini yezru, svanga hesvi xinga xihena xa van’wana, kambe hitiyisana nhlana, ngopfungopfu lesvi misvivonaka lesvaku siku dzratsrhindzrekela.

26 Hikusa loko hiyenca xidoho

Hingatsrhiki mintlhanganu

ha vomu antsrhaku ka loko hikume wutivi bza ntiyiso, akahasalanga xitlhavelo xa kususa svidoho, **27** kambe ku ni kulavisela lokutiyiki ka kuyavanyisiwa ni kuhisa ka ndzrilo lowutakaheta vakaneti. **28** Mani na mani lwadzrelaka Nawu wa Moxe afa na angatsretsreleliwi, loko mhaka yitiyisiwa hi timboni tibidzri kumbe tizrazru. **29** Mivona lesvaku atafaneliwa hi xikhatiso xa kubindzrisa kuyini mhunu lweyi akandzreteliki N’wana wa Xikwembu, lweyi achipisiki ngati ya xipfumelelanu leyi axwengisiwiki hi yone, ni lweyi azruketeliki moya wa wumbilu? **30** Hikusa hamutiva lweyi atiki: “Kudzrihisa i kwanga; hi mine nitakatlhelisela.” Atlhela aku: “Jehovha atayavanyisa tiko dzrake.” **31** Svichavisa njhani kuwela amavokweni ya Xikwembu lexihanyaka!

32 Nhambitanu, dzrimukani masiku ya kusungula lawa, antsrhaku ka loko mivaningeliwile, milwiki yimpi leyikulu ni tinxanisa na mili kazri mitiyisela. **33** Minkama yin’wana amidanisiwa vhanwini hi kuzruketeliwa ni kuxanisiwa; minkama yin’wanyana amichata wunghanu ni lava vakumaniki na svone svolesvo. **34** Hikusa mivatwele wusiwana lava avala majele mitlhela mipfumela kuphangelikiwa minchumu yenu na minyonxile, hi kutiva lesvaku n’wine hi ntshima mi ni wukosi lebziyampsaka ni lebzitsrhamaka hi masiku.

35 Xilesvo, mingatshriki xixixi lexi minga naxu, hikusa xi ni hakelo

ledzrikulu. **36** Hikusa svajuleka kuva mitiyisela, kuyencela lesvaku antsrhaku ka loko miyence kuzrandzra ka Xikwembu, mitakota kukuma lesvi midumbisiwiki svone. **37** Hikusa kahasale “nkamanyana”, kutani “lweyi abuyaka atabuya kunge kungani.” **38** “Kambe mululami wanga atahanya hi lipfumelo”; nakone “loko otlhelela ntsrhaku, hika dzranga adzrinyonxi ha yene.” **39** Kutani hine ahi va lavatlhelelaka ntsrhaku akuva vaheliseliwa wugamu, kambe hi va lavanga ni lipfumelo akuva hikuma wutomi.

1 1 Lipfumelo i kudumba minchumu leyilaviseliwaka hi kuhelela; hi lexitiyisaka lesvaku minchumu leyingavoniwikiki yi kone. **2** Hikusa ha dzrone, vhanu va khale vatiyencele ndhuma leyinene.

3 Hi lipfumelo, hasvitwisisa lesvaku tilo ni misava svihambiwe hi kuleleta ka Xikwembu, xilesvo minchumu leyivoniwaka yive kone na svisukela ka minchumu leyingavoniwikiki.

4 Hi lipfumelo, Abele ahumexeke Xikwembu xitlhavelo xa lisima dzrikulu kutlula xa Kayini, nakone hi lipfumelo ledzro akume ndhuma leyinene ya lesvaku alulamile, hikusa Xikwembu xinyonxele magandzrelo yake. Nakone nhambilesvi afiki, ahavulavula hi lipfumelo dzrake.

5 Hi lipfumelo, Enoki azruzrisiwile akuva angavoni lifu, nakone aangehe na kukumiwa hikusa Xikwembu aximuzruzrisile; hiku-

sa na angesizruzrisiwa akume ndhuma leyinene ya lesvaku anyonxise Xikwembu svinene. **6** Nakone, handle ka lipfumelo asvikoteki kunyonxisa Xikwembu, hikusa lweyi atsrhindzrekelaka ka xone afanela kupfumela lesvaku xi kone ni lesvaku i muhakeli wa lavaxijuletelaka hi mbilu hinkwayu.

7 Hi lipfumelo Nowa, antsrhaku ka kuyamukela xitiviso xa Xikwembu mayelanu ni minchumu leyingesikivoniwa, achave Xikwembu ava ayaka ngalawa akuva kuhuluka ndangu wake. Nakone hi lipfumelo ledzri akombe lesvaku misava ayifaneliwa hi kukhatisiwa, athela ava mudi wa pfindla wa wululami lebzipfelaka ka lipfumelo.

8 Hi lipfumelo, loko Abrahamu, avitaniwile, ayingisetile hi kuhuma aya ka mbangu lowu aatawukuma svanga pfindla. Ahume afamba, nhambilesvi aangakutivi lomu aaya kone. **9** Hi lipfumelo, ahanye svanga muluveli atikweni dzra xidumbiso, ingiki ova ka tiko dzra vambeni, ahanya amatendeni na Izaki na Jakobe, lava avali vamadapfindla va xidumbiso xo xa xin'we xikan'we na yene. **10** Hikusa aayimela doropa ledzringa ni masungulu lamatiyiki, ledzri mukhandhi ni muyaki wa dzrone anga Xikwembu.

11 Hi lipfumelo, na yene Sara ayamukele ntamu wa kupsala vana, nhambilesvi aakhalute ntinga, hikuva aavona lweyi ayenciki xidumbiso svanga mhunu lwadumbekaka. **12** Hi xivangelo lexi, ku-

VAHEBERU 11:13-31

sukela ka mhunu mun'we lweyi kungahlayiwaka lesvaku aafile, kupsaliwe vana, va kutala kufana ni tinyeleti ta tilo, ni va ntsrandzravahlayi kufana ni misava leyinga lwandle.

13 Hinkwavu lava vafe na va ni lipfumelo, nhambilesvi vakalaka vangakuvonanga kuhetiseka ka svidumbiso; kambe vakuvonile hi kule nakone vanyonxe ngopfu ha svone, vava vabzela vhanu lesvaku i vayeni ni valuveli amisaveni. **14** Hikusa lavavulavulaka hi ndlela leyo vasvibeka alivaleni lesvaku vajuletela tiko dzra ka kwavu. **15** Nakone, loko kunene avedzrimukela mbangu lowu vahumiki ka wone, inha vakume mukhandlu wa kutlhelela ka wone. **16** Kambe svosvi vajula mbangu wa kuyammpsa, wunga lowa le tilweni. Xilesvo, Xikwembu axidani hi kuvitaniwa Xikwembu xavu, hikusa zivalulamisele doropa.

17 Hi lipfumelo, loko Abrahamu adzringiwile, anyikele Izaki. Nhambilesvi ayamukeliki svidumbiso, mhunu lweyi aajula kuhamba gandzrelo hi n'wanake wa mun'we, **18** nakuve aabzeliwe lesvi: "Lesvitakavitaniwa lixaka dzraku svitava kone hi Izaki." **19** Kambe aayana-kanya lesvaku Xikwembu axitavikota kumupfuxa nhambi kufeni, nakone amuyamukelile hi ndlela ya kufanekisela.

20 Hi lipfumelo, na yene Izaki akatekise Jakobe na Isawu mayelanu ni minchumu leyi ayahata.

21 Hi lipfumelo, Jakobe, loko ali kusuhi ni kufa, akatekise mun'wana ni mun'wana wa vana va

Svikombiso sva lipfumelo

Josefa, ava akhinsamela Xikwembu na atiyi hi nhloko ya nhonga yake.

22 Hi lipfumelo, loko Josefa ali kusuhi ni kufa, akhanele hi kuhuma ka vana va Yisrayele, ava anyikela svileto mayelanu ni mazrambu yake.

23 Hi lipfumelo, Moxe afihliwe hi vapsele vake hi tihweti tizazru antsrhaku ka kupsaliwa kwake, hikusa vasvivonile lesvaku xin'wana axixongile, nakone avachavanga xileto xa hosi. **24** Hi lipfumelo, loko Moxe akulile, ayale kuvitaniwa n'wana wa meFaru, **25** ahlawula kuxanisiwa ni vhanu va Xikwembu amatsrhan'wini ya kutinyonxisa sva nkamanyana hi xidoho, **26** hikusa avone lesvaku kuzruketeleliwa hi mhaka ya Kriste asvili wukosi bzikulu kutlula minchumu ya lisima leyihlengeletiki le Gibita, hikusa matihlo yake amalavisa hakelo ntsena. **27** Hi lipfumelo, ahume Gibita, kambe kunge hi kuchava mahlundzru ya hosi, hikusa aayime atiya svanga hi loko avona lweyi angavoniwiki. **28** Hi lipfumelo, abekise Paxkwa ni kuxuviwa hi ngati, lesvaku mudlayi angamayenci nchumu mativula yavu.

29 Hi lipfumelo, vatsremakanye Lwandle dzra Kuzuka svanga hi loko kuli ntlhava, kambe loko vavagibita vadzringise kuyenca lesvo, vamitiwe hi mati.

30 Hi lipfumelo, maphangu ya Jeriko mawile antsrhaku ka loko vhanu vazrendzrelekele 7 wa masiku. **31** Hi lipfumelo, Rahabe, lwewa nghwavana, angalovanga ni

VAHEBERU 11:32-12:7

lavatiyalisiki, hikusa ayamukele tinhloli hi kuzrula.

32 Kutani nahatahlaya lesvaku yini? Hikusa nkama awutanisiya loko anoya mahlweni nidzrungula ta Gidiyoni, Baraki, Samsoni, Jef-ta, Davhida, na Samuweli ni va-profeta vambeni. **33** Hi lipfumelo, volavo vahlule mimfumu, vayence ntizro wa wuyavanyisi, vakume lesvi vadumbisiwiki svone, vasive minomu ya tinghonyama, **34** vatiime ntamu wa ndzrilo, vahuluke kudlayiwa hi lipanga, vahume ka xiyimu xa kutsrana vayenciwa lava ntamu, vave tinhenha ta yimpi, vahlongolise mabutsrhu ya valala. **35** Vavasati vayamukele vafi vavu hi kupfuxiwa kufeni, kambe vhanu vambeni vaxanisiwile hikusa avangapfumeli kuntsrhunxiwa hi tizrulo dzra kukazri, akuva vatakuma kupfuxiwa lokuyampsaka. **36** Nakone vambeni vakume ni ya kuhlekiwa ni kubeteteliwa hi minkhavi, vatlhela vatsrimbiwa, vafaleliwa majele. **37** Vakhandliwe hi mazribze; vayavanyisiwile; vasaahiwe hi makazri; vadlayiwe hi lipanga; vafambe vayingayinga na vayambale svikhumba sva tihamba ni sva timbuti, na vali svi-siwana sva wugamu, na vadisiwa mbhinyeto hala na vaxanisiwa; **38** funtsrhi misava ayingavafaneli; na vatsrhama hi kutsrendzreleka le mananga ni le tinhaveni, ni timhakweni ta misava.

39 Nhambitanu, lavo hinkwavu, nhambilesvi vakumiki ndhuma leyinene hi kola ka lipfumelo dzravu, avakuvonanga kuhetiseka ka xidumbiso, **40** hikusa Xikwembu

Tlavi dzra timboni

axihibekisele nchumu wa kuyam-mpsa kutlula lesvo, akuva vanga-chuki vayenciwa lavahetisekiki na vange na hine.

12 Kutani ke, lesvi hinga ni tlavi dzra kukulisa xilesvi dzra timboni letinga matlhelweni kwezru hinkwawu, ahicukumeteni ntsrhwalu wun'wana ni wun'wana ni xidoho lexihphasaka hi kunabzala, hitsrutsruma hiheta mpfhuka lowu hingabekeliwa wone kuwutsrutsruma hi kutiyisela, **2** na hilavisisa Musunguli ni Muhetisekisi wa lipfumelo, anga Yesu, lweyi, loko alangusa kunyonxa loku akubekiwe amahlweni kwa-ke, atiyiseliki nhambi agongondzreliwa mhandzreni, angasvinkonti nchumu kukhomisiwa tingana, ava atsrhama axineneni xa xitsrhamu xa wuhosi xa Xikwem-**3** bu. Kunene, yanakanyisisani hi lweyi atiyiseliki loko akanetiwa hi vadohi, akuva mingakazrali atimbilwini, migodola.

4 Akulweni kwenu ni xidoho, amingilwa miza mijajamela ngati. **5** Nakone midzrivale hi kuhelela xitsratsriyo lexikhanelaka na n'wine svanga vana, xiku: "N'wananga, ungasoli kutshinya ka Jehovha, nakone ungasoli loko akukumba svihoxo svaku; **6** hikusa lweyi Jehovha amuzrandzraka awamutshinya, nakone akwapa mani na mani lweyi amuyamukelaka svanga n'wana."

7 Tiyiselani loko mitshinyiwa, hikusa Xikwembu ximikhoma svanga vana. Hikusa i n'wana muni lwanatshinyiwikiki hi tatana wa-

ke? **8** Kambe, loko mingingisama mitshinyiwa hi la vhanu hinkwavu vatshinyiwaka ha kone, svikomba lesvaku mi vana va kupsaliwa handle, ami vana va la kaya. **9** Handle ka lesvo, vatatana vezru va nyama avahitshinya, na hine hivabekela xichavu. Xana ngopfungopfu ahifanelanga kutibeka hansi ka Tatana wa mimoya hinkwayu, akuva hihanya? **10** Hikusa vone avahitshinya sva nkamanyana hi kuya hi lesvi avasvivona na svilulamile ka vone, kambe yene ayencela akuva hipfuneka, lesvaku hikuma kuxwenga kwake. **11** Kunene, aku kone kutshinyiwa lokuvonekaka na kunyonxisa ka nkama wa svosvi, kambe kadzrilisana; kambe antsrhaku, kubuyisa handzru wa kuzrula wa wululami ka lava vadondzrisiwiki hi kone.

12 Xilesvo, tiyisani mavoko lamakazraliki ni matsrolo lamalelaka, **13** mihambela minkondzro yenu tindlela ta kululama, lesvaku lavakhutaka vangasuleki kambe, amatsrhan'wini ya lesvo, vadaheka. **14** Lwelani kuhanya hi kuzrula ni vhanu hinkwavu ni kuva vhanu va kuxwenga, hikusa loko mhunu angaxwenganga angetiyivona Hosi. **15** Tivonelani lesvaku kungavi na mhunu lwahlulekaka kukuma wumbilu bza Xikwembu, lesvaku kungamili limitsru dzra kubava akuva dzrivanga svikazratu kutani vanyingi vanyamisiwa ha dzrone; **16** nakone tivonelani lesvaku amakazri kwenu kungavi na mhunu wa wugangu kumbe lwanyamisaka minchumu ya ku-

xwenga, kufana na Isawu, lweyi axavisiki timfanelo take svanga mativula hi svakuda. **17** Hikusa masvitiva lesvaku antsrhaku, ajule kukuma nkateko, kambe adzreliwile; hikusa asvahakotekanga kuva kutlheleliwa ntsrhaku, nhambilesvi aasvijula hi xiviti, apatsra ni kudzrila.

18 Hikusa amitsrhindzrekelanga ka nhava leyingakhumbiwaka hi mavoko ni leyitlhavikiwiki hindzrilo, na yi ni tlavi dzra kutsrindzra ni munyama lowukulu, ni xidzedze, **19** ni kupfuma ka xipalapala, na kutwala mazritu, lawa loko vhanu vamayingela, vakombeliki lesvaku kungahahlayiwi nchumu ka vone. **20** Hikusa xikumeke na xivabindzrela xileleto lexiliki: "Nhambi xihazri, loko xochuka xikhumba nhava leyi, xifanela kukhandliwa xifa." **21** Nakone, lesvi vasvivoniki asvichavisa ngopfu lakakuva Moxe ate: "Nichava ngopfu nitlhela nizruzrumela." **22** Kambe mitsrhindzrekele Nhaveni ya Ziyoni ni le doropeni dzra Xikwembu lexihanyaka, Jerusalema wa le tilweni, ni le ka madzana ya madzana ya tintsrumi, **23** anhlengeletanwini ya xitsrhungu, ni le bandleni dzra vana va mativula lavatsralisiwiki amatilweni, ni le mahlweni ka Xikwembu, lexinga Muyavanyisi wa hinkwavu, ni le mahlweni ka mimoya ya lava kululama lavayenciwiki lava kuhetiseka, **24** ni le mahlweni ka Yesu, mutlhanganisi wa xipfumelelanu leximpsha, ni le ngatini leyixuviwiki, leyikhanelaka kuyampsa kutlula ngati ya Abele.

25 Tivonelani lesvaku mingachuki miyala kuyingiseta lweyi akhanelaka. Hikusa lesvi lavayaliki kuyingiseta lweyi aahaxa xitiviso xa Xikwembu la misaveni vakalaka vangahulukanga, ngopfungopfu hine ahi na kuhuluka loko hisuka hisiya lweyi akhanelaka le matilweni! **26** Ankameni lowo, zritu dzrake dzritsrekatsrekise misava, kambe svosvi adumbise lesvi: “Hi khambi dzra wubidzri, ningetitsrekatsrekisa misava ntsena kambe nitatsrekatsrekisa ni tilo.” **27** Kutani mazritu lamaliki “hi khambi dzra wubidzri” makomba kususiwa ka minchumu leyitsrekatsreki-siwaka, anga minchumu leyihambiwiki, akuva minchumu leyingsatsrekatsrekiki yitakota kutsrhama hi masiku. **28** Xilesvo, lesvi hitakakuma Mfumu lowungeke na kutsrekatsrekisiwa, anavela kuva hiyamukela wumbilu, lebzi ha bzone hingakotaka kugandzrela Xikwembu hi ndlela leyixinyonxisaka, hi nchavu lowunene ni kuchava kuxidohela. **29** Hikusa Xikwembu xezru i ndzrilo lowulovisaka.

13 Lizrandzru dzrenu dzra wukwavu adzriye mahlweni. **2** Mingadzrivali moya wa kuyamukela vayeni, hikusa ha wone van’we, na vangasvitivi, vayamukele tintsumi. **3** Dzrimukani lavanga majele, svanga hi loko mova jele na vone, ni lavaxanisiwaka, hikuva nhambi n’wine mi le mizrini. **4** Wukati kujuleka bzibekeliwa xichavu amakazri ka vhanu hinkwavu, ni likuku dzra nuna na

nsati dzringachuke dzrinyamisiwa, hikusa Xikwembu xitayavanyisa vhanu va wugangu ni va wumbuye. **5** Mahanyela yenu mangachuke mava ya vhanu va kuzrandzra mali. Tivani kuhlaya lesvaku lesvi minga nasvu svosvi i svinyingi. Hikusa ate: “Ningaka ningakutsrhiki ni siku ni dzrin’we, nhambi kuchuka nikusiya nkanjala ni siku ni dzrin’we.” **6** Akuva hitiya nhlana, hiku: “Jehovha i mupfuni wanga; ningetichava. Xana mhunu anganiyenca yini?”

7 Dzrimukani lavazrangelaka amakazri kwenu, lavamibzeliki zritu dzra Xikwembu. Ankama lowu milangusaka mihandzru ya hanyela dzravu, tekelelani lipfumelo dzravu.

8 Yesu Kriste hi yelweyi wa mun’we tolo ni namunhla, ni hi la kungahelikiki.

9 Mingahambukisiwi hi tido ndzro ta kusiyanasiyana ni letibuyaka hi le handle, hikusa svayammpsa kuva mbilu yitiyisiwa hi wumbilu kutlula kutiyisiwa hi svakuda, lesvingapfunikiki lavanamazrelaka mikhuva ya svone.

10 Hi ni alitari ledzri lavayencaka wutizreli bza kuxwenga atendeni dzra kone vangeke na mfanelo ya kuda ka dzrone. **11** Hikusa mintsrumbu ya svihazri lesvi ngati ya svone yinhingenisiwaka ambangwini wa kuxwenga, svanga gandzrelo dzra xidoho hi muprista lwenkulu, yihisiwa handle ka nxa. **12** Xilesvo, Yesu na yene axaniseke handle ka nyangwa ya doropa lesvaku axwengisa vhanu hi ngati ya ka kwake. **13** Xilesvo, ahi-

VAHEBERU 13:14-25

muyeleni ahandle ka nxaxa, na hizrwale xizruku lexi axizrwaliki, **14** hikusa lomu ahi na doropa ledzritsrhamaka hi masiku, kambe hijuletela svinene ledzritaka.

15 Kutani, ha yene, minkama hinkwayu ahihumexeleni Xikwembu gandzrelo dzra kuxidzrumisa, anga handzru wa minomu leyihlayaka vito dzrake avhanwini.

16 Nakone, mingadzrivali kuyenca lesvinene ni kupambulelana ni van'wana lesvi minga nasvu, hikusa Xikwembu xinyonxisiwa hi magandzrelo ya ku tanu.

17 Yingisetani lavazrangelaka amakazri kwenu, mitibeka hansi, hikusa vavonelela wutomi bzenusvanga hesvi vatakavutisiwa; akuva vayenca lesvo na vanyonxile, funtsrhi na vangakonyi, hikusa lesvo asvitamivavisa.

18 Hihambelani svikhongoto, hikusa hadumba lesvaku hi ni lipfalu ledzrinene, svanga hesvi hina-velaka kuyenca minchumu hinkwayu hi kudumbeka. **19** Kambe ngopfungopfu nimitsratsriya lesvaku mikhongota akuva nikota kukahlula nitlheliseliwa n'wine.

20 Kutani aninavela lesvaku Xi-

'Yingisetani lavazrangelaka'

kwembu xa kuzrula, lexihumexiki mubzisi lwenkulu wa tihamba amakazri ka vafi, anga Hosi yezru Yesu, hi ngati ya xipfumelelanu lexingahelikiki, **21** xingaminyika hinkwasvu lesvinene akuva miyena kuzrandzra ka xone, xiva xibindzrula andzreni kwezru lesvinyonxisaka amahlweni ka xone hi Yesu Kriste. Lidzrumu adzriyisiwe ka xone hi la kungahelikiki. Amen.

22 Kutani, vamakwezru, nikombela lesvaku milehisela mbiluzritu ledzri dzra xitsratsriyo, hikusa nimitsralele hi mazritu matsrongo. **23** Nimitivisa lesvaku makwezru Timotewu antsrhunxiwile jele. Loko akahlula abuya, nitabuya na yene loko nitatamipfuxela.

24 Nidzrungulelani hinkwavu lavazrangelaka amakazri kwenu ni vhanu hinkwavu va Xikwembu lava kuxwenga. Vamakwezru va le Italya vamidzrungula.

25 Wumbilu abzive na n'wine hinkwenu.

**PAPELA
DZRA
JAKOBE**

1 Jakobe, nandzra wa Xikwembu ni wa Hosi Yesu Kriste, ka 12 wa tinxaka letihangalakiki amatikweni: Namilosa!

2 Vamakwezru, loko mikumana ni mindzringo ya kusiyanasiyana, lesvo svivonani na svili kunyonxa lokukulu, **3** hi kutiva lesvaku kudzringiwa ka lipfumelo dzrenu kupsala kutiyisela. **4** Kambe kutiyisela kujuleka kuyenca ntizro wa kone wuza wuhela, akuva mitakota kuva lavawupfiki ni lavaheleleki hi matlhelo hinkwawu, mingakiyeleliwi hi nchumu.

5 Kutani loko mhunu wa kukazri apfumala wutlhazri, aakombele ka Xikwembu, lexinyikaka hinkwawu hi mbilu ya kuzrandzra kuhanana na xingaxopaxopi, kutani atanyikiwa. **6** Kambe kujuleka akombela hi lipfumelo, na angaganaganeki ni kutsrongo, hikusa lweyi agaganekaka afana ni vimbi dzra lwanndle ledzrisusumetiwa hi moya dzriya phambili dzritlhela dzriya ntsrhaku. **7** Nakone mhunu lweyo ni kupimisa angapimise lesvaku atakuma nchumu ka Jehovha. **8** I mhunu lwanga ni mbilu leyyavaniki hi makazri, angatiyanga atindleleni take hinkwatu.

9 Kutani makwezru lwanga xiswana aatibume hi kutlakuxiwa kwake, **10** ni lwanga xigogo aatibume hi kutsrongahatiwa kwake, hikusa atanyamalala kufana ni xiluva xa nhova. **11** Hikusa sva-

nga hesvi dambu dzrihumaka ni mumu wa dzrone lowuhisaka dzribavula nsinya, ni sviluva sva wone sviwa kutani kuhela kuxonga ka wone ka le handle, na ye lwewa timali atabuna na ali phete ni kuhlongolisa svake.

12 Mawaku mhunu lwatiyise-laka loko adzringiwa, hikusa loko ahlula, atakuma ngiyana ya wuto-mi, leyi Jehovha ayidumbisiki lavamuzrandzraka. **13** Loko mhunu adzringiwa, angafanelanga kuhlaya lesvi: “Nodzringiwa hi Xikwembu.” Hikusa Xikwembu xingedzringiwi hi minchumu ya kubiha, nakone xone hi ntshima axidzringi mhunu. **14** Kambe mun’wana ni mun’wana adzringiwa hi kukokiwa ni kuwongiwa hi kunavela kwake hi ntshima. **15** Kutani loko kunavela kuwupfile, kupsala xidoho; na xone xidoho, loko xiwupfe xihelela, xitisa lifu.

16 Mingakanganyisiwi, vamakwezru lavazrandzrekaka. **17** Nyiko yin’wana ni yin’wana leyinene ni xihananu xin’wana ni xin’wana lexinene svipfa hi le henhla, na svixika hi le ka Tatana wa svivaningo sva le tilweni, lweyi akalaka angatsrhami hi kucincacınca kumbe kukumiwa hi kundzruluka ka ntsrhuti. **18** Hi kuzrandzra kwake, ahipsalile hi kola ka zritu dzra ntiyiso, akuva hitava va kusungula ka svivumbiwa svake kufana ni mihandzru ya kuluma

JAKOBE 1:19-2:5

‘Vanani vayenci va zritu’

nguva ha yone.

19 Tivani lesvi, vamakwezru lavazrandzrekaka: Mun’wana ni mun’wana afanela kukahlula kuyingiseta, ahlwela kukhanela, ahlwela kuhlundzruka, **20** hikusa kuhlundzruka ka mhunu akutisi wululami bza Xikwembu. **21** Xilesvo, cukumetani nsila hinkwayu ni wubihi bzini na bzini lebzahasaliki; nakone, hi kutitsrongahata, tsrhikani zritu ledzribzaliwiki timbilwini tenu dzritizra, hikusa dzrasvikota kuhuluxa wutomi bzenu.

22 Kambe, vanani vayenci va zritu, mingavi vayingeli ntsena, mitikanganyisa. **23** Hikusa loko mhunu wa kukazri ali muyingeli wa zritu kambe angavi muyenci, lweyo afanana ni mhunu lweyi atilavisaka wuso ka xivonivoni, **24** hikusa atilavisa agama asuka afamba, ava atekela kudzrivala lesvi atsrhamisisiki xisvone. **25** Kambe lweyi alavisisaka anawini lowuhetisekiki, lowunyikanaka ntsrhunxeke, ava awulandzrelela, andzruluke muyenci wa zritu, angavanga muyingeli lwanga ni xidzrivalisana. Lweyo atakateka ka lesvi asviyencaka.

26 Loko mhunu wa kukazri ativona na ali mukhongeli, nakuve angatikhomi loko avulavula, otikanganyisa mbilu; wukhongeli bzake abzisizi nchumu. **27** Wukhongeli

lebzi Xikwembu xezru, lexinga Tatana wezru, xibzivonaka na bzi-basile, na bzinge na xa kubzi-nyamisa, hi lebzi: I kupfuna vana lavafeliwiki hi vapsele ni vasati lavafeliwiki hi vanuna loko vali kuxanisekeni; ni kuva mhunu atsrhama na anganchimisiwanga hi misava.

2 Vamakwezru, mingelandzri lipfumelo dzra Hosi yezru leya kuphatima, Yesu Kriste, nakuve mi ni xikheto. **2** Hikusa loko mhunu wa kukazri lwanga ni svitlan’wana atintihweni ni mpahla leya kudula anhingena antlhangani wenu, kutani kunhingena ni mhunu wa xisiwana lwayambaliki mpahla ya kunchima, **3** xana misvikotisa kuyini kulanga lwewa kuyambala mpahla ya kudula, miku: “Tsrhama ka xitsrhamu lexi, ka mbangu lowunene”, kutani mibzela lwewa xisiwana, miku: “Pfanu uyima”, kumbe: “Tsrhama lahaya ahansi ka wunalavutelo bzanga bza minenge”? **4** Xilesvo, xana amibekanga kuhambana amakazri kwenu, nakone amitiyencanga vayavanyisi lavatsremaka timhaka hi ndlela ya kubiha?

5 Yingisetani, vamakwezru lavazrandzrekaka. Xana Xikwembu axikhetanga lavanga svisiwana hi mavonela ya misava akuva vava svigogo alipfumelweni ni kuva va-

JAKOBE 2:6-23

madapfindla va Mfumu, lowu xi-wudumbisiki lavaxizrandzraka kee? **6** Kambe n'wine mivhilekise xisiwana. Xana ahi vone lava timali vamikandzretelaka vatlhela vamikokovisela atihubzeni ta kuthetha timhaka? **7** Xana ahi vone vazrukotelaka vito ledzrinene ledzri mivitaniwaka ha dzrone? **8** Loko, ke, milandzrelela nawu lowa kusungula, lowu hi kuya hi matsralwa wuliki: "Zrandzra mhunukuloni svanga hesvi utizrandzrisaka xisvone", miyenca svone. **9** Kambe loko miva ni xikheto, miyenca xidoho, nakone nawu wumiyavanyisile svanga vatluli va nawu.

10 Hikusa mani na mani lwayingisetaka Nawu hinkwawu kambe ahoxa ka mhaka yin'we, atlule Nawu hinkwawu. **11** Hikusa lweyi atiki: "Ungachuki umbuyeta", atlehele aku: "Ungachuki udlaya mhunu". Kutani, loko ungambuyeti kambe udlaya mhunu, utlule Nawu. **12** Xilesvo, khanelani mitlhela mihanya svanga vhanu lavatakayavanyisiwa hi nawu wa ntsrhunxeko. **13** Hikusa lweyi angeke na timsalu angetikombiwa timsalu loko ayavanyisiwa. Timsalu tikombisa wukulu bza tone ahenhla ka wuyavanyisi.

14 Svipfuna yini, vamakwezru, loko mhunu wa kukazri aku a ni lipfumelo kambe na ange na mi-

Lipfumelo hi mintizro

ntizro? Lipfumelo ledzro dzringa-muhuluxa kee? **15** Loko makwezru wa xinuna kumbe wa xisati apfumala mpahla ni svakuda sva kudzringana siku, **16** kambe mun'we ka n'wine aku ka vone: "Fambani hi kuzrula; kufumelani mitlhela mixuzra", kambe na mingavanyiki lesvi mizri wavu wusvivilelaka, svipfuna yini kee? **17** Kutani, na dzrone lipfumelo loko dzringe na mintizro, dzri file.

18 Nhambitanu, mun'wana ataku: "Wene u ni lipfumelo, kutani mine ni ni mintizro. Nikombe lipfumelo dzraku na dzringe na mintizro, na mine nitakukomba lipfumelo hi mintizro yanga." **19** Xana wakholwa lesvaku ku ni Xikwembu xin'we ntsena? Uyenca svone. Kambe nhambi mademona masvikholwa lesvo matlhela mazruzrumela. **20** Kambe, wene mhunu wa kukala ngqhondho, xana ujula kusvivona lesvaku lipfumelo ledzringeke na mintizro adzripfuni nchumu? **21** Xana Abrahamu, tatana wezru, angahlayiwanga lwalulamiki hi kola ka mintizro antsrhaku ka loko anyikele n'wanake Izaki alitarini? **22** Masvivona lesvaku lipfumelo dzrake adzritizrisana ni mintizro yake, nakone lipfumelo dzrake dzritatiseke hi matlhelo hinkwawu hi mintizro yake. **23** Nakone kuhetiseke tsralwa ledzriliki: "Abrahamu a-

JAKOBE 2:24-3:12

pfumele ka Xikwembu, kutani svincontiwa ka yene lesvaku i wululami”, kutani avitaniwa munghanu wa Xikwembu.

24 Masvivona lesvaku mhunu atahlayiwa lwalulamiki hi mintizro kungali hi lipfumelo ntsena. **25** Hi ndlela leyifanaka, xana na yene Rahabe, lwewa nghwavana, angahlayiwanga lesvaku alulamile hi mintizro yake hilesvi angahoyozela lavazrumiwiki kuyahlola tiko atlhela avahumexa hi ndlela yimbeni? **26** Nakunene, svanga hesvi mizri lowungeke na moya wufiki, na dzrone lipfumelo ledzringeke na mintizro dzrifile.

3 Ahi vanyingi ka n’wine vafanelaka kuva vadondzrisi, vama-kwezru, hi kutiva lesvaku hitakuma kuyavanyisiwa lokutlulaka ka vambeni. **2** Hikusa hinkwezru hahoxa minkama yinyingi. Loko mhunu wa kukazri angahoxi hi zritu, ahetsisekile, nakone akota kufuma mizri wake hinkwawu. **3** Loko hibekela matomu aminon’wini ya mahanxi akuva himayenca mahiyngiseta, hikota kufambisa ni mizri wa wone hinkwawu. **4** Lavisani ni tingalawa letifambaka alwandle: Nhambilesvi tinga tikulu svinene ni lesvi titlhelaka tifambisiwa hi mimoya ya ntamu, tikongomisiwa hi xihindzrulo xitsrongo svinene kwini na kwini lo-

Lidzrimi dzrijula kululekiwa

mu mhunu lwafambisaka ajulaka kuya kone.

5 Xisvosvo, na dzrone lidzrimi i xizro xa xitsrongo xa mizri, kambe xitikhuzza svinene. Vonani lesvaku svojula ndzrilo wutsrongo kutlhavika nhova ya yikulu svinene! **6** Lidzrimi na dzrone i ndzrilo; i tiko dzra kutala hi sva kubiha. Lidzrimi dzrinyikiwe mbangu wa dzrone makazri ka svizro sva mizri wezru. Dzrinchimisa mizri hinkwawu dzritlhela dzritlhavika wutomi hinkwabzu bza mhunu, nakone dzritlhavikiwa hi ndzrilo wa Xikhele xa Kuhelisiwa. **7** Hikusa mixaka hinkwayu ya svihazri sva nhova, angava tinyanyana kumbe svikokovi, kumbe svihazri sva lwandle, svingasusiwa kulebza ka svone svifuyiwa, nakone mhunu asvikotile kusvisusa kulebza ka svone asvifuya. **8** Kambe aku na mhunu lwangakotaka kususa kulebza ka lidzrimi adzrifuya. Dzralutla nakone dzravavisana; dzritale hi wuhlungu bza kudlayana. **9** Ha dzrone hi dzrumisa Jehovha, Tatana, hitlhela hizruka ha dzrone vhanu, lavatumbuluxiwiki hi xifaniso xa Xikwembu. **10** Ka nomu wolowu wa wun’we kuhuma nkatoko ni xizruku. Vamakwezru, ahi svinene kuva sviyencekisa xilesvo. **11** Xana xihlovo xahumexa mati ya kunandzrika ni mati ya kubava hi mbangu wa wun’we? **12** Vama-

JAKOBE 3:13-4:8

kwezru, nkuwa wungapsala mahlwazri, kumbe mvhinya wungapsala makuwa? nhambi mati ya munyu mangehumexi mati ya kунандзrika.

13 I mani lwatlhazrihiki ni lwakotaka kutwisisa timhaka amakazri kwenu? Aakombise mintizro yake hi hanyela dzrake ledzrinene, hi kutitsrongahata lokuhumaka awutlhazrini. **14** Kambe loko mi ni xikwele xa mona ni moya wa kukokelana atimbilwini tenu, mingatikhuzi mitlhela mihembela ntiyiso.

15 Lebzo ahi bzone wutlhazri lebzixikaka hi le henhla. I wutlhazri bza misava, bza wuhazri ni bza wudemona. **16** Hikusa kwini na kwini lomu kunga ni matsrhoho ni kukokelana, kupfuka mpfilumpfilu ni minchumu hinkwayu leya kubiha.

17 Kambe wutlhazri bza le henhla xa kusungula bzibasile, nakone funtsrhi bzizrandzra kuzrula, bzinabzalile, bzayingiseta loko bzizrumiwa nchumu, bzitale timpusalu ni mihandzru leyinene, abzi na xihlawuhlawu, abzi na wukanganyisi. **18** Nakone, handzru wa wululami wubzaliwa hi lavayakaka kuzrula na vali ndzreni ka kuzrula.

4 Xana kulwisana ni timholova lesvinga makazri kwenu svivangiwa hi yini? Asvivangiwi hi ku-

Tsrhindzrekelani ka Xikwembu

navela kwenu ka nyama lokulwisanaka andzreni ka svizro svenu kee? **2** Manavela, kambe ami na nchumu. Hala madlaya, hala manavela; kambe amikoti kukuma nchumu. Maholovisana mitlhela milwisana. Ami na nchumu hikusa amikombeli. **3** Hi svone lesvaku makombela, kambe aminyikiwi hikusa lesvi mikombelaka svone ahi svinene; mikombelela kusvitizrisa ka kunyonxisa kunavela kwenu ka nyama.

4 Vavasati va wumbuye! Amisviti lesvaku kuva munghanu wa misava i kuva nala wa Xikwembu? Xilesvo, mani na mani lwajulaka kuva munghanu wa misava atiye nca nala wa Xikwembu. **5** Kumbe mipimisa lesvaku ndzrimana yohlaya mahala, yiku: “Moya lowutsrhamaka ndzreni kwezru wunavela hi mhaka ya matsrhoho”? **6** Nhambitanu, wumbilu lebzi Xikwembu xinyikanaka bzone i bzikulu kutlulisa. Xilesvo ndzrimana yili: “Xikwembu xilwa ni lavatitlakuxaka, kambe lavatitsrongahataka xivakomba wumbilu.”

7 Xilesvo, tibekani hanshi ka Xikwembu, mitsezrama milwa na Diyavulosi; kutani atamitsrutsruma. **8** Tsrhindzrekelani ka Xikwembu, kutani na xone xitatsrhindzrekela ka n'wine. Hlambani mandla mibasa, n'wine vadohi; mibasisa timbilu tenu, n'wine lava

kuganaganeka. **9** Chelekani wusi-wana miba nkosi, midzrila. Mahleko yenu amandzruluke nkosi, ni kunyonxa kwenu akundzruluke mbitsi. **10** Titsrongahatani amahlweni ka Jehovha, kutani yene atamitlakuxa.

11 Mingahlevanani, vamakwezru. Mani na mani lwahlevaka makwavu, kumbe ayavanyisaka makwavu, ahleva Nawu nakone ayavanyisa Nawu. Kutani, loko uyavanyisa Nawu, awu mulandzri wa Nawu kambe muyavanyisi. **12** Kova ni Mubeki mun’we ntsena wa Nawu ni Muyavanyisi, lweyi akotaka kuhuluxa ni kuhelisa. Kambe wene, u mani akuva ungayavanyisa mhunukuloni?

13 Tanani, svosvi, n’wine miliki: “Namunhla kumbe mundzruku hitaya ka doropa dzra kukazri hiyaheta lembe kone, na hifamba hixavisa, hikuma mali”, **14** nakuve amisvitivi lesvitakayenceka hi wutomi bzeno mundzruku. Hikusa mi hunguva leyihumelelaka hi nkamanyana yigama yinyamalala. **15** Amatsrhan’wini ya lesvo, amifanela kuhlaya lesvi: “Loko Jehovha asvijula, hitahanya hitlhela hiyenca lesvi kumbe lesviyani.” **16** Kambe svosvi matikhuza mitata ni minomu. Kutikhuza koloko hinkwaku kubihile. **17** Xilesvo, loko mhunu wa kukazri ativa lesvaku vayencisa kuyini sva svinene, ka-

mbe angasviyenci, i xidoho ka yene.

5 Tanani, svosvi, n’wine lavanga ni timali. Dzrilani mibongosa hi mhaka ya maxangu lamami-buyelaka. **2** Timali tenu tibolile, nakone timpahla tenu tiphehliwile hi tinsumba. **3** Gole ni silivhela dzrenu svikuzrile, nakone kukuzra ka svone kutokombisa ntsena lesvaku mibihile kutlhela kutada nyama yenu kufana ni ndzrilo. Mihlengeletele minchumu amasikwini ya wugamu. **4** Phela, muholo wa vatziri lavatsrhoveli masimu yenu lowu mitsrhamiki nawu wabandlukana, nakone tinyandha ta vatsrhoveli titlhase atindleveni ta Jehovha wa makhandzra. **5** Mihanye hi mafehlefehle ni kutinyonxisa amisaveni. Minonise timbilu tenu hi siku dzra kudlayiwa ka svihazri. **6** Mitsremele xikhatiso mhunu wa kululama miva mimudlaya; yene angamihambeli nkanu.

7 Xilesvo, lehisani mbilu, vamakwezru, kuyatlhase asikwini dzra kuhumelela ka Hosi. Phela mudzrimi ayimela mihandzru ya lisima leyihumaka misaveni na alehisa mbilu kuko kutlhase mpfula ya kusungula ni ya kugamisa. **8** Na n’wine, lehisani mbilu. Tiyisani timbilu tenu, hikusa wutsrhi-ndzrekelile nkama wa kutlhase

ka Hosi.

9 Vamakwezru, mingangurangu-ri misolana, akuva mingayavanyisiwi. Phela, Muyavanyisi eyima la mahlweni ka tinyangwa! **10** Vamakwezru, xikombiso xa kulehisa mbilu loko mihumeleliwa hi sva kubiha mingaxikuma ka vaprofeta lavavulavuliki hi vito dzra Jehovha.

11 Phela, hili mawaku lavatiyiseliki. Miyiyingelile mhaka ya kutiyisela ka Jobe nakone mibzivonile wugamu lebzi Jehovha amunyikiki bzone, lesvikombaka lesvaku Jehovha atale hi ntwelawusiwana ni timpsalu.

12 Kambe, ahenhla ka hinkwasvu, vamakwezru, mingafungi nchumu; mingafungi nhambi hi tilo nhambi hi misava nhambi hi yini na yini. Kambe “Ina” wenu aave ina, ni “Ihina” aave ihina, akuva mingaweli akuyavanyisweni.

13 Xana ku ni mhunu amakazri kwenu lwahumeleliwaka hi sva kubiha? Aakhongote. Ku ni lweyi atinyonxeliki? Aayimbelele tinsimu. **14** Ku ni mhunu wa kukazri lwavabzaka amakazri kwenu? Avitane vakulu va bandla; kutani avamukombelele hi xikhongoto, vamutota hi mafuzra hi vito dzra Jehovha. **15** Kutani xikhongoto xa lipfumelo xitayenca muvabzi ahanya, nakone Jehovha atamu-

pfuxa. Nakone, loko ali lesvaku ayence svidoho, atadzrivaleliwa.

16 Xilesvo, bzelanani svidoho svenu miva mihambelana svikhongoto, akuva mitahanyisiwa. Xikombelo xa mhunu wa kululama xitizra ngopfu svinene. **17** Eliya aali mhunu wa matitwela ya kufana ni yezru, kambe loko akhiongote hi xiviti akuva kungani mpfula, ayinanga atikweni kudzingana malembe mazrazru ni 6 wa tihweti. **18** Antsrhaku atlhele akhiongote, kutani tilo dzrinisa mpfula, tiko dzriva dzripsala mi-handzru.

19 Vamakwezru, loko mhunu wa kukazri amakazri kwenu ahambukisiwa antiyisweni kutani mun'wanyana amutlhelisa, **20** svitivani lesvaku lweyi asusaka mudohi andleleni yake ya kulahleka amubuyisela ambangwini wa kone, atamuhuluxa akufeni nakone atafuneketa svidoho lesvinyingi.

**PAPELA DZRA KUSUNGULA
DZRA**

PETROSI

1 Petrosi, mupostola wa Yesu Kriste, ka valuveli lavahangalakiki le Pontu, Galatiya, Kapadosa, Azya na Bitinya, lavahlawuliwiki **2** hi kuya hi wusvikoti bza Xikwembu, lexinga Tatana, bza kuvona minchumu na yehe kule, hi kuxwengisiwa hi moya, akuva miyingiseta miva mixuviwa hi ngati ya Yesu Kriste: Niminavelela lesvaku miyengeteleliwa wumbilu ni kuzrula.

3 Akudzrumisiwe Xikwembu ni Tatana wa Hosi yezru Yesu Kriste, hikusa hi nkonta ya timsalu ta xone letikulu, xihinyike kupsaliwa kumpsha akuva hiva ni dumbo ledzrihanyaka, hi kupfuxiwa ka Yesu Kriste amakazri ka vafi, **4** akuva hikuma pfindla ledzringabolikiki, ledzringeke na nsila ni ledzringabunikiki. Mibekiseliwe dzrone amatilweni, **5** n'wine lava mihlayisiwaka hi ntamu wa Xikwembu hi kola ka lipfumelo akuva mikuma huluku ledzringa kusuhi ni kukombekisiwa ankameni wa wugamu. **6** Hi nkonta ya lesvi, minyonxa svinene, nhambilesvi ka nkama wa svosvi, loko svivileleka, mitsrhoviwaka timbilu sva nkamanyana hi mindzringo ya kusiyanasiyana, **7** akuva kudumbeka ka lipfumelo dzrenu, ledzringa ni lisima ngopfu kutlula gole ledzriphehleleka dzrihela nhambiloko dzrikambiwe hi ndzrilo, kukumeleka na kutisa lidzrumu ni wupha-

timi ni xichavu loko Yesu Kriste akombekisiwa, **8** lweyi mimuzrandzraka nhambilesvi mingikisama mimuvona. Svosvi amimuvoni, kambe mapfumela ka yene nakone matlulatlula hi kunyonxa lokuphatimaka ni lokungeke na mazritu ya kukutlhamuxela, **9** anka ma lowu mikumaka lesvi lipfumelo dzrenu dzriyisaka ka svone, anga kuhuluxiwa kwenu.

10 Mayelanu ni kuhuluxiwa loku, vaprofeta lavaprofetiki mayelanu ni wumbilu lebzi abzikongome n'wine vahisekele kuvutisisa ni kukambisisa hi wunyaminyami. **11** Vakambisisile lesvaku moya lowu awuvatizrisa awutlhamuxela nkama wini kumbe nkama wa muxaka muni mayelanu na Kriste, loko wuzranga wubeka wumboni mayelanu ni tinxanisa leti atiyimle Kriste ni kuphatima loku aatagama akukuma. **12** Vapfuleliwe lesvaku avangatitizreli, kambe avatizrela n'wine mayelanu ni lesvi kutani svtwalisiwiki ka n'wine hi lavamizrezreliki madzrungula lamanene hi moya wa kuxwenga lowuzrumeliwiki hi le tilweni, anga minchumu leyi nhambi tintsumi tinavelaka kukazrama tiyivonisisa.

13 Xilesvo, lulamiselani miyanakanyu yenu akuva yitizra; nakone tsrhamani na mipfukile hi matlhelo hinkwawu; bekani dumbo dzrenu atimpsalwini letitakabuyi-

1 PETROSI 1:14-2:7

'Vanani lavaxwengiki'

siwa ka n'wine hi nkama wa kombokekisiwa ka Yesu Kriste. **14** Svanga vana lavayingisetaka, mingahalandzri kunavela loku amili naku khale na mingesitiva nchumu, **15** kambe svanga hesvi lweyi amivitaniki axwengiki, na n'wine xwengani amahanyeleni yenu hinkwawu, **16** hikusa kutsraliwe lesvi: "Vanani vhanu lavaxwengiki, hikusa mine nixwengile."

17 Nakone loko mikhongota Tatana lweyi ayavanyisaka na angalavisi wuso hi kulandzra ntizro wa mun'wana ni mun'wana, hanyani hi xichavu ankameni lowu mahaliki valuveli, **18** hi kutiva lesvaku lesvimintsrhunxiki andleleni yenu ya kukala ndlela leyi mingatuletwa yone hi vatatana venu ahi minchumu leyibolaka (silivhela kumbe gole), **19** kambe mixaviwe hi ngati ya kudula, kufana ni leya xihambana lexingeke na xisandzru ni xibati, kunga ya Kriste, **20** lweyi, kunene, azrangiki ativiwa na misava yingesisunguliwa, kambe avonekisiwiki akuheleni ka minkama hi nkonta yenu, **21** n'wine mipfumelaka ka Xikwembu hi kola kwake, leximupfuxiki akufeni ximunyika kuphatima, kuyencela lesvaku lipfumelo dzrenu ni dumbo dzrenu sviva ka Xikwembu.

22 Lesvi kutani mitibasisiki hi kuyingiseta kwenu ntiyiso lokuyisaka ka lizrandzru dzra wukwavu ledzringeke na wukanganyisi, zrandzrananani ngopfu svinene na svipfela mbilwini. **23** Hikusa minyikiwe kupsaliwa kumpsha, kunge hi mbewu leyibolaka, kambe hi leyingabolikiki, hi kola ka zritu

dzra Xikwembu lexiwanyaka ni lexitsrhamaka hi masiku. **24** Hikusa "nyama hinkwayu yifana ni bzanyi, nakone kuphatima ka yone hinkwaku kufana ni sviluva sva nhova; bzanyi bzabuna, ni xiluva xakhatluka ansinyeni, **25** kambe zritu dzra Jehovha dzritsrhama hi masiku." Nakone "zritu" ledzri i madzrungula lamanene lawa mizrezreliwike wone.

2 Xilesvo, tsrhikani mona hinkwawu, ni maqhingana, ni wukanganyisi, ni matsrhoho, ni mahlevo. **2** Svanga svibebana lesvahakakupsaliwa, navelani ntsrwaamba lowa kukala wungacheliwanga mati wa zritu, akuva mitakota kukula ha wone miya kuhulukeni, **3** loko kutani misvihanyile lesvaku Hosi yi ni wumbilu.

4 Ankama lowu mibuyaka ka yene, lweyi anga zribze ledzrihanyaka, ledzri, kunene, dzridzreliwike hi vhanu kambe ledzringa dzra kukheteka ni ledzra lisima ka Xikwembu, **5** na n'wine, svanga mazribze lamahanyaka, mayakiwa miva yindlu ya moya akuva miva vaprasta va kuxwenga, akuva mihumexa svitlhavelo sva moya lesvinyonxeliwaka hi Xikwembu hi kola ka Yesu Kriste. **6** Hikusa ndzrimana yili: "Lavisani! Nibeka zribze dzra kukheteka le Ziyoni, zribze dzra lisima dzra kusungula yindlu hi dzrone; nakone lweyi apfumelaka ka yene angaka angakhomisiwi tingana."

7 Xilesvo, ka n'wine i wa lisima hilesvi mipfumeliki; kambe ka lavangapfumelikiki i "zribze ledzri

1 PETROSI 2:8-23

vayaki vadrizdreliki, ledzrindzrukiki zribze ledzra lisima dzra masungulu”, **8** ni “zribze dzra kikhunguvanyisana ni zribze dzra kuwisana”. Vakhunguvanyeka hikusa vayala kulandzra zritu, kunga lesvi vabekiseliwiki svone. **9** Kambe n’wine mi “lixaka ledzrihlawuliwiki, ntlawa wa vaprista lavanga tihosi, tiko ledzrixwengiki, ni vhanu lavanga pfindla dzra kuhlawuleka, akuva mitwalisa wukulukumba” bza lweyi amivitaneliki kuhuma amunyameni miya livaningweni dzrake ledzrihlamalisaka. **10** Hikusa khale amingali tiko, kambe svosvi mi tiko dzra Xikwembu; khale amingakombiwanga timpsalu, kambe svosvi miko-mbiwe timpsalu.

11 Vazrandzriwa, nimitsratsriya svanga vahlapfa ni valuveli lesvaku mifambela kule ni kunavela ka nyama, lokulwaka ni lesvi mhunu anga xisvone. **12** Tsrhamani na mi ni hanyela ledzrinene amakazri ka matiko, akuva ka lesvi vamilumbetaka ha svone svanga vayenci va lesva kubiha, vadzrumisa Xikwembu asikwini dzra kukambela ka xone, na svisukela ka mintizro yenu leya kuxonga leyi vayivoniki hi wusvavu.

13 Hi nkonta ya Hosi, tibekani ahansi ka mhunu mun’wana ni mun’wana: kumbe i hosi ya tiko hinkwadzru, svanga lwafumaka hinkwavu, **14** kumbe i tihosi ta svifundzrankulu, svanga lavazrumiwiki ha yone, akuva vakhatisa lavayencaka sva kubiha kambe vadzrumisa lavayencaka lesvine. **15** Hikusa lesvi Xikwembu xi-

Hilandzra mintila ya Kriste

julaka svone hi lesvaku, hi kuyenca lesvinene, mipfala minomu ya vhanu va kumphunta lavakhanelaka sva kukala ndlela. **16** Hanyani svanga vhanu lavantsrhunxekiki, kambe mingatizrisi ntsrhunxeko wenu svanga xa kutiyimelela ha xone akuva miyenca lesva kubiha, kambe wutizrisani svanga malandzra ya Xikwembu. **17** Bekelani hinkwavu xichavu, zrandzrani nhlengeletau hinkwayu ya vukwavu, chavani Xikwembu, mibekela xichavu hosi ya tiko hinkwadzru.

18 Malandzra amatibeke ahansi ka vinyi va wone hi xichavu hinkwaxu, kunge ntsena ka lavanga vanene ni lava kunabzala kambe ni ka lava kukazrata. **19** Hikusa i svinene loko mhunu atiyisela hansi ka nhlomulo ni kuyenceliwa wubihi hi mhaka ya lipfalu dzrake amahlweni ka Xikwembu. **20** Hikusa svi ni lisima muni loko mibiwa hi mhaka ya kudoha migama mitiyisela? Kambe loko mitiyisela loko mixanisiwa hi mhaka ya kuyenca lesvinene, lesvo, ka Xikwembu, i svinene.

21 Hikuva mivitaneliwe svolesvi, hikusa nhambi Kriste axanisekile hi nkonta yenu, amisiyela xikombiso akuva mitalandzrelelisisa minkondzro yake. **22** Angayencanga xidoho ni xa xin’we, nhambi zritu dzra kukanganyisa adzrikumiwanga anon’wini wake. **23** Loko azrukiwa, angatlheliselanga hi kuzruketa. Loko axaniseka, angahlayanga aku: “N’wine mitasvivo-na kwanga!” Kambe abeke wutomi bzake amavokweni ya Lweyi aya-

1 PETROSI 2:24-3:15

vanyisaka hi kululama. **24** Yene hi wusvake azrwale svidoho svezru amizrini wa ka kwake, kuyencela lesvaku hifa amhakeni ya svidoho kambe hihanya amhakeni ya wululami. Hine “hidahiwile hi timbanga take.” **25** Hikusa n’wine amifana ni tihamba letilahlekiki, kambe svosvi mitlhelele ka mubzisi ni mulaviseli wa mahika yenu.

3 Hi ndlela leyifanaka, n’wine vasati, tibekani hansi ka vanuna venu, kuyencela lesvaku loko ku ni lavayalaka kuyingiseta zritu, vatakokiwa hi mahanyela ya vasati vavu, kunge hi zritu, **2** hilesvi vavoniki hi wusvavu mahanyela yenu laya kubasa ni ya xichavu. **3** Kutixongisa kwenu kungave ka minchumu ya le handle, hi malukela ya misisi ya kutlulisa mpimu ni kutibeketela minkazrazra, masinzra ni svitlan’wana sva gole kumbe kuyambala minkhancu ya kudlayelela, **4** kambe akuve ka lesvi mhunu anga xisvone hi ndzreni, hi kutixongisa lokungabolikiki ka moya wa kuzrula ni wa kutimiyelela, lokunga ka lisima ledzrikulu amahlweni ka Xikwembu. **5** Hikusa leyi hi yone ndlela leyi avatixongisa ha yone vavasati va kuxwenga lava avadumba Xikwembu, vatibeka hansi ka vanuna vavu, **6** kufana na Sara lweyi aahamba ayisingiseta Abrahamu, amuvitana hosi. N’wine mindzrulu ke vana vake, hi kuhanya hi kuyenca lesvinene, mingachavi nchumu wa kuchukisa mbilu.

7 N’wine vanuna, hi ndlela leyifanaka, tsrhamani na vone hi kuya

Vasati va lavangapfumelikiki

hi wutivi, mivatamela hi xichavu svanga hi xibza lexingatiyangakiki, xa xisati, hikuva na vone vatakuma wumbilu bza kunyikiwa wutomi xikan’we na n’wine, akuva svikhongoto svenu svingachuki svisiveliwa.

8 Hi wugamu, hinkwenu vanani ni miyanakanyu yin’we, mitwelana wusiwana, mizrandzranana svanga vamakwavu, mitsretsrelelana, mititsrongahata. **9** Mingatlheliselu wubihi hi wubihi kumbe xizruku hi xizruku. Amatsrhan’wini ya lesvo, tlheliselani hi kunavelela vambeni tinjombo, hikusa mivitaneliwe kuhanyisa xisvosvi, akuva mitada pfindla dzra nkateko.

10 Hikusa “mani na mani lwarzandzraka wutomi ni kuvona masiku lamanene afanela kuvonelela lidzrimi dzrake lesvaku dzringayenci lesva kubiha ni minomu yake lesvaku yingakhaneli madzrimi. **11** Aafulazrele lesvibihiki, ayenca lesvinene; aajule kuzrula akulandzrelela. **12** Hikusa matihlo ya Jehovha ma le henhla ka lavalulamiki, nakone tindleve take tiyingiseta xikombelo xavu, kambe wuso bza Jehovha bzibinyela lavayenca ka lesva kubiha.”

13 Kunene, xana i mani lweyi atakamiyenca sva kubiha loko mihisekela lesvinene? **14** Kambe, nhambiloko michuka mixaniseka hi nkonta ya wululami, mikatekile. Nhambitanu, mingachavi lesvi vone vasvichavaka, funtsrhi mingakazrateki. **15** Kambe xwengisani Kriste svanga Hosi atimbilwini tenu, minkama hinkwayu mitsrhama na mitibekisele kutihla-

1 PETROSI 3:16-4:10

mulela amahlweni ka mani na mani lwajulaka kutiva ka n'wine xivangelo xa dumbo ledzri minga nadzru, kambe miyenca tanu hi moya wa kuzrula ni xichavu.

16 Tsrhamani na mi ni lipfalu ledzrinene, akuva lavakhanelaka kubiha ha n'wine vadaniseka ka xin'wana ni xin'wana lexi vamilumbetaka xone, hi kola ka hanyela dzrenu ledzrinene svanga malandzra ya Kriste. **17** Hikusa svayamposa kuxaniseka hi kuyenca lesvinene loko ali kuzrandzra ka Xikwembu kusvitsrhika sviyenceka, kutlula kuva mixaniseka hi kuyenca lesva kubiha.

18 Hikusa Kriste afe kan'we ntsena hi nkonta ya svidoho, ava mululami lwafelaka lavangalulamangakiki, akuva amitsrhindzretela ka Xikwembu. Kunene adlayiwile anyameni, kambe ahanyisiwile amoyeni, **19** lani atlheliki aya-zrezrela ni mimoya ajele, **20** leyi akusunguleni yiyaliki kuyingiseta loko Xikwembu xili kazri xiyimela hi kulehisa mbilu asikwini dzra Nowa, na ngalawa yili kazri yiya-kiwa, leyi vatsrongo vahulukeliki ka yone hi kola ka mati, anga 8 wa mahika.

21 Babatiso, kunga nchumu lowufanaka ni lesvo, na dzrone dzramihuluxa svosvi (kunge hi kususa nsila ya nyama, kambe hi kukombela lipfalu ledzrinene ka Xikwembu), hi kola ka kupfuxiwa ka Yesu Kriste, **22** lweyi anga xineneni xa Xikwembu, svanga hesvi ayiki tilweni, kuva kubekiwa hanshi kwake tintsrumi, ni wuhosi, ni mintamu.

Ahiyenci kuzrandzra ka nyama

4 Tanihi lesvi Kriste axanisekiki anyameni, na n'wine tekelalani mayanakanyela lamafanaka; hikusa lweyi axanisekiki anyameni atsrhike kuyenca svidoho, **2** akuva ka nkama lowu ahahanyanaka anyameni angahahanyeli kunavela ka vhanu, kambe ahanyela kuzrandzra ka Xikwembu. **3** Hikusa nkama lowukhalutiki wuyanelile akuva miyenca kuzrandzra ka matiko ankama lowu amahanyanaka hi minchumu ya tingana, kupsha hi kunavela, kupopsa, minkhuvu ya mapongwe, kukukutlela mabzala ni kugandzrela lokubihiki kasvithombe. **4** Lesvi mikalaka mingahatsrutsrumi na vone andleleni leyi ya mahanyela ya manyala, vahlamala, vatlhela vulavula kubiha hi n'wine. **5** Kambe vhanu lava vatatihlamulela ka lweyi atilulamiseliki kuyavanyisa lavahanyaka ni lavafiki. **6** Kunene, leyi hi yone mhaka leyi ha yone madzrungula lamanene mazrezreliwiki ni lavafiki, akuva nhambi vayavanyisiwa anyameni hi vonela dzra vhanu, vakota kuhanya hi tlhelo dzra moya hi vonela dzra Xikwembu.

7 Kambe wugamu bza hinkwasvu bzi kusuhi. Xilesvo, tsrhamani na miyanakanyu yitlhazrihile, mihiteka amhakeni ya svikhongoto. **8** Ahenhla ka hinkwasvu, zrandzrananani ngopfu svinene, hikusa lizrandzru dzrifuneketa svidoho lesvinyingi. **9** Yamukelanani amakaya kwenu na minganguranguri. **10** Hi mpimu lowu mun'wana ni mun'wana ayamukeliki nyiko ya kukazri ha wone, yitizrise-

lani kutizrelana svanga lavatamelisiwiki wumbilu bza Xikwembu bza minxakanxaka. **11** Loko mhunu wa kukazri avulavula, aayence svanga hi lweyi avulavulaka mazritu ya Xikwembu; loko mhunu wa kukazri atizrela, aayence tanu svanga hi lweyi adumbaka ntamu lowu Xikwembu xiwunyikaka; kuyencela lesvaku aminchun'wini hinkwayu Xikwembu xidzrumisiwa hi kola ka Yesu Kriste. Lidzrumu ni ntamu i sva xone hi la kungahelikiki. Amen.

12 Vazrandzriwa, mingahlamali hi mindzringo leya kuhisa leyi mitlhanganaka nayu, ingiki hi loko moyencekelwa hi nchumu wa kukala wungatolovelekanga. **13** Kambe, hi mpimu lowu mixanisekiki xikan'we na Kriste ha wone, nyonxani, akuva loko kupfuleleteliwa kuphatima kwake, mitanyonxa mitlhela minyonxisisa. **14** Loko mizruketeliwa hi mhaka ya vito dzra Kriste, mawaku, hikusa moya wa kuphatima ni lowunga wa Xikwembu, wu le henhla kwenu.

15 Nhambitanu, kungave na mhunu ni mun'we amakazri kwenu lwaxanisekaka svanga mudlayi kumbe muyivi kumbe muhoni kumbe wa kuzrandzra kutinhingenisela atimhakeni ta vambeni. **16** Kambe, loko mhunu axaniseka svanga mukriste, angadane, kambe aadzrumise Xikwembu na azrwale vito ledzri. **17** Hikusa wutlhasile nkama lowubekisiwiki wa kuva yavanyiso dzrisungula andlwini ya Xikwembu. Kutani ke, loko dzrisungula ha hine, svitaya hi kwini ka lavayalaka kuyingiseta

madzrungula lamanene ya Xikwembu kee? **18** "Nakone lesvi lwewa kululama atokohuluxiwa hi kukazrateka, svitaya hi kwini ka lweyi angachavikiki Xikwembu ni mudohi kee?" **19** Kutani ke, lavaxanisekaka hi kutwanana ni zritu dzra Xikwembu avabeke wutomi bzavu amavokweni ya Mutumbuluxi lwadumbekaka na vayenca lesvinene.

5 Mine, svanga mun'we wa vakulu ni mboni ya tinxanisa leti Kriste akumaniki natu, ni mun'we wa lavayaveliwiki kuphatima lokutakapfuleleteliwa, nitsratsriya vakulu lavanga makazri kwenu, niku: **2** Bzisani ntlhambi wa Xikwembu lowunga makazri kwenu, miwulavisela hi kusvizrandzra, kunge hi kusindzrisiwa; kungali hi kuzrandzra mali ya kukanganyisa, kambe hi kuzrandzra kutizra; **3** mingayenci ingiki mi tihosi ta vhanu va Xikwembu lava xingamitamelisa vone, kambe miva svikombiso ka ntlhambi. **4** Kutani loko mubzisi lwenkulu atakombekisiwa, mitayamukela ngiyana leyisingabunikiki ya kuphatima.

5 Hi ndlela leyifanaka, n'wine vampscha, tibekani hansi ka vakulu va vhanu. Kambe hinkwenu yambalani kutitsrongahata amakazri kwenu, hikusa Xikwembu xilwa ni lavatikulisaka, kambe lavatitsrongahataka xivakomba wumbilu.

6 Xilesvo, titsrongahatani hansi ka voko ledzra ntamu dzra Xikwembu, akuva xitamitlakuxa hi nkama wa kone, **7** na micukumetela

1 PETROSI 5:8-14

ka xone hinkwasvu lesvimikazra-taka, hikusa xazron'weka ha n'wine. **8** Tsrhamani na miyanakanyu yitlhazrihile, mingayetleli hi tihlo! Nala wenu, Diyavulosi, afambafamba kufana ni nghonyama leyibongaka, yijulaka wa kumuda. **9** Kambe simani milwa naye, mitiya mikunde! alipfumelweni, na mitiva lesvaku tinxanisa letifanaka tiyencekela hinkwavu vamakwenu amisaveni. **10** Kambe, antsrhaku ka loko mixanisekilenyana, Xikwembu xa wumbilu, leximivitaneliki kuphatimeni ka xone lokungahelikiki na Kriste, xone hi ntshima xitamwupfisa hi matlhello hinkwawu; xitamitiyisa, xitaminyika ntamu, ximisimeka mitiya amasungulwini. **11** Ka xone akuyisiwe ntamu hi la kungahelikiki! Amen.

Xikwembu xitamitiyisa

12 Nimitsralele papela ledzri hi mazritu matsrongo, hi voko dzra Silvhanu, lweyi, kwanga, anga makwezru lwadumbekaka, akuva nimikuca ni kumibekela wumboni lebzitiyiki bza lesvaku lebzi hi bzone wumbilu bza Xikwembu. Tsrhamani ka bzone. **13** Bandla ledzringa le Babilona, ledzringahlawuliwa na n'wine, dzramidzrungula. Na yene n'wananga Marku awamidzrungula. **14** Losananani hi kun'qutana ka lizrandzru. Kuzrula akuve na n'wine hinkwenu lavanga xikan'we na Kriste.

**PAPELA DZRA WUBIDZRI
DZRA**

PETROSI

1 Simoni Petrosi, nandzra ni mupostola wa Yesu Kriste, ka lavakumiki lipfumelo dzra kufana ni dzrezru hi lisima hi kola ka wululami bza Xikwembu xezru ni bza Muhuluxi wezru, Yesu Kriste:

2 Niminavelela kuva miyengeteleliwa wumbilu ni kuzrula hi wutivi bza Xikwembu ni bza Yesu, Hosi yezru, **3** hikusa ntamu wa wukwembu bza xone wuhinyike minchumu hinkwayu leyiyisaka awuton'wini ni kuchaveni ka Xikwembu hi kola ka wutivi bza lweyi ahivitaniki hi kuphatima kwake ni wunene. **4** Hi kola ka minchumu leyi, ahinyike svidumbiso lesva lisima ni lesvikulu, kuyencela lesvaku hi kola ka svone, mingava van'we va lavayaveliwaka ntumbuluku wa wukwembu, lesvi miphonyokiki ka kubola ka misava lokuvangiwaka hi kunavela loka kubiha.

5 Hi xivangelo xolexi, tikazratani svinene akuva miyengetela wunene ka lipfumelo, ka wunene yengotelani wutivi, **6** ka wutivi yengotelani kutikhoma, ka kutikhoma yengotelani kutiyisela, ka kutiyisela yengotelani kuchava Xikwembu, **7** ka kuchava Xikwembu yengotelani lizrandzru dzra wukwavu, ka lizrandzru dzra wukwavu yengotelani lizrandzru dzra kuzrandzra vhanu hinkwavu. **8** Hikusa loko minchumu leyi yili kone ka n'wine yitlhela yikhapakhapa,

yitayenca lesvaku mingavi vhanu va kutsrhama hi mavoko kumbe lavangeke na mihandzru ka wutivi lebzi minga nabzu ha Hosi yezru, Yesu Kriste.

9 Hikusa mani na mani lwapfumalaka minchumu leyi angavoni, asvonya matihlo lesvaku mangavoni livaningo, nakone adzri-valile lesvaku abasisiwe svidoho svake lesva khale. **10** Xilesvo, vamakwezru, khinyelani svinene akuva mitiyisa kuvitaniwa kwenu ni kuhlawuliwa kwenu, hikusa loko miyenca lesvo, mingetichuka miwela xidohweni ni siku ni dzrin'we. **11** Kunene, hi ndlela leyi, mitanyikiwa hi kuhindzrahindzra kunhingenana amfun'wini lowungahelikiki wa Hosi yezru ni Muhuluxi wezru Yesu Kriste.

12 Xilesvo, minkama hinkwayu nitsrhama na nitibekisele kumidzrimuxa minchumu leyi, nhambilesvi miyitivaka ni lesvi mitiyisiwiki antiyisweni lowunga ka n'wine. **13** Kambe nivona svili svinene, kuva na nahali ka tende ledzri, nimihlakahla hi kumidzrimuxa, **14** hi kutiva lesvaku hi kukahlula tende dzranga dzritasusiwa, svanga hesvi na yene Hosi yezru Yesu Kriste anikhanyiseliki ha kone. **15** Minkama hinkwayu nitatihita kuyencela lesvaku mitadzrimuka minchumu leyi loko nitava na nifambile.

16 Loko himitivise ntamu ni ku-

2 PETROSI 1:17-2:10

Vaprofeta va madzrimi

tlhasa ka Hosi yezru Yesu Kriste, ahisviyencanga hi kulandzra svi-hitana sva kulukiwa hi wutlhazri, kambe hine hivone wukulu bzake hi matihlo ya ka kwezru. **17** Hikusa ayamukele xichavu ni kuphatima lokupfaka ka Xikwembu, Tatana, loko abzeliwe mazritu ya kufana ni lawa hi kuphatima lokukulu: “Lweyi i N’wananga, lweyi nimuzrandzraka, lweyi nimunyonxelaka.” **18** Ina, mazritu lawa mayingeliwe na mapfa hi le tilweni na hili na yene anhaveni leya kuxwenga.

19 Kutani hi ni zritu dzra wuprofeta ledzritiyisiwiki, nakone miyenca svone loko midzrizreyela ndleve, svanga motsre lowuvaningaka ambangwini lowunga ni munyama, anga atimbiwini tenu, kukondzra bzixa, na yone nyeleti ya mixo yihuma. **20** Hikusa, xa kusungula, masvitiva lesvaku aku na wuprofeta bza Matsralwa lezbubuyaka hi ka ntlhamuxelo wa mhunu wa kukazri. **21** Hikusa wuprofeta abzisamanga bzibuyisiwa hi kuzrandzra ka mhunu, kambe vhanu vavulavule lesvipfaka ka Xikwembu na vasusumeteliwa hi moya wa kuxwenga.

2 Nhambitanu, kasame kuva ni vaprofeta va madzrimi amakazri ka vhanu, svanga hesvi kutakava ni vadondzrisi va madzrimi amakazri kwenu, lavatakakhokhoveta tidondzro ta kuyavanisa bandla, ni lavatakalandzrula nhambi n’winyi wa vone lweyi ekevaxava, vatikahlulisela kuhelisiwa. **2** Handle ka lesvo, vanyingi vatala-

ndzrelela minchumu yavu ya tingana, nakone hi nkonta yavu ntiyiso wutasoliwa. **3** Nakone, vatamixolola hi magolo hi mazritu ya kukanganyisa. Kambe kuyavanyi-siwa kwavu, lokubekisiwiki khale svinene, akunani nakone kuhelisiwa kwavu akujovoteli.

4 Kunene lesvi Xikwembu xikalaka xingatsrhikanga kukhatisa tintsrumi letidohiki, kambe xiticukumeteliki le Tartaru, hi kutitsrimba hi machini ya munyama lowukulu akuva tibekiseliwa kuyavanyi-siwa, **5** ni lesvi xikalaka xingatsrhikanga kukhatisa misava ya khale, kambe xihuluxiki Nowa, muzrezri wa wululami, xikan’we ni lavan’wana va 7 loko xitise ndhambhi ahenhla ka vhanu lavangachavikiki Xikwembu, **6** xitlhela xi-yavanyisa madoropa ya Sodoma na Gomora, ximahelisa masala hi nkuma, ximabeka svanga xikom-biso xa lesvitakayencekela lavangachavikiki Xikwembu, **7** xitlhela funtsrhi xihuluxa Loti, lwewa kululama, lweyi aakazrateka hi kuvona lava kubiha na vayenca sva tingana na ni kudana vangadani, **8** hikusa siku ni siku hika dzra kululama dzra mhunu lweyo wa kululama adzrixaniseka hi kuvona ni kuyingela sviyenco svavu lesva kubiha ankama lowu aatsrhama makazri kwavu, **9** svile livaleni lesvaku Jehovha awasvitiva kuhuluxa ndzringweni lavachavaka Xikwembu, ni kubeka hi tlhelo lavayencaka lesva kubiha akuva vahelisiwa hi siku dzra yavanyiso, **10** ngopfungopfu lavajuletelaka kunyamisa nyama ya van’wana ni

2 PETROSI 2:11-3:2

Mbzana amahlanteni

lavayeyisaka lavatamelisiwiki wuzrangeli. Va ni xixinya ni nkanu, nakone avachavi kusandzra lava kuphatima.

11 Kambe tintsrumi, nhambilesvi tivatlulaka hi ntamu ni wukulu, ativalumbeti hi kutizrisa mazritu ya kusandzra, hilesvi tichavaka Jehovha. **12** Kambe vhanu lava, kufana ni svihazri lesvingapimisikiki, lesvilandzraka ntumbuluku ntsena ni lesvipsaleliwaka kukhomiwa svidlayiwa, vavulavulela kubiha hi minchumu leyi vangayitivikiki ni kuyitiva. Vatahelisiwa hi ndlela ya ka kwavu leyidlayisanaka, **13** vaweliwa hi khombo svanga muholo wa ndlela yavu leyidlayisanaka. Vali svanyonxisa kuheta siku hinkwadzru na votlanga vangagami. I vhanu va kuchelana tingana ni va kuhonetela sva kuxonga, lavatikholisaka hi wukanganyisi bzavu ankama vadaka na n'wine. **14** Matihlo yavu matale hi wumbuye nakone avasvikoti kutsrhika xidoho; vatsrhama hi kuwonga vhanu lavangatiyangakiki. Timbilu tavu tidondzri siwe makwanga; i vana lavazrukiwiki. **15** Vatsrhike ndlela leyinene, valahlekisa xisvosvo. Valandzre ndlela ya Balama, n'wana Bewori, lweyi angazrandzra kuholeliwa hi kuyenca lesva kubiha, **16** kambe atshinyiwile hilesvi atluliki nawu hi wusvake: mbongolo ya kukala yingavulavuli yize yihumexa zritu dzra mhunu yisivela muprofeta lwewa kuhlanya.

17 Lavo i svihlovo lesvingeke na mati ni tihunguva letisusumeti-waka hi xidzedze, nakone munya-

ma lowukulu ngopfu wubekeliwe vone. **18** Vavulavula sva kutikumuxa ni sva kukala ndlela. Vawongetela vhanu lavahakakuphonyoka vahuma ka vhanu lavahanyaka hi xidoho, hi kuvahlohlotela kunyonxisa kunavela kwavu ka nyama ni kuyencetela minchumu ya tingana. **19** Vavadumbisa ntsrhunxeko, nakuve nhambi vone hi ntshima i svikazrawa sva mikhuva ya kubola; hikusa loko mhunu afumiwa hi mun'wanyana, i xikazrawa xa yelweyo. **20** Kune ne, lesvi antsrhaku ka loko vahulukile ka tinsila ta misava hi kupfuniwa hi wutivi bza Hosi ni Muhuluxi wezru, Yesu Kriste, vatiheliki vayapela aminchun'wini yoleyi ya yin'we vava vakhonzisiwa ha yone, xiyimu xavu xa wugamu xivabihele ngopfu kutlula lexa kusungula. **21** Asvitava sviyampsile loko avangativanga ndlela ya wululami kutlula kuva, loko vayitivile, vahambuka xileletweni lexa kuxwenga lexi vanganyikiwa xone. **22** Vahumeleliwe hi mhaka leyihlayiwaka hi xihlayahlaya xa ntiyiso, lexiliki: "Mbzana yitlhelele manhlanteni ya yone, ni nguluve ya mpsele leyihlampsiwiki yitlhele yiyapuluvundzreka antsrakeni."

3 Vazrandzriwa, ledzri kutani i papela dzra wubidzri nimitsrarelaka ledzri ka dzrone, kufana ni ka dzranga dzra kusungula, nimipfuxaka miyanakanyu hi kumidzrimuxa, **2** lesvaku mitadzrimuka mazritu lamangazranga mahlayiwa hi vaprofeta lava kuxwenga ni xileleto xa Hosi ni Muhuluxi

2 PETROSI 3:3-16

Siku dzra Jehovha

wezru hi kola ka vapostola venu. **3** Xa kusungula, tivani lesvi, lesvaku amasikwini ya wugamu kutahumelela vahleki ni kuhlekana kwavu, vatakahanyela kunyonxisa kunavela kwavu, **4** vaku: “Xana a kwini, ke, lesvi vadumbisiki lesvaku atatlhasa? Phela, kusukela siku ledzri vatatana vezru vatifeliki ha dzrone, minchumu hinkwayu yahatsrhamise xisvosvi ayili xisvone kusukela loko ntumbuluku wuhambiwile.”

5 Hikusa hi maxivomu vatidzri-valisa mhaka leyi, lesvaku khale aku ni matilo ni misava lesvi asviyime svitiya ahandle ka mati ni le makazri ka mati hi zritu dzra Xikwembu; **6** ni lesvaku ha svone misava ya nkama wolowo yihe-lisiwile loko yitaleliwe hi mati ya ndhambhi. **7** Kambe hi zritu dzro dzra dzrin’we, tilo ni misava lesvinga kone svosvi svibekiseliwe kupsha hi ndzrilo nakone svibekisiwa kuko kutlhasa siku dzra yavanyiso ni dzra kuhelisiwa ka vhanu lavangachavikiki Xikwembu.

8 Nhambitanu, mingachuki misala ntsrhaku amhakeni leyi, vamakwezru, ya lesvaku siku dzrin’we ka Jehovha dzrifana ni 1.000 wa malembe, nakone 1.000 wa malembe mafana ni siku dzrin’we. **9** Jehovha angahlweli kuyenca lesvi asvidumbisiki, svanga hi lesvi van’we valiki i kuhlwela, kambe amilehisela mbilu. Hikusa anganaveli kuva kuhelisiwa ni mhunu ni mun’we, kambe anavela lesvaku hinkwavu vatisola. **10** Kambe siku dzra Jehovha dzritata svanga

muyivi; hi siku dzra kone, tilo dzritahela hi pongwe ledzrikulu, kambe masungulu ya dzrone matamunyeka hi kupsha ngopfu, ni misava ni mintizro ya yone svi-tapaluxiwa.

11 Svanga hi lesvi minchumu leyi hinkwayu yinga kusuhi ni kumunyeka hi ndlela leyi, vonani lesvaku mifanela kuva vhanu va muxaka muni! Mifanela kuva ni mahanyela ya kuxwenga ni sviyenco sva kukombisa kuchava Xikwembu, **12** na mili kazri miyimela mitlhela minavela hi manyawu kutlhasa ka siku dzra Xikwembu. Hi kutlhasa ka dzrone, matilo matahelisiwa hi malangavi nakone minchumu ya masungulu yitamunyeka hi kuhisa lokukulu.

13 Kambe ku ni matilo ni misava leyimpsha lesvi hisviyimelaka hi kulandzra xidumbiso xa Xikwembu, lesvi kutakayaka wululami ka svone.

14 Xilesvo, vazrandzriwa, lesvi miyimelaka minchumu leyi, yencani hinkwasvu akuva mikumiwa hi Xikwembu na minge na xa kusoleka kumbe nandzru, mitlhela mi va ni kuzrula. **15** Nakone, vonani kulehisa mbilu ka Hosi yezru svanga huluku, svanga hesvi makwezru lwazrandzrekaka Pawlu na yene atsriliki ha kone hi kuya hi wutlhazri lebzi anganyikiwa bzone. **16** Akhanela hi yone minchumu leyi, svanga hi lesvi ayencisaka xisvone amapapeleni yake hinkwawu. Nhambitanu, minchumu yin’wana ka mapapela ya kone yakazrata kuyitwisisa, nakone minchumu leyi, lavangativikiki

2 PETROSI 3:17-18

nchumu ni lavangatiyangakiki vayisonta, hi la vayencaka ha kone ni le ka Matsralwa laman'wana hin kwawu. Lesvo hi svone svitakavadlayisa.

17 Xilesvo, n'wine vazrandzriwa, lesvi mizrangiki mitiva lesvi, tivonelani akuva mingetichuka milahlekisiwa hi xihono xa vhanu lavatlulaka nawu miva miwa kutiyeni kwenu.

'Tivonelani kulahlekisiwa'

18 Kambe kulani atimpsalwini ni le wutivini bza Hosi yezru ni Muhuluxi wezru, Yesu Kriste. Ka yene akuve kuphatima svosvi ni kuyatlhasa asikwini ledzringaheliki! Amen.

**PAPELA DZRA KUSUNGULA
DZRA**

JOHANI

1 Lexi axili kone kusukela akusunguleni, lexi hixiyengeliki, lexi hixivoniki hi matihlo ya ka kwezru, lexi hixilangutisiki ha hombe, ni lexi hixikhumbiki hi mavoko ya ka kwezru, mayelanu ni zritu dzra wutomi; **2** (nakone wutomi bzikhanyisiwile hiva hibzivona, kutani hibeka wumboni hitlhela himidzrungulela wutomi lebzingahelikiki lebzi abzili kone na Tatana lebzi hikhanyiseliki bzone) **3** lexi hixivoniki hiva hixiyingela, hamidzrungulela xone na n'wine, akuva na n'wine mitava ni wuxaka na hine. Kutlula kolanu, wuxaka lebzi bza ka kwezru bzihitlhanganisa na Tatana ni N'wana-ke, Yesu Kriste. **4** Kutani himitsralela minchumu leyi akuva kunyonxa kwezru kutatiseka.

5 Ledzri hi dzrone zritu ledzri hixiyengeliki ka yene, ledzri himitvisaka dzrone, lesvaku Xikwembu i livaningo nakone aku na munyama ni wutrongo ka xone. **6** Loko hiku: "Hi ni wuxaka na xone", nakuve hifamba amunyameni, hahe- mba funtsrhi ahiwulandzri ntiyiso. **7** Nhambitanu, loko hifamba alivaningweni svanga hesvi xone hi ntshima xinga livaningweni, hi ni wuxaka hi xihine, nakone ngati ya N'wana wa xone Yesu yabisisa asvidohweni hinkwasvu.

8 Loko hiku: "Ahi na xidoho", hokitanganyisa nakone ntiyiso awu kone ka hine. **9** Loko hitihlaya svi-

doho svezru, xone xadumbeka nakone xilulamile. Xilesvo, xingahidzrivalela svidoho svezru ni kuhibasisa awubihini hinkwabzu. **10** Loko hiku: "Ahidohanga", hixiyenca muhembu, nakone zritu dzra xone adzri kone ka hine.

2 Vananga, nimitsralela minchumu leyi akuva mingachuki miyenca xidoho. Kambe, loko mhunu achuka ayenca xidoho, hi ni wa kuhikombelela ka Tatana, anga Yesu Kriste, lwewa kululama. **2** Nakone hi yene xitlhavelo xa kukombela ha xone lidzrivalelo dzra svidoho svezru; na svinge svezru ntsena kambe ni sva misava hinkwayu. **3** Kutani lesvaku hamutiva, hisvitiva hi loko hilandzra svileleto svake. **4** Lweyi aliki: "Namutiva kutani", nakuve angalandzri svileleto svake, i muhembu nakone ntiyiso awu kone ka yelweyo. **5** Kambe lweyi alandzraka zritu dzrake, lizrandzru dzrake ka Xikwembu hakunene dzriwupfile hi matlhelo hinkwawu. Hi svosvo hitivaka ha svone lesvaku hi xikan'we na yene. **6** Lweyi aliki atsrhama xikan'we na yene, aboheka kuva na yene hi ntshima afambisa xilesvi afambisiki xisvone.

7 Vazrandzriwa, animitsraleli xileleto xa ximpsha, kambe xa khale, lexi mixiyengeliki kusukela akusunguleni. Xileleto lexi xa kha-

1 JOHANI 2:8-22

'Mingazrandzri misava'

le hi dzrone zritu ledzri midzriy-ingeliki. **8** Hi tlhelo dzrin'wana, nimitsralela xileleto xa ximpsha, mhaka leyinga ntiyiso ka yene ni le ka n'wine, hikusa munyama wakhaluta nakone livaningo dzra ntiyiso dzravaninga kutani.

9 Lweyi aliki ale livaningweni nakuve avenga makwavu ale munyamani kutatthasa svosvi. **10** Lweyi azrandzraka makwavu atsrhama alivaningweni, nakone ka yene aku na xa kukhunguvanyisana. **11** Kambe lweyi avengaka makwavu ale munyamani nakone afamba munyamani, nakone angakutivi lomu ayaka kone, hikusa munyama wumudlaye matihlo.

12 Nitsralela n'wine vananga, hilesvi midzrivaleliwiki svidoho svenu hi nkonta ya vito dzrake. **13** Nitsralela n'wine vatatana, hilesvi kutani mimutivaka lweyi anga kone kusukela akusunguleni. Nitsralela n'wine majaha, hilesvi mihluliki Mubihi. N'winelavatsrongo, nimitsralelile hilesvi mimutivaka Tatana. **14** N'wine vatatana, nimitsralelile hilesvi mimutivaka lweyi anga kone kusukela akusunguleni. N'wine majaha, nimitsralelile hilesvi minga ni ntamu ni lesvi zritu dzra Xikwembu dzritsrhama ka ka n'wine, ni lesvi mihluliki Mubihi.

15 Mingazrandzri misava nhambi minchumu leyinga misaveni.

Loko mhunu azrandzra misava, lizrandzru dzra kuzrandzra Tata na adzri kone ka yene; **16** hikusa hinkwasvu lesvinga misaveni, inga kunavela ka nyama, ni kunavela ka matihlo ni kutikhuza hi minchumu leyi mhunu anga nayu, asvihumi ka Tatana, kambe svihuma amisaveni. **17** Nakone misava yakhaluta, ni kunavela ka yone kakhaluta, kambe lweyi ayencaka kuzrandzra ka Xikwembu atsrhama hi la kungahelikiki.

18 Vananga, svosvi i nkama wa wugamu, nakone svanga hesvi mivsiyingeliki lesvaku nala wa Kriste awata, nhambi svosvi kutani kuhumelele valala vanyingi va Kriste. Hi svosvo hisvitivaka ha svone lesvaku svosvi i nkama wa wugamu. **19** Vahume amakazri kwezru, kambe avangali va ka kwezru; hikuva loko avala va ka kwezru, inha vatsrhame na hine. Kambe vahumile akuva svitikomba lesvaku ahi hinkwavu vanga va ka kwezru. **20** Nakone n'wine mitotiwile hi lwewa kuxwenga; nakone hinkwenu masvitiva. **21** Animitsraleli hilesvi mingawutivikiki ntiyiso, kambe hilesvi miwutivaka, ni lesvi mangeke kone madzrimi lamahumaka antiyisweni.

22 Hi mani lwanga muhembu loko ange lweyi ayalaka lesvaku Yesu hi yene Kriste? Lweyi hi yene nala wa Kriste, lweyi ayalaka Tata-

1 JOHANI 2:23-3:8

na ni N'wana. **23** Mani na mani lwayalaka N'wana nhambi Tatana anga naye. Lweyi apfumelaka N'wana na yene Tatana a naye. **24** N'wine ke, lesvi misviyingeliki kusukela akusunguleni, svitsrhikani svitsrhama ka n'wine. Loko lesvi misviyingeliki kusukela akusunguleni svitsrhama ka n'wine, mitatlhela mitsrhama xikan'we ni N'wana kupatsra na Tatana. **25** Nakone nchumu lowu ahidumbisiki wone hi lowu: i wutomi lebzingahelikiki.

26 Nimitsralele minchumu leyi hi mhaka ya lavajulaka kumikanganyisa. **27** N'wine ke, kutotiwa loku mikuyamukeliki ka yene kutsrhama ka n'wine, nakone amivileli mhunu wa kumidondzrisa; kambe svanga hesvi kutotiwa lokuhumaka ka yene kumidondzrisaka mayelanu ni minchumu hinkwayu, ni lesvi kunga ka ntiyiso, kungeke ka madzrimi, nakone svanga hesvi kumidondzrisiki xisvone, tsrhamani xikan'we na yene.

28 Svosvi ke, svivanana, tsrhamani xikan'we na yene akuva loko ahumelela, hitavulavula na hintsrhunxekile, hingadaniseki akutlhaseni kwake. **29** Loko misvitiva lesvaku yene alulamile, misala na misvitiva lesvaku mani na mani lwayencaka lesva kululama apsalawe hi yene.

Lweyi ayencetelaka xidoho

3 Vonani lesvaku lizrandzru le dzri Tatana ahikombiki dzrone i dzrikulu njhani! Hitlhase la hivitaniwaka vana va Xikwembu; kutani hi vana va xone. Hi xivangeloxi lexi, misava ayihitivi, hikusa ayixitivanga. **2** Vazrandzriwa, svosvi hi vana va Xikwembu, kambe kutatlhase svosvi asvisikombekisiwa lesvi hitakava svone. Hasvitiva lesvaku loko akombekisiwa, hitafana na yene, hikusa hitamuvonisa xilesvi anga xisvone. **3** Kutani mani na mani lwanga ni kudumba loku mayelanu na yene awatibasisa svanga hesvi na yene abasiki.

4 Mani na mani lwayencetelaka xidoho atlula nawu; kutani xidoho i kutlula nawu. **5** Nakone n'wine masvitiva lesvaku yene akombekisiwile akuva atasusa svidoho svezru, nakone aku na xidoho ka yene. **6** Mani na mani lwatsrhamaka xikan'we na yene angadoheteli; mani na mani lwadohetelaka angasami amuvona, ni kumutiva angamutivi. **7** Vananga, mingakanganyisiwi hi mhunu; lweyi ayencacaka lesva kululama alulamile, svanga hesvi na yene alulamiki. **8** Lweyi ayencetelaka xidoho ahuma ka Diyavulosi, hikusa Diyavulosi adoha kusukela akusunguleni. Hi svosvo sviyenciki N'wana wa Xikwembu akombekisiwa, lesvaku atatahelisa mintizro ya Diyavulosi.

1 JOHANI 3:9-24

9 Mani na mani lwapsaliwiki hi Xikwembu angayenceteli xidoho, hikusa mbewu ya xone yitsrhama ka yene, kutani angesvikoti kutsrhama hi kudoha, hikusa apsalilwe hi Xikwembu. **10** Vana va Xikwembu ni vana va Diyavulosi vaticombekisa hi lesvi: Mani na mani lwangayencikiki lesva kululama, angahumi ka Xikwembu, nhambi lweyi angamuzrandzrikiki makwavu. **11** Hikusa ledzri hi dzrone zritu ledzri midzriyingeliki kusukela akusunguleni, lesvaku hifanela kuzrandzranana; **12** hingafani na Kayini, lweyi ahumiki ka Mubihi kutani adlaya makwavu. Nakone amudlayele yini kee? Hilesvi mintizro ya ka kwake ayibihile, kasi leya makwavu ayilulamile.

13 Vamakwezru, mingahlamali hilesvi misava yimivengaka. **14** Hasvitiva lesvaku hihume akufeni hinhingena awuton'wini, hikusa havazrandzra vamakwezru. Lweyi angakombisikiki lizrandzru atsrhama akufeni. **15** Mani na mani lwavengaka makwavu i mudlayi wa vhanu, kutani masvitiva lesvaku aku na ni mun'we mudlayi wa vhanu lweyi wutomi lebzingahelikiki bzitsrhama ka yene. **16** Hitlhase la hitivaka lizrandzru hi kola ka lesvi: hilesvi yene angahifela. Kutani na hine hiboheka kufela vamakwezru. **17** Kambe loko mani

Lwavengaka makwavu i mudlayi

na mani lwanga ni minchumu ya misava leyi ya kutihanyisa ha yone avona makwavu na apfumala, kambe ayala kumutwela wusiwana, xana lizrandzru dzra Xikwembu dzringatsrhamisa kuyini ka yene?

18 Svivanana, ahizrandzreni, kunge hi nomu kumbe lidzrimi, kambe hi sviyenco ni ntiyiso.

19 Hitasvitiva hi lesvo lesvaku hisukela ka ntiyiso, nakone hitatiyisa timbilu tezru amahlweni kwake, **20** hitibzela lesvaku loko timbilu tezru tichuka tihisola, Xikwembu i xikulu kutlula timbilu tezru nakone xitiva hinkwasvu. **21** Vazrandzriwa, loko timbilu tezru tingahisoli, hivulavula hi kuntosrhunxeka amahlweni ka Xikwembu; **22** kutani xini na xini lexi hixikombelaka, Xikwembu xitahinyika, hikusa hiyingiseta svileleto sva xone nakone hiyenca minchumu leyixinyonxisaka.

23 Nakone xileleto xa xone hi lexi: hi lesvaku hifanela kupfumela avitweni dzra N'wana wa xone Yesu Kriste, ni kuzrandzranana, svanga hesvi ahiletiki ha kone. **24** Ntlhantakabidzri, lweyi ayingisetaka svileleto sva xone atsrhama xikan'we na xone, na xone xitsrhama xikan'we na yene; nakone hasvitiva lesvaku xitsrhama xikan'we na hine hi mhaka ya moya lowu xihinyikiki wone.

4 Vazrandzriwa, mingakholwi mun’wana ni mun’wana lwahleveliwaka hi moya, kambe dziringani vhanu va kone lavahleveliwaka hi moya akuva mitavona lesvaku vahuma ka Xikwembu kumbe ihina, hikusa kuhumelele vaprofeta vanyingi va madzrimi amisaveni.

2 Mitasvitivisa xilesvi loko mhu-nu lwahleveliwaka hi moya ahuma ka Xikwembu: Mun’wana ni mun’wana lwahleveliwaka hi moya lweyi apfumelaka lesvaku Yesu Kriste atile hi nyama, lweyo ahuma ka Xikwembu, **3** kambe mun’wana ni mun’wana lwahleveliwaka hi moya lweyi angapfumelekiki Yesu, lweyo angahumi ka Xikwembu. Nakone lweyo hi lwa-humaka ka nala wa Kriste, lweyi misviyingeliki lesvaku awata, nakone svosvi kutani a kone la misaveni.

4 Vananga, n’wine mihuma ka Xikwembu, nakone mivahlulile vhanu lavo, hikusa lweyi anga xikan’we na n’wine i mukulu kutlula lweyi anga xikan’we ni misava. **5** Vone vahuma la misaveni; hi svollesvo vakhanelaka lesvipfelaka misaveni kutani misava yavayingiseta. **6** Hine hihuma ka Xikwembu. Lweyi ativaka Xikwembu awahiyisingiseta; lweyi angahumikiki ka Xikwembu angahiyisingiseta. Himutivisa xilesvo lwahleveliwaka

hi moya wa ntiyiso ni lwahleveliwaka hi moya wa madzrimi.

7 Vazrandzriwa, ahitsrhameni hikuzrandzranana, hikusa lizrandzru dzripfa ka Xikwembu, kutani mani na mani lwakombisaka lizrandzru apsaliwe hi Xikwembu nakone awaxitiva Xikwembu. **8** Lweyi angakombisikiki lizrandzru, angesixitiva Xikwembu, hikusa Xikwembu i lizrandzru. **9** Lizrandzru dzra Xikwembu dzrikombekisiwe hi ndlela leyi ka hine: Hi lesvaku Xikwembu xizrumele N’wana wa xone wa kupsaliwa wusvake amisaveni, akuva hikuma wutomi hi kola kwake. **10** Lizrandzru dzritikombise xilesvi: Ahi svone lesvaku hi hine hingazrandzra Xikwembu, kambe hi xone xingahizrandzra xiva xizrumela N’wana wa xone lesvaku ava xitlhavelo xa kukombela ha xone kudzrivaleliwa svidoho svezru.

11 Vazrandzriwa, lesvi Xikwembu xihizrandzrisiki xilesvi, na hine hifanela kuzrandzranana. **12** Anga kone lweyi angasama avona Xikwembu. Loko hitsrhama hikuzrandzranana, Xikwembu xitsrhama xikan’we na hine nakone lizrandzru dzra xone dzriwupfile hi matlhelo hinkwawu amakazri kwezru. **13** Hisvitivisa xilesvi lesvaku hitsrhama xikan’we na xone ni lesvaku na xone xitsrhama xikan’we na hine: Hilesvi xihinyikiki

1 JOHANI 4:14-5:8

moya wa xone. **14** Nakone hisvivonile hiva hibeka wumboni bza lesvaku Tatana azrumele N'wana-ke svanga Muhuluxi wa misava. **15** Mani na mani lwapfumelaka lesvaku Yesu Kriste i N'wana wa Xikwembu, Xikwembu xitsrhama xikan'we na yene kutani na yene atsrhama xikan'we ni Xikwembu. **16** Nakone hitlhase la kutani hitivaka hiva hikhohwa lizrandzru ledzri Xikwembu xinga nadzru ha hine. Xikwembu i lizrandzru, kutani lweyi atsrhamaka lizrandzrwi- ni atsrhama xikan'we ni Xikwembu, na xone Xikwembu xitsrhama xikan'we na yene. **17** Lizrandzru dzriwupfise xilesvo hi matlhelo hinkwawu amakazri kwezru, akuva hikota kuvulavula na hingatilumalumi asikwini dzra yavanyiso, hikusa lesvi yene anga xisvone, hi svolesvo na hine hinga xisvone amisaveni leyi. **18** Aku na kuchava alizrandzrwini, kambe lizrandzru ledzriwupfiki hi matlhelo hinkwawu dzrihlongola kuchava, hikusa kuchava kuyelana ni xikhatiso. Nakone lweyi achavaka angesiwupfa hi matlhelo hinkwawu alizrandzrwini. **19** Lexi xihiyencaka hizrandzra hilesvi Xikwembu xizrangiki xihizrandzra. **20** Loko mhunu aku: "Naxizrandzra Xikwembu", nakuve avenga makwavu, i muhembu. Hikuva lweyi angazrandzrikiki makwavu,

Svileleto sva xone asvibindzri

lweyi asamiki amuvona, angesvikoti kuzrandzra Xikwembu, lexi angikisama axivona. **21** Nakone hi xone xingahinyika xileleto lexi, xa lesvaku lweyi azrandzraka Xikwembu afanela kuzrandzra ni makwavu.

5 Mani na mani lwakholwaka lesvaku Yesu hi yene Kriste apsaliwe hi Xikwembu; kutani mani na mani lwazrandzraka lweyi angamupsala awamuzrandzra lweyi apsaliwiki hi yene. **2** Hisvitivisa xilesvi lesvaku havazrandzra vana va Xikwembu: Hi loko hizrandzra Xikwembu hitlhela hilandzra svileleto sva xone. **3** Hikusa kuzrandzra Xikwembu i kuva hihlayisa svileleto sva xone; nakone svileleto sva xone asvibindzri, **4** hikusa mun'wana ni mun'wana lweyi apsaliwiki hi Xikwembu ahlula misava. Kutani kuhlula lokuhluliki misava i lipfumelo dzrezru.

5 Hi mani lwahlulaka misava handle ka lweyi apfumelaka lesvaku Yesu i N'wana wa Xikwembu? **6** Yesu Kriste hi yene lweyi atiki hi mati ni ngati; kunge hi mati ntsena, kambe hi mati ni ngati. Kutani moya hi wone wufakazaka, hikusa moya i ntiyiso. **7** Hikuva ku ni minchumu yizrazru leyifakazaka: **8** moya, mati ni ngati, kutani lesvizrazru svatwanana.

1 JOHANI 5:9-21

Xikwembu xahiyingela

9 Kutani loko hiyamukela wumboni lebzinyikeliwaka hi vhanu, wumboni bza Xikwembu i bzikulu kutlulisa, hikusa lebzi hi bzone wumboni lebzi Xikwembu xibzibekiki mayelanu ni N'wana wa xone. **10** Lweyi apfumelaka ka N'wana wa Xikwembu a ni wumboni lebzo andzreni kwake. Lweyi angapfumelikiki ka Xikwembu axiyence muhembu, hikusa angapfumelanga wumboni lebzi Xikwembu xibzibekiki mayelanu ni N'wana wa xone. **11** Kutani wumboni bza kone hi lebzi: Hi lesvaku Xikwembu xihinyike wutomi lebzingahelikiki, nakone wutomi lebzo bzile ka N'wana wa xone. **12** Lweyi anga ni N'wana a na bzone wutomi lebzi; lweyi angeke na N'wana wa Xikwembu anga na bzone wutomi lebzo.

13 Nimitsralele timhaka leti akuva mitasvitiva lesvaku mi ni wutomi lebzingahelikiki, n'wine mipfumelaka avitweni dzra N'wana wa Xikwembu. **14** Kutani loku hi kone kudumba loku hinga na kone amahlweni ka xone: Hi lesvaku xin'wana ni xin'wana lexi hixikombelaka hi kuya hi kuzrandzra ka xone, xahiyingela. **15** Nakone loko hisvitiva lesvaku xahiyingela ka xin'wana ni xin'wana lexi hixikombelaka, hasvitiva lesvaku hitasvikuma lesvi hisvikombeliki hikusa hisvikombele ka xone.

16 Loko mhunu wa kukazri avona makwavu na ayenca xidoho xa kukazri lexicayisikiki akufeni, akombebe, kutani Xikwembu xitamunyika wutomi; nihlaya lavangayencikiki xidoho lexiyisaka akufeni. Ku ni xidoho lexiyisaka akufeni. Ahi xone xidoho lexi niliki aahambe xikombelo hi mhaka ya xone. **17** Hinkwasvu lesvingalulamangakiki i xidoho; kambe xi kone xidoho lexicayisikiki akufeni.

18 Hasvitiva lesvaku mani na mani lwapsaliwiki hi Xikwembu angatami adoha, kambe N'wana wa Xikwembu awamuvonelela, kutani Mubihi angamukhumbi. **19** Hasvitiva lesvaku hihuma ka Xikwembu, kambe misava hinkwayu yile mavokweni ya Mubihi. **20** Kambe hasvitiva lesvaku N'wana wa Xikwembu atile, kutani ahinyike kutwisisa akuva hitativa lweyi anga wa ntiyiso. Kutani hi xikan'we ni lweyi anga wa ntiyiso, hi kola ka Yesu Kriste. Lweyi anga wa ntiyiso hi yene Xikwembu xa ntiyiso ni wutomi lebzingahelikiki. **21** Vananga, tivonelani ka svithombe.

**PAPELA DZRA WUBIDZRI
DZRA**

JOHANI

1 Mine nkulu wa mhunu, nitsralelaka mamana lwahlawuliwiki ni vana vake, lava nivazrandzraka hi ntiyiso, na ange mine ntse-na, kambe ni hinkwavu lava kutani vativiki ntiyiso, **2** hi mhaka ya ntiyiso lowutsrhamaka andzreni kwezru ni lowutakava na hine hi la kungahelikiki. **3** Wumbilu, timpalu ni kuzrula asvive na hine, svipfela ka Xikwembu Tatana ni le ka Yesu Kriste, N'wana wa Tatana, hi ntiyiso ni lizrandzru.

4 Ninyonxe ngopfu svinene hilesvi nikumiki van'we va vanaku na vafamba antiyisweni, svanga hesvi Tatana ahileletiki ha kone. **5** Kutani svosvi nakukombela, wene mamana, na ningakombeli svanga lweyi akutsralelaka xileleto xa ximpsha, kambe lexi hiviki na xone kusukela akusunguleni, xa lesvaku ahizrandzrananeni. **6** Kutani lizrandzru hi lesvi: I kuva hifamba hi kulandzra svileleto sva xone. Xileleto xa kone hi xolexo, svanga hesvi misviyingeliki ha kone kusukela akusunguleni, lesvaku mifanela kufamba ha xone. **7** Hikuva kuhumelele vakanganyisi vanyingi amisaveni, vhanu lavangapfumelikiki lesvaku Yesu Kriste atile hi nyama. Lweyi hi yene mukanganyisi ni nala wa Kriste.

8 Tivonelani akuva mingalahli lesvi hekesvitizrela akuva hisvikuma, akuva mitakuma hakelo hinkwadzru. **9** Mani na mani lweyi

asukaka lani aya kun'wana, ava angatsrhami adondzrweni ya Kriste, anga na Xikwembu. Lweyi atsrhamaka adondzrweni leyi hi yene lwanga na Tatana ni N'wana. **10** Loko mhunu amibuyela na angatisi dondzro leyi, mingachuki mimuyamukela amakaya kwenu kumbe mimulosa. Hikuva lweyi amulosaka ahlangela naye amintizrweni yake leya kubiha.

12 Nhambilesvi ninga na svi-nyingi kumitsralela, aninaveli kusviyenca hi papela ni tinta, kambe nilavisela kumitlhasela nikhanela na n'wine na hivonana, akuva kunyonxa kwenu kutatatiseka.

13 Vana va makwenu wa xisati, lweyi ahlawuliwiki, vakudzrun-
gula.

**PAPELA DZRA WUZRAZRU
DZRA**

JOHANI

1 Mine, nkulu wa mhunu, nitsralelaka Gayu, muzrandzriwa, lweyi nimuzrandzraka hi ntiyiso.

2 Muzrandzriwa, atimhakeni hinkwatu nikhongota lesvaku svikufambela ha hombe ni kuva utihanyela ha hombe, svanga hesvi svikufambelaka ha hombe awuton'wini bzaku. **3** Hikuva ninyonxe ngopfu svinene loko kubuye vamakwezru, vava vabeka wumboni bza ntiyiso lowu unga na wone, svanga hesvi ufambaka antiyisweni. Ani na nchumu wa kunyonxisa kutlula kuyingela ndzrava ya lesvaku vana vanga va kazri vafamba antiyisweni.

5 Muzrandzriwa, uyenca ntizro wa kudumbeka ka xini na xini lexi uxiyencelaka vamakwezru, nakuve i vayeni, **6** lavabekiki wumboni bza lizrandzru ledzri unga nadzru hi bandla, lava utakayenca svone loko uvahaleketa andleleni yavu hi mukhuva lowufanelaka Xikwembu. Hikuva vahume hi nkonta ya vito dzra xone, na vangateki nchumu ka vhanu va matiko. **8** Xilesvo, hifanela kukomba malwandla vhanu va muxaka lowo akuva hitizrisana hi xihine antiyisweni.

9 Nitsralele bandla, kambe Diyotrefa, lweyi azrandzraka kutichaya phambili amakazri ka vhanu, angahiyamukeli. **10** Hi mhaka yoleyo, loko nochuka nita, nitamudzrimuxa mintizro yake leyi ayiencetelaka, lesvi apshapshazraka

hi hine hi mazritu ya mahlevo. Kambe nhambi svosvo asvimukolwi; vamakwezru angavayamukeli hi ndlela ya kone, nakone, lavajulaka kuvayamukela, awavatsimba athela avahlongola abandleni.

11 Muzrandzriwa, ungatekeleli lesva kubiha kambe tekelela lesvinene. Lweyi ayencaka lesvinene ahuma ka Xikwembu. Lweyi ayencaka lesva kubiha angaxivonanga Xikwembu. **12** Hinkwavu vanyikele madzrungula lamanyonxisaka hi Demetru; nhambi ntiyiso hi ntshima, na wone wamuseketela. Funtsrhi, nhambi hi hine hi ni wumboni bza kumuseketela, nakone wene wasvitiva lesvaku wumboni bzezru i bza ntiyiso.

13 I svinyingi lesvi anili nasvu akuva nikutsralela, kambe aninaveli svone sva kuyenca hi kukutsralela hi papela ni ntinta. **14** Kambe nilavisela kukahlula nikuvona, hitakhanela na hivonana. Sala hi kuzrula. Vanakulozri vakudzrungula. Nidzrungulele vanakulozri hi mavito.

**PAPELA
DZRA
JUDA**

1 Mine Juda, ninga nandzra wa Yesu Kriste ni makwa Jakobe, nitsralela lavavitaniwiki, lavazrandzriwaka hi Xikwembu, lexinga Tatana, ni lavahlayiseliwiki Yesu Kriste, niku: **2** Niminavelela kuva timsalu, kuzrula ni lizrandzru svimitalela.

3 Vazrandzriwa, nisvijule hi mbi-lu hinkwayu kumitsralela mayelanu ni kuhuluxiwa loku n'wine na mine hinga naku, kambe nisvivo-ne na svili sva xihatla kumitsralela lesvaku nimitsratsriya akuva milwa hi ntamu svinene, milwela lipfumelo ledzri vhanu va Xikwembu lava kuxwenga vanganyikiwa dzrone kan'we ntsena. **4** Hikuva ku ni vhanu va kukazri lavanganhingenana hi kunyanimela, lava kusukela ka khale kutsraliwiki lesvaku vatatsremeliwa xikhatiso lexi, vanga vhanu lavangachaviki ki Xikwembu, lavatiyimelelaka hi wumbilu bza Xikwembu xezru akuva vayenca sva kunyenyentsa, vatlhela valandzrula N'winyi wezru ni Hosi yezru leyinga yin'we ntse-na, Yesu Kriste.

5 Kutani, nhambilesvi miyitivisi-saka ha hombe minchumu leyi hinkwayu, ninavela kumidzrimuxa lesvaku Jehovha ants rhunxe tiko dzrake atikweni dzra Gibita, kambe agame ahelisa lava avange na lipfumelo. **6** Ni tintsrumi letikalaka tingahlayisanga xiyimu xa tone xa kusungula, kambe tifulazreliki

kaya dzra tone, atibeke amunya-meni wa kuchavisa na titsrimbiwe hi machini hi la kungahelikiki, tiyimela kuyavanyisiwa hi siku le-dzrikulu. **7** Hi ndlela leyifanaka, vhanu va le Sodoma na Gomora ni madoropa ya le kusuhi, vahanye hi wugangu lebzitsremaka nhlana vatlhela valandzrelela kunavela ka nyama lokuhambanaka ni ka ntumbuluku. Kubiwa kwavu hi ndzrilo lowungahelikiki svitizrela kuva xikombiso.

8 Kambe, hi ndlela leyifanaka, vhanu lava na vone vale matlavini, va ni mahanyela lamangabasangakiki, vayeyisa wuhosi vatlhela vazruka vhanu lavakhensekaka. **9** Kambe, nhambi Mikaye, ntsrumi leyikulu, ankama lowu angaholova na Diyavulosi na valwetana hi ntsrumbu wa Moxe, angavanga nawu nhlana wa kumuyavanyisa hi mazritu ya kuzruketela, kambe ate: "Jehovha aakukhwavele!" **10** Nhambitanu, vhanu lava vakhanela kubiha hi minchumu hinkwayu leyi hi ntshimantshima vangayitwisisikiki ni kuyitwisisa; nakone minchumu hinkwayu leyi vayitwisisaka hi ntumbuluku, kufana ni svihazri lesvingapimisikiki, vatihona ha yone.

11 Khombo dzra vone! Hikuva vafambe hi ndlela ya Kayini, nakone vatsrutsume vanhingenana xihoxweni xa Balama hi kufela muholo, vava vahelisiwa hi moya wa

JUDA 12-25

‘Tiyakani lipfumelweni’

wupfukeli lowu Kora aali nawu. **12** Vhanu lava i mintlhamu leyidlayi-sanaka aminkhubzini yenu ya kombokana lizrandzru ankama lowu vatikholisaka na n’wine hi svakuda; i vabzisi lavatidisaka na ni kudana vangadani; i matlavi lamangeke na mati lamapengwisiwaka hi moya; i minsinya leyingeke na mihandzru loko kutlhasa nkama wa yone, leyifiki kabidzri yitlhela yitsrUVuliwa; **13** i mavimbi ya lwandle laya kulebza, lamatlhuthaka khuvi mahumexa sviyenco sva wone sva kudanisa; i tinyeleti letitsrendzrelekaka, letibekiseliki kutsrhama na timphumile hi munyama hi la kungahelikiki.

14 nhambi Enoki, lweyi aali mhunu wa wu-7 kusukela ka Adamu, na yene aprofetile ha vone, loko aku: “Hi lweyi Jehovha atlhasiki ni masocha yake ya kuxwenga ya ntsrandzravahlayi, **15** akuva atrhama ayavanyisa hinkwavu ni kutrsemela xikhatiso hinkwavu lavangachavikiki Xikwembu hi mhaka ya sviyenco hinkwasvu sva kubiha lesvi vaxiyeyisiki ha svone, ni hi mhaka ya minchumu hinkwayu ya kuchavisa leyi vadohi lavangachavikiki Xikwembu vaxizrukiki ha yone.

16 Vhanu lava vahanya hi kungurangura ni kusola lesvi vanyikiwiki svone, na valandzrelela kunavela kwavu; funtsrhi minomu yavu yikhanela mazritu ya kutikukumuxa, nakone vadzrumisa vhanu na svingahumi mbilwini ntsena akuva vakuma bindzru dzra kukazri.

17 Kambe n’wine, vazrandzriwa, dzrimukani mazritu lamahlayiwiki kusungula hi vapistola va Hosi yezru Yesu Kriste, **18** lawa avamibzela wone, vaku: “Ankameni wa wugamu kutava ni vhanu va svipoyilo, lavahanyelaka kunyoxisa kunavela kwavu ka kuyenca minchumu ya manyala.” **19** Lava hi vone vahambanisaka vhanu; vahanyela kunyoxisa nyama ntsena nakone ava na mhaka ni minchumu ya moya. **20** Kambe n’wine, vazrandzriwa, tiyakani alipfumelweni dzrenu ledzra kuxwengisisa, na mikhongota hansi ka moya wa kuxwenga; **21** tihlayisani alizrandzrwini dzra Xikwembu, na miyimela timpsalu ta Hosi yezru Yesu Kriste, akuva mikuma wutomi lebzingahelikiki. **22** Nakone, vatsretsrelelani lavanga ni kuganagana; **23** mivahuluxa hi kuvawutla andzrilweni. Nakone, tsretsrelelani vambeni na mitivonela, na mivenga nhambi xiyambalu lexinchimisiwiki hi mintizro ya nyama.

24 Kutani Lweyi anga ni ntamu wa kumipfuna kutsrhama na mitiyile ni kumibeka amahlweni ka wuphatimi bzake na minge na xa kusoleka funtsrhi na minyonxe svinene, **25** lwanga Xikwembu xa xin’we, Muhuluxi wezru ha Yesu Kriste, Hosi yezru, aadzrumisiwe hi kola ka wuphatimi, wukulukumba, ntamu ni wuhosi bzake kusukela na minkama hinkwayu yingesiva kone, kutatlhasa svosvi, ni hi la kungahelikiki! Amen.

MPFULETELO

LOWUNYIKIWIKI JOHANI

1 Mpfuletelo wa Yesu Kriste, lowu Xikwembu ximunyikiki wone, akuva akomba malandzra yake minchumu leyifanelaka kuyenceka kungali khale. Kutani awukombise hi svifaniso lesvi asvizrumeliki nandzra wake Johani hi kutizrisa ntsrumi yake. **2** Johani adzrungule zritu dzra Xikwembu ni wumboni bza Yesu Kriste, ka hinkwasvu lesvi asvixoniki. **3** Nyonxani ka lweyi adondzra ka ni lavayingelaka mazritu ya wuprofeta lebzi, ni lavahlayisaka minchumu leyitsraliwiki ka bzone, hikusa nkama lowubekisiwiki wu kusuhi.

4 Mine Johani nitsralela mabandla ya 7 lamanga ka xifundzrankulu xa le Azya, niku: Niminavelela wumbilu ni kuzrula lesvipfaka ka lweyi anga kone, lweyi aali kone ni lweyi ataka, ni lesvipfaka ka mimoya ya 7 leyinga mahlweni ka xitsrhamu xake xa wuhosi, **5** ni lesvipfaka ka Yesu Kriste, “Mboni ya Kudumbeka”, “Mativula ya Vafi”, ni “Mufumi wa Tihosi ta Misava.” Ka lweyi ahizrandzra, lweyi atheliki ahintsrhunxa asvidohweni svezru hi kutizrisa ngati ya ka kwake, **6** aviki ahienca mfumu ni vaprista va Xikwembu xake ni Tatana wake, ka yene akuyisiwe lidzrumu ni ntamu hi la kungahelikiki. Amen.

7 Lavisani! Awata hi matlavi nakone matihlo hinkwawu matamuvona, kupatsra ni lava vangamu-

tlhava; kutani tinxaka hinkwatu ta misava titatiba svifuva hi mhaka yake. Hakunene! Amen!

8 “Hi mine Alfa na Omega”, kuhlaya Jehovah Xikwembu, “Lweyi anga kone, ni lweyi aali kone ni lweyi ataka, Lwe wa Ntamu Hinkwawu.”

9 Mine Johani, makwenu ni nakuloni andzreni ka mahlomulo, ni le ka mfumu, ni le ka kutiyisela xikan’we na Yesu, anili xihlalani lexivitaniwaka Phatimosi hi mhaka ya zritu dzra Xikwembu ni wumboni bza Yesu. **10** Moya wuniyise asikwini dzra Hosi, kutani niyingela zritu ledzrikulu dzra kufana ni dzra xipalapala antsrhaku kwanga, **11** na dzriku: “Lesvi usvixonaka, svitsrale abukwini usvizrumelela mabandla laya 7 le Efesa, Smirna, Pergamu, Tiyatira, Sarda, Filadelfiya, ni le Lawodikiya.”

12 Kutani nindzruluka akuva nivona lweyi aakhanela na mine. Kutani loko nindzrulukile, nivone 7 wa svikhomamotsre sva gole, **13** nakone amakazri ka svikhomamotsre akuli ni mhunu wa kufana ni N’wana wa Mhunu, na ayambale nkhanu wa kugamela minkondzrweni athela atsrimba xifuva hi bandhi dzra gole. **14** Nakone nhloko ni misisi yake asvibase svikubaa kufana ni voya bza tihamba ta kubasa, svikubaa kufana ni xitsrhwatsrhwa; kutani ma-

MPFULETELO 1:15-2:11

tihlo yake amafana ni langavi le-dzripfuzraka, **15** kasi minkondzro yake ayifana ni nsuku lowa kuvangama, svanga hi loko wuphatimisiwa hi ndzrilo wa kuhisa tinsimbi; kutani zritu dzrake adzrifana ni mpfumawulu wa mati lamanyingi. **16** Nakone avokweni dzrake dzra xinene aa ni tinyeleti ta 7, kasi anon'wini wake akuhuma lipanga dzra kuleha ni dzra kutsremana, dzra kuloteka hala ni hala, kutani liso dzrake adzrifana ni dambu loko dzriphatima hi nta-mu svinene.

17 Kuteloko nimuvona, niwela minkondzrweni yake svanga mhunu lwafiki. Kutani athanteka voko dzrake dzra xinene ahenhla kwanga, aku: "Ungachavi. Hi mine Lwewa Kusungula ni Lwewa Wugamu, **18** ni Lwahanyaka. Anifile, kambe hi mine lweyi! Nihanya hi la kungahelikiki, funtsrhi ni ni mimpfungulu ya lifu ni ya Sizra. **19** Xilesvo, tsrala minchumu leyi uyivoniki, ni leyinga kone, ni leyitakahumelela antsrhaku ka leyi. **20** Xihundla xa tinyeleti leta 7 leti utivoniki avokweni dzranga dzra xinene ni 7 wa svikhomamotsre hi lexi: Tinyeleti ta 7 i tintsrumi ta 7 wa mabandla, nakone 7 wa svikhomamotsre i 7 wa mabandla.

2 "Tsralela ntsrumi ya bandla dzra le Efesa, uku: Lweyi atameliki tinyeleti ta 7 avokweni dzrake dzra xinene athela afambafamba amakazri ka 7 wa svikhomamotsre ali: **2** 'Nayitiva mintizro yaku, ni kutihita kwaku, ni kutiyisela kwaku, ni lesvaku awupfume-

Mapapela ya Efesa na Smirna

li kuhanya ni vhanu va kubiha, ni lesvaku udzringi lavaliki i vapos-tola, nakuve ahi vone, nakone uvatsrumbulile lesvaku i vahembi. **3** Wene watiyisela, nakone ukumane nisvikazratu svinyingi hi mhaka ya vito dzranga, kambe awukazralanga. **4** Nhambitanu, lesvi nikusolaka ha svone hi lesvaku utsrhike lizrandzru ledzri awuli nadzru akusunguleni.

5 "Xilesvo, dzrimuka lomu uwiki kone, utisola uva uyenca mintizro leyi awuyiyenca akusunguleni. Loko svinge tanu, nitakubuyela niusa xikhomamotsre xaku ambangwini wa xone, loko ungatisoli. **6** Kambe u ni lexi xininyonxisaka, hi lesvaku, unyenya mintizro ya xikole xa Nikolawu, leyi na mine niyinyenyaka. **7** Lweyi anga ni tindleve aayingele lesvi moya wusvibelaka mabandla: Lweyi atakahlula nitamuntsrhuxa kuda mihandzru ya nsinya wa wutomi, lowunga Paradeyisini dzra Xikwembu.'

8 "Tsralela ntsrumi ya bandla dzra le Smirna, uku: 'Lwewa Kusungula ni Lwewa Wugamu', lweyi afiki athela ahanya, ali: **9** 'Nasviva lesvaku waxaniseka ni lesvaku usvelile, nakuve u xigogo; nakone wazruketeliwa hi lavativitana vajuda nakuve ahi vone, i sinagoga dzra Sathana. **10** Ungachavi minchumu leyijulaka kukuwela. Lavisa! Diyavulosi ajula kuteka van'we amakazri kwenu avanhingenisa jele akuva midzringiwa sviphela, nakone mitaxaniseka hi 10 wa masiku. Dumbeka kuyatlhasa akufeni, kutani nitakunyi-ka ngiyana ya wutomi. **11** Lweyi

MPFULETELO 2:12-26

anga ni tindleve aayingele lesvi moya wusvibelaka mabandla: Lweyi atakahlula, lifu dzra wubidzri dzringetimuyenca nchumu ni wutsrongo.’

12 “Tsralela ntsrumi ya bandla dzra le Pergamu, uku: Lweyi atameliki lipanga dzra kuleha ni dzra kutsremana, dzra kuloteka hala ni hala, ali: **13** ‘Nakutiva lomu utsrhamaka kone, lomu xitsrhamu xa wuhosi xa Sathana xinga kone; kambe ukhomelela avitweni dzranga, nakone awutsrhikanga kuva mhunu lwapfumelaka kwanga, nhambi amasikwini ya Antipa, mboni yanga ya kudumbeka, lweyi angadlayiwa amahlweni kwenu, lomu Sathana atsrhamaka kone.

14 “Nhambitanu, ni ni sva kukazri nikusolaka ha svone, hikusa halanu u ni van’we lavanamazrelaka dondzro ya Balamu, lweyi adondzrisiki Balaki kuphasa vana va Yisrayele hi ntlhamu, akuva vada timhamba ta svithombe ni kuyenca wugangu. **15** Kutani, hi ndlela leyifanaka, na wene u ni lavanamazrelaka dondzro ya xikole xa Nikolawu. **16** Xilesvo, tiso. Loko svinge tanu, nitakubuyela hi kukahlula, nitatalwa na vone hi lipanga dzra kuleha ledzrihumaka anon’wini wanga.

17 “Lweyi anga ni tindleve aayingele lesvi moya wusvibelaka mabandla: Lweyi atakahlula nitamunyika mana ledzrifihliwiki, nakone nitamunyika zribze dzra kubasa, na zribzeni dzra kone kutsraliwe vito ledzrimpsa, ledzri kungeke na mhunu lwadzritivaka handle ka lweyi adzriyamukelaka.’

Ya Pergamu na Tiyatira

18 “Tsralela ntsrumi ya bandla dzra le Tiyatira, uku: Ahlaya lesvi N’wana wa Xikwembu, lweyi anga ni matihlo ya kufana ni langavi dzra ndzrilo ni lweyi minkondzro yake yifanaka ni nsuku lowa kumphatima: **19** ‘Nayitiva mintizro yaku, ni lizrandzru dzraku, ni lipfumelo dzraku, ni wutizreli bzaku, ni kutiyisela kwaku, ni lesvaku mintizro yaku ya wugamu yitlula leya kusungula.

20 “Nhambitanu, lesvi nikusolaka ha svone hi lesvaku upfumelela lwiya wansati, Jezebele, lwativitanaka muprofeta, ava adondzrisa malandzra yanga, amawonga akuva mayenca wugangu ni kuda timhamba tasvithombe. **21** Nive nimunyika nkama wa kutisola, kambe angasvijuli kutisola ka wugangu bzake. **22** Lavis! Nitamuba hi mavabzi atsrhama na ayetlelele, yene ni lavambuyetaka na yene vataxaniseka svinene, loko vangatisoli amintizrweni yake. **23** Kutani nitahelisa vanake hi lifu, akuva mabandla hinkwawu matasvitiva lesvaku hi mine lwakambaka tinso ni timbilu, kutani nitanyika mun’wana ni mun’wana wenu hi kuya hi mintizro yenu.

24 “Kambe, ka n’wine vambenyana minga Tiyatira, hinkwenu mingalandzrikiki dondzro leyi, n’wine lava mingativangakiki minchumu ya kuyenta ya Sathana, nili: Anijuli kumizrwexa ntsrhwalu wun’wana. **25** Kambe khomelelani ka lesvi minga nasvu niko ntlhasa. **26** Lweyi atakahlula ava abekisa mintizro yanga kuyatlhasa wugamu, nitamunyika wuhosi

MPFULETELO 2:27-3:13

ahenhla ka matiko, **27** nakone atamabzisa hi nhonga ya nsimbi, kutani matapfotlotiwa kufana ni svibza sva vumba, svanga hesvi na mine ninganyikisiwa xisvone hi Tatana wanga. **28** Nakone nita-munyika nyeleti ya mixo. **29** Lweyi anga ni tindleve aayingele lesvi moya wusvibzelaka mabandla.’

3 “Tsralela ntsrumi ya bandla dzra le Sarda, uku: Ahlaya le-svi lweyi anga ni mimoya ya 7 ya Xikwembu ni 7 wa tinyeleti: ‘Nayitiva mintizro yaku, lesvaku u ni vito dzra lesvaku wahanya, nakuve ufile. **2** Tsrhama hi kuvonelela, utiyisa lesvisaliki lesvinga kusuhi ni kufa, hikuva mintizro yaku aniyikumanga na yihelelile amahlweni ka Xikwembu xanga. **3** Xilesvo, dzrimuka lesvi usviyamukeliki ni lesvi usviyingelisiki xisvone. Kutani svibekise, utisola. Hikusa loko ungavoneleli, nitata kufana ni muyivi, kutani ungetiwutiva nkama lowu nitakakutela ha wone.

4 “Nhambitanu, u ni vhanu vangali vangani le Sarda lavakalaka vanganchimisanga sviyambalu svavu, kutani lava vatafambafamba na mine na vayambale sviyambalu sva kubasa, hikusa svavafanela. **5** Lweyi atakahlula atayambexiwa sviyambalu sva kubasa hi ndlela yoleyo, kutani mine ningaka ningatimi vito dzrake abukwini dzra wutomi, kambe nitahlaya lesvaku nadzritiva vito dzrake amahlweni ka Tatana wanga ni le mahlweni ka tintsrumi take. **6** Lweyi anga ni tindleve aayingele lesvi moya wusvibzelaka

Ya Sarda na Filadelfiya

mabandla.’

7 “Tsralela ntsrumi ya bandla dzra le Filadelfiya, uku: Ahlaya le-svi lweyi axwengiki ni lweyi anga wa ntiyiso, lweyi anga ni mpfungulu wa Davhida, lweyi apfulaka kungavi na mhunu lwapfalaka, ni lweyi apfalaka kungavi na mhunu lwapfulaka: **8** ‘Nayitiva mintizro yaku. Lavisa! Nibeke amahlweni kwaku nyangwa leyekemphaa, leyi kungeke na mhunu lwangayipfalaka, hikusa nhambilesvi unga ni ntamu wutsrongo, uhlayise zritu dzranga nakone awulandzrulanga vito dzranga. **9** Lavisa! Nitanyikela lavanga va sinagoga dzra Sathana, lavaliki i vajuda nakuve ahi vone, kambe vokoheba. Lavisa! Nitavatisa vatatakhinsama amahlweni ka minkondzro yaku, vatasvitiva lesvaku nakuzrandzra. **10** Lesvi uhlayisiki zritu dzra kutiyisela kwanga, na mine nitakuhuluxa ka nkama wa ndzringo lowujulaka kuwela misava hinkwayu, akuva wudzringa lavatsrhamaka ka yone. **11** Nata hi kukahlula. Khomelela ka lesvi unga nasvu, akuva kungavi na mhunu lwakutekelaka ngiyana yaku.

12 “Lweyi atakahlula nitamuhamba nsika ya temple dzra Xikwembu xanga, kutani angaka angahasuki ka dzrone, nakone nitatsrala ahenhla kwake vito dzra Xikwembu xanga ni vito dzra doropa dzra Xikwembu xanga, Jerusalema Lwemumpsha, ledzrixikaka hi le tilweni ka Xikwembu xanga, ni vito dzranga ledzrimpsha. **13** Lweyi anga ni tindleve aayingele lesvi moya wusvibzelaka mabandla.”

MPFULETELO 3:14-4:6

14 “Tsralela ntsrumi ya bandla dzra le Lawodikiya, uku: Ahlaya lesvi Amen, mboni ya kudumbeka ni ya ntiyiso, masungulu ya wutumbuluxi bza Xikwembu: **15** ‘Nayitiva mintizro yaku, lesvaku awutitimeti funtsrhi awuhisi. Mawaku loko awutitimeta kumbe uhisa. **16** Kutani, lesvi wokokufumela, unghahisikiki kumbe kutitimeta, nitakuthuka anon’wini wanga. **17** Hikusa uli: “Mine ni xigogo nakone lani ninga kone netala hi minchumu, funtsrhi anipfumali nchumu”, kambe awusvivoni lesvaku u n’wambuyangwana, uchelana wusiwana nakone u xisiwana, awuvoni, funtsrhi awuyambalanga nchumu. **18** Nikukuca lesvaku uxava kwanga gole ledzriphatimisiwiki hi ndzrilo akuva uva xigogo; ni sviyambalu sva kubasa akuva uyambala, akuva tingana ta wusveti bzaku tingetivoneka; ni muzri wa matihlo akuva utota matihlo, utakota kuvona.

19 “Hinkwavu lava nivazrandzraka navakhwavela niva nivatshinya. Xilesvo hiseka, utisola. **20** Lavisa! Ni kola axipfalwini nigongondzraka. Loko mhunu ayingela zritu dzranga apfula xipfalu, nitanhingena andlwini yake nida naye, na yene ada na mine.

21 Lweyi atakahlula nitamunyi-ka kutsrhamisa na mine axitsrhan’wini xanga xa wuhosi, svanga hesvi na mine nihluliki niva nitsrhamisa ni Tatana wanga axitsrhan’wini xake xa wuhosi. **22** Lweyi anga ni tindleve aayingele lesvi moya wusvibelaka mabandla.”

Dzra Lawodikiya

4 Antsrhaku ka lesvi, nite nilangusa, novona xipfalu xeke-mphaa atilweni! Kutani zritu dzra kusungula ledzri ningadzriyingela na dzrikhanela na mine adzrifana ni xipalapala, dzriku: “Tlhantukela halenu, nitakukomba lesvifanelaka kuyenceka.” **2** Kolanu, nitekiwa hi moya. Kutani kukumeka lesvaku akubekiwe xitsrhamu xa wuhosi atilweni, ni lweyi atsrhamiki axitsrhan’wini xa kone! **3** Mavonekela ya lweyi atsrhamiki axitsrhan’wini xa wuhosi amafana ni ya zribze dzra jaxpe ni zribze dzra sardu, nakone hinkwaku amatlhelweni ka xitsrhamu xa wuhosi aku ni nkwangulatilo wa kufana ni xjimeralda.

4 Hinkwaku amatlhelweni ka xitsrhamu xa wuhosi aku ni 24 wa svitsrhamu sva wuhosi, nakone asvitsrhan’wini lesvi sva wuhosi nivone na kutsrhamame 24 wa vakulu na vayambale sviyambalu sva kubasa, na tinhlokweni tavu va ni tingiyana ta gole. **5** Hi le xitsrhan’wini xa wuhosi akuhuma kuhatima ka tilo, ni mazritu, ni kudzruma ka tilo; nakone aku ni 7 wa mimotsre ya ndzrilo leyipfuzraka amahlweni ka xitsrhamu xa wuhosi, yinga 7 wa mimoya ya Xikwembu. **6** Kutani amahlweni ka xitsrhamu xa wuhosi aku ni xa kufana ni lwandle dzra vhidru, xa kutsrhamama ingiki i krixtali. Kutani amakazri ka xitsrhamu xa wuhosi ni le matlhelweni ka xitsrhamu xa wuhosi aku ni mune wa svivumbiwa lesvihanyaka, lesvi asvitale hi matihlo amahlweni ni le ntsrhamu.

MPFULETELO 4:7-5:8

Mukhwepa lowupfaliwiki

7 Kutani xivumbiwa xa kusungula lexihanyaka axifana ni nghonyama; kutani xivumbiwa xa wubidzri lexihanyaka axifana ni xinkuzana; kutani xivumbiwa xa wuzrazru lexihanyaka axi ni wuso bza kufana ni bza mhunu; kutani xivumbiwa xa wumune lexihanyaka axifana ni gama ledzrihahaka.

8 Kutani svivumbiwa lesvihanyaka sva mune, xin'wana ni xin'wana xa svone axi ni 6 wa timpapa; nakone asvitale hi matihlo hinkwaku amatlhelweni ni le ndzreni. Kutani nhlikanhi ni wusiku svihlaya na svingayimi, sviku: "Axwengile, axwengile, axwengile Jehovha Xikwembu, Lwewa Ntamu Hinkwawu, lweyi aali kone, lweyi anga kone, ni lweyi ataka."

9 Kutani nkama wini na wini lowu svivumbiwa lesvihanyaka sviyisaka lidzrumu ni xichavu, ni svikhenso, ka Lweyi atsrhamiki axitsrhan'wini xa wuhosi, anga Lweyi ahanyaka hi masiku ni masiku, **10** vakulu lava 24 vawela hansi amahlweni ka Lweyi atsrhamiki axitsrhan'wini xa wuhosi, vangandzrela Lweyi ahanyaka hi masiku ni masiku, vava vacukumetela tingiyana tavu amahlweni ka xitsrhamu xake xa wuhosi, vaku: **11** "Svakufanela, Jehovha, Xikwembu xezru, kunyikiwa lidzrumu, ni xichavu, ni ntamu, hikusa utumbuluxe minchumu hinkwayu, nakone yive kone yitlhela yitumbuluxiwa hi kola ka kuzrandzra kwaku."

5 Kutani, axineneni xa Lweyi atsrhamiki axitsrhan'wini xa

wuhosi, nivone mukhwepa lowutsraliwiki amatlhelweni ha mabidzri, na wupfaliwile, wulemiwa hi 7 wa svinameko. **2** Kutani nivona ntsrumi yin'we leya ntamu na yibandlukana hi zritu ledzrikulu, yiku: "Hi mani lweyi afaneliwaka hi kupfula mukhwepa lowu, akwamula ni svinameko sva wone?" **3** Kambe akuvanga na mhunu atilweni kumbe la hansi amisaveni lweyi aakota kupfula mukhwepa kumbe kulangusa andzreni ka wone. **4** Kutani nidzrila ngopfu svinene hilesvi akungali na mhunu ni mun'we lweyi aafaneliwa hi kupfula mukhwepa kumbe kuvona lesvinga ndzreni ka wone. **5** Kambe mun'we wa vakulu aku ka mine: "Ungadzrili. Lavisa! Nghonyama ya lixaka dzra Juda, limitsru dzra Davhida, yihlulile, akuva yipfula mukhwepa ni 7 wa svinameko sva wone."

6 Kutani nivona na makazri ka xitsrhamu xa wuhosi ni le ka mune wa svivumbiwa lesvihanyaka, ni le makazri ka vakulu, kuyime xihambana lexi axivoneka ingiki xitlhaviwile xifa, na xi ni 7 wa timhondzro ni 7 wa matihlo, nakone matihlo ya kone i 7 wa mimoya ya Xikwembu leyizrumeliwiki amisaveni hinkwayu. **7** Kutani xitekela kutsrhindzrekela kusuhinyana xiyamukela mukhwepa avokweni dzra xinene dzra Lweyi atsrhamiki axitsrhan'wini xa wuhosi. **8** Loko xiyamukele mukhwepa lowuyani, svivumbiwa sva mune lesvihanyaka ni 24 wa vakulu vawela hansi amahlweni ka Xihambana, kutani mun'wana ni mun'wana wa vone

aa ni xitende ni svibza sva gole lesvi asvitale hi muzri wa ku-nun'hwela. (Muzri wa kunun'hwela i svikhongoto sva lava kuxwenga.) **9** Kutani vayimbelela lisimu ledzrimpsa, vaku: "Svakufanela kuyamukela mukhwepa ni kupfula svinameko sva wone, hikuva utlHAVIWIle ufa nakone hi ngati yaku uxavele Xikwembu vhanu lavahumaka ka tinxaka hinkwatu, ni tindzrimi hinkwatu, ni svitsrhungu hinkwasvu, ni matiko hinkwawu, **10** nakone uvayence tihosi ni vaprista va Xikwembu xezru, kutani vatafuma ahenhla ka misava."

11 Kuteloko nilangusa, noyingela pongwe dzra mazritu ya tintsrumi ta kutala amatlhelweni ka xitsrhamu xa wuhosi ni svivumbiwa lesvihanyaka ni vakulu, nakone nhlayu ya tone ayili madzanadzana ya madzanadzana ni makumekume ya madzana.

12 Kutani atihlaya lesvi hi zritu ledzrikulu: "Xihambana lexingatlhaviwa xifa xafaneliwa hi kunyikiwa ntamu, ni wukosi, ni wutlhazri, ni wukulu, ni xichavu, ni lidzrumu, ni kukhensiwa."

13 Kutani niyingela svivumbiwa hinkwasvu le tilweni ni le misaveni, ni le hansi ka misava ni le lwandle, ni minchumu hinkwayu leyinga ka svone, sviku: "Kukhensiwa ni xichavu, ni lidzrumu, ni ntamu asviyisiwe ka Lweyi atsrhamiki axitsrhan'wini xa wuhosi ni le ka Xihambana hi masiku ni masiku!"

14 Kutani svivumbiwa lesvihanyaka asviku: "Amen!" Kutani vakulu vawela hansi vagandzrela.

6 Nigama nivona loko Xihambana xipfula xin'we xa **7** wa svinameko, niva niyingela xin'we xa mune wa svivumbiwa lesvihanyaka na xihlaya lesvi hi zritu dzra kutsrhama ingiki i kudzruma ka tilo: "Tana!" **2** Nite nilangusa, novona hanxi dzra kubasa! Kutani lweyi aatsrhame ka dzrone aa ni ligubu; kutani anyikiwa ngiyana ya wuhosi, ahuma na ahlula ava ayaheta kuhlula kwake."

3 Loko xipfule xinameko xa wubidzri, niyingele xivumbiwa xa wubidzri lexihanyaka, na xiku: "Tana!" **4** Kutani kuhuma hanxi dzrin'wana dzra muvala wa kuzuka, kutani lweyi atsrhamiki ka dzrone anyikiwa ntamu wa kususa kuzrula amisaveni akuva vhanu vadayanana; anyikiwa ni lipanga ledzrikulu.

5 Loko xipfula xinameko xa wuzrazru, niyingela xivumbiwa xa wuzrazru lexihanyaka, na xiku: "Tana!" Nite nilangusa, novona hanxi dzra ntima! Kutani lweyi atsrhamiki ka dzrone aa ni xikalu xa kupima svakuda avokweni dzrake. **6** Kutani niyingela lesvi asvitwala ingiki i mpfumawulu wa zritu makazri ka mune wa svivumbiwa lesvihanyaka, na sviku: "Kilu dzrin'we dzra tirigu i denari ni makilu mazrazru ya sevhada i denari. Ungatlangi hi mafuzra ni vhinyo."

7 Loko xipfula xinameko xa wumune, niyingela zritu dzra xivumbiwa lexihanyaka xa wumune, na dzriku: "Tana!" **8** Nite nilangusa, novona hanxi dzra kunkwalala! Ni lweyi atsrhamiki ka

MPFULETELO 6:9-7:5

144.000 wa lavafungiwiki

dzrone aa ni vito dzra Lifu, kutani aalandzriwa hi Sizra. Kutani anyikiwa ntamu ahenhla ka xiyenge xa wumune xa misava, akuva adlaya hi lipanga dzra kuleha, ni hi ndlala, ni hi ntungu, ni hi svihazri sva nhova sva misava.

9 Loko xipfula xinameko xa wunthlanu, nivona ahansi ka alitari mahika ya lavadlayiwiki hi mhaka ya zritu dzra Xikwembu ni hi mhaka ya wumboni lebzi vabzinyikeliki. **10** Kutani mabandlukana hi zritu ledzrikulu, maku: “Utatsrika kuyatlhasa siku muni, Hosi Leyikulu, ya kuxwenga ni ya ntiyiso, kuyavanyisela ni kudzrihisela ngati yezru ka lavatsrhamaka amisaveni?” **11** Kutani mun’wana ni mun’wana wa vone anyikiwa nkhanu wa kubasa, vabzeliwa kuwisanyana kutsrongo kuko kutlhangana nhlayu ya malandzrakulobze ni vamakwavu lava avayimela kudlayiwa svanga ha vone vadlayiwiki.

12 Kutani nilangusa loko xihambana xipfula xinameko xa wu-6, kutani kuhumelela kutsrekatsreka lokukulu ka misava! Kutani dambu dzrihamba dzra ntima kufana ni saka dzra kutsrindzra dzra nkosi, ni n’weti hinkwawu wuhamba ingiki i ngati, **13** kutani tityeleti ta tilo tiwela amisaveni svanga hi loko nkuwa wuhlakahliwa hi moya lowukulu kuhululeka makuwa ya wone ya mambisi. **14** Kutani tilo dzrisuka hi kusongana kufana ni mukhwepa lowusongiwaka, kutani tinhava hinkwatu ni svihlale hinkwasvu svisuka ambangwini wa svone. **15** Kutani tihosi

ta misava, ni lavakulu, tihosi ta masocha, svigogo, lava ntamu, ni svikazrawa hinkwasvu, ni vhanu hinkwavu lavantsrhunxekiki, vatumbelela atimhakweni ni le makazri ka mazribze ya tinhava. **16** Kutani vabzela tinhava ni mazribze, vaku: “Hiwelani mihifihla amahlweni ka wuso bza Lweyi atsrhamiki axitsrhan’wini xa wuhosi ni le mahlundzrwini ya Xihambana, **17** hikusa siku ledzrikulu dzra mahlundzru yavu dzritlhasile; kutani i mani angadzritiyelaka?”

7 Antsrhaku ka lesvi, nivona mune wa tintsrumi na tiyime ka mune wa makhona ya misava, tikhome mimoya ya mune ya misava, akuva kungahungi moya ni wa wun’we ahenhla ka misava kumbe ka lwandle kumbe ka nsinya. **2** Kutani nivona yin’wana ntsrumi na yitlhantuka hi le wuxeni, na yi ni xifungu xa Xikwembu lexihanyaka; kutani yivitana tintsrumi leta mune hi zritu ledzrikulu, leti atinyikiwe ntamu wa kuhona misava ni lwandle, **3** yiku: “Mingahoni misava kumbe lwandle kumbe minsinya, hiko hiheta kufunga malandzra ya Xikwembu xezru amimombzeni!”

4 Kutani niyingela nhlayu ya lavafungiwiki, 144.000 lavafungiwiki na vahuma ka lixaka dzrin’wana ni dzrin’wana dzra vana va Yisrayele:

5 Ka lixaka dzra Juda, 12.000 wa lavafungiwiki; ka lixaka dzra Rubeni, 12.000; ka lixaka dzra Gadi, 12.000;

MPFULETELO 7:6-8:3

Xitsrhungu lexikulu

6 Ka lixaka dzra Axeri, 12.000; ka lixaka dzra Naftali, 12.000; ka lixaka dzra Manase, 12.000;

7 Ka lixaka dzra Simiyoni, 12.000; ka lixaka dzra Levhi, 12.000; ka lixaka dzra Isakari, 12.000;

8 Ka lixaka dzra Zebuloni, 12.000; ka lixaka dzra Josefa, 12.000; ka lixaka dzra Benjamini, 12.000 wa lavafungiwiki.

9 Antsrhaku ka lesvi, nite nilangusa, novona xitsrhungu lexikulu, lexi akungali na mhunu lwakotaka kuxinkonta, xa vhanu lavahumaka ka matiko hinkwawu, ni tinhlonge hinkwatu, ni svitsrhungu hinkwasvu, ni tindzrimi hinkwatu, na vayime amahlweni ka xitsrhamu xa wuhosi ni le mahlweni ka Xihambana, na vayambale minkhancu ya kubasa, na vatamele minkindzru amavokweni. **10** Kutani avabandlukana hi zritu ledzrikulu, vaku: “Hikhensa Xikwembu xezru, lexitsrhamiki axitsrhan’wini xa wuhosi, ni Xihambana, hi kuhihuluxa!”

11 Kutani tintsrumi hinkwatu atiyime hinkwaku amatlhelweni ka xitsrhamu xa wuhosi ni ka vakulu ni ka mune wa svivumbiwa lesvihanyaka; kutani tiwa hi mimombo amahlweni ka xitsrhamu xa wuhosi tigandzrela Xikwembu, **12** tiku: “Amen! Lidzrumu, ni kuphatima, ni wutlhazri, ni kukhensiwa, ni xichavu, ni ntamu, ni wukulu, asviyisiwe ka Xikwembu xezru hi masiku ni masiku! Amen.”

13 Kutani mun’we wa vakulu aniyangula, aku: “Xana lavaya-

mbaliki minkhancu ya kubasa i vamani nakone vabuya hi kwini?”

14 Kutani niku ka yene: “Hosi yanga, hi wene usvitivaka.” Kutani aku ka mine: “Lava hi lava vahumaka anhlomulweni lowukulu, kutani vahlampse minkhancu yavu yibasa yikumpaa hi ngati ya Xihambana. **15** Hi svosvo vanga amahlweni ka xitsrhamu xa wuhosi xa Xikwembu, vaxiyencela wutizreli bza kuxwenga nhlikanhi ni wusiku atempeleni dzra xone; kutani Lweyi atsrhamiki axitsrhan’wini xa wuhosi atavanalavutela tende dzrake. **16** Vangehetitlhela vatwa ndlala kumbe vatlhela vatwa tozra, nakone vangehetitlha viwa hi dambu kumbe kuhisiwa hi mumu, **17** hikusa Xihambana, le-xinga makazri ka xitsrhamu xa wuhosi, xitavabzisa xivakongomisa asvihlobzeni sva mati ya wutomi. Kutani Xikwembu xitasula minyembeti hinkwayu amatihlweni yavu.”

8 Kutani loko Xihambana xipfule xinameko xa wu-7, kutezwee atilweni kudzringana kolomu ka hamfu ya wora. **2** Kutani nivona tintsrumi ta 7 letiyimaka amahlweni ka Xikwembu, tinyikiwa 7 wa svipalapala.

3 Kutani kubuya ntsrumi yimbeni, yiyima alitarini na yitamele xibza xa gole xa muzri wa kunun’hwela. Kutani yinyikiwa mizri ya yinyingi ya kunun’hwela akuva yiyihisa xikan’we ni svikhongoto sva hinkwavu vhanu va Xikwembu lava kuxwenga alitarini dzra gole ledzri adzrili amahlweni ka xitsrha-

MPFULETELO 8:4-9:4

mu xa wuhosi. **4** Musi wa mizri ya kunun'hwela lowu awuhuma avokweni dzra ntsrumi wutlhantukela amahlweni ka Xikwembu xikan'we ni svikhongoto sva vhanu va Xikwembu lava kuxwenga. **5** Kutani ntsrumi yiteka xibza xa muzri wa kunun'hwela yixitata hi ndzrilo wa alitari, yixicukumetela amisaveni. Kutani kuva ni kudzruma ka tilo ni pongwe dzra mazritu ni kuhatima ni kutsreka-tsreka ka misava. **6** Kutani tintsrumi leta 7 letinga ni 7 wa svipalapala titibekisela kusvichaya.

7 Kutani leya kusungula yichaya xipalapala xa yone. Kutani kuva ni xihangu ni ndzrilo na wupatsrane ni ngati, svcikumeteliwa amisaveni; kutani kupsha xiyenge xa wuzrazru xa misava, kupsha ni xiyenge xa wuzrazru xa minsinya, kuva kupsha ni bzanyi hinkwabzu bza lihlaza.

8 Kutani ntsrumi ya wubidzri yichaya xipalapala xa yone. Kutani nchumu wa kufana ni nhava yikulu leyipfuzraka hi ndzrilo wucukumeteliwa alwandle. Kutani xiyenge xa wuzrazru xa lwandle xihamba xa ngati; **9** kutani kufa xiyenge xa wuzrazru xa svivumbiwa sva lwandle, kutlhela kumbomba ni xiyenge xa wuzrazru xa maboti.

10 Kutani ntsrumi ya wuzrazru yichaya xipalapala xa yone. Kutani nyeleti leyikulu leyipfuzraka kufana ni motsre yiwa hi tilweni, yiwela ahenhla ka xiyenge xa wuzrazru xa minambu ni svihlovo sva mati. **11** Kutani vito dzra nyeleti ya kone i Kubava. Kutani xiyenge xa wuzrazru xa mati xihamba mati

Kuchayiwa ka svipalapala

ya kubava, kutani vhanu vanyingi vadlawa hi mati, hikusa amabavisiwile.

12 Kutani ntsrumi ya wumune yichaya xipalapala xa yone. Kutani kubiwa xiyenge xa wuzrazru xa dambu, ni xiyenge xa wuzrazru xa n'weti, ni xiyenge xa wuzrazru xa tityeleti, akuva xiyenge xa wuzrazru xa svone xindzrulutiwa munyama, ni nhlikanhi wungahavoneki hi nkama lowudzringanaka xiyenge xa wuzrazru xa wone, ni wusiku sviva tanu.

13 Loko nilangusa, noyingela gama ledzrihahaka amakazri ka tilo na dzriku hi zritu ledzrikulu: "Yowee, yowee, yowee ka lavatsrhamaaka amisaveni hi mhaka ya kupfuma ka svipalapala lesvisaliki sva tintsrumi letizrazru letitibekiseliki kuchaya svipalapala sva tone!"

9 Kutani ntsrumi ya wuntlhanu yichaya xipalapala xa yone. Kutani nivona nyeleti leyiwiki amisaveni hi le tilweni, yinyikiwa mpfungulu wa xikhele xa xidziva.

2 Kutani yipfula xikhele xa xidziva, kuntlhantuka ximusi hi le xikheleni xa xidziva xa kufana ni ximusi xa ndzrilo lowukulu wa kuhisa svitini, kutani dambu dzricinca dzrihamba dzra ntima, na wo moya wa mpfhuka wucinca wuhamba wa ntima, hi mhaka ya ximusi xa xikhele. **3** Kutani kuhuma humbi aximusini yiya amisaveni, yinyikiwa ntamu, ntamu wa kufana ni lowu svizavanana sva misava svinga nawu. **4** Yibzeliwa kukala yingahoni bzanyi bza mi-

MPFULETELO 9:5-20

sava kumbe ximila xini na xini kumbe nsinya wini na wini kambe ntsena lavangeke na xifungu xa Xikwembu amimombzeni yavu.

5 Kutani humbi yinyikiwa kukala yingavadlayi, kambe kuvaxanisa hi ntlhanu wa tihweti. Nakone mafofzrela ya kone amafana ni kufofzra ka xizavanana loko xiluma mhunu. **6** Amasikwini lawo vhanu vatajula tindlela ta kuva vafa kambe vangaka vangatikumi, funtsrhi vatanavela kufa kambe lifu dzritavatsrutsruma.

7 Kutani humbi ayijula kufana ni mahanxi lamabekiseliwiki yimpi. Kutani atinhlokweni ta yone aku ni lesvivonekaka ingiki i tingiyana ta gole, kutani wuso bza yone abzifana ni wuso bza vhanu, **8** kambe misisi ya yone ayifana ni misisi ya vavasati. Kutani matinyo ya yone amafana ni ya tinghonyama, **9** nakone ayi ni svivhikelaxifuva sva kufana ni svivhikelaxifuva sva nsimbi. Kutani pongwe dzra timpapa ta yone adzrifana ni pongwe dzra makalichi ya mahanxi lamatsrutsrumelaka ayimpini. **10** Nakone yi ni minkila leyinga ni mintsrhombobo ya kufana ni svizavanana, kutani ntamu wa yone wa kuxanisa vhanu hi ntlhanu wa tihweti awuli minkileni. **11** Humbi yi ni hosi leiyizrangela, anga ntsrumi ya xidziva. Vito dzra yone hi xiheberu i Abadoni, kambe hi xigrika yi ni vito dzra Apoliyoni.

12 Khombo ledzra kusungula dzrikhalutile. Lavisani! Kahabuya man'wana mabidzri antsrhaku ka lesvi.

13 Kutani ntsrumi ya wu-6 yi-

Kuchayiwa xipalapala xa wu-6

chaya xipalapala xa yone. Kutani niyingela zritu dzrin'we ledzrihumaka atimhondzrweni ta alitari dzra gole ledzringa amahlweni ka Xikwembu, **14** na dzribzela ntsrumi ya wu-6 leyi ayi ni xipalapala, dzriku: "Ntsrhunxa tintsrumi leta mune letitsrimbiwiki anambzeni wa Wufrata." **15** Kutani tintsrumi leta mune leti atitibekisele nkama, ni siku, ni hweti, ni lembe, tintsrhunxiwa kuyadlaya xiyenge xa wuzrazru xa vhanu.

16 Kutani nhlayu ya makhandzra ya kufamba hi mahanxi ayili 200.000.000; niyingele nhlayu ya kone. **17** Kutani hi lesvi nimavonisiki xisvone mahanxi axivonisweni, ni lavatsrhamiki ka wone: Ava ni svivhikelaxifuva sva muvala wa kuzuka ni wa nkuxe, ni wa marilana, kutani tinhloko ta mahanxi atifana ni tinhloko ta tinghonyama, nakone akuhuma ndzrilo ni ximusi ni marilana hi le minon'wini ya wone. **18** Xiyenge xa wuzrazru xa vhanu xidlayiwa hi makhombo lamazrazru, hi ndzrilo, ni ximusi, ni marilana, lesvi asvihuma aminon'wini ya wone. **19** Hikuva ntamu wa mahanxi wule minon'wini ni le minkileni ya wone, hikuva minkila ya wone yifana ni tinyoka nakone yi ni tinhloko, leti yivavisanaka ha tone.

20 Kambe vhanu lavasaliki, lavakalaka vangadlayiwanga hi makhombo lawa, avatisolanga amintizrweni ya mavoko yavu. Xilesvu, avatsrhikanga kugandzrela mademona ni svikwembu sva gole ni silivhela, ni nsuku, ni zribze, ni pulangu, lesvingakotikiki kuvona

nhambi kuyingela kumbe kufamba. **21** Nakone avatisolanga ka wudlayi bzavu, nhambi ka mikhuva ya kutizra hi timitsru ni mimoya, ni ka wugangu bzavu, kumbe ka wuyivi bzavu.

10 Kutani nivona ntsrumi yin'wana leya ntamu na yixika hi le tilweni, na yiyambale tlavi, ni nkwangulatilo anhlokweni ya yone. Kutani wuso bza yone abzifana ni dambu, ni minenge ya yone ayifana ni tinsika ta ndzrilo, **2** na yi ni mukhwepa wa wutsrongo lowu awupfulekile avokweni dzra yone. Kutani yibeka nkondzro wa yone wa xinene alwandle, ni lowa ximatsri amisaveni, **3** kutani yibandlukana hi zritu ledzrikulu svanga hi loko nghonyama yibonga. Kutani, loko yibandlukana, kutwala mazritu ya kudzruma ka tilo ka 7.

4 Kutani, loko kudzruma ka tilo loka 7 kugamile, nijule kutsrala; kambe niyingele zritu dzripfa atilweni, dzriku: "Lesvi svihlayiwiki hi kudzruma ka tilo loka 7, svikhieyelele; ungasvitsrali." **5** Kutani ntsrumi leyi ningayivona na yiyime lwandle ni le misaveni yitlakuxela voko dzra yone dzra xinene atilweni, **6** yifunga hi Lweyi ahanyaka hi masiku ni masiku, lweyi atumbuluxiki tilo ni minchumu leyinga ka dzrone, ni misava ni minchumu leyinga ka yone, ni lwandle ni minchumu leyinga ka dzrone, yiku: "Kungehetihweliwa. **7** Kambe amasikwini ya kupfuma ka ntsrumi ya wu-7, loko yitachaya xipalapala xa yone, xihu-

ndla xa Xikwembu xitahetiseka, lexi xingaxitivisa malandzra ya xone, anga vaprofeta."

8 Kutani zritu ledzri ningadzriyingela na dzripfa tilweni dzritlhela dzrikhanela na mine, dzriku: "Famba uyateka mukhwepa lowunga vokweni dzra ntsrumi leiyimiki alwandle ni le misaveni." **9** Kutani niyela ntsrumi niyaku ka yone: "Ninyike mukhwepanyana lowo." Kutani yiku ka mine: "Wuteke uwuda, kutani wutabavela andzreni kwaku, kambe anon'wini waku wutatsrokotsra kufana ni wulombe bza tinyonxi." **10** Kutani niteka mukhwepanyana wolowo avokweni dzra ntsrumi niwuda, kutani anon'wini wanga awutsrokotsra kufana ni wulombe bza tinyonxi, kambe loko niwuda, nitwa kubava andzreni kwanga. **11** Kutani vaku ka mine: "Svikombela kuva utlhela uprofeta hi matiko, ni vhanu va tinhlonge ni va tindzrimi hinkwatu, ni tihosi leta kutala."

11 Kutani ninyikiwa lihlanga dzra kufana ni nhonga, na ntsrumi yiku: "Sekeleka upima mbangu wa kuxwenga wa tempele dzra Xikwembu ni alitari ni lavagandzrelaka ka dzrone. **2** Kambe tsrhika qegeke dzra le handle ka mbangu wa kuxwenga wa tempele; ungadzripimi, hikusa dzrinyikiwe va matiko, kutani vatakan dzretela doropa dzra kuxwenga kudzringana 42 wa tihweti. **3** Kutani nitanyika timboni tanga letibidzri ntamu wa kuprofeta kudzringana 1.260 wa masiku na ti-

MPFULETELO 11:4-18

yambale masaka.” **4** Timboni leti i minhlwazri yibidzri ni svikhoma-motsre svibidzri lesviyimiki amahlweni ka N’winyi wa misava.

5 Loko mhunu ajula kuvavisa timboni leti, kuhuma ndzrilo aminon’wini ya tone wuheta valala va tone. Kutani hi svosvo titakamudlayisa xisvone mhunu, loko ajula kutivavisa. **6** Ti ni ntamu wa kupfala tilo akuva kungani mpfula andzreni ka masiku lawa tiproftaka ha wone, nakone ti ni ntamu ahenhla ka mati akuva timandzruluta mava ngati, ni wa kuba misava hi mixaka hinkwayu ya makhombo hi la tinavelaka ha kone.

7 Kutani loko titava na tihetile wumboni bza tone, xihazri xa nhova lexitlhantukaka hi le xidziveni xitalwa na tone xitihlula, xiva xitidlaya. **8** Kutani mintsrumbu ya tone yitatsrhikiwa axitaratwini xa doropa ledzrikulu ledzri hi kufanekisela dzrivitaniwaka Sodoma na Gibita, lomu Hosi na yone yigongondzreliwiki kone amhandzreni. **9** Kutani vhanu va matiko ni va tinxaka ni tindzrimi ni tinhlonge vatahlalela mintsrumbu ya tone kudzringana masiku mazrazru ni hamfu; vangetipfumelela lesvaku mintsrumbu ya tone yilahliwa asizreni. **10** Kutani lavatsrhamaka amisaveni vatanyonxa hi mhaka ya tone, vaba mavoko; vatazrumelana ni svihiwa, hikusa vaprofta lavabidzri avaxanisa lavahanyaka amisaveni.

11 Kutani antsrhaku ka masiku mazrazru ni hamfu, moya wa wutomi lowupfaka ka Xikwembu wu-

Mfumu wumpsha wa misava

nhingena andzreni kwavu, kutani vayima hi minenge yavu, kutani nchavu lowukulu wuwela lava vavoniki. **12** Kutani vayingela zritu ledzrikulu dzripfa atilweni, dzriku ka vone: “Tlhantukelani halenu.” Kutani vatlhantukela atilweni hi tlavi, kutani valala vavavona. **13** Kutani hi nkama wolowo kuhumelela kutsrekatsreka lokukulu ka misava, kutani xiyenge xa khume xa doropa xiwa; kutani 7.000 wa vhanu vadlawa hi kutsrekatsreka ka misava, kutani lavasaliki vachava, vadzrumisa Xikwembu xa tilo.

14 Khombo dzra wubidzri dzrikhalutile. Lavisani! Khombo dzra wuzrazru dzrabuya hi kukahlula.

15 Kutani ntsrumi ya wuntlhanu na tibidzri yichaya xipalapala xa yone. Kutani kuva ni mazritu lamakulu atilweni, maku: “Mfumu wa misava svosvi i Mfumu wa Hosi yezru ni Kriste wa yone, kutani atafuma hi masiku ni masiku.”

16 Kutani vakulu lava 24 lavatsrhamiki amahlweni ka Xikwembu asvitsrhan’wini svavu sva wuhosi vawa hi mimombo yavu vagandzrela Xikwembu, **17** vaku: “Hakukhensa, wene Jehovha Xikwembu, Lwewa ntamu hinkwawu, lweyi anga kone ni lweyi aali kone, hikusa uteke ntamu waku lowukulu nakone usungule kufuma. **18** Kambe matiko mahlundzrukile, ni mahlundzru yaku matlhasile, ni wo nkama waku lowubekisiwiki wutlhasile wa kuva vafi vayavanyisiwa ni wa kuhakela malandzra yaku, vanga vaprofta, ni vhanu lavaxwengiki, ni lavacha-

vaka vito dzraku, lavatsrongo ni lavakulu, ni wa kuhelisa lavahe-lisaka misava.”

19 Kutani mbangu wa kuxwenga wa tempele dzra Xikwembu atilweni wupfuleka, areka dzra xipfumelelanu xa xone dzrivoniwa ambangwini wa kuxwenga wa tempele dzra xone. Kutani tilo dzrihatima, kutwala ni mazritu, na dzrone tilo dzridzruma, kutlhela kuva ni kutsrekatsreka ka misava ni xihangu lexikulu.

12 Kutani kuvoneka singita ledzrikulu atilweni: Mun’we wansati aayambale dambu, nakone hansi ka minkondzro yake aku ni n’weti, na nhlokweni yake ku ni ngiyana ya 12 wa tinyeleti, **2** na hala funtsrhi a ni nyimba. Kutani aatlomba hi kulun’wa ni kutwa kuvavisa ka kuphuluka.

3 Kutlhela kuvoneka singita dzrin’wana atilweni. Kuhumelela lesvaku aku ni dragona ledzrikulu dzra kuzuka, dzra 7 wa tinhloko ni 10 wa timhondzro na tinhlokweni ta dzrone ku ni 7 wa tingiyana; **4** kutani nkila wa dzrone wukoka xiyenge xa wuzrazru xa tinyeleti ta le tilweni, wuticukumetela amisaveni. Kutani dragona dzrikutsetsezrele amahlweni ka wansati lweyi aajula kuphuluka, lesvaku loko aphuluka, dzritakota kuda n’wana wake! **5** Kutani aphuluka n’wana wa jaha, lweyi atakabzisa matiko hinkwawu hi nhonga ya nsimbi. Kutani n’wanake awutliwa ayisiwa ka Xikwembu ni ka xitsrhamu xa wuhosi xa xone. **6** Kutani lweyo wansati atsrutsumela

ahuleni, lomu anga ni mbangu lowululamisiwiki hi Xikwembu ni lomu avatamuphamela kone kudzringana 1.260 wa masiku.

7 Kutani kupfuka yimpi atilweni: Mikayele ni tintsrumi take valwa na dragona, kutani dragona ni tintsrumi ta dzrone valwa, **8** kambe dragona ni tintsrumi take vahluliwa, kuva kungahakumiwi mbangu wa kuva vangahatsrhama atilweni. **9** Kutani dzricukumetisiwa xisvosvo dragona ledzrikulu, yinga nyoka ya le kusunguleni, leyivitaniwaka Diyavulosi na Sathana, lweyi akanganyisaka misava hinkwayu. Dzricukumeteliwa hansi amisaveni, ni tintsrumi ticukumeteliwa hansi xikan’we na dzrone.

10 Kutani niyingela zritu ledzrikulu atilweni dzriku: “Svosvi kutlhase huluku ni ntamu ni Mfumu wa Xikwembu xezru ni ntamu wa Kriste wa xone, hikusa mulumbeti wa vamakwezru acukumeteliwe ahansi, lweyi avalumbetaka nhlikanhi ni wusiku amahlweni ka Xikwembu xezru! **11** Kutani vamu-hlulile hi ngati ya Xihambana ni hi kola ka zritu dzra wumboni bzavu, nakone avazrandzranga wutomi bzavu nhambiloko valavisane ni lifu. **12** Xilesvo, nyonxani, n’wine matilo na n’wine mitsrhamaka ka wone! Yowee n’wine misava ni lwan-dle, hikusa Diyavulosi amixike-lile, na ahlundzruke ngopfu svine-ne, hi kutiva lesvaku a ni nkama wa kugoma.”

13 Kutani loko dragona dzrivone lesvaku dzricukumeteliwe ahansi amisaveni, dzrihlongolisa wansati

MPFULETELO 12:14-13:10**Xihazri xa timhondzro ta 10**

lweyi angaphuluka n'wana wa jaha. **14** Kambe lweyo wansati anyikiwa timpapa tibidzri ta gama ledzrikulu, akuva akota kuhaha aya le mananga ambangwini wake, lomu afanelaka kudisiwa kone kudzringana nkama ni minkama ni hamfu ya nkama na ali kule ni lomu nyoka yinga kone.

15 Kutani nyoka yikampfula mati ya kufana ni nambu anon'wini wa yone antsrhaku ka lweyo wansati, kuyencela lesvaku atakikiwa hi nambu, afa. **16** Kambe misava yibuya yilamulela lweyo wansati; kutani misava yipfula nomu wa yone yimita nambu lowu dragona dzriwukampfuliki hi nomu wa dzrone. **17** Kutani dragona dzrihlundzrukela lweyo wansati dzriva dzrisuka dzrifamba, dzriyalwa ni lavasaliki va vana vake, lavabekisaka svileleto sva Xikwembu ni lavanga ni ntizro wa kubeka wumboni bza Yesu.

13 Dzrigama dzriyima asaveni dzra lwandle. Kutani nivona xihazri xa nhova na xihuma alwandle, na xi ni 10 wa timhondzro ni 7 wa tinhloko, ni 10 wa tingiyana atimhondzrweni ta xone kambe atinhlokweni ta xone aku ni mavito ya svizruku. **2** Kutani xihazri xa nhova lexi nixivoniki axifana ni yingwe, kambe minkondzro ya xone ayifana ni ya bezre, nomu wa xone awufana ni nomu wa nghonyama. Kutani dragona dzrinyika xihazri ntamu wa dzrone ni xitsrhamu xa wuhosi xa dzrone ni wuhosi lebzikulu.

3 Nivona ni yin'we ya tinhloko ta

xone na yivoneka ingiki yitlhaviwe mbanga yifa. Kambe mbanga leyinygayiyenca yifa yigama yihola, kutani vhanu va misava hinkwayu valandzrelela xihazri xa nhova na vahlamala. **4** Kutani vagandzrela dragona hilesvi dzrinyikiki wuhosi xihazri xa nhova; kutani vagandzrela xihazri xa nhova, vaku: "I mani lwafanaka ni xihazri xa nhova, nakone i mani lweyi angalwaka naxu?" **5** Kutani xinyikiwa nomu lowuvulavulaka sva kutikulisa ni svizruku, xinyikiwa ni wuhosi akuva xiyenca xin'wana ni xin'wana kudzringana 42 wa tihweti. **6** Kutani xipfula nomu wa xone xihumexa mazritu ya kuzruka Xikwembu, akuva xizruka vito dzra Xikwembu ni wuyaku bza xone, ni lavatsrhamaka atilweni. **7** Kutani xinyikiwa ntamu wa kulwa ni vhanu va Xikwembu lava kuxwenga ni wa kuvahlula, xiva xinyikiwa ni ntamu ahenhla ka tinxaka hinkwatu, ni matiko hinkwawu ni tindzrimi hinkwatu ni tinhlonge hinkwatu. **8** Kutani hinkwawu lavatsrhamaka amisaveni vataxigandzrela. Lava hi lava kusukela akutumbuluxiweni ka misava mavito yavu mangikitsraliwa abukwini dzra wutomi dzra Xihambana lexidlayiwiki.

9 Loko mhunu a ni tindleve, aayingele. **10** Loko mhunu svikombela kuva ayisiwa awub'ochweni, ataya awub'ochweni. Loko mhunu svikombela kuva adlawa hi lipanga, atadlawa hi lipanga. Hi la kujulekaka kone kutiyisela ni lipfumelo dzra vhanu va Xikwembu lava kuxwenga.

MPFULETELO 13:11-14:6

11 Nigama nivona xin'wana xihazri xa nhova na xitlhantuka amisaveni, xa kufana ni xihambana, kambe xisungula kuvulavula kufana na dragona. **12** Kutani xitizrisa wuhosi hinkwabzu bza xihazri xa nhova lexa kusungula amahlweni ka xone, nakone xiye nca lesvaku misava ni lavahanyaka ka yone vagandzrela xihazri xa nhova lexa kusungula, lexi mbannga leyingaxiyenca xifa yingahola. **13** Kutani xiyenca masingita lamakulu, nhambi kuyenca ndzrilo wuxika amisaveni hi tilweni amahlweni ka vhanu.

14 Nakone xikanganyisa lavatsrhamaka amisaveni, hi mhaka ya masingita lawa xinyikiwiki kumayenca amahlweni ka xihazri xa nhova, na xibzela lavahanyaka amisaveni kuhamba xifaniso, vahambela xihazri xa nhova, lexi axitlhaviwe hi lipanga kambe xitlheliki xihanya. **15** Kutani xinyikiwa wusvikoti bza kunyika hefemulu xifaniso xa xihazri xa nhova, lesvaku xifaniso xa xihazri xa nhova xikota kuvulavula ni kuyenca lesvaku kudlayiwa hinkwavu lavayalaka kugandzrela xifaniso xa xihazri xa nhova.

16 Nakone xiyenca lesvaku hinkwavu vhanu, lavatsrongo ni lavakulu, svigogo ni svisiwana, lavantsrhunxekiki ni svikazrawa, vasindzrisiwa kubekeliwa xifungu avokweni dzravu dzra xinene kumbe amombzeni wavu, **17** nakone anga kone lweyi angaxavaka kumbe kuxavisa nchumu handle ka mhunu lwanga ni xifungu, vito dzra xihazri xa nhova kumbe nhla-

Xihambana ni lava 144.000

yu ya vito dzra xone. **18** Hi la kujulekaka kone wutlhazri: Lavatwisisaka avapimanise nhlayu ya xihazri xa nhova, hikuva i nhlayu ya mhunu wa nyama, nakone nhlayu ya xone i 666.

14 Kutani nite nilangusa, novona Xihambana na xiyme Nhaveni ya Ziyoni, na xi ni lava 144.000, lavanga ni vito dzra xone ni vito dzra Tatana wa xone ledzritsraliwiki amimombzeni ya vone. **2** Kutani niyingela pongwe na dzrihuma hi le tilweni dzra kufana ni pongwe dzra mati lamanyingi ni dzra kufana ni kudzruma lokukulu ka tilo. Kutani pongwe ledzri ningadzriyingela adzrifana ni dzra vachayi va svitende loko vachaya svitende svavu. **3** Avayimbelela sva kutsrhama ingiki i lisimu ledzrimpsha amahlweni ka xitsrhamu xa wuhosi ni le mahlweni ka mune wa svivumbiwa lesvihanyaka ni ka vakulu. Nakone akungali na mhunu lwakotaka kudondzra lisimu ledzro handle ka lava 144.000, lavaxaviwiki amisaveni. **4** Lava hi lavakalaka vangatinyamisa nga hi vavasati; hikusa i tinghwendzra letibasiki. Lava hi lava valandzraka Xihambana kwini na kwini lomu xiyaka kone. Vaxaviwe amakazri ka vhanu svanga mihandzru ya kusungula ya Xikwembu ni ya Xihambana, **5** nakone akukumiwanga madzrimi aminon'wini yavu; ava na xisolo.

6 Nigama nivona yin'wana ntsrumi na yihaha amakazri ka tilo, na yi ni madzrungula lamanene lamangahelikiki akuva yimatwalisa

ka lavatsrhamaka amisaveni, ka vhanu va tinhlonge hinkwatu, ni tinxaka hinkwatu, ni tindzrimi hinkwatu, ni matiko hinkwawu, **7** na yihlaya lesvi hi zritu ledzrikulu: “Chavani Xikwembu, mixidzrumisa, hikusa wutlhasile nkama wa xone wa kuyavanyisa. Xilesvo, gandzrelani Lweyi ayenciki tilo ni misava, ni lwandle, ni svihlovo sva mati.”

8 Kutani yin’wana ntsrumi, ya wubidzri, yilandzrela, yiku: “Awile! Awile Babilona Lwenkulu, yene lweyi anwisiki vhanu va matiko hinkwawu vhinyu dzra mahlundzru ya wugangu bzake!”

9 Kutani kulandzrela yin’wana ntsrumi, ya wuzrazru, yihlaya lesvi hi zritu ledzrikulu: “Loko mhunu agandzrela xihazri xa nhova ni xifaniso xa xone, atlhela ayamukela xifungu xa xone amombzeni wake kumbe avokweni dzrake, **10** na yene atanwa vhinyu dzra mahlundzru ya Xikwembu lamachululiwaka na mangatimuliwanga axinwelweni xa wukazri bza xone, nakone ataxanisiwa hi ndzrilo ni marilana amahlweni ka tintsrumi leta kuxwenga, ni le mahlweni ka Xihambana. **11** Kutani ximusi xa kuxanisiwa kwavu xitlhantuka hi masiku ni masiku, nakone nhlikanhi ni wusiku avawisi lavagandzrelaka xihazri xa nhova ni xifaniso xa xone ni mun’wana ni mun’wana lwayamukelaka xifungu xa vito dzra xone. **12** Hi la kujulekaka kone kutiyisela ka vhanu va Xikwembu lava kuxwenga, lavabekisaka svileleto sva Xikwembu ni lavakhomelelaka ali-

pfumelweni dzra Yesu.”

13 Kutani niyingela zritu dzrihuma atilweni, dzriku: “Tsrala: Nyoxani ka vafi lavafelaka Hosini kusukela ka svosvi! Moya wuli: ‘Ina, avawise amintizrweni yavu leya kubindzra, hikuva mintizro yavu yavalandzra!’”

14 Kutani nite nilangusa, novona tlavi dzra kubasa, na lweyi atsrhamiki ka tlavi dzra kone ali wa kufana ni N’wana wa Mhunu, na a ni ngiyana ya gole anhllokweni ni sikela dzra kutsrema svinene avokweni dzrake.

15 Kutani kuhumelela ntsrumi yin’wana hi le mbangwini wa kuxwenga wa tempele, na yibandlukana hi zritu ledzrikulu ka lweyi atsrhamiki atlavini, yiku: “Ngingenisa sikela dzraku utsrhovela, hikusa nkama wutlhasile wa kutsrhovela, hikuva ntsrhovelo wa misava wuwupfile.” **16** Kutani lweyi atsrhamiki atlavini acukumetela sikela amisaveni, kutani misava yitsrhoveliwa.

17 Kutani ntsrumi yin’wana yihumelela hi le mbangwini wa kuxwenga wa tempele ledzringa tilweni, na yi ni sikela dzra kutsrema svinene na yone.

18 Kutlhela kuhumelela ntsrumi yin’wana hi le alitarini, na yi ni ntamu wa kulawula ndzrilo. Kutani yibandlukana ka lweyi anga ni sikela dzra kutsrema svinene hi zritu ledzrikulu, yiku: “Ngingenisa sikela utsrema svipha sva mvhinya wa misava, hikuva mavhinya ya yone mawupfile.” **19** Kutani ntsrumi yicukumetela sikela amisaveni, yihlengeta mavhinya ya

MPFULETELO 14:20-16:5

misava, yimacukumetela axikamelweni lexikulu xa mavhinya ya mahlundzru ya Xikwembu. **20** Kutani mavhinya mapfuviwa axikamelweni ahandle ka doropa, kutani kuhuma ngati axikamelweni, ya kuyatlhasa ka matomu ya mahaxi hi mpfhuka wa kuya ka 296 wa makilometru.

15 Kutani nivona dzrin'wana singita ledzrikulu ni dzra kuhamalisa atilweni: 7 wa tintsrumi ni 7 wa makhombo, ya wugamu, hikusa mahlundzru ya Xikwembu mahetiseka ha wone.

2 Kutani nivona xa kufana ni lwandle dzra vhidru xipatsriwiki ni ndzrilo, ni lavahluliki xihazri xa nhova ni xifaniso xa xone ni nhlayu ya vito dzra xone, na vayime ahenhla ka lwandle dzra vhidru, na vatamele svitende sva Xikwembu.

3 Kutani avayimbelela lisimu dzra Moxe, nandzra wa Xikwembu, ni lisimu dzra Xihambana, vaku: "I yikulu nakone yahlamalisa mintizro yaku, Jehovha Xikwembu, Lwewa Ntamu Hinkwawu. Tindlela taku tilulamile nakone i ta ntiyiso, Hosi ya hi la kungahelekiki. **4** I mani lweyi angetikikuchava, Jehovha, angaphatimisi vito dzraku, lesvi unga wene ntsena lwaxwengiki? Hikuva vhanu va tinhlonge hinkwatu vatabuya vakugandzrela, hikusa sviboho svaku lesvilulamiki svipaluxiwile."

5 Antsrhaku ka lesvi, nilangusa; kutani mbangu wa kuxwenga wa tende dzra wumboni wupfuliwa atilweni; **6** kutani le mbangwini wa kuxwenga kuhuma tintsrumi

Svibza sva 7 sva mahlundzru

leta 7 letinga ni makhombo laya 7, na tiyambale linyu dzra kubasa ni dzra kuphatima titlhela tititsrimba svifuva hi mabandhi ya gole. **7** Kutani xin'we xa svivumbiwa sva mune lesvihanyaka xinyika tintsrumi leta 7 svibza sva 7 sva gole, lesvi asvitale hi mahlundzru ya Xikwembu lexihanyaka hi masiku ni masiku. **8** Kutani mbangu wa kuxwenga wutala hi ximusi lexipfelaka akuphatimeni ka Xikwembu ni le ntan'wini wa xone; kutani kungavi na mhunu lwakotaka kunhingenambangwini lowa kuxwenga na kungesihetiseka makhombo laya 7 ya tintsrumi leta 7.

16 Kutani niyingela zritu ledzrikulu ledzrihumaka ambangwini lowa kuxwenga dzriku ka tintsrumi leta 7: "Yanani miyachulula svibza lesva 7 sva mahlundzru ya Xikwembu amisaveni."

2 Kutani kuhuma leya kusungula yiyachulula xibza xa yone amisaveni. Kutani vhanu lava avani xifungu xa xihazri xa nhova vahumeliwa hi xilondzra xa kuvavisa ni xa kubiha; na ye mani na mani lweyi agandzrelaka xifaniso xa xone.

3 Kutani leya wubidzri yichululela xibza xa yone alwandle. Kutani dzrindzruluka ngati ya kufana ni ya mhunu wa kufa. Kutani hinkwasvu svivumbiwa lesvihanyaka lesvi asvili ndzreni ka lwandle svifa.

4 Kutani leya wuzrazru yichululela xibza xa yone aminambzeni ni le tinhlobzeni ta mati. Kutani svindzruluka ngati. **5** Kutani niyi-

ngela ntsrumi leyivonelelaka mati, yiku: “Ululamile wene lweyi anga kone ni lweyi aali kone, ni lwa-xwengiki, hilesvi uyavanyisiki hi ndlela leyi. **6** Hikusa vahalate ngati ya vhanu va Xikwembu lava ku-xwenga ni vaprofeta, kutani uva-nyike ngati akuva vanwa; i makhatele!” **7** Kutani niyingela alitari dzriku: “Ina, Jehovha Xikwembu, Lwewa Ntamu Hinkwawu, mayavanyisela yaku i ya ntiyiso nakone malulamile.”

8 Kutani ntsrumi leya wumune yichululela xibza xa yone adambzini; kutani dambu dzrinyikiwa ntamu wa kuhisa vhanu hi ndzri-lo. **9** Kutani vhanu vapsha hi mu-mu lowukulu, kambe vazruka vito dzra Xikwembu, lexinga ni ntamu ahenhla ka makhombo lawa; vangatisoli vaxidzrumisa.

10 Kutani ntsrumi leya wunthlanu yichululela xibza xa yone axitsrhan’wini xa wuhosi xa xihazri xa nhova. Kutani mfumu wa xone wundzruluka munyama; kutani vhanu vatiluma tindzrimi tavu hi kutwa kuvavisa, **11** kambe vazruka Xikwembu xa tilo hi mhaka ya kuvavisa loku avali naku ni svilondzra svavu; vangatisoli amintizrweni yavu.

12 Kutani ntsrumi leya wu-6 yichululela xibza xa yone anambzeni lowukulu wa Wufrata. Kutani mati ya wone mapsha akuva kululamiselwa ndlela ya tihosi letipfaka hi le Wuxeni.

13 Kutani nivona mimoya yizrazru leyinyamiki ya kufana ni makhele na yihuma anon’wini wa dragona, ni le non’wini wa xihazri

xa nhova, ni le non’wini wa mu-profeta wa madzrimi. **14** Hikusa i mimoya ya mademona leiyenca-ka masingita, leiyaka ka tihosi ta misava hinkwayu, lesvaku yitihle-geleta akuva tilwa yimpi ya siku ledzrikulu dzra Xikwembu xa Ntamu Hinkwawu.

15 “Lavisani! Nibuya svanga mu-yivi. Nyonxani ka lwatsrhamaka na avonelela athela abekisa sviyambalu svake, akuva angafambi na angayambalanga nchumu kutani vhanu vahlalela tingana take.”

16 Kutani yitihle-geleta ambangwini lowuvitaniwaka Armagedoni hi xiheberu.

17 Kutani ntsrumi leya wu-7 yichululela xibza xa yone ampfhukeni. Kutani kuhuma zritu ledzrikulu hi le mbangwini lowa kuxwenga, axitsrhan’wini xa wuhosi, dzriku: “Svihetisekile!” **18** Kutani kuhatima tilo, kutwala mazritu kutlhela kudzruma tilo; kutlhela kuva ni kutsrekatsreka lokukulu ka misava loka kuva kungingisama kuyenceka ka kufana naku kusukela loko vhanu vasungule kuhanya amisaveni. Kutsrekatsreka ka kone ka misava akuli kukulu nakone akuchavisa. **19** Kutani doropa ledzrikulu dzripandzreka hi sviyenge svirazru, kutani kuwa madoropa ya vhanu va matiko; kutani Babilona Lwenkulu adzrimukiwa amahlweni ka Xikwembu, kumunyika xinwelo xa vhinyo dzra kuhisa ka wukazri bza xone. **20** Kutani xihlale xin’wana ni xin’wana xitsrutsruma, ni tinhava tingahakumiwi. **21** Kutani vhanu vaneliwa hi xihangu, lani

MPFULETELO 17:1-14

dzrin'wana ni dzrin'wana dzra mazralana ya kone adzribindzra kusuhi ni 20 wa makilu. Kutani vhanu vazruka Xikwembu hi mha-ka ya khombo dzra xihangu, hikuva khombo dzra kone adzrili dzrikulu kutlula mpimu.

17 Kutani yin'we ya tintsrumi leta 7 leti ati ni svibza lesva 7 yinibuyela, yiku: “Buya nikukomba kuyavanyisiwa ka nghwavana leyikulu leyitsrhamisiki ahenhla ka mati lamanyingi, **2** leyi tihosi ta misava tiyenciki wugangu na yone, ni leyi lavatsrhamaka amisaveni vapopsiki hi vhinyo dzra wugangu bza yone.”

3 Kutani yinitlakula hi moya yiniyisa amananga. Kutani nivona mun'we wansati na atsrhame ahenhla ka xihazri xa nhova xa muvala wa kuzuka, lexitaliki hi mavito ya svizruku ni lexi axi ni 7 wa tinhloko ni 10 wa timhondzro. **4** Kutani lweyo wansati aayambale timpahla ta nkuxe ni ta kuzuka, athhela atixongisa hi gole ni mazribze ya lisima ni tindzralama, na avokweni dzrake atamele xinwelo xa gole, lexi axitale hi minchumu ya kunyenyentsa ni nsila ya wugangu bzake. **5** Kutani amombzeni wake akutsraliwe vito, ledzringa xihundla, ledzriliki: “Babilona Lwenkulu, mamana wa tinghwavana ni wa minchumu ya kunyenyentsa ya misava.” **6** Nigama nivona lweyo wansati na apopse hi ngati ya vhanu va Xikwembu lava kuxwenga ni hi ngati ya timboni ta Yesu. Kutani loko nimuvona, nikunkaa! hi kuhlamala lokukulu.

Kuhela ka Babilona Lwenkulu

7 Kutani ntsrumi yiku ka mine: “Uhlamalela yini? Nitakubzela xihundla xa lweyo wansati ni xa xihazri xa nhova leximuzrwalaka, ni lexinga ni 7 wa tinhloko ni 10 wa timhondzro: **8** Xihazri xa nhova lexi uxivoniki xive kone, kambe axahali kone, kambe xi kusuhi ni kuhuma hi le xidziveni, xiya akuhelisiweni. Kutani vayaki va misava, lava mavito yavu mangatsraliwangakiki abukwini dzra wutomi kusukela akusunguliweni ka misava, vatahlamala hi kuvona xihazri xa nhova lexiviki kone kambe xingeheke kone, kambe xitakathhela xiva kone.

9 “Lani kujuleka nhloko leyinga ni wutlhazri: 7 wa tinhloko i 7 wa tinhava, leti lweyo wansati atsrhama ahenhla ka tone. **10** Kutani ku ni 7 wa tihosi: Ntlhanu wa tone tiwile, yin'we yi kone, kutani leyin'wana ayisitlhasa; kambe loko yitlhasa, yitafanela kutsrhama nkamanyana. **11** Kutani xihazri xa nhova lexi axi li kone kambe xingeheke kone, na xone i hosi ya wu-8, kambe yihuma ka leta 7, nakone yiya akuhelisiweni.

12 “Timhondzro leta 10 leti utivoniki i 10 wa tihosi letingikisama tiyamukela mfumu kambe tiyamukelaka ntamu svanga tihosi kudzringana wora dzrin'we ni xihazri xa nhova. **13** Ti ni miyanakanyu yin'we; titanyika xihazri xa nhova ntamu wa tone ni wuhosi bza tone. **14** Titalwa ni Xihambana, kambe Xihambana xitathhela hikusa i Hosi ya Tihosi ni Mufumi wa Vafumi. Na vone lavayimaka na xone, lavavitaniwiki, lavahla-

MPFULETELO 17:15-18:10

'Humani Babilona Lwenkulu'

wuliwiki ni lavadumbekaka, vatahlula.”

15 Kutani ntsrumi yiku ka mine: “Mati lawa umavoniki, lawa lwewa nghwavana atsrhamaka ahenhla ka wone, i vhanu va matiko hinkwawu, ni va svitsrhungu hinkwasvu, ni va tinhlonge hinkwatu ni va tindzrimi hinkwatu.

16 Kutani timhondzro ta 10 leti utivoniki ni xihazri xa nhova, tityanyanya lweyo wa nghwavana, timusiya na ali xisiwana, na angayambalanga nchumu, tida nyama yake tiva timuhisa hi ndzrilo apsha. **17** Hikuva Xikwembu xinhenyise atimbilwini ta tone kuhetisisa nkongometo wa xone, akuva tilandzra nkongometo wun'we hi kunyika mfumu wa tone xihazri xa nhova, kuko kuhetiseka mazritu ya Xikwembu. **18** Kutani wansati lweyi ungamuvona i doropa ledzrikulu ledzringa ni mfumu ahenhla ka tihosi ta misava.”

18 Antsrhaku ka lesvo, nivona yin'wana ntsrumi na yixika hi le tilweni na yi ni ntamu lowukulu, kutani misava yivaningiwa hi kuphatima ka yone. **2** Kutani yibandlukana hi zritu ledzrikulu, yiku: “Awile! Awile Babilona Lwenkulu, nakone andzruluke mbanngu lowu kutsrhamaka kone mademona ni kaya dzra mimoya hinkwayu leyinyamiki ni tinyanyana letinyamiki ni ta kunyeneyentsa! **3** Hikuva matiko hinkwawu mapopse hi vhinyo dzra mahlundzru ya wugangu bzake, ni tihosi ta misava tiyence wugangu na yene, ni vaxavisi va misava vakume

mali yinyingi hi kola ka kukala kwake tingana ta kuhanya hi sva kudula ni sva kuxonga.”

4 Kutani niyingela zritu dzrin'wana dzrihuma atilweni, dzriku: “Humani ka yene, n'wine vhanu vanga, loko mingajuli kuhlengela asvidohweni svake, ni loko mingajuli kukumiwa hi man'we ya makhombo yake. **5** Hikuva svidoho svake sventsroo sviza sviyatilhasa atilweni, kutani Xikwembu xidzrimuke sviyenco svake sva kubiha. **6** Mutlheliselani hi la na yene ayenciki ha kone; funtsrhi muhakelisani ha kabidzri lesvi asviyenciki. Ka xinwelo lexi angapatsrela vhinyo ka xone, mupatsri nyetelani mimpimu yibidzri. **7** Mpimu lowu atidzrumisiki ha wone ni lowu ahanyiki ha wone hi sva kudula ni sva kuxonga na angadani, munyikani mpimu wolowo wa kuxaniseka ni wa nkosi. Hikusambaambilwini yake ali: ‘Nitsrhame svanga nkosikazi, nakone ani mufelwa, nakone ningaka ningavoni nkosi.’ **8** Hi mhaka leyo, hi wora dzrin'we kutabuya makhombo yake, ni lifu ni nkosi ni ndlala; kutani atahisiwa hi ndzrilo apsha, hikusa Jehovha Xikwembu, lweyi amuyavanyisaka, a ni ntamu.

9 “Kutani tihosi ta misava letiyenciki wugangu naye tiva tihanya naye hi sva kudula ni sva kuxonga na tingadani titamudzrilela, titiba svifuva loko tivona ximusi xa kupsha kwake. **10** Titayima hi le kule hi kuchava kuxanisiwa kwake, tikuku: ‘Yowee, yowee, wene doropa ledzrikulu, Babilona, wene doropa ledzra ntamu, hikusa hi wora dzri-

MPFULETELO 18:11-23

n'we kutlhase kuyavanyisiwa kwaku!

11 “Na vone vaxavisi va misava vadrila, vaba nkosi hi mhaka yake, hikusa akehe na mhunu wa kuxava mintsrhwalu yavu, **12** mintsrhwalu ya gole, silivhela, mazribze ya lisima, tindzralama, linyu ledzra hombe, timpahla ta nkuxe, timpahla ta kuzretemuka, ta kuzuka; ni hinkwasvu sva kuhambiwa hi pulangu dzra kunun'hwela; ni svibza hinkwasvu sva kuhambiwa hi matinyo ya tindlopfu, ni pulangu dzra kudula, ni nsuku, ni nsimbi, ni marmore; **13** ni sinamoni, ni svitemparana sva Indya, mizri ya kunun'hwelisa ndlwini, ni mafuzra ya kunun'hwela, ni kopa dzra kunun'hwela, ni vhinyo, ni mafuzra, ni mpupu wa kubasa, ni tirigu, ni tihomu, ni tihamba, ni mahanxi, ni tin'qolo, ni svikazrawa, ni vhanu. **14** Kutani mihandzru leyiwupfiki leyi uyinavelaka yiye kule na wene, nakone mafehlefehle hinkwawu ni sviphathiphati hinkwasvu svikunyamalelile, funtsrhi ungehetisvikuma ni siku ni dzrin'we.

15 “Vaxavisi va minchumu leyi, lavandzrulukiki svigogo hi mhaka yake, vatayima hi le kule hi kuchava kuxanisiwa kwake, vadrila, vaba nkosi, **16** vaku: ‘Yowee, yowee, doropa ledzrikulu, ledzriyambaliki linyu dzra kudula, ni mpahla ya nkuxe ni ya kuzuka, ledzrixongisiwiki hi gole, mazribze laya lisima ni tindzralama, **17** hikusa hi wora dzrin'we wukosi bza kutalisa xilesvo bzihangalaselwi-

Kudzriliwa Babilona Lwenkulu

le!’ “Kutani vafambisi hinkwavu va maboti ni hinkwavu lavafambafambaka malwandle, ni vaweti hinkwavu, ni hinkwavu lavahanyaka hi bindzru dzra lwandle na vone vayime hi le kule, **18** vabongosa loko vavona ximusi xa kupsha kwake, vaku: ‘I doropa muni ledzrifanaka ni doropa ledzrikulu?’ **19** Vaticheletela ntsrhuzri atinhlokweni vabongosa, vadrila, vaba nkosi, vaku: ‘Yowee, yowee, doropa ledzrikulu, ledzri hinkwavu lava ava ni maboti alwandle lavandzrulukiki svigogo hi wukosi bza dzrone, hikusa hi wora dzrin'we dzrisale na dzrili zrumbi!’

20 “Nyonxani hi mhaka yake, wene tilo na n'wine vhanu va Xikwembu lava kuxwenga, ni vaposola, ni vaprofeta, hikusa Xikwembu ximiyavanyisele yene!”

21 Kutani ntsrumi yin'we leya ntamu yitlakula zribze dzra kufana ni xigayu lexikulu, yidzricukumetela alwandle, yiku: “Atacukumetisiwa xisvosvo hi ntamu Babilona Lwenkulu, doropa ledzrikulu, ava angahatlheli akumiwa ni siku ni dzrin'we. **22** Kutani mpfumawulu wa vachayi va svitende ni vayimbeleli, ni vachayi va svitoloti, ni vachanyi va svipalapala, wungaka wungahatlheli wuyingeliwa ka wene ni siku ni dzrin'we. Kutani vakhandhi va svikhandhakhandhana svini na svini vangaka vangahatlheli vakumiwa ka wene ni siku ni dzrin'we, nhambi pongwe dzra xigayu dzringaka dzringahatlheli dzriyingeliwa ka wene ni siku ni dzrin'we. **23** Kutani livaningo dzra motsre dzringaka dzri-

ngahatlheli dzrivaninga ka wene ni siku ni dzrin'we, nhambi zritu dzra muteki ni dzra mutekiwa dzringaka dzringahatlheli dzriyingeliwa ka wene ni siku ni dzrin'we; hikuva vaxavisi vaku hi vone avali lavakulu va kone amisaveni, nakone matiko hinkwawu makanganyisiwile hi mikhuva yaku ya kutizra hi timitsru ni mimoya. **24** Nakone funtsrhi, ka yene kuku-miwe ngati ya vaprofeta ni ya vhanu va Xikwembu lava kuxwenga, ni ya hinkwavu lavadlayiwiki amisaveni."

19 Antsrhaku ka lesvi, niyingela lesvi asvitwala ingiki i zritu dzrikulu dzra xitsrhungu lexikulu atilweni, na xibandluka-na, xiku: "Haleluya! Huluku, ni lidzrumu, ni ntamu i sva Xikwembu xezru, **2** hikusa mayavanyisela ya xone i ya ntiyiso nakone malulamile. Hikuva xiyavanyise nghwavanana leyikulu leyingahona misava hi wugangu bza yone, nakone xidzrihisele ngati ya malandzra ya xone leyinga mavokweni ya yone." **3** Kutani xitsrhungu xiphindha, xiku: "Haleluya! Kutani ximusi xitlhantukela ahenhla hi masiku ni masiku."

4 Kutani vakulu lava 24 ni mune wa svivumbiwa lesvihanyaka vawela hansi, vagandzrela Xikwembu lexitsrhamaka axitsrhan'wini xa wuhosi, vaku: "Amen! Haleluya!"

5 Kutani kuhuma zritu hi le xitsrhan'wini xa wuhosi, dzriku: "Dzrumisani Xikwembu xezru, hinkwenu malandzra ya xone mixi-

chavaka, lavatsrongo ni lavakulu."

6 Kutani niyingela lesvi asvitwala ingiki i zritu dzra xitsrhungu lexikulu ni sva kufana ni pongwe dzra mati lamanyingi, ni sva kufana ni pongwe dzra kudzruma lokuchavisa ka tilo, sviku: "Haleluya, hikusa Jehovha Xikwembu xezru, Lwewa Ntamu Hinkwawu, asungule kufuma! **7** Ahinyonxeni, hinyonxisisa, himudzrumisa, hikusa muchatu wa Xihambana wutlhasile, na yene nsati wa xone atilulamiselile. **8** Kutani anyikiwe kuyambala linyu ledzra hombe dzra kuphatima ni dzra kubasa, hikuva linyu ledzra hombe i mintizro ya kululama ya vhanu va Xikwembu lava kuxwenga."

9 Kutani aku ka mine "Tsrala: Nyonxani ka lavazrambiwaka ankhubzini wa muchatu wa Xihambana!" Atlhela aku ka mine: "Lawa i mazritu ya ntiyiso ya Xikwembu." **10** Kutani niwela amahlweni ka minkondzro yake na nijula kumugandzrela. Kambe aku ka mine: "Tivonele! Ungayence lesvo! Nova nandzrakuloni ntsena ni wa vama kwenu lavabekaka wumboni bza Yesu. Gandzrela Xikwembu! Hikuva moya wuhuhutele wuprofeta akuva kubekiwa wumboni bza Yesu."

11 Kutani nivona tilo na dzripfulekile, kutani lavisani! Aku ni hansi dzra kubasa. Kutani lweyi atsrhamiki ka dzrone avitaniwa Lwadumbekaka ni wa Ntiyiso, nakone ayavanyisa athela alwa yimpi hi kululama. **12** Matihlo yake i langavi dzra ndzrilo, nakone anhlokweni yake ku ni tingiyana le-

tinyingi. A ni vito ledzritsraliwiki, ledzri kungeke na mhunu lwadzritivaka handle kwake ntsena, **13** nakone ayambale xiyambalu lexihlambiki hi ngati, nakone avitaniwa hi vito ledzriliki “Zritu dzra Xikwembu”. **14** Nakone aalandzriwa hi makhandzra atilweni na mali ka mahaxi ya kubasa, na mayambale linyu ledzra hombe dzra kuphatima ni dzra kubasa. **15** Nakone anon’wini wake kuhuma lipanga dzra kuleha ni dzra kutsremana, lesvaku aba ha dzrone matiko, nakone atamabzisa hi nhonga ya nsimbi. Nakone apfuva mavhinya ya kuhamba vhinyo dzra mahlundzru lamakulu ya Xikwembu, Lexa Ntamu Hinkwawu. **16** Nakone axiyambalwini xake, ni le ntsrhumbini wake, a ni vito ledzritsraliwiki, ledzriliki “Hosi ya Tihosi” ni “Mufumi wa Vafumi”.

17 Nithhela nivona ntsrumi yin’we na yiyime adambzini, yibandlukana hi zritu ledzrikulu, yiku ka tinyanyana hinkwatu letihahaka amakazri ka tilo: “Buyani mihlengelletana, mitada xilalelo lexikulu xa Xikwembu, **18** akuva midanya ya tihosi ni nyama ya tihosi ta masocha ni nyama ya vhanu lava ntamu ni nyama ya mahaxi ni ya lavatsrhamiki ka wone, ni nyama ya hinkwavu, lavantsrhunxekiki xikan’we ni ya malandzra, ni ya lavatsrongo ni ya lavakulu.”

19 Kutani nivona xihazri xa nhova ni tihosi ta misava ni makhandzra ya tone na mahlengelletanile akuva malwa ni lweyi atsrhamiki ahanxini ni khandzra dzrake.

20 Kutani xihazri xa nhova xikhomiwa, xikan’we ni muprofeta wa madzrimi lweyi aayenca masingita amahlweni ka xone, lawa akanganyisa ha wone lavayamukeliki xifungu xa xihazri xa nhova ni lava avagandzrela xifaniso xa xone, vacukumeteliwa na vahahanya, hi wubidzri bza vone, ativeni dzra ndzrilo ledzripfuzraka hi marilana. **21** Kambe lavasaliki vadlayiwa hi lipanga dzra kuleha dzra lweyi atsrhamiki ahenhla ka hanxi ledzri adzrihuma anon’wini wake. Kutani tinyanyana hinkwatu tixuzra hi nyama yavu.

20 Kutani nivona ntsrumi yin’we na yixika hi le tilweni na yi ni mpfungulu wa xikhele xa xidziva ni chini ledzrikulu avokweni dzra yone. **2** Kutani yikhoma dragona, nyoka ya le kusunguleni, lweyi anga Diyavulosi na Sathana, yidzritsrimba kudzringana 1.000 wa malembe. **3** Yigama yidzricukumetela axidziveni, yixipfala yiva yisemendhela ahenhla ka dzrone, akuva dzringahakanganyisi matiko kuko kuhela 1.000 wa malembe. Antsrhaku ka lesvi dzrifanela kuntsrhunxiwa sva nkamanyana. **4** Nigama nivona svitsrhamu sva wuhosi. Kutani kutsrhamisa vhanu ka svone, vava vanyikiwa ntamu wa kuyavanyisa, anga mahika ya lavatsremiwiki tinhloko hi mhaka ya wumboni bza Yesu ni hi mhaka ya zritu dzra Xikwembu, lava funtsrhi vakalaka vangagandzrelanga xihazri xa nhova kumbe xifaniso xa xone nhambi kuyamukela xifungu amimombzeni

yavu kumbe avokweni dzravu. Kutani vatlhela vahanya vava vafuma na Kriste kudzringana 1.000 wa malembe. **5** (Vafi lavasaliki avatlhelanga vahanya kuko kuhela malembe laya 1.000.) Loku i kupfuka loka kusungula. **6** Nyoxani, funtsrhi xwengani ka mhunu lwanyikiwaka kupfuxiwa loka kusungula! Lifu dzra wubidzri adzri na ntamu ahenhla ka lava, kambe vatava vaprista va Xikwembu ni va Kriste, nakone vatafuma na yene kudzringana 1.000 wa malembe.

7 Kutani loko kuhela 1.000 wa malembe, Sathana atantsrhunxiwa ajele dzrake, **8** kutani atahuma ayakanganyisa matiko lamanga ka mune wa makhona ya misava, Goge wa Magoge, kumahlengeleta akuva mapfuxa yimpi. Nhlayu yavu yitale kufana ni sava dzra lwandle. **9** Kutani vachololoka ahenhla ka misava hinkwayu, vayima amatlhelweni hinkwawu ya nxaxa wa vhanu va Xikwembu lava kuxwenga ni ya doropa ledzrizrandzriwaka. Kambe kuxika ndzrilo hi le tilweni wuvaheta. **10** Kutani Diyavulosi, lweyi aavakanganyisa, acukumeteliwa ativeni dzra ndzrilo ni marilana, lomu aku li ni xiha-zri xa nhova ni muprofeta wa madzrimi; kutani vataxanisiwa nhlikanhi ni wusiku hi masiku ni masiku.

11 Kutani nivona xitsrhamu xa wuhosi xa kubasa ni Lweyi atsrhamiki ka xone. Amahlweni kwake misava ni tilo asvitsrutsruma, kungakumiwi mbangu wa kuva svitsrhama ka wone. **12** Kutani nivo-

na vafi, lavakulu ni lavatsrongo, na vayime amahlweni ka xitsrhamu xa wuhosi, kutani mabuku mapfuliwa. Kambe kupfuliwa ni buku dzrin'wana, dzringa buku dzra wutomi. Kutani vafi vayavanyisiwa hi minchumu leyitsraliwiki amabukwini hi kuya hi mintizro yavu. **13** Kutani lwandle dzrihumexa vafi lava avala ka dzrone, ni lifu ni Sizra svihumexa vafi lava avala ka svone, kutani vayavanyisiwa ha mun'wemun'we hi kuya hi mintizro yake. **14** Kutani lifu ni Sizra svicukumeteliwa ativeni dzra ndzrilo. Tiva dzra ndzrilo i lifu dzra wubidzri. **15** Kutani loko mhunu angakumiwanga na atsraliwe abukwini dzra wutomi acukumeteliwa ativeni dzra ndzrilo.

21 Kutani nivona tilo ledzrimpsa ni misava leyimpsa; hikusa tilo ledzra kusungula ni misava leya kusungula asvihundzrile; ni lwandle adzrehe kone. **2** Nithela nivona doropa ledzra kuxwenga, Jerusalema Lwemumpsha, na dzrixika hi le tilweni dzripfa ka Xikwembu na dzrilulamiseliwe svanga mutekiwa lwatixongiseliki nuna wake. **3** Kutani niyingela zritu ledzrikulu dzrihuma axitsrhan'wini xa wuhosi, dzriku: "Lavisani! Tende dzra Xikwembu dzri le vhanwini, nakone xitatsrhama navu, kutani vatava tiko dzra xone. Kutani Xikwembu hi ntshima xitava na vone. **4** Nakone xitasula minyembeti hinkwayu amatihlweni yavu; kutani lifu dzringehetiva kone, nhambi nkosi ni svidzrilo, ni kutwa kuvavisa, svi-

MPFULETELO 21:5-20

Jerusalema Lwemumpsha

ngehetiva kone, hikusa lesva kusungula svikhalutile.”

5 Kutani Lweyi atsrhamisiki axitsrhan'wini xa wuhosi aku: “Lavisani! Niyenca hinkwasvu sviva lesvimpsha.” Athela aku: “Tsrala, hikuva mazritu lawa madumbeka nakone i ya ntiyiso.” **6** Agama aku ka mine: “Svihetisekile! Hi mine Alfa na Omega, masungulu ni wugamu. Lweyi anga ni tozra, nitamunyika mati ya svihlovo sva mati ya wutomi hi mahala. **7** Lweyi ahlulaka atada pfindla dzra minchumu leyi, nakone nitava Xikwembu xake, na yene atava n'wananga. **8** Kambe loko mali matoya, ni lavangeke na lipfumelo, ni lava kunyenyentsa ansileni yavu, ni vadlayi, ni vhanu va wugangu, ni lavatizraka hi timitsru ni mimoya, ni lavagandzrelaka svithombe, ni vahembi hinkwavu, lexi vatakakuma xone i tiva ledzripfuzraka hi ndzrilo ni marilana. Lesvi i lifu dzra wubidzri.”

9 Kutani kuhuma yin'we ya tintsrumi leta 7 leti ati ni 7 wa svibza lesvi asvitale hi makhombo laya 7 ya wugamu, yiku ka mine: “Buya nikukomba mutekiwa, nsati wa Xihambana.” **10** Kutani yinitlakula hi moya yiniyisa ka nhava leyikulu ni ya kutlakuka, yinikomba doropa ledzra kuxwenga, Jerusalema, na dzrixika hi le tilweni, dzripfa ka Xikwembu, **11** na dzri ni kuphatima ka Xikwembu. Kuvaninga ka dzrone akufana ni ka zribze ledzra lisima ngopfu, kufana ni zribze dzra jaxpe ledzriphatimaka svanga krixitali, **12** na dzri ni phangu ledzrikulu ni dzra kutla-

kuka ledzringa ni 12 wa tinyangwa ni 12 wa tintsrumi atinyangweni, nakone atinyangweni ta kone akutsraliwe mavito ya 12 wa tinxaka ta vana va Yisrayele. **13** Hi le wuxeni aku ni tinyangwa tizraru, le n'walungu tinyangwa tizraru, ni le nyingitimu tinyangwa tizraru, ni le mpeladambu tinyangwa tizraru. **14** Nakone phangu dzra doropa adzri ni 12 wa mazribze ya masungulu, funtsrhi ka wone aku ni 12 wa mavito ya 12 wa vapostola va Xihambana.

15 Kutani lweyi aavulavula na mine aatamele lihlanga dzra gole dzra kupima ha dzrone, akuva apima doropa ni tinyangwa ta dzrone ni phangu dzra dzrone. **16** Kutani doropa dzriyakiwe ahenhla ka mune wa makhona, nakone kuleha ka dzrone kudzringana ni kuyanama ka dzrone. Kutani apima doropa hi lihlanga, 2.200 wa makilometru; kuleha ka dzrone ni kuyanama ka dzrone ni kutlakuka ka dzrone kafana. **17** Athela apima phangu dzra dzrone, 65 wa mametru; mpimu wa mhunu wa nyama, hi wo mpimu wa ntsrumi. **18** Kutani phangu adzriyakiwe hi jaxpe, nakone doropa adzrihambiwe hi gole dzra kubasa, kufana ni vhidru dzra kuvonekela. **19** Masungulu ya phangu dzra doropa amaxongiseliwe hi mixaka hinkwayu ya mazribze ya lisima: laya kusungula amali ya jaxpe, laya wubidzri amali ya safira, laya wuzrazru amali ya kalsedoni, laya wumune amali ya xjimeralda, **20** laya wuntlhanu amali ya sardoniksi, laya wu-6 amali ya sardu, laya

MPFULETELO 21:21-22:9

wu-7 amali ya krizolite, laya wu-8 amali ya berilu, laya wu-9 amali topazu, laya wu-10 amali ya krizopraze, laya wu-11 amali ya xjasintu, laya wu-12 amali ametixta. **21** Nakone tinyangwa leta 12 atili 12 wa tindzralama; yin'wana ni yin'wana ya tinyangwa ayihambiwe hi ndzralama yin'we. Nakone xitaratu xa doropa axili xa gole dzra kubasa, kufana ni vhidru dzra kuvonekela.

22 Anivonanga tempele ka dzrone, hikuva Jehovha, Xikwembu xa Ntamu Hinkwawu, hi yene tempele dzra dzrone, na xone Xihambana. **23** Kutani doropa adzringavileli dambu kumbe n'weti kudzrivaningela, hikuva kuphatima ka Xikwembu akudzrivaningela, nakone livaningo dzra dzrone akuli Xihambana. **24** Kutani matiko matafamba hi livaningo dzra dzrone, nakone tihosi ta misava titadzribuyisela kuphatima ka tone. **25** Tinyangwa ta dzrone tingetipfaliwa ni kan'we ni nhlikanhi, hikuva wusiku bzingetiva kone ambangwini lowo. **26** Kutani vatadzritisela kuphatima ni xichavu xa matiko. **27** Kambe kone kungaka kunganhingeni xin'wana ni xin'wana lexinyamiki ni lavayenckaka sva kunyenentsa ni lava kuhemba; ntsena kutanhingena lavatsraliwiki abukwini dzra wutomi dzra Xihambana.

22 Kutani yinikomba nambu wa mati ya wutomi ya kuvonekela ingi i krixtali, lowusukelaka axitsrhan'wini xa wuhosi xa Xikwembu ni xa Xihambana,

Nambu wa mati ya wutomi

2 wuyawela amakazri ka xitaratu xa doropa. Atlhelweni ledzri ni ledzrin'wana dzra nambu aku ni minsinya ya wutomi leyipsalaka 12 wa mixaka ya mihandzru, leyipsalaka mihandzru ya yone hweti ni hweti. Kutani matluka ya minsinya amatizrela kudaha matiko.

3 Kutani kungehetitlhela kaha-zrukiwa mhunu ni mun'we. Kambe xitsrhamu xa wuhosi xa Xikwembu ni xa Xihambana xitava ka dzrone, nakone malandzra ya xone mataxitizrela; **4** nakone matavona wuso bza xone, ni vito dzra xone dzritava mimombzeni ya wone. **5** Nakone, kungehetiva na wusiku, funtsrhi vangehetivilela livaningo dzra motsre kumbe livaningo dzra dambu, hikuva Jehovha Xikwembu atavavaningela, kutani vatafuma hi masiku ni masiku.

6 Yigama yiku ka mine: "Mazritu lawa madumbeka nakone i ya ntiyiso. Nakone Jehovha, Xikwembu lexihuhutelaka vaprofeta, azrume ntsrumi yakwe akuva yikomba malandzra yakwe minchumu leyifanelaka kuyenceka hi kukahlula. **7** Lavisani! Nibuya hi kukahlula. Nyonxani ka mhunu lweyi abekisaka mazritu ya wuprofeta bza buku ledzri!"

8 Kutani mine, Johani, hi mine niyengeliki nitlhela nivona minchumu leyi. Kutani loko niyiyingelile nitlhela niyivona, niwele hansi na nijula kugandzrela aminkondzrweni ya ntsrumi leyinikombiki minchumu leyi. **9** Kambe yiku ka mine: "Tivonele! Ungayencelesvo! Nova ntsena nandzrakuloni ni wa vamakwenu, vaprofeta ni wa

MPFULETELO 22:10-21

lavabekisaka mazritu lamanga bukwini ledzri. Gandzrela Xikwembu!”

10 Yitlhela yiku ka mine: “Ungamapfaleli mazritu ya wuprofeta bza buku ledzri, hikuva nkama lowubekisiwiki wu kusuhi. **11** Lweyi angalulamangakiki aatame angalulami, ni lwewa nsila aatame ahanya hi nsila; kambe lwewa kululama aatame ayenca lesva kululama, ni lwewa kuxwenga aatame ava wa kuxwenga.

12 “Lavisani! Nibuya hi kukahlula, nakone hakelo dzranga dzri na mine, akuva nihakela mun’wana ni mun’wana hi kuya hi ntizro wake. **13** Hi mine Alfa na Omega, Lwewa Kusungula ni Lwewa Wugamu, Masungulu ni Wugamu. **14** Nyonxani ka lavahlampsaka sviyambalu svavu, lesvaku vava ni mfanelo ya kuya ansinyeni wa wutomi ni lesvaku vanhingena adoropeni hi tinyangwa ta dzrone! **15** Le handle ku ni timbzana, ni lavatizraka hi timitsru ni mimoya, ni vhanu va wugangu, ni vadlayi, ni vagandzreli va svithombe, ni hinkwavu lavazrandzraka madzrimi vatlhela vahanya hi kuhemba.’

16 “Mine, Yesu, nizrumele ntsrumi yanga kumibekela wumboni mayelanu ni timhaka leti amabandleni. Hi mine limitsru ni lixaka dzra Davhida, ni nyeleti ya mixo leyiphatimaka.”

17 Kutani moya ni mutekiwa vali: “Tana!” Ni lweyi asviyingelaka aahlaye, aku: “Tana!” Ni lweyi anga ni tozra aate; lweyi asvi-
navelaka aateke mati ya wutomi hi mahala.

Teka mati ya wutomi mahala

18 “Nibeka wumboni ka mani na mani lwayingelaka mazritu ya wuprofeta bza buku ledzri: Loko mhunu ayengetela ka minchumu leyi, Xikwembu xitamuyengetelela makhombo lamatsraliwiki abukwini ledzri; **19** nakone loko mhunu asusa sva kukazri ka mazritu ya buku dzra wuprofeta lebzi, Xikwembu xitasusa yavelo dzrake ansinyeni wa wutomi ni le doropeni ledzra kuxwenga, lesvitsraliwiki abukwini ledzri.

20 “Lweyi abekaka wumboni bza timhaka leti ali: ‘Ina, nabuya hi kukahlula.’” “Amen! Tana, Hosi Yesu.”

21 Wumbilu bza Hosi Yesu abzive ni vhanu va Xikwembu lava kuxwenga!